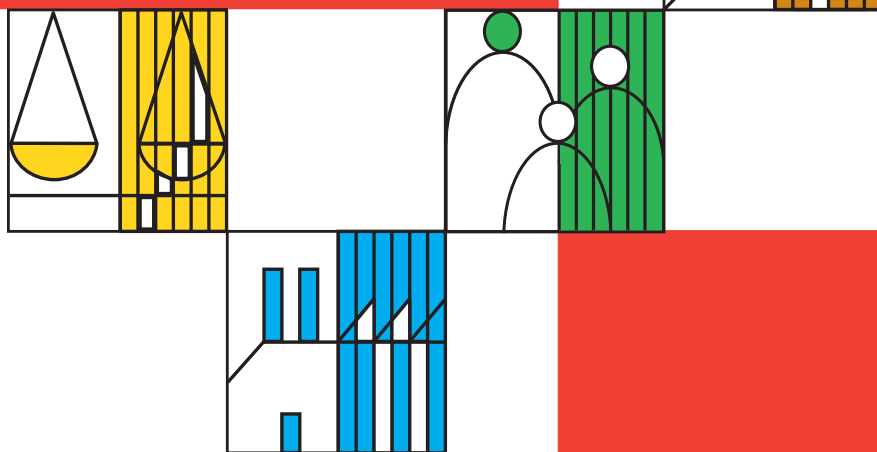


2008

Statistisches Jahrbuch für Südtirol



Annuario statistico della Provincia di Bolzano

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT
Bozen 2008

Bestellungen bei:

ASTAT
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Oscar Benvenuto, Francesca Speziani
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

Koordination und Redaktion:
Coordinamento e redazione:

Datenajourierung (Kapitel):
Aggiornamento dati (Capitoli):

Layout und Grafik:
Layout e grafica:

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Versand durch Postabonnement

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT
Bolzano 2008

Copie disponibili presso:

ASTAT
Via Canonico Michael Gamper, 1
I-39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 03
Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Oscar Benvenuto, Francesca Speziani
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Gobbi Gregorio
Nössing Barbara
Speziani Francesca
Thurner Brigitte

Albanese Emanuela	(4)
Altieri Mattia	(20, 21)
Bisson Barbara (Abt. / Rip. 24)	(9)
Bonifaccio Fabio	(5, 6)
Dalsass Milena	(15)
De Prezzo Denise	(16, 18)
Ebner Isabel	(11)
Fattor Lisa	(19)
Gamper Martine	(13)
Gartner Monika	(1, 2)
Gobbi Gregorio	(2, 22)
Höhn Simon	(17)
Huber Erich	(7)
Massl Manuel	(8, 9)
Pallua Ingrid	(15)
Plank Maria	(2, 4, 6, 8, 18)
Plaseller Carmen	(8, 10, 12, 14)
Schmuck Marion	(3)
Zambiasi Michela	(3, 4, 9, 15)
Zambiasi Robert	(5)

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta sbiancata senza cloro
Spedizione in abbonamento postale

Vorwort

Prefazione

In der modernen Informationsgesellschaft sind die Informationstechnologien bzw. das Internet, das „Netz“ schlechthin, der kategorische Imperativ der Zeit. Das ASTAT stellt sich bereits seit Jahren dieser Herausforderung durch das Web und stellt auf seiner Website alle Publikationen zur Verfügung. Umfassende Datensammlungen sowie interaktive und online abrufbare Tabellen und Grafiken runden das Internetangebot ab. Nichtsdestotrotz stellt die Veröffentlichung in Papierform der Publikationen der „ASTAT-Schriftenreihe“ und besonders des Statistischen Jahrbuches ein unverzichtbares Instrument zur kapillaren Verbreitung der offiziellen Statistiken dar. Somit werden auch all jene erreicht, die mit dem Computer noch nicht so vertraut sind; gleichzeitig bietet die gedruckte Ausgabe einen anderen, direkteren, vielleicht auch persönlicheren und bewussteren, Zugang zum Inhalt der Lektüre.

Das Statistische Jahrbuch für Südtirol erscheint bereits in der 24. Auflage und stellt die ausführlichste und bedeutendste Sammlung von statistischen Informationen zur Südtiroler Gesellschaft, mit ihren vielfältigen und dynamischen Facetten, dar. Es enthält in zusammengefasster Form Daten zu nahezu allen Bereichen der amtlichen Statistik und liefert somit die Grundlage für die Analyse der demografischen, sozialen und wirtschaftlichen Erscheinungen und Tendenzen des Landes.

Das Standardwerk der Südtiroler Statistik gliedert sich in 22 Kapitel. Jedes Kapitel enthält auch eine kurze Einleitung, welche die wesentlichen Indikatoren zusammenfasst, die wichtigsten Begriffe und Merkmale beschreibt und Hinweise über Erhebungsformen und Datenquellen gibt.

Nella moderna società dell'informazione l'imperativo categorico è la tecnologia informatica, ovvero internet, la "rete" per eccellenza. L'Astat ha raccolto da anni il quanto di sfida lanciato dal web, rendendo disponibile sul proprio sito tutta la produzione editoriale ed allargando l'offerta con ampie raccolte di dati, tabelle e grafici interattivi e consultabili online. Ciononostante la produzione cartacea, con i volumi della "Collana ASTAT", ma più in particolare con l'Annuario statistico, rimane veicolo indispensabile per diffondere capillarmente l'informazione statistica ufficiale, raggiungendo tutti quegli strati sociali che non hanno ancora la necessaria dimestichezza con il computer, oppure solamente per il diverso approccio fornito dalla carta, più immediato, più personale, più sensibile all'oggetto della lettura e dello studio.

Giunto ormai alla sua 24a edizione, l'Annuario statistico della provincia di Bolzano rappresenta il più ampio e significativo mosaico di informazioni statistiche riguardanti la società altoatesina nei suoi molteplici e dinamici aspetti. Nelle sue pagine sono sintetizzati, i risultati delle principali rilevazioni ed elaborazioni statistiche effettuate sul territorio provinciale. Esso costituisce uno strumento essenziale per la conoscenza e l'analisi della realtà territoriale nelle sue manifestazioni, statiche e dinamiche, di natura ambientale, demografica, sociale ed economica.

Il „pilastro“ della statistica altoatesina si suddivide in 22 capitoli. Ogni capitolo è preceduto da un breve testo introduttivo, nel quale sono indicate le fonti dei dati, le metodologie di raccolta ed elaborazione degli stessi ed il significato delle principali grandezze considerate.

Das Jahrbuch ist auch in digitaler Form auf der DVD „Statistiksammlung“, die den Großteil der vom ASTAT veröffentlichten Bände und Broschüren enthält, verfügbar.

Für weiterführende Anfragen stehen unser zentraler Informationsdienst (Tel. 0471 41 84 05) sowie unsere Fachbibliothek zur Verfügung. Wie vorhin erwähnt, ist das Landesinstitut für Statistik (Astat) auch im Internet unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat> präsent. Hier können die jüngsten und aktualisierten Informationen sowie die Mitteilungen und andere Publikationen abgelesen werden.

Wünsche und Anregungen werden bei der Weiterentwicklung des Statistischen Jahrbuches immer begrüßt. Dadurch sollen Inhalt und grafische Gestaltung immer mehr den Bedürfnissen der Leser entgegenkommen.

Die vorliegende Neuauflage 2008 enthält nicht nur Ergebnisse eigener Erhebungen und Berechnungen des Amtes, sondern auch Daten des Nationalinstitutes für Statistik (ISTAT) sowie jene von anderen öffentlichen Verwaltungen, Interessenvertretungen und sonstigen Organisationen. Ihnen und all jenen, die an der Verwirklichung dieser Veröffentlichung mitgearbeitet haben, geht ein aufrichtiger Dank.

Ein besonderer Dank gilt all jenen, die durch ihre Auskünfte bei Befragungen der amtlichen Statistik dieses Statistische Jahrbuch 2008 erst möglich gemacht haben.

Bozen, im Dezember 2008

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

L'Annuario è disponibile anche sul supporto informatico DVD "Raccolta statistica", che riassume gran parte dei volumi e fascicoli editi dall'ASTAT.

Chi fosse interessato ad approfondire gli argomenti contenuti nell'Annuario, può mettersi in contatto con il nostro Centro d'Informazione statistica o la nostra biblioteca (tel. 0471 41 84 05). Come già detto, l'Istituto provinciale di statistica (Astat) è presente anche in internet (indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/astat>), con le novità, le informazioni aggiornate, i notiziari ed altre pubblicazioni.

Ricordiamo che suggerimenti e commenti sono sempre apprezzati e considerati per rendere l'Annuario meglio rispondente alle esigenze degli utilizzatori di informazioni statistiche.

I dati contenuti nella presente edizione 2008 dell'Annuario non scaturiscono tutti da rilevazioni od elaborazioni condotte direttamente dall'Astat, ma provengono in parte da fonti diverse: ricordiamo innanzitutto l'Istituto nazionale di statistica (ISTAT), ma anche altri enti pubblici ed istituzioni hanno collaborato mettendo a disposizione i loro dati. Un sentito ringraziamento va a tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo lavoro.

Un ringraziamento particolare va a tutti coloro, che con la loro disponibilità e la loro collaborazione nella fase di raccolta dei dati ha reso possibile la realizzazione di questo Annuario statistico 2008.

Bolzano, dicembre 2008

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica

Inhaltsübersicht

Indice generale

Seite / Pagina

Tabellenverzeichnis
Verzeichnis der Grafiken
Allgemeine Vorbemerkungen

Indice delle tavole
Indice dei grafici
Avvertenze

7
21
27

I RAUM UND UMWELT

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

AMBIENTE E TERRITORIO

Territorio e climatologia 35
Ambiente ed ecologia 59

II BEVÖLKERUNG UND SOZIALES LEBEN

3. Bevölkerung
4. Gesundheit
5. Schul- und Berufsbildung
6. Kultur und Freizeit
7. Erwerbstätigkeit
8. Haushalte und soziales Leben
9. Soziale Fürsorge und Altersvorsorge

POPOLAZIONE E ASPETTI SOCIALI

Popolazione 85
Sanità 135
Istruzione e formazione professionale 153
Cultura e tempo libero 185
Lavoro 195
Famiglie e aspetti sociali 227
Assistenza sociale e previdenza 237

III WIRTSCHAFT UND UNTERNEHMEN

10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
11. Preise
12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
13. Land- und Forstwirtschaft
14. Produzierendes Gewerbe
15. Bautätigkeit und Wohnungen
16. Handel
17. Tourismus
18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
19. Kreditwesen und Versicherungen

ECONOMIA E IMPRESE

Imprese e istituzioni 257
Prezzi 303
Conto economico 317
Agricoltura e foreste 337
Industria 359
Edilizia e abitazioni 371
Commercio 423
Turismo 435
Trasporti e comunicazioni 449
Credito e assicurazioni 467

IV VERWALTUNG, RECHT UND POLITIK

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE, GIUSTIZIA E POLITICA

Finanze pubbliche 483
Giustizia 517
Elezioni 529

Sachregister (in deutscher Sprache)
Sachregister (in italienischer Sprache)

Indice analitico (in lingua tedesca)
Indice analitico (in lingua italiana)

535
545

Tabellenverzeichnis

Indice delle tavole

Seite / Pagina

1	Raum und Meteorologie	Territorio e climatologia	35
	Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen	Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali	37
1.1	Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen	Cime più alte dei principali gruppi montuosi	42
1.2	Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet	Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero	42
1.3	Wichtige Seen und Stauseen	Principali laghi e bacini artificiali	43
1.4	Wichtige Passübergänge	Principali valichi stradali	44
1.5	Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001	Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001	45
1.6	Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001	Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001	49
1.7	Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2007	51
1.8	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2007	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2007	52
1.9	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2007	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2007	54
1.10	Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2007	Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2007	56
1.11	Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2006/2007	Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2006/2007	58
2	Umwelt und Ökologie	Ambiente ed ecologia	59
2.1	Natur- und Landschaftsschutzgebiete	Territori sotto tutela della natura e del paesaggio	63
2.2	Fläche der Naturparke	Superficie dei parchi naturali	64
2.3	Benzolkonzentration (C ₆ H ₆) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2007	Concentrazione di benzene (C ₆ H ₆) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007	67
2.4	Konzentration von Feinstaub PM10 (a) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2007	Concentrazione di polveri sottili PM10 (a) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007	68
2.5	Stickstoffdioxidkonzentration (NO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2007	Concentrazione di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007	69
2.6	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2007	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007	70
2.7	Ozonkonzentration (O ₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2007	Concentrazione di ozono (O ₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007	72
2.8	Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2007	Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2007	74
2.9	Zustand der Badeseen - 2007	Stato dei laghi balneabili - 2007	78
2.10	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2004-2007	Rifiuti raccolti per tipologia - 2004-2007	78
2.11	Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2004-2007	Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2004-2007	79

2.12	Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2007
2.13	Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2008

3 Bevölkerung

3.1	Entwicklung der Wohnbevölkerung - 1960-2007
3.2	Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes - 1754-2007
3.3	Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2007
3.4	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2007
3.5	Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 2006
3.6	Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht - 2005
3.7	Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht - 2005
3.8	Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2007
3.9	Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großen Altersklassen - 2007
3.10	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2007
3.11	Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2007
3.12	Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegroßenklasse - 2007
3.13	Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindegroßenklasse - 2007
3.14	Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindegroßenklasse - 2007
3.15	Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2007
3.16	Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2006
3.17	Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 2001
3.18	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2001
3.19	Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk
3.20	Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2007
3.21	Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht - 2007
3.22	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2007
3.23	Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken - 2007
3.24	Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter - 2007
3.25	Gestorbene nach Todesmonat, Geschlecht und Altersklassen - 2007
3.26	Gestorbene nach Todesort - 1995-2007
3.27	Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2001-2005

Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2007	80
Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2008	82

Popolazione

Stato e movimento della popolazione residente - 1960-2007	88
Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia - 1754-2007	90
Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2007	91
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2007	94
Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 2006	100
Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso - 2005	101
Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso - 2005	102
Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2007	104
Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 2007	107
Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2007	108
Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2007	111
Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2007	112
Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2007	113
Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2007	114
Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2007	115
Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2006	116
Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2001	118
Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2001	119
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario	120
Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2007	124
Nati vivi per peso del neonato e sesso - 2007	126
Nati vivi per età della madre e filiazione - 2007	126
Nati vivi per ordine di nascita e per comprensorio sanitario - 2007	127
Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre - 2007	128
Morti per mese di decesso, sesso e classi di età - 2007	129
Morti per luogo del decesso - 1995-2007	130
Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2001-2005	131

3.28	Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1998-2007	Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1998-2007	133
3.29	Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2007	Divorzi e separazioni - 1975-2007	134
4	Gesundheit	Sanità	135
4.1	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Altersklassen und Geschlecht - 2007	Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, classi di età e sesso - 2007	137
4.2	In Südtirol ansässige Gestorbene nach den wichtigsten Todesursachengruppen - 1985-2007	Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali gruppi di cause - 1985-2007	139
4.3	Suizide nach Geschlecht - 1995-2007	Suicidi per sesso - 1995-2007	140
4.4	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2003-2007	Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2003-2007	141
4.5	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2007	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2007	142
4.6	Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach Fehlgeburten - 2007	Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2007	143
4.7	Wichtigste Infektionskrankheiten - 2007	Principali malattie infettive e diffusive - 2007	143
4.8	Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Gesundheitsbezirk - 2007	Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanitario - 2007	144
4.9	Tätigkeit der Krankenanstalten - 2007	Attività delle strutture sanitarie - 2007	144
4.10	Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser - 2007	Indicatori di attività degli ospedali pubblici - 2007	145
4.11	Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2008	Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2008	146
4.12	Rauchgewohnheiten - 2008	Abitudini al fumo - 2008	148
4.13	Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten - 2008	Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti - 2008	150
5	Schul- und Berufsbildung	Istruzione e formazione professionale	153
5.1	Kindergärten - Schuljahre 1998/99-2007/08	Scuole dell'infanzia - Anni scolastici 1998/99-2007/08	155
5.2	Grundschulen - Schuljahre 1998/99-2007/08	Scuole primarie - Anni scolastici 1998/99-2007/08	156
5.3	Mittelschulen - Schuljahre 1998/99-2007/08	Scuole secondarie di I grado - Anni scolastici 1998/99-2007/08	156
5.4	Oberschulen - Schuljahre 1998/99-2007/08	Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici 1998/99-2007/08	157
5.5	Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2007/08	Scuole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2007/08	158
5.6	Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2007/08	Scuole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2007/08	159
5.7	Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2007/08	Scuole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2007/08	160
5.8	Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2007/08	Studenti iscritti nelle scuole secondarie di II grado per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2007/08	161
5.9	Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2007/08	Alumni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I grado per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2007/08	161
5.10	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grundschulen - Schuljahr 2006/07	Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno scolastico 2006/07	162
5.11	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2006/07	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2006/07	163
5.12	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2006/07	Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2006/07	164
5.13	Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2006/07	Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2006/07	166

5.14	Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter - Schuljahr 2007/08	Alunni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scolastico 2007/08	168
5.15	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2003/04-2007/08	Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2003/04-2007/08	170
5.16	Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 2003/04-2007/08	Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 2003/04-2007/08	170
5.17	Berufliche Weiterbildungskurse, Stunden und Teilnehmer nach Führung und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 2007/08	Corsi di formazione continua sul lavoro, ore e partecipanti per tipo di gestione e lingua d'insegnamento - Anno formativo 2007/08	171
5.18	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2007	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2007	172
5.19	Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2006/07	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2006/07	174
5.20	Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2006/07	Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2006/07	175
5.21	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991	178
5.22	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001	179
5.23	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2003-2007	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2003-2007	180
5.24	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2007	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2007	181
5.25	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2007	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2007	182
5.26	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2007	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2007	184
6	Kultur und Freizeit	Cultura e tempo libero	185
6.1	Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2007	Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2007	186
6.2	Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart - 2007	Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca - 2007	186
6.3	Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2008	Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2008	188
6.4	Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2008	Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2008	188
6.5	Benutzung des PCs nach Häufigkeit - 2008	Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo - 2008	189
6.6	Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht haben - 2008	Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2008	191
6.7	Fernsehgenehmigungen - 1965-2007	Abbonamenti alla televisione - 1965-2007	193
6.8	Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2008	Persone andate in vacanza per sesso e classe di età - 2008	194
7	Erwerbstätigkeit	Lavoro	195
7.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001	198
7.2	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	199
7.3	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht - 2003-2007	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso - 2003-2007	203
7.4	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht - 2007	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso - 2007	204

7.5	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht - 2007	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso - 2007	205
7.6	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht - 2007	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso - 2007	206
7.7	Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 2007	Forze di lavoro per condizione professionale e sesso - 2007	207
7.8	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - 2007	Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso - 2007	208
7.9	Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht - 2007	Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso - 2007	209
7.10	Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht - 2007	Occupati per ramo di attività economica e sesso - 2007	210
7.11	Arbeitslosenquoten - 2003-2007	Tassi di disoccupazione - 2003-2007	211
7.12	Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2005-2007	Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2005-2007	212
7.13	Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe - 2007	Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico - 2007	213
7.14	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse - 2007	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classe d'età - 2007	214
7.15	Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulumt, Geschlecht, Rechtsstand und Schulstufe - 2007	Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, stato giuridico e grado di istruzione - 2007	215
7.16	Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen - 2005-2007	Posti occupati nelle amministrazioni locali - 2005-2007	216
7.17	Registrierte Arbeitslose nach soziodemografischen Merkmalen - 2007	Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2007	217
7.18	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2007 und 2008	Disoccupati registrati per mese e sesso - 2007 e 2008	217
7.19	Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft - 2007 und 2008	Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale - 2007 e 2008	218
7.20	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2007	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2007	220
7.21	Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2003-2007	Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate in ore - 2003-2007	221
7.22	Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2003-2007	Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2003-2007	221
7.23	Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2007	Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2007	222
7.24	Lehrverträge nach Geschlecht - 2003-2007	Contratti di apprendistato per sesso - 2003-2007	222
7.25	Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2007	Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2007	222
7.26	Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2007	Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2007	223
7.27	Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2007	Occupati dipendenti per settori di attività economica e provenienza - 2007	223
7.28	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2007-2008	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2007-2008	224
7.29	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2003-2007	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2003-2007	225

8 Haushalte und soziales Leben

8.1	Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder - 2003
8.2	Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensart - 2003
8.3	Verteilung des Einkommens der Haushalte - 2003 und 1998
8.4	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsrgruppen - 2005-2007
8.5	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2008

Famiglie e aspetti sociali

Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti - 2003	228
Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito - 2003	229
Distribuzione del reddito delle famiglie - 2003 e 1998	230
Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2005-2007	231
Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2008	233

8.6	Sportliche Aktivitäten nach soziodemografischen Gruppen - 2008	Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2008	235
9	Soziale Fürsorge und Altersvorsorge	Assistenza sociale e previdenza	237
9.1	Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 2007	Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2007	241
9.2	Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2007	Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2007	241
9.3	Einrichtungen für Minderjährige: Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2007	Strutture per minori: capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2007	242
9.4	Sozialpädagogische Grundbetreuung: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Area Sociopedagogica: utenti e personale per comunità comprensoriale - 2007	242
9.5	Wohnrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2007	Strutture residenziali per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2007	243
9.6	Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2007	Strutture lavorative per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2007	244
9.7	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Comunità alloggio per malati psichici per comunità comprensoriale - 2007	244
9.8	Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2007	Strutture lavorative per malati psichici per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2007	245
9.9	Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2007	245
9.10	Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2007	246
9.11	Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2007	246
9.12	Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2007	Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2007	248
9.13	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2007	Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2007	248
9.14	Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1996-2007	Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1996-2007	249
9.15	Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart - 2007	Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione - 2007	250
9.16	Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 2007	250
9.17	Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommen nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento - 2007	251
9.18	Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2007	Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari - 2007	252
9.19	Ergänzungsvorsorge - 2007	Previdenza integrativa - 2007	253
9.20	Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2007	Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2007	253
9.21	Renten nach Sektoren, auszahrender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2005-2006	Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2005-2006	254
10	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	Imprese e istituzioni	257
10.1	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	262
10.2	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	264
10.3	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	266
10.4	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	268

10.5	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001	274
10.6	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001	276
10.7	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	278
10.8	Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001	Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	280
10.9	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	286
10.10	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	286
10.11	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria e servizi 2001	288
10.12	Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	292
10.13	Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1991-2007	Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1991-2007	295
10.14	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform und Wirtschaftszweig - 2007	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica e ramo di attività economica - 2007	296
10.15	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsbereich - 2007	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2007	296
10.16	Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004	Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004	299
10.17	Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004	Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004	299
10.18	Sportorganisationen, Sektionen und Mitglieder nach Mitgliederklasse - 1998 und 2003	Organizzazioni sportive, sezioni e soci per classe di soci - 1998 e 2003	301
10.19	Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2003	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2003	301
11	Preise	Prezzi	303
11.1	Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monat - 2004-2008	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 2004-2008	306
11.2	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Monat - 2004-2008	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 2004-2008	307
11.3	Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien - 1960-2007	Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia - 1960-2007	308
11.4	Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Ausgabenkapiteln - 2005-2007	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per capitoli di spesa - 2005-2007	309
11.5	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Ausgabenkapiteln - 2005-2007	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per capitoli di spesa - 2005-2007	309
11.6	Nationaler Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte nach Monaten - 2004-2008	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale per mese - 2004-2008	310
11.7	Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)	Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)	310

11.8	Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2006 - 1861-2007	Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2006 - 1861-2007	311
11.9	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit - 2000-2007	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica - 2000-2007	312
11.10	Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2004-2008	Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2004-2008	313
11.11	Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2004-2008	Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2004-2008	313
11.12	Baukosten für den geförderten Landeswohnbau - 1998-2008	Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale - 1998-2008	314
11.13	Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat - 2004-2008	Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese - 2004-2008	315
12	Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	Conto economico	317
12.1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 2001-2006	Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2001-2006	322
12.2	Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2001-2006	Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2001-2006	324
12.3	Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2001-2006	Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2001-2006	326
12.4	Ausgaben für den Endverbrauch nach Wirtschaftssektor und Art von Gütern und Dienstleistungen - 2001-2006	Spese per consumi finali per settore istituzionale e categoria di beni e servizi - 2001-2006	328
12.5	Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers - 2001-2006	Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 2001-2006	330
12.6	Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 2001-2006	Redditi interni da lavoro dipendente - 2001-2006	332
12.7	Vollzeitäquivalente - 2001-2006	Unità di lavoro - 2001-2006	334
13	Land- und Forstwirtschaft	Agricoltura e foreste	337
13.1	Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	339
13.2	Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklassen der Gesamtfläche und Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni - Censimento agricoltura 2000	341
13.3	Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2000	342
13.4	Betriebe, durchschnittliche Gesamtfläche und durchschnittliche Arbeitstage nach betriebswirtschaftlicher Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende, superficie media totale e giornate medie di lavoro per tipologia di orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 2000	343
13.5	Arbeitskräfte und Arbeitstage nach Art der Arbeitskraft und Größenklasse der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000	Manodopera e giornate di lavoro aziendale per categoria di manodopera e classe di superficie totale - Censimento agricoltura 2000	344
13.6	Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2006	Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2006	345
13.7	Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2003-2007	Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2003-2007	345
13.8	Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2005-2007	Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2005-2007	346
13.9	Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970-2007	Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2007	346
13.10	Kulturfäche und Ernte im Obst- und Weinbau - 2007	Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2007	347
13.11	Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2005-2007	Produzione di mele e di pere per varietà - 2005-2007	347
13.12	Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2007	Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2007	348
13.13	Weinernte - 2002-2007	Produzione di vino - 2002-2007	348
13.14	Viehbestand - 2004-2008	Consistenza del bestiame - 2004-2008	349
13.15	Rinderbestand nach Rasse - 2004-2007	Consistenza dei bovini per razza - 2004-2007	350

13.16	Schlachtungen nach Tierart - 2005-2007	Bestiame macellato per specie di bestiame - 2005-2007	350
13.17	Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2003-2007	Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2003-2007	351
13.18	Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 2002-2006	Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2002-2006	351
13.19	Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorie und Waldart - 2005	Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 2005	352
13.20	Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldart - 2005-2007	Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipo di bosco - 2005-2007	353
13.21	Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2003-2007	Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2003-2007	353
13.22	Waldbrände nach Waldart - 2003-2007	Incendi boschivi per tipo di bosco - 2003-2007	354
13.23	Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2003-2007	Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2003-2007	354
13.24	Landwirtschaftliche Maschinen - 2003-2007	Macchine agricole - 2003-2007	355
13.25	Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2003-2007	Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2003-2007	355
13.26	Verteilung des Saatgutes nach Art - 2002-2006	Sementi distribuite al consumo per specie - 2002-2006	356
13.27	Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2002-2006	Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2002-2006	357
13.28	Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2002-2006	Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2002-2006	357
14	Produzierendes Gewerbe	Industria	359
14.1	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	362
14.2	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2004-2007	Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2004-2007	364
14.3	Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2004-2007	Consumi di energia elettrica nell'industria - 2004-2007	365
14.4	Verteiltes Erdgas - 2004-2007	Gas naturale distribuito - 2004-2007	365
14.5	Erzeugung von elektrischer Energie - 2004-2007	Produzione di energia elettrica - 2004-2007	366
14.6	Bergbauproduktion - 2003-2006	Produzione dell'industria estrattiva - 2003-2006	366
14.7	Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2003-2005	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2003-2005	367
14.8	Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2005	Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2005	368
14.9	Beschäftigte und Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen mit Sitz in Südtirol nach Forschungsart - 2005	Addetti e spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese con sede in provincia di Bolzano per tipo di ricerca - 2005	368
14.10	Dienste, welche das Unternehmen auf der Web-Seite anbietet - 2006	Servizi offerti dalle imprese tramite Web - 2006	370
15	Bautätigkeit und Wohnungen	Edilizia e abitazioni	371
15.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2003-2007	Fabbricati residenziali e non residenziali - 2003-2007	374
15.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2007	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2007	375
15.3	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2003-2007	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2003-2007	379
15.4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2003-2007	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2003-2007	380
15.5	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2007	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2007	381
15.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2003-2007	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2003-2007	384
15.7	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2003-2007	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2003-2007	385

15.8	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2007	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2007	387
15.9	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft - 2003-2007	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2003-2007	389
15.10	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2003-2007	Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2003-2007	390
15.11	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung - 2003-2007	Fabbricati non residenziali per destinazione economica - 2003-2007	391
15.12	Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2007	Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2007	392
15.13	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimester und Bezirksgemeinschaft - 2007	Recupero edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2007	394
15.14	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone und Bezirksgemeinschaft - 2007	Recupero edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2007	395
15.15	Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaft - 2003-2007	Recupero edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2003-2007	396
15.16	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaft - 2007	Recupero edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2007	397
15.17	Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Interventi sulle unità immobiliari per recupero edilizi per comunità comprensoriale - 2007	398
15.18	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2007	Interventi sulle unità immobiliari per recupero edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2007	400
15.19	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2004-2007	Spesa per recupero edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2004-2007	402
15.20	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber - 2003-2007	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2003-2007	403
15.21	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2007	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2007	404
15.22	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2005-2007	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2005-2007	406
15.23	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2007	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2007	408
15.24	Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	410
15.25	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001	413
15.26	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001	414
15.27	Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001	Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001	416
15.28	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001	Abitazioni (abitalmente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001	420
15.29	Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001	Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001	421
16	Handel	Commercio	423
16.1	Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklasse - 2007	Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita per classe di superficie - 2007	425
16.2	Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen und Verkaufsfläche nach Warenbereich und Ausrichtung - 2007	Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita e superficie di vendita per comparti merceologici e tipo di attività - 2007	426
16.3	Verkauf von Tabakwaren - 2003-2007	Vendite di tabacchi - 2003-2007	427
16.4	Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2007	Scambi con l'estero - 1991-2007	427
16.5	Einfuhr nach Herkunftsland - 2005-2007	Importazioni per paese di provenienza - 2005-2007	428

16.6	Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2005-2007	Esportazioni per paese di destinazione - 2005-2007	429
16.7	Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2005-2007	Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2005-2007	431
16.8	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2007	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sotto-sezioni di prodotto - 2007	432
16.9	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2006 und 2007	Valore delle importazioni e delle esportazioni per sotto-sezioni di prodotto - 2006 e 2007	433
16.10	In und von Südtirol getätigte direkte Kapitalbewegungen (ausgenommen Bankbewegungen) - 2007	Movimenti di capitali non bancari diretti da e verso la provincia di Bolzano - 2007	434
17	Tourismus	Turismo	435
17.1	Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2006 und 2007	Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2006 e 2007	437
17.2	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2007	Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2007	438
17.3	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2007	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2007	439
17.4	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2007	440
17.5	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2007	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2007	441
17.6	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - 2007	Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2007	441
17.7	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - 2007	Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2007	442
17.8	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison - Tourismusjahre 2002/03-2006/07	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici 2002/03-2006/07	444
17.9	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2006/07	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico 2006/07	444
17.10	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr 2004/05	Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico 2004/05	447
18	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Trasporti e comunicazioni	449
18.1	Straßen- und Eisenbahnnetz - 2007	Rete stradale e ferroviaria - 2007	451
18.2	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2003-2007	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2003-2007	452
18.3	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2007	Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2007	453
18.4	Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugart und Mautstelle - 2007	Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2007	455
18.5	Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugart - 2007	Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2007	455
18.6	Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2006	Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2006	456
18.7	Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2002-2006	Incidenti stradali per tipo di incidente - 2002-2006	456
18.8	Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorie und Geschlecht - 2002-2006	Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2002-2006	457
18.9	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2002-2006	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2002-2006	457
18.10	Güterverkehr per Bahn an den Südtiroler Bahnhöfen - 2006	Merci in arrivo e in partenza per ferrovia nelle stazioni altoatesine - 2006	459
18.11	Fahrten des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2005 und 2006	Corse del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2005 e 2006	459
18.12	Seilbahnen nach Anlageart - 2004-2007	Impianti a fune per tipo - 2004-2007	460
18.13	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 2007	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 2007	460
18.14	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale - 2007	461

18.15	Beförderte Personen nach Anlageart - Winterhalbjahre 2004/05-2006/07	Persone trasportate secondo il tipo d'impianto - Stagioni invernali 2004/05-2006/07	462
18.16	Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2003-2007	Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2003-2007	462
18.17	Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2002-2006	Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2002-2006	463
18.18	Postbankdienste - 2002-2006	Servizi di banco posta - 2002-2006	463
18.19	Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2003-2006	Carburante erogato per tipo di carburante - 2003-2006	464
18.20	Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2006	Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2006	464
18.21	Fahrerkategorien des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmitteln und soziodemographischen Gruppen - 2007	Categorie di viaggiatori del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2007	465
19	Kreditwesen und Versicherungen	Credito e assicurazioni	467
19.1	Schalterstellen nach Größengruppen der Banken - 2003-2007	Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2003-2007	469
19.2	Gemeinde mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2003-2007	Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2003-2007	469
19.3	Schalterstellen nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaft - 2007	Sportelli per gruppi dimensionali di banche e comunità comprensoriale - 2007	470
19.4	Banken und Schalterstellen nach institutionellen Gruppen von Banken - 2003-2007	Banche e sportelli per gruppi istituzionali di banche - 2003-2007	470
19.5	Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2003-2007	Servizi delle banche alla clientela - 2003-2007	470
19.6	Einlagen bei den Banken nach Größengruppen der Banken - 2006-2008	Depositi presso le banche per gruppi dimensionali di banche - 2006-2008	472
19.7	Ausleihungen von Banken nach Größengruppen der Banken - 2006-2008	Impieghi delle banche per gruppi dimensionali di banche - 2006-2008	473
19.8	Einlagen bei den Banken nach Gemeinde - 2004-2007	Depositi presso le banche per comune - 2004-2007	474
19.9	Ausleihungen von Banken nach Gemeinde - 2004-2007	Impieghi delle banche per comune - 2004-2007	475
19.10	Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2005-2008	Impieghi e raccolta delle banche locali - 2005-2008	476
19.11	Notleidende Forderungen der Bankkunden - 2005-2008	Sofferenze della clientela bancaria - 2005-2008	477
19.12	Ausleihungen an Unternehmen nach Wirtschaftsbranche - 2006-2007	Prestiti alle imprese per branca di attività economica - 2006-2007	478
19.13	Bei Banken hinterlegte Wertpapiere - 2006-2007	Titoli in deposito presso le banche - 2006-2007	478
19.14	Vermögensverwaltungen - 2006-2007	Gestioni patrimoniali - 2006-2007	479
19.15	Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2001-2005	Premi incassati per ramo assicurativo - 2001-2005	479
20	Öffentliche Haushalte	Finanze pubbliche	483
20.1	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2003-2006	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2003-2006	486
20.2	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2003-2006	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2003-2006	487
20.3	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2006	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2006	488
20.4	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2006	Entrate degli enti pubblici locali - 2006	491
20.5	Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2006	Spese degli enti pubblici locali - 2006	491
20.6	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2006	Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2006	492

20.7	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2006	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2006	494
20.8	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2003-2006	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2003-2006	498
20.9	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2006	Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2006	500
20.10	Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2006	Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige secondo la classificazione funzionale ed economica - 2006	502
20.11	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2003-2006	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2003-2006	504
20.12	Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 2005 und 2006	Dati generali del rendiconto dei comuni secondo la classificazione funzionale - 2005 e 2006	506
20.13	Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2006	Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2006	508
20.14	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2006	Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 2006	512
20.15	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2006	Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 2006	514
21	Rechtspflege	Giustizia	517
21.1	Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2007	Numero e ammontare dei protesti - 1975-2007	519
21.2	Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art - 2003-2007	Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2003-2007	520
21.3	Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2007	Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2007	521
21.4	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2003-2007	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2003-2007	522
21.5	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft und Alter des Betriebes - 2003-2007	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2003-2007	523
21.6	Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenstand - 2002-2006	Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 2002-2006	524
21.7	Verfahren in den Bereichen Arbeit, Betreuung und Fürsorge - 2002-2006	Procedimenti in materia di lavoro, previdenza e assistenza - 2002-2006	524
21.8	Eröffnete Zivilverfahren nach Instanz und Gerichtsart - 2001-2005	Procedimenti civili sopravvenuti per grado di giudizio e ufficio giudiziario - 2001-2005	525
21.9	Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes, angezeigte Personen - 2001-2005	Delitti denunciati per tipo di delitto, persone denunciate - 2001-2005	525
21.10	Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 2001-2005	Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 2001-2005	526
21.11	Delikte: Verurteilte nach Geschlecht und Geburtsort - 2001-2005	Delitti: condannati per sesso e luogo di nascita - 2001-2005	526
21.12	Verfahren beim Regionalen Verwaltungsgericht eröffnet nach Bereich - 2001-2005	Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Amministrativo Regionale per materia - 2001-2005	527
22	Wahlen	Elezioni	529
22.1	Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaft	Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale	530
22.2	Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaft	Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale	531
22.3	Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1998 und 2003	Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1998 e 2003	532
22.4	Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe - Landtagswahlen 1993, 1998 und 2003	Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1993, 1998 e 2003	533
22.5	Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2008	Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2008	533
22.6	Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.04.2008	Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.04.2008	534

Verzeichnis der Grafiken

Indice dei grafici

Seite / Pagina

1.a	Gemeinden	Gemeinden	30
1.b	Comuni	Comuni	31
1.c	Bezirksgemeinschaften	Comunità comprensoriali	32
1.d	Statistische Bezirke und Funktionale Kleinregionen	Comprensori statistici e piccole aree funzionali	33
1.e	Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001	Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001	48
1.f	Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche - 2007	Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2007	51
2.a	Biotopflächen nach Biotoptyp - 2007	Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2007	63
2.b	Biotope nach Größenklasse - 2007	Biotopi per classi di superficie - 2007	64
2.c	Stand der Landschaftsplanung	Stato della pianificazione paesaggistica	65
2.d	Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994	Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994	66
2.e	Benzolkonzentration (C ₆ H ₆) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007	Concentrazione di benzene (C ₆ H ₆) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007	67
2.f	Stickstoffdioxidkonzentration (NO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007	Concentrazione di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007	71
2.g	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007	71
2.h	Ozonkonzentration (O ₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007	Concentrazione di ozono (O ₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007	73
2.i	Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003	Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003	77
2.j	Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2005-2007	Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2005-2007	79
2.k	Gesammelte Müllmengen nach Gemeinden - 2007	Rifiuti raccolti per comune - 2007	81
2.l	Getrennte Müllmengen nach Gemeinden - 2007	Raccolta differenziata per comune - 2007	81
2.m	Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2008	La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2008	82
3.a	Geburtenrate und Sterberate - 1950-2007	Tassi di natalità e mortalità - 1950-2007	90
3.b	Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2007	Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2007	106
3.c	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2007	Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2007	110
3.d	Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2007	Famiglie e componenti per numero di componenti - 2007	111
3.e	Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2007	Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2007	115
3.f	Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2007 Geborenen	I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2007	117

3.g	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2001	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2001	123
3.h	Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2007	Nati vivi per età della madre e filiazione - 2007	127
3.i	Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2007	Nati vivi per ordine di nascita - 2007	128
4.a	Gestorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2007	Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2007	138
4.b	Gestorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2007	Morti per mese e sesso - 2007	139
4.c	Selbstmordrate nach Altersklasse - 2007	Suicidi per classe di età - 2007	140
4.d	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 1986-2007	Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986-2007	141
4.e	Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2007	Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2007	145
4.f	Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2008	Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2008	147
4.g	Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2008	Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2008	149
4.h	Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2008	Consumo di vino e birra per sesso - 2008	151
5.a	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2007/08	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2007/08	155
5.b	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2007/08	Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2007/08	157
5.c	Durchfallquoten (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2006/07	Percentuale di respinti nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2006/07	163
5.d	Wohnbevölkerung zwischen drei und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter - Schuljahr 2007/08	Popolazione residente in età fra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età - Anno scolastico 2007/08	169
5.e	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2007	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2007	172
5.f	Index des Kursangebotes und Teilnahmequoten nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Indice di offerta dei corsi e tasso di partecipazione per comunità comprensoriale - 2007	173
5.g	Eingeschriebene an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2006/07	Iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2006/07	176
5.h	Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001	Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001	177
5.i	Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote (%) nach Laufbahn und Geschlecht - 2007	Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2007	183
6.a	Buchbestand und Buchentlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2007	187
6.b	Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2008	Utilizzo di internet per tipo di attività - 2008	190
6.c	Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht haben, nach Geschlecht - 2008	Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2008	191
6.d	Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2006 und 2007	Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spese del pubblico - 2006 e 2007	192
6.e	Fernsehgenehmigungen - 1965-2007	Abbonamenti alla televisione - 1965-2007	193
6.f	Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2008	Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2008	194
7.a	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001	202
7.b	Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten - 2007	Tassi specifici di attività per età e sesso - 2007	205
7.c	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2007	Occupati per settore economico e sesso - 2007	207
7.d	Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2003-2007	Tasso di disoccupazione per sesso - 2003-2007	211
7.e	Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie und Sprachgruppe - 2007	Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria e gruppo linguistico - 2007	214
7.f	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse - 2007	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classe d'età - 2007	215

7.g	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2007	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2007	219
7.h	Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2007-2008	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2007-2008	224
7.i	Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2007	Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2007	225
8.a	Haushaltseinkommen nach Größenklasse des jährlichen Einkommens - 2003	Redditi familiari per classi di reddito annuo - 2003	229
8.b	Armutsintensität der Haushalte - 2003	Intensità della povertà delle famiglie - 2003	230
8.c	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsrgruppen - 2007	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2007	232
8.d	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2008	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2008	233
8.e	Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2008	Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2008	234
8.f	Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2008	Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2008	234
9.a	Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2007	Strutture/servizi per disabili e malati psichici - 2007	243
9.b	Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2007	247
9.c	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute und Ausgaben - 1979-2007	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e spesa - 1979-2007	249
9.d	Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2007	251
10.a	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	261
10.b	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	278
10.c	Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001	Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001	279
10.d	Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	294
10.e	Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1991-2007	Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1991-2007	295
10.f	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene tätige Betriebe nach Rechtsform - 2007	Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2007	298
10.g	Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2007	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2007	298
10.h	Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004	Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004	300
10.i	Aktive Mitglieder in den Sportorganisationen nach Sporttätigkeit - 1998 und 2003	Soci attivi nelle organizzazioni sportive per attività sportiva - 1998 e 2003	302
11.a	Inflationsrate - 2006-2008	Tasso tendenziale dell'inflazione - 2006-2008	306
11.b	Inflationsrate - 1948-2007	Tasso tendenziale dell'inflazione - 1948-2007	307
11.c	Inflationsraten in den EU-Staaten - 2007	Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2007	308
11.d	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit - 2007	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica - 2007	312
11.e	Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2006-2008	Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2006-2008	314
12.a	Aufkommen und Verwendung - 2001-2006	Risorse e impieghi - 2001-2006	322
12.b	Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2001-2006	Andamento dei principali aggregati economici - 2001-2006	323
12.c	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2006	Spesa per consumi finali - 2006	327
12.d	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2005 und 2006	Indicatori economici in ambito UE - 2005 e 2006	336

13.a	Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	340
13.b	Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	340
13.c	Trinkmilcherzeugung - 1996-2006	Produzione industriale di latte alimentare - 1996-2006	352
14.a	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 1991 und 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1991 e 2001	361
14.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001	361
14.c	Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2007	Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2007	364
14.d	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 2007	Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 2007	364
14.e	Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2005	Spese intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2005	367
14.f	Informations- und Kommunikationstechnologien der Unternehmen - 2006	Tecnologie dell'informazione e della comunicazione delle imprese - 2006	369
14.g	Anschluss der Unternehmen an das Internet - 2006	Tipo di connessione a Internet delle imprese - 2006	369
15.a	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1988-2007	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1988-2007	374
15.b	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2007	378
15.c	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2007	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2007	378
15.d	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1998-2007	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1998-2007	386
15.e	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2007	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2007	386
15.f	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer - 2007	Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori - 2007	390
15.g	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimester und Bezirksgemeinschaft - 2007	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2007	394
15.h	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2007	Recuperi edilizi per zona edilizia - 2007	395
15.i	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2007	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2007	397
15.j	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten wirtschaftlichen Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2004-2007	Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione economica d'uso del fabbricato non residenziale - 2004-2007	402
15.k	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2007	Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento - 2007	403
15.l	Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2007	Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2007	404
15.m	Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2007	Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2006	405
15.n	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001	415
15.o	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001	415
16.a	Stationärer Einzelhandel - 2007	Commercio al dettaglio con sede fissa - 2006	425
16.b	Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2007	Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2007	430
17.a	Index der Tourismusattraktivität nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr 2006/07	Indice di attrattività turistica per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico 2006/07	438
17.b	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2007	Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2007	439
17.c	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2007	Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2007	440

17.d	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2007	Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2007	443
17.e	Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2007	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2007	443
17.f	Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr 2006/07	Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico 2006/07	445
17.g	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2006/07	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2006/07	446
17.h	Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr 2004/05	Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico 2004/05	447
18.a	Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist - 2007	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 2007	451
18.b	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2007	Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggior densità di traffico - 2007	454
18.c	Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2006	Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2006	458
18.d	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2006	Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2006	458
18.e	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1983-2007	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1983-2007	461
18.f	Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2008	Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2008	466
19.a	Bankschalter nach Gemeinde - 2007	Sportelli bancari per comune - 2007	471
19.b	Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2005-2008	Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2005-2008	476
19.c	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2001-2005	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2001-2005	480
19.d	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2005	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2005	480
20.a	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2003-2006	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2003-2006	487
20.b	Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2006	Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2006	490
20.c	Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung in Südtirol - 2003-2006	Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto in provincia di Bolzano - 2003-2006	490
20.d	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2003-2006	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2003-2006	496
20.e	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2003-2006	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2003-2006	497
20.f	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2006	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2006	499
20.g	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2003-2006	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2003-2006	505
20.h	Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 2005 und 2006	Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2005 e 2006	507
20.i	Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2002/2006	Spese dei comuni per abitante - 2002/2006	516
21.a	Betrag der Effektenproteste - 1975-2007	Ammontare dei protesti - 1975-2007	519
21.b	Eröffnete Konkurse - 1975-2007	Fallimenti dichiarati - 1975-2007	521
21.c	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2003/06 und 2007	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2003/06 e 2007	522
21.d	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2003/06 und 2007	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2003/06 e 2007	523

Allgemeine Vorbemerkungen

Avvertenze

ZEICHENERKLÄRUNG

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-):
- a) das Merkmal existiert nicht;
 - b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte (....): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte (..): anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

ABKÜRZUNGEN

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:
ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

ZUORDNUNG UND SCHLÜSSEL DER EINZELNEN GEMEINDEN

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italienischer Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zusammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint (siehe

SEGNI CONVENZIONALI

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adottati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-):
- a) quando il fenomeno non esiste;
 - b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.⁷
- Quattro puntini (....): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini (..): per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

SIGLE

Nelle fonti, in calce alle tavole,
la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

CODICI E CLASSIFICAZIONI DEI COMUNI

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT; quindi non seguono né l'ordine alfabetico tedesco né quello italiano. Per facilitare però la ricerca dei comuni è stata aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il corrispondente codice ISTAT (vedi capitolo 1). Causa l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90

Kapitel 1). Auf Grund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

GROSSZÄHLUNGSDATEN

Einige Tabellen geben Ergebnisse der letzten Großzählungen wieder, und zwar - je nach Bezeichnung - der folgenden:

Volkszählung 1991 =

13. Allgemeine Volkszählung - 20. Oktober 1991

Volkszählung 2001 =

14. Allgemeine Volkszählung - 21. Oktober 2001

Arbeitsstättenzählung 1991 =

7. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 21. Oktober 1991

Arbeitsstättenzählung 2001 =

8. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001

Landwirtschaftszählung 1990 =

4. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 21. Oktober 1990

Landwirtschaftszählung 2000 =

5. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 22. Oktober 2000

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

KLASSENGRENZEN

Größenklassen des Alters, der Einwohnerzahl, der Fläche usw. wurden nach einem einheitlichen Schema gebildet, und zwar so, dass die Klassen immer mit einer runden Zahl beginnen und bis zum letzten Wert vor einer anderen runden Zahl reichen. Die Gemeindegrößenklasse 1.000 - 2.000 Einwohner ist also wie 1.000 - 1.999 Einwohner zu lesen, auch wenn dies nicht eigens angegeben ist.

VORLÄUFIGE UND BERICHTIGTE ERGEBNISSE

Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, dass sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

non corrisponde nessun comune.

DATI CENSUARI

Alcune tavole della presente pubblicazione riportano dati desunti dalle risultanze degli ultimi censimenti; e cioè, come risulta dal titolo delle tavole:

Censimento popolazione 1991 =

13° censimento generale della popolazione - 20 ottobre 1991

Censimento popolazione 2001 =

14° censimento generale della popolazione - 21 ottobre 2001

Censimento industria 1991 =

7° censimento generale dell'industria e dei servizi - 21 ottobre 1991

Censimento industria 2001 =

8° censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001

Censimento agricoltura 1990 =

4° censimento generale dell'agricoltura - 21 ottobre 1990

Censimento agricoltura 2000 =

5° censimento generale dell'agricoltura - 22 ottobre 2000

ARROTONDAMENTI

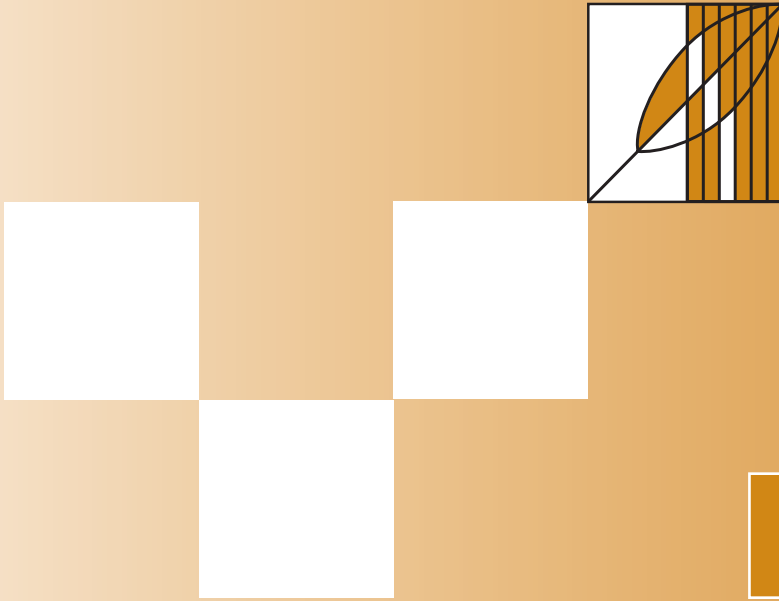
Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

CLASSI DI VALORE

Classi di valore per età, ampiezza demografica, superficie ecc. vengono formate attraverso uno schema unitario, e cioè la classe comincia con una cifra tonda ed arriva fino all'ultimo valore precedente un'altra cifra tonda. La classe di ampiezza demografica 1.000 - 2.000 abitanti è da intendersi come 1.000 - 1.999 abitanti, anche se ciò non è espressamente indicato.

DATI PROVVISORI E RETTIFICATI

I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.

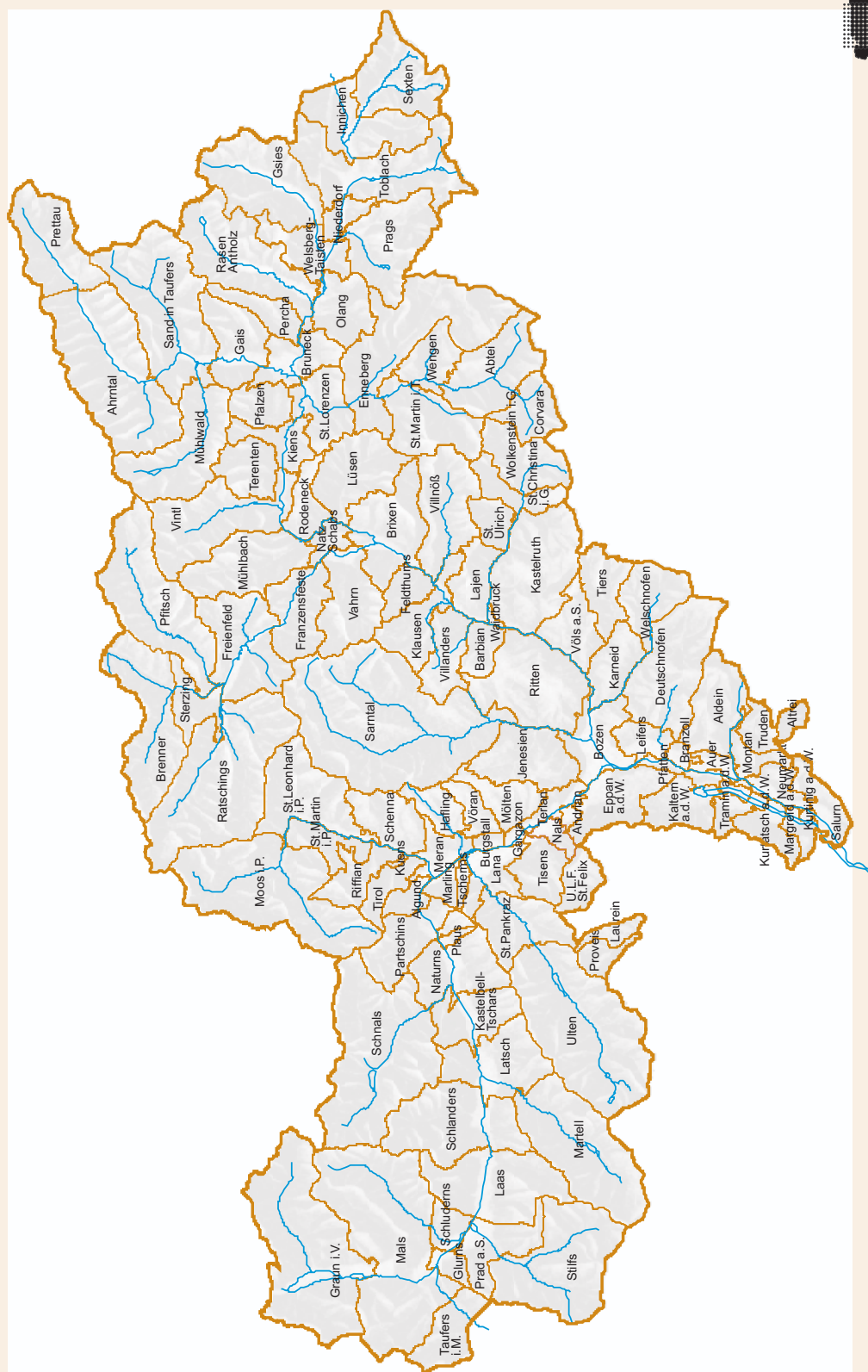


Raum und Umwelt

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

Ambiente e territorio

1. Territorio e climatologia
2. Ambiente ed ecologia



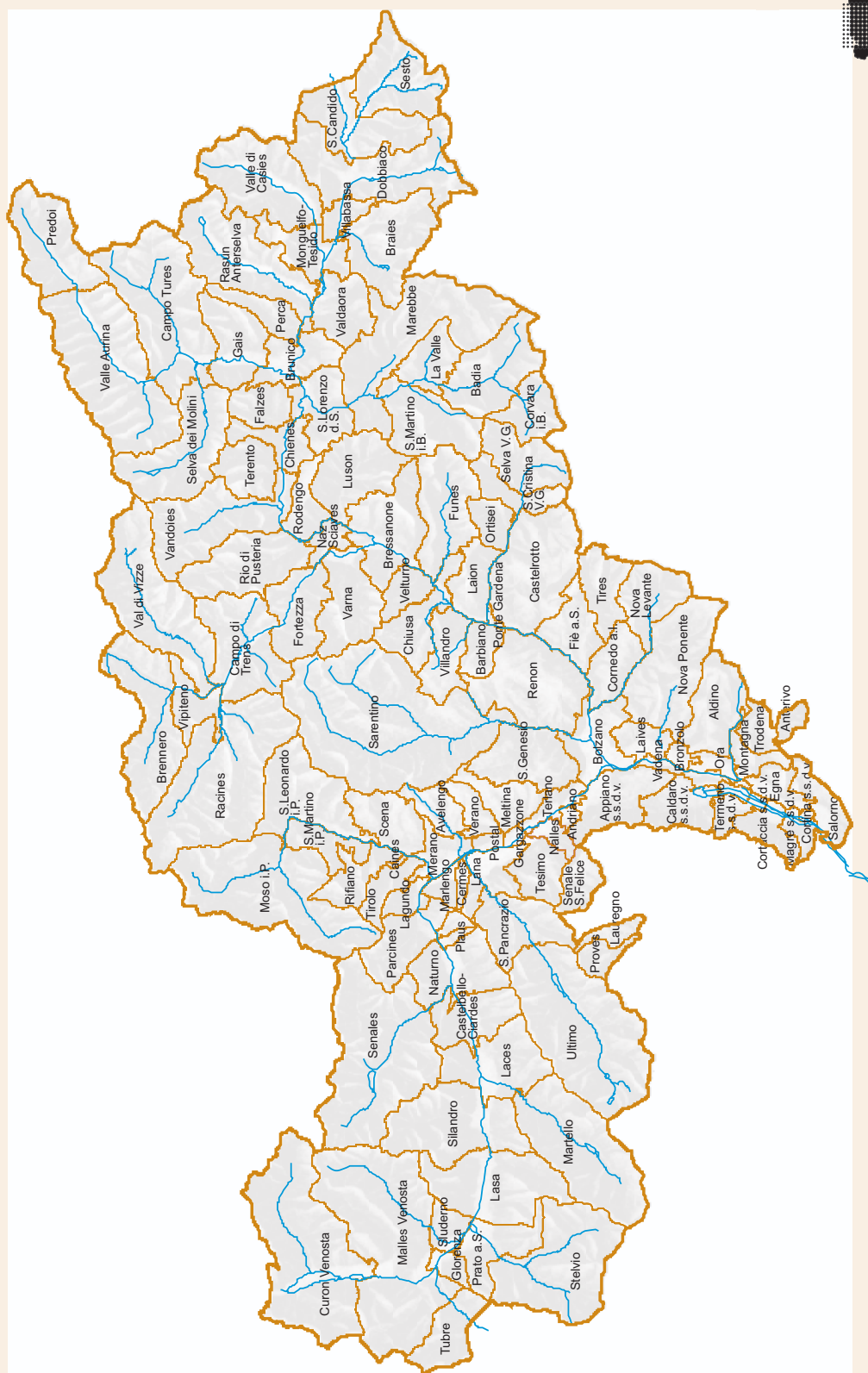
Graf. 1.a

Gemeinden



Graf. 1.b

Comuni



© astat 2008 - sr

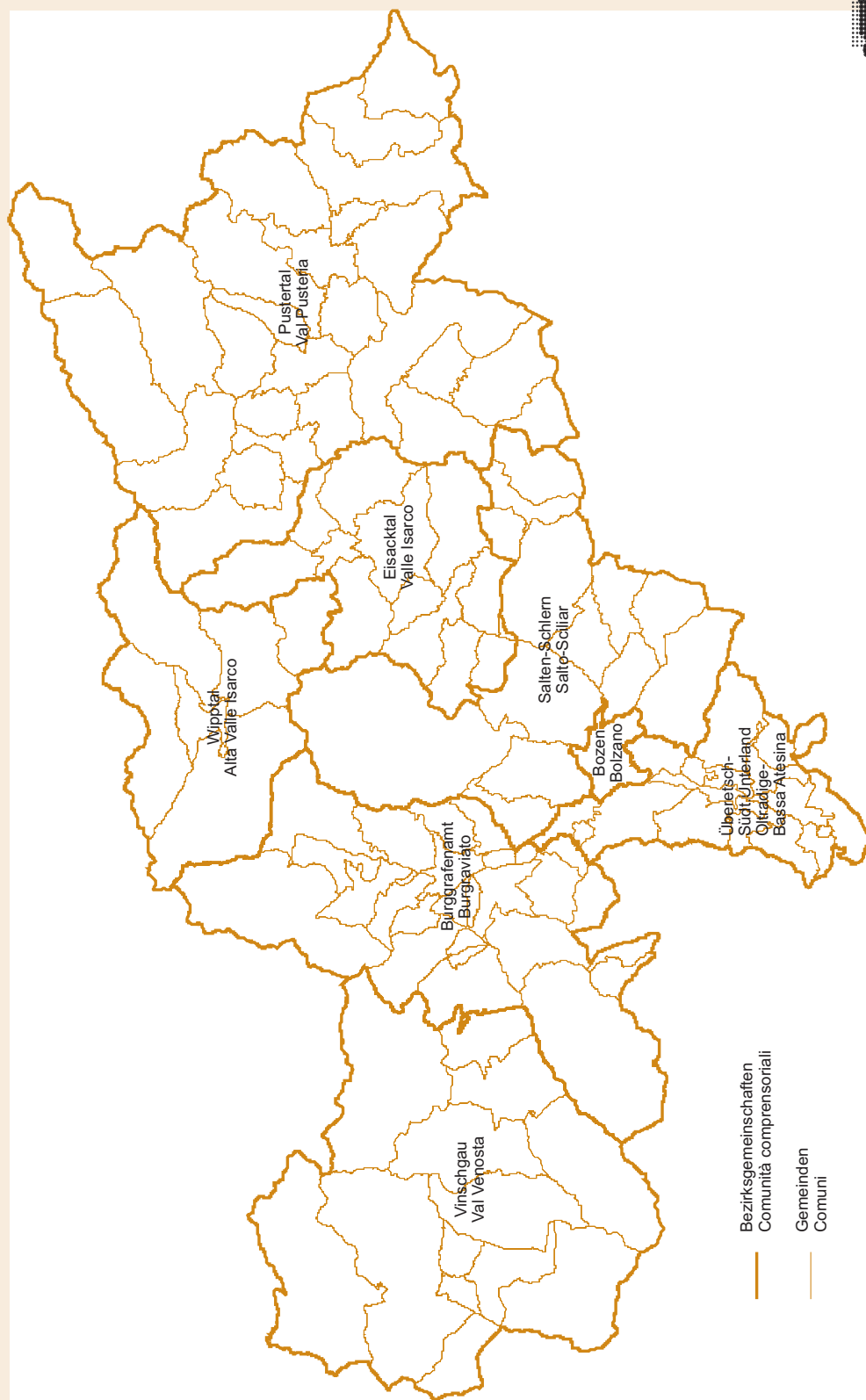
Capitolo

Kapitel

1

Graf. 1.c

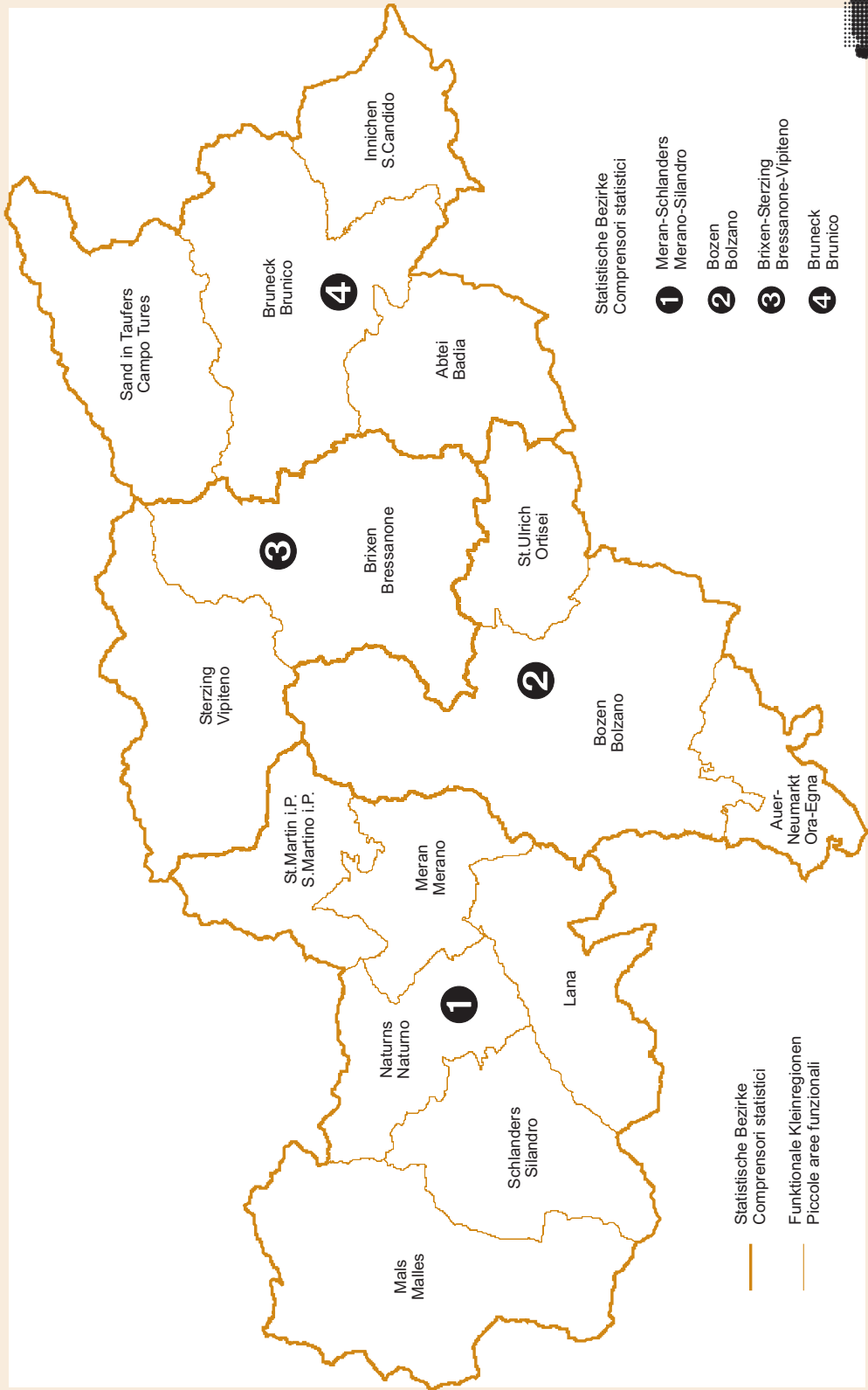
Bezirksgemeinschaften
Comunità comprensoriali





Graf. 1.d

Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen Comprensori statistici e piccole aree funzionali



© astat 2008 - sr





Raum und Meteorologie Territorio e climatologia

1

Ein beträchtlicher Teil der im Statistischen Jahrbuch enthaltenen Tabellen und Karten umfasst Daten, die gebietsmäßig in Bezirksgemeinschaften, statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen gegliedert sind. Die **Bezirksgemeinschaften** sind räumliche Einheiten, die den Verwaltungseinheiten entsprechen, wie sie vom Landesgesetz vom 20. März 1991, Nr. 7 vorgesehen sind.

Die **statistischen Bezirke** und die **funktionalen Kleinregionen** sind hingegen vom ASTAT eingeführte Größen, die eine einheitliche und aussagekräftige Analyse der Daten aus statistischer Sicht ermöglichen.

Die **geographischen Daten des Territoriums** (Berge, Flüsse, Seen usw.) sind Strukturdaten und als solche mittelfristig keinen Veränderungen unterworfen, weshalb in den Überschriften der Tabellen kein Bezugszeitraum zu den Daten angegeben ist. Die hier verwendete Ortsnamengebung hat keinen amtlichen Charakter.

Die beiden Tabellen, die sich auf **Fläche, Höhenlage** und Bevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden beziehen, wurden in dieses Kapitel einbezogen, da es sich um räumlich-strukturelle Daten handelt, die nur alle zehn Jahre auf Grund der Ergebnisse der Volkszählungen verändert werden. Einige Angaben zu den Volkszählungen und zur Bedeutung des Begriffes „Wohnbevölkerung“ finden sich in der Einleitung zum Kapitel 3.

Das **Dauersiedlungsgebiet** umfasst alle Gebiete, die prinzipiell für eine dauerhafte Nutzung zur Verfügung stehen, auch jene, die bisher noch nicht bebaut oder besiedelt sind. In diesem Fall wird zwischen **erschlossenem** und **erschließbarem** Dauersiedlungsgebiet unterschieden.

Una parte significativa delle tabelle e delle cartine contenute nell'Annuario statistico presentano dati disaggregati territorialmente per comunità comprensoriale, per comprensorio statistico e per piccola area funzionale. Le **comunità comprensoriali** sono unità territoriali corrispondenti alle unità amministrative costituite ai sensi della legge provinciale 20 marzo 1991 n. 7.

I **comprensori statistici** e le **piccole aree funzionali** sono invece unità territoriali individuate dall'ASTAT con caratteristiche di omogeneità e di significatività per l'analisi dei fenomeni dal punto di vista statistico.

Le informazioni inerenti alla **geografia fisica del territorio** (monti, fiumi, laghi, ecc.) sono di carattere strutturale, non passibili di modifiche nel medio periodo, per cui nei titoli delle tabelle non è stato evidenziato il periodo di riferimento dei dati. La toponomastica utilizzata non corrisponde a criteri di ufficialità amministrativa.

Le due tabelle riguardanti la **superficie** e l'**altitudine** dei comuni e la popolazione dei centri e dei nuclei abitati dei comuni sono state inserite in questo capitolo poiché si tratta di informazioni territoriali-strutturali, il cui aggiornamento avviene con cadenza decennale in occasione dei censimenti generali. Alcune note illustrative sui censimenti della popolazione e sul significato di popolazione residente sono contenute nel testo introduttivo al capitolo 3.

Per **territorio insediativo** si intendono le aree che potenzialmente sono adatte all'utilizzo continuativo, quindi abitabili o gestibili nell'arco di tutto l'anno. Il territorio insediativo si distingue in **utilizzato** e **utilizzabile** a seconda che sia già effettivamente insediato oppure no.



Unter **besiedelter Fläche** versteht man ein tatsächlich auf Dauer angelegtes und ganzjährig bewohntes oder bewirtschaftetes Gebiet, inklusive aller seiner Nutzungsbereiche.

Die Daten zu den **meteorologischen und klimatischen Verhältnissen** beziehen sich auf zwanzig der aus über hundert ausgewählten meteorologischen Mess-Stellen, die auf die Landesfläche verteilt sind.

Per **superficie insediata** si intende un'area effettivamente abitata o sfruttata in modo continuo e nell'arco di tutto l'anno, comprensiva degli ambiti di pertinenza.

I dati sulle **condizioni meteorologiche e climatiche** riguardano una ventina di stazioni meteorologiche opportunamente scelte sulla base delle oltre 100 stazioni installate dall'Ufficio idrografico provinciale sul territorio provinciale.

**Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)**

Stand am 31.12.2007

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia	006	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara	026	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo	047	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Franzensfeste	032	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Hafling	005	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kaltern an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kastelbell-Tschars	018	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Brixen	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Mölten	050	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Bozen	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)
Stand am 31.12.2007

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Gesundheits-bezirk	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfatsch	107	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaus	064	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfer Joch	067	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina	085	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor	082	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi	061	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Sarntal	086	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Schenna	087	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluaders	094	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden im Naturpark	102	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Tscherms	020	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Welsberg-Taisten	052	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Wengen / La Val	117	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva	089	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
Segue la stessa tavola in lingua italiana.

**Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)**

Situazione al 31.12.2007

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia	006	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Caldaro sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara	026	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Fiè allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Fortezza	032	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Glorenza	036	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val	117	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magrè sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo	047	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Monguefio-Tesido	052	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijëi	061	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Plaus	064	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano



Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Situazione al 31.12.2007

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Comprensorio sanitario	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor	082	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina	085	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva	089	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Tirolo	101	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Trodene nel parco naturale	102	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Vadena	105	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Vandoies	110	Val Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Velturno	116	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipiteno	115	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle in deutscher Sprache zwei Seiten zuvor.
Precede la stessa tavola in lingua tedesca.



Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen

Stand am 31.12.2007

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali

Situazione al 31.12.2007

DEUTSCHE BESCHREIBUNG

DESCRIZIONE ITALIANA

Bezirksgemeinschaften:	
1	= Vinschgau
2	= Burggrafenamt
3	= Überetsch-Südtiroler Unterland
4	= Bozen
5	= Salten-Schlern
6	= Eisacktal
7	= Wipptal
8	= Pustertal

Comunità comprensoriali:	
	Val Venosta
	Burgraviato
	Oltradige-Bassa Atesina
	Bolzano
	Salto-Sciliar
	Valle Isarco
	Alta Valle Isarco
	Val Pusteria

Gesundheitsbezirke:	
1	= Bozen
2	= Meran
3	= Brixen
4	= Bruneck

Compensori sanitari:	
	Bolzano
	Merano
	Bressanone
	Brunico

Statistische Bezirke:	
1	= Meran-Schlanders
2	= Bozen
3	= Brixen-Sterzing
4	= Bruneck

Compensori statistici:	
	Merano-Silandro
	Bolzano
	Bressanone-Vipiteno
	Brunico

Funktionale Kleinregionen:	
1	= Mals
2	= Schlanders
3	= Naturns
4	= Meran
5	= Lana
6	= St.Martin in Passeier
7	= Bozen
8	= Auer-Neumarkt
9	= St.Ulrich
10	= Brixen
11	= Sterzing
12	= Bruneck
13	= Sand in Taufers
14	= Innichen
15	= Abtei

Piccole aree funzionali:	
	Malles
	Silandro
	Naturno
	Merano
	Lana
	S.Martino in Passiria
	Bolzano
	Ora-Egna
	Ortisei
	Bressanone
	Vipiteno
	Brunico
	Campo Tures
	S.Candido
	Badia



Tab. 1.1

Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen

Cime più alte dei principali gruppi montuosi

ERHEBUNG	Berggruppe	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	CIMA	Gruppo montuoso
Ortler	Ortlergruppe	095	3.905	Ortles	Ortles-Cevedale
Weißkugel	Öztaler Alpen	027-046	3.738	Palla Bianca	Alpi Venoste di Levante
Hochfeiler	Zillertaler Alpen	107	3.509	Gran Pilastro	Alpi Aurine
Sonklarspitze	Stubai Alpen	070	3.471	Cima di Malavalle	Alpi Breonie di Ponente
Hochgall	Rieserfernergruppe	017-071	3.436	Collalto	Vedrette di Ries
Hohe Wand Spitze	Tuxer Alpen	107	3.289	Crodalta	Alpi Breonie di Levante
Piz Sesvenna	Rätische Alpen	103	3.205	Piz Sesvenna	Alpi Retiche
Langkofel	Westliche Dolomiten	085-089	3.179	Sassolungo	Dolomiti Occidentali
Hohe Gaisl	Östliche Dolomiten	009-028	3.146	Croda Rossa	Dolomiti Orientali
Hirzer Spitze	Sarntaler Alpen	086-087	2.781	Punta Cervina	Alpi Sarentine

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.2

Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet (a)

Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero (a)

FLÜSSE / BÄCHE	Tal	Länge Lunghezza km	Einzugsgebiet Bacino imbrifero km²	FIUMI / TORRENTI	Valle
Etsch	Vinschgau-Etschtal	140,3	7.189	Adige	Val Venosta-Val d'Adige
Eisack	Eisacktal	95,5	4.202	Isarco	Valle Isarco
Talfer	Sarntal	45,5	429	Talvera	Val Sarentino
Eggentalerbach	Eggental	21,2	165	Ega	Val d'Ega
Grödnernbach	Grödnertal	25,8	199	Gardena	Val Gardena
Rienz	Pustertal	80,9	2.143	Rienza	Val Pusteria
Gader	Gadertal	34,7	391	Gadera	Val Badia
Ahrn	Ahrntal	50,3	629	Aurino	Valle Aurina
Ridnaunbach	Ridnauntal	25,0	212	Ridanna	Val Ridanna
Falschauer	Ultental	41,4	301	Valsura	Val d'Ultimo
Passer	Passeiertal	42,6	428	Passirio	Val Passiria
Schnalserbach	Schnalstal	25,7	220	Senales	Val Senales
Plimabach	Martelltal	28,5	162	Plima	Val Martello

(a) Flusslängen und Einzugsgebiete nur auf Südtiroler Gebiet.
Vengono considerati solo i corsi dei fiumi e i bacini imbriferi sul territorio altoatesino.

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.3

Wichtige Seen und Stauseen**Principali laghi e bacini artificiali**

SEEN / STAUSEEN	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	Fläche Superficie ha	LAGHI / BACINI ARTIFICIALI
Seen / Laghi				
Kalterersee	015	214	155	Lago di Caldaro
Haidersee	027	1.449	93	Lago della Muta
Antholzersee	071	1.642	44	Lago di Anterselva
Pragser Wildsee	009	1.493	37	Lago di Braies
Toblacher See	028	1.256	20	Lago di Dobbiaco
Großer Montigglersee	004	492	18	Lago di Monticolo Grande
Dürrensee	028	1.406	18	Lago di Landro
Durnholzersee	086	1.540	12	Lago di Valdurna
Stauseen / Bacini artificiali				
Reschensee	027	1.498	660	Lago di Resia
Zoggler Stausee	104	1.141	143	Bacino di Zoccolo
Vernagtsee	091	1.689	100	Lago di Vernago
Zufrittstausee	049	1.850	70	Lago di Gioveretto
Nevesstausee	088	1.857	48	Lago di Neves
Welsberger Stausee	106	1.055	44	Lago di Monguelfo
Arzker Stausee	104	2.250	35	Lago di Quaira
Mühlbacher Stausee	074	723	26	Lago di Rio Pusteria
Grünsee	104	2.529	24	Lago Verde
Stausee von Franzensfeste	032-057-111	723	23	Lago di Fortezza

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano



Tab. 1.4

Wichtige Passübergänge

Principali valichi stradali

PÄSSE	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	PASSI
Stilfser Joch	095	2.758	Passo Stelvio
Timmelsjoch	054	2.491	Passo Rombo
Sellapass	089	2.244	Passo Sella
Penser Joch	016-086	2.215	Passo Pennes
Grödner Joch	026-089	2.121	Passo Gardena
Jaufenpass	070-080	2.099	Passo Giovo
Staller Sattel	071	2.052	Passo Stalle
Campolungopass	026	1.875	Passo Campolongo
Karerpas	058	1.745	Passo Costalunga
Kreuzbergpass	092	1.636	Passo Monte Croce Comelico
Cimabanche	028	1.530	Cimabanche
Gampenjoch	099-118	1.512	Passo Palade
Reschenpass	027	1.507	Passo Resia
Brennerpass	010	1.370	Passo Brennero
Mendelpass	015	1.363	Passo Mendola
San Lugano	001	1.100	San Lugano

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare



Tab. 1.5

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche	Wohnbe- völkerung	Einwohner je km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
	Superficie territoriale km²	Popola- zione residente	Abitanti per km²	Min	Max	Zentrum Centro	
001 Aldein	63,19	1.656	26	535	2.439	1.225	Aldino
002 Andrian	4,90	794	162	244	1.019	274	Andriano
003 Altrei	11,05	387	35	721	1.628	1.209	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	59,69	12.657	212	239	1.866	416	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	27,37	709	26	1.015	2.680	1.290	Avelengo
006 Abtei	82,94	3.015	36	1.193	3.064	1.315	Badia
007 Barbian	24,43	1.520	62	453	2.259	830	Barbiano
008 Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	262	Bolzano
009 Prags	89,26	633	7	1.120	3.146	1.213	Braies
010 Brenner	114,30	2.066	18	1.057	3.267	1.098	Brennero
011 Brixen	84,86	18.359	216	538	2.576	559	Bressanone
012 Branzoll	7,45	2.293	308	223	975	238	Bronzolo
013 Bruneck	45,07	13.618	302	812	2.277	838	Brunico
014 Kuens	1,66	318	192	372	1.225	592	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	47,96	6.852	143	212	1.856	425	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	95,29	2.458	26	843	2.990	937	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	164,47	4.880	30	838	3.436	864	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	53,86	2.328	43	556	2.912	587	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	117,81	5.994	51	400	2.958	1.060	Castelrotto
020 Tscherms	6,63	1.228	185	269	1.837	292	Cermes
021 Kiens	33,84	2.641	78	757	2.484	784	Chienes
022 Klausen	51,37	4.613	90	512	2.581	523	Chiusa
023 Karneid	40,39	3.113	77	283	1.680	290	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	29,38	2.085	71	212	1.856	333	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1,99	594	298	209	214	212	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	42,13	1.266	30	1.500	3.152	1.568	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	210,37	2.379	11	1.449	3.738	1.520	Curon Venosta
028 Toblach	126,33	3.240	26	1.172	3.146	1.256	Dobbiaco
029 Neumarkt	23,67	4.339	183	210	1.720	214	Egna
030 Pfalzen	33,24	2.255	68	880	2.450	1.022	Falzes
031 Völs am Schlern	44,38	3.038	68	315	2.600	880	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	61,74	892	14	723	2.708	749	Fortezza
033 Villnöß	81,06	2.379	29	535	3.025	1.132	Funes
034 Gais	60,34	2.865	47	819	3.171	841	Gais
035 Gargazon	4,90	1.366	279	252	440	267	Gargazzone
036 Glurns	12,98	883	68	894	2.534	907	Glorenza
037 Latsch	78,82	4.870	62	620	3.257	639	Laces
038 Algund	23,61	4.169	177	302	2.600	350	Lagundo
039 Lajen	37,29	2.261	61	464	2.281	1.093	Laion
040 Leifers	24,25	15.069	621	227	1.550	255	Laives
041 Lana	36,08	9.759	270	254	1.913	310	Lana
042 Laas	110,11	3.700	34	832	3.545	868	Lasa
043 Laurein	14,20	361	25	900	2.418	1.150	Lauregno
044 Lüsen	74,24	1.455	20	583	2.576	972	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	13,86	1.181	85	207	1.260	241	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	247,11	4.835	20	921	3.738	1.051	Malles Venosta
047 Enneberg	161,34	2.682	17	942	3.064	1.285	Marebbe
048 Marling	12,80	2.197	172	270	1.779	363	Marlengo
049 Martell	143,82	891	6	957	3.757	1.312	Martello
050 Mölten	36,90	1.447	39	350	2.003	1.142	Meltina
051 Meran	26,31	33.656	1.279	263	1.621	325	Merano
052 Welsberg-Taisten	46,56	2.528	54	1.042	2.687	1.087	Monguelfo-Tesido
053 Montan	18,91	1.480	78	217	1.775	497	Montagna
054 Moos in Passeier	194,58	2.170	11	774	3.355	1.007	Moso in Passiria
055 Nals	12,34	1.577	128	246	1.750	321	Nalles
056 Naturns	67,04	5.089	76	518	3.081	528	Naturno
057 Natz-Schabs	15,84	2.430	153	581	1.287	772	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	50,84	1.825	36	850	2.842	1.182	Nova Levante
059 Deutschnofen	112,02	3.565	32	418	2.799	1.357	Nova Ponente
060 Auer	11,82	3.022	256	217	900	242	Ora



Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001

Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Gemeinde- fläche	Wohnbe- völkerung	Einwohner je km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
		Superficie territoriale km²	Popola- zione residente	Abitanti per km²	Min	Max	Zentrum Centro	
061	St.Ulrich	24,25	4.484	185	1.125	2.518	1.234	Ortisei
062	Partschins	55,40	3.192	58	500	3.337	626	Parcines
063	Percha	30,28	1.313	43	892	3.105	972	Perca
064	Plaus	4,87	547	112	518	2.027	519	Plaus
065	Waidbruck	2,33	181	78	450	920	470	Ponte Gardena
066	Burgstall	6,72	1.435	214	256	1.060	270	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	51,36	3.140	61	880	3.375	915	Prato allo Stelvio
068	Prettau	86,49	633	7	1.325	3.498	1.475	Predoi
069	Proveis	18,53	288	16	900	2.627	1.420	Proves
070	Ratschings	203,50	4.010	20	945	3.471	976	Racines
071	Rasen-Antholz	120,92	2.700	22	926	3.436	1.030	Rasun Anterselva
072	Ritten	111,48	6.993	63	296	2.170	1.154	Renon
073	Riffian	35,75	1.192	33	381	2.873	504	Rifiano
074	Mühlbach	84,10	2.640	31	695	3.132	777	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	29,54	1.157	39	590	2.100	885	Rodengo
076	Salurn	33,20	2.938	88	207	1.789	224	Salorno
077	Innichen	80,10	3.107	39	1.113	3.152	1.175	S.Candido
079	Jenesien	68,87	2.703	39	243	1.850	1.087	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	88,32	3.437	39	450	2.746	689	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	51,50	3.438	67	784	2.194	810	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	76,34	1.690	22	1.035	2.909	1.135	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	30,49	2.832	93	457	2.868	597	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	62,98	1.608	26	370	2.608	735	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	31,83	1.738	55	1.250	3.179	1.428	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	302,50	6.620	22	570	2.781	961	Sarentino
087	Schenna	48,26	2.677	55	370	2.781	600	Scena
088	Mühlwald	104,52	1.455	14	982	3.479	1.229	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	53,27	2.513	47	1.400	3.179	1.563	Selva di Val Gardena
091	Schnals	210,43	1.394	7	830	3.624	1.327	Senales
092	Sexten	80,88	1.906	24	1.244	3.152	1.310	Sesto
093	Schlanders	115,20	5.733	50	660	3.366	721	Silandro
094	Schluderns	20,77	1.848	89	883	2.780	921	Sluderno
095	Stilfs	140,92	1.310	9	1.033	3.905	1.310	Stelvio
096	Terenten	42,52	1.572	37	925	2.827	1.210	Terento
097	Terlan	18,65	3.579	192	240	1.175	248	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	19,42	3.193	164	213	2.116	276	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	38,11	1.809	47	257	2.297	635	Tesimo
100	Tiers	42,09	884	21	700	3.002	1.028	Tires
101	Tirol	25,59	2.356	92	323	2.998	594	Tirolo
102	Truden im Naturpark	20,70	957	46	719	1.836	1.127	Trodena nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	45,93	949	21	1.050	3.195	1.240	Tubre
104	Ulten	208,52	3.006	14	898	3.439	1.190	Ultimo
105	Pfatten	13,51	842	62	215	675	243	Vadena
106	Olang	48,95	2.797	57	981	2.567	1.048	Valdaora
107	Pfitsch	142,00	2.619	18	943	3.509	948	Val di Vizze
108	Ahrntal	187,28	5.517	29	942	3.378	1.054	Valle Aurina
109	Gsies	108,95	2.098	19	1.191	2.837	1.276	Valle di Casies
110	Vintl	110,53	3.108	28	722	3.260	755	Vandoeis
111	Vahrn	70,11	3.577	51	570	2.742	671	Varna
112	Vöran	22,12	880	40	595	2.025	1.204	Verano
113	Niederdorf	17,85	1.308	73	1.115	2.378	1.158	Villabassa
114	Villanders	43,85	1.830	42	483	2.509	880	Villandro
115	Sterzing	33,18	5.785	174	935	2.714	948	Vipiteno
116	Feldthurns	24,76	2.541	103	530	2.436	851	Velturno
117	Wengen	39,03	1.232	32	1.106	3.026	1.353	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	27,55	787	29	1.091	2.434	1.279	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	(b) 262	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stilfs.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

(b) Höhenlage der Landeshauptstadt
Altitudine del capoluogo provinciale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km ²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km ² Abitanti per km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		
				Min	Max	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	1.441,68	34.260	24	556	3.905	Val Venosta
Burggrafenamt	1.100,73	88.645	81	246	3.439	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	423,60	63.918	151	207	2.439	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	Bolzano
Salten-Schlern	1.036,63	44.917	43	243	3.179	Salto-Sciliar
Eisacktal	623,78	44.943	72	450	3.132	Valle Isarco
Wipptal	650,01	17.830	27	723	3.509	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.071,66	73.497	35	722	3.498	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	729,44	15.344	21	880	3.905	Malles
Schlanders	447,95	15.194	34	620	3.757	Silandro
Naturns	331,33	8.811	27	518	3.624	Naturno
Meran	301,99	55.922	185	252	3.337	Merano
Lana	405,97	17.618	43	254	3.439	Lana
St.Martin in Passeier	313,39	8.439	27	450	3.355	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2.530,07	121.328	48	252	3.905	Merano-Silandro
Bozen	1.077,32	170.541	158	212	3.002	Bolzano
Auer-Neumarkt	247,19	21.832	88	207	2.439	Ora-Egna
St.Ulrich	264,45	16.990	64	400	3.179	Ortisei
Bozen	1.588,96	209.363	132	207	3.179	Bolzano
Brixen	732,00	44.981	61	483	3.260	Bressanone
Sterzing	588,27	16.938	29	843	3.509	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.320,27	61.919	47	483	3.509	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	711,43	38.458	54	757	3.436	Brunico
Sand in Taufers	542,76	12.485	23	838	3.498	Campo Tures
Innichen	305,16	9.561	31	1.113	3.146	S.Candido
Abtei	401,78	9.885	25	942	3.152	Badia
Bruneck	1.961,13	70.389	36	757	3.498	Brunico
Südtirol insgesamt	7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	Totale Provincia

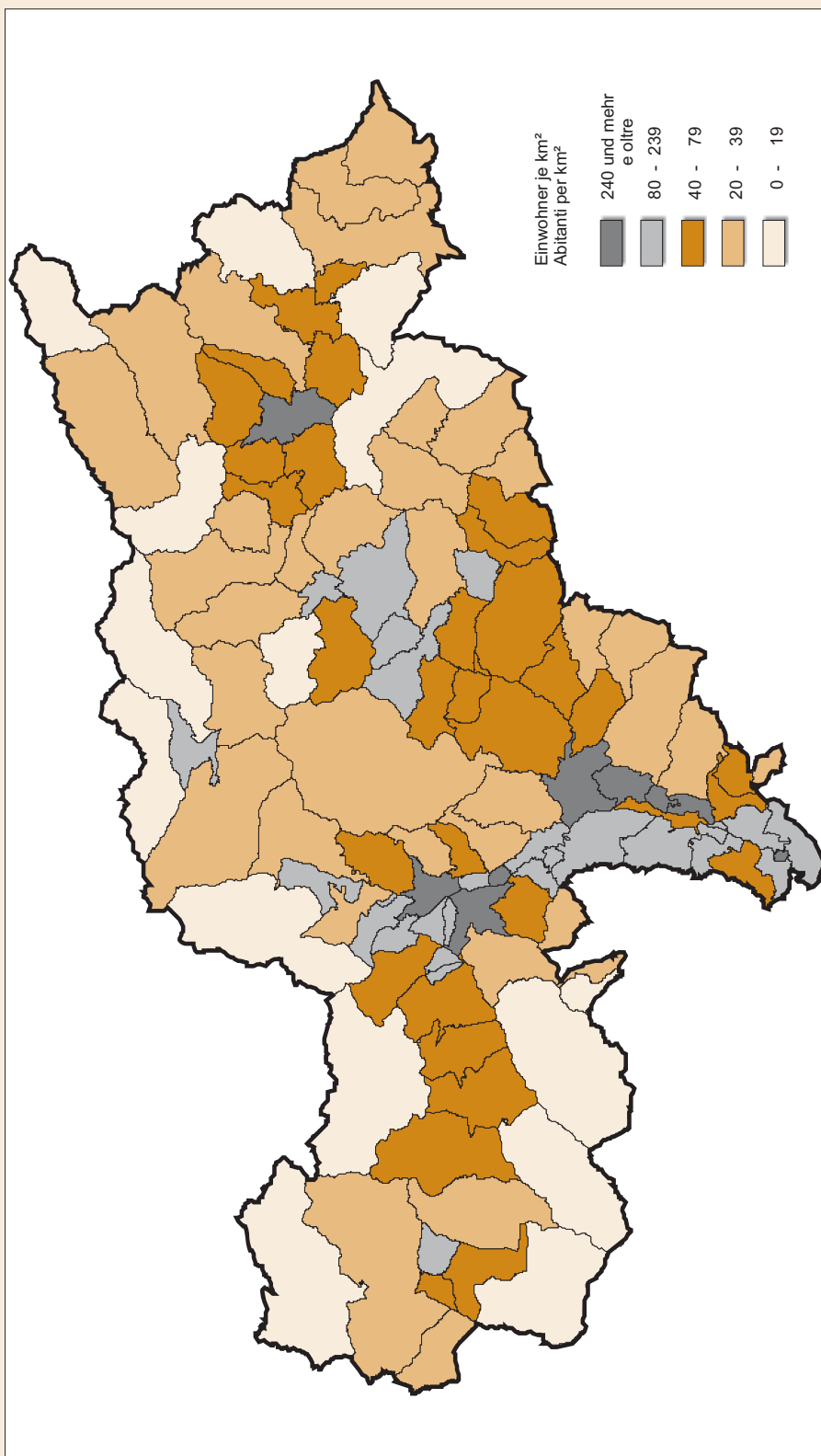
(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stills.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 1.e

Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001
Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001



© astat 2008 - sr



Tab. 1.6

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
		N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
001	Aldein	4	714	7	378	564	1.656	Aldino
002	Andrian	1	692	-	-	102	794	Andriano
003	Altrei	1	229	3	101	57	387	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	6	8.682	9	641	3.334	12.657	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	1	91	3	247	371	709	Avelengo
006	Abtei	3	1.882	7	348	785	3.015	Badia
007	Barbian	2	900	2	76	544	1.520	Barbiano
008	Bozen	1	91.497	3	321	3.171	94.989	Bolzano
009	Prags	2	211	3	120	302	633	Braies
010	Brenner	3	1.354	4	210	502	2.066	Brennero
011	Brixen	9	16.001	9	618	1.740	18.359	Bressanone
012	Branzoll	2	2.150	-	-	143	2.293	Bronzolo
013	Bruneck	4	13.179	4	195	244	13.618	Brunico
014	Kuens	1	196	-	-	122	318	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	4	6.015	3	203	634	6.852	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	5	1.705	7	301	452	2.458	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	6	3.951	4	105	824	4.880	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	2	1.574	4	142	612	2.328	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	7	3.569	6	321	2.104	5.994	Castelrotto
020	Tscherms	1	919	1	58	251	1.228	Cermes
021	Kiens	3	2.123	-	-	518	2.641	Chienes
022	Klausen	4	3.394	1	9	1.210	4.613	Chiusa
023	Karneid	5	1.778	2	293	1.042	3.113	Comedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	1.156	4	417	512	2.085	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	1	582	-	-	12	594	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	2	1.214	-	-	52	1.266	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	5	1.678	2	104	597	2.379	Curon Venosta
028	Toblach	3	2.660	3	178	402	3.240	Dobbiaco
029	Neumarkt	3	4.053	2	98	188	4.339	Egna
030	Pfalzen	1	1.451	5	415	389	2.255	Falzes
031	Völs am Schlern	3	1.310	5	536	1.192	3.038	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	3	822	-	-	70	892	Fortezza
033	Villnöß	3	1.353	9	250	776	2.379	Funes
034	Gais	4	2.497	-	-	368	2.865	Gais
035	Gargazon	1	1.164	1	161	41	1.366	Gargazzone
036	Glurns	1	829	-	-	54	883	Glorenza
037	Latsch	4	4.365	1	64	441	4.870	Laces
038	Algund	5	3.406	1	37	726	4.169	Lagundo
039	Lajen	4	1.177	4	296	788	2.261	Laion
040	Leifers	3	14.088	1	17	964	15.069	Laives
041	Lana	3	8.520	4	148	1.091	9.759	Lana
042	Laas	4	3.214	4	187	299	3.700	Lasa
043	Laurein	1	77	5	102	182	361	Lauregno
044	Lüsen	1	752	4	161	542	1.455	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1	943	1	26	212	1.181	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	9	4.424	11	190	221	4.835	Malles Venosta
047	Enneberg	3	1.549	17	487	646	2.682	Marebbe
048	Marling	1	1.621	-	-	576	2.197	Marlengo
049	Martell	3	524	6	109	258	891	Martello
050	Mölten	3	688	1	189	570	1.447	Meltina
051	Meran	3	32.544	2	80	1.032	33.656	Merano
052	Welsberg-Taisten	2	2.100	2	115	313	2.528	Monguelfo-Tesido
053	Montan	3	980	2	98	402	1.480	Montagna
054	Moos in Passeier	5	1.094	3	112	964	2.170	Moso in Passiria
055	Nals	1	1.375	2	65	137	1.577	Nalles
056	Naturns	3	4.048	1	37	1.004	5.089	Naturno
057	Natz-Schabs	5	1.843	-	-	587	2.430	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	2	1.531	-	-	294	1.825	Nova Levante
059	Deutschnofen	4	2.070	7	248	1.247	3.565	Nova Ponente
060	Auer	1	2.790	-	-	232	3.022	Ora



Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001

Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
	N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
061 St.Ulrich	1	4.179	3	125	180	4.484	Ortisei
062 Partschins	3	2.630	3	117	445	3.192	Parcines
063 Percha	3	865	6	321	127	1.313	Perca
064 Plaus	1	345	-	-	202	547	Plaus
065 Waidbruck	1	157	-	-	24	181	Ponte Gardena
066 Burgstall	1	1.278	1	49	108	1.435	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	2	2.719	2	22	399	3.140	Prato allo Stelvio
068 Prettau	1	315	2	140	178	633	Predoi
069 Proveis	1	113	2	42	133	288	Proveis
070 Ratschings	7	2.039	11	673	1.298	4.010	Racines
071 Rasen-Antholz	4	2.020	9	252	428	2.700	Rasun Anterselva
072 Ritten	7	3.533	10	455	3.005	6.993	Renon
073 Riffian	1	831	6	169	192	1.192	Riffiano
074 Mühlbach	4	1.955	2	51	634	2.640	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	1	504	3	294	359	1.157	Rodengo
076 Salurn	2	2.374	4	94	470	2.938	Salorno
077 Innichen	3	2.726	4	153	228	3.107	S.Candido
079 Jenesien	3	1.284	5	179	1.240	2.703	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	2	1.852	5	333	1.252	3.437	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	5	1.940	9	803	695	3.438	S.Lorenzo d.Sebato
082 St.Martin in Thurn	4	965	13	364	361	1.690	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	2	1.797	4	316	719	2.832	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	1	288	2	354	966	1.608	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	2	1.383	3	69	286	1.738	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	6	3.520	9	254	2.846	6.620	Sarentino
087 Schenna	2	1.413	5	228	1.036	2.677	Scena
088 Mühlwald	2	616	7	268	571	1.455	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	3	2.048	4	240	225	2.513	Selva di Val Gardena
091 Schnals	3	875	3	97	422	1.394	Senales
092 Sexten	2	1.461	1	97	348	1.906	Sesto
093 Schlanders	3	5.219	2	38	476	5.733	Silandro
094 Schluderns	1	1.629	2	39	180	1.848	Sluderno
095 Stilfs	4	979	5	175	156	1.310	Stelvio
096 Terenten	1	915	2	86	571	1.572	Terento
097 Terlan	3	2.647	4	221	711	3.579	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	3	2.879	1	124	190	3.193	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	6	1.134	4	122	553	1.809	Tesimo
100 Tiers	1	374	4	235	275	884	Tires
101 Tirol	2	1.304	3	117	935	2.356	Tirolo
102 Truden im Naturpark	3	825	2	68	64	957	Trodена nel parco naturale
103 Taufers im Münstertal	1	708	4	213	28	949	Tubre
104 Ulten	4	1.478	7	212	1.316	3.006	Ultimo
105 Pfatten	2	370	8	284	188	842	Vadena
106 Olang	2	2.080	4	314	403	2.797	Valdaora
107 Pfitsch	4	1.776	12	507	336	2.619	Val di Vizze
108 Ahrntal	6	2.419	16	1.738	1.360	5.517	Valle Aurina
109 Gsies	3	906	16	699	493	2.098	Valle di Casies
110 Vintl	4	2.443	2	76	589	3.108	Vandöies
111 Vahrn	4	2.820	4	188	569	3.577	Varna
112 Vöran	1	361	-	-	519	880	Verano
113 Niederdorf	1	1.219	-	-	89	1.308	Villabassa
114 Villanders	1	681	2	145	1.004	1.830	Villandro
115 Sterzing	4	5.117	6	186	482	5.785	Vipiteno
116 Feldthurns	1	1.158	5	588	795	2.541	Velturno
117 Wengen	2	587	9	349	296	1.232	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	288	1	74	425	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	333	369.639	455	22.971	70.389	462.999	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 1.7

Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche nach Bezirksgemeinschaft - 2007
Werte in Hektar

Territorio insediativo e superficie insediata per comunità comprensoriale - 2007
Valori in ettari

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dauersiedlungsgebiet (DSG) Territorio insediativo (TI)			Besiedelte Fläche Superficie insediata		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Erschlossen (a)	Erschließbar	Insgesamt	Insgesamt	davon außer- halb des DSG	
	Utilizzato (a)	Utilizzabile	Totale	Totale	di cui all'esterno del TI	
Vinschgau	1.188	2.027	3.215	2.085	897	Val Venosta
Burggrafenamt	2.517	5.890	8.407	3.784	1.267	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2.203	8.858	11.061	2.736	533	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.294	793	2.088	1.457	162	Bolzano
Salten-Schlern	1.308	4.863	6.171	2.703	1.395	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.361	3.046	4.407	2.334	973	Valle Isarco
Wipptal	919	1.697	2.615	1.444	525	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.024	7.624	10.648	4.553	1.529	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	13.814	34.798	48.612	21.096	7.282	Totale Provincia
<i>Prozentueller Anteil an der Grundfläche insgesamt</i>	<i>1,87</i>	<i>4,70</i>	<i>6,57</i>	<i>2,85</i>	<i>0,98</i>	<i>Percentuale della superficie territoriale totale</i>

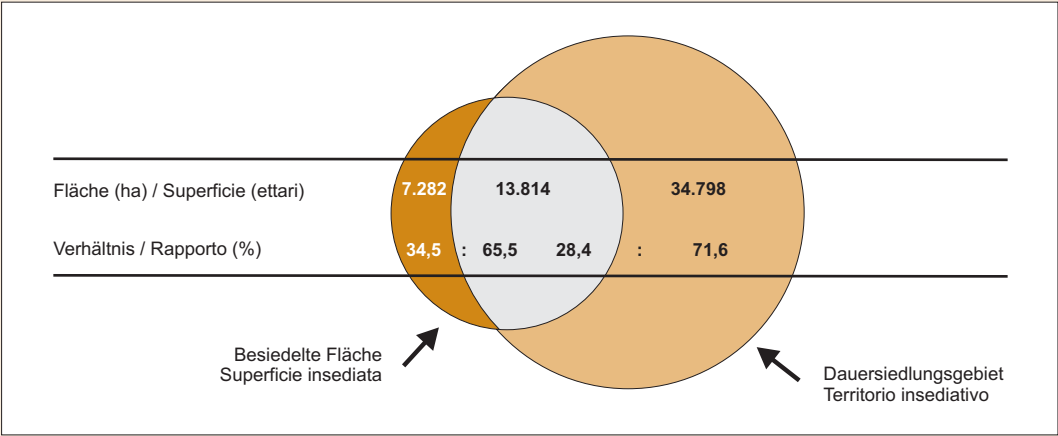
(a) Entspricht der besiedelten Fläche innerhalb des Dauersiedlungsgebietes.
Corrisponde alla superficie insediata all'interno del territorio insediativo.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 1.f

Verhältnis zwischen Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche - 2007
Rapporto tra territorio insediativo e superficie insediata - 2007



© astat 2008 - sr





Tab. 1.8

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2007

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2007

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	2,8 -4,8	3,2 -5,8	5,6 -3,2	15,2 3,0	15,4 5,1	18,5 8,1
Schlanders	718	Max Min	7,6 -0,9	10,6 0,4	13,5 2,8	22,3 7,7	22,4 10,7	24,9 13,4
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	1,8 -6,8	2,6 -9,7	3,5 -6,7	12,1 -0,7	11,9 3,4	15,0 6,6
Vernagt	1700	Max Min	3,5 -4,3	3,6 -4,8	5,7 -3,6	14,3 2,1	14,3 4,5	17,4 7,4
Naturns	554	Max Min	9,6 -3,0	11,6 -1,1	14,7 1,6	23,3 6,5	23,8 9,4	27,1 12,3
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	7,4 -1,3	9,0 -0,2	12,1 1,3	20,4 7,0	20,6 9,1	23,3 11,4
Meran/Gratsch	333	Max Min	9,4 -1,9	12,2 -0,3	16,1 1,5	25,2 6,7	25,9 10,0	28,8 13,9
Stausee Zoggel (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	5,9 -1,8	6,8 -1,8	9,9 -0,3	18,9 5,8	19,0 8,1	22,1 11,6
Sterzing	948	Max Min	6,1 -3,2	8,5 -2,0	11,0 -0,0	20,7 4,5	20,3 8,0	23,3 11,2
Sexten	1310	Max Min	4,3 -5,7	6,0 -6,8	8,3 -4,5	16,7 1,2	17,7 4,2	19,7 8,6
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	1,9 -6,3	4,4 -7,5	5,5 -5,4	14,2 -0,4	14,7 2,4	17,1 5,6
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	2,8 -4,2	4,8 -3,4	10,7 -1,5	21,2 3,8	21,8 7,5	24,2 10,7
Bruneck	821	Max Min	4,8 -5,0	7,8 -3,7	12,7 -1,6	21,7 3,3	22,2 7,4	25,1 11,4
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	5,5 -6,0	7,9 -6,2	10,7 -4,2	19,6 1,2	19,8 4,7	22,5 8,7
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	4,6 -2,9	7,1 -2,5	9,0 -1,2	18,0 4,7	18,4 6,8	20,9 9,8
Brixen	560	Max Min	6,7 -1,5	11,7 -0,1	14,9 1,6	24,2 7,5	24,1 10,2	26,4 13,5
Völs am Schlern	880	Max Min	6,9 -1,4	9,5 -0,4	11,9 0,7	20,9 6,8	21,2 8,9	24,0 12,1
Sarnthein	966	Max Min	2,0 -5,6	3,6 -4,9	7,3 -3,7	15,6 1,0	16,3 4,1	19,6 7,5
Bozen	254	Max Min	9,1 -1,3	12,5 1,0	16,0 4,2	24,2 9,8	25,1 12,7	27,6 15,8
Auer	250	Max Min	8,7 -1,2	12,7 0,8	16,0 3,6	23,8 9,5	24,5 11,8	26,7 14,7

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2007**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2007**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
19,8 8,3	17,9 8,3	13,2 4,2	10,0 1,7	3,6 -3,7	-0,2 -6,9	5,8	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
27,1 13,9	24,6 13,2	21,0 9,0	16,2 5,4	8,9 0,3	4,5 -2,6	11,5	Silandro
16,5 7,3	15,3 6,5	11,7 2,8	8,9 0,3	1,7 -4,1	-1,8 -9,8	3,7	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
19,4 8,4	17,5 7,7	13,2 3,7	10,4 1,6	3,9 -3,7	1,0 -5,7	5,8	Vernago
28,5 12,6	26,3 11,7	21,8 7,6	17,0 3,8	10,4 -0,9	6,5 -5,0	11,5	Naturno
25,7 12,9	23,1 11,5	18,5 7,8	15,1 4,9	7,9 -0,6	5,2 -2,6	10,4	S.Leonardo in Passiria
31,4 13,1	28,3 13,4	23,5 8,1	18,4 4,8	10,4 -0,8	7,5 -4,2	12,6	Merano/Quarazze
24,4 12,3	21,8 11,8	17,4 7,2	13,5 5,0	6,5 -0,4	3,3 -2,5	9,4	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
24,8 11,0	22,8 10,9	17,7 6,1	14,7 2,7	6,7 -2,2	4,5 -5,9	9,3	Vipiteno
22,4 8,0	20,3 7,8	16,2 2,8	12,1 0,5	5,0 -5,4	2,2 -9,1	6,4	Sesto
19,0 5,5	17,0 5,0	12,6 1,0	9,9 -1,8	1,9 -7,3	0,3 -9,7	4,2	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
26,1 9,9	23,0 10,0	17,3 5,2	12,3 1,7	3,3 -3,8	0,0 -7,3	8,2	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
26,9 9,2	24,6 10,0	19,8 4,4	16,0 1,3	6,0 -5,3	3,2 -8,1	8,9	Brunico
24,8 7,7	22,5 7,4	18,3 2,8	14,8 -0,3	6,4 -5,5	3,4 -8,8	7,4	S.Martino in Badia
22,8 10,2	20,3 9,7	15,8 5,3	13,3 2,6	4,6 -3,1	1,1 -4,9	7,9	Fundres (Comune di Vandoies)
28,3 12,9	25,7 13,1	21,8 8,5	18,0 5,2	9,3 -0,3	5,5 -3,1	11,8	Bressanone
26,4 12,7	23,5 12,2	19,1 7,7	14,9 4,6	7,7 -0,7	4,9 -3,3	10,5	Fiè allo Sciliar
21,5 7,6	19,6 7,7	14,5 3,7	10,5 0,2	2,9 -5,3	0,3 -6,9	5,8	Sarentino
30,2 15,6	26,8 15,4	22,9 10,2	17,9 6,8	10,5 0,4	7,1 -3,2	13,2	Bolzano
29,7 15,6	26,6 14,9	23,2 10,2	18,1 6,8	10,9 -0,1	7,0 -3,2	13,0	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.9

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2007

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2007

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	9 -14	7 -11	13 -9	20 -1	23 1	24 5
Schlanders	718	Max Min	17 -5	16 -3	20 -1	28 3	30 6	30 8
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	10 -22	12 -14	12 -14	16 -7	19 -2	22 2
Vernagt	1700	Max Min	11 -15	9 -8	13 -11	19 -4	23 0	24 3
Naturns	554	Max Min	20 -6	17 -6	21 -2	28 1	31 0	33 7
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	18 -8	13 -3	19 -3	26 1	28 4	30 6
Meran/Gratsch	333	Max Min	21 -5	18 -5	24 -3	31 1	34 5	35 9
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	15 -10	12 -5	17 -6	24 0	27 3	29 6
Sterzing	948	Max Min	14 -10	14 -7	19 -5	26 -1	29 3	31 7
Sexten	1310	Max Min	11 -14	11 -12	16 -15	21 -3	25 -1	27 5
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	8 -14	10 -11	12 -14	19 -5	21 -2	24 0
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	13 -11	11 -9	17 -8	26 -2	30 2	33 7
Bruneck	821	Max Min	11 -11	14 -9	20 -7	26 -2	30 1	33 8
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	12 -14	13 -10	19 -14	25 -4	28 -1	32 2
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	14 -11	12 -5	16 -9	23 -1	26 0	28 6
Brixen	560	Max Min	14 -6	17 -3	23 -3	29 2	32 5	32 9
Völs am Schlern	880	Max Min	17 -9	14 -4	19 -6	26 1	28 2	31 6
Sarnthein	966	Max Min	11 -14	8 -8	14 -9	21 -4	24 -1	25 1
Bozen	254	Max Min	19 -4	18 -4	23 1	29 5	32 8	33 11
Auer	250	Max Min	18 -5	18 -4	23 0	29 4	31 7	33 8

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte – 2007

Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2007

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
26 4	24 4	19 1	21 -5	12 -11	5 -13	26 -14	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
32 10	30 10	29 4	24 0	16 -4	12 -7	32 -7	Silandro
23 2	21 3	17 -1	18 -7	11 -11	3 -15	23 -22	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
26 3	23 4	19 0	18 -6	14 -12	7 -10	26 -15	Vernago
36 5	32 9	29 2	24 -2	17 -6	12 -10	36 -10	Naturno
33 8	28 8	25 4	23 -1	16 -6	10 -7	33 -8	S.Leonardo in Passiria
40 7	35 10	31 3	27 -2	19 -6	13 -9	40 -9	Merano/Quarazze
30 7	27 9	23 2	22 -2	15 -7	11 -7	30 -10	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
33 5	30 7	24 2	24 -5	19 -8	11 -12	33 -12	Vipiteno
29 2	25 4	22 -1	22 -7	14 -14	9 -15	29 -15	Sesto
25 -1	24 1	18 -3	18 -8	13 -16	5 -16	25 -16	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
34 5	29 6	24 1	20 -3	13 -12	7 -13	34 -13	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
33 3	32 6	26 0	24 -4	17 -14	8 -14	33 -14	Brunico
33 2	29 4	24 -2	25 -7	16 -13	9 -15	33 -15	S.Martino in Badia
30 5	26 6	22 1	22 -4	15 -11	5 -10	30 -11	Fundres (Comune di Vandoies)
35 7	32 10	29 5	26 -2	19 -5	11 -7	35 -7	Bressanone
33 6	29 8	25 3	23 -3	15 -7	9 -8	33 -9	Fiè allo Sciliar
28 3	24 4	22 -1	17 -5	12 -12	8 -11	28 -14	Sarentino
37 10	32 13	28 7	25 0	17 -5	15 -8	37 -8	Bolzano
36 9	31 12	29 7	25 1	17 -5	13 -7	36 -7	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.10

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2007

Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2007

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Q F	35,2 8	19,0 3	34,0 8	1,4 -	44,2 12	76,6 16
Schlanders	718	Q F	25,2 5	16,8 4	28,2 7	7,2 1	34,4 6	72,8 14
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Q F	30,5 6	17,6 3	53,5 8	6,4 1	73,2 12	69,9 15
Vernagt	1700	Q F	29,8 6	21,4 5	46,0 9	6,0 3	64,4 13	79,8 18
Naturns	554	Q F	21,4 5	14,6 4	28,8 4	18,8 2	57,4 9	56,4 14
St.Leonhard in Passeier	644	Q F	59,0 5	26,6 6	62,0 5	7,0 2	141,4 16	122,2 19
Meran/Gratsch	333	Q F	42,6 3	14,4 3	51,8 6	14,6 3	65,0 12	103,4 11
Stausee Zogg (Gemeinde Ulten)	1144	Q F	33,4 4	12,0 3	62,2 5	14,6 3	100,2 11	62,6 12
Sterzing	948	Q F	47,2 6	16,4 3	32,6 6	12,2 2	84,8 12	139,4 17
Sexten	1310	Q F	68,8 3	23,0 4	74,2 8	15,0 2	79,8 13	141,6 18
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Q F	75,8 8	35,0 7	32,4 6	8,8 1	115,0 14	158,8 23
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Q F	51,8 6	31,4 5	28,8 5	3,6 1	78,8 11	109,6 18
Bruneck	821	Q F	31,2 3	25,2 6	27,4 5	17,4 2	68,6 9	119,0 16
St.Martin in Thurn	1117	Q F	46,0 4	28,0 4	51,2 7	13,0 4	85,6 14	99,2 17
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Q F	68,4 4	29,0 6	48,6 5	10,8 3	78,0 12	137,2 21
Brixen	560	Q F	42,8 4	19,0 4	20,6 5	8,0 2	55,2 10	114,2 14
Völs am Schlern	880	Q F	36,6 4	25,8 3	41,4 5	11,6 3	108,0 11	142,6 15
Sarnthein	966	Q F	52,6 6	18,2 3	40,8 6	12,2 2	78,6 14	84,6 18
Bozen	254	Q F	40,5 2	24,5 3	49,2 4	21,8 3	62,5 7	66,0 13
Auer	250	Q F	43,6 3	27,4 3	53,6 5	11,0 2	92,2 7	59,6 10

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes



Tab. 1.10 - Fortsetzung / Segue

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2007**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2007**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
87,8 9	153,6 17	45,4 7	15,8 2	71,2 6	20,0 5	604,2 93	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
75,6 6	150,4 14	54,8 5	8,0 2	40,0 4	7,2 3	520,6 71	Silandro
57,4 6	115,4 17	80,1 7	9,3 3	40,8 4	4,7 2	558,8 84	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
75,6 6	160,4 16	72,0 8	5,4 1	47,2 4	11,2 2	619,2 91	Vernago
49,8 6	90,4 13	56,0 5	7,6 3	42,6 4	6,2 2	450,0 71	Naturno
112,8 10	164,2 16	83,4 8	4,6 3	117,2 5	11,6 2	912,0 97	S.Leonardo in Passiria
71,5 8	103,8 15	55,8 7	3,6 1	75,6 4	6,4 2	608,5 75	Merano/Quarazze
66,8 6	176,5 16	89,6 7	7,4 5	74,2 4	2,6 1	702,1 77	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
108,8 11	140,4 16	52,0 11	7,2 3	68,4 4	5,6 3	715,0 94	Vipiteno
145,6 11	157,4 15	75,2 6	31,0 7	48,8 3	6,0 2	866,4 92	Sesto
133,0 10	151,0 17	64,0 10	22,4 3	62,6 6	13,0 4	871,8 109	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
137,6 10	157,6 15	57,0 7	8,8 2	45,2 5	9,6 2	719,8 87	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
100,6 8	157,6 13	38,2 6	6,0 2	32,8 3	3,0 1	627,0 74	Brunico
116,6 9	161,2 19	51,0 9	38,2 4	28,6 3	3,8 2	722,4 96	S.Martino in Badia
135,0 8	180,0 16	63,8 11	11,8 3	87,8 6	11,8 2	862,2 97	Fundres (Comune di Vandoies)
119,6 7	96,0 14	42,4 7	19,4 5	32,2 4	5,6 2	575,0 78	Bressanone
95,8 8	143,6 11	43,4 7	5,6 2	38,8 4	1,6 1	694,8 74	Fiè allo Sciliar
75,2 6	145,0 14	53,4 9	10,8 3	83,0 7	5,0 1	659,4 89	Sarentino
86,9 8	133,3 14	43,9 6	8,0 3	65,5 4	1,5 1	603,6 68	Bolzano
85,6 8	152,4 13	112,6 6	13,8 4	72,4 4	1,6 1	725,8 66	Ora

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Tab. 1.11

Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2006/2007

Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2006/2007

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m)	Schneefall (a) Nevicate (a)		Tage mit Schneebedeckung nach der Höhe (cm) der Schneedecke Giorni con neve al suolo per altezza (cm) dello strato nevoso					
STAZIONE	Altitudine (m)	Tage Giorni	cm	<15	15-29	30-49	50-100	>100	Insgesamt Totale
St.Valentin auf der Haide (b) S.Valentino alla Muta (b)	1520	25	89	74	14	-	-	-	88
Stausee Zufritt (c) Diga di Gioveretto (c)	1851	26	228	42	32	67	5	-	146
Meran/Gratsch Merano/Quarazze	333	-	-	-	-	-	-	-	-
Stausee Zoggel (d) Diga di Zoccolo (d)	1144	12	64	78	7	-	-	-	85
Brennerbad (e) Terme di Brennero (e)	1320	33	184	67	15	8	-	-	90
Sexten Sesto	1310	16	181	72	17	19	8	-	116
St.Magdalena in Gsies (f) S.Maddalena in Casies (f)	1398	22	147	45	17	25	1	-	88
Mühlen Molini di Tures	870	7	36	27	9	-	-	-	36
Stern (g) La Villa (g)	1390	23	157	64	44	4	-	-	112
Pfunders (h) Fundres (h)	1159	14	96	51	29	12	-	-	92
Deutschnofen Nova Ponente	1415	15	118	32	42	1	-	-	75
Auer Ora	250	-	-	-	-	-	-	-	-

(a) Tage, an denen es schneite, und Gesamtmenge des gefallenen Neuschnees in cm.
Giorni di precipitazioni nevose e quantità totale in cm della neve caduta.

(b) Gemeinde Graun im Vinschgau
Comune di Curon Venosta

(c) Gemeinde Martell
Comune di Martello

(d) Gemeinde Ulten
Comune di Ultimo

(e) Gemeinde Brenner
Comune di Brennero

(f) Gemeinde Gsies
Comune di Valle di Casies

(g) Gemeinde Abtei
Comune di Badia

(h) Gemeinde Vintl
Comune di Vandoies

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Fonte: Ufficio idrografico provinciale



Umwelt und Ökologie

Ambiente ed ecologia

2

In diesem Abschnitt werden die Daten zu den Umweltbereichen Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Labor für physikalische Chemie, Labor für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

Natur und Landschaft

Die **Landschaftspläne** beinhalten - für die einzelnen Gemeindegebiete oder für homogene übergemeindliche Landschaftseinheiten - die Darstellung des Zustandes von Natur und Landschaft, seine Bewertung nach den Zielen des Naturschutzes, der Landschaftspflege und Erholungseignung und die zu deren Erhaltung und Verbesserung erforderlichen Schutz-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen. Sie sind Planungsinstrumente, mit welchen auch die einzelnen spezifischen Schutzkategorien ausgewiesen werden:

Naturdenkmäler sind einzelne, natürliche Objekte wie z.B. Bäume, Wasserfälle und Gletscherbildungen, die wegen ihrer Eigenart oder Seltenheit bzw. ihres landschaftsprägenden Charakters im öffentlichen Interesse erhaltenswürdig sind.

Biotope sind natürliche oder naturnahe Lebensräume, die zur Erhaltung von seltenen, gefährdeten oder vielfältigen Lebensgemeinschaften sowie von Pflanzen- und Tierarten einschließlich ihrer Lebensgrundlage beitragen.

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen umgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart, ihrer natür-

In questo capitolo sono raccolti dati su ambiente, natura e paesaggio, sulla qualità dell'aria e dell'acqua e sulla raccolta dei rifiuti. Una proficua collaborazione con i competenti uffici provinciali (Ufficio ecologia del paesaggio, Ufficio parchi naturali, Laboratorio di chimica fisica, Laboratorio analisi acqua, Ufficio gestione rifiuti) ha reso possibile questo risultato.

Natura e paesaggio

I **piani paesaggistici** contengono - per i singoli territori comunali o per unità paesaggistiche intercomunali - la rappresentazione dello stato della natura e del paesaggio, la sua valutazione in base alle finalità di tutela della natura, conservazione del paesaggio ed idoneità ricreativa, nonché le misure di tutela, cura e sviluppo necessarie alla sua conservazione e al suo miglioramento. Essi sono strumenti di pianificazione mediante i quali vengono pure individuate le specifiche categorie di tutela:

I **Monumenti naturali** sono singoli elementi naturali, quali per es. alberi, cascate, formazioni glaciali, che per la loro particolarità o rarità o peculiarità ne risulta doverosa la conservazione nell'interesse pubblico.

I **Biotopi** sono habitat naturali o seminaturali, che contribuiscono al mantenimento di associazioni biologiche rare, minacciate o particolarmente diversificate e alla conservazione di specie animali e vegetali nel loro sito naturale.

Zone di tutela paesaggistica sono aree modificate per intervento dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse



lichen Ausstattung, ihres Erholungswertes oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur spezifischen Schutzbestimmungen unterliegen.

Naturparke sind repräsentative, großräumige Landschaftsbereiche mit erheblichem natürlichem, landschaftlichem oder wissenschaftlichem Wert, und somit zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Landschaft, zur wissenschaftlichen Forschung und zur Erziehung zu größerem Umweltbewusstsein besonders geeignet.

Nationalparke sind Gebiete, die aus einem oder mehreren Ökosystemen bestehen, sich durch eine völlige oder weitgehende Ursprünglichkeit auszeichnen und deren Schutz von gesamtstaatlicher oder internationaler Bedeutung ist.

Luft

In Südtirol werden die **Konzentrationen der Luftschadstoffe** an vierzehn fixen Mess-Stationen erhoben: drei befinden sich in Bozen, zwei in Meran, je eine in Brixen, Bruneck, Sterzing, Leifers, Latsch, Salurn, Schrambach (Feldthurns), Binnenland (Auer) und am Rittner Horn.

Die Tabellen 2.3 bis 2.7 zeigen die höchsten Stundenmittelwerte sowie deren Mittelwert, bezogen auf einen Monat, und die Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum.

Gültige Gesetzgebung: Das Ministerialdekret vom 2. April 2002 Nr. 60 übernimmt die EU-Richtlinien 99/30/CE und 00/69/CE und fixiert die Grenzwerte für Stickstoffdioxid (NO_2), Kohlenstoffmonoxid (CO), Staub PM10 und Benzen, sowie die EU-Richtlinie 02/03/CE bezüglich Ozon (O_3). Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31. März 2003, Nr. 7 und mit Dekret des Landeshauptmannes vom 14. September 2006, Nr. 47, wurde die „Durchführungsverordnung zur Luftqualität“ genehmigt. In der Folge sind einige Grenzwerte angegeben.

Ozonschwellen:

	Informations- schwelle	Alarm- schwelle
Ozon	180 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (a)	240 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (b)

(a) Stundenmittelwert

(b) Drei aufeinander folgende Stundenmittelwerte

naturali, il loro valore ricreativo o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale sono sottoposte a vincoli specifici.

I **Parchi naturali** sono zone rappresentative di grandi dimensioni, che presentano un notevole valore naturale, paesaggistico e scientifico; per questo sono particolarmente indicati per la conservazione del patrimonio biologico e del paesaggio, come pure per la ricerca scientifica e per l'educazione ambientale.

I **Parchi nazionali** sono territori costituiti da uno o più ecosistemi, che si distinguono per la loro completa o prevalente integrità, la cui tutela riveste importanza a livello nazionale o internazionale.

Aria

In Alto Adige la **concentrazione di sostanze inquinanti nell'aria** viene misurata per mezzo di quattordici stazioni fisse: tre si trovano a Bolzano, due a Merano e una ciascuna a Bressanone, Brunico, Vipiteno, Laives, Laces, Salorno, S. Pietro Mezzomonte (Velturmo), Binnenland (Ora) e sul Corno del Renon.

Le tabelle dalla 2.3 alla 2.7 contengono i valori medi massimi, la media delle concentrazioni medie orarie riportata a mese ed il numero di superamenti nel periodo considerato.

Normativa vigente: il Decreto Ministeriale del 2 aprile 2002 n. 60 recepisce le direttive europee 99/30/CE e 00/69/CE riguardanti i valori limite di qualità dell'aria relativi al biossido di azoto (NO_2), al monossido di carbonio (CO), alle polveri PM10 ed al benzene, ed anche la direttiva 02/03/CE riguardo all'ozono (O_3). Con Decreto del Presidente della Provincia 31 marzo 2003, n. 7 e con Decreto del Presidente della Provincia 14 settembre 2006, n. 47, è stato approvato il "Regolamento sulla qualità dell'aria". Di seguito sono riportati alcuni valori limite.

Soglie per l'ozono:

	Soglia di informazione	Soglia di allarme
Ozono	180 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (a)	240 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (b)

(a) Media oraria

(b) Media oraria per tre ore consecutive



Immissionsgrenzwerte:

SCHADSTOFF	Tages- oder Stunden- mittelwert	Jahres- mittelwert
Stickstoffdioxid	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Kohlenmonoxid	10 mg/m³ (b)	-
Benzol	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Stundenmittelwert, der nicht öfter als 18-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf
- (b) Höchster 8-Stunden-Mittelwert eines Tages
- (c) Tagesmittelwert, der nicht öfter als 35-mal im Kalenderjahr überschritten werden darf

Wasser

Die **Wasserqualität der Fließgewässer** in Südtirol wird über fixe Mess-Stationen erhoben; der Zustand der Badeseen wird durch regelmäßige, über das Jahr verteilte Proben, überprüft.

Parameter zur Beurteilung der Wasserqualität sind:

- mg O₂/l - Menge an gelöstem Sauerstoff in mg pro Liter Wasser
- **BSB** (Biologischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zum biologischen Abbau von organischen Stoffen im Wasser benötigt wird
- **CSB** (Chemischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zur völligen Oxidation der im Wasser enthaltenen oxidierbaren Stoffe benötigt wird
- **Ammonium** - Schadstoff, der im Wesentlichen aus häuslichen Abwässern und Tierhaltungsbetrieben stammt
- **Escherichia Coli** - Wichtigster mikrobiologischer Parameter für den Verschmutzungsgrad durch häusliche Abwässer und Tierhaltungsbetriebe.

Abfall

Hausmüll: Feste Abfälle, die im Rahmen eines Haushalts anfallen; Entsorgung durch die Gemeinde.

Sperrmüll: Abfälle einer gewissen Größe und Sperrigkeit (Masse), die nicht durch ortsübliche

Limiti di immissione:

INQUINANTE	Media oraria o giornaliera	Media annuale
Biossido di azoto	200 µg/m³ (a)	40 µg/m³
Monossido di carbonio	10 mg/m³ (b)	-
Benzene	-	5 µg/m³
PM10	50 µg/m³ (c)	40 µg/m³

- (a) Media oraria da non superare più di 18 volte per anno civile
- (b) Media massima giornaliera su 8 ore
- (c) Media giornaliera da non superare più di 35 volte per anno civile

Acqua

La **qualità dei corsi d'acqua** in Alto Adige viene rilevata attraverso una rete di stazioni fisse; la condizione delle acque lacustri viene controllata per mezzo di analisi periodiche distribuite nel corso dell'anno.

I parametri identificativi della qualità dell'acqua sono:

- mg O₂/l - quantità di ossigeno disciolto misurata in mg per litro d'acqua
- **BOD** (fabbisogno biochimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per degradare biologicamente le sostanze organiche presenti nell'acqua
- **COD** (fabbisogno chimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per l'ossidazione chimica delle sostanze ossidabili presenti nell'acqua
- **Ammonio** - inquinante proveniente per lo più dagli scarichi domestici e dai liquami delle aziende zootecniche
- **Escherichia Coli** - principale parametro microbiologico indicante il grado di inquinamento di origine antropica o zootecnica.

Rifiuti

Rifiuti solidi urbani: tutti i rifiuti provenienti da abitazioni civili; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti ingombranti: rifiuti di una certa dimensione e di un certo peso, che non vengono smaltiti



Hausmüllsysteme entsorgt werden; Entsorgung durch die Gemeinde.

Gewerbeabfälle oder Sonderabfälle: Feste, schlammige oder flüssige Abfälle mit besonderen Eigenschaften bezüglich Menge, Art und Zusammensetzung, deren Entsorgung besonders schwierig ist und die vorwiegend betrieblicher Herkunft sind.

Klärschlamm: Rückstände aus Kläranlagen; sie sind als Sonderabfälle zu betrachten.

Einwohnergleichwerte (EWG): Einwohner und anwesende Touristen eines bestimmten Gebietes.

Getrennte Müllsammlung

Die Daten zum Vorhandensein der Container für die getrennte Müllsammlung beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2008“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 574 Haushalte mit insgesamt 1.492 Personen befragt.

titi con i consueti sistemi locali; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti industriali o speciali: rifiuti solidi, fangosi e liquidi con particolari caratteristiche riguardo a quantità, qualità e composizione, il cui smaltimento è particolarmente problematico e la cui provenienza è per lo più di origine industriale.

Fango da depurazione: residui derivanti dalla depurazione delle acque reflue; sono da considerare come rifiuti speciali.

Abitanti equivalenti: somma degli abitanti e dei turisti presenti su un determinato territorio.

Raccolta differenziata dei rifiuti

I dati relativi alla presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti derivano dalla "Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2008" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 574 famiglie, cioè complessivamente 1.492 persone.



Tab. 2.1

Natur- und Landschaftsschutzgebiete
Stand am 31.12.2007

Territori sotto tutela della natura e del paesaggio
Situazione al 31.12.2007

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche Superficie ha	Prozentanteil an der Gesamtfläche Südtirols Percentuale della superficie provinciale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.079			Monumenti naturali
Biotope	217	2.869	0,4	Biotopi
Naturparke	7	126.601	17,1	Parchi naturali
Nationalpark Stifser Joch	1	53.447	7,2	Parco Nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)	....	94.044	12,8	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		276.961	37,5	Totale

(a) Mit speziellen Landschaftsschutzaufträgen versehene Flächen in den 112 gemeindlichen und 6 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 112 piani paesaggistici comunali e 6 intercomunali

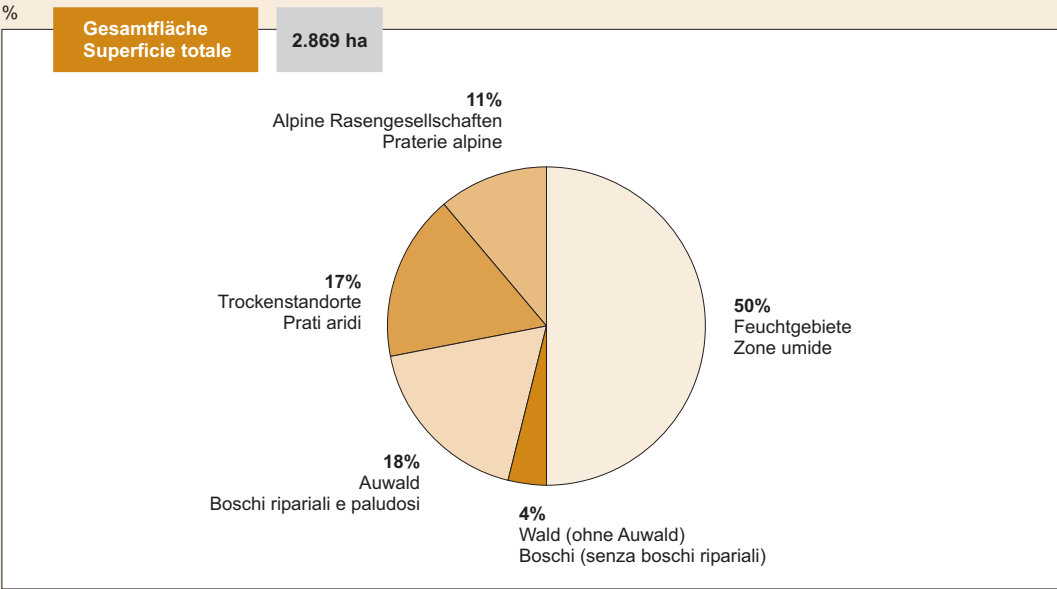
Quelle: Landesabteilung Natur und Landschaft

Fonte: Ripartizione provinciale natura e paesaggio

Graf. 2.a

Biotopflächen nach Biotoptyp - 2007
Stand am 31.12.

Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2007
Situazione al 31.12.





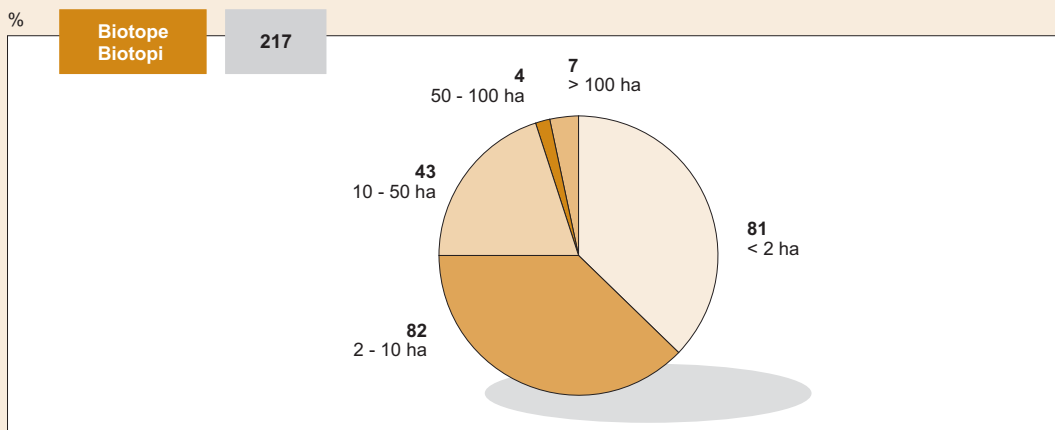
Graf. 2.b

Biotope nach Größenklasse - 2007

Stand am 31.12.

Biotopi per classi di superficie - 2007

Situazione al 31.12.



© astat 2008 - sr



Tab. 2.2

Fläche der Naturparke

Stand am 31.12.2007

Superficie dei parchi naturali

Situazione al 31.12.2007

SCHUTZKATEGORIE	Fläche Superficie ha	ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden Codice ISTAT dei Comuni interessati	CATEGORIA DI TUTELA
Nationalpark Stilfser Joch	53.447	036-037-042-046-049-067-093-095-103-104	Parco Nazionale dello Stelvio
(a) 7,2%			
Naturparke			Parchi naturali
Schlern-Rosengarten	7.289	019-031-100	Sciliar-Catinaccio
Texelgruppe	33.430	038-054-056-062-073-083-091-101	Gruppo di Tessa
Puez-Geisler	10.196	006-026-033-061-082-085-089	Puez-Odle
Fanes-Sennes-Prags	25.680	006-009-028-047-106-117	Fanes-Sennes-Braies
Trudner Horn	6.866	003-029-053-076-102	Monte Corno
Sextener Dolomiten	11.635	028-077-092	Dolomiti di Sesto
Rieserferner-Ahn	31.505	017-034-063-068-071-108	Vedrette di Ries-Aurina
Insgesamt	126.601	(a) 17,1%	Totale

(a) Prozentueller Anteil an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale della superficie provinciale

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie und Landesamt für Naturparke

Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio e Ufficio provinciale parchi naturali



© astat 2008 - sr

Kapitel

2

Capitolo

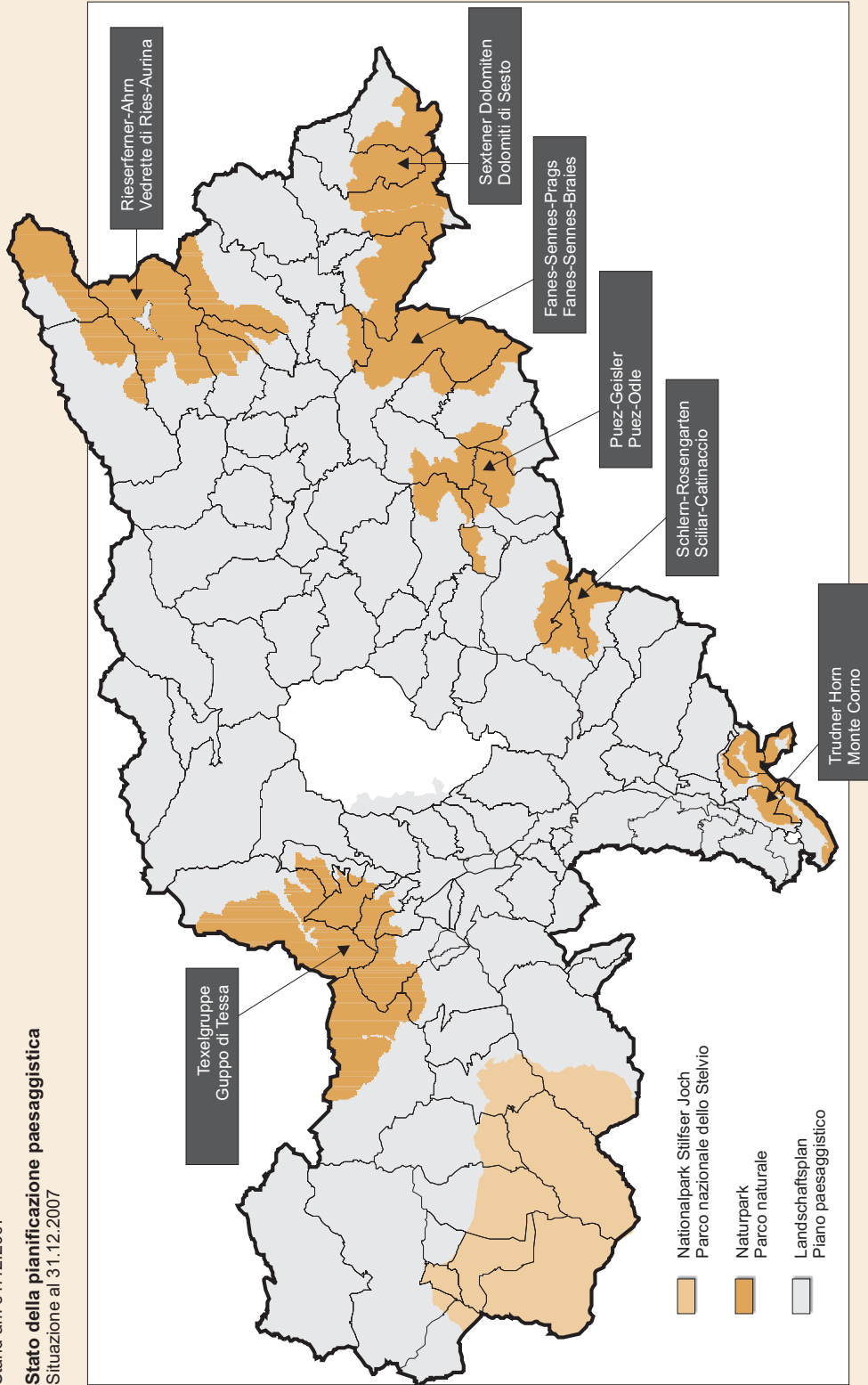
Graf. 2.c

Stand der Landschaftsplanung

Stand am 31.12.2007

Stato della pianificazione paesaggistica

Situazione al 31.12.2007

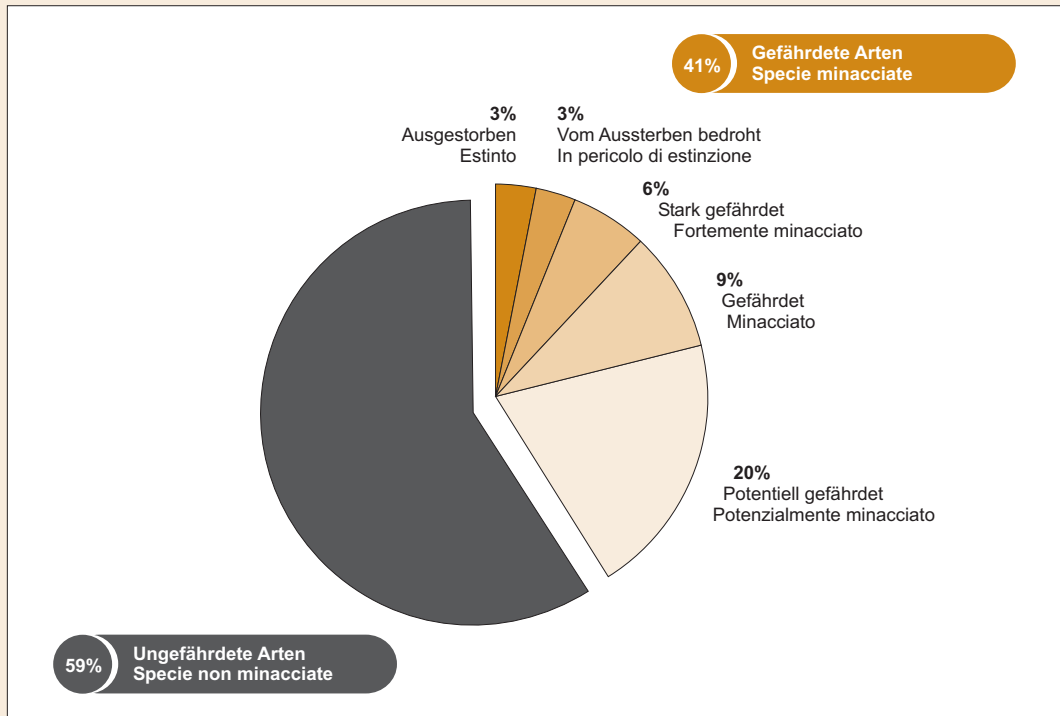




Graf. 2.d

Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994

Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994



Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie
Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio

© astat 2008 - sr





Tab. 2.3

Benzolkonzentration (C₆H₆) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007
Concentrazione di benzene (C₆H₆) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2007	2006	2005
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 5 (a)	(b)	4,2	3,1	1,9	....	1,4	1,5	1,8	2,4	1,7	2,8	3,5	4,9	2,6	2,9	2,1
Bolzano 5 (a)	Max	6,3	5,0	2,7	....	1,9	2,0	3,8	3,4	2,7	4,8	6,6	7,1	7,1	7,1	8,1
Meran	(b)	6,3	4,2	1,7	1,3	0,9	0,9	0,8	0,9	0,9	2,1	3,5	4,4	2,3	2,7	2,3
Merano	Max	10,2	7,5	3,4	1,9	1,7	1,5	1,0	1,4	1,8	4,7	9,1	7,2	10,2	12,9	11,8

(a) Bozen 5 = Hadrianplatz
Bolzano 5 = piazza Adriano

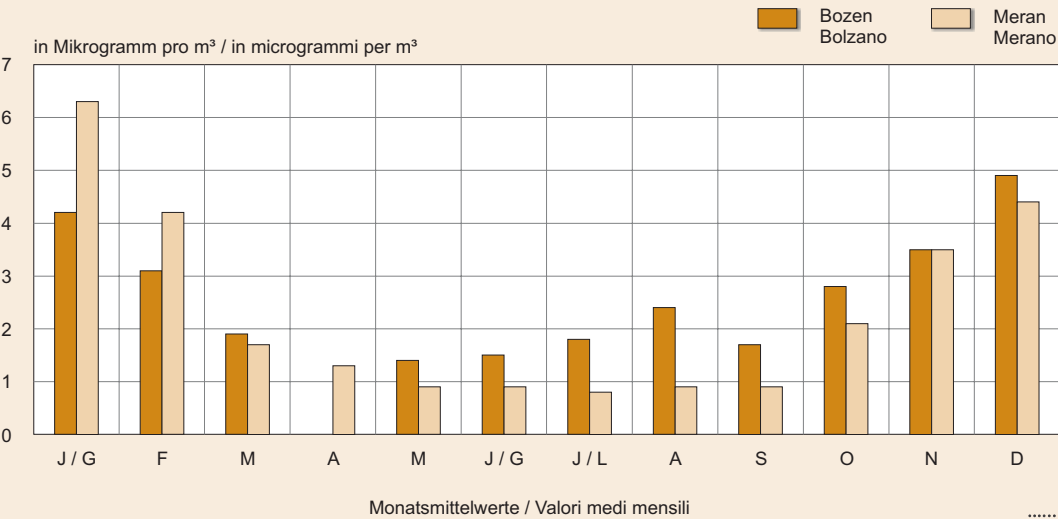
(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr); Qualitätsziel = 5 µg/m³ als Jahresmittelwert
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno); obiettivo di qualità = 5 µg/m³ in media annua

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Graf. 2.e

Benzolkonzentration (C₆H₆) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007
Concentrazione di benzene (C₆H₆) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007



© astat 2008 - sr





Tab. 2.4

Konzentration von Feinstaub PM10 (a) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007

Concentrazione di polveri sottili PM10 (a) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2007	2006	2005
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 4 (b)	(c)	40,4	40,3	27,6	32,5	22,0	24,4	25,5	19,4	17,0	26,0	24,6	32,9	27,8	35,1	35,7
Bolzano 4 (b)	Max	77	91	59	50	40	48	46	36	46	45	52	52	91	117	99
	N (d)	9	6	2	-	-	-	-	-	-	-	2	3	22	57	59
Bozen 5 (b)	(c)	32,7	28,0	17,4	23,1	14,6	14,5	16,0	9,9	12,1	19,0	21,2	29,7	20,0	26,2	29,7
Bolzano 5 (b)	Max	62	65	35	36	30	29	32	25	33	32	54	48	65	88	125
	N (d)	4	3	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	9	34	38
Meran 1 (b)	(c)	36,4	32,3	19,5	24,8	15,5	14,8	17,5	11,2	12,2	19,4	23,7	33,5	21,7	33,4	36,1
Merano 1 (b)	Max	76	59	33	36	29	27	44	26	30	35	66	58	76	127	121
	N (d)	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	9	62	85
Meran 2 (b)	(c)	25,3	26,0	16,2	19,4	10,5	10,7	15,6	9,0	8,8	13,7	17,3	24,1	16,5	20,9	....
Merano 2 (b)	Max	62	62	30	30	22	25	37	22	25	23	58	50	62	80	....
	N (d)	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	4	23	....
Brixen	(c)	34,4	25,4	16,8	17,5	11,5	11,0	14,5	9,6	10,3	17,4	23,1	33,1	18,9	23,0	27,2
Bressanone	Max	72	44	31	28	22	22	36	25	31	32	50	50	72	88	128
	N (d)	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	23	34
Bruneck	(c)	....	27,3	15,7	16,3	9,3	9,3	13,2	6,7	9,0	14,1	26,0	29,4	16,8	19,3	23,2
Brunico	Max	68	60	28	25	20	23	38	18	30	23	68	47	68	76	67
	N (d)	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	5	9	22
Sterzing	(c)	28,2	24,6	16,6	16,4	10,5	10,2	12,3	9,1	9,2	15,2	16,5	28,5	16,6	21,7	21,1
Vipiteno	Max	79	55	54	31	24	24	31	24	29	34	61	62	79	99	123
	N (d)	1	1	2	-	-	-	-	-	-	-	2	2	8	27	22
Leifers	(c)	35,5	28,2	20,1	30,6	16,2	17,0	22,1	11,8	13,4	21,1	28,4	40,6	24,0	29,1	24,6
Laives	Max	61	70	44	57	40	62	61	25	29	44	76	81	81	114	76
	N (d)	7	4	-	3	-	1	1	-	-	-	4	8	28	43	14
Latsch	(c)	32,2	30,4	18,2	21,6	17,2	15,0	16,5	12,5	10,9	17,9	25,2	56,2	23,0	24,1	28,2
Laces	Max	71	62	33	34	31	26	36	29	27	31	64	140	140	83	96
	N (d)	3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	4	14	23	29	36
AB 1 (b)	(c)	41,0	33,0	25,2	....	18,8	17,6	21,5	16,2	15,3	20,8	25,2	32,5	24,3	28,6	32,4
AB 1 (b)	Max	64	59	56	33	35	31	47	30	37	35	56	47	64	93	78
	N (d)	4	3	1	-	-	-	-	-	-	-	2	-	10	38	52
AB 2 (b)	(c)	30,9	27,0	18,8	24,8	15,7	17,2	18,4	12,7	13,3	18,7	21,5	30,8	20,8	....	....
AB 2 (b)	Max	56	62	40	38	31	34	36	25	27	35	52	46	62	....	....
	N (d)	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	4	....	....

(a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 10 µm
Frazione di polvere con diametro inferiore a 10 µm

(b) Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz - Meran 1 = Trogmansstr. - Meran 2 = Grünau - AB 1 = Brennerautobahn / Schrambach-Feldthurns - AB 2 = Brennerautobahn / Binnenland-Auer
Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano - Merano 1 = via Trogmans - Merano 2 = Grünau - AB 1 = Autostrada del Brennero / S.Pietro Mezzomonte-Velturmo - AB 2 = Autostrada del Brennero / Binnenland-Ora

(c) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(d) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum in Tagen gemessen
Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato misurati in giorni

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.5

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2007	2006	2005
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	48,0	52,6	35,5	25,5	23,5	20,6	18,6	18,9	23,1	32,7	43,6	56,1	33,1	36,8	35,3
Bolzano 1 (a)	Max	94	103	84	80	78	74	69	67	82	67	103	115	115	124	139
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bozen 4 (a)	(b)	63,4	64,8	53,9	43,4	38,8	35,2	34,8	32,1	39,7	45,6	57,6	62,1	47,5	50,3	....
Bolzano 4 (a)	Max	124	120	126	113	113	90	122	86	96	97	118	120	126	139	132
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	....
Bozen 5 (a)	(b)	56,2	61,1	46,5	39,1	34,8	31,3	33,5	29,1	35,0	41,2	51,6	63,4	43,4	48,1	42,8
Bolzano 5 (a)	Max	111	134	103	103	109	80	92	90	101	88	124	157	157	139	153
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meran 1 (a)	(b)	50,6	51,1	38,5	38,2	28,4	27,7	25,0	23,5	27,5	32,7	44,5	51,1	36,4	38,3	35,7
Merano 1 (a)	Max	172	124	122	120	84	76	82	67	107	92	118	120	172	159	138
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meran 2 (a)	(b)	31,6	33,4	21,8	20,3	14,5	13,6	14,6	....	13,7	14,4	26,6	27,7	20,7	21,4	....
Merano 2 (a)	Max	74	82	88	71	61	50	59	....	59	52	74	82	88	86	....
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-	....
Brixen	(b)	46,3	46,6	34,9	29,0	18,7	17,4	25,0	21,8	27,4	30,4	39,7	49,9	32,2	31,9	34,6
Bressanone	Max	101	120	107	99	94	65	124	71	86	71	94	122	124	111	168
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruneck	(b)	33,5	38,9	21,7	14,3	12,4	10,8	13,2	11,4	13,8	19,2	31,7	33,7	20,9	21,9	22,3
Brunico	Max	76	82	74	55	46	38	44	38	46	67	80	73	82	92	162
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sterzing	(b)	42,4	46,5	34,5	37,3	27,6	27,3	31,2	24,3	25,8	29,4	34,0	49,0	34,1	37,0	34,7
Vipiteno	Max	115	99	88	105	109	88	120	111	84	78	101	132	132	153	162
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leifers	(b)	43,9	41,4	29,5	21,2	16,7	13,9	16,1	17,2	19,7	24,5	36,2	46,4	27,1	30,1	21,4
Laives	Max	76	76	88	69	65	53	80	63	65	57	82	105	105	109	132
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Latsch	(b)	21,3	22,3	13,1	13,2	13,2	8,9	7,1	10,7	14,0	16,7	23,3	34,0	16,3	15,0	14,0
Laces	Max	88	55	48	50	71	25	31	42	59	55	73	105	105	80	80
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Salurn	(b)	52,4	51,3	41,0	43,1	33,3	31,5	39,7	32,4	38,6	37,0	46,6	54,8	41,8	41,9	39,5
Salorno	Max	128	117	120	126	113	113	160	115	138	105	130	117	160	139	141
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ritten	(b)	2,7	7,1	6,0	5,6	2,7	1,9	2,3	0,9	2,6	4,0	3,3	2,7	3,5	4,1	4,7
Renon	Max	15	25	23	15	11	8	11	10	13	15	25	15	25	50	48
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AB 1 (a)	(b)	77,7	80,2	69,5	68,4	63,6	57,2	71,4	63,7	63,0	62,3	73,6	83,2	69,4	73,5	65,7
AB 1 (a)	Max	164	183	134	153	155	107	174	149	132	147	170	185	185	227	180.
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AB 2 (a)	(b)	66,4	....	53,5	48,4	41,0	35,0	47,0	38,2	39,6	42,8	60,0	73,7	51,2	....	....
AB 2 (a)	Max	115	....	111	139	130	107	157	103	109	103	122	149	157	....	....
	N (c)	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	....	....

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str. - Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz - Meran 1 = Trogmansstr. - Meran 2 = Grünau - AB 1 = Brennerautobahn / Schrambach-Feldthurns - AB 2 = Brennerautobahn / Binnenland-Auer
 Bolzano 1 = via Amba Alagi - Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano - Merano 1 = via Trogmans - Merano 2 = Grünau - AB 1 = Autostrada del Brennero / S.Pietro Mezzomonte-Velturmo - AB 2 = Autostrada del Brennero / Binnenland-Ora

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
 Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum
 Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Tab. 2.6

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007

Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2007	2006	2005
Milligramm pro Kubikmeter / Milligrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	....	....	....	....	....	....	0,3	0,3	0,3	0,4	0,5	0,7	0,4	0,4	0,4
Bolzano 1 (a)	Max	....	....	....	....	....	....	0,5	0,6	0,7	1,4	1,8	1,8	1,8	2,0	2,6
	N (c)	....	....	....	....	....	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bozen 5 (a)	(b)	0,8	0,6	0,4	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,3	0,5	0,7	0,4	0,5	0,6
Bolzano 5 (a)	Max	2,0	2,0	1,2	0,8	0,9	1,4	0,7	0,7	0,9	1,8	1,6	2,5	2,5	2,2	3,4
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meran 1 (a)	(b)	1,1	0,7	0,4	0,5	0,3	0,4	0,4	0,3	0,3	0,5	0,7	0,8	0,5	0,7	0,7
Merano 1 (a)	Max	3,9	2,8	1,6	1,6	1,2	1,5	1,3	1,1	1,2	2,2	2,7	2,7	3,9	5,6	4,9
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brixen	(b)	0,8	0,6	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4	0,5	0,7	0,4	0,4	0,5
Bressanone	Max	2,5	1,8	1,3	0,7	0,6	0,4	0,5	0,5	0,8	1,2	1,6	2,3	2,5	3,0	2,9
	N (c)	-	-	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruneck	(b)	0,6	0,5	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,5	0,6	0,3	0,4	0,5
Brunico	Max	1,8	2,2	1,3	1,1	0,7	0,5	0,6	0,9	0,6	0,9	1,9	1,6	2,2	2,5	2,5
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sterzing	(b)	0,7	0,6	0,3	0,2	0,3	....	....	....	....	0,4	....	....	0,4	0,5	0,5
Vipiteno	Max	2,3	1,9	1,2	1,4	1,6	....	....	....	....	1,9	....	....	2,3	4,6	5,5
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leifers	(b)	0,7	0,4	0,3	0,2	0,2	....	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,7	0,4	0,4	0,6
Laives	Max	1,8	1,4	0,9	0,6	0,5	....	0,6	2,0	1,4	1,1	1,4	1,9	2,0	2,0	2,7
	N (c)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	-	-	-	-	-	-
AB 1 (a)	(b)	0,5	0,4	....	0,3	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,4	0,5	0,3	0,3	....
AB 1 (a)	Max	1,8	1,3	....	1,8	0,6	0,5	0,6	0,7	0,9	1,4	1,1	1,2	1,8	3,2	....
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	....
AB 2 (a)	(b)	0,6	0,4	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,4	0,5	0,3	....	....
AB 2 (a)	Max	1,2	1,1	0,7	0,5	0,5	0,5	0,7	0,6	0,8	1,9	1,3	1,3	1,9	....	....
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	....	....

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz - Meran 1 = Trogmansstr. - AB 1 = Brennerautobahn / Schrambach-Feldthurns - AB 2 = Brennerautobahn / Binnenland-Auer
Bolzano 1 = via Amba Alagi - Bolzano 5 = piazza Adriano - Merano 1 = via Trogmans - AB 1 = Autostrada del Brennero / S.Pietro Mezzomonte-Velturmo - AB 2 = Autostrada del Brennero / Binnenland-Ora

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum
Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

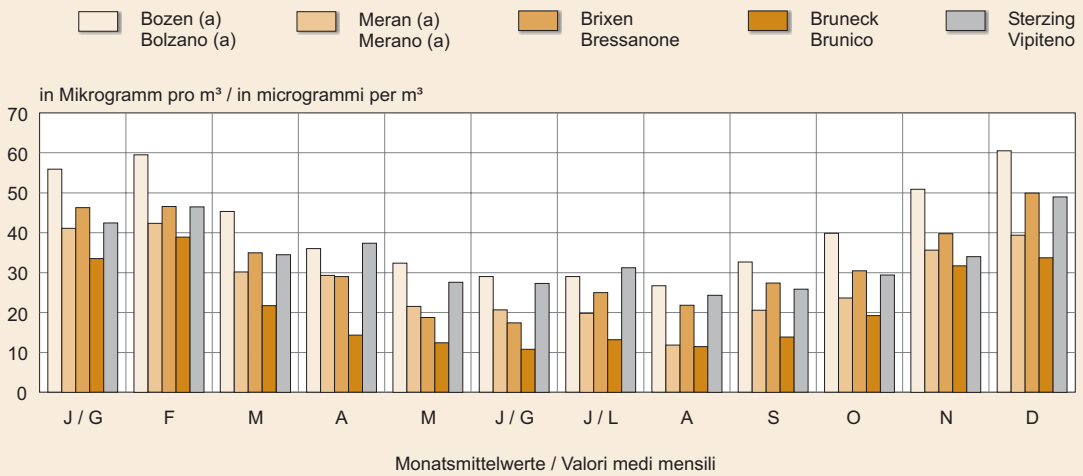
Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Graf. 2.f

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007

Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007



(a) Für Bozen und Meran wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet.
I valori per Bolzano e Merano risultano come medie dei valori di due o più stazioni.

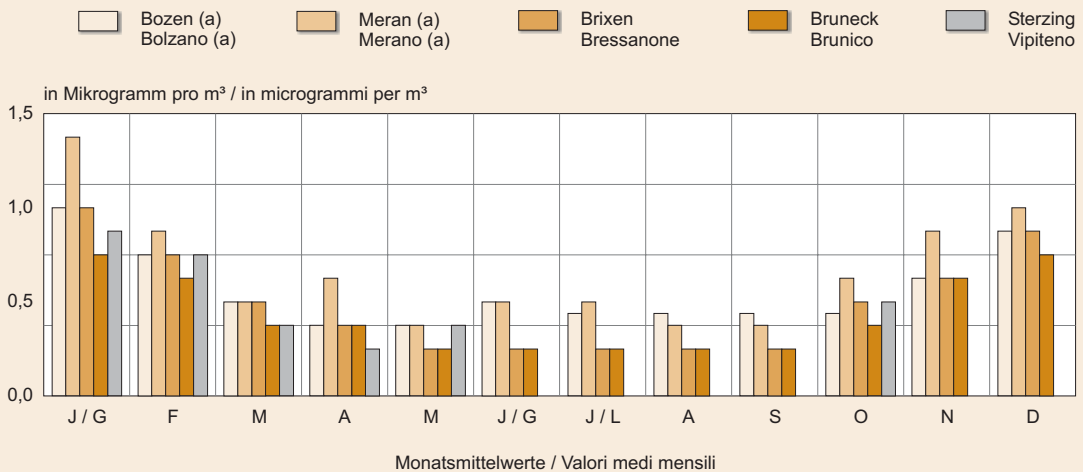
© astat 2008 - sr



Graf. 2.g

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007

Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet.
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni.

© astat 2008 - sr





Tab. 2.7

Ozonkonzentration (O₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007

Concentrazione di ozono (O₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2007	2006	2005
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	10,1	15,2	46,4	77,8	63,4	59,2	87,7	56,4	45,1	18,6	18,8	11,8	42,5	43,6	45,5
Bolzano 1 (a)	Max	60	74	125	155	163	157	193	167	143	78	82	80	193	203	239
	N (c)	-	-	-	-	-	-	9	-	-	-	-	-	9	25	17
Meran 1 (a)	(b)	....	16,5	....	59,5	57,1	51,8	67,5	48,4	38,7	19,0	20,2	15,0	39,4	41,5	39,0
Merano 1 (a)	Max	....	77	....	133	135	135	171	144	116	74	80	77	171	177	187
	N (c)	....	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Meran 2 (a)	(b)	14,8	21,8	46,3	56,3	54,2	51,1	58,9	42,9	33,1	17,2	22,2	16,0	36,2	37,8	....
Merano 2 (a)	Max	84	94	125	155	151	148	182	161	122	80	88	77	182	201	....
	N (c)	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	7	....
Brixen	(b)	4,9	12,4	36,6	47,1	42,3	41,1	42,5	31,5	28,6	15,4	14,4	11,0	27,3	33,6	36,5
Bressanone	Max	60	86	105	109	107	103	115	119	111	70	76	72	119	177	187
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Bruneck	(b)	9,5	16,8	50,8	73,7	63,3	55,4	58,6	43,2	38,0	22,2	17,7	11,4	38,4	39,1	37,5
Brunico	Max	72	94	115	143	135	129	153	147	100	84	84	84	153	201	155
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-
Sterzing	(b)	16,3	21,9	47,3	54,6	54,1	42,2	51,9	37,0	32,0	23,4	30,0	18,9	35,8	36,0	37,4
Vipiteno	Max	84	94	109	147	123	117	133	131	100	94	82	76	147	167	173
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Leifers	(b)	9,8	15,7	44,6	73,2	62,6	62,8	80,7	50,6	41,5	15,4	15,4	10,7	40,3	41,6	....
Laives	Max	78	96	129	157	185	165	205	177	149	80	88	90	205	217	....
	N (c)	-	-	-	-	2	-	20	-	-	-	-	-	22	49	-
Latsch	(b)	18,2	20,8	45,8	53,8	51,1	44,4	57,9	43,2	42,4	22,1	30,3	18,1	37,3	35,8	45,5
Laces	Max	78	82	101	115	107	101	125	113	113	80	86	78	125	153	185
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Salurn	(b)	6,9	16,7	40,5	65,1	61,0	58,6	72,7	48,9	38,6	16,3	15,5	12,2	37,7	37,8	39,3
Salorno	Max	65	76	120	167	160	157	180	168	129	69	81	63	180	195	267
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	13
Ritten	(b)	73,4	86,0	98,8	120,9	110,9	102,9	120,9	101,9	85,5	73,2	77,2	80,6	94,3	95,0	94,9
Renon	Max	94	135	137	163	181	165	209	181	149	98	100	101	209	217	255
	N (c)	-	-	-	-	1	-	21	1	-	-	-	-	23	83	51
AB 1 (a)	(b)	3,5	5,5	20,8	35,9	26,4	26,6	27,3	18,8	15,3	8,0	12,1	6,5	17,2	18,1	....
AB 1 (a)	Max	52	56	96	131	135	105	143	123	82	56	127	54	143	189	....
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	....
AB 2 (a)	(b)	4,8	10,3	33,8	55,5	49,1	51,9	59,8	34,9	32,0	11,9	9,2	3,7	29,7	....	....
AB 2 (a)	Max	64	72	115	139	173	155	191	143	137	76	90	84	191	....	....
	N (c)	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-	4	....	....

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str. - Meran 1 = Trogmansstr. - Meran 2 = Grünau - AB 1 = Brennerautobahn / Schrambach-Feldthurns - AB 2 = Brennerautobahn / Binnenland-Auer
Bolzano 1 = via Amba Alagi - Merano 1 = via Trogmans - Merano 2 = Grünau - AB 1 = Autostrada del Brennero / S.Pietro Mezzomonte-Velturmo - AB 2 = Autostrada del Brennero / Binnenland-Ora

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe im Bezugszeitraum in Stunden gemessen
Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato misurati in ore

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

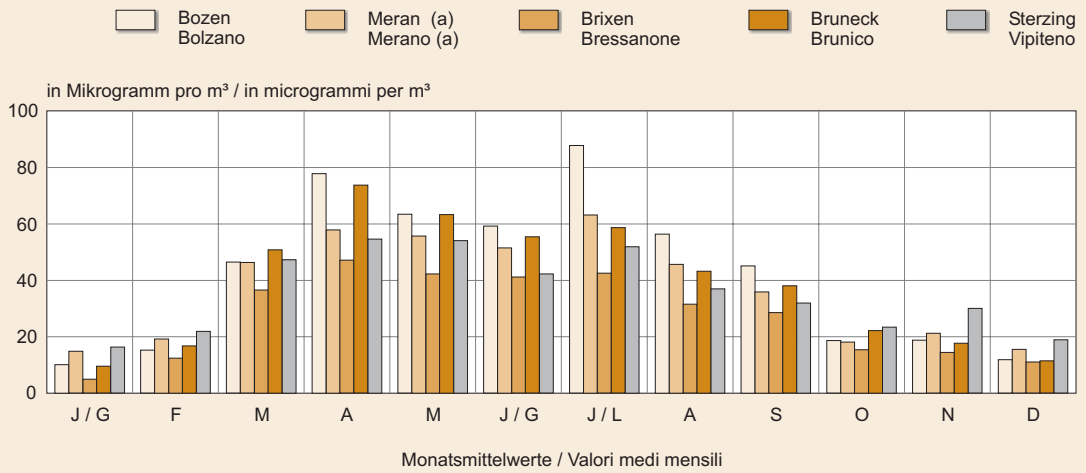
Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica



Graf. 2.h

Ozonkonzentration (O_3) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monat - 2007

Concentrazione di ozono (O_3) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2007



(a) Für Meran wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet.
I valori per Merano risultano come medie dei valori di due o più stazioni.

© astat 2008 - sr





Tab. 2.8

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2007

Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2007

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Etsch auf der Töll / Adige a Tel

17.01.	13,1	2,4	..	0,06	..	1,7	300
19.02.	12,4	2,4	..	0,06	..	1,9	0
21.03.	12,1	1,6	..	0,07	5,7	1,7	360
12.04.	11,5	1,2	..	0,02	6,8	1,8	580
30.05.	11,8	1,6	0,10	0,08	..	2,0	1.800
27.06.	11,0	3,7	0,10	0,06	..	1,8	600
25.07.	10,5	2,3	..	0,08	..	1,3	950
16.08.	10,7	1,0	0,20	0,11	6,8	1,9	1.400
19.09.	11,4	0,8	..	0,08	..	1,7	2.400
10.10.	12,4	1,7	..	0,04	..	2,0	2.900
28.11.	12,9	1,2	..	0,04	5,7	2,1	940
12.12.	12,5	2,0	..	0,02	..	2,2	360

Etsch bei Sigmundskron / Adige a Ponte Adige

17.01.	12,1	2,1	..	0,05	..	2,2	500
19.02.	13,0	2,5	..	0,03	..	2,6	200
21.03.	11,5	1,3	..	0,04	5,7	2,6	240
12.04.	11,4	1,7	..	0,03	10,0	2,6	460
30.05.	11,2	1,1	..	0,04	..	2,1	1.100
21.06.	9,9	1,3	0,09	0,07	7,5	2,3	2.000
25.07.	10,2	1,5	0,06	0,06	..	1,8	450
16.08.	10,7	1,1	0,07	0,04	5,8	2,6	1.200
19.09.	11,6	1,4	0,09	0,15	9,8	2,5	5.500
10.10.	11,2	1,6	..	0,18	..	2,6	2.600
28.11.	13,3	2,0	0,08	0,13	6,1	2,8	400
12.12.	12,2	1,2	0,06	0,25	5,2	4,0	2.200

Etsch bei Branzoll, Pfattenbrücke / Adige a Bronzolo, ponte di Vadena

17.01.	12,7	2,3	..	0,07	..	3,0	540
19.02.	13,4	3,4	..	0,09	..	3,2	620
21.03.	12,4	1,6	0,06	0,06	7,5	3,5	620
12.04.	10,9	2,1	0,07	0,08	9,6	3,0	900
30.05.	11,8	1,2	0,06	0,04	..	3,0	620
21.06.	10,1	1,7	..	0,05	5,7	2,4	700
25.07.	10,0	1,7	0,09	0,06	..	2,2	1.600
16.08.	11,2	1,5	0,06	0,03	..	2,9	880
19.09.	12,0	1,8	0,06	0,05	5,4	2,5	2.100
10.10.	12,4	1,7	..	0,92	..	2,8	1.700
14.11.	13,0	0,4	..	0,02	..	2,6	500
12.12.	14,6	2,2	..	0,08	5,6	3,5	500

Etsch bei Salurn / Adige a Salorno

17.01.	12,7	3,1	..	0,09	..	3,2	720
19.02.	13,2	3,1	0,06	0,06	..	4,1	600
21.03.	11,5	1,5	0,06	0,06	..	3,7	950
12.04.	10,0	1,6	0,06	0,10	9,4	3,4	1.800
30.05.	11,5	1,2	..	0,05	..	2,3	940
21.06.	9,8	1,7	0,05	0,05	..	2,3	760
25.07.	10,0	1,9	0,13	0,06	6,9	2,5	2.200
16.08.	11,0	1,5	0,07	0,04	..	3,0	940
19.09.	11,1	1,4	0,10	0,08	8,4	3,0	4.000
10.10.	11,5	1,0	..	0,13	..	2,8	2.100
14.11.	13,0	1,6	..	0,06	..	2,5	950
12.12.	12,6	1,8	..	0,17	5,2	3,7	1.000



Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2007**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2007**

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Passer bei Meran / Passirio a Merano

17.01.	12,6	1,0	..	0,06	..	3,0	840
19.02.	13,2	2,0	..	0,07	..	4,0	2.200
21.03.	12,2	1,1	..	0,03	..	3,5	140
12.04.	11,1	1,3	..	0,03	..	2,5	240
30.05.	12,2	1,7	..	0,03	..	1,6	1.100
27.06.	10,6	0,8	..	0,03	..	2,0	100
25.07.	10,3	1,8	..	0,04	..	1,9	580
16.08.	10,2	1,0	..	0,03	..	2,2	1.300
19.09.	12,0	1,6	..	0,04	..	2,0	900
10.10.	12,3	1,0	0,15	0,02	..	2,0	880
28.11.	14,0	0,8	..	0,03	..	3,2	220
12.12.	13,0	0,9	..	0,05	..	3,2	320

Eisack bei Bozen Süd / Isarco a Bolzano Sud

10.01.	13,8	2,8	..	0,06	..	3,7	340
22.02.	12,2	1,9	..	0,15	..	4,2	290
07.03.	12,5	1,2	0,06	0,10	..	3,4	370
04.04.	12,2	1,5	..	0,06	..	4,3	210
09.05.	11,0	1,3	..	0,04	..	2,5	60
06.06.	11,0	1,7	..	0,05	..	2,1	200
18.07.	10,0	1,4	..	0,15	5,2	2,6	280
27.08.	12,2	1,9	..	0,04	..	2,7	580
26.09.	11,5	1,0	..	..	..	2,3	640
25.10.	13,2	1,3	..	0,04	..	2,6	550
21.11.	14,6	1,1	..	0,02	..	3,1	120
05.12.	14,2	1,8	..	0,02	5,1	3,5	300

Talfer bei Bozen / Talvera a Bolzano

17.01.	12,6	1,7	..	0,03	..	3,5	100
28.02.	13,0	1,7	..	..	..	4,5	200
21.03.	11,8	0,7	..	..	..	3,8	10
12.04.	11,3	0,6	..	0,02	..	3,4	210
30.05.	10,4	0,2	..	..	..	3,5	200
21.06.	10,3	1,3	..	0,04	..	2,8	480
25.07.	10,2	1,5	0,13	0,10	7,0	2,5	1.600
16.08.	10,0	1,1	..	0,03	..	3,8	310
19.09.	11,7	1,2	0,15	..	..	3,3	1.500
10.10.	11,8	1,6	..	..	..	2,4	630
07.11.	12,0	0,7	..	..	..	2,7	420
05.12.	13,0	1,3	..	..	..	4,7	80

Rienz bei Welsberg / Rienza a Monguelfo

04.01.	12,4	1,5	..	..	..	2,1	30
22.02.	10,7	0,9	..	0,02	..	2,1	80
14.03.	12,0	1,2	..	..	..	22,0	70
18.04.	11,3	1,1	..	..	..	1,9	30
16.05.	11,8	0,6	0,09	0,03	8,0	2,2	260
14.06.	10,6	1,8	..	0,03	..	1,8	100
12.07.	11,5	1,3	..	..	..	2,2	250
02.08.	10,4	0,7	..	0,03	..	2,2	280
13.09.	12,4	1,4	..	..	..	2,1	550
03.10.	11,5	1,7	..	..	..	2,0	75
07.11.	11,7	0,5	..	..	..	1,9	60
03.12.	11,9	1,3	..	0,03	..	2,2	40



Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monat - 2007

Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2007

TAG DER ENTNAHME	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
GIORNO DEL PRELIEVO	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml

Rienz bei Vintl / Rienza a Vandoies

04.01.	13,6	1,7	..	0,19	..	3,0	1.200
22.02.	12,1	1,5	..	0,25	..	3,1	80
14.03.	12,9	1,5	0,08	0,05	5,9	3,1	480
18.04.	11,8	2,7	0,11	0,05	13,0	2,6	160
16.05.	11,6	0,6	..	0,02	5,2	2,5	180
14.06.	11,0	1,3	0,05	0,04	..	1,8	550
12.07.	11,4	1,7	0,06	0,03	..	2,5	270
02.08.	10,4	0,9	..	0,03	..	2,3	200
13.09.	13,1	1,9	..	..	..	2,0	220
03.10.	11,3	0,9	..	..	..	2,0	120
07.11.	11,8	1,5	..	..	..	2,2	120
03.12.	13,0	1,4	..	0,02	5,6	3,0	20

Ahr bei St. Georgen / Aurino a S. Giorgio

04.01.	13,5	2,0	..	0,03	..	3,0	220
22.02.	12,2	1,5	..	0,05	..	2,1	190
14.03.	11,9	1,1	..	0,03	..	2,4	24
18.04.	11,6	1,5	..	0,03	..	2,3	18
16.05.	11,7	1,4	..	0,03	..	1,9	24
14.06.	11,1	0,9	..	0,04	..	1,6	120
12.07.	11,6	1,9	..	..	..	1,8	56
02.08.	10,0	0,8	0,05	0,05	..	1,7	210
13.09.	13,6	1,7	..	0,02	..	1,7	12
03.10.	12,0	0,7	..	..	..	1,7	200
07.11.	11,9	0,4	..	..	..	2,0	22
03.12.	12,5	1,5	..	0,04	..	2,5	100

Drau bei der Staatsgrenze / Drava presso il confine

04.01.	12,5	1,5	..	0,03	..	2,0	320
22.02.	11,6	1,9	..	..	..	2,3	280
14.03.	12,4	1,1	..	..	..	2,5	80
18.04.	11,3	1,4	..	..	..	2,0	80
16.05.	11,7	0,4	..	0,03	..	2,2	180
14.06.	10,9	0,5	..	..	..	2,0	160
12.07.	11,6	0,3	..	0,02	..	2,4	100
02.08.	10,5	0,8	..	0,04	..	2,3	380
13.09.	13,1	1,7	..	..	..	2,2	600
03.10.	11,7	1,1	..	..	..	2,1	100
07.11.	11,8	0,6	..	..	..	2,2	55
03.12.	11,3	0,3	..	..	..	2,4	5

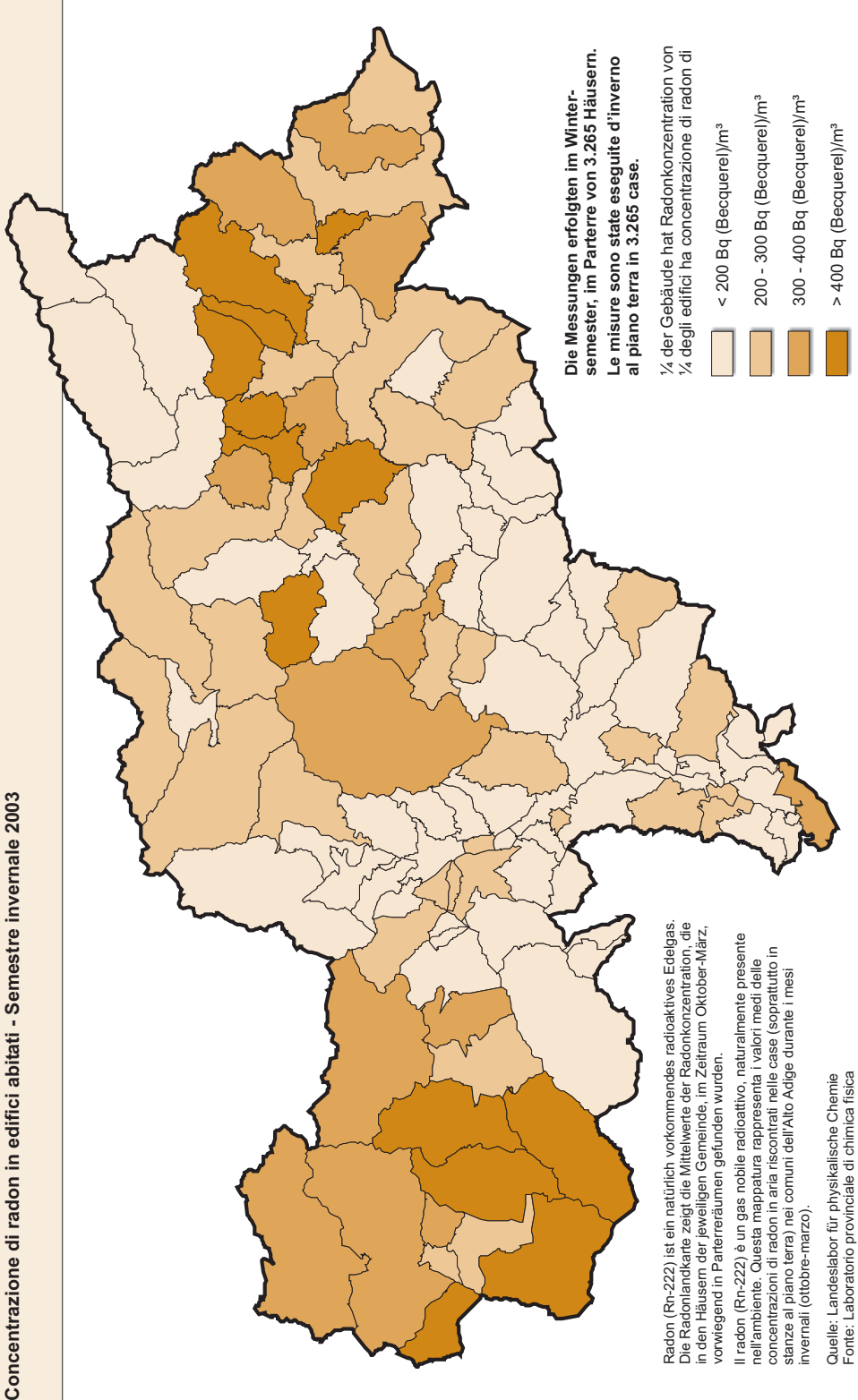
Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua



Graf. 2.i

Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003
Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003



© astat 2008 - sr



Tab. 2.9

Zustand der Badeseen - 2007

Stato dei laghi balneabili - 2007

SEEN	Erhobene Proben insgesamt Campioni rilevati totali	davon positiv di cui favorevoli	davon Überschreitung der Höchstwerte (a) di cui eccedenti i limiti (a)						LAGHI
			pH	Färbung Colora- zione	Sauer- stoff Ossigeno	Sicht- tiefe Traspa- renza	Fäkalkoli- forme Coliformi fecali	Strepto- kokken Streptococ- chi fecali	
Kalterersee	48	47	-	-	-	-	1	-	Lago di Caldaro
Völser Weiher	36	36	-	-	-	-	-	-	Lago di Fiè
Großer Montiglersee	39	39	-	-	-	-	-	-	Lago Monticolo Grande
Wolfgrubner See	24	24	-	-	-	-	-	-	Lago di Costalovara
Kleiner Montiglersee	24	23	-	-	-	-	-	1	Lago Monticolo Piccolo
Tretsee	12	12	-	-	-	-	-	-	Lago di Tret
Vahrnersee	29	26	-	-	-	-	1	2	Lago di Varna
Fennbergsee (b)	6	6	-	-	-	-	-	-	Lago Favogna (b)

(a) Außerdem wurden die erhobenen Proben auf folgende Parameter untersucht: Gesamtkolibakterien, Mineralöle, Tenside, Phenol. Diese Parameter lagen bei allen Seen unter den Schwellenwerten.

Inoltre per i campioni rilevati sono stati analizzati i seguenti parametri: Coliformi totali, Oli Minerali, Tensioattivi, Fenoli; per tutti i laghi tali parametri sono risultati al di sotto dei valori limite.

(b) Für diese Seen wurde die Möglichkeit, die Frequenz der Entnahmen um den Faktor 2 zu vermindern, wahrgenommen (D.P.G.P. Nr. 6585 vom 30.12.1996). Per questi laghi è stata applicata la facoltà di ridurre la frequenza dei prelievi di un fattore 2 (D.P.G.P. n. 6585 del 30.12.1996).

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

Tab. 2.10

Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2004-2007

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 2004-2007

In tonnellate

JAHR ANNO	Hausmüll Rifiuti solidi urbani	Sperrmüll Rifiuti ingombranti	Gewerbemüll Speciali assimilabili agli urbani	Klärschlamm Fango da depurazione	Anderes Altro	Separat- sammlungen Raccolte differenziate	Insgesamt Totale	Bauschutt- recycling Materiali edili riciclati
2004	113.900	5.700	9.700	65.700	54.100	81.700	330.800	694.400
2005	111.200	5.700	10.500	59.700	61.200	90.700	339.000	772.300
2006	114.100	6.400	11.600	56.600	75.700	103.500	367.900	879.100
2007	104.800	5.900	12.000	61.400	54.900	110.400	349.400	906.500

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti



Tab. 2.11

Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2004-2007

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2004-2007

In tonnellate

JAH R	Deponierung Raccolta in discarica	Verbrennung Incenerimento	Kompostierung Trasformazione in compost	Separat- sammlung (a) Raccolta differenziata (a)	Entsorgung außerhalb Südtirols Smaltimento fuori provincia	Insgesamt Totale
2004	91.600	80.100	23.200	59.000	76.900	330.800
2005	97.200	78.100	26.900	68.300	68.500	339.000
2006	136.300	71.300	35.500	72.700	52.100	367.900
2007	105.700	84.700	36.500	75.300	47.200	349.400

(a) Ausgeschlossen sind Biomüll und Abfall von Gärten und Parks, welche in der Kategorie „Kompostierung“ inbegriffen sind.
Esclusi i rifiuti organici ed i rifiuti di giardini e parchi che sono compresi nella categoria „trasformazione in compost“.

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

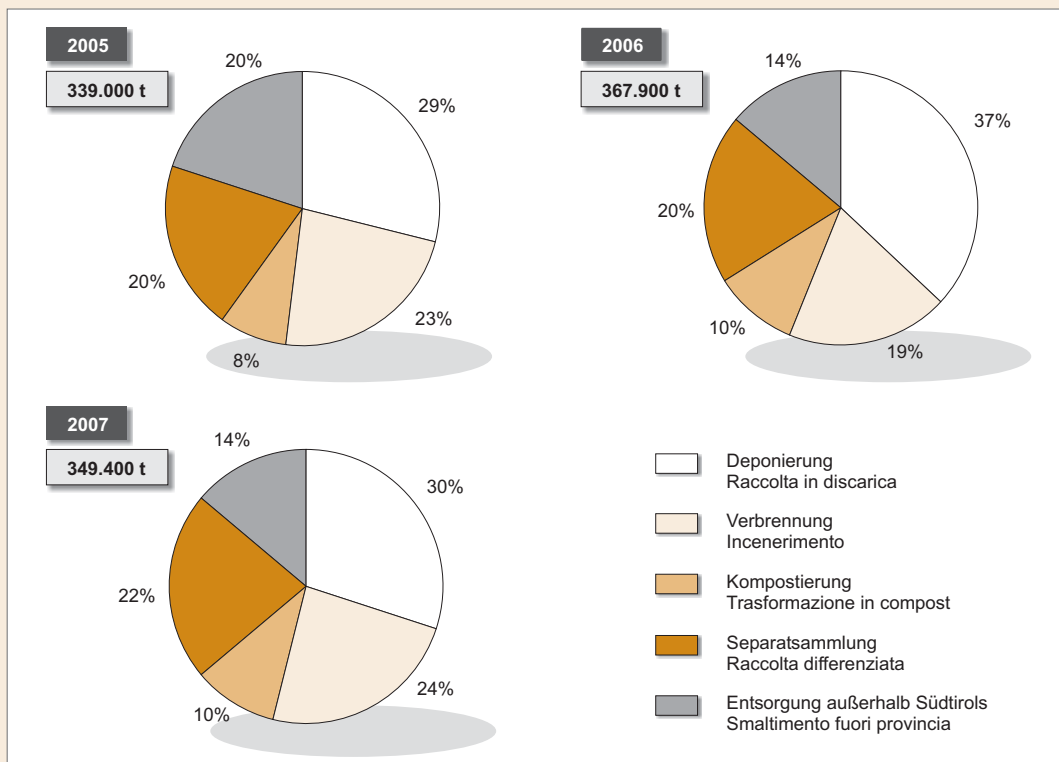
Graf. 2.j

Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2005-2007

Prozentuelle Verteilung

Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2005-2007

Composizione percentuale



© astat 2008 - sr





Tab. 2.12

Müllmengen aus Separatsammlungen nach Abfallart und Bezirksgemeinschaft - 2007

In Tonnen

Rifiuti da raccolta differenziata per tipologia e comunità comprensoriale - 2007

In tonnellate

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Biomüll Rifiuti organici	Abfall von Gärten und Parks Rifiuti di giardini e parchi	Papier und Karton Carta e cartoni	Glas Vetro	Plastik Plastica	Holz Legno	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	183	1.682	2.590	1.400	295	247	Val Venosta
Burggrafenamt	5.225	3.201	7.708	4.000	261	1.134	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1.676	2.838	3.947	5.399	587	633	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5.323	3.263	7.265	3.199	444	1.348	Bolzano
Salten-Schlern	592	717	3.005	1.958	534	212	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.709	1.113	4.097	1.893	181	522	Valle Isarco
Wipptal	352	546	1.441	851	99	29	Alta Valle Isarco
Pustertal	8.145	643	6.086	3.528	297	585	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	23.205	14.003	36.139	22.228	2.698	4.710	Totale Provincia

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Metall Metalli	Textilien Tessili	Dauerhafte Konsum- güter Beni durevoli	Müll mit Giftstoffen (a) Rifiuti con sostanze tossiche (a)	Anderes (b) Altro (b)	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	634	-	13	73	169	7.286	Val Venosta
Burggrafenamt	1.461	244	112	234	323	23.903	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	819	-	28	197	993	17.117	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	370	-	118	227	221	21.778	Bolzano
Salten-Schlern	560	-	37	75	391	8.081	Salto-Sciliar
Eisacktal	697	137	65	65	351	10.830	Valle Isarco
Wipptal	162	-	12	33	85	3.610	Alta Valle Isarco
Pustertal	829	-	18	69	655	20.855	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	5.532	381	403	973	3.188	113.460	Totale Provincia

(a) Enthalten sind: Dauerhafte Konsumgüter mit Giftstoffen, Medikamente, Behälter T/FC, Batterien und Akkumulatoren, Lack, Tinte, Klebänder und Harze, Mineralöle
Compresi: Beni durevoli tossici, farmaci, contenitori T/FC, batterie e accumulatori, vernici, inchiostri, adesivi e resine, oli minerali

(b) Nicht den vorhergehenden zuordenbar
Non associabile alle tipologie precedenti

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti



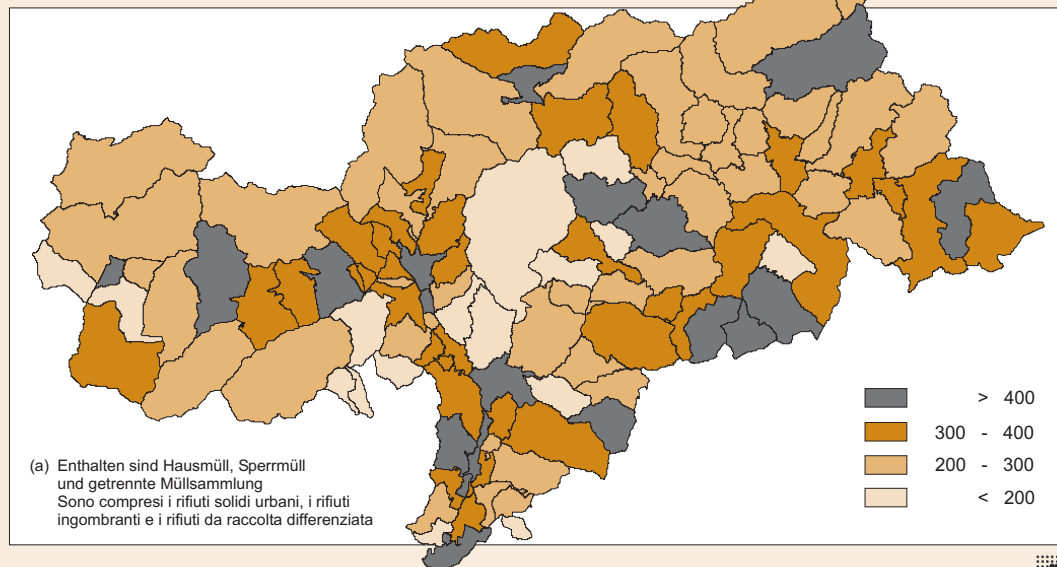
Graf. 2.k

Gesammelte Müllmengen (a) nach Gemeinde - 2007

Menge in Kilo je gleichwertiger Einwohner

Rifiuti raccolti (a) per comune - 2007

Quantità in chilogrammi per abitante equivalente



© astat 2008 - sr



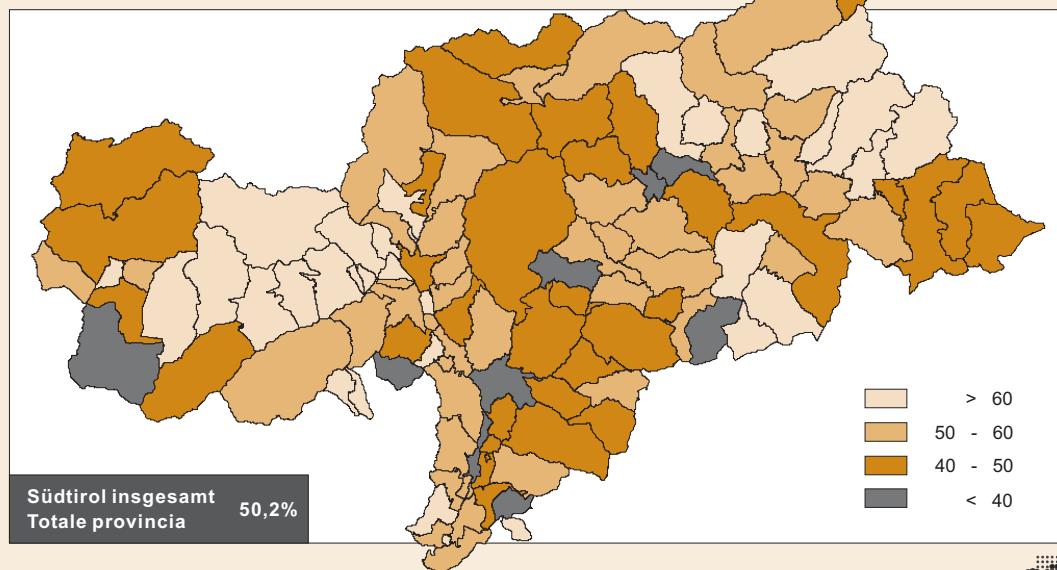
Graf. 2.l

Getrennte Müllmengen nach Gemeinde - 2007

Gesammelter prozentueller Gesamtwert

Raccolta differenziata per comune - 2007

Percentuale sul totale raccolto



© astat 2008 - sr





Tab. 2.13

Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2008

Prozentwerte

Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2008

Valori percentuali

ART DER MÜLLSAMMLUNG	Sind in Ihrer Zone Container vorhanden? Sono presenti contenitori nella zona in cui vive?				TIPO DI RACCOLTA
	Ja, und sind leicht zu erreichen Sì, e sono facil- mente raggiungibili	Ja, aber sind schwer zu erreichen Sì, ma sono difficil- mente raggiungibili	Nein No	Weiß nicht Non so	
Papier	72,7	9,6	17,1	0,6	Carta
Glas	73,9	9,1	16,3	0,7	Vetro
Medikamente	32,1	11,6	47,4	8,9	Farmaci
Altbatterien	38,4	12,0	42,7	6,9	Batterie usate
Aluminium Dosen	63,1	10,8	21,7	4,4	Lattine di alluminio
Plastikbehälter	47,4	13,2	34,9	4,5	Contenitori in plastica per liquidi
Organischer Abfall	59,9	4,9	30,7	4,5	Rifiuti organici
Anderes	28,7	8,3	33,8	29,2	Altro

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung 2007

Fonte: ASTAT, Indagine Multiscopo 2007

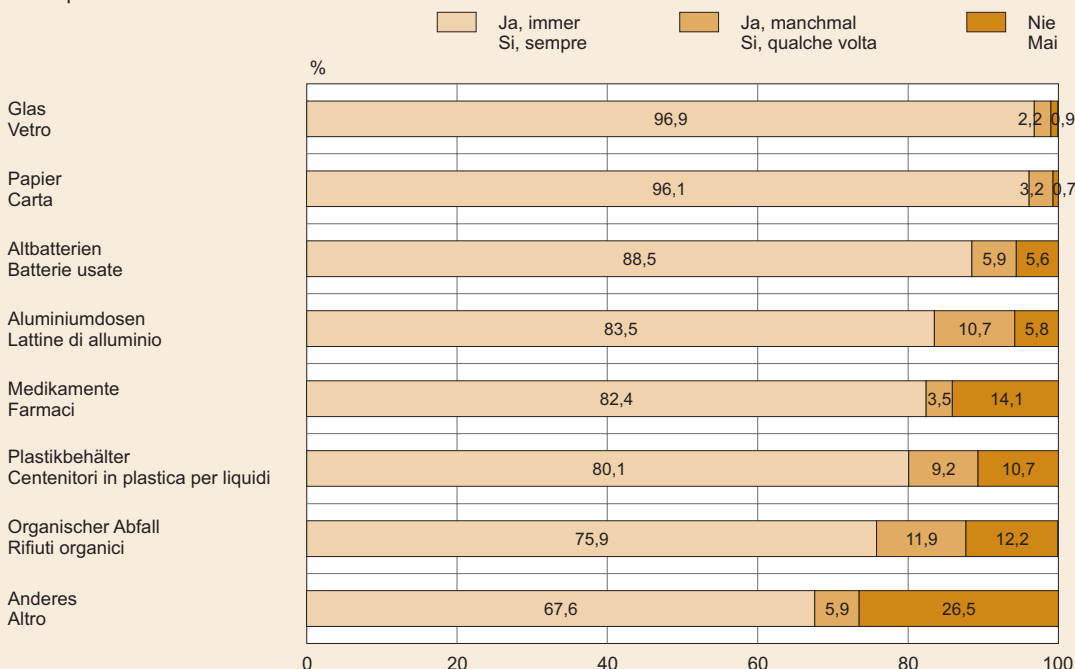
Graf. 2.m

Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2008

Prozentwerte

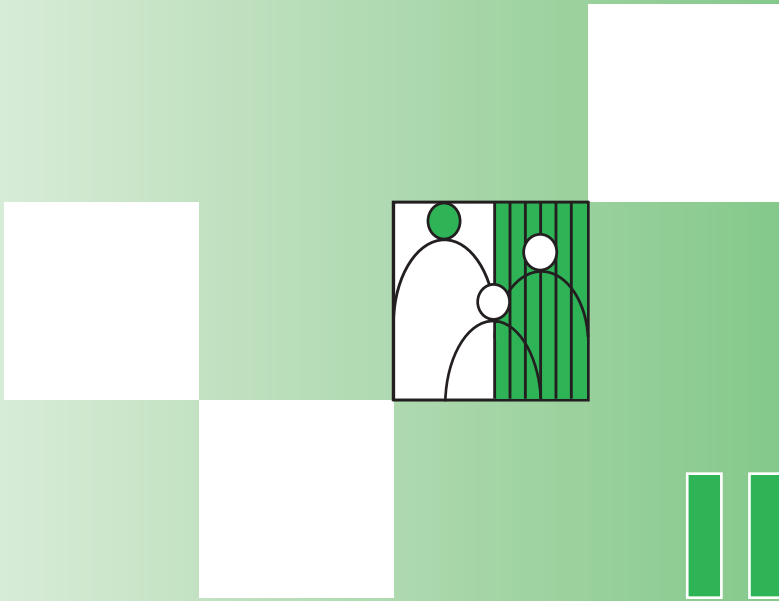
La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2008

Valori percentuali



© astat 2008 - sr





Bevölkerung und soziales Leben

- 3. Bevölkerung
- 4. Gesundheit
- 5. Schul- und Berufsbildung
- 6. Kultur und Freizeit
- 7. Erwerbstätigkeit
- 8. Haushalte und soziales Leben
- 9. Soziale Fürsorge und Altersvorsorge

Popolazione e aspetti sociali

- 3. Popolazione
- 4. Sanità
- 5. Istruzione e formazione professionale
- 6. Cultura e tempo libero
- 7. Lavoro
- 8. Famiglie e aspetti sociali
- 9. Assistenza sociale e previdenza



Bevölkerung Popolazione

3

Dieses Kapitel enthält Daten zur Bevölkerungsentwicklung und -struktur, zu den Haushalten, Wanderungen, Geburten, Todesfällen, Eheschließungen, Ehetrennungen und -scheidungen. Als Quellen dienen dabei die Volkszählungen, die amtliche Bevölkerungsstatistik, die Melderegister der Gemeinden und die Gerichtsstatistik des ISTAT (was Ehescheidungen und -trennungen betrifft). Allen Fällen liegen Vollerhebungen zu Grunde.

Die **Volkszählungen** werden alle zehn Jahre durchgeführt und bilden die Grundlage, auf der die Bevölkerungsstatistik aufbaut. Die letzte Volkszählung dieser Art wurde am 21. Oktober 2001 durchgeführt. Bei dieser Gelegenheit wurden von jeder in Südtirol lebenden Person, die ständig oder zeitweilig wohnhaft oder gelegentlich anwesend war, Informationen wie Alter, Familienstand, Geschlecht, Verwandtschaftsgrad, berufliche Tätigkeit, Bildung und Staatsbürgerschaft gesammelt. Es handelt sich also um eine demographische Erhebung, die eine Vielzahl an statistischen Daten zur Bevölkerungsstruktur Südtirols liefert.

Amtliche Bevölkerungsstatistik: Ausgehend von jeder Volkszählung wird die Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden mittels entsprechender, auf Gemeindeebene auszufüllender Formblätter fortgeschrieben. Zudem werden die Geburten, Todesfälle, Eheschließungen und Wanderungsbewegungen einzeln erhoben; dabei wird für jede betroffene Person eine Vielzahl soziodemographischer Merkmale erhoben, von denen hier einige ausgewertet sind. Die Erhebung der Wanderungsbewegungen und der Geburten bezieht sich auf die Wohnbevölkerung, jene der Todesfälle und Eheschließungen auf die anwesende Bevölkerung.

Questo capitolo contiene i dati relativi ai seguenti aspetti: evoluzione e struttura della popolazione, famiglie, migrazioni, nascite, morti, matrimoni, separazioni e divorzi. Le fonti di riferimento sono: il censimento, la statistica ufficiale della popolazione, i registri anagrafici dei comuni e la statistica giudiziaria dell'ISTAT (per quanto concerne le separazioni ed i divorzi). Tutte le informazioni scaturiscono da rilevazioni di tipo totale, dove tutte le unità sono oggetto di indagine.

I **censimenti della popolazione** vengono effettuati ogni dieci anni e costituiscono la base sulla quale costruire la statistica demografica. L'ultimo censimento di questo tipo è stato effettuato il 21 ottobre 2001. In questa occasione per ogni persona vivente in provincia di Bolzano - dimorante abitualmente, temporaneamente o presente occasionalmente - sono state raccolte informazioni in relazione ad esempio all'età, allo stato civile, al sesso, al grado di parentela, all'attività lavorativa, all'istruzione e alla cittadinanza. Si tratta quindi dell'indagine demografica che fornisce il maggior numero di informazioni statistiche riguardo alla struttura della popolazione altoatesina.

La **statistica ufficiale della popolazione**: a partire da ciascun censimento, la popolazione residente di ogni singolo comune viene aggiornata progressivamente tramite le informazioni contenute nei modelli di rilevazione compilati da ciascun comune. Vengono a tal scopo registrati i singoli casi di nascita, morte, matrimonio e movimento migratorio; ogni persona rilevata viene indagata in merito a numerose caratteristiche socio-demografiche, alcune delle quali costituiscono oggetto di analisi nel presente capitolo. La rilevazione del movimento migratorio e delle nascite ha come riferimento la popolazione residente; i casi di morte e matrimonio vengono invece rilevati in relazione alla popolazione presente.



Was die Tätigkeiten der Gemeinden im Bereich der Bevölkerungsstatistik betrifft, wird darauf hingewiesen, dass seit 01.01.1999 **die Erhebung der Geburten vonseiten des Standesamtes** aufgrund der Durchführungsverordnung zum Art. 1 des Gesetzes Nr. 127/97 eingestellt wurde.

Um dem Informationsdefizit, das sich aus der Aussetzung der Geburtenerhebung ergibt, Abhilfe zu schaffen, wurde ein neues Formblatt eingeführt. Für jede Geburtenmeldung wird seit 01.01.1999 ein Formblatt ausgefüllt, in dem demographische Angaben (Erkennungsdaten der Gemeinde, des im Meldeamt eingetragenen Haushalts, des Neugeborenen, der Mutter, des Vaters) eingetragen werden. Medizinische Informationen, wie z.B. Geburtenfolge, Art der Geburt, Geburtsort und das Gewicht des Neugeborenen, sind nicht mehr enthalten.

Die Daten, welche vor allem die sozio-demographischen Merkmale der Mutter und einige Informationen zum Neugeborenen enthalten, sind den **Geburtsscheinen** der epidemiologischen Beobachtungsstelle der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol entnommen.

Zur **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gerechnet, die dort ihren ständigen Wohnsitz haben. Zu diesem Zweck wird ein Bürger anlässlich der Volkszählung gefragt, wo er ansässig ist.

Zur **anwesenden Bevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirks werden jene Personen gezählt, die zum Zeitpunkt der Volkszählung in der jeweiligen Gemeinde oder im jeweiligen Bezirk anwesend sind, unabhängig davon, ob sie dort ihren ständigen Wohnsitz haben oder nicht. Der Begriff der anwesenden Bevölkerung findet weiters bei den Erhebungen der Todesfälle und der Eheschließungen Anwendung: Diese werden in jener Gemeinde erhoben, in der sie sich ereignen.

Da in Südtirol die **Melderegister aller Gemeinden** automatisiert sind und dem ASTAT zu Jahresende stets eine anonymisierte Kopie zur Verfügung gestellt wird, ist es in Südtirol möglich, Jahr für Jahr - also auch zwischen den Volkszählungen - aktuelle Daten zur Bevölkerungsstruktur zu veröffentlichen. Die Informationen aus den Bevölkerungsregistern beschränken sich allerdings auf die wichtigsten demographischen Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht und Verwandtschaftsgrad. Es kann vorkommen, dass die Zahl der Gesamtbevölkerung gemäß Melderegister von jener der amtlichen Bevölke-

A partire dal 1° gennaio 1999, infatti, nell'ambito delle attività che i comuni svolgono correntemente nel campo delle statistiche demografiche, è stata **sospesa la rilevazione delle nascite di fonte stato civile**, in base a quanto stabilito nel regolamento di applicazione dell'art. 1 della legge n. 127/97.

Per porre rimedio alla carenza informativa determinata dalla sospensione della rilevazione corrente delle nascite, è stato messo a punto un nuovo modello individuale. A partire dall'1.1.99, per ogni iscrizione per nascita all'anagrafe del comune, sul modello citato vengono riportate le informazioni di carattere demografico (dati identificativi del comune di iscrizione, della famiglia di iscrizione in anagrafe, del neonato, della madre, del padre), con esclusione di quelle di tipo sanitario, tra le quali, ad esempio, l'ordine di nascita, il tipo di parto, il luogo del parto e il peso del neonato.

I dati sui **certificati di assistenza al parto** sono stati desunti dall'Osservatorio epidemiologico della Provincia di Bolzano e riguardano essenzialmente le caratteristiche socio-demografiche della madre e alcuni dati relativi al neonato.

La **popolazione residente** di un comune, e corrispondentemente di un comprensorio, comprende tutte quelle persone che hanno ivi la loro dimora abituale. Per questo motivo in occasione del censimento ad ogni persona viene chiesto di specificare il proprio luogo di dimora abituale.

La **popolazione presente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio, comprende quelle persone che al momento del censimento sono presenti in quel comune o in quel comprensorio indipendentemente dal loro luogo di dimora abituale. Il concetto di popolazione presente trova applicazione anche nella rilevazione dei casi di morte e matrimonio: il modello viene compilato dal comune nel quale l'evento si manifesta.

Poichè i **registri anagrafici** di tutti i comuni della provincia di Bolzano sono automatizzati e al termine di ogni anno viene fornita all'ASTAT una copia di questi resa anonima, è possibile pubblicare dati aggiornati sulla struttura della popolazione per ogni singolo anno (quindi anche tra i censimenti). Le informazioni desunte dai registri anagrafici si limitano alle principali caratteristiche demografiche, cioè l'età, lo stato civile, il sesso ed il grado di parentela. È da sottolineare che l'ammontare della popolazione desunto dai registri anagrafici può discostarsi da quello calcolato in base alla statistica ufficiale della popolazione,



rungsstatistik abweicht, da es sich um unterschiedliche Datenquellen handelt.

Sobald der Abgleich Volkszählungsergebnisse/meldeamtliche Daten abgeschlossen ist, sind die Gemeinden laut Gesetz verpflichtet, die Meldeamtsdaten anhand der Ergebnisse der Volkszählung auf den neuen Stand zu bringen. Dabei sind jene Personen, die als ständig wohnhaft gezählt wurden, ins Melderegister einzutragen und jene zu löschen, die bei nachfolgenden Überprüfungen unauffindbar waren. Wird die Überprüfung des Meldeamtes korrekt und rechtzeitig abgeschlossen, haben die Gemeinden aktualisierte Archive zur Verfügung, die dem tatsächlichen Bevölkerungsbestand entsprechen.

Das ISTAT führt im Rahmen der Gerichtsstatistik eine Reihe von Erhebungen durch. Zu diesen gehören unter anderem die Statistik zu den **Ehescheidungen** und **Ehetrennungen**. Es werden die einzelnen Fälle erhoben, die von den zuständigen Gerichten abgewickelt werden. Laut italienischer Gesetzgebung muss einer Ehescheidung stets eine Ehetrennung vorausgehen; die Scheidung ist nämlich erst drei Jahre nach erfolgter Trennung möglich.

Gleichzeitig mit der Volkszählung wurde in Südtirol, im Jahr 2001, gemäß Art. 89 des Autonomiestatutes auch die **Sprachgruppenzählung** durchgeführt. Davon betroffen waren alle in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger. Seit dem Jahr 1991 wurde die Sprachgruppenzugehörigkeit getrennt von den eigentlichen Daten der Volkszählung erhoben, d.h. dass außer dem Wohnsitz keine weiteren Informationen (wie z.B. Geschlecht, Alter usw.) zu den Sprachgruppen vorliegen. Wer sich zu keiner der drei vorgesehenen Sprachgruppen bekannte, konnte eine Zuordnungserklärung zu einer der Sprachgruppen abgeben.

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die auf Grund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung aneinander gebunden sind, zusammen wohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

poichè si tratta di fonti di dati diverse.

È utile ricordare però che, a norma di legge, concluse le operazioni censuarie con il confronto censimento-anagrafe, i comuni debbono provvedere alla revisione delle anagrafi in base alle risultanze del censimento generale della popolazione, avviando le procedure previste per iscrivere coloro che sono stati censiti come abitualmente dimoranti nel proprio territorio e cancellare coloro che, in base a successivi accertamenti, non sono stati rintracciati. Operando correttamente e tempestivamente la revisione anagrafica, i comuni si troveranno a disporre di archivi aggiornati e corrispondenti alla situazione reale della propria popolazione.

L'ISTAT conduce nell'ambito della statistica giudiziaria diverse rilevazioni, alle quali appartengono anche quelle relative ai **divorzi** ed alle **separazioni**. In questo contesto viene rilevato ogni singolo caso trattato dal tribunale di competenza. L'ordinamento giuridico italiano prevede che il divorzio debba essere preceduto dalla separazione dei coniugi; in particolare il periodo di separazione minimo necessario per ottenere il divorzio è attualmente di 3 anni.

In base all'articolo 89 dello Statuto di autonomia, nella provincia di Bolzano, nel 2001, contemporaneamente al **censimento** della popolazione è stato effettuato anche quello **della consistenza dei tre gruppi linguistici**. Unità di rilevazione di questo censimento sono tutti i cittadini italiani residenti in provincia di Bolzano. A partire dall'anno 1991 l'appartenenza al gruppo linguistico è stata rilevata separatamente rispetto agli altri dati del censimento della popolazione; ciò significa che in relazione al gruppo linguistico non sono disponibili altre informazioni (sesso, età, ecc.) ad eccezione della residenza. Per coloro che ritenessero di non appartenere ad alcuno dei gruppi linguistici previsti, vi era la possibilità di rendere una dichiarazione di aggregazione ad uno di essi.

Per **famiglia** si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.

Tab. 3.1

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2007

Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2007

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestorbene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Wohnbevölkerung am 31.12. Popolazione residente al 31.12.	
						Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	8.107	3.567	4.540	– 496	+ 4.044	372.774	187.276
1961	8.027	3.152	4.875	– 3.178	+ 1.697	374.471	188.172
1962	8.320	3.410	4.910	– 1.165	+ 3.745	378.216	190.220
1963	8.841	3.688	5.153	– 1.277	+ 3.876	382.092	192.355
1964	9.243	3.326	5.917	– 869	+ 5.048	387.140	195.077
1965	9.426	3.513	5.913	– 2.118	+ 3.795	390.935	197.186
1966	8.953	3.550	5.403	– 1.153	+ 4.250	395.185	199.525
1967	8.654	3.491	5.163	– 1.204	+ 3.959	399.144	201.718
1968	8.688	3.694	4.994	– 358	+ 4.636	403.780	204.257
1969	8.849	3.835	5.014	– 1.385	+ 3.629	407.409	206.289
1970	8.320	3.627	4.693	– 1.198	+ 3.495	410.904	208.262
1971	8.034	3.449	4.585	– 1.052	+ 3.533	414.437	209.962
1972	7.722	3.600	4.122	– 988	+ 3.134	417.571	211.564
1973	7.307	3.702	3.605	+ 35	+ 3.640	421.211	213.629
1974	7.075	3.599	3.476	– 601	+ 2.875	424.086	215.164
1975	6.475	3.694	2.781	– 838	+ 1.943	426.029	216.252
1976	6.014	3.708	2.306	– 957	+ 1.349	427.378	217.189
1977	5.722	3.716	2.006	– 1.140	+ 866	428.244	217.767
1978	5.579	3.606	1.973	– 1.477	+ 496	428.740	218.050
1979	5.442	3.759	1.683	– 1.072	+ 611	429.351	218.611
1980	5.483	3.751	1.732	– 901	+ 831	430.182	219.086
1981	5.397	3.659	1.738	– 1.436	+ 302	430.484	219.306
1982	5.540	3.703	1.837	– 1.112	+ 725	431.209	219.739
1983	5.176	3.666	1.510	– 1.144	+ 366	431.575	220.019
1984	5.098	3.714	1.384	– 686	+ 698	432.273	220.343
1985	5.088	3.667	1.421	– 588	+ 833	433.106	220.748
1986	4.946	3.701	1.245	– 529	+ 716	433.822	221.065
1987	4.927	3.484	1.443	– 515	+ 928	434.750	221.621
1988	5.112	3.496	1.616	– 511	+ 1.105	435.855	222.169
1989	5.217	3.506	1.711	– 255	+ 1.456	437.311	222.838
1990	5.236	3.556	1.680	– 73	+ 1.607	438.918	223.678
1991	5.318	3.481	1.837	– 117	+ 1.720	440.638	224.500
1992	5.381	3.571	1.810	+ 8	+ 1.818	442.456	226.090
1993	5.194	3.598	1.596	+ 283	+ 1.879	444.335	227.184
1994	5.213	3.641	1.572	+ 295	+ 1.867	446.202	228.268
1995	5.189	3.489	1.700	+ 472	+ 2.172	448.374	229.409
1996	5.419	3.679	1.740	+ 567	+ 2.307	450.681	230.799
1997	5.607	3.564	2.043	+ 824	+ 2.867	453.548	232.143
1998	5.442	3.760	1.682	+ 626	+ 2.308	455.856	233.328
1999	5.592	3.766	1.826	+ 869	+ 2.695	458.551	234.676
2000	5.426	3.653	1.773	+ 777	+ 2.550	461.101	236.031
2001	5.469	3.603	1.866	+ 242	+ 2.108	463.209	235.296
2002	5.208	3.657	1.551	+ 2.580	+ 4.131	467.340	237.150
2003	5.388	3.939	1.449	+ 2.848	+ 4.297	471.637	238.936
2004	5.450	3.761	1.689	+ 3.741	+ 5.430	477.067	241.396
2005	5.525	3.799	1.726	+ 3.857	+ 5.583	482.650	244.024
2006	5.409	3.707	1.702	+ 3.321	+ 5.023	487.673	246.439
2007	5.502	3.705	1.797	+ 4.440	+ 6.237	493.910	249.746

(a) Für die Jahre 1960 bis 2000 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
Per gli anni compresi tra il 1960 e il 2000 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2007
Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2007

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione
Werte je 1.000 Einwohner / Valori per 1.000 abitanti					
1960	21,9	9,6	12,3	– 1,3	+ 11,0
1961	21,5	8,4	13,1	– 8,5	+ 4,5
1962	22,1	9,1	13,0	– 3,1	+ 9,9
1963	23,3	9,7	13,6	– 3,4	+ 10,2
1964	24,0	8,6	15,4	– 2,3	+ 13,1
1965	24,2	9,0	15,2	– 5,4	+ 9,8
1966	22,8	9,0	13,8	– 2,9	+ 10,9
1967	21,8	8,8	13,0	– 3,0	+ 10,0
1968	21,6	9,2	12,4	– 0,9	+ 11,5
1969	21,8	9,5	12,3	– 3,4	+ 8,9
1970	20,3	8,9	11,4	– 2,9	+ 8,5
1971	19,5	8,4	11,1	– 2,5	+ 8,6
1972	18,6	8,7	9,9	– 2,4	+ 7,6
1973	17,4	8,8	8,6	+ 0,1	+ 8,7
1974	16,7	8,5	8,2	– 1,4	+ 6,8
1975	15,2	8,7	6,5	– 2,0	+ 4,6
1976	14,1	8,7	5,4	– 2,2	+ 3,2
1977	13,4	8,7	4,7	– 2,7	+ 2,0
1978	13,0	8,4	4,6	– 3,4	+ 1,2
1979	12,7	8,8	3,9	– 2,5	+ 1,4
1980	12,8	8,7	4,0	– 2,1	+ 1,9
1981	12,5	8,5	4,0	– 3,3	+ 0,7
1982	12,9	8,6	4,3	– 2,6	+ 1,7
1983	12,0	8,5	3,5	– 2,7	+ 0,8
1984	11,8	8,6	3,2	– 1,6	+ 1,6
1985	11,8	8,5	3,3	– 1,4	+ 1,9
1986	11,4	8,5	2,9	– 1,2	+ 1,7
1987	11,3	8,0	3,3	– 1,2	+ 2,1
1988	11,7	8,0	3,7	– 1,2	+ 2,5
1989	11,9	8,0	3,9	– 0,6	+ 3,3
1990	12,0	8,1	3,8	– 0,2	+ 3,7
1991	12,1	7,9	4,2	– 0,3	+ 3,9
1992	12,2	8,1	4,1	..	+ 4,1
1993	11,7	8,1	3,6	+ 0,6	+ 4,2
1994	11,7	8,2	3,5	+ 0,7	+ 4,2
1995	11,6	7,8	3,8	+ 1,1	+ 4,9
1996	12,1	8,2	3,9	+ 1,3	+ 5,1
1997	12,4	7,9	4,5	+ 1,8	+ 6,3
1998	12,0	8,3	3,7	+ 1,4	+ 5,1
1999	12,2	8,2	4,0	+ 1,9	+ 5,9
2000	11,8	7,9	3,9	+ 1,7	+ 5,5
2001	11,8	7,8	4,0	+ 0,5	+ 4,6
2002	11,2	7,9	3,3	+ 5,5	+ 8,9
2003	11,5	8,4	3,1	+ 6,1	+ 9,2
2004	11,5	7,9	3,6	+ 7,9	+ 11,4
2005	11,5	7,9	3,6	+ 8,0	+ 11,6
2006	11,1	7,6	3,5	+ 6,8	+ 10,4
2007	11,2	7,5	3,7	+ 9,0	+ 12,7

(a) Für die Jahre 1956 bis 2000 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben.
 Per gli anni compresi tra il 1956 e il 2000 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione.

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.2

Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes (a) - 1754-2007

Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia (a) - 1754-2007

JAHRE ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Bruneck Brunico
1754 (b)	163.000	....	....	....	....	....
1811	179.800	10.325	4.614	5.900	....	2.963
1837	183.727	10.499	....	....	790	....
1869	196.686	14.941	7.142	7.399	1.493	3.533
1880	205.306	17.441	9.812	7.849	1.668	3.958
1890	210.285	19.242	13.552	8.534	1.848	4.029
1900	222.793	23.521	18.544	8.882	2.513	4.380
1910	251.451	30.424	23.640	10.049	3.040	5.234
1921	256.610	32.679	21.177	10.424	3.192	5.391
1931	282.158	37.351	25.196	11.659	4.363	5.579
1936	298.290	45.505	25.611	11.242	4.865	6.165
1951	333.900	70.898	27.908	11.797	6.208	6.871
1961	373.863	88.799	30.614	13.456	8.403	8.631
1971	414.041	105.757	33.235	16.017	10.154	10.133
1981	430.568	105.180	33.711	16.101	12.577	11.556
1991	440.508	98.158	33.504	16.992	13.707	12.624
2001	463.209	94.855	33.669	18.363	15.095	13.608
2007	493.910	100.629	36.811	20.073	16.430	14.876

(a) Für die Jahre bis 1910 beziehen sich die Zahlen auf die anwesende Bevölkerung, für die Jahre ab 1921 auf die Wohnbevölkerung. Die Einwohnerzahl der Gemeinden sowie die Gesamtbevölkerung Südtirols wurden für jedes einzelne Jahr anhand der Gemeinde- und Landesgrenzen von 1991 berechnet; sie beziehen sich auf das Datum der einzelnen Volkszählungen.

Per gli anni fino al 1910 i dati si riferiscono alla popolazione presente, per gli anni dal 1921 in poi alla popolazione residente. La consistenza della popolazione nei singoli anni per i comuni riportati e per l'intera provincia è stata calcolata considerando come confini territoriali quelli relativi al 1991; l'ammontare della popolazione si riferisce alla data del rispettivo censimento.

(b) Schätzung
Stima

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

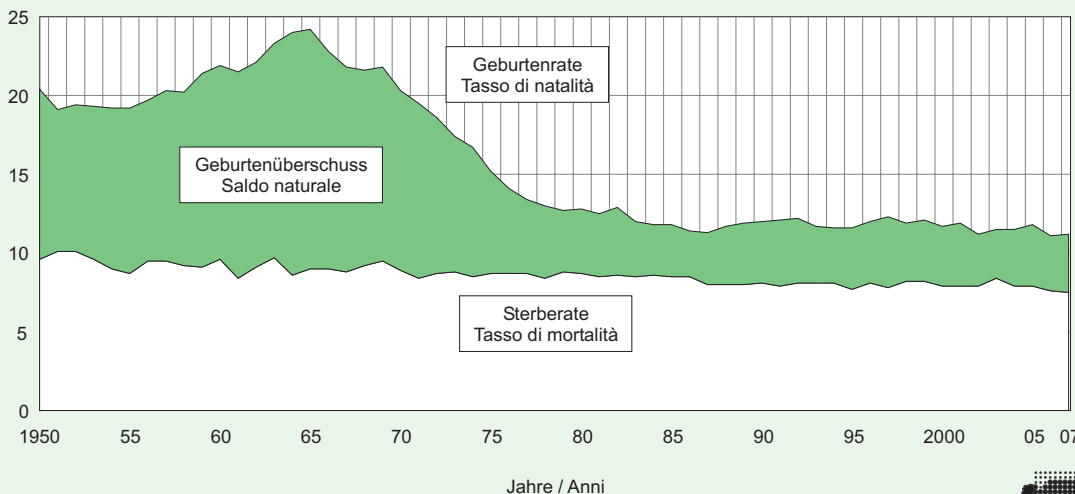
Graf. 3.a

Geburtenrate und Sterberate - 1950-2007

Je 1.000 Einwohner

Tassi di natalità e mortalità - 1950-2007

Per 1.000 abitanti



© astat 2008 - sr





Tab. 3.3

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2007**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2007**

GEMEINDEN	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2007	2001	1991	1981	2001-2007	1991-2001	
001 Aldein	1.674	1.656	1.590	1.516	1,75	4,08	Aldino
002 Andrian	973	794	758	644	33,35	4,65	Andriano
003 Altrei	395	387	395	400	3,31	-2,04	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	13.758	12.657	10.914	10.112	13,55	14,93	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	726	709	623	593	3,83	13,01	Avelengo
006 Abtei	3.299	3.015	2.722	2.575	14,63	10,28	Badia
007 Barbian	1.561	1.520	1.444	1.381	4,30	5,14	Barbiano
008 Bozen	100.629	94.989	98.158	105.180	9,35	-3,28	Bolzano
009 Prags	665	633	613	644	7,99	3,22	Braies
010 Brenner	2.076	2.066	2.242	2.443	0,78	-8,14	Brennero
011 Brixen	20.073	18.359	16.992	16.101	14,51	7,77	Bressanone
012 Branzoll	2.574	2.293	1.973	1.595	18,83	15,14	Bronzolo
013 Bruneck	14.876	13.618	12.624	11.556	14,36	7,61	Brunico
014 Kuens	364	318	304	272	22,04	4,51	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	7.513	6.852	6.337	5.727	14,97	7,84	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	2.631	2.458	2.383	2.309	11,04	3,10	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	5.102	4.880	4.436	4.247	7,20	9,58	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	2.376	2.328	2.317	2.305	3,30	0,47	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	6.394	5.994	5.600	5.399	10,48	6,82	Castelrotto
020 Tschermers	1.387	1.228	1.118	1.025	19,84	9,43	Cermes
021 Kiens	2.676	2.641	2.476	2.410	2,13	6,47	Chienes
022 Klausen	5.053	4.613	4.284	4.098	14,81	7,43	Chiusa
023 Karneid	3.283	3.113	2.764	2.648	8,62	11,96	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.205	2.085	1.812	1.751	9,07	14,13	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	639	594	552	477	11,85	7,36	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	1.295	1.266	1.236	1.183	3,66	2,40	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	2.426	2.379	2.331	2.361	3,16	2,04	Curon Venosta
028 Toblach	3.263	3.240	3.122	2.845	1,14	3,72	Dobbiaco
029 Neumarkt	4.744	4.339	4.013	3.742	14,50	7,84	Egna
030 Pfalzen	2.478	2.255	2.049	1.756	15,33	9,63	Falzes
031 Völs am Schlern	3.308	3.038	2.649	2.520	13,83	13,80	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	954	892	915	1.130	10,90	-2,54	Fortezza
033 Villnöß	2.491	2.379	2.309	2.242	7,45	2,99	Funes
034 Gais	3.094	2.865	2.537	2.281	12,49	12,23	Gais
035 Gargazon	1.543	1.366	1.140	1.038	19,86	18,25	Gargazzone
036 Glurns	878	883	795	716	-0,92	10,55	Glorenza
037 Latsch	5.122	4.870	4.320	3.862	8,17	12,06	Laces
038 Algund	4.572	4.169	3.841	3.631	15,00	8,23	Lagundo
039 Lajen	2.476	2.261	1.945	1.861	14,77	15,17	Laion
040 Leifers	16.430	15.069	13.707	12.577	14,05	9,52	Laives
041 Lana	10.912	9.759	8.631	7.706	18,18	12,36	Lana
042 Laas	3.851	3.700	3.514	3.460	6,48	5,17	Lasa
043 Laurein	366	361	346	384	2,22	4,25	Lauregno
044 Lüsen	1.503	1.455	1.373	1.366	5,25	5,82	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.250	1.181	1.002	977	9,20	16,57	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	5.044	4.835	4.608	4.569	6,85	4,82	Malles Venosta
047 Enneberg	2.850	2.682	2.574	2.413	9,85	4,12	Marebbe
048 Marling	2.419	2.197	2.041	2.013	15,65	7,39	Marlengo
049 Martell	874	891	845	902	-3,10	5,31	Martello
050 Mölten	1.557	1.447	1.214	1.144	11,89	17,71	Meltina
051 Meran	36.811	33.656	33.504	33.711	14,56	0,45	Merano
052 Welsberg-Taisten	2.713	2.528	2.402	2.242	11,46	5,13	Monguelfo-Tesido
053 Montan	1.550	1.480	1.390	1.336	7,48	6,29	Montagna
054 Moos in Passeier	2.187	2.170	2.171	2.203	1,26	-0,05	Moso in Passiria
055 Nals	1.658	1.577	1.413	1.287	8,11	11,04	Nalles
056 Naturns	5.366	5.089	4.535	4.027	8,59	11,59	Naturno
057 Natz-Schabs	2.790	2.430	2.051	1.610	22,54	17,10	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	1.900	1.825	1.712	1.648	6,52	6,41	Nova Levante
059 Deutschnofen	3.871	3.565	3.231	3.056	13,38	9,89	Nova Ponente
060 Auer	3.456	3.022	2.637	2.444	21,89	13,72	Ora



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2007

Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2007

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2007	2001	1991	1981	2001-2007	1991-2001	
061	St.Ulrich	4.561	4.484	4.222	4.106	2,75	6,04	Ortisei
062	Partschins	3.391	3.192	2.911	2.699	9,81	9,26	Parcines
063	Percha	1.394	1.313	1.172	1.083	9,71	11,43	Perca
064	Plaus	647	547	380	353	27,46	37,10	Plaus
065	Waidbruck	182	181	210	212	0,89	-14,75	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.633	1.435	1.268	1.164	21,08	12,45	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.359	3.140	3.027	2.808	10,94	3,67	Prato allo Stelvio
068	Prettau	606	633	663	707	-7,01	-4,62	Predoi
069	Proveis	274	288	298	321	-8,01	-3,41	Proves
070	Ratschings	4.302	4.010	3.594	3.429	11,41	11,01	Racines
071	Rasen-Antholz	2.849	2.700	2.506	2.434	8,71	7,48	Rasun Anterselva
072	Ritten	7.358	6.993	6.101	5.391	8,24	13,74	Renon
073	Riffian	1.273	1.192	1.048	1.022	10,66	12,96	Rifiano
074	Mühlbach	2.834	2.640	2.410	2.239	11,51	9,16	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.158	1.157	1.031	925	0,14	11,60	Rodengo
076	Salurn	3.383	2.938	2.548	2.549	23,02	14,34	Salorno
077	Innichen	3.141	3.107	3.073	2.999	1,76	1,10	S.Candido
079	Jenesien	2.904	2.703	2.353	2.162	11,64	13,96	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.467	3.437	3.330	3.038	1,40	3,17	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.643	3.438	3.085	2.950	9,39	10,89	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.734	1.690	1.495	1.427	4,16	12,34	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	3.078	2.832	2.700	2.681	13,53	4,78	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.588	1.608	1.620	1.786	-2,02	-0,74	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.894	1.738	1.598	1.567	13,97	8,43	S.Cristina Val Gardena
086	Sanrtal	6.794	6.620	6.324	6.023	4,20	4,58	Sarentino
087	Schenna	2.806	2.677	2.527	2.518	7,62	5,78	Scena
088	Mühlwald	1.465	1.455	1.440	1.455	1,11	1,04	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.619	2.513	2.394	2.294	6,69	4,86	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.375	1.394	1.379	1.327	-2,21	1,08	Senales
092	Sexten	1.929	1.906	1.829	1.783	1,94	4,13	Sesto
093	Schlanders	5.932	5.733	5.366	4.825	5,52	6,64	Silandro
094	Schluderns	1.884	1.848	1.718	1.633	3,12	7,32	Sluderno
095	Stilfs	1.262	1.310	1.323	1.405	-6,01	-0,99	Stelvio
096	Terenten	1.692	1.572	1.433	1.324	11,94	9,30	Terento
097	Terlan	4.010	3.579	3.117	3.012	18,52	13,92	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.257	3.193	2.963	2.935	3,21	7,50	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.835	1.809	1.721	1.687	2,31	5,00	Tesimo
100	Tiers	954	884	834	823	12,37	5,84	Tires
101	Tirol	2.405	2.356	2.237	2.080	3,33	5,20	Tirolo
102	Truden im Naturpark	973	957	946	938	2,68	1,16	Trodена nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	978	949	952	955	4,87	-0,32	Tubre
104	Ulten	2.937	3.006	2.945	3.036	-3,74	2,05	Ultimo
105	Pfatten	1.020	842	707	560	31,43	17,63	Vadena
106	Olang	2.975	2.797	2.591	2.300	10,01	7,68	Valdaora
107	Pfitsch	2.791	2.619	2.508	2.325	10,32	4,34	Val di Vizze
108	Ahrntal	5.819	5.517	5.261	4.934	8,64	4,76	Valle Aurina
109	Gsies	2.186	2.098	2.008	1.932	6,65	4,39	Valle di Casies
110	Vintl	3.221	3.108	2.961	2.849	5,78	4,86	Vandoies
111	Vahrn	4.141	3.577	3.269	3.102	23,91	9,04	Varna
112	Vöran	900	880	795	694	3,63	10,21	Verano
113	Niederdorf	1.438	1.308	1.229	1.242	15,41	6,25	Villabassa
114	Villanders	1.908	1.830	1.748	1.683	6,76	4,59	Villandro
115	Sterzing	6.076	5.785	5.596	5.291	7,95	3,33	Vipiteno
116	Feldthurns	2.688	2.541	2.302	2.042	9,12	9,93	Velturno
117	Wengen	1.277	1.232	1.199	1.143	5,81	2,72	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	806	787	709	715	3,86	10,49	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		493.910	462.999	440.508	430.568	10,48	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2007
Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2007

	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2007	2001	1991	1981	2001-2007	1991-2001	
Bezirks-gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	35.361	34.260	32.495	31.128	5,12	5,30	Val Venosta
Burggrafenamt	95.351	88.645	84.156	81.684	11,84	5,21	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	69.804	63.918	57.361	53.292	14,32	10,88	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	100.629	94.989	98.158	105.180	9,35	-3,28	Bolzano
Salten-Schlern	47.397	44.917	40.996	38.781	8,71	9,18	Salto-Sciliar
Eisacktal	48.858	44.943	41.368	38.862	13,57	8,32	Valle Isarco
Wipptal	18.830	17.830	17.238	16.927	8,84	3,38	Alta Valle Isarco
Pustertal	77.680	73.497	68.736	64.714	8,97	6,72	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	15.831	15.344	14.754	14.447	5,05	3,93	Malles
Schlanders	15.779	15.194	14.045	13.049	6,11	7,89	Silandro
Naturns	9.117	8.811	8.231	7.659	5,52	6,83	Naturno
Meran	60.877	55.922	53.737	52.813	13,79	3,99	Merano
Lana	18.718	17.618	16.270	15.635	9,82	7,99	Lana
St.Martin in Passeier	8.732	8.439	8.201	7.922	5,52	2,86	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	129.054	121.328	115.238	111.525	10,01	5,16	Merano-Silandro
Bozen	182.237	170.541	165.920	167.702	10,76	2,75	Bolzano
Auer-Neumarkt	23.526	21.832	19.848	19.065	12,13	9,57	Ora-Egna
St.Ulrich	17.944	16.990	15.759	15.227	8,85	7,55	Ortisei
Bozen	223.707	209.363	201.527	201.994	10,75	3,82	Bolzano
Brixen	48.814	44.981	41.645	39.387	13,28	7,74	Bressanone
Sterzing	17.876	16.938	16.323	15.797	8,74	3,71	Vipiteno
Brixen-Sterzing	66.690	61.919	57.968	55.184	12,05	6,62	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	41.241	38.458	35.496	32.912	11,34	8,05	Brunico
Sand in Taufers	12.992	12.485	11.800	11.343	6,44	5,66	Campo Tures
Innichen	9.771	9.561	9.253	8.869	3,51	3,28	S.Candido
Abtei	10.455	9.885	9.226	8.741	9,09	6,92	Badia
Bruneck	74.459	70.389	65.775	61.865	9,11	6,80	Brunico
Südtirol insgesamt	493.910	462.999	440.508	430.568	10,48	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2007

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2007

GEMEINDEN		Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti									
001	Aldein	1.674	838	21	12	9	-15	-6	585
002	Andrian	973	481	12	4	8	48	56	356
003	Altrei	395	191	11	4	7	-1	6	166
004	Eppan a.d.Weinstr.	13.758	6.973	145	97	48	192	240	5.715
005	Hafling	726	370	6	4	2	7	9	259
006	Abtei	3.299	1.696	55	15	40	18	58	1.079
007	Barbian	1.561	756	20	15	5	2	7	568
008	Bozen	100.629	52.345	991	901	90	788	878	45.624
009	Prags	665	331	8	4	4	6	10	212
010	Brenner	2.076	1.002	20	24	-4	33	29	828
011	Brixen	20.073	10.359	219	156	63	224	287	7.974
012	Branzoll	2.574	1.304	31	10	21	25	46	1.068
013	Bruneck	14.876	7.510	151	98	53	288	341	6.037
014	Kuens	364	178	3	-	3	2	5	120
015	Kaltern a.d.Weinstr.	7.513	3.889	91	59	32	70	102	3.174
016	Freienfeld	2.631	1.269	36	15	21	9	30	903
017	Sand in Taufers	5.102	2.532	87	24	63	-1	62	1.894
018	Kastelbell-Tschars	2.376	1.171	22	19	3	29	32	876
019	Kastelruth	6.394	3.189	85	36	49	57	106	2.336
020	Tscherms	1.387	703	11	4	7	8	15	550
021	Kiens	2.676	1.324	29	19	10	-25	-15	937
022	Klausen	5.053	2.516	67	33	34	18	52	1.780
023	Karneid	3.283	1.595	39	15	24	-20	4	1.151
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.205	1.118	13	19	-6	19	13	830
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	639	330	6	4	2	18	20	256
026	Corvara	1.295	638	13	10	3	22	25	484
027	Graun im Vinschgau	2.426	1.181	36	22	14	-20	-6	863
028	Toblach	3.263	1.624	38	17	21	-21	-	1.157
029	Neumarkt	4.744	2.449	45	46	-1	34	33	1.973
030	Pfalzen	2.478	1.234	27	12	15	9	24	845
031	Völs am Schlern	3.308	1.643	39	21	18	66	84	1.266
032	Franzensfeste	954	456	13	11	2	23	25	405
033	Villnöß	2.491	1.258	32	21	11	14	25	844
034	Gais	3.094	1.511	37	22	15	2	17	1.087
035	Gargazon	1.543	784	10	13	-3	2	-1	616
036	Glurns	878	431	7	6	1	-6	-5	326
037	Latsch	5.122	2.560	59	41	18	21	39	1.960
038	Algund	4.572	2.369	47	45	2	172	174	1.938
039	Lajen	2.476	1.219	31	12	19	-3	16	886
040	Leifers	16.430	8.224	176	103	73	196	269	6.625
041	Lana	10.912	5.579	131	76	55	151	206	4.473
042	Laas	3.851	1.902	41	24	17	6	23	1.357
043	Laurein	366	171	1	5	-4	-2	-6	115
044	Lüsen	1.503	757	20	12	8	11	19	513
045	Margreid a.d.Weinstr.	1.250	628	12	11	1	9	10	497
046	Mals	5.044	2.487	66	39	27	21	48	1.759
047	Enneberg	2.850	1.381	35	23	12	10	22	954
048	Marling	2.419	1.208	26	18	8	67	75	1.043
049	Martell	874	408	8	11	-3	-9	-12	319
050	Mölten	1.557	746	27	13	14	11	25	537
051	Meran	36.811	19.172	392	323	69	623	692	17.510
052	Welsberg-Taisten	2.713	1.366	44	20	24	26	50	964
053	Montan	1.550	768	9	19	-10	20	10	601
054	Moos in Passeier	2.187	1.043	28	10	18	-18	-	657
055	Nals	1.658	837	17	12	5	5	10	675
056	Naturns	5.366	2.659	60	36	24	68	92	2.076
057	Natz-Schabs	2.790	1.371	31	11	20	101	121	1.032
058	Welschnofen	1.900	929	15	17	-2	18	16	754
059	Deutschnofen	3.871	1.908	34	29	5	111	116	1.371
060	Auer	3.456	1.770	37	21	16	54	70	1.411



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2007
Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2007

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
12,5	7,2	5,4	-8,9	-3,6	Aldino
12,7	4,2	8,5	50,8	59,3	Andriano
28,1	10,2	17,9	-2,6	15,3	Anterivo
10,6	7,1	3,5	14,1	17,6	Appiano s.s.d.v.
8,3	5,5	2,8	9,7	12,5	Avelengo
16,8	4,6	12,2	5,5	17,7	Badia
12,8	9,6	3,2	1,3	4,5	Barbiano
9,9	9,0	0,9	7,9	8,8	Bolzano
12,1	6,1	6,1	9,1	15,2	Braies
9,7	11,6	-1,9	16,0	14,1	Brennero
11,0	7,8	3,2	11,2	14,4	Bressanone
12,2	3,9	8,2	9,8	18,0	Bronzolo
10,3	6,7	3,6	19,6	23,2	Brunico
8,3	-	8,3	5,5	13,8	Caines
12,2	7,9	4,3	9,4	13,7	Caldaro s.s.d.v.
13,8	5,7	8,0	3,4	11,5	Campo di Trens
17,2	4,7	12,4	-0,2	12,2	Campo Tures
9,3	8,1	1,3	12,3	13,6	Castelbello-Ciardes
13,4	5,7	7,7	9,0	16,7	Castelrotto
8,0	2,9	5,1	5,8	10,9	Cermes
10,8	7,1	3,7	-9,3	-5,6	Chienes
13,3	6,6	6,8	3,6	10,3	Chiusa
11,9	4,6	7,3	-6,1	1,2	Cornedo all'Isarco
5,9	8,6	-2,7	8,6	5,9	Cortaccia s.s.d.v.
9,5	6,4	3,2	28,6	31,8	Cortina s.s.d.v.
10,1	7,8	2,3	17,2	19,5	Corvara in Badia
14,8	9,1	5,8	-8,2	-2,5	Curon Venosta
11,6	5,2	6,4	-6,4	-	Dobbiaco
9,5	9,7	-0,2	7,2	7,0	Egna
10,9	4,9	6,1	3,6	9,7	Falzes
11,9	6,4	5,5	20,2	25,7	Fiè allo Sciliar
13,8	11,7	2,1	24,4	26,6	Fortezza
12,9	8,5	4,4	5,6	10,1	Funes
12,0	7,1	4,9	0,6	5,5	Gais
6,5	8,4	-1,9	1,3	-0,6	Gargazzone
8,0	6,8	1,1	-6,8	-5,7	Glorenza
11,6	8,0	3,5	4,1	7,6	Laces
10,5	10,0	0,4	38,4	38,8	Lagundo
12,6	4,9	7,7	-1,2	6,5	Laion
10,8	6,3	4,5	12,0	16,5	Laives
12,1	7,0	5,1	14,0	19,1	Lana
10,7	6,3	4,4	1,6	6,0	Lasa
2,7	13,6	-10,8	-5,4	-16,3	Lauregno
13,4	8,0	5,4	7,4	12,7	Luson
9,6	8,8	0,8	7,2	8,0	Magrè s.s.d.v.
13,1	7,8	5,4	4,2	9,6	Malles Venosta
12,3	8,1	4,2	3,5	7,7	Marebbe
10,9	7,6	3,4	28,1	31,5	Marlengo
9,1	12,5	-3,4	-10,2	-13,6	Martello
17,5	8,4	9,1	7,1	16,2	Meltina
10,8	8,9	1,9	17,1	19,0	Merano
16,4	7,4	8,9	9,7	18,6	Monguelfo-Tesido
5,8	12,3	-6,5	12,9	6,5	Montagna
12,8	4,6	8,2	-8,2	-	Moso in Passiria
10,3	7,3	3,0	3,0	6,0	Nalles
11,3	6,8	4,5	12,8	17,3	Naturno
11,4	4,0	7,3	37,0	44,3	Naz-Sciaves
7,9	9,0	-1,1	9,5	8,5	Nova Levante
8,9	7,6	1,3	29,1	30,4	Nova Ponente
10,8	6,1	4,7	15,8	20,5	Ora



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2007

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2007

GEMEINDEN		Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti									
061	St.Ulrich	4.561	2.306	62	32	30	-27	3	1.717
062	Partschins	3.391	1.733	33	16	17	19	36	1.267
063	Percha	1.394	692	15	4	11	-10	1	479
064	Plaus	647	305	8	3	5	23	28	248
065	Waidbruck	182	88	1	2	-1	-14	-15	88
066	Burgstall	1.633	833	15	10	5	14	19	707
067	Prad am Stilfser Joch	3.359	1.654	28	19	9	31	40	1.219
068	Prettau	606	294	9	6	3	-9	-6	229
069	Proveis	274	121	1	2	-1	-3	-4	93
070	Ratschings	4.302	2.064	52	26	26	39	65	1.443
071	Rasen-Antholz	2.849	1.397	39	21	18	21	39	956
072	Ritten	7.358	3.663	98	49	49	101	150	2.662
073	Riffian	1.273	630	20	9	11	33	44	453
074	Mühlbach	2.834	1.403	37	10	27	70	97	1.044
075	Rodeneck	1.158	550	14	13	1	-9	-8	401
076	Salurn	3.383	1.716	48	34	14	23	37	1.378
077	Innichen	3.141	1.612	32	36	-4	5	1	1.126
079	Jenesien	2.904	1.457	40	23	17	25	42	988
080	St.Leonhard in Pass.	3.467	1.674	42	32	10	17	27	1.176
081	St.Lorenzen	3.643	1.808	45	22	23	41	64	1.290
082	St.Martin in Thurn	1.734	857	15	6	9	-6	3	556
083	St.Martin in Passeier	3.078	1.535	43	15	28	26	54	1.057
084	St.Pankraz	1.588	757	19	15	4	1	5	553
085	St.Christina in Gröden	1.894	945	19	7	12	39	51	725
086	Samtal	6.794	3.314	93	65	28	6	34	2.655
087	Schenna	2.806	1.381	22	17	5	9	14	942
088	Mühlwald	1.465	677	16	7	9	-16	-7	432
089	Wolkenstein in Gröden	2.619	1.327	32	12	20	9	29	939
091	Schnals	1.375	666	11	11	-	-23	-23	483
092	Sexten	1.929	981	20	20	-	-12	-12	706
093	Schlanders	5.932	3.030	62	49	13	-11	2	2.239
094	Schluderns	1.884	935	29	10	19	24	43	671
095	Stilfs	1.262	616	7	10	-3	-	-3	481
096	Terenten	1.692	820	21	3	18	-25	-7	544
097	Terlan	4.010	2.083	39	23	16	54	70	1.545
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.257	1.673	28	26	2	33	35	1.240
099	Tisens	1.835	944	18	17	1	12	13	726
100	Tiers	954	494	12	10	2	3	5	360
101	Tirol	2.405	1.179	22	15	7	20	27	937
102	Truden im Naturpark	973	502	18	7	11	-6	5	397
103	Taufers im Münstertal	978	494	13	5	8	-15	-7	381
104	Ulten	2.937	1.449	19	19	-	-9	-9	983
105	Pfatten	1.020	502	11	4	7	20	27	403
106	Olang	2.975	1.496	32	19	13	23	36	1.071
107	Pfitsch	2.791	1.374	26	24	2	30	32	1.041
108	Ahrntal	5.819	2.877	81	35	46	62	108	1.878
109	Gsies	2.186	1.071	30	10	20	1	21	610
110	Vintl	3.221	1.575	37	16	21	-9	12	1.125
111	Vahrn	4.141	2.105	54	19	35	123	158	1.611
112	Vöran	900	407	9	7	2	2	4	278
113	Niederdorf	1.438	726	20	13	7	6	13	543
114	Villanders	1.908	916	26	15	11	30	41	657
115	Sterzing	6.076	3.061	70	57	13	78	91	2.522
116	Feldthurns	2.688	1.345	41	12	29	-12	17	858
117	Wengen	1.277	601	20	7	13	1	14	411
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	806	390	5	6	-1	-11	-12	287
Südtirol insgesamt		493.910	249.746	5.502	3.705	1.797	4.440	6.237	196.982

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2007

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2007

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
13,6	7,0	6,6	-5,9	0,7	Ortisei
9,8	4,7	5,0	5,6	10,7	Parcines
10,8	2,9	7,9	-7,2	0,7	Perca
12,6	4,7	7,9	36,3	44,2	Plaus
5,3	10,6	-5,3	-73,9	-79,2	Ponte Gardena
9,2	6,2	3,1	8,6	11,7	Postal
8,4	5,7	2,7	9,3	12,0	Prato allo Stelvio
14,8	9,9	4,9	-14,8	-9,9	Predoi
3,6	7,2	-3,6	-10,9	-14,5	Proves
12,2	6,1	6,1	9,1	15,2	Racines
13,8	7,4	6,4	7,4	13,8	Rasun Anterselva
13,5	6,7	6,7	13,9	20,6	Renon
16,0	7,2	8,8	26,4	35,2	Rifiano
13,3	3,6	9,7	25,1	34,8	Rio di Pusteria
12,0	11,2	0,9	-7,7	-6,9	Rodengo
14,3	10,1	4,2	6,8	11,0	Salorno
10,2	11,5	-1,3	1,6	0,3	S.Candido
13,9	8,0	5,9	8,7	14,6	S.Genesio Atesino
12,2	9,3	2,9	4,9	7,8	S.Leonardo in Passiria
12,5	6,1	6,4	11,4	17,7	S.Lorenzo di Sebato
8,7	3,5	5,2	-3,5	1,7	S.Martino in Badia
14,1	4,9	9,2	8,5	17,7	S.Martino in Passiria
12,0	9,5	2,5	0,6	3,2	S.Pancrazio
10,2	3,7	6,4	20,9	27,3	S.Cristina Val Gardena
13,7	9,6	4,1	0,9	5,0	Sarentino
7,9	6,1	1,8	3,2	5,0	Scena
10,9	4,8	6,1	-10,9	-4,8	Selva dei Molini
12,3	4,6	7,7	3,5	11,1	Selva di Val Gardena
7,9	7,9	-	-16,6	-16,6	Senales
10,3	10,3	-	-6,2	-6,2	Sesto
10,5	8,3	2,2	-1,9	0,3	Silandro
15,6	5,4	10,2	12,9	23,1	Sluderno
5,5	7,9	-2,4	-	-2,4	Stelvio
12,4	1,8	10,6	-14,7	-4,1	Terento
9,8	5,8	4,0	13,6	17,6	Terlano
8,6	8,0	0,6	10,2	10,8	Termeno s.s.d.v.
9,8	9,3	0,5	6,6	7,1	Tesimo
12,6	10,5	2,1	3,2	5,3	Tires
9,2	6,3	2,9	8,4	11,3	Tirolo
18,5	7,2	11,3	-6,2	5,2	Trodena nel parco naturale
13,2	5,1	8,2	-15,3	-7,1	Tubre
6,5	6,5	-	-3,1	-3,1	Ultimo
10,9	4,0	7,0	19,9	26,8	Vadena
10,8	6,4	4,4	7,8	12,2	Valdaora
9,4	8,6	0,7	10,8	11,5	Val di Vizze
14,1	6,1	8,0	10,8	18,7	Valle Aurina
13,8	4,6	9,2	0,5	9,7	Valle di Casies
11,5	5,0	6,5	-2,8	3,7	Vandoies
13,3	4,7	8,6	30,3	38,9	Varna
10,0	7,8	2,2	2,2	4,5	Verano
14,0	9,1	4,9	4,2	9,1	Villabassa
13,8	7,9	5,8	15,9	21,7	Villandro
11,6	9,5	2,2	12,9	15,1	Vipiteno
15,3	4,5	10,8	-4,5	6,3	Velturno
15,7	5,5	10,2	0,8	11,0	La Valle
6,2	7,4	-1,2	-13,5	-14,8	Senale-S.Felice
11,2	7,5	3,7	9,0	12,7	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2007

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2007

	Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	davon Frauen di cui femmine	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	35.361	17.535	389	266	123	48	171	12.934
Burggrafenamt	95.351	48.411	1.008	729	279	1.238	1.517	39.739
Überetsch-Südt.Unterland	69.804	35.439	753	503	250	793	1.043	28.220
Bozen	100.629	52.345	991	901	90	788	878	45.624
Salten-Schlern	47.397	23.516	595	329	266	399	665	17.461
Eisacktal	48.858	24.643	593	331	262	555	817	18.256
Wipptal	18.830	9.226	217	157	60	212	272	7.142
Pustertal	77.680	38.631	956	489	467	407	874	27.606
Ladinische Täler	19.529	9.751	251	112	139	66	205	6.865
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	15.831	7.798	186	111	75	35	110	5.700
Schlanders	15.779	7.900	170	125	45	7	52	5.875
Naturns	9.117	4.496	93	66	27	74	101	3.435
Meran	60.877	31.252	624	484	140	1.001	1.141	26.868
Lana	18.718	9.411	194	140	54	139	193	7.230
St.Martin in Passeier	8.732	4.252	113	57	56	25	81	2.890
Meran-Schlanders	129.054	65.109	1.380	983	397	1.281	1.678	51.998
Bozen	182.237	93.231	1.931	1.472	459	1.707	2.166	77.585
Auer-Neumarkt	23.526	11.983	248	203	45	188	233	9.334
St.Ulrich	17.944	8.986	229	99	130	75	205	6.603
Bozen	223.707	114.200	2.408	1.774	634	1.970	2.604	93.522
Brixen	48.814	24.611	591	329	262	584	846	18.244
Sterzing	17.876	8.770	204	146	58	189	247	6.737
Brixen-Sterzing	66.690	33.381	795	475	320	773	1.093	24.981
Bruneck	41.241	20.560	478	254	224	357	581	15.032
Sand in Taufers	12.992	6.380	193	72	121	36	157	4.433
Innichen	9.771	4.943	110	86	24	-22	2	3.532
Abtei	10.455	5.173	138	61	77	45	122	3.484
Bruneck	74.459	37.056	919	473	446	416	862	26.481
Gesundheitsbezirke								
Bozen	219.488	112.137	2.356	1.745	611	1.985	2.596	91.980
Meran	129.054	65.109	1.380	983	397	1.281	1.678	51.998
Brixen	70.909	35.444	847	504	343	758	1.101	26.523
Bruneck	74.459	37.056	919	473	446	416	862	26.481
Südtirol insgesamt	493.910	249.746	5.502	3.705	1.797	4.440	6.237	196.982

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2007

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2007

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
					Comunità comprensoriali
11,0	7,5	3,5	1,4	4,8	Val Venosta
10,7	7,7	2,9	13,1	16,0	Burgraviato
10,9	7,3	3,6	11,4	15,1	Oltradige-Bassa Atesina
9,9	9,0	0,9	7,9	8,8	Bolzano
12,6	7,0	5,7	8,5	14,1	Salto-Sciliar
12,2	6,8	5,4	11,5	16,9	Valle Isarco
11,6	8,4	3,2	11,3	14,6	Alta Valle Isarco
12,4	6,3	6,0	5,3	11,3	Val Pusteria
12,9	5,8	7,2	3,4	10,6	Valli ladine
					Piccole aree funzionali
					Comprensori statistici
11,8	7,0	4,8	2,2	7,0	Malles
10,8	7,9	2,9	0,4	3,3	Silandro
10,3	7,3	3,0	8,2	11,1	Naturno
10,3	8,0	2,3	16,6	18,9	Merano
10,4	7,5	2,9	7,5	10,4	Lana
13,0	6,6	6,4	2,9	9,3	S.Martino in Passiria
10,8	7,7	3,1	10,0	13,1	Merano-Silandro
10,7	8,1	2,5	9,4	12,0	Bolzano
10,6	8,7	1,9	8,0	10,0	Ora-Egna
12,8	5,5	7,3	4,2	11,5	Ortisei
10,8	8,0	2,9	8,9	11,7	Bolzano
12,2	6,8	5,4	12,1	17,5	Bressanone
11,5	8,2	3,3	10,6	13,9	Vipiteno
12,0	7,2	4,8	11,7	16,5	Bressanone-Vipiteno
11,7	6,2	5,5	8,7	14,2	Brunico
14,9	5,6	9,4	2,8	12,2	Campo Tures
11,3	8,8	2,5	-2,3	0,2	S.Candido
13,3	5,9	7,4	4,3	11,7	Badia
12,4	6,4	6,0	5,6	11,6	Brunico
					Comprensori sanitari
10,8	8,0	2,8	9,1	11,9	Bolzano
10,8	7,7	3,1	10,0	13,1	Merano
12,0	7,2	4,9	10,8	15,6	Bressanone
12,4	6,4	6,0	5,6	11,6	Brunico
11,2	7,5	3,7	9,0	12,7	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.5

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 2006

Werte je 1.000 Einwohner

Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 2006

Valori per 1.000 abitanti

REGIONEN	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	REGIONI
Südtirol	11,1	7,6	+ 3,5	+ 6,8	+ 10,4	Provincia di Bolzano
Italien	9,5	9,5	- 0,1	+ 6,2	+ 6,4	Italia
Trentino	10,3	9,0	+ 1,3	+ 7,6	+ 8,9	Provincia di Trento
Lombardei	10,0	8,9	+ 1,1	+ 6,3	+ 7,4	Lombardia
Österreich	9,4	9,0	+ 0,4	+ 3,3	+ 3,8	Austria
Tirol	9,9	7,1	+ 2,7	+ 1,6	+ 4,4	Tirolo
Vorarlberg	10,6	6,9	+ 3,7	+ 0,7	+ 4,4	Vorarlberg
Salzburg	9,5	7,7	+ 1,8	+ 0,6	+ 2,5	Salisburgo
Schweiz	9,8	8,0	+ 1,7	+ 5,2	+ 6,7	Svizzera
St.Gallen	9,5	7,8	+ 1,7	+ 2,3	+ 3,9	S.Gallo
Graubünden	8,2	8,5	- 0,3	+ 1,5	+ 0,6	Grigioni
Tessin	8,6	8,5	+ 0,1	+ 8,3	+ 8,0	Ticino
Deutschland	8,2	10,0	- 1,8	+ 0,3	- 1,5	Germania
Bayern	8,4	9,5	- 1,1	+ 3,0	+ 1,9	Baviera
Baden-Württemberg	8,6	8,6	- 0,1	+ 0,4	+ 0,3	Baden-Württemberg

Quelle: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)
Fonte: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)



Tab. 3.6

Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht (a) - 2005

Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso (a) - 2005

NACH	VON / DA					VERSO
	Meran- Schlanders Merano- Silandro	Bozen Bolzano	Brixen- Sterzing Bressanone- Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Meran-Schlanders						Merano-Silandro
Männer	980	184	14	16	1.194	Maschi
Frauen	1.089	209	19	22	1.339	Femmine
Insgesamt	2.069	393	33	38	2.533	Totale
Bozen						Bolzano
Männer	152	1.471	96	32	1.751	Maschi
Frauen	144	1.557	86	58	1.845	Femmine
Insgesamt	296	3.028	182	90	3.596	Totale
Brixen-Sterzing						Bressanone-Vipiteno
Männer	35	93	439	36	603	Maschi
Frauen	36	109	471	45	661	Femmine
Insgesamt	71	202	910	81	1.264	Totale
Bruneck						Brunico
Männer	10	35	52	377	474	Maschi
Frauen	12	25	64	477	578	Femmine
Insgesamt	22	60	116	854	1.052	Totale
Südtirol insgesamt						Totale Provincia
Männer	1.177	1.783	601	461	4.022	Maschi
Frauen	1.281	1.900	640	602	4.423	Femmine
Insgesamt	2.458	3.683	1.241	1.063	8.445	Totale

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.7

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2005

Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2005

HERKUNFTSGEBIET REGIONE DI PROVENIENZA	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						
	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale
Zuwanderungen / Iscrizioni							
Männer / Maschi							
Andere Gemeinde Südtirols	883	777	1.377	604	210	171	4.022
Norditalien (b)	97	130	202	88	40	45	602
Mittelitalien	27	57	53	19	2	18	176
Süditalien und Inseln	71	304	158	51	19	10	613
Österreich	14	28	18	6	7	5	78
Deutschland	37	57	67	48	23	33	265
Schweiz	2	4	2	4	1	9	22
Restliches Ausland	444	421	517	257	94	62	1.795
Zusammen	1.575	1.778	2.394	1.077	396	353	7.573
davon Ausland	497	510	604	315	125	109	2.160
Frauen / Femmine							
Andere Gemeinde Südtirols	937	1.295	1.303	457	188	243	4.423
Norditalien (b)	104	119	163	70	39	62	557
Mittelitalien	23	22	55	13	8	16	137
Süditalien und Inseln	77	125	101	40	7	9	359
Österreich	9	26	23	6	3	3	70
Deutschland	35	89	76	37	19	21	277
Schweiz	4	7	2	3	-	5	21
Restliches Ausland	343	574	459	189	104	91	1.760
Zusammen	1.532	2.257	2.182	815	368	450	7.604
davon Ausland	391	696	560	235	126	120	2.128
Insgesamt / Totale							
Andere Gemeinde Südtirols	1.820	2.072	2.680	1.061	398	414	8.445
Norditalien (b)	201	249	365	158	79	107	1.159
Mittelitalien	50	79	108	32	10	34	313
Süditalien und Inseln	148	429	259	91	26	19	972
Österreich	23	54	41	12	10	8	148
Deutschland	72	146	143	85	42	54	542
Schweiz	6	11	4	7	1	14	43
Restliches Ausland	787	995	976	446	198	153	3.555
Insgesamt	3.107	4.035	4.576	1.892	764	803	15.177
davon Ausland	888	1.206	1.164	550	251	229	4.288

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 3.7 - Fortsetzung / Segue

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklasse und Geschlecht (a) - 2005**Iscrizioni e cancellazioni per area di provenienza/destinazione, classe di età e sesso (a) - 2005**

Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							ZIELGEBIET
0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	REGIONE DI DESTINAZIONE
Abwanderungen / Cancellazioni							
Männer / Maschi							
883	777	1.377	604	210	171	4.022	Altro comune della provincia
94	136	214	103	51	51	649	Italia settentrionale (b)
20	25	40	20	7	11	123	Italia centrale
31	61	60	18	11	9	190	Italia meridionale e insulare
22	19	46	11	3	1	102	Austria
19	18	47	21	11	15	131	Germania
9	2	11	6	1	4	33	Svizzera
30	98	131	83	36	11	389	Altri paesi esteri
1.108	1.136	1.926	866	330	273	5.639	Totale
80	137	235	121	51	31	655	di cui paesi esteri
Frauen / Femmine							
937	1.295	1.303	457	188	243	4.423	Altro comune della provincia
88	107	180	71	51	86	583	Italia settentrionale (b)
22	20	42	10	4	9	107	Italia centrale
38	27	34	15	3	11	128	Italia meridionale e insulare
17	39	34	12	3	5	110	Austria
24	28	36	21	13	12	134	Germania
2	11	4	2	2	5	26	Svizzera
32	54	61	34	19	13	213	Altri paesi esteri
1.160	1.581	1.694	622	283	384	5.724	Totale
75	132	135	69	37	35	483	di cui paesi esteri
Insgesamt / Totale							
1.820	2.072	2.680	1.061	398	414	8.445	Altro comune della provincia
182	243	394	174	102	137	1.232	Italia settentrionale (b)
42	45	82	30	11	20	230	Italia centrale
69	88	94	33	14	20	318	Italia meridionale e insulare
39	58	80	23	6	6	212	Austria
43	46	83	42	24	27	265	Germania
11	13	15	8	3	9	59	Svizzera
62	152	192	117	55	24	602	Altri paesi esteri
2.268	2.717	3.620	1.488	613	657	11.363	Totale
155	269	370	190	88	66	1.138	di cui paesi esteri

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.8

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2007

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2007

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig	Verheiratet (a)	Verwitwet	Geschieden	Insgesamt	Ledig	Verheiratet (a)	Verwitwet	Geschieden
CLASSI DI ETÀ (anni)	Celibi/ Nubili	Coniugati (a)	Vedovi	Divorziati	Totale	Celibi/ Nubili	Coniugati (a)	Vedovi	Divorziati
Männer / Maschi									
0-4	14.064	-	-	-	14.064	100,0	-	-	-
5-9	14.158	-	-	-	14.158	100,0	-	-	-
10-14	14.227	-	-	-	14.227	100,0	-	-	-
15-19	13.969	2	-	-	13.971	100,0	..	-	-
20-24	13.640	173	-	2	13.815	98,7	1,3	-	..
25-29	14.203	1.511	-	11	15.725	90,3	9,6	-	0,1
30-34	12.339	5.361	3	85	17.788	69,4	30,1	..	0,5
35-39	10.708	10.546	15	330	21.599	49,6	48,8	0,1	1,5
40-44	7.385	14.085	50	694	22.214	33,2	63,4	0,2	3,1
45-49	4.410	13.546	79	803	18.838	23,4	71,9	0,4	4,3
50-54	2.696	11.297	110	639	14.742	18,3	76,6	0,7	4,3
55-59	1.916	10.477	199	613	13.205	14,5	79,3	1,5	4,6
60-64	1.521	10.334	349	429	12.633	12,0	81,8	2,8	3,4
65-69	1.333	10.056	550	315	12.254	10,9	82,1	4,5	2,6
70-74	964	7.245	624	175	9.008	10,7	80,4	6,9	1,9
75-79	692	5.641	811	81	7.225	9,6	78,1	11,2	1,1
80 und mehr									
80 e oltre	662	4.932	1.604	67	7.265	9,1	67,9	22,1	0,9
Zusammen Totale	128.887	105.206	4.394	4.244	242.731	53,1	43,3	1,8	1,7
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>50.930</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>50.930</i>	<i>100,0</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Frauen / Femmine									
0-4	13.089	-	-	-	13.089	100,0	-	-	-
5-9	13.609	-	-	-	13.609	100,0	-	-	-
10-14	13.412	-	-	-	13.412	100,0	-	-	-
15-19	13.223	27	-	-	13.250	99,8	0,2	-	-
20-24	12.172	768	-	3	12.943	94,0	5,9	-	..
25-29	11.626	3.439	5	34	15.104	77,0	22,8	..	0,2
30-34	9.162	8.091	34	238	17.525	52,3	46,2	0,2	1,4
35-39	6.993	12.787	95	631	20.506	34,1	62,4	0,5	3,1
40-44	4.872	14.567	239	995	20.673	23,6	70,5	1,2	4,8
45-49	3.197	13.180	383	930	17.690	18,1	74,5	2,2	5,3
50-54	2.104	11.158	624	821	14.707	14,3	75,9	4,2	5,6
55-59	1.555	10.260	1.058	673	13.546	11,5	75,7	7,8	5,0
60-64	1.353	9.795	1.731	580	13.459	10,1	72,8	12,9	4,3
65-69	1.289	8.892	2.867	400	13.448	9,6	66,1	21,3	3,0
70-74	1.252	5.610	3.594	203	10.659	11,7	52,6	33,7	1,9
75-79	1.265	3.716	4.647	136	9.764	13,0	38,1	47,6	1,4
80 und mehr									
80 e oltre	2.222	2.391	10.389	149	15.151	14,7	15,8	68,6	1,0
Insgesamt Totale	112.395	104.681	25.666	5.793	248.535	45,2	42,1	10,3	2,3
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>48.182</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>48.183</i>	<i>100,0</i>	<i>..</i>	<i>-</i>	<i>-</i>



Tab. 3.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2007

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2007

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig	Verheiratet (a)	Verwitwet	Geschieden	Insgesamt	Ledig	Verheiratet (a)	Verwitwet	Geschieden
CLASSI DI ETÀ (anni)	Celibit/ Nubili	Coniugati (a)	Vedovi	Divorziati	Totale	Celibit/ Nubili	Coniugati (a)	Vedovi	Divorziati
Insgesamt / Totale									
0-4	27.153	-	-	-	27.153	100,0	-	-	-
5-9	27.767	-	-	-	27.767	100,0	-	-	-
10-14	27.639	-	-	-	27.639	100,0	-	-	-
15-19	27.192	29	-	-	27.221	99,9	0,1	-	-
20-24	25.812	941	-	5	26.758	96,5	3,5	-	..
25-29	25.829	4.950	5	45	30.829	83,8	16,1	..	0,1
30-34	21.501	13.452	37	323	35.313	60,9	38,1	0,1	0,9
35-39	17.701	23.333	110	961	42.105	42,0	55,4	0,3	2,3
40-44	12.257	28.652	289	1.689	42.887	28,6	66,8	0,7	3,9
45-49	7.607	26.726	462	1.733	36.528	20,8	73,2	1,3	4,7
50-54	4.800	22.455	734	1.460	29.449	16,3	76,3	2,5	5,0
55-59	3.471	20.737	1.257	1.286	26.751	13,0	77,5	4,7	4,8
60-64	2.874	20.129	2.080	1.009	26.092	11,0	77,1	8,0	3,9
65-69	2.622	18.948	3.417	715	25.702	10,2	73,7	13,3	2,8
70-74	2.216	12.855	4.218	378	19.667	11,3	65,4	21,4	1,9
75-79	1.957	9.357	5.458	217	16.989	11,5	55,1	32,1	1,3
80 und mehr									
80 e oltre	2.884	7.323	11.993	216	22.416	12,9	32,7	53,5	1,0
Insgesamt Totale	241.282	209.887	30.060	10.037	491.266	49,1	42,7	6,1	2,0
<i>davon Minderjährige di cui minorenni</i>	<i>99.112</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>99.113</i>	<i>100,0</i>	<i>..</i>	<i>-</i>	<i>-</i>

(a) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.b

Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2007

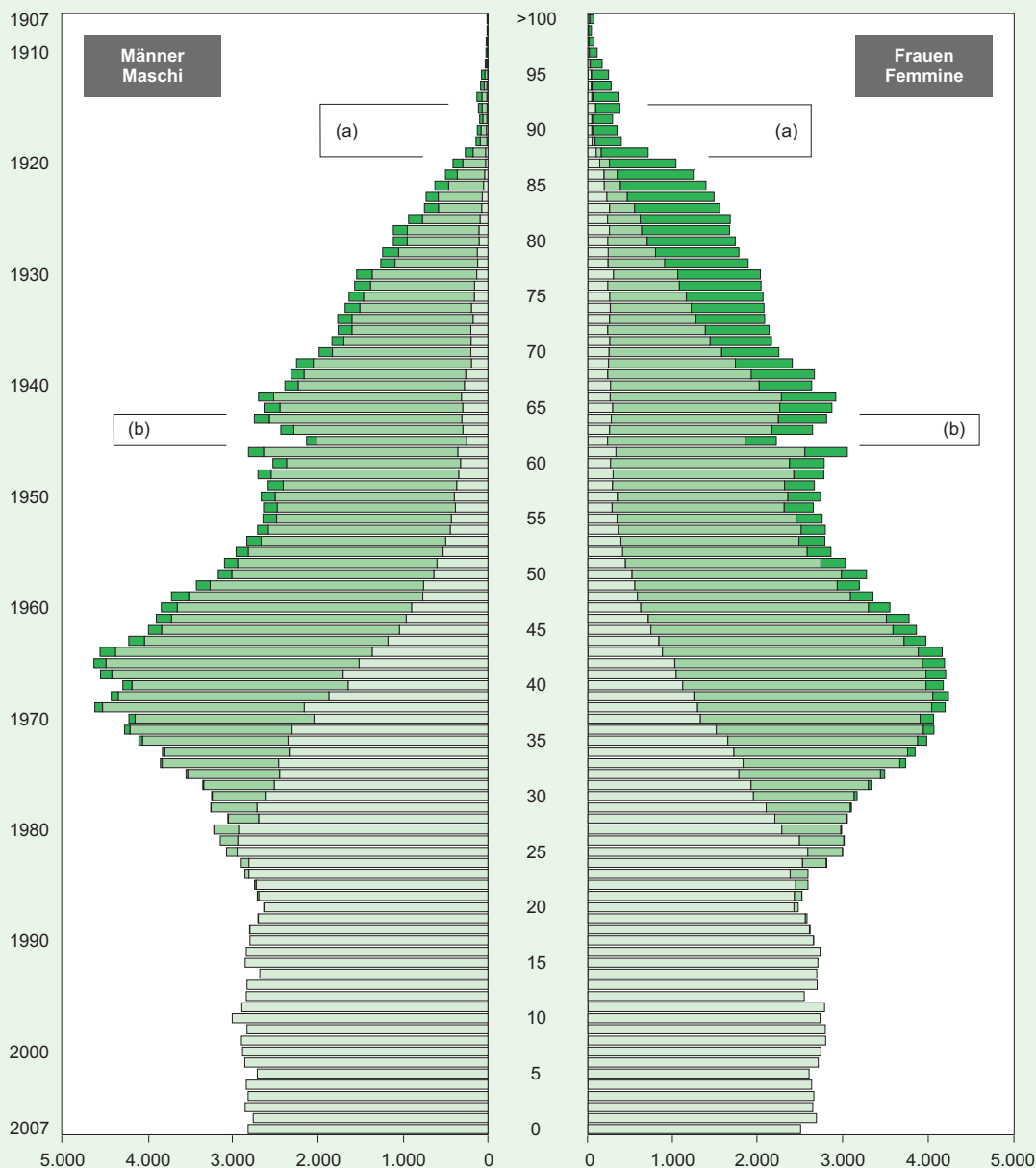
Stand am 31.12.

Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2007

Situazione al 31.12.

Geburtsjahr
Anno di nascita

- ledig
celibi/nubili
- verheiratet oder gesetzlich getrennt
coniugati o separati legalmente
- verwitwet oder geschieden
vedovi o divorziati



(a) Geburtenausfall im und nach dem 1. Weltkrieg
Calo delle nascite durante e dopo la 1^a Guerra mondiale

(b) Geburtenausfall Ende des 2. Weltkrieges
Calo delle nascite alla fine della 2^a Guerra mondiale

© astat 2008 - sr





Tab. 3.9

Wohnbevölkerung nach Geburtsregion und großen Altersklassen - 2007

Stand am 31.12.

Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 2007

Situazione al 31.12.

GEBURTSREGION	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						REGIONE DI NASCITA
	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Keine Angabe	2	3	3	80	88	-	Non indicato
Südtirol	101.005	108.204	110.241	79.271	398.721	62.196	Provincia di Bolzano
Trentino	694	1.451	2.930	6.245	11.320	5.360	Provincia di Trento
Piemont	61	261	283	314	919	417	Piemonte
Aosta	8	11	10	18	47	14	Valle d'Aosta
Lombardei	241	732	1.037	1.872	3.882	1.944	Lombardia
Venetien	357	1.090	2.443	9.213	13.103	7.678	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	77	271	355	750	1.453	709	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	22	120	153	220	515	226	Liguria
Emilia Romagna	128	292	423	926	1.769	901	Emilia Romagna
Toskana	87	135	209	307	738	345	Toscana
Umbrien	16	40	54	95	205	98	Umbria
Marken	25	64	134	257	480	239	Marche
Latium	167	543	602	508	1.820	799	Lazio
Abruzzen	21	102	155	237	515	248	Abruzzo
Molise	9	14	36	69	128	51	Molise
Kampanien	201	1.071	1.026	912	3.210	1.448	Campania
Apulien	171	905	867	774	2.717	1.329	Puglia
Basilicata	21	83	179	168	451	260	Basilicata
Kalabrien	180	798	1.540	1.274	3.792	2.397	Calabria
Sizilien	212	845	961	887	2.905	1.456	Sicilia
Sardinien	60	299	369	257	985	379	Sardegna
Österreich	742	1.099	1.448	2.516	5.805	965	Austria
Schweiz	210	448	490	136	1.284	258	Svizzera
Deutschland	838	2.238	2.270	1.803	7.149	1.132	Germania
Übriges Europa	2.417	8.512	4.298	1.319	16.546	5.034	Altri paesi europei
Restliches Ausland	1.808	5.374	3.099	438	10.719	4.693	Altri paesi esteri
Insgesamt	109.780	135.005	135.615	110.866	491.266	100.576	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Südtirol	92,0	80,1	81,3	71,5	81,2	61,8	Provincia di Bolzano
Norditalien (a)	1,4	3,1	5,6	17,6	6,7	17,2	Italia settentrionale (a)
davon: Trentino	0,6	1,1	2,2	5,6	2,3	5,3	di cui: Provincia di Trento
Venetien	0,3	0,8	1,8	8,3	2,7	7,6	Veneto
Mittelitalien	0,3	0,6	0,7	1,1	0,7	1,5	Italia centrale
Südtalien und Inseln	0,8	3,0	3,8	4,1	3,0	7,5	Italia meridionale e insulare
Ausland	5,5	13,1	8,6	5,6	8,4	12,0	Estero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.10

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2007

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2007

Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer Maschi					Frauen Femmine		
	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59
Deutschland	197	525	696	404	1.822	193	872	843
Großbritannien	7	13	27	9	56	1	26	25
Niederlande	7	16	13	17	53	5	17	25
Österreich	33	162	188	159	542	40	368	362
Polen	52	156	67	-	275	63	338	152
Rumänien	80	284	95	8	467	73	496	166
Slowakei	48	413	71	-	532	42	774	95
Tschechien	2	53	26	4	85	9	156	22
Ungarn	18	136	31	2	187	10	231	75
Andere EU-Länder	20	78	75	17	190	51	488	423
EU-27-Staaten insgesamt	464	1.836	1.289	620	4.209	452	3.415	1.851
Albanien	661	1.213	510	124	2.508	578	834	319
Bosnien-Herzegowina	119	159	128	6	412	101	150	86
Kroatien	42	74	113	4	233	38	122	93
Mazedonien	325	492	234	12	1.063	288	380	139
Moldau	37	48	23	1	109	50	158	152
Russische Föderation	8	18	6	2	34	6	48	35
Schweiz	9	8	31	21	69	8	35	38
Serbien und Montenegro (a)	459	579	302	13	1.353	432	494	170
Ukraine	30	64	23	1	118	31	163	394
Andere europäische Staaten	2	2	2	1	7	5	23	8
Europ. Staaten außerhalb der EU	1.692	2.657	1.372	185	5.906	1.537	2.407	1.434
Algerien	27	78	58	-	163	18	20	3
Ghana	21	34	21	-	76	22	31	19
Marokko	413	676	375	27	1.491	373	566	177
Senegal	23	59	99	1	182	15	20	8
Tunesien	121	239	217	4	581	114	135	18
Andere afrikanische Staaten	34	75	34	1	144	30	73	11
Afrika insgesamt	639	1.161	804	33	2.637	572	845	236
Brasilien	10	16	3	1	30	7	78	29
Dominikanische Republik	9	20	5	-	34	5	44	16
Kolumbien	14	32	5	-	51	11	68	51
Kuba	11	18	7	-	36	8	72	11
Perù	85	110	62	8	265	60	219	87
Andere amerikanischen Staaten	19	41	13	6	79	12	105	48
Amerika insgesamt	148	237	95	15	495	103	586	242
Bangladesh	114	248	87	2	451	130	170	17
China	77	120	44	4	245	53	125	52
Indien	109	209	135	3	456	60	91	28
Iraq	29	46	18	2	95	37	37	7
Pakistan	332	530	372	13	1.247	339	272	111
Türkei	27	62	17	-	106	24	29	5
Andere asiatische Staaten	36	75	36	5	152	41	135	58
Asien insgesamt	724	1.290	709	29	2.752	684	859	278
Australien und Neuseeland	-	3	1	1	5	-	1	1
Staatenlos	3	2	1	3	9	3	3	-
Insgesamt	3.670	7.186	4.271	886	16.013	3.351	8.116	4.042

(a) Die Staaten Serbien und Montenegro wurden aufgrund technischer Probleme zusammengefasst, obwohl es sich um unabhängige Staaten handelt.
Per problemi tecnici le nazioni della Serbia e del Montenegro appaiono assieme, pur trattandosi di stati indipendenti.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden



Tab. 3.10 - Fortsetzung / Segue

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2007

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2007

Situazione al 31.12.

Frauen Femmine		Insgesamt Totale					CITTADINANZA
60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-17	18-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
457	2.365	390	1.397	1.539	861	4.187	Germania
11	63	8	39	52	20	119	Gran Bretagna
7	54	12	33	38	24	107	Paesi Bassi
157	927	73	530	550	316	1.469	Austria
6	559	115	494	219	6	834	Polonia
8	743	153	780	261	16	1.210	Romania
1	912	90	1.187	166	1	1.444	Slovacchia
5	192	11	209	48	9	277	Rep. Ceca
4	320	28	367	106	6	507	Ungheria
20	259	36	215	161	37	449	Altri paesi della UE
676	6.394	916	5.251	3.140	1.296	10.603	Totale paesi UE-27
130	1.861	1.239	2.047	829	254	4.369	Albania
5	342	220	309	214	11	754	Bosnia-Erzegovina
3	256	80	196	206	7	489	Croazia
13	820	613	872	373	25	1.883	Macedonia
4	364	87	206	175	5	473	Moldavia
7	96	14	66	41	9	130	Federazione russa
22	103	17	43	69	43	172	Svizzera
22	1.118	891	1.073	472	35	2.471	Serbia e Montenegro (a)
49	637	61	227	417	50	755	Ucraina
1	37	7	25	10	2	44	Altri paesi europei
256	5.634	3.229	5.064	2.806	441	11.540	Stati europei esterni alla UE
-	41	45	98	61	-	204	Algeria
-	72	43	65	40	-	148	Ghana
28	1.144	786	1.242	552	55	2.635	Marocco
-	43	38	79	107	1	225	Senegal
4	271	235	374	235	8	852	Tunisia
1	115	64	148	45	2	259	Altri paesi africani
33	1.686	1.211	2.006	1.040	66	4.323	Totale Africa
4	118	17	94	32	5	148	Brasile
1	66	14	64	21	1	100	Repubblica Dominicana
3	133	25	100	56	3	184	Colombia
4	95	19	90	18	4	131	Cuba
7	373	145	329	149	15	638	Perù
9	174	31	146	61	15	253	Altri paesi americani
28	959	251	823	337	43	1.454	Totale America
10	327	244	418	104	12	778	Bangladesh
3	233	130	245	96	7	478	Cina
4	183	169	300	163	7	639	India
3	84	66	83	25	5	179	Iraq
5	727	671	802	483	18	1.974	Pakistan
-	58	51	91	22	-	164	Turchia
6	240	77	210	94	11	392	Altri paesi asiatici
31	1.852	1.408	2.149	987	60	4.604	Totale Asia
-	2	-	4	2	1	7	Australia e Oceania
3	9	6	5	1	6	18	Apolidi
1.027	16.536	7.021	15.302	8.313	1.913	32.549	Totale

(a) Die Staaten Serbien und Montenegro wurden aufgrund technischer Probleme zusammengefasst, obwohl es sich um unabhängige Staaten handelt.
 Per problemi tecnici le nazioni della Serbia e del Montenegro appaiono assieme, pur trattandosi di stati indipendenti.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

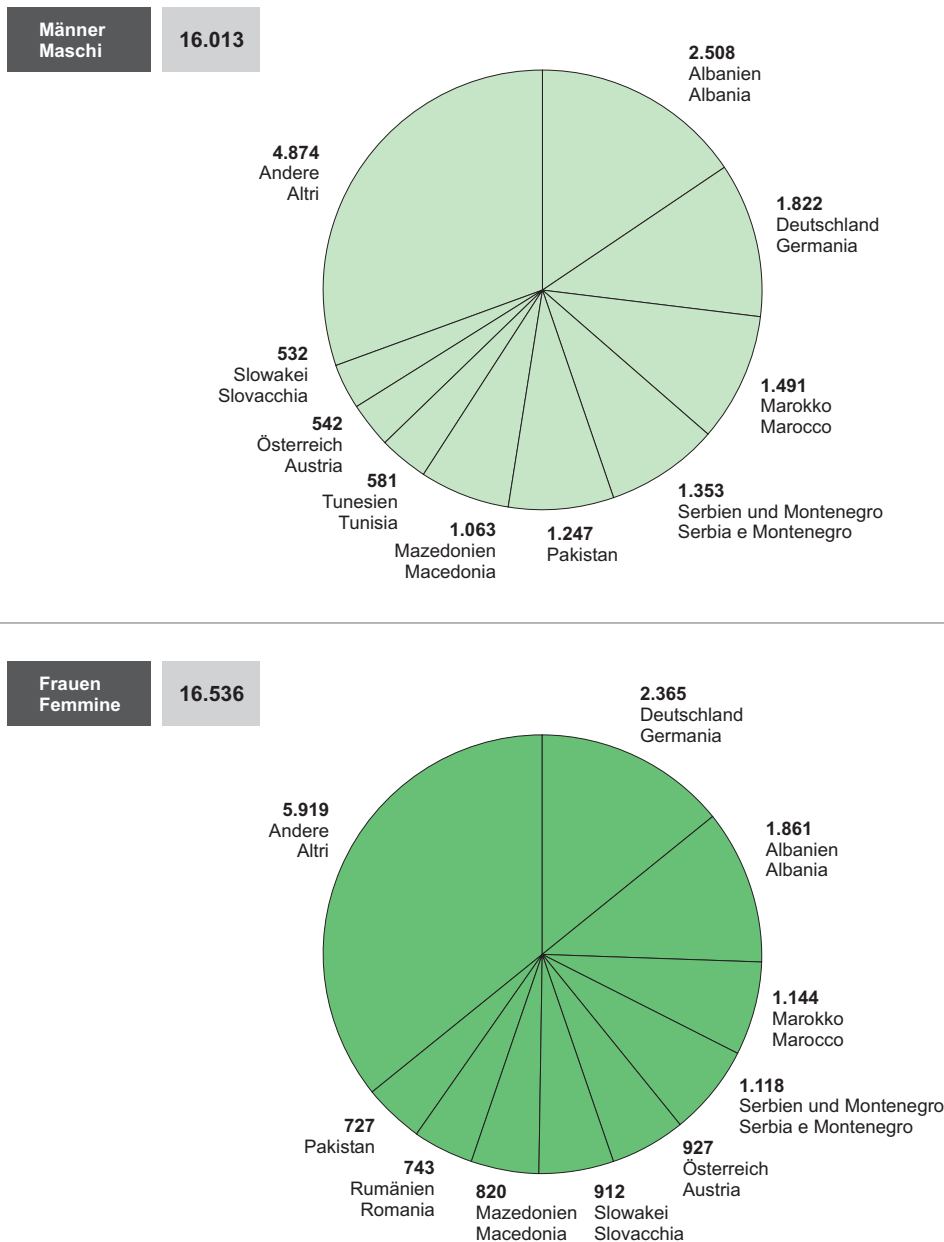
Graf. 3.c

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2007

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2007

Situazione al 31.12.





Tab. 3.11

Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2007**Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2007**

MITGLIEDERANZAHL	1971	1981	1991	2001	2007	NUMERO DI COMPONENTI
Absolute Werte / Dati assoluti						
1	15.131	25.259	33.385	50.806	67.240	1
2	21.474	25.956	31.484	40.761	46.443	2
3	21.581	24.862	29.082	31.771	33.520	3
4	22.050	27.065	30.364	31.944	32.696	4
5	13.802	14.199	13.598	12.624	12.261	5
6	7.353	6.480	5.199	3.912	3.551	6
7 und mehr						7 e oltre
- Haushalte	9.785	6.759	3.816	2.096	1.644	- Famiglie
- Mitglieder	81.450	54.134	29.747	15.977	12.456	- Componenti
Insgesamt						Totale
- Haushalte	111.176	130.580	146.928	173.914	197.355	- Famiglie
- Mitglieder (a)	405.600	424.026	433.986	457.986	486.537	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,6	3,2	3,0	2,6	2,5	Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1	13,6	19,3	22,7	29,2	34,1	1
2	19,3	19,9	21,4	23,4	23,5	2
3	19,4	19,0	19,8	18,3	17,0	3
4	19,8	20,7	20,7	18,4	16,6	4
5	12,4	10,9	9,3	7,3	6,2	5
6	6,6	5,0	3,5	2,2	1,8	6
7 und mehr	8,8	5,2	2,6	1,2	0,8	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Haushaltsmitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.d

Haushalte und Haushaltsmitglieder nach Anzahl der Haushaltsmitglieder - 2007

Prozentwerte

Famiglie e componenti per numero di componenti - 2007

Valori percentuali



© astat 2008 - sr



Tab. 3.12

Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2007

Stand am 31.12.

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2007

Situazione al 31.12.

MITGLIEDER- ANZAHL	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	NUMERO DI COMPONENTI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	6.445	15.973	18.795	7.622	18.405	67.240	1
2	4.262	11.422	13.218	4.460	13.081	46.443	2
3	3.571	9.512	9.992	2.606	7.839	33.520	3
4	4.090	10.914	10.316	1.979	5.397	32.696	4
5	1.896	4.766	3.781	513	1.305	12.261	5
6	585	1.481	1.055	113	317	3.551	6
7 und mehr							7 e oltre
- Haushalte	294	752	414	46	138	1.644	- Famiglie
- Mitglieder	2.238	5.690	3.116	351	1.061	12.456	- Componenti
Insgesamt							Totale
- Haushalte	21.143	54.820	57.571	17.339	46.482	197.355	- Famiglie
- Mitglieder (a)	57.270	149.415	144.822	35.870	99.160	486.537	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	2,7	2,7	2,5	2,1	2,1	2,5	Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	30,5	29,1	32,6	44,0	39,6	34,1	1
2	20,2	20,8	23,0	25,7	28,1	23,5	2
3	16,9	17,4	17,4	15,0	16,9	17,0	3
4	19,3	19,9	17,9	11,4	11,6	16,6	4
5	9,0	8,7	6,6	3,0	2,8	6,2	5
6	2,8	2,7	1,8	0,7	0,7	1,8	6
7 und mehr	1,4	1,4	0,7	0,3	0,3	0,8	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
 Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.13

Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindengrößenklasse - 2007

Stand am 31.12.

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2007

Situazione al 31.12.

HAUSHALTS- TYP	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	TIPO DI FAMIGLIA
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Paare							Coppie
mit Kindern	8.298	21.677	19.834	3.854	11.187	64.850	con figli
ohne Kinder	2.346	6.309	7.633	2.688	7.987	26.963	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	2.177	5.873	6.286	2.021	5.163	21.520	madre con figli
Väter mit Kindern	885	2.246	2.287	513	1.439	7.370	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	3.369	7.988	8.993	3.478	7.681	31.509	Maschi
Frauen	3.076	7.985	9.802	4.144	10.724	35.731	Femmine
Andere Haushaltstypen	992	2.742	2.736	641	2.301	9.412	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	21.143	54.820	57.571	17.339	46.482	197.355	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>11.360</i>	<i>29.796</i>	<i>28.407</i>	<i>6.388</i>	<i>17.789</i>	<i>93.740</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>9.783</i>	<i>25.024</i>	<i>29.164</i>	<i>10.951</i>	<i>28.693</i>	<i>103.615</i>	<i>senza figli</i>
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Paare							Coppie
mit Kindern	39,2	39,5	34,5	22,2	24,1	32,9	con figli
ohne Kinder	11,1	11,5	13,3	15,5	17,2	13,7	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	10,3	10,7	10,9	11,7	11,1	10,9	madre con figli
Väter mit Kindern	4,2	4,1	4,0	3,0	3,1	3,7	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	15,9	14,6	15,6	20,1	16,5	16,0	Maschi
Frauen	14,5	14,6	17,0	23,9	23,1	18,1	Femmine
Andere Haushaltstypen	4,7	5,0	4,8	3,7	5,0	4,8	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>53,7</i>	<i>54,4</i>	<i>49,3</i>	<i>36,8</i>	<i>38,3</i>	<i>47,5</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>46,3</i>	<i>45,6</i>	<i>50,7</i>	<i>63,2</i>	<i>61,7</i>	<i>52,5</i>	<i>senza figli</i>

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.14

Haushalte mit Kindern nach Anzahl der Kinder und Gemeindengrößenklasse - 2007

Stand am 31.12.

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2007

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... KINDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... FIGLI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.001-5.000 Einwohnern Abitanti	5.001-25.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	

Absolute Werte / Dati assoluti

1	4.314	11.529	12.066	3.456	10.164	41.529	1
2	4.593	12.142	11.571	2.338	6.180	36.824	2
3	1.866	4.702	3.751	479	1.182	11.980	3
4 und mehr	587	1.423	1.019	115	263	3.407	4 e oltre
Insgesamt	11.360	29.796	28.407	6.388	17.789	93.740	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

1	38,0	38,7	42,5	54,1	57,1	44,3	1
2	40,4	40,8	40,7	36,6	34,7	39,3	2
3	16,4	15,8	13,2	7,5	6,6	12,8	3
4 und mehr	5,2	4,8	3,6	1,8	1,5	3,6	4 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Tab. 3.15

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2007

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2007

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
bis 19	100	62	162	0,3	0,2	0,2	fino a 19
20-24	927	805	1.732	2,9	2,3	2,6	20-24
25-29	2.734	2.178	4.912	8,7	6,1	7,3	25-29
Zusammen	3.761	3.045	6.806	11,9	8,5	10,1	Totale
30-34	3.987	2.646	6.633	12,7	7,4	9,9	30-34
35-39	4.560	2.399	6.959	14,5	6,7	10,3	35-39
40-44	4.256	2.166	6.422	13,5	6,1	9,6	40-44
45-49	3.165	1.939	5.104	10,0	5,4	7,6	45-49
50-54	2.297	1.769	4.066	7,3	5,0	6,0	50-54
55-59	2.036	1.904	3.940	6,5	5,3	5,9	55-59
Zusammen	20.301	12.823	33.124	64,4	35,9	49,3	Totale
60-64	1.839	2.302	4.141	5,8	6,4	6,2	60-64
65-69	1.749	2.936	4.685	5,6	8,2	7,0	65-69
70-74	1.286	3.184	4.470	4,1	8,9	6,6	70-74
75-79	1.098	3.868	4.966	3,5	10,8	7,4	75-79
80 und mehr	1.475	7.573	9.048	4,7	21,2	13,5	80 e oltre
Zusammen	7.447	19.863	27.310	23,6	55,6	40,6	Totale
Insgesamt	31.509	35.731	67.240	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

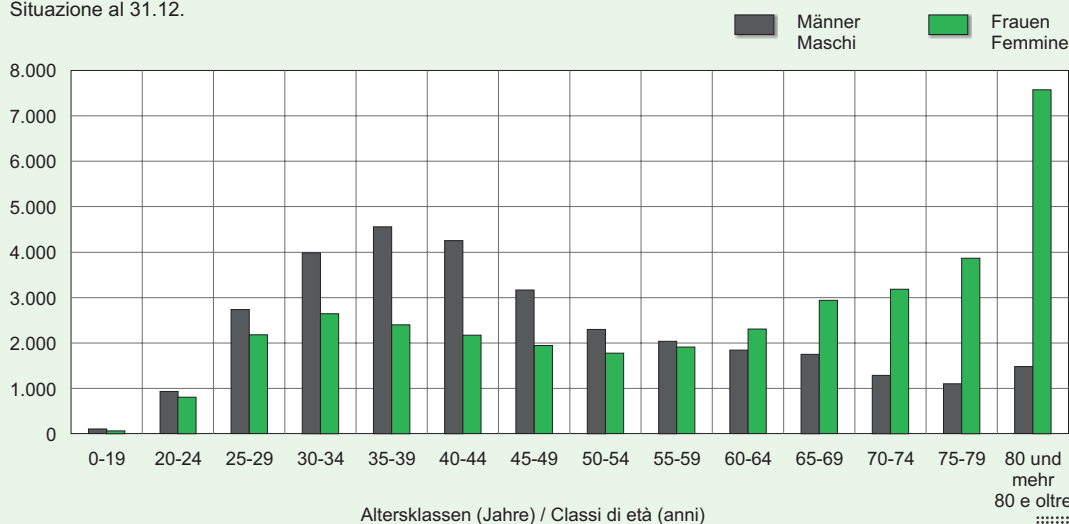
Graf. 3.e

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2007

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2007

Situazione al 31.12.



© astat 2008 - sr





Tab. 3.16

Häufigste Vornamen der Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 2006

Stand am 31.12.

Nomi di battesimo più diffusi della popolazione residente per sesso - 2006

Situazione al 31.12.

MÄNNER MASCHI				FRAUEN FEMMINE			
Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Ø Alter Ø Età	Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Ø Alter Ø Età
1	JOSEF	7.019	59	1	MARIA	15.104	59
2	JOHANN	4.117	60	2	ANNA	9.702	54
3	MARTIN	4.005	30	3	ELISABETH	3.929	45
4	CHRISTIAN	3.896	28	4	ROSA	3.790	63
5	ANDREAS	3.679	29	5	MONIKA	3.436	39
6	FRANZ	3.663	57	6	BARBARA	2.930	36
7	THOMAS	3.613	25	7	SARA	2.482	15
8	STEFAN	3.545	28	8	MARTINA	2.309	26
9	PETER	3.540	43	9	KARIN	2.226	31
10	ALOIS	3.366	61	10	MARTHA	2.154	57
11	MICHAEL	3.360	25	11	DANIELA	2.072	31
12	WALTER	3.266	50	12	JOHANNA	2.071	48
13	KARL	3.054	56	13	CHRISTINE	2.061	41
14	MARKUS	2.835	29	13	CRISTINA	2.061	43
15	DANIEL	2.684	16	15	CLAUDIA	2.037	30
16	ANTON	2.379	58	16	SILVIA	2.036	29
17	GIUSEPPE	2.302	57	17	VERENA	2.012	25
18	MANUEL	2.283	15	18	ERIKA	1.885	48
19	MATTHIAS	2.109	23	19	PETRA	1.763	30
20	MARCO	2.096	32	20	SONJA	1.748	30
21	FLORIAN	2.093	26	21	WALTRAUD	1.744	50
22	LUKAS	2.046	14	22	RITA	1.706	54
23	ANDREA	2.013	30	23	MARIANNA	1.687	63
24	GEORG	1.984	40	24	MANUELA	1.679	29
25	ALEXANDER	1.937	24	25	JULIA	1.650	14
26	PATRICK	1.909	18	26	LAURA	1.637	31
27	PAUL	1.905	45	27	HELGA	1.530	46
28	HANNES	1.853	17	28	RENATE	1.452	39
29	ROBERTO	1.795	45	29	ANDREA	1.408	25
30	SIMON	1.780	14	30	KATHARINA	1.400	35
31	HELMUT	1.728	46	31	LISA	1.393	10
32	LUCA	1.712	23	32	BRIGITTE	1.377	42
33	GIOVANNI	1.684	57	33	VERONIKA	1.361	33
34	ANTONIO	1.651	54	34	NADIA	1.354	25
35	PAOLO	1.608	45	35	STEFANIE	1.346	18
36	GÜNTHER	1.588	40	36	THERESIA	1.319	63
37	FRANCESCO	1.584	47	37	SABINE	1.309	29
38	ROBERT	1.583	42	38	FRIEDA	1.295	65
39	ALESSANDRO	1.582	32	39	HILDEGARD	1.283	57
40	HUBERT	1.555	47	40	KATHRIN	1.250	20
41	HERMANN	1.553	58	41	MARGARETH	1.217	49
42	PHILIPP	1.543	15	42	KLARA	1.206	58
43	ALEX	1.469	12	43	MAGDALENA	1.186	27
44	STEFANO	1.456	35	44	SANDRA	1.176	22
45	DAVID	1.408	19	45	IRENE	1.166	39
46	ROLAND	1.404	36	46	PAULA	1.151	60
47	MANFRED	1.362	38	47	CARMEN	1.146	33
48	KLAUS	1.332	34	48	EDITH	1.142	47
49	HEINRICH	1.299	57	49	PATRIZIA	1.127	36
50	BRUNO	1.292	59	50	IDA	1.103	65

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

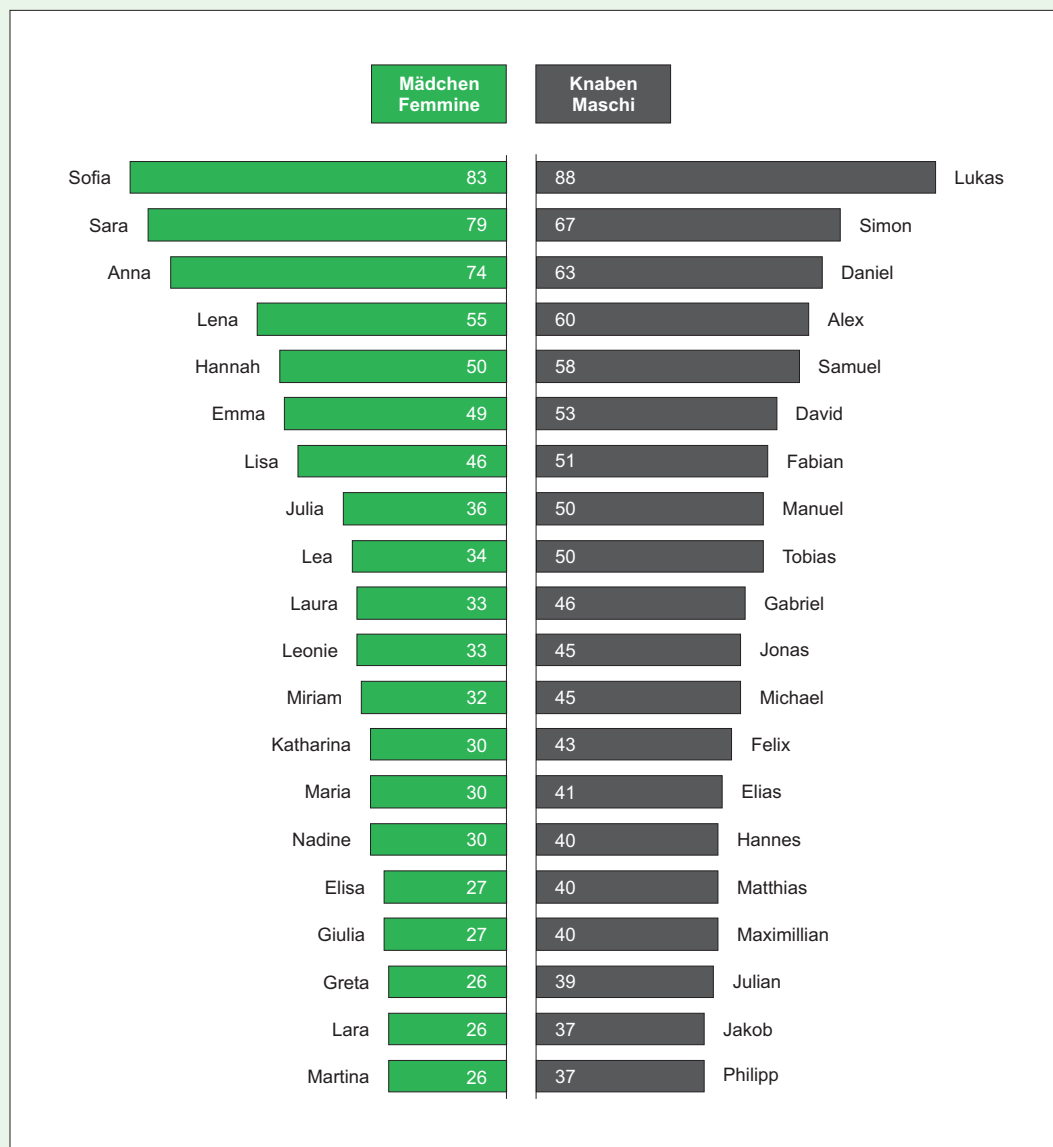
Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 3.f

Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2007 Geborenen

I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2007



© astat 2008 - sr





Tab. 3.17

Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 2001 (a)

Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2001 (a)

JAHRE ANNI	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Andere (b) Altri (b)	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
1880	6.884	186.087	8.822	3.513	205.306
1890	9.369	187.100	8.954	4.862	210.285
1900	8.916	197.822	8.907	7.149	222.794
1910	7.339	223.913	9.429	10.770	251.451
1921	27.048	193.271	9.910	24.506	254.735
1961	128.271	232.717	12.594	281	373.863
1971	137.759	260.351	15.456	475	414.041
1981	123.695	279.544	17.736	9.593	430.568
1991	116.914	287.503	18.434	17.657	440.508
2001	113.494	296.461	18.736	34.308	462.999

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1880	3,4	90,6	4,3	1,7	100,0
1890	4,5	89,0	4,3	2,3	100,0
1900	4,0	88,8	4,0	3,2	100,0
1910	2,9	89,0	3,8	4,3	100,0
1921	10,6	75,9	3,9	9,6	100,0
1961	34,3	62,2	3,4	0,1	100,0
1971	33,3	62,9	3,7	0,1	100,0
1981	28,7	64,9	4,1	2,2	100,0
1991	26,5	65,3	4,2	4,0	100,0
2001	24,5	64,0	4,0	7,4	100,0

(a) Die Zahlen für die Jahre bis einschließlich 1921 beziehen sich auf die anwesende Bevölkerung, jene für die Jahre 1961, 1971 und 1981 auf die Wohnbevölkerung, jene für die Jahre 1991 und 2001 auf die Sprachgruppenerklärungen. In den Jahren bis 1961 wurde die Umgangssprache erhoben, in den Jahren 1971 und 1981 die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe und in den Jahren 1991 und 2001 die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe. I dati per gli anni fino al 1921 compreso si riferiscono alla popolazione presente, quelli per gli anni 1961, 1971 e 1981 alla popolazione residente, quelli per gli anni 1991 e 2001 alle dichiarazioni linguistiche. Negli anni fino al 1961 compreso è stata rilevata la lingua d'uso, negli anni 1971 e 1981 l'appartenenza ad un gruppo linguistico e negli anni 1991 e 2001 l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico.

- (b) Unter „Andere“ fallen in den einzelnen Jahren stets verschieden definierte Personengruppen:
Sotto la categoria "Altri" sono comprese diverse categorie di persone a seconda degli anni:
- 1880: die „Einheimischen“ mit einer anderen Umgangssprache und die „Nichteinheimischen“; dasselbe gilt für 1890 und 1900; la "popolazione indigena" con un'altra lingua d'uso e la "popolazione non indigena"; lo stesso vale per il 1890 e il 1900;
- 1910: die Staatsangehörigen mit einer anderen Umgangssprache und die Nicht-Staatsangehörigen; gli aventi cittadinanza con un'altra lingua d'uso e i non aventi cittadinanza;
- 1921: die Ausländer; gli stranieri;
- 1961: alle Ansässigen mit einer anderen Umgangssprache; tutti i residenti con un'altra lingua d'uso;
- 1971: alle Ansässigen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen zugehörig erklärten; tutti i residenti che non hanno dichiarato l'appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici;
- 1981: die ansässigen Inländer ohne gültige Erklärung der Sprachgruppenzugehörigkeit und die ansässigen Ausländer; i residenti con cittadinanza italiana senza valida dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico e gli stranieri residenti;
- 1991: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer; le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti;
- 2001: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer. le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti.

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, Auswertung des ASTAT
Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, elaborazione ASTAT



Tab. 3.18

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2001
Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2001

SPRACHGRUPPEN	Sprachgruppen- zugehörigkeitserklärungen Dichiarazioni di appartenenza	Sprachgruppen- zuordnungserklärungen Dichiarazioni di aggregazione	Summe der gültigen Erklärungen Totale dichiara- zioni valide	GRUPPI LINGUISTICI
Absolute Werte Dati assoluti				
Italienisch	110.206	3.288	113.494	Italiano
Deutsch	290.774	5.687	296.461	Tedesco
Ladinisch	18.124	612	18.736	Ladino
Insgesamt	419.104	9.587	428.691	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart Composizione percentuale per tipo				
Italienisch	97,10	2,90	100,00	Italiano
Deutsch	98,08	1,92	100,00	Tedesco
Ladinisch	96,73	3,27	100,00	Ladino
Insgesamt	97,76	2,24	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe Composizione percentuale per gruppo linguistico				
Italienisch	26,30	34,3	26,47	Italiano
Deutsch	69,38	59,3	69,15	Tedesco
Ladinisch	4,32	6,4	4,37	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung laut Volkszählung 1991 Composizione percentuale al censimento 1991				
Italienisch	27,42	36,95	27,65	Italiano
Deutsch	68,27	56,42	67,99	Tedesco
Ladinisch	4,30	6,64	4,36	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.19

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk

Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

GEMEINDEN		Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			COMUNI
		Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
001	Aldein	0,97	98,84	0,19	1,37	98,38	0,25	Aldino
002	Andrian	4,57	95,01	0,42	2,55	97,32	0,13	Andriano
003	Altrei	8,31	91,69	-	8,56	91,44	-	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	10,23	89,27	0,50	12,47	87,16	0,37	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	2,04	97,96	-	2,33	97,67	-	Avelengo
006	Abtei	2,07	2,38	95,55	3,88	2,69	93,43	Badia
007	Barbian	4,56	94,80	0,64	2,02	97,47	0,51	Barbiano
008	Bozen	72,59	26,62	0,79	73,00	26,29	0,71	Bolzano
009	Prags	2,02	97,47	0,51	2,79	96,89	0,33	Braies
010	Brenner	29,23	70,49	0,28	20,29	79,39	0,31	Brennero
011	Brixen	27,03	71,68	1,29	25,65	73,13	1,23	Bressanone
012	Branzoll	59,96	39,57	0,47	59,85	39,68	0,47	Bronzolo
013	Bruneck	16,07	81,59	2,35	14,91	83,14	1,95	Brunico
014	Kuens	3,74	96,26	-	2,90	97,10	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	5,74	93,92	0,35	6,64	93,06	0,30	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	4,10	95,59	0,31	3,30	96,22	0,48	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	2,36	97,43	0,21	2,94	96,72	0,33	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	1,24	98,68	0,09	1,05	98,86	0,09	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	2,61	83,03	14,35	3,43	81,83	14,74	Castelrotto
020	Tscherms	3,66	96,24	0,09	4,37	95,54	0,09	Cermes
021	Kiens	1,24	98,26	0,50	2,41	96,82	0,77	Chienes
022	Klausen	8,07	91,52	0,41	8,29	91,11	0,60	Chiusa
023	Karneid	8,91	90,53	0,55	12,38	87,27	0,34	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	2,17	97,61	0,23	3,44	96,21	0,35	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	30,67	69,33	-	30,55	68,92	0,53	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	2,85	4,36	92,80	4,42	4,58	91,00	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	3,97	95,98	0,04	2,33	97,67	-	Curon Venosta
028	Toblach	14,65	85,09	0,27	13,65	86,28	0,07	Dobbiaco
029	Neumarkt	38,71	60,80	0,49	37,97	61,65	0,37	Egna
030	Pfalzen	1,19	97,82	0,99	1,78	97,31	0,91	Falzes
031	Völs am Schlern	3,40	96,10	0,51	3,99	95,56	0,45	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	44,11	53,81	2,08	40,69	57,82	1,49	Fortezza
033	Villnöß	0,94	98,75	0,31	0,93	98,72	0,35	Funes
034	Gais	1,78	98,06	0,16	3,09	96,68	0,22	Gais
035	Gargazon	21,70	77,94	0,36	21,32	78,22	0,46	Gargazzone
036	Glurns	3,78	96,22	-	3,37	96,51	0,12	Glorenza
037	Latsch	2,54	97,46	-	2,61	97,32	0,07	Laces
038	Algund	11,96	87,79	0,25	12,93	86,81	0,26	Lagundo
039	Lajen	3,02	94,70	2,28	5,34	90,82	3,84	Laion
040	Leifers	69,34	30,16	0,50	70,42	29,07	0,51	Laives
041	Lana	6,87	92,74	0,39	7,91	91,80	0,29	Lana
042	Laas	2,55	97,33	0,12	2,29	97,54	0,17	Lasa
043	Laurein	2,08	97,92	-	0,28	99,72	-	Lauregno
044	Lüsen	0,83	98,95	0,23	0,83	98,95	0,23	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	16,36	83,23	0,41	15,96	83,49	0,56	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	3,97	95,99	0,05	3,08	96,83	0,09	Malles Venosta
047	Enneberg	1,71	3,41	94,88	2,75	3,95	93,30	Marebbe
048	Marling	12,03	87,87	0,10	11,26	88,50	0,24	Marlengo
049	Martell	0,62	99,38	-	0,70	99,30	-	Martello
050	Mölten	1,01	98,82	0,17	2,77	97,09	0,15	Meltina
051	Meran	49,01	50,46	0,53	48,01	51,50	0,49	Merano
052	Welsberg-Taisten	3,67	95,59	0,74	3,81	95,94	0,25	Monguelfo-Tesido
053	Montan	6,48	92,92	0,60	6,04	93,82	0,15	Montagna
054	Moos in Passeier	0,75	99,25	-	0,91	99,09	-	Moso in Passiria
055	Nals	4,98	94,95	0,07	5,05	94,62	0,33	Nalles
056	Naturns	2,88	97,03	0,09	2,89	97,07	0,04	Naturno
057	Natz-Schabs	6,08	92,90	1,01	5,39	93,62	0,99	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	2,90	96,85	0,24	3,45	96,19	0,36	Nova Levante
059	Deutschnofen	1,52	98,29	0,19	2,51	97,10	0,39	Nova Ponente
060	Auer	30,10	69,70	0,20	29,84	69,91	0,25	Ora



Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk**Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario**

GEMEINDEN		Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			COMUNI
		Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
061	St.Ulrich	4,98	11,07	83,94	5,55	12,13	82,32	Ortisei
062	Partschins	3,45	96,48	0,07	2,96	96,97	0,07	Parcines
063	Percha	1,49	98,16	0,35	2,54	96,82	0,64	Perca
064	Plaus	0,53	99,47	-	0,99	99,01	-	Plaus
065	Waidbruck	14,93	84,58	0,50	8,70	90,68	0,62	Ponte Gardena
066	Burgstall	28,38	71,21	0,41	25,64	73,99	0,37	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3,22	96,64	0,14	2,90	96,93	0,17	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1,25	98,75	-	1,30	98,70	-	Predoi
069	Proveis	3,75	95,90	0,34	2,16	97,84	-	Proves
070	Ratschings	0,95	98,97	0,09	1,53	98,44	0,03	Racines
071	Rasen-Antholz	1,56	98,36	0,08	2,31	97,50	0,20	Rasun Anterselva
072	Ritten	3,36	96,43	0,20	3,77	95,96	0,26	Renon
073	Riffian	2,78	97,12	0,10	1,08	98,92	-	Riffiano
074	Mühlbach	4,13	95,44	0,43	4,03	95,31	0,66	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	0,30	99,70	-	0,18	99,64	0,18	Rodengo
076	Salurn	61,31	37,90	0,78	62,19	37,43	0,39	Salorno
077	Innichen	16,32	83,20	0,48	14,78	84,84	0,38	S.Candido
079	Jenesien	1,88	97,82	0,31	2,59	97,29	0,12	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	1,43	98,38	0,18	1,61	98,30	0,09	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	2,18	96,55	1,27	2,04	96,63	1,34	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	0,76	1,24	98,01	1,06	1,68	97,27	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	0,65	99,32	0,04	1,23	98,74	0,04	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	0,76	99,12	0,13	0,13	99,81	0,06	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2,27	4,86	92,87	3,12	5,68	91,20	S.Cristina Val Gardena
086	Sanrtal	1,92	97,98	0,10	1,45	98,44	0,11	Sarentino
087	Schenna	1,25	98,54	0,21	2,49	97,31	0,20	Scena
088	Mühlwald	0,21	99,79	-	0,73	99,19	0,07	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	5,72	5,98	88,31	6,18	5,97	87,84	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1,63	98,37	-	2,71	97,29	-	Senales
092	Sexten	2,41	97,42	0,17	3,20	96,58	0,22	Sesto
093	Schlanders	6,51	93,32	0,17	5,81	94,02	0,17	Silandro
094	Schluderns	1,39	98,55	0,06	2,18	97,82	-	Sluderno
095	Stilfs	1,96	97,96	0,08	2,26	97,66	0,08	Stelvio
096	Terenten	0,50	99,35	0,14	0,53	99,41	0,07	Terento
097	Terlan	10,95	88,59	0,46	13,09	86,62	0,30	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	2,75	97,11	0,14	3,20	96,64	0,17	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	0,89	98,82	0,30	1,35	98,47	0,18	Tesimo
100	Tiers	1,11	98,89	-	2,35	97,40	0,25	Tires
101	Tirol	1,21	98,28	0,51	2,13	97,69	0,18	Tirolo
102	Truden im Naturpark	18,29	81,38	0,33	20,73	78,58	0,69	Trodena nel parco naturale
103	Taufers im Münstertal	5,45	94,55	-	4,58	95,42	-	Tubre
104	Ulten	0,98	98,95	0,07	0,85	99,15	-	Ultimo
105	Pfatten	57,87	41,69	0,44	57,09	42,40	0,51	Vadena
106	Olang	1,32	98,32	0,36	2,16	97,42	0,42	Valdaora
107	Pfitsch	9,85	89,90	0,25	9,29	90,38	0,33	Val di Vizze
108	Ahrntal	0,52	99,34	0,14	1,07	98,79	0,13	Valle Aurina
109	Gsies	0,20	99,64	0,15	1,43	98,47	0,10	Valle di Casies
110	Vintl	1,67	98,08	0,24	1,89	97,91	0,20	Vandoies
111	Vahrn	11,09	88,01	0,91	11,17	87,86	0,97	Varna
112	Vöran	0,38	99,62	-	0,59	98,93	0,47	Verano
113	Niederdorf	6,52	93,40	0,08	6,68	93,32	-	Villabassa
114	Villanders	1,11	98,37	0,53	1,37	98,29	0,34	Villandro
115	Sterzing	24,67	75,03	0,30	24,29	75,28	0,44	Vipiteno
116	Feldthurns	0,89	98,75	0,36	0,89	98,56	0,55	Velturno
117	Wengen	0,78	0,87	98,35	0,58	1,75	97,67	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1,30	98,55	0,14	2,22	97,78	-	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		27,65	67,99	4,36	26,47	69,15	4,37	Totale provincia

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) nach Gemeinde, Bezirk und Gesundheitsbezirk
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e comprensorio sanitario

	Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
Bezirksgemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	3,41	96,51	0,08	3,06	96,84	0,10	Val Venosta
Burggrafenamt	21,99	77,68	0,33	21,06	78,66	0,28	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	30,76	68,81	0,43	31,57	68,05	0,38	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	72,59	26,62	0,79	73,00	26,29	0,71	Bolzano
Salten-Schlern	3,31	77,21	19,47	4,03	77,15	18,82	Salto Sciliar
Eisacktal	13,85	85,23	0,92	13,22	85,76	1,02	Valle Isarco
Wipptal	16,28	83,38	0,34	14,32	85,31	0,37	Alta Valle Isarco
Pustertal	5,53	80,89	13,58	5,64	80,96	13,40	Val Pusteria
Ladinische Täler	2,89	5,30	91,82	3,91	5,80	90,29	Valli ladine
Gesundheitsbezirk							Comprensorio sanitario
Bozen	45,52	49,91	4,58	44,19	51,19	4,62	Bolzano
Meran	16,89	82,85	0,26	16,13	83,64	0,23	Merano
Brixen	13,94	85,34	0,72	12,97	86,23	0,81	Bressanone
Bruneck	5,71	80,11	14,18	5,81	80,20	14,00	Brunico
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	3,42	96,52	0,06	2,86	97,06	0,08	Malles
Schlanders	3,94	95,97	0,10	3,61	96,27	0,13	Silandro
Naturns	2,22	97,68	0,09	2,37	97,58	0,05	Naturno
Meran	33,07	66,52	0,41	31,62	68,01	0,37	Merano
Lana	4,05	95,69	0,26	4,78	95,04	0,18	Lana
St. Martin in Passeier	1,00	98,92	0,09	1,30	98,65	0,05	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	16,89	82,85	0,26	16,13	83,64	0,23	Merano-Silandro
Bozen	51,26	48,13	0,62	49,93	49,53	0,55	Bolzano
Auer-Neumarkt	23,40	76,23	0,36	23,69	75,99	0,32	Ora-Egna
St. Ulrich	3,73	45,63	50,64	4,61	45,75	49,64	Ortisei
Bozen	44,77	50,71	4,52	43,43	52,00	4,58	Bolzano
Brixen	14,46	84,70	0,84	13,74	85,41	0,85	Bressanone
Sterzing	14,75	85,01	0,24	12,97	86,72	0,31	Vipiteno
Brixen-Sterzing	14,54	84,78	0,67	13,53	85,77	0,70	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	6,72	92,12	1,16	6,65	92,33	1,02	Brunico
Sand in Taufers	1,21	98,65	0,14	1,76	98,04	0,19	Campo Tures
Innichen	11,66	88,04	0,29	10,96	88,85	0,19	S. Candido
Abtei	1,69	2,55	95,75	2,74	2,97	94,29	Badia
Bruneck	5,71	80,11	14,18	5,81	80,20	14,00	Brunico
Südtirol insgesamt	27,65	67,99	4,36	26,47	69,15	4,37	Totale provincia



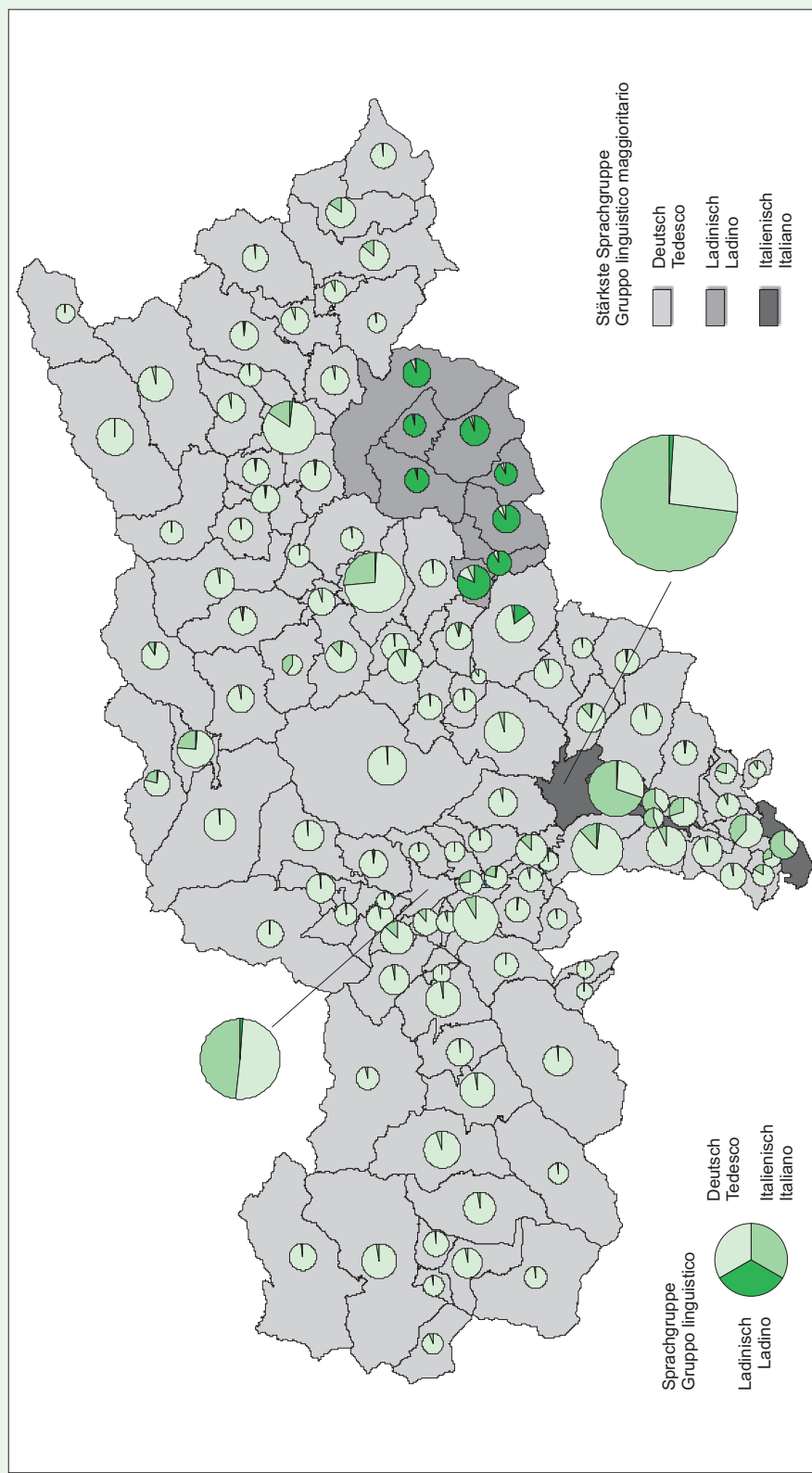
Graf. 3.g

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinde - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2008 - sr



Tab. 3.20

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2007

Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2007

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene Nati morti	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt	davon unehelich		Insgesamt	davon im 1. Lebensjahr	Insgesamt	davon kirchliche
	Totale	di cui naturali		Totale	di cui nel 1° anno di vita	Totale	di cui con rito religioso
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	7.846	475	115	3.446	314	2.557	2.528
1961	8.052	472	108	3.210	298	2.736	2.704
1962	8.109	433	103	3.424	291	2.819	2.780
1963	8.476	476	120	3.647	276	2.949	2.906
1964	8.947	519	92	3.304	256	3.039	2.993
1965	8.942	485	106	3.488	224	2.939	2.902
1966	8.694	505	99	3.497	248	2.869	2.811
1967	8.406	460	94	3.481	202	3.003	2.933
1968	8.547	505	90	3.687	233	3.075	2.984
1969	8.641	547	87	3.910	213	3.102	3.041
1970	8.045	582	83	3.554	187	3.176	3.084
1971	8.029	580	80	3.510	183	3.092	2.932
1972	7.525	574	78	3.642	143	3.015	2.709
1973	7.164	606	63	3.676	120	2.858	2.571
1974	6.944	593	45	3.674	110	2.848	2.574
1975	6.362	549	59	3.682	98	2.650	2.376
1976	5.880	544	54	3.673	79	2.394	2.098
1977	5.612	513	31	3.706	68	2.661	2.363
1978	5.470	610	41	3.608	43	2.207	1.868
1979	5.564	699	41	3.772	60	2.180	1.791
1980	5.408	668	36	3.809	48	2.392	1.990
1981	5.512	711	38	3.769	59	2.443	1.967
1982	5.504	745	30	3.779	51	2.191	1.807
1983	5.180	748	24	3.773	46	2.441	1.778
1984	5.081	726	32	3.803	49	2.491	1.813
1985	5.036	709	20	3.819	42	2.462	1.744
1986	4.916	744	21	3.771	38	2.424	1.666
1987	4.883	749	14	3.574	42	2.483	1.652
1988	5.007	656	20	3.566	33	2.663	1.697
1989	5.157	800	19	3.568	37	2.634	1.660
1990	5.213	992	19	3.665	37	2.597	1.607
1991	5.419	849	19	3.597	32	2.755	1.710
1992	5.338	907	11	3.575	28	2.685	1.603
1993	5.185	936	14	3.666	27	2.360	1.433
1994	5.249	961	16	3.677	24	2.342	1.380
1995	5.199	962	16	3.585	23	2.463	1.488
1996	5.464	1.102	20	3.705	24	2.284	1.374
1997	5.567	1.274	15	3.629	26	2.134	1.207
1998	5.319	1.311	15	3.782	24	2.065	1.198
1999	5.472	1.384	15	3.770	24	2.131	1.118
2000	5.346	1.588	15	3.717	14	2.113	1.087
2001	5.151	1.458	18	3.662	15	1.912	878
2002	4.939	1.410	16	3.740	20	2.000	872
2003	5.077	1.646	16	4.004	14	1.899	803
2004	5.068	1.732	15	3.865	20	1.855	779
2005	5.160	1.796	11	3.859	17	1.839	774
2006	5.026	1.930	13	3.762	16	1.914	781
2007	5.022	2.001	9	3.722	21	1.788	723

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.20 - Fortsetzung / Segue

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1960-2007**Movimento naturale della popolazione presente - 1960-2007**

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene je 1.000 Geburten Nati morti per 1.000 nati	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Unehelich je 100 Lebend- geborene Naturali per 100 nati vivi		Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Im 1. Lebens- jahr je 1.000 Lebendgeb. Nel 1° anno di vita per 1.000 nati vivi	Insgesamt je 1.000 Einwohner Totale per 1.000 abitanti	Kirchliche je 100 Ehe- schließungen Con rito reli- gioso per 100 matrimoni
Relativzahlen / Dati relativi							
1960	21,2	6,1	13,8	9,3	40,0	6,9	98,9
1961	21,6	5,9	12,7	8,6	37,0	7,3	98,8
1962	21,5	5,3	12,1	9,1	35,9	7,5	98,6
1963	22,3	5,6	13,4	9,6	32,6	7,8	98,5
1964	23,3	5,8	9,7	8,6	28,6	7,9	98,5
1965	23,0	5,4	11,2	9,0	25,1	7,6	98,7
1966	22,1	5,8	10,8	8,9	28,5	7,3	98,0
1967	21,2	5,5	10,6	8,8	24,0	7,6	97,7
1968	21,3	5,9	10,4	9,2	27,3	7,7	97,0
1969	21,3	6,3	10,0	9,6	24,6	7,6	98,0
1970	19,7	7,2	9,6	8,7	23,2	7,8	97,1
1971	19,5	7,2	9,3	8,5	22,8	7,5	94,8
1972	18,1	7,6	10,3	8,8	19,0	7,2	89,8
1973	17,1	8,5	8,7	8,8	16,8	6,8	89,9
1974	16,4	8,5	6,4	8,7	15,8	6,7	90,4
1975	14,9	8,6	9,1	8,6	15,4	6,2	89,7
1976	13,7	9,2	9,1	8,6	13,4	5,6	87,6
1977	13,1	9,1	5,5	8,6	12,1	6,2	88,8
1978	12,8	11,1	7,4	8,4	7,9	5,1	84,6
1979	12,9	12,6	7,3	8,7	10,8	5,1	82,1
1980	12,5	12,3	6,6	8,8	8,9	5,5	83,2
1981	12,8	12,9	6,8	8,7	10,7	5,7	80,5
1982	12,8	13,5	5,4	8,8	9,3	5,1	82,5
1983	12,0	14,4	4,6	8,7	8,9	5,7	72,8
1984	11,7	14,3	6,3	8,8	9,6	5,8	72,8
1985	11,6	14,1	4,0	8,8	8,3	5,7	70,8
1986	11,3	15,1	4,3	8,7	7,7	5,6	68,7
1987	11,2	15,3	2,9	8,2	8,6	5,7	66,5
1988	11,5	13,1	4,0	8,2	6,6	6,1	63,7
1989	11,8	15,5	3,7	8,2	7,2	6,0	63,0
1990	11,9	19,0	3,6	8,4	7,1	5,9	61,9
1991	13,2	15,7	3,5	8,2	5,9	6,3	62,1
1992	12,1	17,0	2,1	8,1	5,2	6,1	59,7
1993	11,6	18,1	2,7	8,2	5,2	5,3	60,7
1994	11,7	18,3	3,0	8,2	4,6	5,2	58,9
1995	11,5	18,5	3,1	8,0	4,4	5,5	60,4
1996	12,1	20,2	3,6	8,2	4,4	5,0	60,2
1997	12,1	22,9	2,7	7,9	4,7	4,6	56,6
1998	11,6	24,6	2,8	8,2	4,5	4,5	58,0
1999	11,9	25,3	2,7	8,2	4,4	4,6	52,5
2000	11,5	29,7	2,8	8,0	2,6	4,6	51,0
2001	11,2	28,3	3,5	7,9	2,9	4,1	45,9
2002	10,6	28,5	3,2	8,0	4,0	4,3	43,6
2003	10,8	32,4	3,2	8,5	2,8	4,0	42,3
2004	10,7	34,2	3,0	8,1	3,9	3,9	42,0
2005	10,7	34,8	2,1	8,0	3,3	3,8	42,1
2006	10,4	38,4	2,6	7,8	3,2	3,9	40,8
2007	10,2	39,8	1,8	7,6	4,2	3,6	40,4

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.21

Lebendgeborene nach Geburtsgewicht und Geschlecht (a) - 2007

Nati vivi per peso del neonato e sesso (a) - 2007

GEWICHT (Gramm)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			PESO (grammi)
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Unter 1.500	31	16	47	1,0	0,6	0,8	Meno di 1.500
1.500-2.500	161	169	330	5,4	6,4	5,9	1.500-2.500
2.500-3.000	473	647	1.120	15,8	24,4	19,9	2.500-3.000
3.000-3.500	1.199	1.127	2.326	40,0	42,6	41,2	3.000-3.500
3.500-4.000	891	589	1.480	29,8	22,3	26,2	3.500-4.000
4.000-5.000	238	98	336	7,9	3,7	6,0	4.000-5.000
5.000 und mehr	1	1	2	..	..	..	5.000 e oltre
Insgesamt	2.994	2.647	5.641	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

Tab. 3.22

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität (a) - 2007

Nati vivi per età della madre e filiazione (a) - 2007

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	Ehelich Legittimi	Unehelich Illegittimi (naturali)	Insgesamt Totale	
Unter 18	-	24	24	-	1,0	0,4	Meno di 18
18-24	251	349	600	7,7	14,7	10,6	18-24
25-29	729	642	1.371	22,3	27,0	24,3	25-29
30-34	1.265	774	2.039	38,7	32,6	36,1	30-34
35-39	848	460	1.308	26,0	19,4	23,2	35-39
40-44	168	122	290	5,1	5,1	5,1	40-44
45 und mehr	6	3	9	0,2	0,1	0,2	45 e oltre
Insgesamt	3.267	2.374	5.641	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

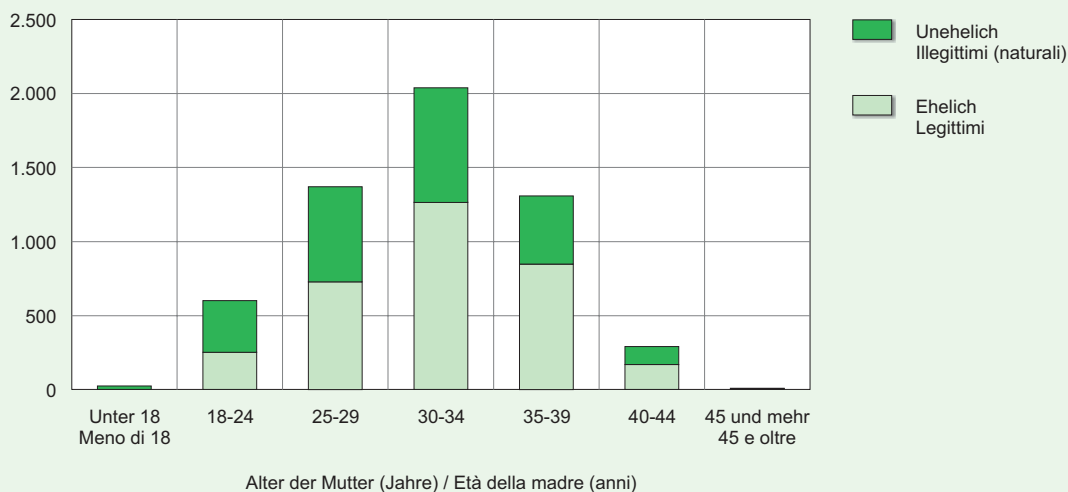
Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico



Graf. 3.h

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Legitimität - 2007

Nati vivi per età della madre e filiazione - 2007



© astat 2008 - sr



Tab. 3.23

Lebendgeborene nach Geburtenfolge in den Gesundheitsbezirken (a) - 2007

Nati vivi per ordine di nascita e per comprensorio sanitario (a) - 2007

GEBURTENFOLGE	Gesundheitsbezirk Comprensorio sanitario				Insgesamt Totale	ORDINE DI NASCITA
	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico		
Erstes Kind	953	740	569	440	2.702	Primo figlio
Zweites Kind	678	549	460	335	2.022	Secondo figlio
Drittes Kind	209	187	174	135	705	Terzo figlio
Viertes Kind	58	38	35	29	160	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	20	14	11	7	52	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	1.918	1.528	1.249	946	5.641	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico



Tab. 3.24

Lebendgeborene nach Geburtenfolge und Staatsangehörigkeit der Mutter (a) - 2007

Nati vivi per ordine di nascita e cittadinanza della madre (a) - 2007

GEBURTENFOLGE	Staatsbürgerschaft Cittadinanza		Insgesamt Totale	ORDINE DI NASCITA
	Italienisch Italiana	Ausländisch Straniera		

Absolute Werte / Valori assoluti

Erstes Kind	2.265	437	2.702	Primo figlio
Zweites Kind	1.720	302	2.022	Secondo figlio
Drittes Kind	593	112	705	Terzo figlio
Viertes Kind	129	31	160	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	37	15	52	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	4.744	897	5.641	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Erstes Kind	47,7	48,7	47,9	Primo figlio
Zweites Kind	36,3	33,7	35,8	Secondo figlio
Drittes Kind	12,5	12,5	12,5	Terzo figlio
Viertes Kind	2,7	3,5	2,8	Quarto figlio
Fünftes oder weiteres Kind	0,8	1,7	0,9	Quinto figlio o successivo
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, Osservatorio epidemiologico

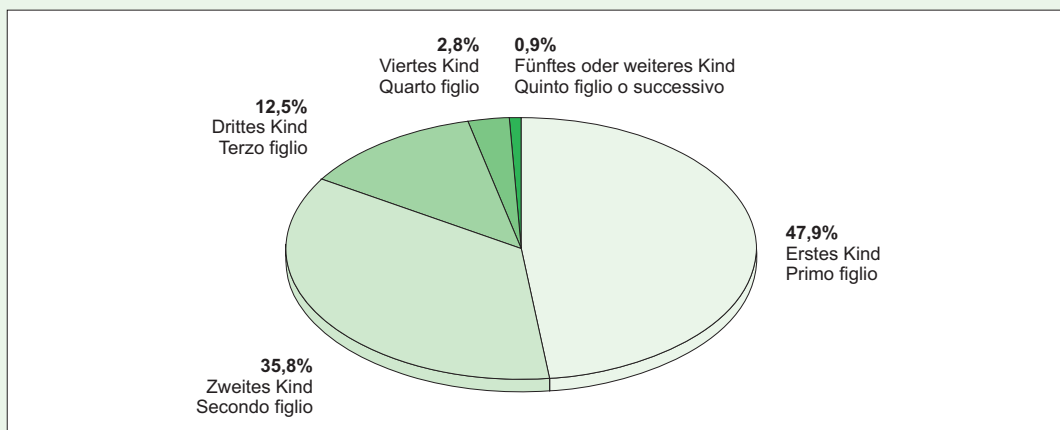
Graf. 3.i

Lebendgeborene nach Geburtenfolge - 2007

Prozentuelle Verteilung

Nati vivi per ordine di nascita - 2007

Composizione percentuale



© astat 2008 - sr





Tab. 3.25

Gestorbene nach Todesmonat, Geschlecht und Altersklasse (a) - 2007**Morti per mese di decesso, sesso e classe di età (a) - 2007**

	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)								Insgesamt Totale	
	0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	3	2	-	6	28	37	94	214	384	Gennaio
Februar	1	-	-	6	26	34	64	168	299	Febbraio
März	2	-	-	7	33	39	90	163	334	Marzo
April	1	-	1	4	23	35	73	147	284	Aprile
Mai	-	-	-	8	21	38	82	166	315	Maggio
Juni	-	-	-	5	21	42	60	151	279	Giugno
Juli	3	1	-	5	36	52	74	165	336	Luglio
August	3	-	-	5	30	34	58	164	294	Agosto
September	1	-	-	6	20	42	65	154	288	Settembre
Oktober	1	1	1	5	26	30	72	150	286	Ottobre
November	4	-	-	3	23	31	66	171	298	Novembre
Dezember	2	1	-	10	23	45	72	172	325	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	14	4	1	54	224	300	541	733	1.871	Maschi
Frauen	7	1	1	16	86	159	329	1.252	1.851	Femmine
Insgesamt	21	5	2	70	310	459	870	1.985	3.722	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	14,3	40,0	-	8,6	9,0	8,1	10,8	10,8	10,3	Gennaio
Februar	4,8	-	-	8,6	8,4	7,4	7,4	8,5	8,0	Febbraio
März	9,5	-	-	10,0	10,6	8,5	10,3	8,2	9,0	Marzo
April	4,8	-	50,0	5,7	7,4	7,6	8,4	7,4	7,6	Aprile
Mai	-	-	-	11,4	6,8	8,3	9,4	8,4	8,5	Maggio
Juni	-	-	-	7,1	6,8	9,2	6,9	7,6	7,5	Giugno
Juli	14,3	20,0	-	7,1	11,6	11,3	8,5	8,3	9,0	Luglio
August	14,3	-	-	7,1	9,7	7,4	6,7	8,3	7,9	Agosto
September	4,8	-	-	8,6	6,5	9,2	7,5	7,8	7,7	Settembre
Oktober	4,8	20,0	50,0	7,1	8,4	6,5	8,3	7,6	7,7	Ottobre
November	19,0	-	-	4,3	7,4	6,8	7,6	8,6	8,0	Novembre
Dezember	9,5	20,0	-	14,3	7,4	9,8	8,3	8,7	8,7	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	66,7	80,0	50,0	77,1	72,3	65,4	62,2	36,9	50,3	Maschi
Frauen	33,3	20,0	50,0	22,9	27,7	34,6	37,8	63,1	49,7	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.26

Gestorbene nach Todesort (a) - 1995-2007

Morti per luogo del decesso (a) - 1995-2007

JAHRE	Ort des Todes / Luogo del decesso			Insgesamt
	Wohnung	Krankenhaus oder Pflegeheim (b)	Anderer Ort	
ANNI	Abitazione	Istituto di cura o struttura socio-assistenziale (b)	Altro luogo	Totale
Absolute Werte / Dati assoluti				
1995	926	2.233	426	3.585
1996	1.009	2.279	417	3.705
1997	1.007	2.195	427	3.629
1998	995	2.343	444	3.782
1999	1.010	2.287	473	3.770
2000	1.029	2.183	505	3.717
2001	983	2.129	550	3.662
2002	1.017	2.500	223	3.740
2003	1.012	2.766	226	4.004
2004	972	2.657	236	3.865
2005	1.009	2.626	224	3.859
2006	966	2.573	223	3.762
2007	919	2.605	198	3.722
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
1995	25,8	62,3	11,9	100,0
1996	27,2	61,5	11,3	100,0
1997	27,7	60,5	11,8	100,0
1998	26,3	62,0	11,7	100,0
1999	26,8	60,7	12,5	100,0
2000	27,7	58,7	13,6	100,0
2001	26,8	58,1	15,0	100,0
2002	27,2	66,8	6,0	100,0
2003	25,3	69,1	5,6	100,0
2004	25,1	68,7	6,1	100,0
2005	26,1	68,0	5,8	100,0
2006	25,7	68,4	5,9	100,0
2007	24,7	70,0	5,3	100,0

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

(b) Im Jahr 2002 sind die Formblätter der Erhebung abgeändert worden, und zwar in Bezug auf den Todesort. Dabei sind zu den drei bestehenden Kategorien zwei weitere dazu gekommen (öffentliche und private Krankenhäuser sowie Pflegeheime), die hier zur Gruppe „Krankenhaus oder Pflegeheim“ gezählt wurden.
Nel 2002 sono stati modificati i modelli di rilevazione per quanto riguarda il luogo di decesso. Alle tre categorie già esistenti ne sono state aggiunte altre due (case di cura pubbliche e private nonché strutture socio-assistenziali) che rientrano sotto la voce "Istituto di cura o struttura socio-assistenziale".

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.27

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2001-2005

Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2001-2005

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	I(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)	I(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)
000	100.000	3,75	99.925	7.797.718	77,98	100.000	3,13	99.937	8.369.827	83,70
001	99.625	0,42	99.604	7.697.793	77,27	99.687	0,44	99.665	8.269.889	82,96
002	99.583	0,24	99.571	7.598.188	76,30	99.643	0,32	99.627	8.170.224	82,00
003	99.559	0,20	99.549	7.498.617	75,32	99.611	0,26	99.598	8.070.598	81,02
004	99.540	0,20	99.530	7.399.068	74,33	99.585	0,22	99.574	7.971.000	80,04
005	99.520	0,19	99.510	7.299.538	73,35	99.563	0,17	99.554	7.871.426	79,06
006	99.501	0,16	99.493	7.200.028	72,36	99.546	0,13	99.539	7.771.871	78,07
007	99.485	0,13	99.478	7.100.535	71,37	99.533	0,11	99.528	7.672.332	77,08
008	99.472	0,11	99.467	7.001.056	70,38	99.522	0,10	99.517	7.572.805	76,09
009	99.461	0,10	99.456	6.901.590	69,39	99.512	0,10	99.508	7.473.287	75,10
010	99.451	0,13	99.445	6.802.134	68,40	99.503	0,09	99.498	7.373.780	74,11
011	99.438	0,17	99.430	6.702.689	67,41	99.494	0,10	99.489	7.274.281	73,11
012	99.421	0,23	99.410	6.603.260	66,42	99.484	0,14	99.477	7.174.792	72,12
013	99.398	0,27	99.385	6.503.850	65,43	99.470	0,17	99.462	7.075.315	71,13
014	99.371	0,26	99.358	6.404.466	64,45	99.453	0,17	99.445	6.975.854	70,14
015	99.345	0,21	99.334	6.305.107	63,47	99.436	0,13	99.429	6.876.409	69,15
016	99.324	0,17	99.315	6.205.773	62,48	99.423	0,11	99.417	6.776.980	68,16
017	99.307	0,22	99.296	6.106.458	61,49	99.412	0,13	99.406	6.677.563	67,17
018	99.285	0,41	99.264	6.007.162	60,50	99.399	0,18	99.390	6.578.157	66,18
019	99.244	0,70	99.209	5.907.898	59,53	99.382	0,22	99.371	6.478.766	65,19
020	99.174	0,96	99.127	5.808.688	58,57	99.360	0,24	99.348	6.379.395	64,20
021	99.079	1,07	99.026	5.709.562	57,63	99.337	0,24	99.324	6.280.047	63,22
022	98.973	1,03	98.921	5.610.536	56,69	99.312	0,24	99.301	6.180.723	62,24
023	98.870	0,92	98.824	5.511.615	55,75	99.289	0,23	99.278	6.081.422	61,25
024	98.779	0,81	98.739	5.412.790	54,80	99.266	0,22	99.255	5.982.145	60,26
025	98.699	0,73	98.663	5.314.051	53,84	99.244	0,22	99.233	5.882.889	59,28
026	98.627	0,77	98.589	5.215.388	52,88	99.222	0,23	99.211	5.783.656	58,29
027	98.551	0,90	98.506	5.116.800	51,92	99.200	0,23	99.188	5.684.445	57,30
028	98.462	1,00	98.413	5.018.293	50,97	99.177	0,23	99.166	5.585.256	56,32
029	98.363	0,94	98.317	4.919.881	50,02	99.154	0,23	99.142	5.486.091	55,33
030	98.271	0,83	98.230	4.821.563	49,06	99.131	0,21	99.120	5.386.948	54,34
031	98.189	0,85	98.148	4.723.333	48,10	99.110	0,16	99.102	5.287.828	53,35
032	98.106	0,96	98.058	4.625.186	47,14	99.094	0,12	99.088	5.188.726	52,36
033	98.011	0,99	97.963	4.527.127	46,19	99.083	0,13	99.076	5.089.638	51,37
034	97.914	0,89	97.871	4.429.164	45,24	99.070	0,23	99.059	4.990.562	50,37
035	97.828	0,82	97.787	4.331.294	44,27	99.047	0,37	99.029	4.891.503	49,39
036	97.747	0,86	97.705	4.233.506	43,31	99.011	0,48	98.987	4.792.474	48,40
037	97.663	0,89	97.619	4.135.801	42,35	98.963	0,51	98.938	4.693.487	47,43
038	97.576	0,81	97.537	4.038.182	41,38	98.913	0,48	98.889	4.594.549	46,45
039	97.497	0,75	97.461	3.940.645	40,42	98.865	0,45	98.843	4.495.660	45,47
040	97.424	0,88	97.381	3.843.185	39,45	98.821	0,43	98.800	4.396.817	44,49
041	97.338	1,15	97.282	3.745.804	38,48	98.778	0,42	98.757	4.298.018	43,51
042	97.226	1,26	97.165	3.648.522	37,53	98.736	0,43	98.715	4.199.260	42,53
043	97.103	1,15	97.047	3.551.357	36,57	98.694	0,50	98.669	4.100.545	41,55
044	96.991	1,06	96.940	3.454.309	35,61	98.644	0,66	98.612	4.001.876	40,57
045	96.888	1,34	96.824	3.357.370	34,65	98.579	0,85	98.537	3.903.265	39,60
046	96.759	1,90	96.667	3.260.546	33,70	98.495	0,98	98.447	3.804.728	38,63
047	96.575	2,35	96.462	3.163.879	32,76	98.399	1,06	98.347	3.706.280	37,67
048	96.348	2,43	96.231	3.067.417	31,84	98.294	1,18	98.236	3.607.934	36,71
049	96.114	2,32	96.003	2.971.186	30,91	98.178	1,35	98.112	3.509.698	35,75
050	95.891	2,45	95.774	2.875.183	29,98	98.045	1,57	97.968	3.411.586	34,80
051	95.656	2,99	95.513	2.779.409	29,06	97.892	1,80	97.803	3.313.618	33,85
052	95.370	3,75	95.191	2.683.896	28,14	97.715	2,04	97.616	3.215.814	32,91
053	95.013	4,42	94.803	2.588.705	27,25	97.516	2,17	97.410	3.118.199	31,98
054	94.593	4,90	94.361	2.493.902	26,36	97.304	2,16	97.199	3.020.789	31,04
055	94.130	5,23	93.884	2.399.540	25,49	97.094	2,15	96.990	2.923.590	30,11
056	93.638	5,47	93.382	2.305.657	24,62	96.885	2,36	96.771	2.826.600	29,17
057	93.126	5,79	92.856	2.212.275	23,76	96.657	2,77	96.523	2.729.829	28,24
058	92.587	6,33	92.294	2.119.419	22,89	96.389	3,14	96.238	2.633.306	27,32
059	92.000	7,01	91.678	2.027.125	22,03	96.087	3,33	95.926	2.537.068	26,40
060	91.355	7,63	91.007	1.935.448	21,19	95.766	3,49	95.599	2.441.142	25,49
061	90.658	8,31	90.281	1.844.441	20,35	95.432	3,81	95.251	2.345.543	24,58
062	89.905	9,24	89.489	1.754.160	19,51	95.069	4,35	94.863	2.250.292	23,67
063	89.074	10,42	88.610	1.664.670	18,69	94.656	5,06	94.417	2.155.429	22,77
064	88.146	11,65	87.632	1.576.061	17,88	94.177	5,79	93.905	2.061.013	21,88



Tab. 3.27 - Fortsetzung / Segue

Sterbetafeln der Bevölkerung Südtirols - 2001-2005

Tavole di mortalità della popolazione altoatesina - 2001-2005

ALTER ETÀ	Männer / Maschi					Frauen / Femmine				
	l(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)	l(x)	q(x)	L(x)	T(x)	e(x)
065	87.119	13,02	86.552	1.488.428	17,09	93.632	6,31	93.337	1.967.108	21,01
066	85.985	14,47	85.363	1.401.877	16,30	93.041	6,57	92.736	1.873.771	20,14
067	84.741	15,72	84.075	1.316.514	15,54	92.430	6,95	92.109	1.781.035	19,27
068	83.409	16,82	82.707	1.232.439	14,78	91.788	7,81	91.430	1.688.926	18,40
069	82.006	18,70	81.239	1.149.732	14,02	91.071	9,04	90.660	1.597.497	17,54
070	80.473	21,92	79.591	1.068.492	13,28	90.249	10,17	89.790	1.506.837	16,70
071	78.709	25,62	77.701	988.901	12,56	89.331	11,08	88.836	1.417.047	15,86
072	76.692	28,63	75.594	911.201	11,88	88.341	12,11	87.806	1.328.211	15,04
073	74.497	31,38	73.328	835.606	11,22	87.272	13,75	86.672	1.240.404	14,21
074	72.159	35,14	70.891	762.278	10,56	86.072	16,27	85.371	1.153.733	13,40
075	69.623	39,87	68.235	691.387	9,93	84.671	19,46	83.847	1.068.361	12,62
076	66.848	44,24	65.369	623.152	9,32	83.023	22,66	82.083	984.514	11,86
077	63.890	48,20	62.350	557.783	8,73	81.142	25,36	80.113	902.432	11,12
078	60.811	53,22	59.193	495.433	8,15	79.084	27,94	77.979	822.318	10,40
079	57.575	60,47	55.834	436.240	7,58	76.875	31,49	75.664	744.339	9,68
080	54.093	69,58	52.211	380.406	7,03	74.454	36,99	73.077	668.675	8,98
081	50.329	79,63	48.325	328.195	6,52	71.700	44,41	70.108	595.598	8,31
082	46.321	90,22	44.232	279.870	6,04	68.516	52,69	66.710	525.490	7,67
083	42.142	101,44	40.005	235.638	5,59	64.905	61,16	62.921	458.780	7,07
084	37.867	113,24	35.723	195.633	5,17	60.936	70,45	58.790	395.859	6,50
085	33.579	124,51	31.489	159.910	4,76	56.643	81,72	54.329	337.069	5,95
086	29.398	135,49	27.407	128.421	4,37	52.014	94,36	49.560	282.741	5,44
087	25.415	150,19	23.507	101.014	3,97	47.106	106,74	44.592	233.180	4,95
088	21.598	174,10	19.718	77.507	3,59	42.078	119,23	39.569	188.589	4,48
089	17.838	206,32	15.998	57.789	3,24	37.061	136,17	34.538	149.019	4,02
090	14.158	239,33	12.463	41.791	2,95	32.014	161,70	29.426	114.482	3,58
091	10.769	266,75	9.333	29.328	2,72	26.838	195,50	24.214	85.056	3,17
092	7.897	289,47	6.754	19.995	2,53	21.591	232,94	19.076	60.841	2,82
093	5.611	311,31	4.737	13.241	2,36	16.562	270,21	14.324	41.765	2,52
094	3.864	334,12	3.219	8.504	2,20	12.086	306,47	10.234	27.441	2,27
095	2.573	357,29	2.113	5.285	2,05	8.382	342,50	6.947	17.207	2,05
096	1.654	380,37	1.339	3.172	1,92	5.511	378,63	4.468	10.260	1,86
097	1.025	403,38	818	1.833	1,79	3.425	414,82	2.714	5.792	1,69
098	611	426,42	481	1.015	1,66	2.004	450,99	1.552	3.078	1,54
099	351	449,46	272	534	1,52	1.100	487,15	832	1.526	1,39
100	193	472,50	147	262	1,36	564	523,32	417	694	1,23
101	102	495,53	77	115	1,13	269	559,49	194	277	1,03
102	51	518,57	38	38	0,74	118	595,65	83	83	0,70
103	25	541,61	0	0	0,00	48	631,82	0	0	0,00

Definitionen:
Definizioni:

Alter Genaues Alter x (vollendete Lebensjahre)
Età Età precisa x (anni compiuti)

l(x) Überlebende Anzahl der Personen aus einer fiktiven Kohorte von 100.000 Lebendgeborenen, die das Alter x erreichen.
Sopravviventi Die Sterbewahrscheinlichkeit der Überlebenden kann der folgenden Gleichung entnommen werden: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$.
Numero di persone, provenienti dall'ipotetico contingente iniziale di 100.000 nati vivi, che sopravvivono all'età x.
I sopravvissuti sono legati alle probabilità di morte dalla seguente relazione: $l(x+1) = l(x) - l(x) q(x)$.

q(x) Sterbewahrscheinlichkeit Wahrscheinlichkeit für einen x-Jährigen, vor Erreichung des Alters x + 1 zu sterben.
Probabilità di morte Probabilità che un individuo di età precisa x muoia prima del compimento dell'età precisa x + 1.

L(x) Durchlebte Jahre Die von den Überlebenden im Alter x verlebte Zeit, um das Lebensalter x + 1 zu erreichen. Mit Ausnahme des Alter = 0 Jahre ergeben sich die durchlebten Jahre aus folgender Gleichung: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$.
Anni vissuti Anni vissuti dai sopravvissuti all'età x per raggiungere l'età x + 1. Essi sono dati dalla relazione, valida approssimativamente per tutte le età esclusa l'età 0: $L(x) = [l(x) + l(x+1)] / 2$.

T(x) Kumulierte verlebte Zeit Gesamtanzahl der von den Überlebenden im Alter l(x) durchlebten Jahre, ausgehend vom x-ten Geburtstag bis zum Aussterben der Generation. Der Wert T^x entspricht den gesamten durchlebten Jahren der Generation, von der Geburt bis zum Tod des letzten Generationsmitglieds.
Retrocumulata degli anni vissuti Il valore T indica il numero totale di anni vissuti dai sopravvissuti l(x) dall'x^{mo} compleanno fino alla completa estinzione della generazione. Il valore T⁰ è il numero totale di anni vissuti dalla generazione dalla nascita alla morte dell'ultimo componente.

e(x) Lebenserwartung Von den Überlebenden im Alter x noch zu durchlebende Jahre; diesen Durchschnitt berechnet man durch $e(x) = T(x) / l(x)$.
Speranza di vita Numero medio di anni che restano da vivere a quanti sopravvivono all'età precisa x. Si calcola come segue: $e(x) = T(x) / l(x)$.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 3.28

Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1998-2007
Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1998-2007

JAHRE	Ehelösungen durch Scioglimenti per			Eheschlie- ßungen insgesamt Totale matrimoni	Bilanz (c) Saldo (c)	Ehelösungen durch Scioglimenti per	
	Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)	Insgesamt Totale			Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)
ANNI	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
1998	310	1.626	1.936	2.065	129	16,0	84,0
1999	346	1.576	1.922	2.131	209	18,0	82,0
2000	316	1.588	1.904	2.113	209	16,6	83,4
2001	370	1.542	1.912	1.912	-	19,4	80,6
2002	341	1.534	1.875	2.000	125	18,2	81,8
2003	368	1.695	2.063	1.899	-164	17,8	82,2
2004	419	1.623	2.042	1.855	-187	20,5	79,5
2005	468	1.612	2.080	1.839	-241	22,5	77,5
2006	429	1.564	1.993	1.914	-79	21,5	78,5
2007	472	1.581	2.053	1.788	-265	23,0	77,0

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi.

(b) Gestorbene im betreffenden Jahr mit Familienstand "verheiratet"
Morti nell'anno considerato il cui stato civile risulta "sposato/a"

(c) Differenz zwischen Eheschließungen und Ehelösungen
Differenza fra i matrimoni e gli scioglimenti di matrimonio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 3.29

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2007

Divorzi e separazioni - 1975-2007

JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni	Ehescheidungen (a) Divorzi (a)	Ehetrennungen (a) Separazioni (a)	Scheidungsrate (b) Tassi generici di divorzialità (b)	Trennungsrate (b) Tassi generici di separabilità (b)
1975	2.650	102	169	2,4	4,0
1976	2.394	127	161	3,0	3,8
1977	2.661	103	204	2,4	4,8
1978	2.207	128	223	3,0	5,2
1979	2.180	147	267	3,4	6,2
1980	2.392	157	269	3,7	6,3
1981	2.443	110	248	2,6	5,8
1982	2.191	124	307	2,9	7,1
1983	2.441	186	341	4,3	7,9
1984	2.491	185	304	4,3	7,0
1985	2.462	168	353	3,9	8,1
1986	2.424	218	311	5,0	7,2
1987	2.483	306	353	7,0	8,1
1988	2.663	365	348	8,3	7,9
1989	2.634	345	515	7,8	11,7
1990	2.597	255	320	5,8	7,3
1991	2.755	363	402	8,3	9,2
1992	2.630	251	396	5,7	8,9
1993	2.360	271	368	6,1	8,3
1994	2.342	308	524	6,9	11,7
1995	2.463	265	487	5,9	10,8
1996	2.284	310	473	6,8	10,4
1997	2.134	273	505	6,0	11,0
1998	2.065	310	575	6,8	12,5
1999	2.131	346	511	7,5	11,1
2000	2.113	316	523	6,8	11,3
2001	1.912	370	645	8,0	14,0
2002	2.000	341	662	7,3	14,2
2003	1.899	368	641	7,8	13,5
2004	1.855	419	660	8,8	13,9
2005	1.839	468	821	9,7	17,0
2006	1.914	429	660	8,8	13,6
2007	1.788	472	728	9,6	14,8

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner. Dasselbe gilt auch für die Ehetrennungen.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi. Questo vale anche per le separazioni.

(b) Anzahl der Ehescheidungen oder -trennungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung - Werte je 10.000 Einwohner
Numero di divorzi o di separazioni sull'ammontare della popolazione totale - Valori per 10.000 abitanti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Gesundheit Sanità

4

Die Daten in diesem Kapitel beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf die in Südtirol anwesende Bevölkerung, unabhängig von ihrem Wohnsitz.

In der Statistik der Todesfälle sind die Todesursachen gemäß der „Internationalen Statistischen Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (10. Revision, 2000) kodifiziert.

Die Zahlen zu den **freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen** beziehen sich auf jene Eingriffe, die mit dem Staatsgesetz Nr. 194 vom 22. Mai 1978 geregelt sind.

Bei den **Infektionskrankheiten** beziehen sich die Werte nur auf einige Krankheiten, die der Meldepflicht unterliegen. Die Daten zu den Kinderkrankheiten sind unvollständig, da der Meldepflicht oft nicht Folge geleistet wird. Meldepflichtig sind auch die Fälle der Immunkrankheit AIDS im Endstadium, und zwar auf Grund des Ministerialdekrets vom 28.11.86 des Gesundheitsministeriums.

Unter **Fehlgeburt** versteht man die nicht freiwillige Schwangerschaftsunterbrechung innerhalb der ersten 180 Tage. Nach diesem Zeitpunkt wird die spontane Unterbrechung einer Schwangerschaft als Frühgeburt bezeichnet, falls das Kind lebend zur Welt kommt; ansonsten spricht man von Totgeburt.

Die Zahl der **Drogenabhängigen** und **Alkoholiker** ist nicht leicht zu erheben. Erfasst werden können aber jene, die die Sozial- und Gesundheitsdienste in Anspruch nehmen. So beziehen sich die hier angegebenen Daten auf die Patienten, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst der Gesundheitsbezirke gewandt haben oder sich in einer Therapiegemeinschaft befinden.

I dati riguardanti i diversi fenomeni presentati si riferiscono, dove non diversamente specificato, a persone presenti sul territorio provinciale, indipendentemente dal loro luogo di residenza.

Nella statistica sui decessi la **causa di morte** è codificata in base alla "Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati" (X revisione, 2000).

Le cifre sulle **interruzioni volontarie di gravidanza** si riferiscono agli interventi effettuati in base alla legge 194 del 22 maggio 1978.

I dati sulle **malattie infettive** si riferiscono ad alcune malattie soggette a denuncia obbligatoria. In particolare per le malattie dell'infanzia il fenomeno risente della mancata denuncia di parte dei casi. La denuncia dei casi conclamati di sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS) è obbligatoria in base al D.M. 28.11.86 del Ministero della Sanità.

Si definisce **aborto spontaneo** la fine non indotta di una gravidanza entro il 180° giorno di gestazione. Trascorso questo termine, la fine spontanea di una gravidanza viene chiamata parto prematuro se il bambino nasce vivo, altrimenti si dice che il bambino è nato morto.

Il numero complessivo dei soggetti **tossicodipendenti** o **alcolisti** non è di facile rilevazione. È possibile registrare coloro che entrano in contatto con i servizi socio-sanitari. In particolare si riportano i dati relativi ai pazienti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale dei comprensori sanitari e di quelli presenti in comunità terapeutiche.



Die Indikatoren zur **Tätigkeit der Krankenhäuser** sind wie folgt zu verstehen: die „durchschnittliche Aufenthaltsdauer“ ist die mittlere Dauer (in Tagen) des Aufenthaltes eines Patienten im Krankenhaus. Unter dem „Auslastungsgrad der Betten“ versteht man den Prozentanteil der durchschnittlich besetzten Betten an den Betten insgesamt im Bezugsjahr. Der „Zeitraum des Turn-over“ ist die durchschnittliche Zeitdauer (in Tagen), in der ein Bett unbesetzt ist, oder - anders ausgedrückt - die Zeitspanne, die zwischen der Entlassung eines Patienten und der Aufnahme des nächsten vergeht. Der „Rotationsindex“ drückt die durchschnittliche Anzahl der Patienten aus, die im Laufe eines Jahres in ein und demselben Bett liegen.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2008 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zu den Ernährungs- und Rauchgewohnheiten und zum Alkoholkonsum**.

L'indicatore dell'**attività ospedaliera** "degenza media" indica in giorni il tempo medio di permanenza del ricoverato all'interno della struttura ospedaliera; il "tasso di utilizzo dei posti letto" rappresenta la percentuale media di letti che viene occupata nell'anno di riferimento; "l'intervallo di turn-over" indica il tempo medio (in giorni) di non occupazione di un letto, ossia il tempo che intercorre tra la dimissione di un ricoverato e la successiva ammissione di un altro; l'"indice di rotazione" rappresenta il numero medio di pazienti che in un anno occupano lo stesso letto.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2008, (nello specifico **stili alimentari, abitudini al fumo e consumo di bevande alcoliche**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 4.1

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Altersklassen und Geschlecht (a) - 2007**Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, classi di età e sesso (a) - 2007**

TODESURSACHEN CAUSE DI MORTE		Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)						
		0-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	Insgesamt Totale
Männer / Maschi								
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	1	6	4	6	8	25
II	Neubildungen (Tumoren)	1	8	84	132	233	192	650
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	-	-	-	1	3	4
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	-	-	5	4	9	3	21
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	1	3	3	5	18	30
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	-	2	3	5	15	25	50
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	1	5	57	94	179	313	649
X	Krankheiten des Atmungssystems	-	1	7	13	49	100	170
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	-	7	20	20	29	76
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	1	1	2	7	18	29
XII-XIII	Sonstige Krankheiten							
XV-XVII		14	1	1	-	1	3	20
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	1	1	-	1	1	8	12
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	2	33	50	22	15	13	135
Insgesamt		19	54	224	300	541	733	1.871
Frauen / Femmine								
I	Alcune malattie infettive e parassitarie	-	-	1	-	5	14	20
II	Tumori	1	8	59	90	148	217	523
III	Malattie del sangue e degli organi ematopoietici ed alcuni disturbi del sistema immunitario	-	1	-	-	-	6	7
IV	Malattie endocrine, nutrizionali e metaboliche	-	-	-	3	6	23	32
V	Disturbi psichici e comportamentali	-	1	1	-	4	59	65
VI-VIII	Malattie del sistema nervoso, dell'occhio e dell'orecchio	-	1	4	6	14	50	75
IX	Malattie del sistema circolatorio	1	1	8	38	114	631	793
X	Malattie del sistema respiratorio	-	-	-	5	18	113	136
XI	Malattie dell'apparato digerente	-	-	8	4	11	45	68
XIV	Malattie dell'apparato genitourinario	-	-	-	1	1	27	29
XII-XIII	Altre malattie e stati morbosi							
XV-XVII		7	1	1	3	1	6	19
XVIII	Sintomi, segni e risultati anormali di esami clinici e di laboratorio, non classificati altrove	-	-	-	-	2	30	32
XIX-XX	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità	-	3	4	9	5	31	52
Totale		9	16	86	159	329	1.252	1.851
Insgesamt / Totale								
I	Bestimmte infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	1	7	4	11	22	45
II	Neubildungen (Tumoren)	2	16	143	222	381	409	1.173
III	Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe sowie bestimmte Störungen mit Beteiligung des Immunsystems	-	1	-	-	1	9	11
IV	Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	-	-	5	7	15	26	53
V	Psychische Krankheiten und Verhaltensstörungen	-	2	4	3	9	77	95
VI-VIII	Krankheiten des Nervensystems, des Auges und des Ohres	-	3	7	11	29	75	125
IX	Krankheiten des Kreislaufsystems	2	6	65	132	293	944	1.442
X	Krankheiten des Atmungssystems	-	1	7	18	67	213	306
XI	Krankheiten des Verdauungssystems	-	-	15	24	31	74	144
XIV	Krankheiten des Urogenitalsystems	-	1	1	3	8	45	58
XII-XIII	Sonstige Krankheiten							
XV-XVII		21	2	2	3	2	9	39
XVIII	Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde, die anderenorts nicht klassifiziert sind	1	1	-	1	3	38	44
XIX-XX	Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	2	36	54	31	20	44	187
Insgesamt		28	70	310	459	870	1.985	3.722

(a) Anwesende Bevölkerung, Klassifizierung der Todesursachen nach ICD-X
Popolazione presente, classificazione delle cause di morte in ICD-X

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

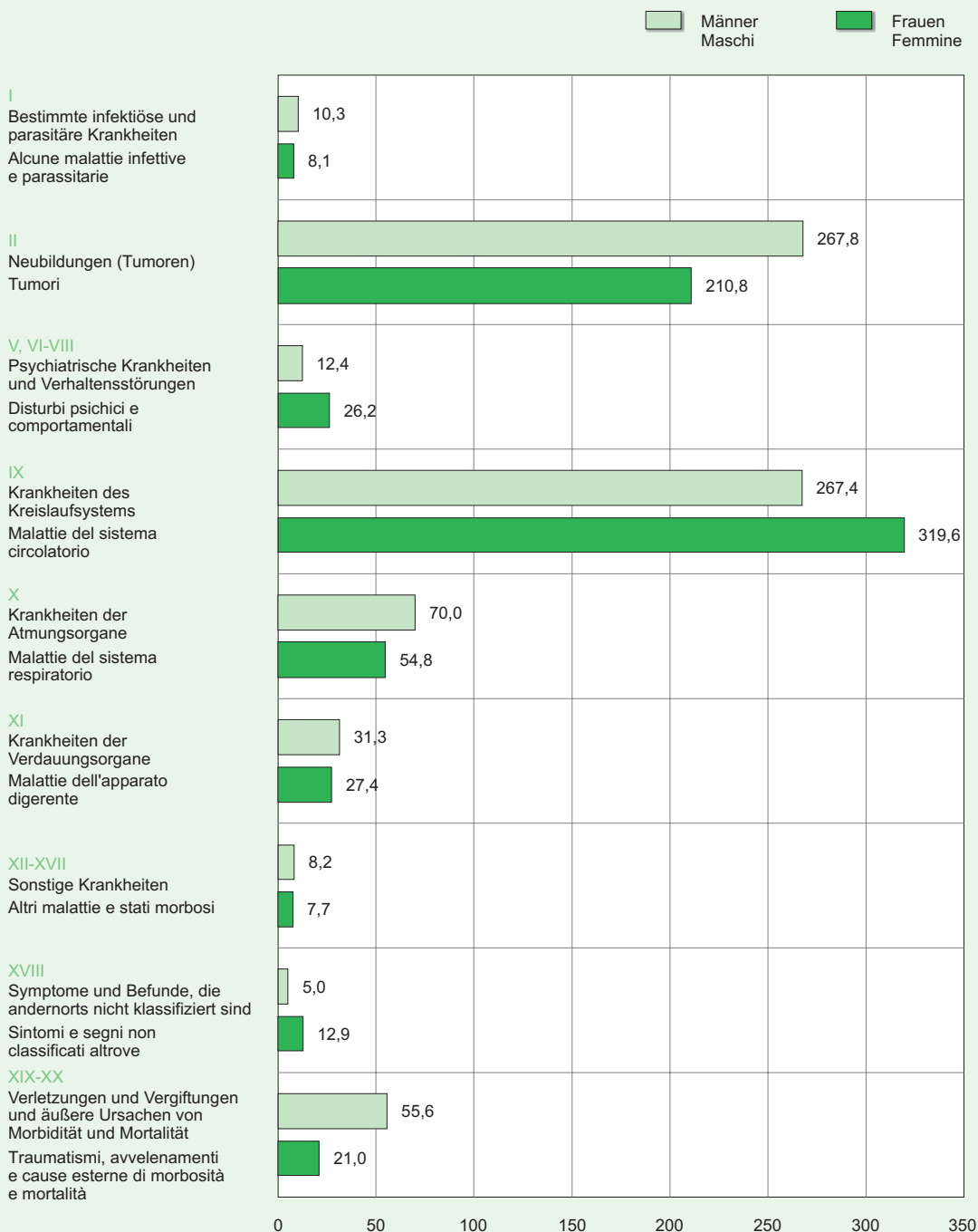
Graf. 4.a

Gestorbene nach wichtigsten Todesursachengruppen und Geschlecht - 2007

Gestorbene je 100.000 Einwohner

Morti per i principali gruppi di cause e sesso - 2007

Morti per 100.000 abitanti



© astat 2008 - sr





Tab. 4.2

In Südtirol ansässige Gestorbene nach den wichtigsten Todesursachengruppen - 1985-2007

Werte je 100.000 Einwohner

Morti residenti in provincia di Bolzano per i principali gruppi di cause - 1985-2007

Valori per 100.000 abitanti

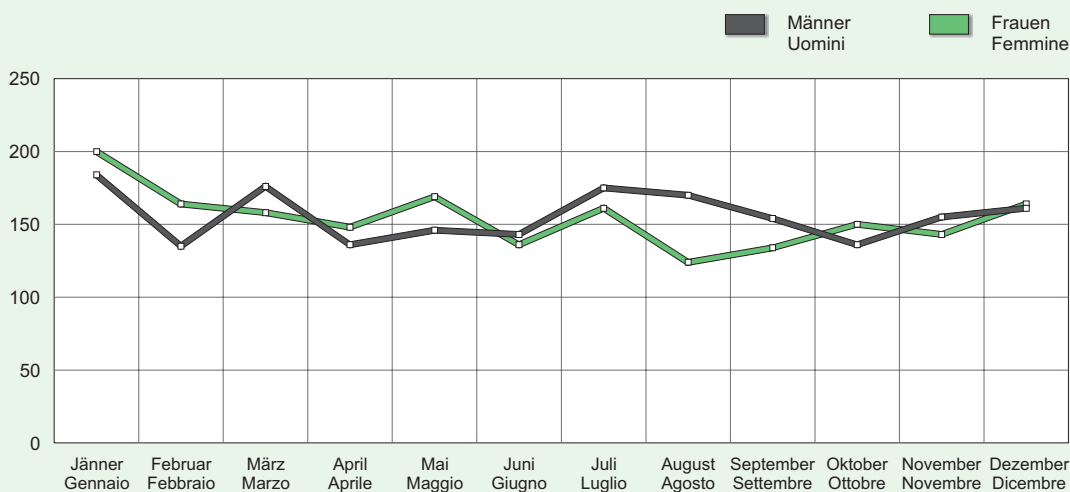
TODESURSACHEN	1985	1990	1995	2000	(a) 2007	CAUSE DI MORTE
II Neubildungen (Tumoren)	225,4	215,5	214,1	246,5	231,7	Tumori
IX Krankheiten des Kreislaufsystems	353,4	336,4	340,6	325,8	275,9	Malattie del sistema circolatorio
X Krankheiten des Atmungssystems	61,5	57,1	57,4	58,5	60,9	Malattie dell'apparato respiratorio
XI Krankheiten des Verdauungssystems	44,4	37,4	32,3	21,9	28,7	Malattie dell'apparato digerente
XIX-XX Verletzungen und Vergiftungen und äußere Ursachen von Morbidität und Mortalität	43,7	53,0	43,6	39,3	30,0	Traumatismi e avvelenamenti e cause esterne di morbosità e mortalità
Insgesamt	728,4	699,4	688,0	692,0	627,2	Totale

(a) Im Jahr 2005 wurde die neue „Internationale Statistische Klassifikation der Krankheiten und verwandten Gesundheitsprobleme“ (X Revision, 2000) eingeführt. Dies hatte außer einer neuen Klassifikation einiger Krankheiten in verschiedenen Kapiteln auch die Einführung von neuen Schlüsseln zur Folge. Nel 2005 è stata adottata la nuova "Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati" (X revisione, 2000). Ciò ha comportato l'aggiunta di nuovi codici oltre alla riclassificazione di alcune malattie in capitoli diversi.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.b

Gestorbene nach Todesmonat und Geschlecht - 2007**Morti per mese e sesso - 2007**

© astat 2008 - sr





Tab. 4.3

Suizide nach Geschlecht - 1995-2007

Suicidi per sesso - 1995-2007

GESCHLECHT	1995	2000	2005	2006	2007	SESSO
Absolute Werte / Valori assoluti						
Männer	47	44	38	32	32	Maschi
Frauen	18	10	13	14	6	Femmine
Insgesamt	65	54	51	46	38	Totale
<i>Je 100.000 Einwohner</i>	<i>14,4</i>	<i>11,6</i>	<i>10,7</i>	<i>9,5</i>	<i>7,8</i>	<i>Per 100.000 abitanti</i>

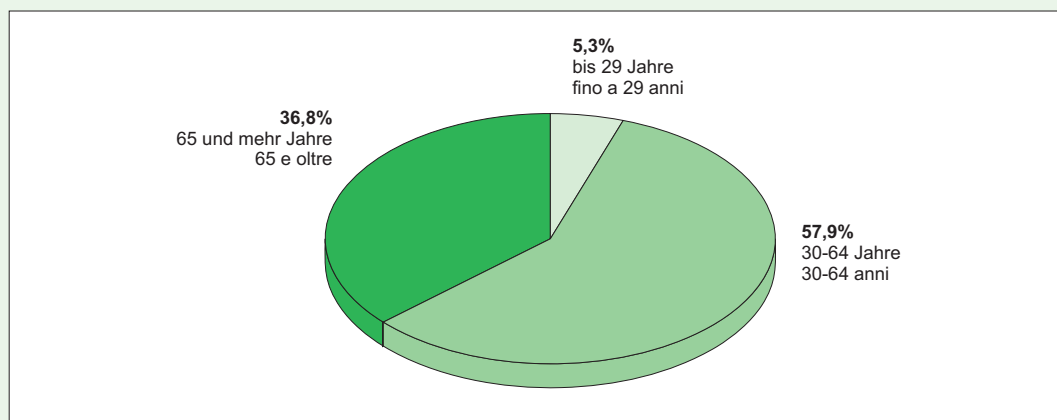
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 4.c

Selbstmordrate nach Altersklasse - 2007

Suicidi per classe di età - 2007



© astat 2008 - sr





Tab. 4.4

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2003-2007**Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2003-2007**

ORT DER DURCHFÜHRUNG	2003	2004	2005	2006	2007	LUOGO DI DENUNCIA
Absolute Werte / Valori assoluti						
Südtirol	525	582	588	564	582	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	1.229	1.318	1.243	1.358	1.284	Provincia di Trento
Abbruchquote (a) / Rapporto di abortività volontaria (a)						
Südtirol	97,4	106,8	106,4	104,3	105,8	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	243,8	245,3	241,5	260,9	250,5	Provincia di Trento
Italien	230,1	241,8	217,5	235,5	224,8	Italia
Abbruchziffer (b) / Tasso di abortività volontaria (b)						
Südtirol	4,6	5,1	5,1	4,8	5,0	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	10,7	11,5	10,6	11,6	11,0	Provincia di Trento
Italien	9,0	9,6	8,6	9,4	9,1	Italia

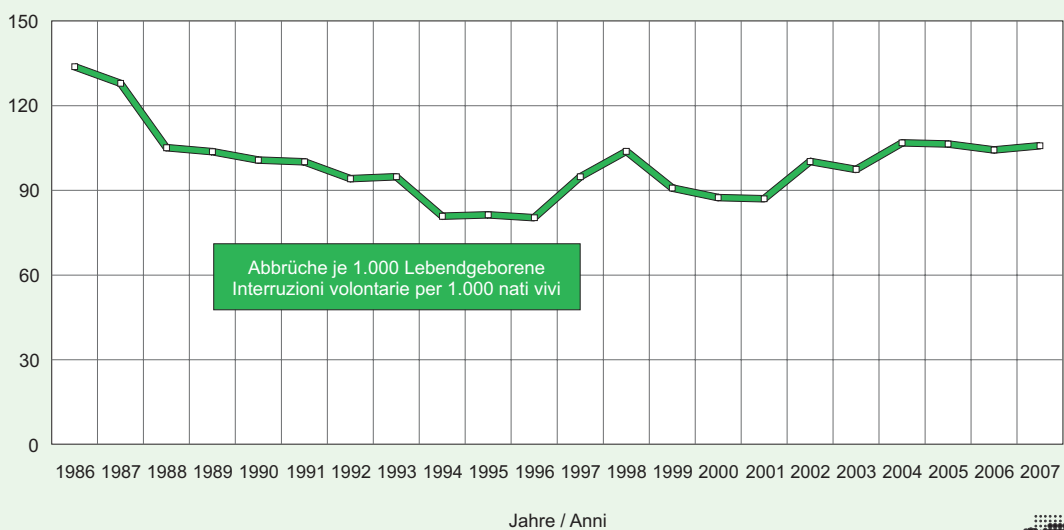
(a) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza ed i nati vivi, moltiplicato per 1.000

(b) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Frauen im fruchtbaren Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 4.d

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 1986-2007**Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986-2007**

© astat 2008 - sr





Tab. 4.5

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2007

Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2007

	Insgesamt Totale	% Verteilung Composizione %	
Familienstand			Stato civile
Ledig	302	51,9	Nubile
Verheiratet	245	42,1	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	35	6,0	Separata, divorziata o vedova
Studentitel			Titolo di studio
Kein Abschluss oder Grundschulabschluss	27	4,6	Nessuno o licenza di scuola elementare
Mittelschulabschluss	326	56,0	Licenza di scuola media inferiore
Oberschulabschluss	183	31,5	Diploma e maturità di scuola media superiore
Doktorat oder anderer Universitätsabschluss	46	7,9	Laurea o altro titolo universitario
Altersklassen (Jahre)			Classi di età (anni)
Bis 14	6	1,0	Meno di 15
15-19	56	9,6	15-19
20-24	85	14,6	20-24
25-29	126	21,7	25-29
30-34	108	18,6	30-34
35-39	130	22,3	35-39
40 und mehr	71	12,2	40 e più
Ermächtigungsstelle			Autorizzazione rilasciata da
Familienberatungsstelle	18	4,0	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	156	26,8	Medico di fiducia
Geburtshilfe und gynäkologischer Dienst der Krankenanstalten	404	69,4	Servizio ostetrico-ginecologico di istituto di cura
Vorhergehende Fehlgeburten			Numero di aborti spontanei precedenti
0	496	85,2	0
1	71	12,2	1
2	10	1,7	2
3 und mehr	5	0,9	3 e più
Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche			Numero di interruzioni volontarie precedenti
0	445	76,5	0
1	99	17,0	1
2	21	3,6	2
3	11	1,9	3
4 und mehr	6	1,0	4 e più
Anzahl der vorhergehenden Kinder			Numero figli precedenti
0	232	39,9	0
1	128	22,0	1
2	152	26,1	2
3	51	8,8	3
4 und mehr	19	3,2	4 e più
Dauer der Schwangerschaft (Wochen)			Settimane di gestazione
Weniger als 8	97	16,7	Meno di 8
9-10	317	54,5	9-10
11-12	131	22,5	11-12
13 und mehr	37	6,3	13 e più
Insgesamt	582	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 4.6

Entlassungen aus Südtirols Krankenanstalten nach Fehlgeburten - 2007**Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2007**

	Entlassungen / Dimesse				
	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	je 1.000 Lebend- geborene per 1.000 nati vivi	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre) per 1.000 donne (15-49 anni)	
Gesundheitsbezirke					Comprensori sanitari
Bozen	278	39,4	118,0	5,4	Bolzano
Meran	199	28,2	144,2	6,4	Merano
Brixen	131	18,5	154,2	7,5	Bressanone
Bruneck	98	13,9	106,6	5,4	Brunico
Altersklassen (Jahre)					Classi di età (anni)
Bis 19	15	2,1	170,4	1,1	Fino a 19
20-24	41	5,8	79,3	3,2	20-24
25-29	109	15,4	82,8	7,2	25-29
30-34	191	27,1	96,5	10,9	30-34
35-39	208	29,5	165,5	10,1	35-39
40-44	123	17,4	440,9	5,9	40-44
45-49	19	2,7	1.727,3	1,1	45-49
Insgesamt	706	100,0	128,3	6,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.7

Wichtigste Infektionskrankheiten - 2007

In Südtirol gemeldete Fälle

Principali malattie infettive e diffuse - 2007

Casi denunciati in provincia di Bolzano

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				MALATTIE
		Insgesamt	Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)			
			Totale	0-14	15-64		65 und mehr 65 e oltre
AIDS	11	2,3	-	3,4	-	AIDS
Virushepatitis	9	1,8	-	2,8	-	Epatite virale
davon: Hepatitis A	3	0,6	-	0,9	-	di cui: epatite A
Hepatitis B	3	0,6	-	0,9	-	epatite B
Salmonellen-Infektionen	107	21,9	77,7	10,2	12,0	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkulose	16	3,3	1,2	3,4	4,8	Tubercolosi
Masern	5	1,0	4,9	0,3	-	Morbillo
Mumps	34	7,0	29,1	3,1	-	Parotite epidemica
Keuchhusten	55	11,3	51,0	3,1	3,6	Pertosse
Röteln	445	91,1	143,2	101,4	-	Rosolia
Scharlach	598	122,4	672,4	13,6	-	Scarlattina
Windpocken	2.822	577,8	3.210,2	53,7	4,8	Varicella

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.8

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Gesundheitsbezirk - 2007

Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per comprensorio sanitario - 2007

	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Südtirol insgesamt Totale provincia	
Drogenabhängige <i>Je 1.000 Einwohner</i>	499 2,3	210 1,6	60 0,8	57 0,8	826 1,7	Tossicodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	26	22	13	21	82	Nuovi pazienti
Alkoholiker <i>je 1.000 Einwohner</i>	753 3,4	607 4,7	322 4,5	333 4,5	2.015 4,1	Alcolodipendenti <i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten (a)	194	150	75	136	554	Nuovi pazienti (a)

(a) Schätzung
Stima

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.9

Tätigkeit der Krankenanstalten - 2007

Attività delle strutture sanitarie - 2007

	Betten Posti letto	Einlieferungen (a) Ricoveri (a)	Aufenthaltstage (a) Giornate di degenza (a)	
Öffentliche Krankenhäuser				Ospedali pubblici
Regionalkrankenhaus Bozen	(b) 811	29.803	213.662	Ospedale regionale Bolzano
Landeskrankenhaus Meran	(c) 380	13.308	88.207	Ospedale provinciale Merano
Bezirkskrankenhaus Schlanders	(d) 122	4.395	28.386	Ospedale zonale Silandro
Landeskrankenhaus Brixen	(e) 263	10.199	60.802	Ospedale provinciale Bressanone
Bezirkskrankenhaus Sterzing	(f) 86	3.024	14.797	Ospedale zonale Vipiteno
Landeskrankenhaus Bruneck	(g) 262	10.177	59.185	Ospedale provinciale Brunico
Bezirkskrankenhaus Innichen	(h) 64	2.743	13.857	Ospedale zonale S.Candido
Gesundheitsbezirke				Comprensori sanitari
Bozen	811	29.803	213.662	Bolzano
Meran	502	17.703	116.593	Merano
Brixen	349	13.223	75.599	Bressanone
Bruneck	326	12.920	73.042	Brunico
Öffentliche Krankenhäuser insgesamt	1.988	73.649	478.896	Totale ospedali pubblici
Konventionierte Privatkliniken	(i) 253	1.240	14.276	Strutture private convenzionate
Nicht konventionierte Privatkliniken	(l) 146	2.472	14.461	Strutture private non convenzionate
Insgesamt	2.387	77.361	507.633	Totale

(a) Von Akutpatienten (nicht inbegriffen sind also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit), ausgenommenen die gesunden Neugeborenen (4.466 Einlieferungen mit DRG 391) sowie 27.372 Einweisungen in eine Tagesklinik
Di acuti (escluse quindi le riabilitazioni e le lungodegenze post acuzie), esclusi i neonati sani (4.466 ricoveri con DRG 391), esclusi 27.372 ricoveri in regime diurno

(b) Davon 12 Betten für Rehabilitationsfälle Di cui 12 posti letto per riabilitazione	(g) Davon 11 Betten für Rehabilitationsfälle und 19 für Langzeitranke Di cui 11 posti letto per riabilitazione e 19 per lungodegenti
(c) Davon 20 Betten für Rehabilitationsfälle und 10 für Langzeitaufenthalte Di cui 20 posti letto per riabilitazione e 10 posti letto per lungodegenza	(h) Davon 4 Betten für Langzeitaufenthalte Di cui 4 posti per lungodegenza
(d) Davon 9 Betten für Langzeitaufenthalte Di cui 9 posti per lungodegenza	(i) Davon 109 Betten für Rehabilitationsfälle und 99 für Langzeitranke Di cui 109 posti letto per riabilitazione e 99 per lungodegenti
(e) Davon 15 Betten für Rehabilitationsfälle und 12 für Langzeitranke Di cui 15 posti letto per riabilitazione e 12 per lungodegenti	(l) Davon 15 Betten für Langzeitaufenthalte Di cui 15 posti per lungodegenza
(f) Davon 4 Betten für Rehabilitationsfälle und 7 für Langzeitranke Di cui 4 posti letto per riabilitazione e 7 per lungodegenti	

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità



Tab. 4.10

Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser (a) - 2007**Indicatori di attività degli ospedali pubblici (a) - 2007**

GESUNDHEITSBEZIRKE	Mittlere Aufenthaltsdauer Degenza media (b)	Auslastungs- grad der Betten Tasso di utilizzo dei posti letto (c)	Zeitraum des Turn-over Intervallo di turn-over (d)	Rotations- index Indice di rotazione (e)	COMPENSORI SANITARI
	Tage / Giorni	%	Tage / Giorni		
Bozen	7,0	82,8	1,5	43,0	Bolzano
Meran	6,4	77,7	1,8	44,3	Merano
Brixen	5,6	78,7	1,5	51,4	Bressanone
Bruneck	5,6	80,5	1,4	52,5	Brunico
Südtirol insgesamt	6,4	80,5	1,5	46,2	Totale provincia

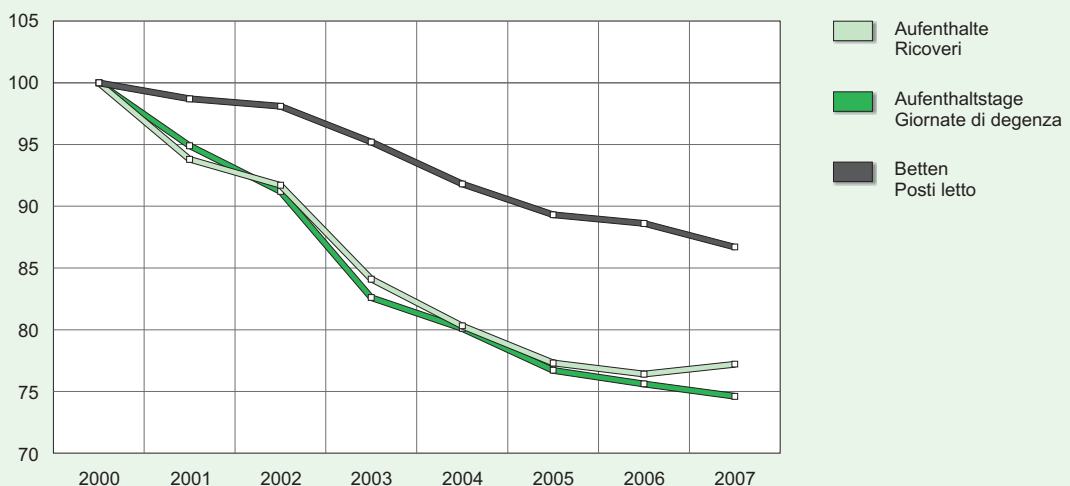
(a) Die Berechnung der Indikatoren beruht einzig und allein auf den ordentlichen Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten (nicht inbegriffen sind also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit) und umfasst auch die Anzahl der Bettchen auf den Säuglingsstationen und die Einlieferung der gesunden Neugeborenen (4.466 Einlieferungen mit DRG 391).
Il calcolo degli indicatori è stato effettuato sui soli ricoveri ordinari per acuti (escluse quindi riabilitazione e lungodegenza post acuzie) ed includendo tra i posti letto il numero delle culle nei reparti nido e tra i ricoveri quelli di neonati sani (4.466 ricoveri con DRG 391).

- (b) $DM = GD/R$ wobei / dove DM = Mittlere Aufenthaltsdauer / degenza media, GD = Aufenthaltstage / giornate di degenza, R = Einlieferungen / ricoveri
- (c) $TU = [GD/(PL \times 365)] \times 100$ wobei / dove TU = Auslastungsgrad der Betten / tasso di utilizzo dei posti letto, PL = Betten / posti letto
- (d) $IT = [(PL \times 365) - GD] / R$ wobei / dove IT = Zeitraum des Turn-over / intervallo di turn-over
- (e) $IR = R/PL$ wobei / dove IR = Rotationsindex / indice di rotazione

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Graf. 4.e

Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 2000-2007
Index Basis 2000 = 100**Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 2000-2007**
Indice base 2000 = 100

© astat 2008 - sr



Tab. 4.11

Ernährungsgewohnheiten der Südtiroler Bevölkerung - 2008

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Stili alimentari della popolazione altoatesina - 2008

Persone di 3 anni e più, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAFISCHE GRUPPEN	Frühstück mit Getränken Colazione a base di bevande		Mittagessen Pranzo			Hauptmahlzeit Pasto principale			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	und Speisen	ohne Speisen	Zu Hause	In Betriebs- Schul-, Kin- dergarten- mensa	In Restaurant, Gasthaus, Imbissstube	Früh- stück	Mittag- essen	Abend- essen	
	e cibo	senza cibo	a casa	in mensa aziendale, scolastica o dell'asilo	in ristorante, trattoria, tavola calda, bar	Cola- zione	Pranzo	Cena	
Geschlecht									Sesso
Männer	66,5	15,7	65,2	13,5	14,8	4,6	82,2	13,2	Maschio
Frauen	66,1	14,2	80,6	7,2	4,0	10,3	79,0	10,7	Femmina
Alter (Jahre)									Età (anni)
3-13	67,1	7,9	73,2	25,8	0,5	6,6	82,4	11,0	3-13
14-19	46,7	12,8	63,0	17,7	8,6	3,4	88,5	8,1	14-19
20-29	57,3	17,3	58,0	13,1	13,1	1,8	84,7	13,5	20-29
30-39	61,0	17,3	60,0	10,3	16,3	6,2	76,4	17,3	30-39
40-49	66,6	18,5	66,9	8,5	14,5	8,4	75,6	16,0	40-49
50-59	73,5	15,2	74,5	7,6	12,3	10,7	74,6	14,6	50-59
60-65	74,1	15,7	90,7	2,9	4,4	9,5	81,7	8,8	60-65
66 und mehr	76,8	13,1	99,2	..	0,8	11,1	85,5	3,3	66 e oltre
Erwerbsstellung (a)									Condizione professionale (a)
Erwerbstätige	63,4	18,1	60,4	9,8	17,1	6,8	77,9	15,3	Occupati/e
Hausfrauen/männer	72,0	17,1	99,1	..	..	11,3	78,6	10,0	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	51,8	11,6	61,4	26,8	3,5	2,1	86,7	11,2	Studenti/esse
Rentner	78,4	12,1	98,9	..	1,1	11,1	84,8	4,1	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde									Tipo di comune
Stadtgemeinden	66,2	15,0	73,5	11,4	8,9	10,7	71,9	17,5	Comuni urbani
Landgemeinden	66,4	14,8	72,9	9,5	9,5	5,2	87,0	7,8	Comuni rurali
Sprache (b)									Lingua (b)
Italienisch	66,0	14,0	69,9	12,1	10,4	11,7	67,7	20,5	Italiano
Deutsch	66,5	15,4	75,0	9,3	8,6	5,2	87,6	7,2	Tedesco
Insgesamt	66,3	14,9	73,1	10,3	9,2	7,5	80,5	11,9	Totale

(a) Personen mit 14 Jahren und mehr
Persone di 14 anni e oltre

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per „lingua“ si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



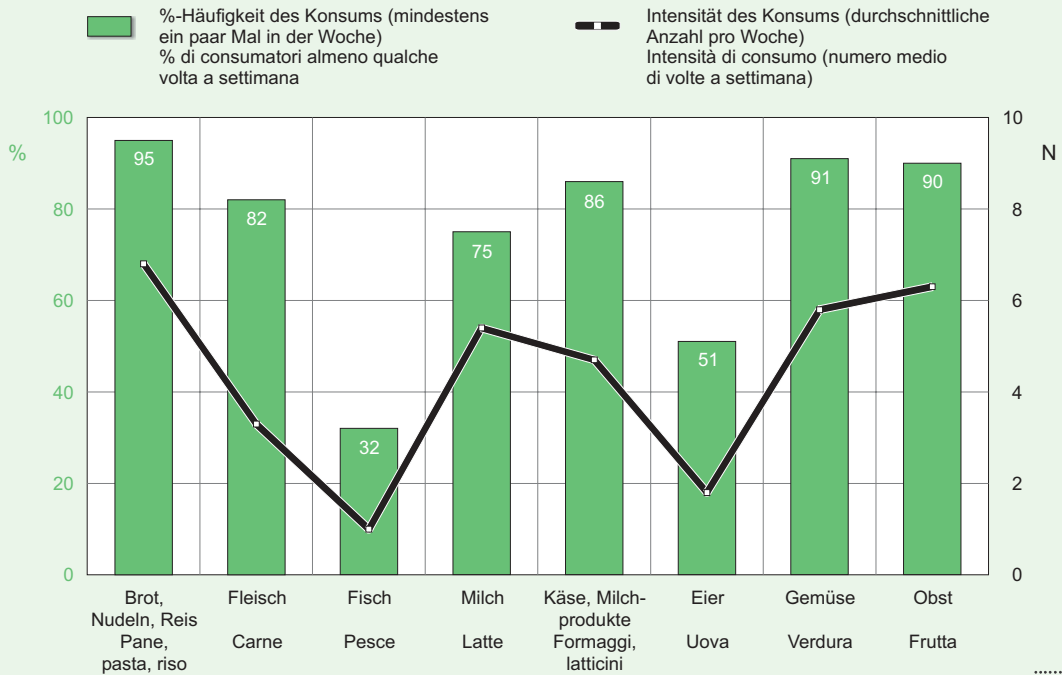
Graf. 4.f

Häufigkeit und Intensität des Konsums von einigen Lebensmittelgruppen - 2008

Personen mit 3 Jahren und mehr

Frequenza e intensità di consumo di alcuni gruppi di alimenti - 2008

Persone di 3 anni e più



© astat 2008 - sr





Tab. 4.12

Rauchgewohnheiten (a) - 2008

Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Abitudini al fumo (a) - 2008

Personen di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Ja, ich rauche Sì, fumo	Nein, aber ich habe früher geraucht No, ma ho fumato in passato	Nein, ich habe nie geraucht No, non ho mai fumato	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	22,8	26,2	51,0	Maschio
Frauen	20,1	18,2	61,7	Femmina
Alter (Jahre)				Età (anni)
11-13	...	1,6	98,4	11-13
14-19	27,6	3,1	69,2	14-19
20-29	28,4	14,2	57,4	20-29
30-39	26,9	23,6	49,5	30-39
40-49	23,2	25,5	51,3	40-49
50-59	27,1	30,2	42,7	50-59
60-65	15,5	26,8	57,7	60-65
66 und mehr	9,8	27,1	63,1	66 e più
Schulbildung				Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	21,7	29,0	49,3	Laurea e affine
Matura	20,1	23,9	55,9	Maturità
Fachdiplom	30,5	20,7	48,8	Diploma professionale
Mittelschulabschluss	25,8	19,7	54,4	Licenza scuola media
Grundschulabschluss	8,7	22,3	69,1	Licenza elementare
Kein Abschluss	5,6	28,8	65,6	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	26,3	23,6	50,1	Occupati/e
Hausfrauen/männer	18,2	19,9	62,0	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	30,2	4,6	65,1	Studenti/esse
Rentner	10,4	32,1	57,5	Ritirati/e dal lavoro
Familienstand				Stato civile
Ledig	24,8	13,0	62,2	Nubile, celibe
Verheiratet	18,7	28,4	52,9	Coniugata/o
Getrennt, geschieden	43,2	23,7	33,0	Separata/o, divorziata/o
Verwitwet	10,9	18,9	70,2	Vedova/o
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	21,5	24,4	54,1	Comuni urbani
Landgemeinden	21,4	20,3	58,4	Comuni rurali
Sprache (b)				Lingua (b)
Italienisch	22,1	27,7	50,2	Italiano
Deutsch	21,0	18,8	60,2	Tedesco
Insgesamt	21,4	22,1	56,5	Totale

(a) Ab dem Jahr 2008 werden auch Personen im Alter von 11 bis 13 Jahren berücksichtigt.
Dal 2008 vengono considerate anche le persone da 11 a 13 anni.

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

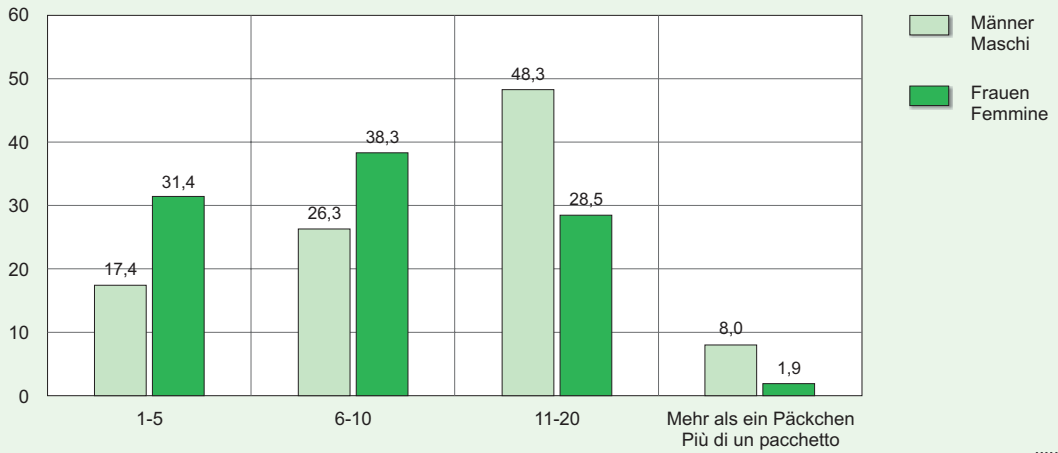
Fonte: ASTAT



Graf. 4.g

Anzahl der pro Tag gerauchten Zigaretten nach Geschlecht - 2008

Numero di sigarette fumate al giorno per sesso - 2008



© astat 2008 - sr





Tab. 4.13

Konsum von alkoholischen Getränken außerhalb der Mahlzeiten (a) - 2008

Personen mit 11 Jahren und mehr, Prozentwerte

Consumo di bevande alcoliche fuori dai pasti (a) - 2008

Persone di 11 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAFISCHE GRUPPEN	Alle Tage Tutti i giorni	Ein paar Mal in der Woche Qualche volta alla settimana	Seltener Più raramente	Nie Mai	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht					Sesso
Männer	3,3	14,0	44,1	38,5	Maschi
Frauen	0,7	4,7	35,4	59,1	Femmine
Alter (Jahre)					Età (anni)
11-13	..	..	1,5	98,5	11-13
14-19	0,9	8,1	43,6	47,5	14-19
20-29	..	18,4	55,3	26,4	20-29
30-39	..	9,2	50,1	40,7	30-39
40-49	1,1	10,4	46,5	42,0	40-49
50-59	3,1	9,2	37,2	50,5	50-59
60-65	6,1	4,5	36,4	52,9	60-65
66 und mehr	5,0	6,4	21,0	67,5	66 e oltre
Schulbildung					Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	5,1	9,6	51,1	34,3	Università e affine
Matura	0,4	9,9	48,9	40,8	Maturità
Fachdiplom	0,7	12,9	41,0	45,4	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	1,4	10,3	43,0	45,3	Scuola media
Grundschulabschluss	5,0	4,8	16,9	73,3	Scuola elementare
Kein Abschluss	..	..	11,6	88,4	Nessun titolo
Erwerbsstellung					Condizione professionale
Erwerbstätige	1,7	12,1	49,0	37,2	Occupati/e
Hausfrauen/männer	..	1,9	20,4	77,7	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	..	9,6	50,5	39,9	Studenti/esse
Rentner	5,0	7,1	28,5	59,5	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde					Tipo di comune
Stadtgemeinden	1,7	9,2	35,5	53,7	Comuni urbani
Landgemeinden	2,3	9,4	43,0	45,3	Comuni rurali
Sprache (b)					Lingua (b)
Italienisch	0,8	8,2	29,2	61,8	Italiano
Deutsch	2,7	10,0	45,9	41,4	Tedesco
Insgesamt	2,0	9,3	39,7	49,0	Totale

(a) Ab dem Jahr 2008 werden auch Personen im Alter von 11 bis 13 Jahren berücksichtigt.
Dal 2008 vengono considerate anche le persone da 11 a 13 anni.

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



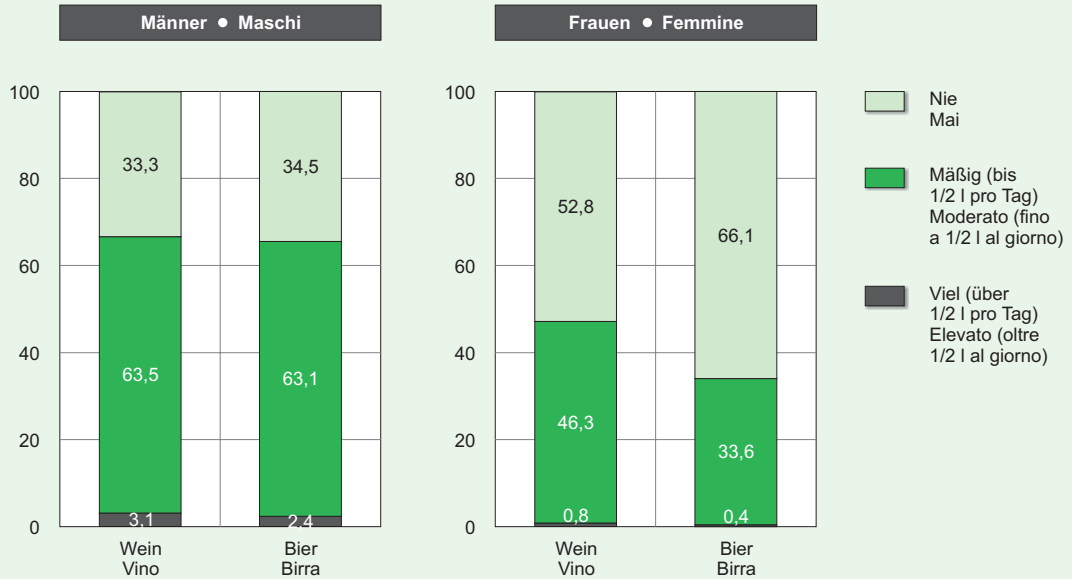
Graf. 4.h

Wein- und Bierkonsum nach Geschlecht - 2008

Prozentuelle Verteilung

Consumo di vino e birra per sesso - 2008

Distribuzione percentuale



© astat 2008 - sr





Schul- und Berufsbildung

Istruzione e formazione professionale

5

Capitolo

Kapitel

5

Das derzeitige **italienische Schulsystem** sieht für die Ausbildung folgende Stufen vor: die Vorschul Ausbildung (Kindergarten), die Grundschul Ausbildung, die Ausbildung auf der Sekundarstufe ersten (Mittelschule) und zweiten Grades (Oberschule) und die Hochschulausbildung.

Die Berufsausbildung fällt in den Zuständigkeitsbereich der Regionen und autonomen Provinzen, die sie über eigene oder von konventionierten Körperschaften geführte Ausbildungszentren verwalten. Neben den Berufsausbildungskursen im engeren Sinne werden in diesem Kapitel auch die beruflichen Weiterbildungskurse und die außerbetrieblichen Weiterbildungskurse vorgestellt.

Die **Berufsausbildungskurse** liefern die theoretischen und praktischen Voraussetzungen, um in den verschiedenen Produktionszweigen den beruflichen Anforderungen und Aufgaben gerecht zu werden. Die Berufsausbildungskurse werden in zwei große Gruppen unterteilt: die **Lehrlingskurse** und die **Vollzeitkurse**.

Lehrlingskurse: Die Teilnehmer haben als Lehrlinge einen Arbeitsvertrag und besuchen einmal in der Woche über ein ganzes Schuljahr oder zwei Monate lang täglich (als Blockveranstaltung) den Unterricht.

Vollzeitkurse: In diesem Fall arbeiten die Schüler nicht und haben auch keinen Lehrlings- oder Ausbildungsvertrag. Dafür besuchen sie während des ganzen Jahres in den verschiedenen Ausbildungszentren den theoretischen und praktischen Unterricht. Ausgeschlossen sind hierbei die Vollzeitkurse der Landeshotelfachschulen, die als Oberschulen staatlich anerkannt sind, die Kurse, die in Zusammenarbeit mit den staatlichen Lehranstalten geführt werden (ehem. Projekt '92), die post-universitären Spezialisierungskurse, die beruflichen Weiterbildungskurse für Erwachsene sowie einige Kurse der Landesfachschule für soziale Berufe.

L'ordinamento scolastico italiano vigente comprende la scuola dell'infanzia (o scuola materna), la scuola primaria (o scuola elementare), la scuola secondaria di primo grado (o scuola media inferiore), la scuola secondaria di secondo grado (scuola secondaria superiore) e l'istruzione universitaria.

La formazione professionale è di competenza delle regioni o province autonome, che la amministrano tramite centri di formazione gestiti direttamente oppure tramite centri gestiti da enti convenzionati; oltre ai corsi di formazione professionale in senso stretto, vengono presentati in questo capitolo anche i corsi di formazione continua sul lavoro ed i corsi di educazione permanente.

I **corsi di formazione professionale** forniscono le conoscenze teorico-pratiche necessarie per svolgere ruoli professionali nei diversi settori produttivi e si possono distinguere in due grandi filoni: i **corsi per apprendisti** ed i **corsi a tempo pieno**.

I corsi per apprendisti sono quelli i cui partecipanti sono in possesso di un contratto di lavoro di apprendistato e frequentano le lezioni un giorno alla settimana durante tutto l'anno scolastico, oppure continuativamente per due mesi.

I corsi a tempo pieno sono quelli in cui gli iscritti non hanno alcun contratto di lavoro (apprendistato, contratto di formazione lavoro, ecc.) e frequentano, nei centri di formazione, le lezioni teoriche e pratiche durante tutto l'anno; sono esclusi dai corsi a tempo pieno i corsi della scuola professionale provinciale alberghiera riconosciuti come scuola superiore, i corsi integrati con gli Istituti professionali a carattere statale (ex Progetto '92), i corsi di specializzazione post-laurea ed i corsi di qualifica professionale per adulti, nonché alcuni corsi in servizio della scuola per le professioni sociali.



Die Daten zur **beruflichen Weiterbildung** wurden von den berufsbildenden Landesabteilungen geliefert und betreffen die durchgeführten Weiterbildungsmaßnahmen zur Fortbildung, Umschulung und beruflichen Spezialisierung der Beschäftigten.

Dieses Kapitel enthält Daten, die aus den Erhebungen in den einzelnen Schulstufen stammen.

Gegenstand der Erhebung sind alle staatlichen und privaten Schulen in Südtirol.

Die Datenerhebung erfolgt über die Schulämter und ist mit dem Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und dem Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung abgestimmt.

Das ASTAT führt seit 1999 jährlich eine Erhebung in Zusammenarbeit mit den Landesabteilungen „Deutsche Kultur und Familie“ und „Italienische Kultur“ durch, um Informationen zum **Angebot an Weiterbildungs- und Kulturveranstaltungen** zu sammeln. Im Unterschied zu den Daten von 2005, die nur Kurse mit einer Mindestdauer von zehn Stunden im Betracht zogen, sind im Jahr 2007 alle Weiterbildungsinitiativen, unabhängig von ihrer Dauer, Gegenstand der Erhebung der **Weiterbildung**.

Die Daten zu den **Südtiroler Universitätsstudenten**, welche an einer italienischen Universität studieren, wurden vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung zur Verfügung gestellt, wobei die Daten der Landesfachhochschule „Claudiana“ in Bozen sowie jene der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen aus einer separaten Erhebung des ASTAT stammen. Die Daten zu den Südtiroler Universitätsstudenten, welche in Österreich studieren, wurden dagegen von Statistik Austria zur Verfügung gestellt.

Laut Regelung der **Zweisprachigkeitsprüfung** können jene Kandidaten, die die schriftliche, jedoch nicht die mündliche Prüfung bestanden haben, letztere innerhalb der folgenden 360 Tage zweimal wiederholen, wobei zwischen den einzelnen Versuchen mindestens 90 Tage verstreichen müssen.

Laut Beschluss der Landesregierung Nr. 4826 vom 22.12.2003 gilt eine neue Regelung für die Einschreibung in den **Kindergarten**. Eingeschrieben und zum sofortigen Besuch zugelassen werden Kinder, die innerhalb Dezember das dritte Lebensjahr vollenden. Kinder, die erst im Jänner des darauffolgenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden, können bereits im Herbst im Rahmen des gestaffelten Eintritts den Besuch aufnehmen, sofern Plätze zur Verfügung stehen.

I dati sulla **formazione continua sul lavoro** sono stati forniti dalle ripartizioni provinciali per la formazione professionale e riguardano gli interventi formativi rivolti all'aggiornamento, alla riqualificazione ed alla specializzazione dei lavoratori.

Il presente capitolo comprende i dati relativi ai risultati delle rilevazioni per ogni singolo grado d'istruzione.

Oggetto della rilevazione sono tutte le scuole provinciali a carattere statale e le scuole private.

La raccolta dei dati è effettuata, d'intesa con l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) e il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, tramite le Intendenze scolastiche.

Per quanto riguarda i corsi di educazione permanente l'ASTAT in collaborazione con le ripartizioni provinciali "Cultura tedesca e famiglia" e "Cultura italiana", svolge una rilevazione di periodicità annuale (a partire dal 1999) tesa a fotografare **l'offerta di iniziative formative e culturali**. I risultati dell'indagine riguardante **l'educazione permanente** 2007 include tutti i corsi a prescindere dalla loro durata. Fino al 2005 venivano rilevati unicamente i corsi con durata minima di 10 ore.

Per le informazioni relative agli **studenti universitari altoatesini** che frequentano un ateneo italiano sono stati utilizzati i dati forniti dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, integrati con i dati della Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano e dello Studio Teologico Accademico di Bressanone; le informazioni sugli altoatesini iscritti presso università austriache sono state invece fornite dall'Istituto di statistica dell'Austria (Statistik Austria).

Il regolamento relativo agli **esami di bilinguismo** prevede per chi supera l'esame scritto, ma non quello orale, la possibilità di ripeterlo per altre due volte a distanza di almeno 90 giorni l'uno dall'altro e comunque entro 360 giorni.

Con delibera della Giunta Provinciale N. 4826 del 22.12.2003 è entrato in vigore il nuovo regolamento relativo all'iscrizione alle **scuole materne**. Possono essere iscritti e frequentare la scuola materna anche i bambini che entro dicembre dell'anno in corso compiono il terzo anno di età. L'iscrizione avviene con inizio dell'anno scolastico. In autunno, nell'ambito dell'entrata scaglionata e a condizione che ci siano posti a disposizione, possono inoltre essere iscritti anche i bambini che compiono il terzo anno di età entro gennaio dell'anno successivo.



Tab. 5.1

Kindergärten - Schuljahre 1998/99-2007/08**Scuole dell'infanzia - Anni scolastici 1998/99-2007/08**

SCHULJAHR	Kinder- gärten Scuole dell'infanzia	Gruppen Sezioni	Eingeschriebene Kinder / Bambini iscritti			ANNO SCOLASTICO
			Insgesamt Totale	davon weiblich di cui femmine	davon Ausländer (a) di cui stranieri (a)	
1998/99	318	663	13.063	6.360	188	1998/99
1999/2000	320	679	13.493	6.530	281	1999/2000
2000/01	320	694	13.768	6.573	328	2000/01
2001/02	324	699	14.065	6.865	379	2001/02
2002/03	326	711	14.435	7.046	505	2002/03
2003/04	326	726	14.562	7.216	592	2003/04
2004/05	327	731	14.934	7.287	701	2004/05
2005/06	330	750	14.958	7.235	885	2005/06
2006/07	331	732	15.054	7.284	1.057	2006/07
2007/08	331	755	15.135	7.275	1.199	2007/08

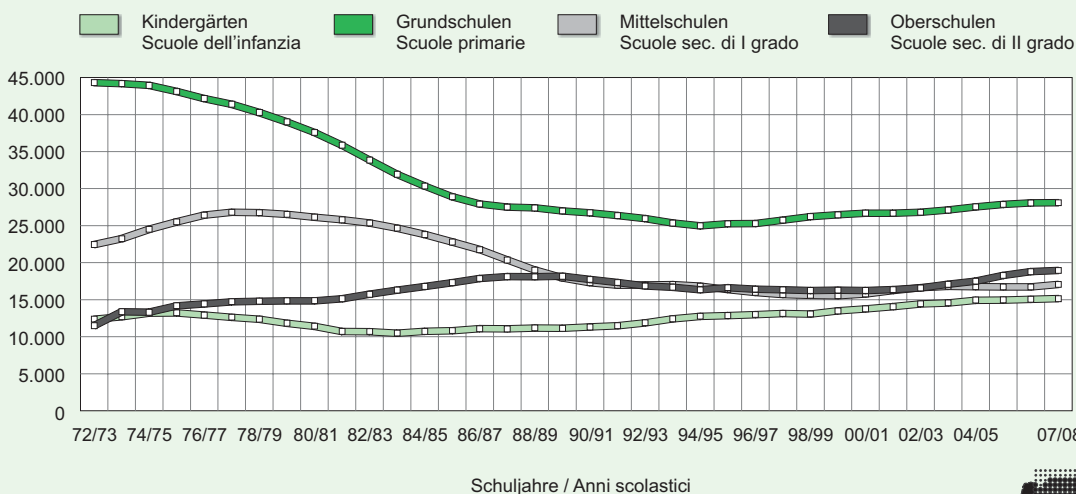
Schuljahr 2007/08 / Anno scolastico 2007/08

Führung des KindergartensÖffentliche örtliche Körperschaften
Kirchliche und private Führung327
4745
1014.952
1837.185
901.196
3**Gestione della scuola**Enti locali territoriali
Enti religiosi e privati laici**Unterrichtssprache**Deutsch
Italienisch
In ladinischen Tälern257
57
17534
186
3510.854
3.587
6945.232
1.693
350529
639
31**Lingua d'insegnamento**Tedesca
Italiana
Nelle valli ladine**Insgesamt****331****755****15.135****7.275****1.199****Totale**(a) Kinder ohne italienische Staatsbürgerschaft
Bambini senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.a

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2007/08**Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado - Anni scolastici 1972/73-2007/08**

© astat 2008 - sr





Tab. 5.2

Grundschulen - Schuljahre 1998/99-2007/08

Scuole primarie - Anni scolastici 1998/99-2007/08

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen	Schul- klassen	Eingeschrie- bene Schüler	Schüler je Klasse	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
	Unità scolastiche	Classi	Alunni iscritti	Alunni per classe	Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1998/99	342	1.788	26.218	14,7	5.014	4.990	99,5
1999/2000	341	1.788	26.455	14,8	5.183	5.154	99,4
2000/01	338	1.789	26.679	14,9	5.334	5.305	99,5
2001/02	337	1.793	26.664	14,9	5.420	5.395	99,5
2002/03	335	1.802	26.805	14,9	5.387	5.378	99,8
2003/04	332	1.812	27.101	15,0	5.249	5.231	99,7
2004/05	328	1.819	27.531	15,1	5.395	5.375	99,6
2005/06	329	1.848	27.861	15,1	5.472	5.453	99,7
2006/07	329	1.841	28.060	15,2	5.622	5.604	99,7
2007/08	331	1.843	28.097	15,2	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.3

Mittelschulen - Schuljahre 1998/99-2007/08

Scuole secondarie di I grado - Anni scolastici 1998/99-2007/08

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen	Schul- klassen	Eingeschrie- bene Schüler	Schüler je Klasse	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
	Unità scolastiche	Classi	Alunni iscritti	Alunni per classe	Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1998/99	87	841	15.572	18,5	5.126	4.982	97,2
1999/2000	87	835	15.527	18,6	5.001	4.853	97,0
2000/01	87	839	15.764	18,8	4.987	4.855	97,4
2001/02	88	855	16.218	19,0	5.097	4.985	97,8
2002/03	88	861	16.605	19,3	5.326	5.208	97,8
2003/04	88	861	16.789	19,5	5.429	5.344	98,4
2004/05	88	853	16.731	19,6	5.559	5.473	98,5
2005/06	87	845	16.706	19,8	5.617	5.534	98,5
2006/07	87	848	16.712	19,7	5.565	5.395	96,9
2007/08	87	872	17.044	19,5	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.4

Oberschulen - Schuljahre 1998/99-2007/08

Scuole secondarie di II grado - Anni scolastici 1998/99-2007/08

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schul- klassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1998/99	81	872	16.230	18,6	3.604	3.483	96,6
1999/2000	82	887	16.263	18,3	3.677	3.565	97,0
2000/01	81	888	16.229	18,3	3.720	3.612	97,1
2001/02	81	905	16.347	18,1	3.681	3.580	97,3
2002/03	79	922	16.568	18,0	3.582	3.493	97,5
2003/04	78	937	17.065	18,2	3.755	3.680	98,0
2004/05	77	952	17.489	18,4	3.821	3.709	97,1
2005/06	76	1.020	18.260	17,9	3.962	3.837	96,8
2006/07	76	1.046	18.773	17,9	3.943	3.880	98,4
2007/08	76	1.073	18.936	17,6	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
 Candidati interni ed esterni

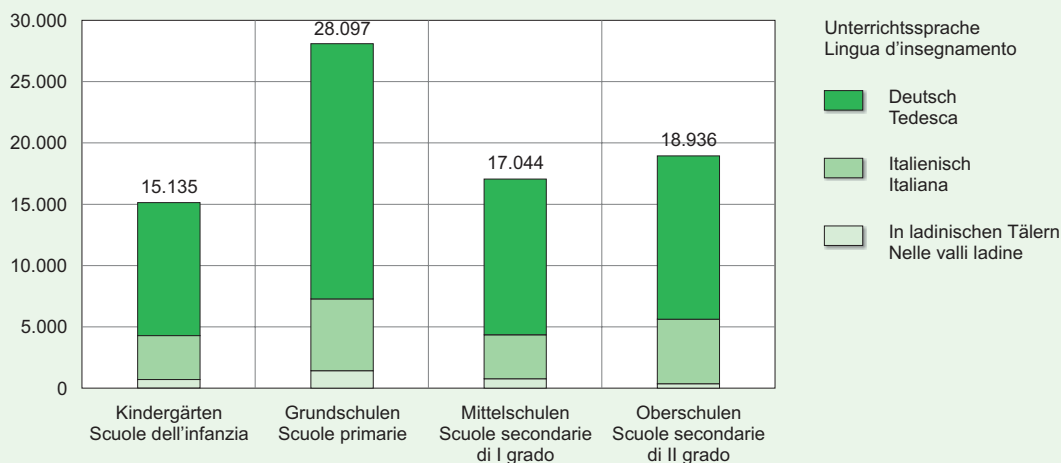
Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.b

**Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache -
 Schuljahr 2007/08**

**Alunni nelle scuole dell'infanzia, primarie, secondarie di I e II grado per lingua d'insegnamento -
 Anno scolastico 2007/08**



© astat 2008 - sr





Tab. 5.5

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2007/08

Suole primarie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2007/08

KLASSEN	Schul- klassen (a)	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (b)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
ANNO DI CORSO	Classi (a)	Maschi	Femmine	Totale	di cui stranieri (b)	Maschi	Femmine	Totale
Deutsch / Tedesca								
1	347	2.109	2.001	4.110	....	0,5	0,1	0,3
2	342	2.065	1.977	4.042	....	0,1	0,2	0,1
3	350	2.116	2.064	4.180	....	0,2	0,1	0,2
4	344	2.072	2.063	4.135	....	0,1	0,2	0,1
5	347	2.267	2.082	4.349	....	0,2	-	0,1
Zusammen Totale	1.730	10.629	10.187	20.816	871	0,2	0,1	0,2
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 548</i>	<i>1.412</i>	<i>1.376</i>	<i>2.788</i>	<i>45</i>	<i>0,6</i>	<i>0,1</i>	<i>0,4</i>
Italienisch / Italiana								
1	75	590	587	1.177	....	0,5	0,7	0,6
2	73	626	566	1.192	....	0,3	0,2	0,3
3	71	617	552	1.169	....	0,3	-	0,2
4	69	568	615	1.183	....	0,4	-	0,2
5	71	610	528	1.138	....	0,7	0,2	0,4
Zusammen Totale	359	3.011	2.848	5.859	984	0,4	0,2	0,3
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 54</i>	<i>98</i>	<i>90</i>	<i>188</i>	<i>52</i>	<i>1,0</i>	<i>2,2</i>	<i>1,6</i>
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	20	130	133	263	....	0,8	0,8	0,8
2	21	148	140	288	....	1,4	-	0,7
3	21	159	142	301	....	1,3	-	0,7
4	20	144	137	281	....	-	1,5	0,7
5	20	145	144	289	....	0,7	1,4	1,0
Zusammen Totale	102	726	696	1.422	34	0,8	0,7	0,8
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 6</i>	<i>19</i>	<i>11</i>	<i>30</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Insgesamt / Totale								
1	442	2.829	2.721	5.550	377	0,5	0,3	0,4
2	436	2.839	2.683	5.522	365	0,2	0,1	0,2
3	442	2.892	2.758	5.650	372	0,3	0,1	0,2
4	433	2.784	2.815	5.599	397	0,1	0,2	0,2
5	438	3.022	2.754	5.776	378	0,3	0,1	0,2
Insgesamt Totale	2.191	14.366	13.731	28.097	1.889	0,3	0,2	0,2
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	<i>(c) 608</i>	<i>1.529</i>	<i>1.477</i>	<i>3.006</i>	<i>97</i>	<i>0,6</i>	<i>0,3</i>	<i>0,4</i>

(a) Die Gesamtanzahl der Schulklassen stimmt mit dem Wert in Tabelle 5.2 nicht überein, weil die zusammengelegten Klassen je nach Anzahl ihrer Jahrgänge (1., 2. Klasse usw.) mehrmals gezählt wurden (z.B. eine 1., 2. und 3. Klasse, die zusammengelegt wurden, gelten als 3 Klassen).
Il totale delle classi non corrisponde a quello della tabella 5.2 perché le pluriclassi sono state conteggiate in base agli anni di corso (es. una pluriclasse con tre anni di corso viene conteggiata 3 volte).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

(c) Anzahl der zusammengelegten Klassen: 237 mit deutscher, 20 mit italienischer und 3 mit ladinischer Unterrichtssprache
Numero delle pluriclassi: 237 lingua d'insegnamento tedesca, 20 lingua italiana e 3 lingua ladina

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.6

Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2007/08**Suole secondarie di I grado: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2007/08**

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsche / Tedesca								
1	221	2.229	2.102	4.331	....	4,1	0,9	2,5
2	213	2.266	1.944	4.210	....	3,4	1,2	2,4
3	212	2.125	2.030	4.155	....	4,4	1,3	2,9
Zusammen Totale	646	6.620	6.076	12.696	462	4,0	1,1	2,6
Italienisch / Italiana								
1	69	635	583	1.218	....	7,2	3,8	5,6
2	59	593	558	1.151	....	5,7	3,0	4,4
3	60	647	571	1.218	....	5,3	3,9	4,6
Zusammen Totale	188	1.875	1.712	3.587	642	6,1	3,6	4,9
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	13	154	100	254	....	5,8	2,0	4,3
2	14	154	126	280	....	0,6	-	0,4
3	11	123	104	227	....	0,8	-	0,4
Zusammen Totale	38	431	330	761	13	2,6	0,6	1,7
Insgesamt / Totale								
1	303	3.018	2.785	5.803	372	4,8	1,5	3,2
2	286	3.013	2.628	5.641	363	3,7	1,5	2,7
3	283	2.895	2.705	5.600	382	4,5	1,8	3,2
Insgesamt Totale	872	8.926	8.118	17.044	1.117	4,3	1,6	3,0

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.7

Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2007/08

Scuole secondarie di II grado: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2007/08

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (a)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
		Maschi	Femmine	Totale	di cui stranieri (a)	Maschi	Femmine	Totale
Deutsche / Tedesca								
1	148	1.334	1.745	3.079	....	10,0	5,2	7,3
2	139	1.191	1.527	2.718	....	8,0	5,0	6,3
3	146	1.103	1.621	2.724	....	8,8	3,6	5,7
4	133	979	1.418	2.397	....	4,7	2,3	3,3
5	134	963	1.421	2.384	....	1,9	1,2	1,5
Zusammen Totale	700	5.570	7.732	13.302	296	7,0	3,6	5,0
Italienisch / Italiana								
1	68	639	635	1.274	....	12,4	7,1	9,7
2	64	560	503	1.063	....	10,5	7,6	9,1
3	69	549	562	1.111	....	8,7	3,7	6,2
4	70	448	470	918	....	6,9	2,8	4,8
5	68	461	453	914	....	5,6	1,8	3,7
Zusammen Totale	339	2.657	2.623	5.280	573	9,1	4,8	7,0
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	7	45	59	104	....	6,7	3,4	4,8
2	7	35	48	83	....	2,9	6,3	4,8
3	6	22	35	57	....	-	8,6	5,3
4	7	14	49	63	....	-	-	-
5	7	16	31	47	....	6,3	-	2,1
Zusammen Totale	34	132	222	354	7	3,8	3,6	3,7
Insgesamt / Totale								
1	223	2.018	2.439	4.457	328	10,7	5,7	7,9
2	210	1.786	2.078	3.864	182	8,7	5,6	7,0
3	221	1.674	2.218	3.892	183	8,7	3,7	5,8
4	210	1.441	1.937	3.378	104	5,3	2,4	3,6
5	209	1.440	1.905	3.345	79	3,1	1,3	2,1
Insgesamt Totale	1.073	8.359	10.577	18.936	876	7,6	3,9	5,5

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.8

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2007/08**Studenti iscritti nelle scuole secondarie di II grado per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2007/08**

SCHULART	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale		TIPO DI SCUOLA
	Deutsch Tedesca	Italienisch Italiana	Ladinisch Ladina	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	N	%	
Humanistisches Gymnasium	1.428	981	-	639	1.770	2.409	12,7	Liceo classico
Realgymnasium	1.965	988	-	1.594	1.359	2.953	15,6	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	71	32	11	92	103	0,5	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	-	110	-	29	81	110	0,6	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikations- wissenschaften	-	116	-	74	42	116	0,6	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	1.437	522	-	222	1.737	1.959	10,3	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	706	91	-	90	707	797	4,2	Istituto tec. per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	1.249	184	-	83	1.350	1.433	7,6	Istituto prof. per i servizi sociali
Handelsoberschule	2.626	746	228	1.862	1.738	3.600	19,0	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	1.206	391	-	577	1.020	1.597	8,4	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	315	280	-	313	282	595	3,1	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	1.432	187	-	1.560	59	1.619	8,5	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	65	376	-	382	59	441	2,3	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	537	-	-	424	113	537	2,8	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	336	237	-	469	104	573	3,0	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	-	-	94	30	64	94	0,5	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	13.302	5.280	354	8.359	10.577	18.936	100,0	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.9

Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2007/08**Alunni iscritti nelle scuole primarie e secondarie di I grado per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2007/08**

UNTERRICHTS- SPRACHE	Vinsch- gau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt. Unterl. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	Insgesamt Totale	LINGUA DI INSEGNAMENTO
Grundschüler / Alunni delle scuole primarie										
Deutsch	2.131	4.234	2.856	1.343	2.328	2.849	958	4.117	20.816	Tedesca
Italienisch	17	883	1.035	3.370	-	274	116	164	5.859	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	741	-	-	681	1.422	Nelle valli ladine
Insgesamt	2.148	5.117	3.891	4.713	3.069	3.123	1.074	4.962	28.097	Totale
Mittelschüler / Alunni delle scuole secondarie di I grado										
Deutsch	1.363	2.577	1.809	892	1.417	1.746	527	2.365	12.696	Tedesca
Italienisch	18	530	591	2.124	-	169	76	79	3.587	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	374	-	-	387	761	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.381	3.107	2.400	3.016	1.791	1.915	603	2.831	17.044	Totale

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.10

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen an den Grundschulen - Schuljahr 2006/07

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali nelle scuole primarie - Anno scolastico 2006/07

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler Alunni respinti			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.842	2.676	5.518	19	8	27	0,7	0,3	0,5	1
2	2.892	2.740	5.632	7	5	12	0,2	0,2	0,2	2
3	2.783	2.801	5.584	10	5	15	0,4	0,2	0,3	3
4	3.010	2.728	5.738	4	9	13	0,1	0,3	0,2	4
5	2.881	2.741	5.622	11	7	18	0,4	0,3	0,3	5
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	10.651	10.253	20.904	29	18	47	0,3	0,2	0,2	Tedesca
Italienisch	3.003	2.763	5.766	14	11	25	0,5	0,4	0,4	Italiana
In ladinischen Tälern	754	670	1.424	8	5	13	1,1	0,7	0,9	Nelle valli ladine
Insgesamt	14.408	13.686	28.094	51	34	85	0,4	0,2	0,3	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>15</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.11

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2006/07

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2006/07

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Alunni respinti (a)			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	3.051	2.620	5.671	156	45	201	5,1	1,7	3,5	1
2	2.871	2.693	5.564	116	46	162	4,0	1,7	2,9	2
3	2.844	2.751	5.595	144	56	200	5,1	2,0	3,6	3
Unterrichts- sprache										Lingua d'insegnamento
Deutsch	6.532	6.047	12.579	276	75	351	4,2	1,2	2,8	Tedesca
Italianisch	1.820	1.670	3.490	129	70	199	7,1	4,2	5,7	Italiana
In ladinischen Tälern	414	347	761	11	2	13	2,7	0,6	1,7	Nelle valli ladine
Insgesamt	8.766	8.064	16.830	416	147	563	4,7	1,8	3,3	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>45</i>	<i>22</i>	<i>67</i>	<i>8</i>	<i>-</i>	<i>8</i>	<i>17,8</i>	<i>-</i>	<i>11,9</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli alunni non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di licenza.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

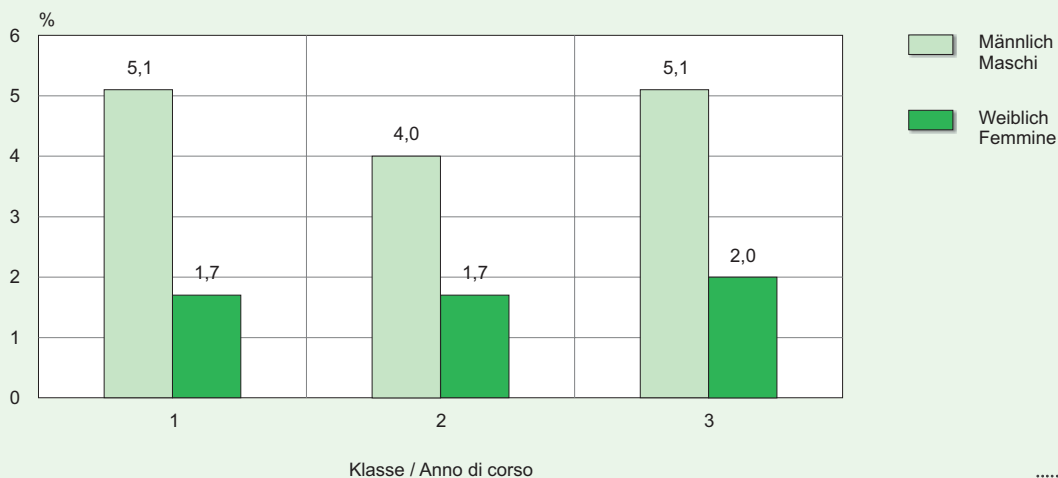
Graf. 5.c

Durchfallquote (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2006/07

Interne und externe Kandidaten

Percentuale di respinti nelle scuole secondarie di I grado - Anno scolastico 2006/07

Candidati interni ed esterni



© astat 2008 - sr



Tab. 5.12

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2006/07

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2006/07

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Studenti scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Studenti respinti (a)	
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine
Schulart					
Humanistisches Gymnasium	629	1.630	2.259	51	61
Realgymnasium	1.502	1.293	2.795	139	70
Neusprachliches Gymnasium	12	84	96	1	3
Kunstgymnasium	28	89	117	6	20
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	93	60	153	18	4
Pädagogisches Gymnasium	199	1.652	1.851	26	114
Fachoberschule für Soziales	104	713	817	14	64
Lehranstalt für Soziales	89	1.413	1.502	22	178
Handelsoberschule	1.945	1.833	3.778	290	138
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	589	1.112	1.701	127	145
Lehranstalt für Gastgewerbe	255	251	506	21	13
Gewerbeoberschule	1.657	54	1.711	238	2
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	370	53	423	115	10
Oberschule für Landwirtschaft	402	125	527	48	10
Oberschule für Geometer	429	102	531	60	8
Kunstschule und -lehranstalt	20	56	76	2	7
Klassen					
1. Klasse	2.102	2.327	4.429	476	347
2. Klasse	1.740	2.247	3.987	272	223
3. Klasse	1.644	2.134	3.778	238	155
4. Klasse	1.466	1.934	3.400	115	77
5. Klasse	1.371	1.878	3.249	77	45
Unterrichtssprache					
Deutsch	5.646	7.837	13.483	731	513
Italienisch	2.554	2.487	5.041	431	318
In ladinischen Tälern	123	196	319	16	16
Insgesamt	8.323	10.520	18.843	1.178	847
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>207</i>	<i>247</i>	<i>454</i>	<i>30</i>	<i>43</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Quelle: Schulämter, ASTAT



Tab. 5.12 - Fortsetzung / Segue

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2006/07

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie di II grado - Anno scolastico 2006/07

Candidati interni ed esterni

Nicht versetzte Schüler insgesamt (a)	Durchfallquote (%) % respinti			
	Totale studenti respinti (a)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
				Tipo di scuola
112	8,1	3,7	5,0	Liceo classico
209	9,3	5,4	7,5	Liceo scientifico
4	8,3	3,6	4,2	Liceo linguistico
26	21,4	22,5	22,2	Liceo artistico
22	19,4	6,7	14,4	Liceo della comunicazione
140	13,1	6,9	7,6	Liceo pedagogico
78	13,5	9,0	9,5	Istituto tecnico per le attività sociali
200	24,7	12,6	13,3	Istituto professionale per i servizi sociali
428	14,9	7,5	11,3	Istituto tecnico commerciale
272	21,6	13,0	16,0	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
34	8,2	5,2	6,7	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
240	14,4	3,7	14,0	Istituto tecnico industriale
125	31,1	18,9	29,6	Istituto professionale industriale
58	11,9	8,0	11,0	Istituto tecnico agrario
68	14,0	7,8	12,8	Istituto tecnico per geometri
9	10,0	12,5	11,8	Scuola e istituto d'arte
				Anno di corso
823	22,6	14,9	18,6	1° anno
495	15,6	9,9	12,4	2° anno
393	14,5	7,3	10,4	3° anno
192	7,8	4,0	5,6	4° anno
122	5,6	2,4	3,8	5° anno
				Lingua d'insegnamento
1.244	12,9	6,5	9,2	Tedesca
749	16,9	12,8	14,9	Italiana
32	13,0	8,2	10,0	Nelle valli ladine
2.025	14,2	8,1	10,7	Totale
73	14,5	17,4	16,1	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.13

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2006/07

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2006/07

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Deutsch / Tedesca				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	41	167	208	Liceo ginnasio
Realgymnasium	126	170	296	Liceo scientifico
Pädagogisches Gymnasium	18	204	222	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	17	109	126	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	6	211	217	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	231	296	527	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	66	149	215	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	27	56	83	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	248	9	257	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	49	20	69	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	50	11	61	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	879	1.402	2.281	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>25</i>	<i>48</i>	<i>73</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	13	232	245	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	55	137	192	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	36	68	104	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	13	-	13	Istituto professionale industriale
Insgesamt	117	437	554	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>3</i>	<i>9</i>	<i>12</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Italienisch / Italiana				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	47	92	139	Liceo ginnasio
Realgymnasium	80	36	116	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	2	14	16	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	5	15	20	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	15	11	26	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	8	57	65	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	15	19	34	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	4	8	12	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	103	79	182	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	24	49	73	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	16	11	27	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	24	-	24	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	31	6	37	Istituto professionale industriale
Geometerschule	17	10	27	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	391	407	798	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>16</i>	<i>5</i>	<i>21</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	2	7	9	Istituto professionale servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	33	46	79	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	29	12	41	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	48	8	56	Istituto professionale industriale
Insgesamt	112	73	185	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>8</i>	<i>2</i>	<i>10</i>	<i>di cui candidati esterni</i>



Tab. 5.13 - Fortsetzung / Segue

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2006/07

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2006/07

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine				
Reifeprüfung				Diplomi
Handelsoberschule	20	14	34	Istituto tecnico commerciale
Kunstschule und -lehranstalt	4	10	14	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	24	24	48	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>1</i>	<i>-</i>	<i>1</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Kunstschule und -lehranstalt	2	12	14	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	2	12	14	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Insgesamt / Totale				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	88	259	347	Liceo ginnasio
Realgymnasium	206	206	412	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	2	14	16	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	5	15	20	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	15	11	26	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	26	261	287	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	32	128	160	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	10	219	229	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	354	389	743	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	90	198	288	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	43	67	110	Istituto profess. alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	272	9	281	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	31	6	37	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	49	20	69	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	67	21	88	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	4	10	14	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	1.294	1.833	3.127	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>42</i>	<i>53</i>	<i>95</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	15	239	254	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	88	183	271	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	65	80	145	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	61	8	69	Istituto professionale industriale
Kunstschule und -lehranstalt	2	12	14	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	231	522	753	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>11</i>	<i>11</i>	<i>22</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT



Tab. 5.14

Eingeschriebene Schüler nach Schulstufe und Alter - Schuljahr 2007/08

Alumni iscritti per livello d'istruzione ed età - Anno scolastico 2007/08

ALTER (a)	Schulstufe Livello d'istruzione						Geschlecht Sesso		Insgesamt
	Kinder- garten Scuole dell'infanzia	Grund- schule Scuole primarie	Mittel- schule Scuole secondarie di I grado	Ober- schule Scuole secondarie di II grado	Berufsbildende Schulen Formazione professionale		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	
					Vollzeitkurse Corsi a tempo pieno	Lehrlinge Corsi per apprendisti			
ETÀ (a)									Totale

Eingeschriebene Schüler / Alumni iscritti

bis 3									
3 e meno	4.429	-	-	-	-	-	2.275	2.154	4.429
4	5.202	-	-	-	-	-	2.713	2.489	5.202
5	5.109	94	-	-	-	-	2.651	2.552	5.203
6	395	5.086	-	-	-	-	2.806	2.675	5.481
7	-	5.537	-	-	-	-	2.832	2.705	5.537
8	-	5.636	-	-	-	-	2.871	2.765	5.636
9	-	5.568	-	-	-	-	2.803	2.765	5.568
10	-	5.661	14	-	-	-	2.968	2.707	5.675
11	-	475	5.111	-	-	-	2.850	2.736	5.586
12	-	31	5.294	-	-	-	2.805	2.520	5.325
13	-	2	5.450	5	1	-	2.794	2.664	5.458
14	-	7	962	3.318	1.063	-	2.675	2.675	5.350
15	-	-	174	3.684	1.073	480	2.762	2.649	5.411
16	-	-	39	3.644	860	833	2.727	2.649	5.376
17	-	-	-	3.423	533	1.015	2.547	2.424	4.971
18	-	-	-	3.304	284	674	2.067	2.195	4.262
19	-	-	-	973	153	409	853	682	1.535
20	-	-	-	257	115	255	356	271	627
21	-	-	-	69	76	158	163	140	303
22	-	-	-	33	50	114	92	105	197
23 und mehr									
23 e più	-	-	-	226	641	256	403	720	1.123
Insgesamt Totale	15.135	28.097	17.044	18.936	4.849	4.194	45.013	43.242	88.255

Verhältnis zwischen eingeschriebenen Schülern und Wohnbevölkerung (%) / Rapporto tra alunni iscritti e popolazione residente (%)

bis 3									
3 e meno	81,1	-	-	-	-	-	80,9	81,3	81,1
4	95,3	-	-	-	-	-	95,7	94,9	95,3
5	96,4	1,8	-	-	-	-	98,0	98,3	98,1
6	7,1	91,6	-	-	-	-	98,4	99,0	98,7
7	-	98,6	-	-	-	-	98,3	98,9	98,6
8	-	99,2	-	-	-	-	99,2	99,2	99,2
9	-	99,2	-	-	-	-	99,1	99,2	99,2
10	-	98,9	0,2	-	-	-	98,9	99,3	99,1
11	-	8,4	90,3	-	-	-	98,7	98,6	98,7
12	-	0,6	98,5	-	-	-	98,9	99,3	99,1
13	-	-	98,8	0,1	-	-	98,8	99,1	98,9
14	-	0,1	17,9	61,9	19,8	-	99,9	99,6	99,8
15	-	-	3,1	66,4	19,3	8,7	96,9	98,1	97,5
16	-	-	0,7	65,5	15,5	15,0	96,1	97,2	96,6
17	-	-	-	62,9	9,8	18,7	91,2	91,5	91,3
18	-	-	-	61,2	5,3	12,5	74,0	84,2	78,9
19	-	-	-	18,5	2,9	7,8	31,7	26,5	29,1
20	-	-	-	5,0	2,3	5,0	13,5	11,0	12,3
21	-	-	-	1,3	1,5	3,0	6,0	5,6	5,8
22	-	-	-	0,6	0,9	2,1	3,4	4,1	3,7

(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2007
Età in anni compiuti al 31.12.2007

Quelle: Schulämter, Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

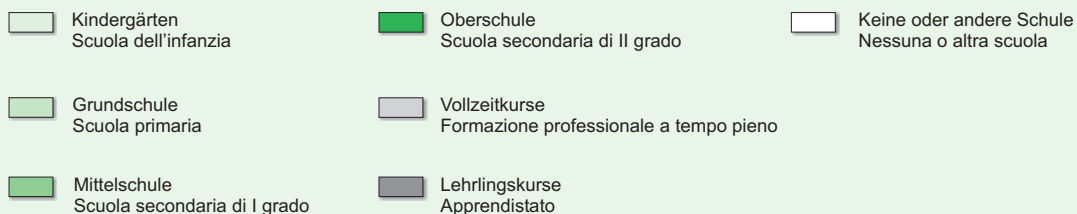
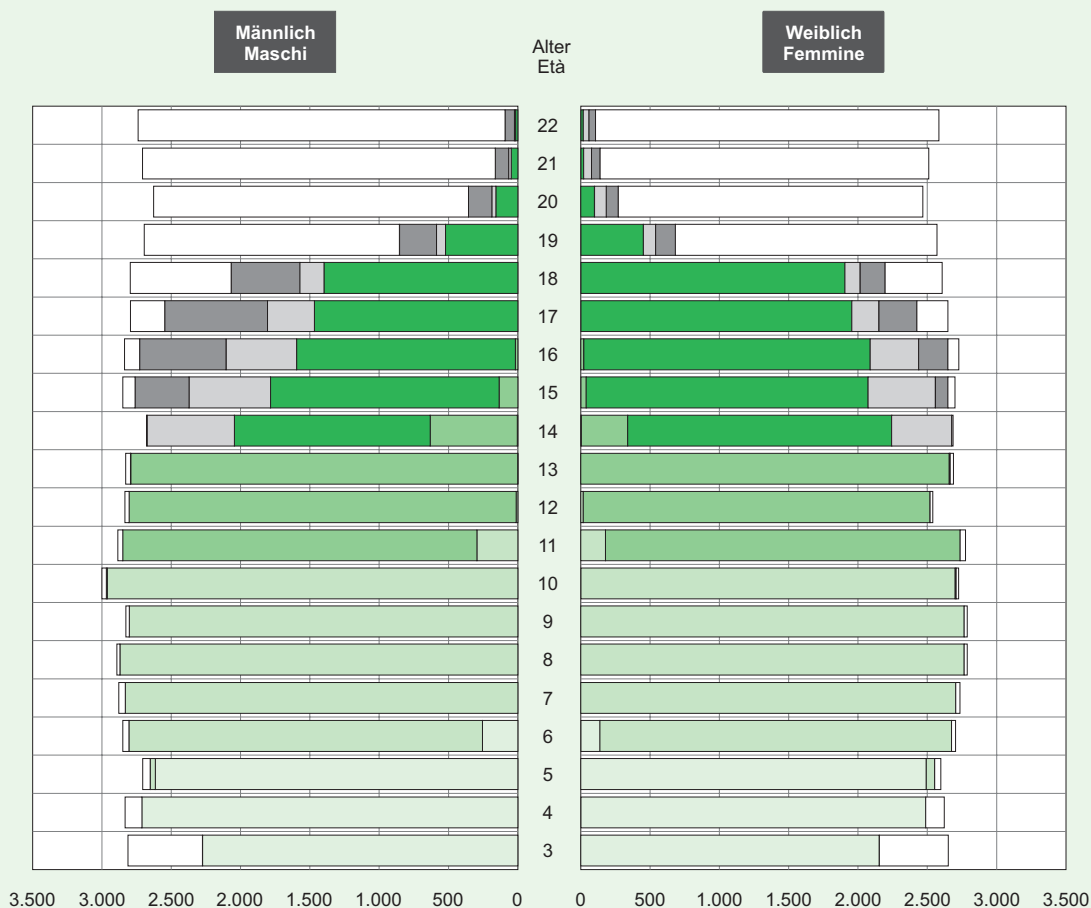
Fonte: Intendenze scolastiche, Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali



Graf. 5.d

Wohnbevölkerung zwischen drei und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter (a) - Schuljahr 2007/08

Popolazione residente in età tra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età (a) - Anno scolastico 2007/08



(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2007
Età in anni compiuti al 31.12.2007

© astat 2008 - sr





Tab. 5.15

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 2003/04-2007/08

Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 2003/04-2007/08

BILDUNGSJAHR	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italienisch Italiana		Insgesamt Totale		Ausländer (b) stranieri (b)	ANNO FORMATIVO
	Insgesamt	davon im 1. Jahr	Insgesamt	davon im 1. Jahr	Insgesamt	davon im 1. Jahr		
	Totale	di cui al 1°anno	Totale	di cui al 1°anno	Totale	di cui al 1°anno		
2003/04	3.895	1.265	435	207	4.330	1.472	107	2003/04
2004/05	3.605	1.280	461	222	4.066	1.502	132	2004/05
2005/06	3.525	1.261	484	193	4.009	1.454	175	2005/06
2006/07	3.618	1.255	463	199	4.081	1.454	222	2006/07
2007/08	3.621	1.334	573	242	4.194	1.576	187	2007/08

Bildungsjahr 2007/08 / Anno formativo 2007/08

Fachrichtung

Handwerk und Industrie	2.240	797	215	94	2.455	891	124	Indirizzo Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	649	274	330	131	979	405	25	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsrm.	638	227	4	4	642	231	35	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	68	27	-	-	68	27	1	Attività agricole
Gesundheitswesen	26	9	24	13	50	22	2	Sanità

(a) Einschließlich Schüler der land-, forst- und hauswirtschaftlichen Berufsbildung
Compresi gli alunni della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Tab. 5.16

Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache (a) - Bildungsjahre 2003/04-2007/08

Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento (a) - Anni formativi 2003/04-2007/08

BILDUNGSJAHR	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Landwirtschafts- und Haus- haltungsschulen Scuole agrarie e di economia domestica	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (b) di cui stranieri (b)
	Deutsch-Ladinisch Tedesca-Ladina	Italienisch Italiana	Insgesamt Totale			
2003/04	2.568	512	3.080	434	3.514	136
2004/05	2.407	752	3.159	499	3.658	188
2005/06	2.548	888	3.436	545	3.981	298
2006/07	2.740	957	3.697	615	4.312	346
2007/08	3.299	883	4.182	667	4.849	465

(a) Vom Land geführte Schulen oder vom Land anerkannte Schulen und Kurse privater Organisationen; siehe Einleitung dieses Kapitels.
Scuole gestite dalla Provincia o scuole e corsi di organizzazioni private riconosciute dalla Provincia; si vedano le note introduttive al capitolo.

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, Amt für die Ausbildung des Gesundheitspersonals, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, Ufficio per la formazione del personale sanitario, ASTAT



Tab. 5.17

Berufliche Weiterbildungskurse, Stunden und Teilnehmer nach Führung und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 2007/08**Corsi di formazione continua sul lavoro, ore e partecipanti per tipo di gestione e lingua d'insegnamento - Anno formativo 2007/08**

BEREICH	Kurse Corsi	Stunden Ore	Teilnehmer Partecipanti	SETTORE
In Eigenregie in deutscher und ladinischer Sprache / In proprio in lingua tedesca e ladina				
Landwirtschaft	128	1.592	2.900	Agricoltura
Gastgewerbe	25	1.143	317	Alberghiero
Industrie und Handwerk	218	9.461	2.556	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	166	6.162	1.905	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	146	4.449	1.776	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitsicherheit	6	172	121	Sicurezza del lavoro
Sozialbereich	47	1.078	580	Sociale
Insgesamt	736	24.057	10.155	Totale

In Eigenregie in italienischer Sprache / In proprio in lingua italiana				
Landwirtschaft	22	346	370	Agricoltura
Gastgewerbe	12	971	153	Alberghiero
Industrie und Handwerk	30	1.657	308	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	165	4.652	1.638	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	147	5.058	1.637	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitsicherheit	39	726	901	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	59	1.395	597	Sociale
Insgesamt	474	14.805	5.604	Totale

Mit Beiträgen und Konventionen in deutscher und ladinischer Sprache / In convenzione o con contributo in lingua tedesca e ladina				
Landwirtschaft	-	-	-	Agricoltura
Industrie und Handwerk	-	-	-	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	6	1.524	701	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	32	2.404	731	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitsicherheit	29	1.133	817	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	8	9.960	167	Sociale
Insgesamt	75	15.021	2.416	Totale

Mit Beiträgen und Konventionen in italienischer Sprache / In convenzione o con contributo in lingua italiana				
Landwirtschaft	-	-	-	Agricoltura
Industrie und Handwerk	10	967	118	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	7	438	154	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	11	1.049	211	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitsicherheit	20	1.154	1.522	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	3	285	183	Sociale
Insgesamt	51	3.893	2.188	Totale

Insgesamt / Totale				
Landwirtschaft	150	1.938	3.270	Agricoltura
Gastgewerbe	37	2.114	470	Alberghiero
Industrie und Handwerk	258	12.085	2.982	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	344	12.776	4.398	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	336	12.960	4.355	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitsicherheit	94	3.185	3.361	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	117	12.718	1.527	Sociale
Insgesamt	1.336	57.776	20.363	Totale

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana



Tab. 5.18

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2007

Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2007

THEMENBEREICHE	Abgehaltene Kurse Corsi attivati	Teilnehmer Partecipanti	Unterrichtsstunden Ore di lezione	TEMATICHE
Berufliche Weiterbildung (a)	4.319	64.476	77.658	Aggiornamento professionale (a)
Schulische oder universitäre Kurse	168	1.463	9.647	Corsi scolastici o universitari
Deutsche und italienische Sprache	1.400	12.467	55.594	Lingue: Italiano e tedesco
Andere Sprachen	963	8.497	26.128	Altre lingue
Hobby, Freizeit, Muse	1.031	19.439	18.031	Arti e discipline varie per il tempo libero
Gesundheit und Sport	2.493	56.988	27.902	Salute e sport
Kultur und persönliche Weiterbildung	1.971	50.874	16.968	Cultura e formazione della persona
Soziale und gesellschaftspolitische Bildung	932	24.688	12.598	Formazione civica, etica e sociale
Insgesamt	13.277	238.892	244.526	Totale

(a) Ausgenommen betriebliche Fortbildungskurse
Esclusi i corsi di aggiornamento professionale aziendale

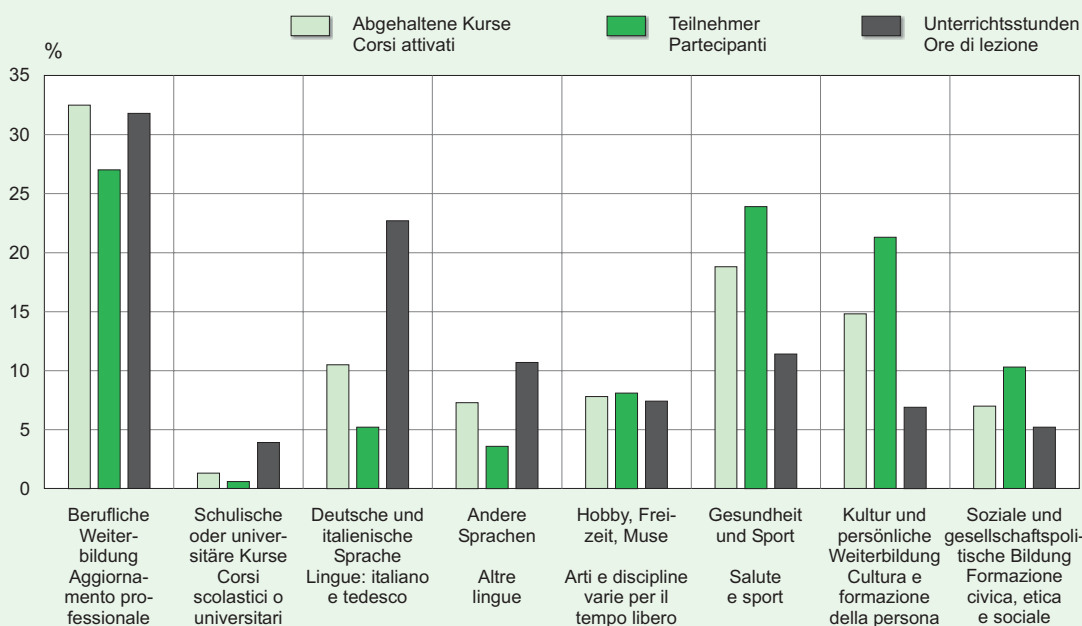
Quelle: Abt. Deutsche Kultur, Abt. Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Rip. Cultura tedesca, Rip. Cultura italiana, ASTAT

Graf. 5.e

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereich - 2007
Prozentwerte

Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2007
Valori percentuali



© astat 2008 - sr

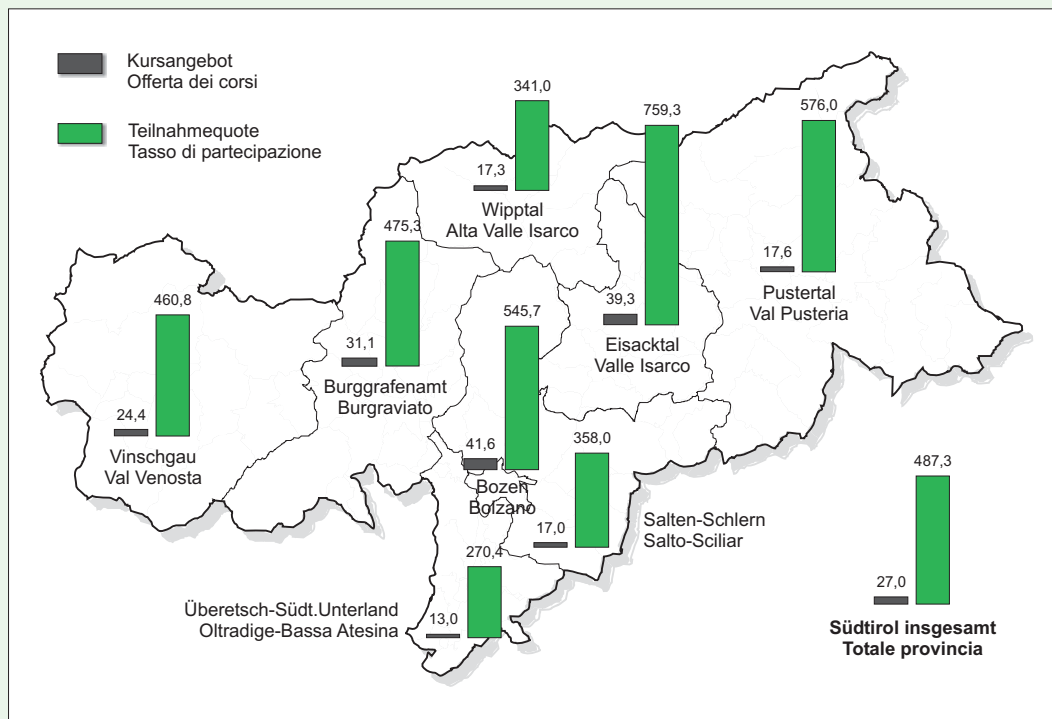




Graf. 5.f

Index des Kursangebotes (a) und Teilnahmequoten (b) nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Indice di offerta (a) dei corsi e tasso di partecipazione (b) per comunità comprensoriale - 2007



- (a) Der Index des Kursangebotes ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Anzahl der abgehaltenen Kurse und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.
L'indice di offerta dei corsi viene calcolato come rapporto tra il numero di corsi attivati e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.
- (b) Die Teilnahmequote ist das Verhältnis zwischen den Teilnehmern insgesamt und der durchschnittlichen Wohnbevölkerung nach Bezirksgemeinschaft je 1.000.
Il tasso di partecipazione è dato dal rapporto tra i partecipanti totali e la popolazione media residente per comunità comprensoriale, espresso per mille.

© astat 2008 - sr





Tab. 5.19

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2006/07

Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2006/07

	Eingeschriebene Isritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Studienort										Sede universitaria
Innsbruck	1.670	1.873	3.543	251	240	491	195	265	460	Innsbruck
Wien	669	589	1.258	90	89	179	76	66	142	Vienna
Graz	239	72	311	10	14	24	17	7	24	Graz
Salzburg	36	88	124	5	17	22	6	11	17	Salisburgo
Linz, Klagenfurt, Leoben	24	20	44	1	3	4	3	-	3	Linz, Klagenfurt, Leoben
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Theologie	19	28	47	2	5	7	4	2	6	Teologia
Rechtswissenschaften	211	223	434	35	42	77	12	20	32	Giurisprudenza
Sozial- und Wirtschafts- wissenschaften	722	350	1.072	106	42	148	69	41	110	Economia e scienze sociali
Medizin	207	282	489	32	19	51	22	41	63	Medicina
Geisteswissenschaften	908	1.768	2.676	129	242	371	45	111	156	Scienze umanistiche
Naturwissenschaften	531	743	1.274	75	90	165	51	97	148	Scienze naturali
Technik	1.065	237	1.302	88	30	118	94	28	122	Ingegneria
Montanistik, Boden- kultur, Veterinärmedizin	100	60	160	10	5	15	13	14	27	Agraria e veterinaria
Andere Studien- richtungen	11	21	32	1	9	10	-	1	1	Altri indirizzi
Insgesamt (b)	2.538	2.570	5.108	357	363	720	297	349	646	Totale (b)

- (a) Absolventen im Studienjahr 2005/06
Laureati nell'anno accademico 2005/06
- (b) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Studienorten oder Studienrichtungen sind hingegen Mehrfachzählungen möglich, da die Einschreibungen und die Erstimmatrikulationen in Betracht gezogen werden.
Nel totale ciascuno studente è stato conteggiato una sola volta; nella distinzione per sede universitaria e per indirizzo di studi, poiché vengono considerate le iscrizioni e le neoimmatricolazioni, sono possibili più conteggi.

Quelle: Statistik Austria

Fonte: Statistik Austria



Tab. 5.20

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Absolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2006/07**Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2006/07**

	Eingeschriebene Iscritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Universität (b)										Ateneo (b)
Bologna	256	249	505	41	44	85	52	65	117	Bologna
Bozen (c)	390	1.077	1.467	94	282	376	58	166	224	Bolzano (c)
Bozen (d)	76	448	524	28	148	176	25	155	180	Bolzano (d)
Brixen (e)	61	115	176	12	23	35	6	23	29	Bressanone (e)
Mailand	155	129	284	32	27	59	26	37	63	Milano
Padua	179	229	408	26	49	75	34	49	83	Padova
Trient	726	739	1.465	114	128	242	93	97	190	Trento
Verona	125	237	362	39	42	81	13	37	50	Verona
Andere Universitäten	464	415	879	83	73	156	89	89	178	Altri atenei
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Geisteswissenschaften	445	1.817	2.262	75	386	461	64	308	372	Letterario
Wirtschafts- wissenschaften	538	401	939	125	106	231	68	77	145	Economico
Medizin	157	497	654	48	142	190	37	181	218	Medico
Technik	459	101	560	73	15	88	74	21	95	Ingegneria
Rechtswissenschaften	279	301	580	48	57	105	45	39	84	Giuridico
Politik- und Sozial- wissenschaften	168	195	363	23	37	60	43	37	80	Politico-sociale
Naturwissenschaften	258	157	415	55	39	94	46	24	70	Scientifico
Landwirtschaft	46	26	72	10	5	15	11	4	15	Agrario
Theologie	61	115	176	12	23	35	6	23	29	Teologico
Interfakultät	21	28	49	0	6	6	2	4	6	Interfacoltà
Insgesamt	2.432	3.638	6.070	469	816	1.285	396	718	1.114	Totale

(a) Absolventen Kalenderjahr 2006
Laureati anno solare 2006(b) Berücksichtigt wird die Bezugsuniversität und nicht der Sitz der Kurse. So scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet.
Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).(c) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano(d) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen
Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano(e) Philosophisch-Theologische Hochschule und Höheres Institut für Theologische Bildung Brixen
Studio Teologico Accademico e Istituto Superiore di Scienze Religiose Bressanone

Quelle: Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen

Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone

Graf. 5.g

Eingeschriebene an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2006/07

Prozentuelle Verteilung

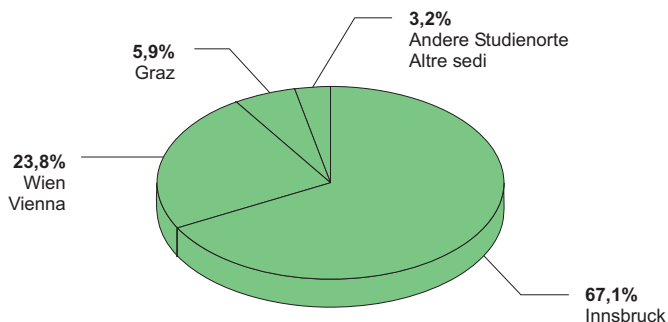
Iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/ Anno accademico 2006/07

Composizione percentuale

**Österreichische Universitäten
Università austriache**

**Insgesamt
Totale**

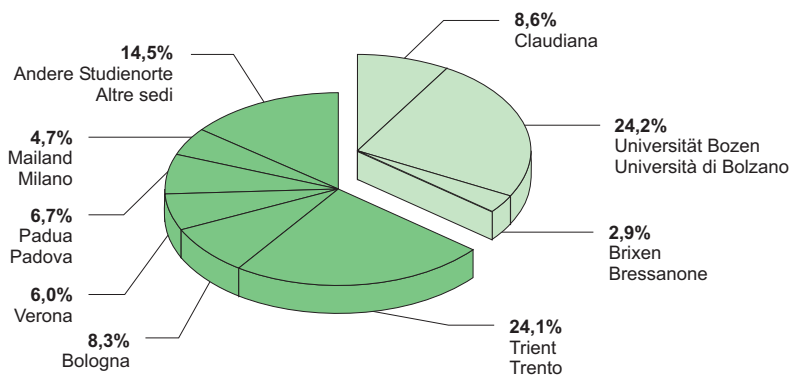
5.108



**Italianische Universitäten
Università italiane**

**Insgesamt
Totale**

6.070



© astat 2008 - sr





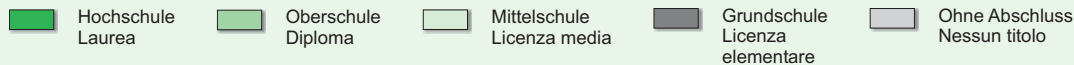
Graf. 5.h

Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001

Personen im Alter von 15 Jahren und mehr - Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001

Persone in età da 15 anni in poi - Composizione percentuale



© astat 2008 - sr





Tab. 5.21

**Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-
gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991**

**Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e ti-
pologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991**

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.411	62.425	81.404	31.748	8.623	200.611	Maschi
Frauen	16.579	77.643	73.226	37.148	5.115	209.711	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.050	895	-	-	-	25.945	6-10
11-14	768	15.296	5.393	-	-	21.457	11-14
15-19	219	1.545	26.881	4.230	-	32.875	15-19
20-24	191	1.763	21.699	15.939	319	39.911	20-24
25-29	213	2.623	23.366	12.525	2.158	40.885	25-29
30-34	214	3.559	18.094	9.679	2.529	34.075	30-34
35-39	227	6.175	13.316	6.664	2.139	28.521	35-39
40-44	270	9.852	10.811	4.994	1.779	27.706	40-44
45-49	382	12.652	9.743	4.165	1.329	28.271	45-49
50-54	467	14.594	7.769	3.356	989	27.175	50-54
55-59	652	14.581	4.876	2.157	626	22.892	55-59
60-64	946	15.131	4.026	1.652	548	22.303	60-64
65-69	1.003	14.120	3.435	1.448	523	20.529	65-69
70-74	593	8.636	2.044	850	349	12.472	70-74
75 und mehr	1.795	18.646	3.177	1.237	450	25.305	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.824	11.934	11.139	3.447	437	29.781	Val Venosta
Burggrafenamt	5.972	27.802	29.486	12.555	2.621	78.436	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.095	18.804	20.017	9.091	1.253	53.260	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6.217	25.413	32.766	23.354	5.748	93.498	Bolzano
Salten-Schlern	3.312	14.148	14.992	4.591	673	37.716	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.475	13.290	14.476	5.737	1.208	38.186	Valle Isarco
Wipptal	1.394	5.614	6.553	2.104	343	16.008	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.701	23.063	25.201	8.017	1.455	63.437	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	11.310	46.406	61.302	37.575	9.172	165.765	Comuni urbani
Landgemeinden	21.680	93.662	93.328	31.321	4.566	244.557	Comuni rurali
Insgesamt	32.990	140.068	154.630	68.896	13.738	410.322	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>8,0</i>	<i>34,1</i>	<i>37,7</i>	<i>16,8</i>	<i>3,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule

Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man den Abschluss sowohl einer 2 bis 3-jährigen als auch einer 4 oder 5-jährigen Oberschule.

Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.

La definizione "laurea" comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.22

**Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklasse, Bezirks-
 gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001**

**Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classe di età, comunità comprensoriale e ti-
 pologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001**

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grund- schule Licenza elementare	Mittel- schule (a) Licenza media (a)	Ober- schule (b) Diploma (b)	Hoch- schule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.192	49.544	85.924	45.422	14.009	211.091	Maschi
Frauen	16.136	62.703	73.680	53.200	13.616	219.335	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.154	1.110	-	-	-	26.264	6-10
11-14	608	14.921	4.854	-	-	20.383	11-14
15-19	146	691	20.674	4.295	-	25.806	15-19
20-24	123	460	10.619	15.504	773	27.479	20-24
25-29	216	824	13.893	15.182	4.223	34.338	25-29
30-34	316	1.604	18.985	14.569	5.282	40.756	30-34
35-39	364	2.401	21.105	12.791	4.302	40.963	35-39
40-44	338	3.202	16.912	10.298	3.274	34.024	40-44
45-49	290	5.471	12.676	7.162	2.457	28.056	45-49
50-54	295	8.888	10.636	5.155	1.999	26.973	50-54
55-59	379	11.555	9.424	4.210	1.528	27.096	55-59
60-64	517	13.313	7.120	3.310	1.185	25.445	60-64
65-69	709	12.862	4.536	2.009	785	20.901	65-69
70-74	928	12.637	3.266	1.538	635	19.004	70-74
75 und mehr	1.945	22.308	4.904	2.599	1.182	32.938	75 e oltre
Bezirks- gemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.678	9.646	12.233	5.946	1.175	31.678	Val Venosta
Burggrafenamt	6.075	22.489	31.072	17.824	5.236	82.696	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.345	15.645	21.517	14.849	3.018	59.374	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	5.782	19.097	27.084	28.134	9.860	89.957	Bolzano
Salten-Schlern	3.537	11.614	16.727	7.624	1.690	41.192	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.249	10.843	16.105	8.621	2.522	41.340	Valle Isarco
Wipptal	1.224	4.508	6.961	3.036	808	16.537	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.438	18.405	27.905	12.588	3.316	67.652	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	10.826	35.979	53.892	48.275	16.410	165.382	Comuni urbani
Landgemeinden	21.502	76.268	105.712	50.347	11.215	265.044	Comuni rurali
Insgesamt	32.328	112.247	159.604	98.622	27.625	430.426	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>7,5</i>	<i>26,1</i>	<i>37,1</i>	<i>22,9</i>	<i>6,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

- (a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule
 Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale
- (b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man den Abschluss sowohl einer 2 bis 3-jährigen als auch einer 4 oder 5-jährigen Oberschule.
 Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.
- (c) Die Definition „Hochschule“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.
 La definizione "laurea" comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 5.23

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn - 2003-2007

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2003-2007

JAHRE	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	ANNI
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
2003	1.902	917	48,2	1.509	859	56,9	45,2	2003
2004	2.096	994	47,4	1.812	1.064	58,7	50,8	2004
2005	2.125	1.064	50,1	1.964	1.168	59,5	55,0	2005
2006	2.137	992	46,4	1.858	1.107	59,6	51,8	2006
2007	2.352	1.169	49,7	2.046	1.287	62,9	54,7	2007
Laufbahn B / Carriera B								
2003	3.419	943	27,6	1.307	769	58,8	22,5	2003
2004	3.829	1.056	27,6	1.452	907	62,5	23,7	2004
2005	3.815	1.114	29,2	1.545	1.071	69,3	28,1	2005
2006	4.028	1.071	26,6	1.418	959	67,6	23,8	2006
2007	3.900	1.112	28,5	1.434	997	69,5	25,6	2007
Laufbahn C / Carriera C								
2003	1.749	657	37,6	761	605	79,5	34,6	2003
2004	2.046	748	36,6	854	741	86,8	36,2	2004
2005	2.014	819	40,7	888	792	89,2	39,3	2005
2006	2.041	804	39,4	867	785	90,5	38,5	2006
2007	2.235	886	39,6	955	825	86,4	36,9	2007
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
2003	-	-	-	1.283	910	70,9	70,9	2003
2004	-	-	-	1.550	1.218	78,6	78,6	2004
2005	-	-	-	1.688	1.391	82,4	82,4	2005
2006	-	-	-	1.644	1.321	80,4	80,4	2006
2007	.	.	.	1.493	1.250	83,7	83,7	2007
Insgesamt / Totale								
2003	7.070	2.517	35,6	4.860	3.143	64,7	37,6	2003
2004	7.971	2.798	35,1	5.668	3.930	69,3	41,3	2004
2005	7.954	2.997	37,7	6.085	4.422	72,7	45,9	2005
2006	8.206	2.867	34,9	5.787	4.172	72,1	42,4	2006
2007	8.487	3.167	37,3	5.928	4.359	73,5	43,7	2007

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Tab. 5.24

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Geschlecht - 2007

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2007

GESCHLECHT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	SESSO
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Männer	814	379	46,6	655	443	67,6	54,4	Maschi
Frauen	1.538	790	51,4	1.391	844	60,7	54,9	Femmine
Insgesamt	2.352	1.169	49,7	2.046	1.287	62,9	54,7	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
Männer	1.183	339	28,7	412	319	77,4	27,0	Maschi
Frauen	2.717	773	28,5	1.022	678	66,3	25,0	Femmine
Insgesamt	3.900	1.112	28,5	1.434	997	69,5	25,6	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
Männer	1.001	379	37,9	395	346	87,6	34,6	Maschi
Frauen	1.234	507	41,1	560	479	85,5	38,8	Femmine
Insgesamt	2.235	886	39,6	955	825	86,4	36,9	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Männer	.	.	.	807	662	82,0	82,0	Maschi
Frauen	.	.	.	686	588	85,7	85,7	Femmine
Insgesamt	.	.	.	1.493	1.250	83,7	83,7	Totale
Insgesamt / Totale								
Männer	2.998	1.097	36,6	2.269	1.770	78,0	46,5	Maschi
Frauen	5.489	2.070	37,7	3.659	2.589	70,8	41,9	Femmine
Insgesamt	8.487	3.167	37,3	5.928	4.359	73,5	43,7	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
 Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Tab. 5.25

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2007

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2007

WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Vinschgau	119	47	39,5	91	46	50,5	38,7	Val Venosta
Burggrafenamt	372	171	46,0	301	183	60,8	49,2	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	282	154	54,6	269	190	70,6	67,4	Atesina
Bozen	497	226	45,5	405	244	60,2	49,1	Bolzano
Salten-Schlern	221	131	59,3	216	144	66,7	65,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	214	99	46,3	190	107	56,3	50,0	Valle Isarco
Wipptal	42	19	45,2	46	22	47,8	52,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	412	211	51,2	367	238	64,9	57,8	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	193	111	57,5	161	113	70,2	58,5	Fuori provincia
Ladinische Täler	192	148	77,0	219	184	84,0	96,0	Valli ladine
Insgesamt	2.352	1.169	49,7	2.046	1.287	62,9	54,7	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
Vinschgau	372	79	21,2	115	67	58,3	18,0	Val Venosta
Burggrafenamt	699	186	26,6	245	172	70,2	24,6	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-
Südt.Unterland	486	157	32,3	198	144	72,7	29,6	Bassa Atesina
Bozen	624	172	27,6	227	155	68,3	24,8	Bolzano
Salten-Schlern	382	116	30,4	144	111	77,1	29,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	433	111	25,6	140	100	71,4	23,1	Valle Isarco
Wipptal	119	25	21,0	28	21	75,0	17,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	655	220	33,6	279	190	68,1	29,0	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	130	46	35,4	58	37	63,8	28,5	Fuori provincia
Ladinische Täler	169	103	61,0	108	102	94,0	60,0	Valli ladine
Insgesamt	3.900	1.112	28,5	1.434	997	69,5	25,6	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
Vinschgau	268	101	37,7	105	86	81,9	32,1	Val Venosta
Burggrafenamt	396	146	36,9	153	135	88,2	34,1	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-
Südt.Unterland.	262	116	44,3	123	113	91,9	43,1	Bassa Atesina
Bozen	456	124	27,2	140	114	81,4	25,0	Bolzano
Salten-Schlern	215	113	52,6	119	112	94,1	52,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	207	76	36,7	85	75	88,2	36,2	Valle Isarco
Wipptal	89	41	46,1	47	38	80,9	42,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	252	130	51,6	140	120	85,7	47,6	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	90	39	43,3	43	32	74,4	35,6	Fuori provincia
Ladinische Täler	89	67	75,0	69	66	96,0	74,0	Valli ladine
Insgesamt	2.235	886	39,6	955	825	86,4	36,9	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Vinschgau	.	.	.	119	108	90,8	90,8	Val Venosta
Burggrafenamt	.	.	.	297	257	86,5	86,5	Burgraviato
Überetsch-	.	.	.					Oltradige-
Südt.Unterland	.	.	.	187	152	81,3	81,3	Bassa Atesina
Bozen	.	.	.	354	251	70,9	70,9	Bolzano
Salten-Schlern	.	.	.	102	96	94,1	94,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	.	.	.	134	122	91,0	91,0	Valle Isarco
Wipptal	.	.	.	40	38	95,0	95,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	.	.	.	171	159	93,0	93,0	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	.	.	.	89	67	75,3	75,3	Fuori provincia
Ladinische Täler	.	.	.	35	33	94,0	94,3	Valli ladine
Insgesamt	.	.	.	1.493	1.250	83,7	83,7	Totale



Tab. 5.25 - Fortsetzung / Segue

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Wohnort - 2006

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e luogo di residenza - 2006

WOHNORT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	LUOGO DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Insgesamt / Totale								
Vinschgau	759	227	29,9	430	307	71,4	35,0	Val Venosta
Burggrafenamt	1.467	503	34,3	996	747	75,0	42,3	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-
Südt.Unterland	1.030	427	41,5	777	599	77,1	49,2	Bassa Atesina
Bozen	1.577	522	33,1	1.126	764	67,9	39,6	Bolzano
Salten-Schlern	818	360	44,0	581	463	79,7	50,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	854	286	33,5	549	404	73,6	40,9	Valle Isarco
Wipptal	250	85	34,0	161	119	73,9	41,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.319	561	42,5	957	707	73,9	47,4	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	413	196	47,5	351	249	70,9	49,6	Fuori provincia
Ladinische Täler	450	318	71,0	431	385	89,0	79,0	Valli ladine
Insgesamt	8.487	3.167	37,3	5.928	4.359	73,5	43,7	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
 Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

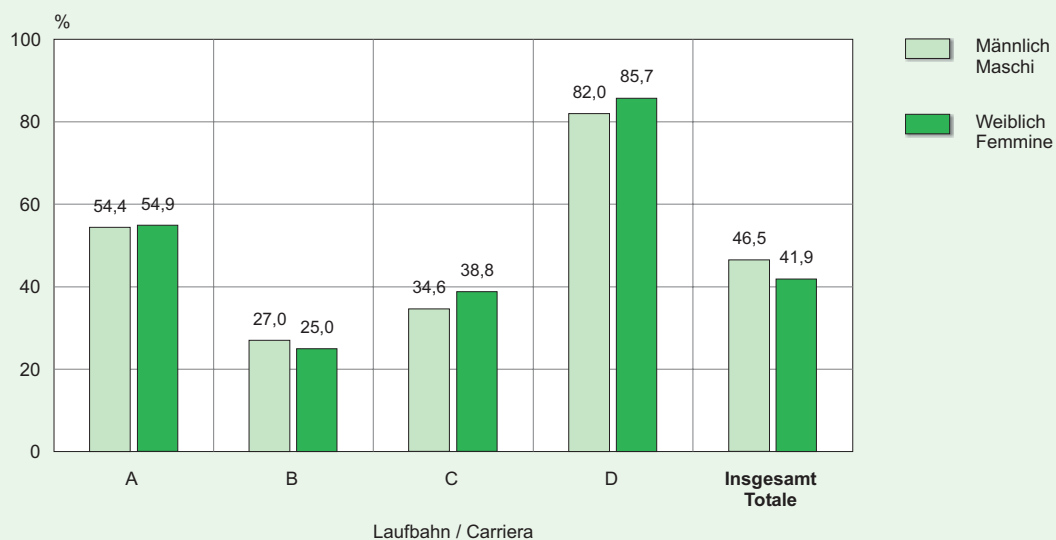
Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Graf. 5.i

Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquote (%) nach Laufbahn und Geschlecht - 2007

Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2007



© astat 2008 - sr





Tab. 5.26

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahn und Altersklasse - 2007

Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classe di età - 2007

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	CLASSI DI ETÀ (anni)
	Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten Candidati	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
14-19 (a)	268	173	64,6	380	248	65,3	92,5	14-19 (a)
20-24	538	238	44,2	500	290	58,0	53,9	20-24
25-29	624	297	47,6	475	270	56,8	43,3	25-29
30-34	327	162	49,5	277	161	58,1	49,2	30-34
35-39	222	101	45,5	143	105	73,4	47,3	35-39
40 und mehr	373	198	53,1	271	213	78,6	57,1	40 e oltre
Insgesamt	2.352	1.169	49,7	2.046	1.287	62,9	54,7	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
14-19 (a)	1.159	375	32,4	469	319	68,0	27,5	14-19 (a)
20-24	1.470	378	25,7	507	341	67,3	23,2	20-24
25-29	573	141	24,6	198	127	64,1	22,2	25-29
30-34	246	75	30,5	93	75	80,6	30,5	30-34
35-39	201	65	32,3	76	59	77,6	29,4	35-39
40 und mehr	251	78	31,1	91	76	83,5	30,3	40 e oltre
Insgesamt	3.900	1.112	28,5	1.434	997	69,5	25,6	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
14-19	756	303	40,1	332	271	81,6	35,8	14-19
20-24	622	234	37,6	262	218	83,2	35,0	20-24
25-29	254	117	46,1	116	110	94,8	43,3	25-29
30-34	180	61	33,9	67	60	89,6	33,3	30-34
35-39	171	68	39,8	72	65	90,3	38,0	35-39
40 und mehr	252	103	40,9	106	101	95,3	40,1	40 e oltre
Insgesamt	2.235	886	39,6	955	825	86,4	36,9	Totale
Laufbahn D (b) / Carriera D (b)								
14-19	.	.	.	186	159	85,5	85,5	14-19
20-24	.	.	.	221	186	84,2	84,2	20-24
25-29	.	.	.	188	156	83,0	83,0	25-29
30-34	.	.	.	233	195	83,7	83,7	30-34
35-39	.	.	.	221	185	83,7	83,7	35-39
40 und mehr	.	.	.	444	369	83,1	83,1	40 e oltre
Insgesamt	.	.	.	1.493	1.250	83,7	83,7	Totale
Insgesamt / Totale								
14-19 (a)	2.183	851	39,0	1.367	997	72,9	42,1	14-19 (a)
20-24	2.630	850	32,3	1.490	1.035	69,5	36,3	20-24
25-29	1.451	555	38,2	977	663	67,9	40,5	25-29
30-34	753	298	39,6	670	491	73,3	49,8	30-34
35-39	594	234	39,4	512	414	80,9	50,8	35-39
40 und mehr	876	379	43,3	912	759	83,2	57,5	40 e oltre
Insgesamt	8.487	3.167	37,3	5.928	4.359	73,5	43,7	Totale

(a) Für die Laufbahnen A und B gilt ein Mindestalter von 17 Jahren.
L'età minima d'accesso per le carriere A e B è 17 anni.

(b) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT



Kultur und Freizeit

Cultura e tempo libero

6

Die Informationen zu den **Museen** stammen aus einer statistischen Erhebung aller Südtiroler musealen Einrichtungen. Die Daten beziehen sich auf 80 Museen.

Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich ausschließlich auf die öffentlichen Bibliotheken, welche von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ bzw. „Italienische Kultur“ einen Beitrag erhalten haben. Die Erhebung wird vom ASTAT in Zusammenarbeit mit den Assessoraten für Kultur durchgeführt.

Am 1. Jänner 2000 wurde mit dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 60/1999 die sog. „Vergnügungssteuer“ abgeschafft. Dies hatte eine direkte Auswirkung auf die Statistiken, die das Institut „SIAE“ zur Verfügung gestellt hat, sodass die Daten ab dem Jahr 2000 **nicht mehr mit den Zeitreihen der Jahre zuvor vergleichbar sind**.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2008 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zur Lektüre von Tageszeitungen oder Büchern, PC- und Internetnutzung, zum Besuch von Veranstaltungen, Urlaub, usw.**

Le informazioni relative ai **musei** sono il frutto di un'indagine statistica atta a rilevare tutte le realtà museali presenti sul territorio altoatesino. I dati si riferiscono a 80 musei.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali “Cultura tedesca” e “Cultura italiana”; la rilevazione viene svolta dall'ASTAT in collaborazione con gli assessorati alla cultura.

Per effetto di una nuova normativa fiscale (D.Lgs. N. 60/1999), dal 1° gennaio 2000 è stata abolita l'imposta spettacoli. In conseguenza a ciò, le elaborazioni statistiche messe a disposizione da parte della “SIAE” hanno subito un'inevitabile modifica nelle basi di dati rilevate, comportando la **non confrontabilità** con le serie storiche degli anni precedenti.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2008, (nello specifico **lettura di quotidiani e libri, uso del pc e di internet, partecipazione a spettacoli, vacanze, ecc.**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 6.1

Museen nach Art, Öffnungszeiten und Besucheranzahl - 2007

Mittelwerte

Musei per tipologia, tempi d'apertura e numero di visitatori - 2007

Valori medi

MUSEUMSART	Anzahl Numero	Öffnungs- stunden pro Woche Ore di apertura alla setti- mana	Öffnungs- tage pro Woche Giorni di apertura alla setti- mana	Öffnungs- tage im Jahr Giorni di apertura nell'anno	Zahlende Besucher Visitatori paganti	Freie Eintritte Entrate gratuite	Besucher insgesamt Totale visitatori	TIPO DI MUSEO
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	5	28,6	5,4	212,4	251.432	15.116	266.548	Musei archeologici, pre- e protostorici
Kunst- und Kunst- gewerbemuseen	13	22,4	4,1	153,4	169.565	30.807	200.372	Musei d'arte e artigianato
Naturkundliche und natur- wissenschaftliche Museen	5	64,0	6,4	302,0	77.659	22.900	100.559	Musei di scienze naturali
Volkskundliche und land- wirtschaftliche Museen	11	22,4	4,6	169,6	82.451	7.625	90.076	Musei etnologico- agricoli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorfmuseen	9	22,8	5,1	190,8	71.762	24.211	95.973	Musei civici, terri- toriali, locali
Personenbezogene Museen	3	20,0	4,3	100,0	16.600	7.100	23.700	Musei riferiti ad una persona
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	16	28,0	4,8	175,8	333.045	47.852	380.897	Musei storico-culturali specializzati
Burg- und Schlossmuseen	8	26,4	5,4	204,6	137.993	4.305	142.298	Musei in castelli
Andere Museumsart	10	31,6	5,1	193,4	73.207	38.142	111.349	Altro tipo di museo
Insgesamt	80	27,9	4,9	185,3	1.213.714	198.058	1.411.772	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.2

Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart (a) - 2007

Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca (a) - 2007

BIBLIOTHEKSART	Biblio- theken Biblio- teche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Zeitschriften und Zeitungen Testate di periodici	Entlehnun- gen Prestiti di libri	Entlehnun- gen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Öffentliche örtliche Bibliotheken	155	862.903	2.829	992.187	1,1	Biblioteca pubblica locale
Kombinierte Bibliotheken	80	317.854	883	381.631	1,2	Biblioteca combinata
Mittelpunktbibliotheken	21	736.157	2.129	737.733	1,0	Biblioteca centro di sistema
Fachbibliotheken	19	170.490	1.264	65.533	0,4	Biblioteca specialistica
Studienbibliotheken und andere Bibliotheken	6	604.593	1.894	106.135	0,2	Biblioteca di studio e altro tipo di biblioteca
Insgesamt	281	2.691.997	8.999	2.283.219	0,8	Totale

(a) Es handelt sich hierbei nur um öffentliche Bibliotheken, welche einen Beitrag von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ und „Italienische Kultur“ erhalten haben.
I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana".

Quelle: Landesabteilung Deutsche Kultur, Landesabteilung Italienische Kultur, ASTAT

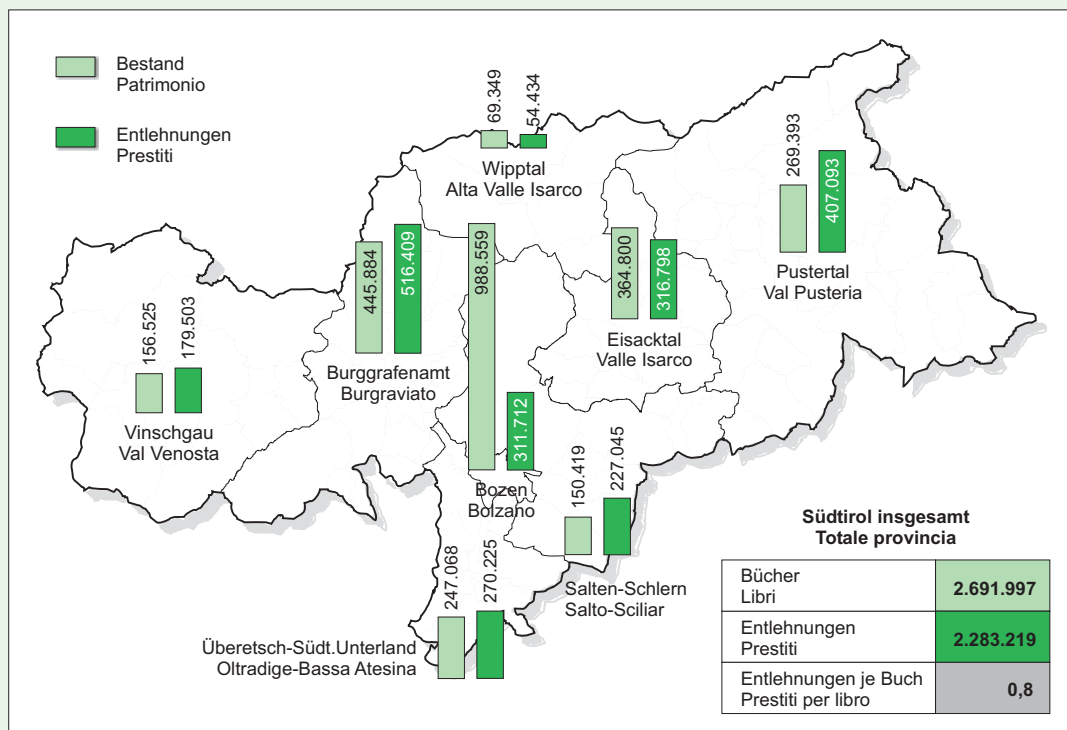
Fonte: Ripartizione provinciale Cultura tedesca, Ripartizione provinciale Cultura italiana, ASTAT



Graf. 6.a

Buchbestand und Buchentlehnungen nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2007



© astat 2008 - sr





Tab. 6.3

Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2008

Personen mit 6 Jahren und mehr

Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2008

Persone di 6 anni e oltre

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Mindestens ein Buch Almeno un libro	Kein Buch Nessun libro	Durchschnittliche Anzahl gelesener Bücher (a)	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	%		Numero medio di libri letti (a)	
Geschlecht				Sesso
Männer	47,7	52,3	7,5	Maschi
Frauen	68,3	31,7	10,7	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	82,3	17,7	12,0	6-13
14-19	70,6	29,4	9,8	14-19
20-29	50,9	49,1	8,0	20-29
30-39	56,5	43,5	8,6	30-39
40-49	58,6	41,4	10,2	40-49
50-59	60,8	39,2	9,3	50-59
60-65	51,0	49,0	8,8	60-65
66 und mehr	47,4	52,6	8,2	66 e oltre
Sprache (b)				Lingua (b)
Italienisch	60,6	39,4	9,5	Italiano
Deutsch	57,0	43,0	9,4	Tedesco
Insgesamt	58,3	41,7	9,4	Totale

(a) Auf die Grundgesamtheit derjenigen Personen berechnet, welche im Laufe des Jahres mindestens ein Buch gelesen haben.
Calcolato sulla popolazione che nel corso dell'anno ha letto almeno un libro.

(b) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.4

Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2008

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2008

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Häufigkeit / Frequenza di lettura			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Alle Tage Tutti i giorni	Einige Tage in der Woche Alcuni giorni la settimana	Seltener als ein- mal wöchentlich Non settimanale	
Geschlecht				Sesso
Männer	40,9	42,2	16,9	Maschi
Frauen	34,8	41,9	23,2	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6-13	4,3	19,7	76,1	6-13
14-19	18,5	55,4	26,1	14-19
20-29	26,6	55,4	18,0	20-29
30-39	33,6	54,9	11,5	30-39
40-49	46,2	45,7	8,1	40-49
50-59	50,1	41,0	8,8	50-59
60-65	57,3	33,5	9,3	60-65
66 und mehr	51,0	28,1	20,9	66 e oltre
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	36,5	40,3	23,3	Italiano
Deutsch	38,5	43,2	18,4	Tedesco
Insgesamt	37,7	42,2	20,2	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 6.5

Benutzung des PCs nach Häufigkeit - 2008

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Utilizzo del personal computer per frequenza di utilizzo - 2008

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Haben Sie jemals einen PC benutzt?			Wenn in den letzten 12 Monaten benutzt, mit welcher Häufigkeit?			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Lei ha mai usato il pc?			Se usato negli ultimi 12 mesi, con quale frequenza?			
	Nein, nie No, mai	Ja, aber nicht in den letzten drei Monaten Sì, ma non negli ultimi tre mesi	Ja, in den letzten drei Monaten Sì, negli ultimi tre mesi	Alle Tage Tutti i giorni	Einmal oder öfters in der Woche Una o più volte alla settimana	Seltener Più raramente	
Geschlecht							Sesso
Männer	34,2	7,0	58,8	54,1	36,6	9,4	Maschi
Frauen	44,2	6,7	49,0	47,0	39,4	13,7	Femmine
Familienstand							Stato civile
Ledig	20,0	7,8	72,1	44,9	43,5	11,6	Celibe o nubile
Verheiratet	47,3	6,0	46,7	58,0	31,8	10,1	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	33,3	12,1	54,6	....	....	....	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	91,2	3,9	5,0	....	....	....	Vedovo/a
Alter (Jahre)							Età (anni)
3-13	38,4	6,8	54,8	12,1	53,4	34,5	3-13
14-19	4,2	9,6	86,3	41,2	54,5	4,3	14-19
20-29	11,0	8,1	80,9	55,8	39,3	4,9	20-29
30-39	22,4	6,5	71,0	54,5	33,8	11,6	30-39
40-49	26,1	6,5	67,4	64,8	28,5	6,7	40-49
50-59	41,8	11,1	47,2	57,8	32,2	10,0	50-59
60-65	73,5	6,3	20,2	....	....	....	60-65
66 und mehr	89,7	2,9	7,4	....	....	....	66 e oltre
Schulbildung							TITOLO di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	10,7	5,7	83,7	79,2	20,7	..	Università e affine
Matura	11,6	6,9	81,6	69,6	27,6	2,8	Maturità
Fachdiplom	36,0	6,9	57,1	54,6	34,3	11,0	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	41,8	8,7	49,5	38,5	47,2	14,3	Scuola media
Grundschulabschluss	73,1	4,9	22,0	15,6	72,9	11,4	Scuola elementare
Kein Abschluss	46,4	4,7	48,8	11,2	37,4	51,4	Nessun titolo
Erwerbsstellung							Condizione professionale
Erwerbstätige	25,0	7,1	67,9	61,8	31,8	6,3	Occupati/e
Hausfrauen/männer	67,3	4,7	28,0	18,8	50,9	30,3	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	2,8	5,2	92,0	55,9	40,5	3,6	Studenti/esse
Rentner	82,3	6,4	11,2	....	....	....	Ritirati/e dal lavoro
Art der Gemeinde							Tipo di comune
Stadtgemeinden	37,2	5,1	57,7	64,6	26,9	8,4	Comuni urbani
Landgemeinden	41,1	8,3	50,6	38,4	47,6	14,0	Comuni rurali
Sprache (a)							Lingua (a)
Italienisch	41,4	7,3	51,4	65,5	29,2	5,2	Italiano
Deutsch	38,3	6,6	55,1	42,8	42,5	14,8	Tedesco
Insgesamt	39,4	6,8	53,7	50,7	37,8	11,4	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

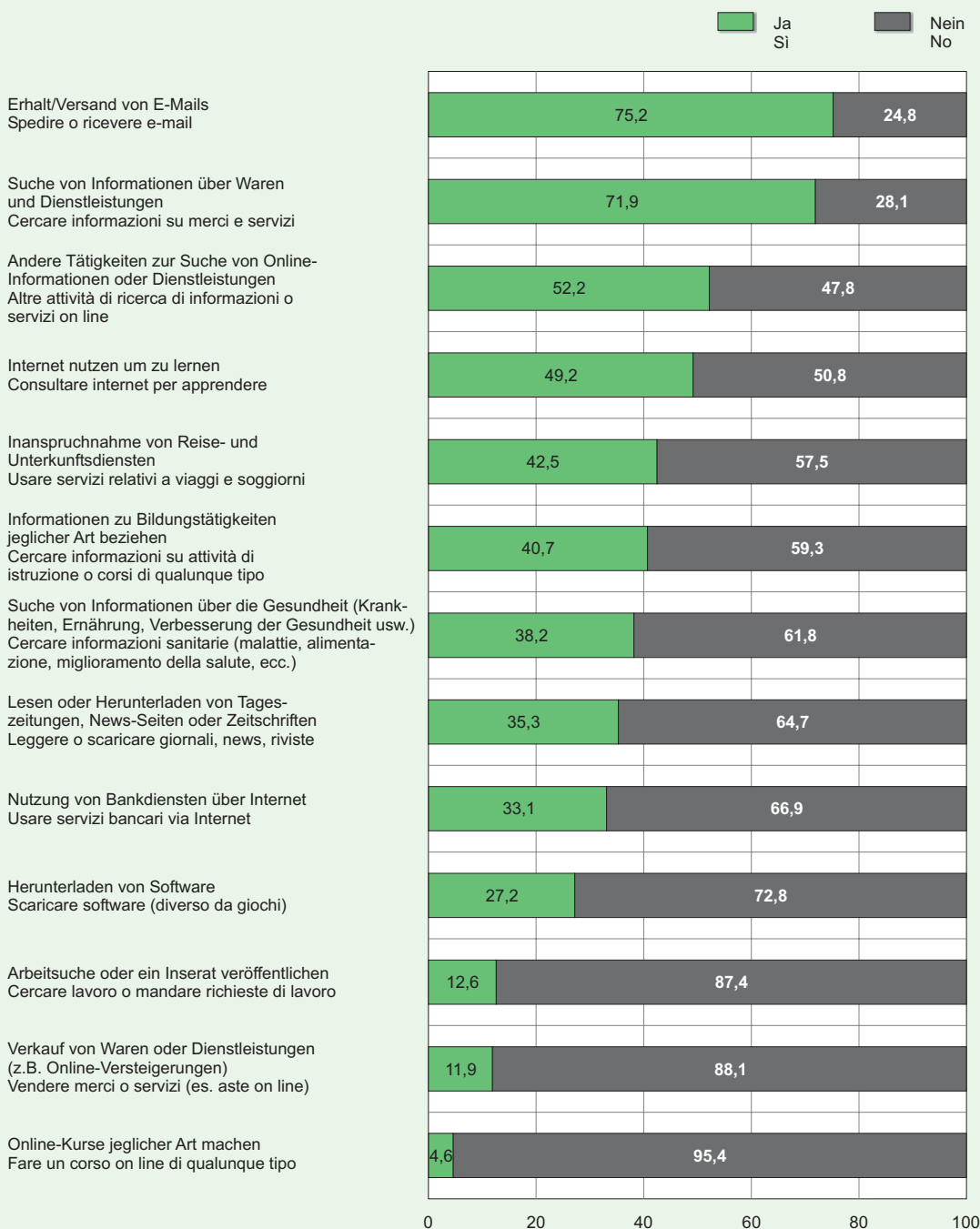
Graf. 6.b

Internetnutzung nach Art der Tätigkeit - 2008

Prozentwerte der Personen, die in den drei Monaten vor der Erhebung mindestens einmal das Internet nutzten

Utilizzo di internet per tipo di attività - 2008

Valori percentuali sulle persone che nei tre mesi precedenti l'indagine hanno utilizzato internet almeno una volta



© astat 2008 - sr





Tab. 6.6

Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht haben - 2008

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2008

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

	Jährliche Häufigkeiten / Frequenze annuali					
	Nie Mai	1-3-mal 1-3 volte	4-6-mal 4-6 volte	7-12-mal 7-12 volte	Öfter als 12-mal Più di 12 volte	
Theater	60,6	31,4	5,6	1,5	0,8	Teatro
Kino	63,4	22,4	8,0	4,0	2,1	Cinema
Museen, Ausstellungen	54,9	35,4	5,8	3,0	0,9	Musei, mostre
Konzerte für klassische Musik, Oper	82,4	12,1	3,4	1,3	0,8	Concerti di musica classica, opera
Andere Musikkonzerte	63,2	28,3	5,6	2,1	0,9	Altri concerti di musica
Sportveranstaltungen	56,8	23,2	8,7	5,3	6,0	Spettacoli sportivi
Diskotheiken, Tanzsäle, Nachtclubs						Discoteche, balere, night club
oder andere Tanzeinrichtungen	69,3	13,7	5,7	2,6	8,8	o altri luoghi dove ballare
Archäologische Fundorte, Denkmäler	77,5	16,6	3,6	1,5	0,8	Siti archeologici, monumenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

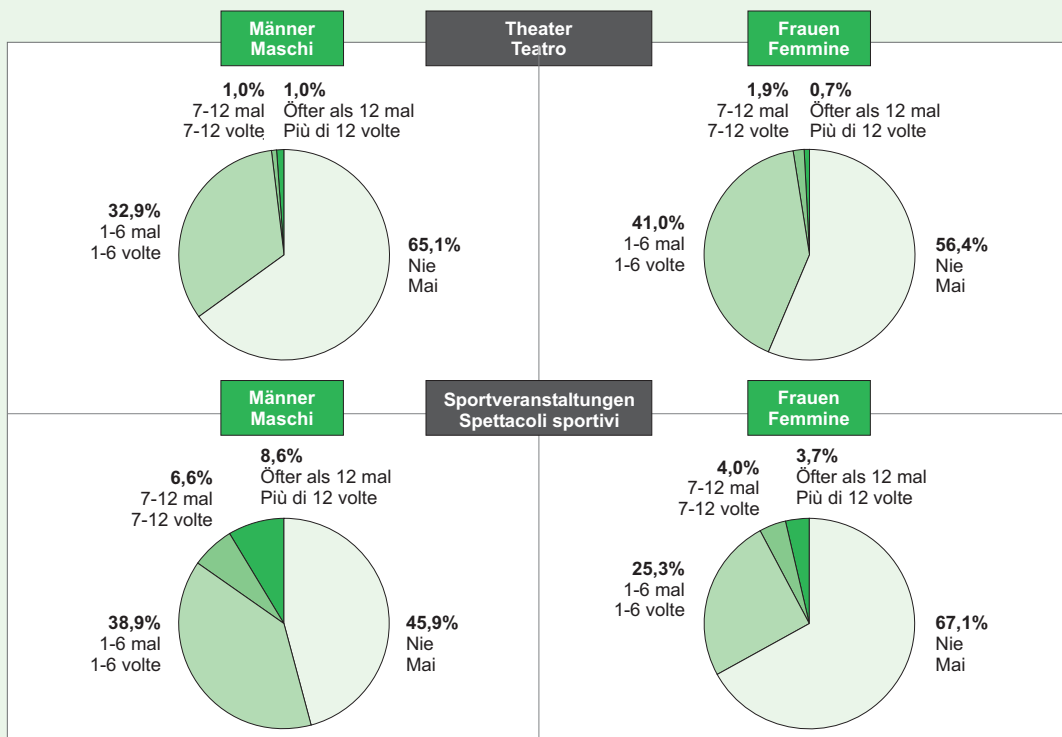
Graf. 6.c

Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht haben, nach Geschlecht - 2008

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2008

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali



© astat 2008 - sr

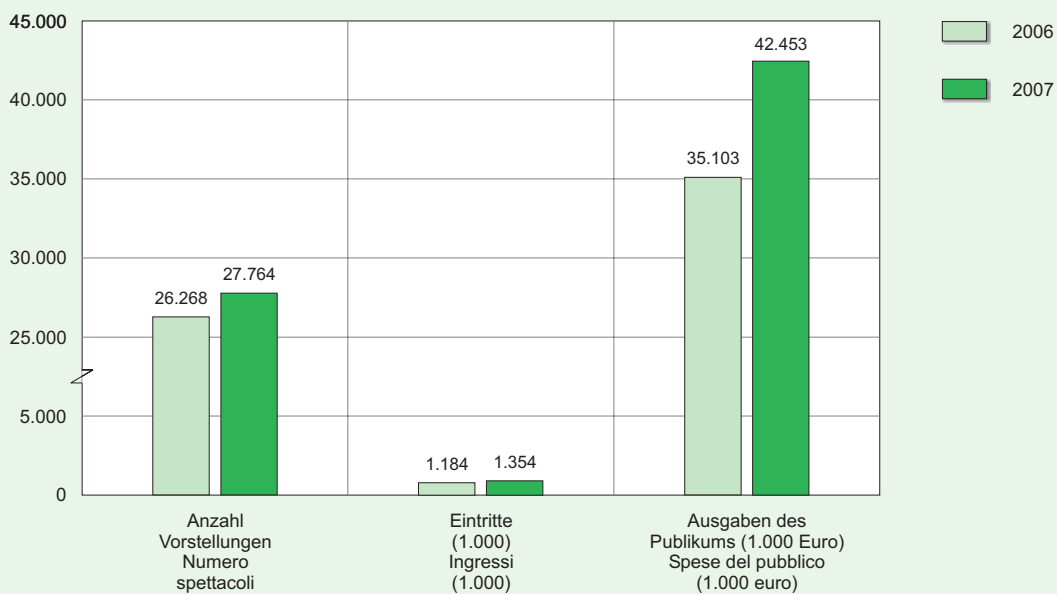




Graf. 6.d

Kulturveranstaltungen: Vorstellungen, Eintritte und Ausgaben des Publikums - 2006 und 2007

Attività culturali: numero spettacoli, ingressi e spesa del pubblico - 2006 e 2007



© astat 2008 - sr





Tab. 6.7

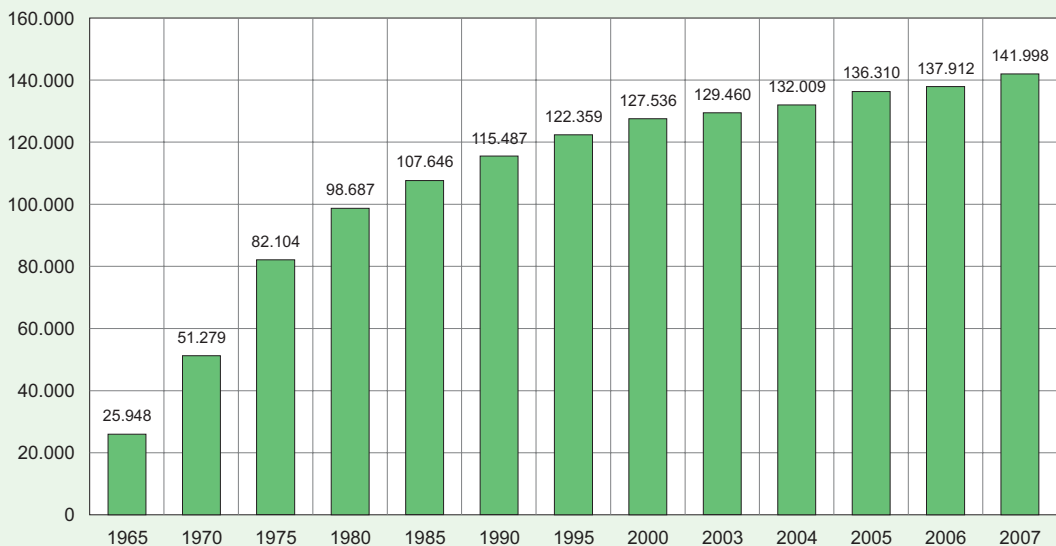
Fernsehgenehmigungen - 1965-2007
Abbonamenti alla televisione - 1965-2007

JAHRE ANNI	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
		Südtirol Prov. di Bolzano	Provincia Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
2000	127.536	83,2	87,7	79,0	81,1	82,8
2003	129.460	74,4	79,0	73,9	86,8	88,1
2004	132.009	75,9	79,1	74,1	84,6	87,8
2005	136.310	76,0	75,8	72,6	86,7	88,5
2006	137.912	76,4	75,2	71,3	88,0	89,2
2007	141.998	73,8	72,0	68,5	....	....

Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Graf. 6.e

Fernsehgenehmigungen - 1965-2007
Abbonamenti alla televisione - 1965-2007


© astat 2008 - sr





Tab. 6.8

Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklasse - 2008

Persone andate in vacanza per sesso e classe di età - 2008

	Urlaubsreisende		Durchschnittliche Anzahl von Urlaubsreisen	
	Persone andate in vacanza		Numero medio di vacanze	
	N	% (a)	N	
Geschlecht				Sesso
Männer	146.715	61,0	1,6	Maschi
Frauen	153.609	62,4	1,6	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
0-17	65.303	66,7	1,5	0-17
18-24	25.644	60,9	1,4	18-24
25-34	39.154	68,0	1,6	25-34
35-44	59.704	68,9	1,6	35-44
45-54	39.518	59,2	1,6	45-54
55-64	32.657	61,4	1,8	55-64
65 und mehr	38.345	46,5	1,8	65 ed oltre
Insgesamt	300.324	61,7	1,6	Totale

(a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung in der entsprechenden Altersklasse
Percentuale delle persone andate in vacanza sul totale della popolazione della rispettiva classe di età

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Capitolo

Kapitel

6

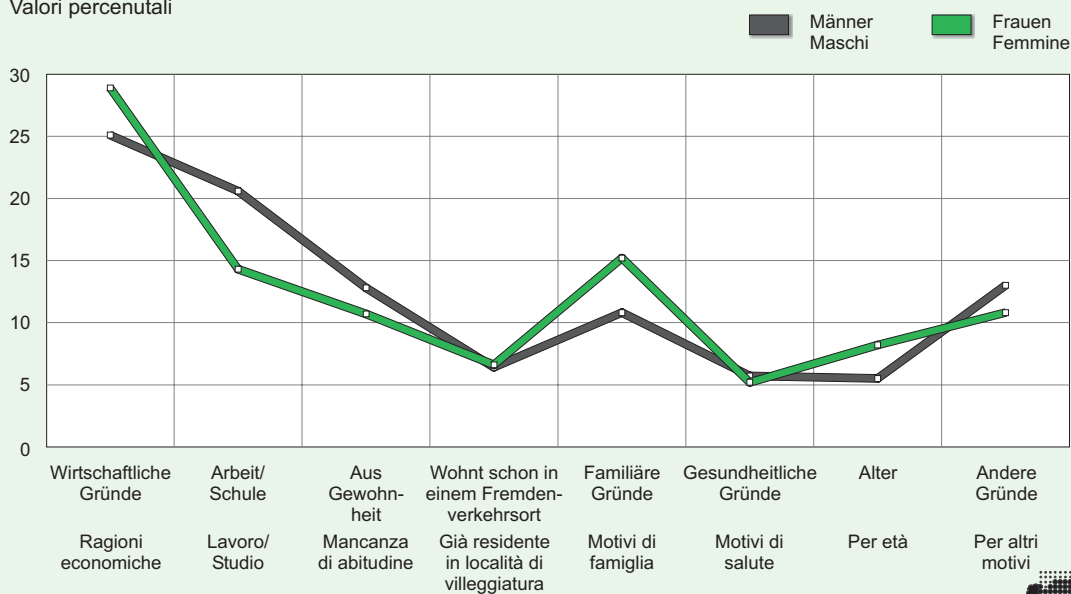
Graf. 6.f

Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2008

Prozentuelle Werte

Persone non andate in vacanze per motivo e sesso - 2008

Valori percentuali



© astat 2008 - sr





Erwerbstätigkeit Lavoro

7

Die Daten dieses Kapitels stammen aus folgenden Quellen:

- Volkszählung 2001,
- Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte,
- Erhebung der öffentlich Bediensteten der staatlichen und örtlichen Körperschaften,
- Erhebung der Meldungen von Arbeitsverhältnissen bei der Landesabteilung Arbeit,
- Erhebung der Eingetragenen in der Arbeitslosenliste,
- Datenarchiv des INAIL zu den gemeldeten Arbeitsunfällen.

Darüber hinaus enthält es Daten, die direkt von verschiedenen Landesämtern bezogen wurden.

Mit Ausnahme der Arbeitskräfteerhebung handelt es sich durchwegs um Vollerhebungen, d.h. alle Untersuchungseinheiten werden tatsächlich erfasst. Deshalb sind die Zahlen auf die Einerstelle genau angegeben.

Bei der **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** hingegen wurde nur ein kleiner Teil der Grundgesamtheit (über das ganze Jahr verteilt insgesamt etwa 15.000 Personen) erhoben. Mit Methoden der mathematischen Statistik wurden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausgenommen die in Gemeinschaften lebenden Personen, z.B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern auf Hundert gerundet. Auf Grund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelbeträge nicht mit dem Gesamtbetrag übereinstimmt.

I dati di questo capitolo provengono da diverse fonti:

- il censimento della popolazione 2001,
- la rilevazione campionaria delle forze di lavoro,
- la rilevazione dei dipendenti pubblici degli enti statali e locali,
- la rilevazione delle comunicazioni obbligatorie di rapporti di lavoro alla ripartizione provinciale del lavoro,
- la rilevazione delle iscrizioni alla lista dei disoccupati,
- l'archivio dati dell'INAIL, riguardante gli infortuni sul lavoro denunciati.

Vengono riportati anche dati forniti da diversi uffici provinciali.

Ad eccezione della rilevazione delle forze di lavoro, tutte le citate rilevazioni sono di tipo censuario, perché prendono in considerazione tutte le unità di rilevazione. I dati riportati sono perciò attendibili fino alla singola unità.

Nella **rilevazione campionaria delle forze di lavoro** viene invece rilevata solo una piccola parte della popolazione residente (nel corso dell'intero anno circa 15.000 persone). Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come ad es. gli ospiti delle case di riposo). Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.



Die Daten der **Volkszählung** dienen im Bereich der Erwerbstätigkeit vor allem dazu, detailliertere Informationen zu liefern (z.B. Daten nach Gemeinden), als dies mit Stichprobendaten möglich ist.

Bei der **Arbeitskräfteerhebung** geht es neben der Untergliederung der Hauptaggregate nach den wichtigsten demographischen und ökonomischen Merkmalen wie Geschlecht, Alter und Stellung im Beruf, in erster Linie um ihre Darstellung im zeitlichen Verlauf.

Die Hauptaggregate der Arbeitskräfteerhebung sind:

Erwerbspersonen: Erwerbstätige plus Arbeitsuchende

Erwerbstätige sind Personen ab 15 Jahren, die sich bei der Befragung als erwerbstätig erklären sowie Personen, die eine andere Erwerbsstellung angeben, in der Bezugswoche der Erhebung aber zumindest eine Arbeitsstunde geleistet haben.

Als **Arbeitsuchende** werden alle Personen ab 15 Jahren bezeichnet, die bei der Befragung angegeben haben:

- weder beschäftigt noch arbeitsunfähig oder im Wehrdienst zu sein;
- in der Bezugswoche der Erhebung keine Arbeitsstunden geleistet zu haben;
- auf Arbeitsuche zu sein bzw. in nächster Zukunft eine Tätigkeit aufzunehmen;
- in den letzten vier Wochen (vor der Erhebung) mindestens einmal zum Zweck der Arbeitssuche aktiv geworden zu sein;
- in der Lage bzw. bereit zu sein, eine Stelle sofort anzunehmen.

Mit den Daten der Hauptaggregate der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte werden u. a. zwei Maßzahlen berechnet, die für die Analyse des Arbeitsmarktes grundlegend sind:

- Die **Erwerbsquote** (das Verhältnis zwischen Erwerbspersonen und Wohnbevölkerung ab 15 Jahren) drückt aus, wie stark sich die Bevölkerung am Erwerbsleben beteiligt.
- Auch die amtliche **Arbeitslosenquote** wird mit den Daten der Arbeitskräfteerhebung ermittelt. Sie ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Zahl der Arbeitsuchenden und der Zahl der Erwerbspersonen.

I dati del **censimento** sono molto utili nel fornire informazioni nel campo occupazionale ad un livello di dettaglio decisamente più approfondito (ad esempio dati comunali) rispetto a quanto sia possibile con le indagini di tipo campionario.

Nella **rilevazione delle forze di lavoro**, oltre alla suddivisione dei principali aggregati secondo le più importanti caratteristiche demografiche ed economiche (sesso, età e posizione nella professione), importante è anche la loro presentazione nell'evolversi temporale.

Gli aggregati principali considerati nell'analisi delle forze di lavoro sono:

Forze di lavoro: occupati e persone in cerca di occupazione

Occupati: persone di 15 anni e più che alla rilevazione si sono dichiarate occupate e le persone che, avendo indicato un'altra condizione, hanno lavorato nella settimana di riferimento almeno un'ora.

Nelle **persone in cerca di occupazione** vengono comprese tutte le persone di 15 anni ed oltre che nel questionario hanno indicato:

- di non essere occupate, né inabili al lavoro, né in servizio di leva;
- di non aver effettuato alcuna ora lavorativa nella settimana di riferimento;
- di essere in cerca di lavoro, ovvero di iniziare un'attività nel prossimo futuro;
- di aver effettuato almeno un'azione di ricerca di lavoro nelle quattro settimane che precedono l'intervista;
- di essere in grado, ovvero disponibile ad accettare immediatamente un posto.

Con i dati aggregati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro vengono calcolati due indicatori fondamentali per l'analisi del mercato del lavoro:

- il **tasso di attività** (rapporto tra le forze di lavoro e la popolazione residente di 15 anni e più) esprime l'intensità della partecipazione della popolazione all'attività lavorativa;
- anche il **tasso ufficiale di disoccupazione** viene calcolato tramite i dati della rilevazione delle forze di lavoro. Esso si ottiene rapportando il numero delle persone in cerca di occupazione con il totale delle forze di lavoro.



Die Zahl der **beim Arbeitsservice registrierten Arbeitslosen** ist ein weiterer Indikator für die Entwicklung des Arbeitsmarktes. Der Arbeitslosenstatus wird aufgrund von gesetzlichen Vorgaben und Kriterien, welche die Landesarbeitskommission vorgibt, festgestellt (z.B. die sofortige Bereitschaft, eine Arbeit aufzunehmen und aktiv auf Arbeitsuche zu sein).

Der Unterschied zwischen der Anzahl der „Arbeitsuchenden“ laut Arbeitskräfteerhebung und jener der Eintragungen beim Arbeitsservice lässt sich damit erklären, dass viele beim Arbeitsservice eingetragene Personen eine Gelegenheitsarbeit wahrnehmen oder Arbeitsstunden in geringerem Ausmaß leisten. Diese Personen sind von den „Arbeitsuchenden“ ausdrücklich ausgeschlossen.

Il numero dei **disoccupati iscritti all'ufficio servizio lavoro** è un altro indicatore dello sviluppo del mercato del lavoro. Lo status di disoccupato è definito dalla Commissione provinciale per l'impiego sulla base di precisi criteri giuridici (per es. disponibilità immediata all'impiego e ricerca attiva di un posto di lavoro).

La differenza tra il numero delle "persone in cerca di occupazione" secondo la rilevazione campionaria delle forze di lavoro e quello delle iscrizioni all'ufficio servizio lavoro è riconducibile al fatto che molte delle persone iscritte nella lista dei disoccupati svolgono un lavoro occasionale oppure con orario ridotto. Queste persone non sono comprese tra le "persone in cerca di occupazione".



Tab. 7.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001

STELLUNG IM BERUF	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale		POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
				N	%	
Männer / Maschi						
Selbstständige	10.664	11.467	19.230	41.361	33,0	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	735	4.382	8.470	13.587	10,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	8.201	6.386	9.114	23.701	18,9	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	125	243	444	812	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	1.603	456	1.202	3.261	2,6	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	4.201	35.368	44.432	84.001	67,0	Dipendenti
Zusammen	14.865	46.835	63.662	125.362	100,0	Totale
Frauen / Femmine						
Selbstständige	3.052	1.647	13.037	17.736	19,8	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	67	483	3.767	4.317	4,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	933	587	5.797	7.317	8,2	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	18	69	459	546	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	2.034	508	3.014	5.556	6,2	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	3.386	8.362	60.264	72.012	80,2	Dipendenti
Zusammen	6.438	10.009	73.301	89.748	100,0	Totale
Insgesamt / Totale						
Selbstständige	13.716	13.114	32.267	59.097	27,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	802	4.865	12.237	17.904	8,3	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	9.134	6.973	14.911	31.018	14,4	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	143	312	903	1.358	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	3.637	964	4.216	8.817	4,1	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	7.587	43.730	104.696	156.013	72,5	Dipendenti
Insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001
Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
001 Aldein	119	244	397	760	15,7	32,1	52,2	Aldino
002 Andrian	104	68	212	384	27,1	17,7	55,2	Andriano
003 Altrei	16	57	110	183	8,7	31,1	60,1	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	844	1.403	3.970	6.217	13,6	22,6	63,9	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	98	71	218	387	25,3	18,3	56,3	Avelengo
006 Abtei	96	307	969	1.372	7,0	22,4	70,6	Badia
007 Barbian	119	263	360	742	16,0	35,4	48,5	Barbiano
008 Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
009 Prags	55	88	167	310	17,7	28,4	53,9	Braies
010 Brenner	32	176	698	906	3,5	19,4	77,0	Brennero
011 Brixen	430	1.947	5.925	8.302	5,2	23,5	71,4	Bressanone
012 Branzoll	84	324	676	1.084	7,7	29,9	62,4	Bronzolo
013 Bruneck	187	1.721	4.364	6.272	3,0	27,4	69,6	Brunico
014 Kuens	33	37	89	159	20,8	23,3	56,0	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	528	746	2.179	3.453	15,3	21,6	63,1	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	143	339	632	1.114	12,8	30,4	56,7	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	165	813	1.289	2.267	7,3	35,9	56,9	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	292	324	463	1.079	27,1	30,0	42,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	322	704	1.784	2.810	11,5	25,1	63,5	Castelrotto
020 Tscherms	118	118	382	618	19,1	19,1	61,8	Cermes
021 Kiens	96	483	698	1.277	7,5	37,8	54,7	Chienes
022 Klausen	186	717	1.367	2.270	8,2	31,6	60,2	Chiusa
023 Karneid	132	506	950	1.588	8,3	31,9	59,8	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	273	252	503	1.028	26,6	24,5	48,9	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	60	77	137	274	21,9	28,1	50,0	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	16	100	482	598	2,7	16,7	80,6	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	198	265	646	1.109	17,9	23,9	58,3	Curon Venosta
028 Toblach	120	451	947	1.518	7,9	29,7	62,4	Dobbiaco
029 Neumarkt	242	545	1.308	2.095	11,6	26,0	62,4	Egna
030 Pfalzen	119	346	633	1.098	10,8	31,5	57,7	Falzes
031 Völs am Schlern	226	432	822	1.480	15,3	29,2	55,5	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	21	95	282	398	5,3	23,9	70,9	Fortezza
033 Villnöß	153	377	573	1.103	13,9	34,2	51,9	Funes
034 Gais	98	509	751	1.358	7,2	37,5	55,3	Gais
035 Gargazon	122	106	423	651	18,7	16,3	65,0	Gargazzone
036 Glurns	31	143	214	388	8,0	36,9	55,2	Glorenza
037 Latsch	454	618	1.126	2.198	20,7	28,1	51,2	Laces
038 Algund	219	402	1.321	1.942	11,3	20,7	68,0	Lagundo
039 Lajen	140	453	556	1.149	12,2	39,4	48,4	Laion
040 Leifers	382	2.044	4.824	7.250	5,3	28,2	66,5	Laives
041 Lana	598	1.198	2.899	4.695	12,7	25,5	61,7	Lana
042 Laas	349	576	758	1.683	20,7	34,2	45,0	Lasa
043 Laurein	61	38	61	160	38,1	23,8	38,1	Lauregno
044 Lüsen	124	241	359	724	17,1	33,3	49,6	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	159	150	304	613	25,9	24,5	49,6	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	296	721	1.135	2.152	13,8	33,5	52,7	Malles Venosta
047 Enneberg	127	285	750	1.162	10,9	24,5	64,5	Marebbe
048 Marling	156	221	693	1.070	14,6	20,7	64,8	Marlengo
049 Martell	84	150	179	413	20,3	36,3	43,3	Martello
050 Mölten	134	199	381	714	18,8	27,9	53,4	Meltina
051 Meran	474	3.170	11.166	14.810	3,2	21,4	75,4	Merano
052 Welsberg-Taisten	106	383	728	1.217	8,7	31,5	59,8	Monguelfo-Tesido
053 Montan	141	170	388	699	20,2	24,3	55,5	Montagna
054 Moos in Passeier	281	318	466	1.065	26,4	29,9	43,8	Moso in Passiria
055 Nals	188	167	473	828	22,7	20,2	57,1	Nalles
056 Naturns	392	748	1.322	2.462	15,9	30,4	53,7	Naturno
057 Natz-Schabs	143	318	762	1.223	11,7	26,0	62,3	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	54	232	572	858	6,3	27,0	66,7	Nova Levante
059 Deutschnofen	211	451	939	1.601	13,2	28,2	58,7	Nova Ponente
060 Auer	138	334	1.002	1.474	9,4	22,7	68,0	Ora



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001

Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	COMUNI
	Agricoltura	Industria	Servizi	Totale	Agricoltura	Industria	Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
061 St.Ulrich	23	781	1.188	1.992	1,2	39,2	59,6	Ortisei
062 Partschins	219	393	960	1.572	13,9	25,0	61,1	Parcines
063 Percha	56	211	361	628	8,9	33,6	57,5	Perca
064 Plaus	53	84	138	275	19,3	30,5	50,2	Plaus
065 Waldbbruck	1	27	39	67	1,5	40,3	58,2	Ponte Gardena
066 Burgstall	67	145	470	682	9,8	21,3	68,9	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	183	540	694	1417	12,9	38,1	49,0	Prato allo Stelvio
068 Prettau	53	88	124	265	20,0	33,2	46,8	Predoi
069 Proveis	57	45	41	143	39,9	31,5	28,7	Proves
070 Ratschings	266	567	1.062	1.895	14,0	29,9	56,0	Racines
071 Rasen-Antholz	168	419	716	1.303	12,9	32,2	55,0	Rasen Anterselva
072 Ritten	489	1.134	1.717	3.340	14,6	34,0	51,4	Renon
073 Riffian	109	130	345	584	18,7	22,3	59,1	Rifiano
074 Mühlbach	116	342	845	1.303	8,9	26,2	64,9	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	78	228	268	574	13,6	39,7	46,7	Rodengo
076 Salurn	242	343	748	1.333	18,2	25,7	56,1	Salorno
077 Innichen	87	368	937	1.392	6,3	26,4	67,3	S.Candido
079 Jenesien	278	341	729	1.348	20,6	25,3	54,1	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	264	493	913	1.670	15,8	29,5	54,7	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	177	510	944	1.631	10,9	31,3	57,9	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	56	245	417	718	7,8	34,1	58,1	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	200	539	647	1.386	14,4	38,9	46,7	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	150	239	358	747	20,1	32,0	47,9	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	17	283	451	751	2,3	37,7	60,1	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	504	1.110	1.692	3.306	15,2	33,6	51,2	Sarentino
087 Schenna	275	240	901	1.416	19,4	16,9	63,6	Scena
088 Mühlwald	129	270	310	709	18,2	38,1	43,7	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	29	289	798	1.116	2,6	25,9	71,5	Selva di Val Gardena
091 Schnals	129	165	418	712	18,1	23,2	58,7	Senales
092 Sexten	103	203	503	809	12,7	25,1	62,2	Sesto
093 Schlanders	450	663	1.497	2.610	17,2	25,4	57,4	Silandro
094 Schluderns	91	383	360	834	10,9	45,9	43,2	Sluderno
095 Stilfs	85	125	449	659	12,9	19,0	68,1	Stelvio
096 Terenten	116	293	410	819	14,2	35,8	50,1	Terento
097 Terlan	345	296	1.135	1.776	19,4	16,7	63,9	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	411	338	755	1.504	27,3	22,5	50,2	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	230	177	494	901	25,5	19,6	54,8	Tesimo
100 Tiers	41	131	260	432	9,5	30,3	60,2	Tires
101 Tirol	159	191	870	1.220	13,0	15,7	71,3	Tirolo
102 Truden	50	121	235	406	12,3	29,8	57,9	Trodena
103 Taufers im Münstertal	65	174	215	454	14,3	38,3	47,4	Tubre
104 Ulten	276	389	662	1.327	20,8	29,3	49,9	Ultimo
105 Pfatten	78	112	233	423	18,4	26,5	55,1	Vadena
106 Olang	114	367	811	1.292	8,8	28,4	62,8	Valdaora
107 Pfitsch	185	295	795	1.275	14,5	23,1	62,4	Val di Vizze
108 Ahrntal	287	944	1.337	2.568	11,2	36,8	52,1	Valle Aurina
109 Gsies	243	322	442	1.007	24,1	32,0	43,9	Valle di Casies
110 Vintl	158	562	740	1.460	10,8	38,5	50,7	Vandoies
111 Vahrn	119	471	1.187	1.777	6,7	26,5	66,8	Varna
112 Vöran	115	139	209	463	24,8	30,0	45,1	Verano
113 Niederdorf	60	177	352	589	10,2	30,1	59,8	Villabassa
114 Villanders	131	332	384	847	15,5	39,2	45,3	Villandro
115 Sterzing	92	588	1.995	2.675	3,4	22,0	74,6	Vipiteno
116 Feldthurns	202	383	679	1.264	16,0	30,3	53,7	Veltturno
117 Wengen	67	238	247	552	12,1	43,1	44,7	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	85	75	177	337	25,2	22,3	52,5	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
Bezirks- gemeinschaften								Comunità comprensoriali
Vinschgau	2.707	4.847	8.154	15.708	17,2	30,9	51,9	Val Venosta
Burggrafenamt	4.999	9.873	26.698	41.570	12,0	23,8	64,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.216	7.624	19.116	30.956	13,6	24,6	61,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
Salten-Schlern	2.460	6.593	12.283	21.336	11,5	30,9	57,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.942	6.099	13.304	21.345	9,1	28,6	62,3	Valle Isarco
Wipptal	739	2.060	5.464	8.263	8,9	24,9	66,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.059	10.703	20.429	34.191	8,9	31,3	59,7	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen								Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke								Comprensori statistici
Mals	949	2.351	3.713	7.013	13,5	33,5	52,9	Malles
Schlanders	1.337	2.007	3.560	6.904	19,4	29,1	51,6	Silandro
Naturns	813	1.237	2.203	4.253	19,1	29,1	51,8	Naturno
Meran	2.217	5.447	18.185	25.849	8,6	21,1	70,4	Merano
Lana	1.457	2.161	4.692	8.310	17,5	26,0	56,5	Lana
St.Martin in Passeier	745	1.350	2.026	4.121	18,1	32,8	49,2	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7.518	14.553	34.379	56.450	13,3	25,8	60,9	Merano-Silandro
Bozen	5.923	19.031	53.678	78.632	7,5	24,2	68,3	Bolzano
Auer-Neumarkt	1.851	2.631	5.887	10.369	17,9	25,4	56,8	Ora-Egna
St.Ulrich	531	2.510	4.777	7.818	6,8	32,1	61,1	Ortisei
Bozen	8.305	24.172	64.342	96.819	8,6	25,0	66,5	Bolzano
Brixen	1.861	6.013	13.371	21.245	8,8	28,3	62,9	Bressanone
Sterzing	718	1.965	5.182	7.865	9,1	25,0	65,9	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2.579	7.978	18.553	29.110	8,9	27,4	63,7	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.535	5.652	11.025	18.212	8,4	31,0	60,5	Brunico
Sand in Taufers	634	2.115	3.060	5.809	10,9	36,4	52,7	Campo Tures
Innichen	370	1.199	2.739	4.308	8,6	27,8	63,6	S.Candido
Abtei	362	1.175	2.865	4.402	8,2	26,7	65,1	Badia
Bruneck	2.901	10.141	19.689	32.731	8,9	31,0	60,2	Brunico
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

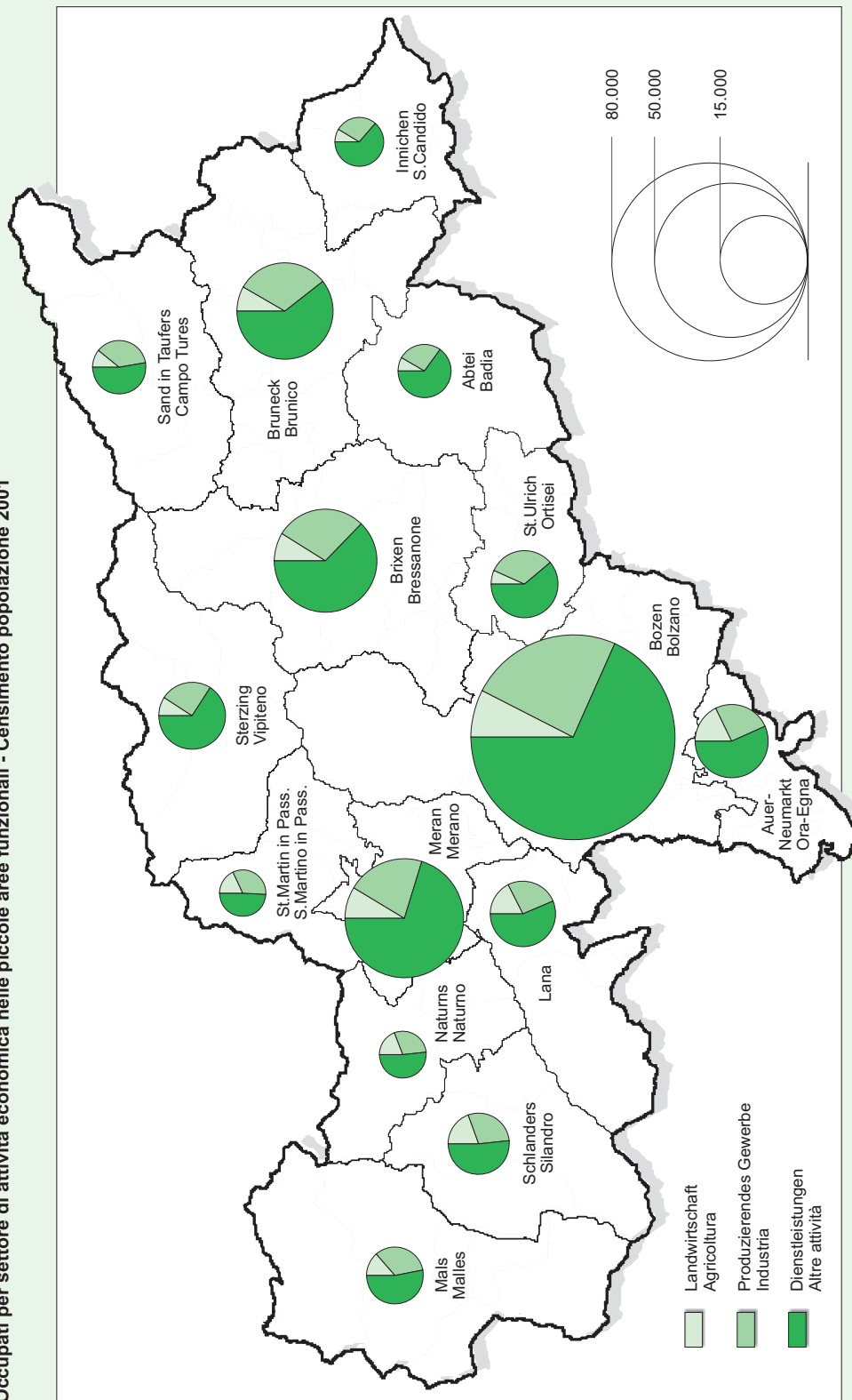
Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.a

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001
Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001





Tab. 7.3

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht (a) - 2003-2007

Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso (a) - 2003-2007

Medie annue

	2003	2004	2005	2006	2007	
Männer / Maschi						
Erwerbspersonen	132.500	131.200	133.200	135.500	136.200	Forze di lavoro
Erwerbstätige	130.000	128.600	130.300	132.900	133.400	Occupati
Arbeitsuchende	2.500	2.600	2.900	2.600	2.700	Persone in cerca di occupazione
Frauen / Femmine						
Erwerbspersonen	96.800	96.700	96.500	98.200	99.400	Forze di lavoro
Erwerbstätige	93.400	93.300	93.000	94.700	96.100	Occupati
Arbeitsuchende	3.500	3.400	3.400	3.500	3.300	Persone in cerca di occupazione
Insgesamt / Totale						
Erwerbspersonen	229.300	227.900	229.700	233.700	235.600	Forze di lavoro
Erwerbstätige	223.400	221.900	223.300	227.700	229.500	Occupati
Arbeitsuchende	5.900	6.000	6.300	6.100	6.100	Persone in cerca di occupazione

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.4

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht (a) - 2007
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso (a) - 2007
Media annua

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	4.200	3,2	300	9,6	4.500	3,3	15-19
20-29	22.500	16,9	800	29,7	23.400	17,1	20-29
30-39	38.400	28,7	600	21,2	38.900	28,6	30-39
40-49	38.100	28,6	600	22,2	38.800	28,5	40-49
50-59	21.800	16,4	400	15,4	22.300	16,4	50-59
60 und mehr	8.300	6,2	100	1,9	8.400	6,2	60 e oltre
Zusammen	133.400	100,0	2.700	100,0	136.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	1.700	1,8	200	5,9	1.900	1,9	15-19
20-29	18.400	19,2	700	21,9	19.200	19,3	20-29
30-39	28.200	29,4	1.100	32,9	29.300	29,5	30-39
40-49	28.900	30,0	700	22,3	29.600	29,8	40-49
50-59	15.100	15,7	500	16,0	15.600	15,7	50-59
60 und mehr	3.800	3,9	..	1,0	3.800	3,8	60 e oltre
Zusammen	96.100	100,0	3.300	100,0	99.400	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	5.900	2,6	500	7,5	6.400	2,7	15-19
20-29	41.000	17,9	1.500	25,4	42.500	18,1	20-29
30-39	66.600	29,0	1.700	27,6	68.200	29,0	30-39
40-49	67.000	29,2	1.400	22,3	68.400	29,0	40-49
50-59	36.900	16,1	1.000	15,7	37.900	16,1	50-59
60 und mehr	12.100	5,3	100	1,4	12.200	5,2	60 e oltre
Insgesamt	229.500	100,0	6.100	100,0	235.600	100,0	Totale generale

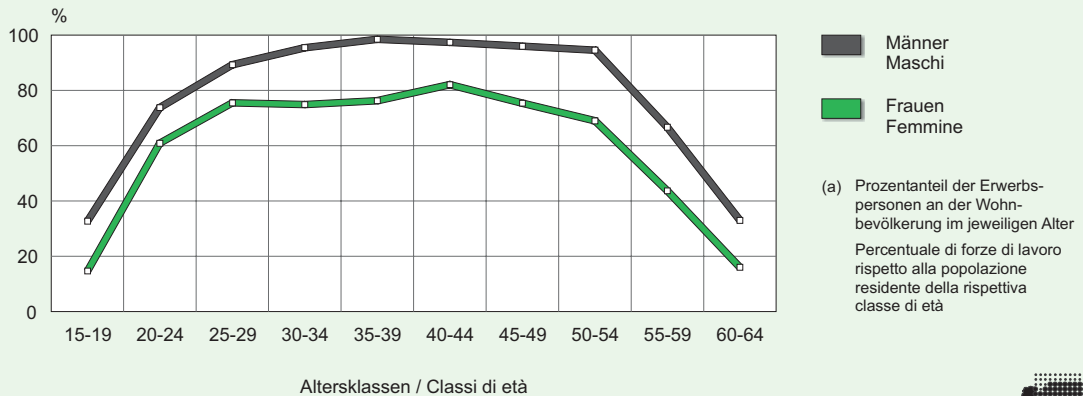
(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Graf. 7.b

Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten (a) - 2007**Tassi specifici di attività per età e sesso (a) - 2007**

© astat 2008 - Iri



Tab. 7.5

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht (a) - 2007
Jahresdurchschnitt**Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso (a) - 2007**
Media annua

FAMILIENSTAND	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		STATO CIVILE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Ledig	59.500	44,6	1.900	69,6	61.400	45,1	Celibe
Verheiratet	67.200	50,3	600	20,7	67.700	49,7	Coniugato
Anderer Familienstand	6.800	5,1	300	9,7	7.100	5,2	Altro stato civile
Zusammen	133.400	100,0	2.700	100,0	136.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Ledig	37.300	38,8	1.100	32,3	38.400	38,6	Nubile
Verheiratet	48.300	50,3	1.800	55,5	50.100	50,4	Coniugata
Anderer Familienstand	10.500	10,9	400	12,2	10.900	11,0	Altro stato civile
Zusammen	96.100	100,0	3.300	100,0	99.400	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Ledig	96.800	42,2	3.000	49,2	99.800	42,4	Celibe/nubile
Verheiratet	115.400	50,3	2.400	39,7	117.900	50,0	Coniugato/a
Anderer Familienstand	17.300	7,5	700	11,1	17.900	7,6	Altro stato civile
Insgesamt	229.500	100,0	6.100	100,0	235.600	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.6

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht (a) - 2007
Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso (a) - 2007
Media annua

BILDUNGSGRAD	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		GRADO DI ISTRUZIONE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Bis Grundschule	13.100	9,8	400	15,1	13.500	9,9	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	59.900	44,9	1.000	35,4	60.800	44,7	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	60.500	45,3	1.400	49,5	61.900	45,4	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Zusammen	133.400	100,0	2.700	100,0	136.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Bis Grundschule	6.400	6,6	400	11,6	6.800	6,8	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	34.200	35,6	1.500	45,3	35.700	35,9	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	55.500	57,8	1.400	43,1	56.900	57,3	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Zusammen	96.100	100,0	3.300	100,0	99.400	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Bis Grundschule	19.500	8,5	800	13,2	20.300	8,6	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	94.000	41,0	2.500	40,8	96.500	41,0	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	116.000	50,5	2.800	46,0	118.800	50,4	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Insgesamt	229.500	100,0	6.100	100,0	235.600	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.7

Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 2007
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro per condizione professionale e sesso (a) - 2007
 Media annua

ERWERBSSTELLUNG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		CONDIZIONE PROFESSIONALE
	N	%	N	%	N	%	
Erwerbstätige	133.400	98,0	96.100	96,7	229.500	97,4	Occupati
davon: <i>Erklärterweise</i>							di cui: <i>Occupato/a</i>
<i>beschäftigt</i>	131.300	96,4	93.100	93,7	224.400	95,2	<i>dichiarato/a</i>
<i>Andere Erwerbstätige</i>	2.100	1,6	3.000	3,0	5.100	2,2	<i>Altri occupati</i>
Arbeitsuchende	2.700	2,0	3.300	3,3	6.100	2,6	Persone in cerca di lavoro
davon: <i>Sucht neue</i>							di cui: <i>In cerca di nuova</i>
<i>Beschäftigung</i>	2.200	1,6	1.800	1,8	4.100	1,7	<i>occupazione</i>
<i>Sucht erste</i>							<i>In cerca di prima</i>
<i>Beschäftigung</i>	100	0,1	200	0,2	400	0,2	<i>occupazione</i>
<i>Andere</i>							<i>Altre persone in cerca</i>
<i>Arbeitsuchende</i>	400	0,3	1.200	1,3	1.600	0,7	<i>di lavoro</i>
Insgesamt	136.200	100,0	99.400	100,0	235.600	100,0	Totale

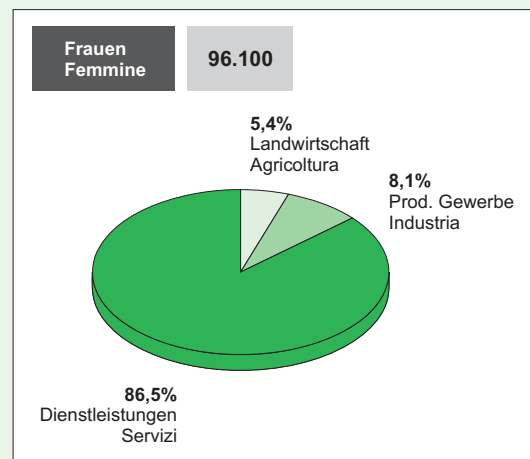
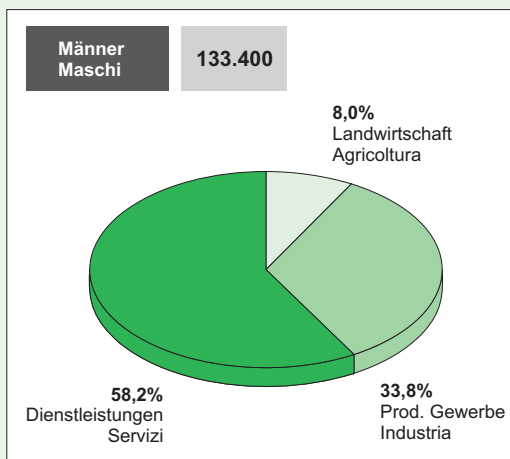
(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 7.c

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2007
 Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 2007
 Media annua - Composizione percentuale


© astat 2008 - Ir





Tab. 7.8

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Stellung im Beruf und Geschlecht (a) - 2007
Jahresdurchschnitt

Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso (a) - 2007
Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständige Indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	8.300	20,5	2.400	2,6	10.700	8,0	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10.400	25,7	34.700	37,3	45.100	33,8	Industria
Dienstleistungen	21.700	53,8	55.900	60,1	77.600	58,2	Servizi
Zusammen	40.400	100,0	93.100	100,0	133.400	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	4.200	22,0	900	1,2	5.100	5,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2.200	11,6	5.600	7,2	7.800	8,1	Industria
Dienstleistungen	12.800	66,4	70.400	91,6	83.100	86,5	Servizi
Zusammen	19.200	100,0	76.800	100,0	96.100	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	12.500	21,0	3.300	2,0	15.800	6,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	12.600	21,2	40.300	23,7	52.900	23,1	Industria
Dienstleistungen	34.500	57,8	126.300	74,3	160.700	70,0	Servizi
Insgesamt	59.600	100,0	169.900	100,0	229.500	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.9

Unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich, Dauerhaftigkeit des Arbeitsverhältnisses, Arbeitszeit und Geschlecht (a) - 2007
 Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti per settore economico, stabilità del rapporto di lavoro, orario di lavoro e sesso (a) - 2007
 Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Vollzeitbeschäftigung A tempo pieno		Teilzeitbeschäftigung A tempo parziale		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	2.300	2,6	100	3,3	2.400	2,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	33.900	38,0	800	21,7	34.700	37,3	Industria
Dienstleistungen	53.100	59,4	2.800	74,9	55.900	60,1	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	9.000	10,1	800	22,0	9.800	10,6	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	80.300	89,9	3.000	78,0	83.200	89,4	A tempo indeterminato
Zusammen	89.300	100,0	3.800	100,0	93.100	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	400	0,9	500	1,7	900	1,2	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3.400	7,2	2.100	7,2	5.600	7,2	Industria
Dienstleistungen	43.400	91,9	27.000	91,1	70.400	91,6	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	8.900	18,9	4.300	14,6	13.200	17,2	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	38.300	81,1	25.300	85,4	63.600	82,8	A tempo indeterminato
Zusammen	47.200	100,0	29.600	100,0	76.800	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Wirtschaftsbereich							Settore economico
Landwirtschaft	2.700	2,0	600	1,9	3.300	2,0	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	37.300	27,3	3.000	8,9	40.300	23,7	Industria
Dienstleistungen	96.500	70,7	29.800	89,2	126.300	74,3	Servizi
Dauerhaftigkeit der Arbeit							Stabilità del lavoro
Befristete Beschäftigung	17.900	13,1	5.200	15,5	23.100	13,6	A tempo determinato
Unbefristete Beschäftigung	118.600	86,9	28.200	84,5	146.800	86,4	A tempo indeterminato
Insgesamt	136.500	100,0	33.400	100,0	169.900	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.10

Erwerbstätige nach Wirtschaftszweig und Geschlecht (a) - 2007

Jahresdurchschnitt

Occupati per ramo di attività economica e sesso (a) - 2007

Media annua

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%	N	%	
Landwirtschaft	10.700	8,0	5.100	5,4	15.800	6,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	45.100	33,8	7.800	8,1	52.900	23,1	Industria
Baugewerbe	18.800	14,1	1.100	1,1	19.900	8,7	Costruzioni
Andere Zweige des Produzierenden Gewerbes	26.300	19,7	6.700	7,0	33.100	14,4	Altri rami del settore industriale
Dienstleistungen	77.600	58,2	83.100	86,5	160.700	70,0	Servizi
Handel	20.400	15,3	16.300	17,0	36.700	16,0	Commercio
Beherbergungsbetriebe und Gaststätten	9.900	7,5	14.700	15,4	24.700	10,8	Alberghi e ristoranti
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	7.400	5,6	2.300	2,4	9.700	4,2	Trasporti e comunicazioni
Finanzvermittlung, Versicherungen, Immobilien­geschäfte	4.800	3,6	2.800	2,9	7.600	3,3	Intermediazione mone- taria, assicurazioni, attività immobiliari
Informatik, Forschung, Dienst- leistungen für Unternehmen	9.300	7,0	6.100	6,3	15.400	6,7	Informatica, ricerca, servizi alle imprese
Öffentliche Verwaltung	8.900	6,7	7.300	7,6	16.200	7,1	Amministrazione pubblica
Schul-, Sozial- und Gesundheitswesen	10.400	7,8	26.500	27,6	36.900	16,1	Istruzione, sanità e assistenza sociale
Andere öffentliche und soziale Dienste, Hausangestellte	6.400	4,8	7.000	7,3	13.500	5,9	Altri servizi pubblici e so- ciali, personale domestico
Insgesamt	133.400	100,0	96.100	100,0	229.500	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 7.11

Arbeitslosenquoten (a) - 2003-2007
Tassi di disoccupazione (a) - 2003-2007

	2003	2004	2005	2006	2007	
Südtirol	2,6	2,7	2,8	2,6	2,6	Provincia di Bolzano
Männer	1,9	2,0	2,2	1,9	2,0	Maschi
Frauen	3,6	3,5	3,5	3,6	3,3	Femmine
Provinz Trient	2,9	3,2	3,6	3,1	2,9	Provincia di Trento
Italien	8,7	8,0	7,7	6,8	6,1	Italia

(a) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen insgesamt
 Percentuale di persone in cerca di occupazione sul totale delle forze di lavoro

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

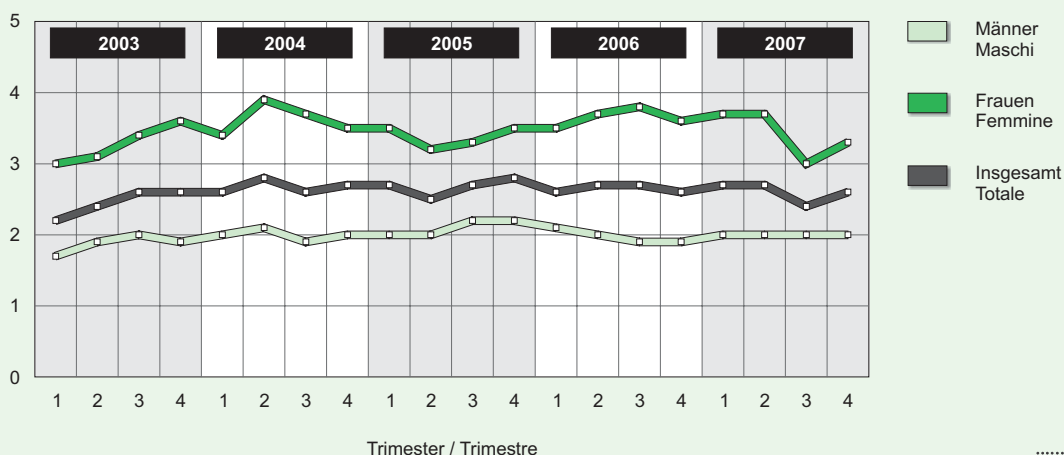
Graf. 7.d

Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2003-2007

Gleitender Durchschnitt

Tasso di disoccupazione per sesso - 2003-2007

Media mobile



© astat 2008 - lr





Tab. 7.12

Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2005-2007

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2005-2007

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGSBEREICHE	2005	2006	2007		AMMINISTRAZIONI
			Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	
Staatliche Verwaltungen (a)	1.398	1.381	1.354	757	Amministrazioni statali (a)
Ministerien (a)	986	981	959	500	Ministeri (a)
davon: Regierungskommissariat (b)	179	175	172	96	di cui: Commissariato del Governo (b)
Gerichtswesen	303	296	294	152	Amministrazione giudiziaria
Finanz- und					Ministero delle Finanze e
Schatzministerium (c)	446	452	438	230	Ministero del Tesoro (c)
Sonstige Ministerien	58	58	55	22	Altri ministeri
Sozialversicherungsanstalten (d)	389	378	374	243	Previdenziali (d)
ACI	23	22	21	14	ACI
Staatsbahn	834	816	764	124	Ferrovie dello Stato
Post	1.135	1.093	1.091	466	Poste

- (a) Nicht enthalten sind die etwa 4.000 Bediensteten des Innen- und Verteidigungsministeriums (Polizei, Carabinieri, Militär)
Non sono compresi i circa 4.000 dipendenti del Ministero dell'Interno e della Difesa (Polizia, Carabinieri, Militari)
- (b) Enthalten sind: Regierungskommissariat, Verwaltung der öffentlichen Sicherheit, Rechnungshof, Verwaltungsgerichtshof
Compresi: Commissariato del Governo, Amministrazione della pubblica sicurezza, Corte dei Conti, Tribunale Amministrativo Regionale
- (c) Inklusive Agenturen für die Einnahmen, das Zollwesen, das Gebiet und die Staatsgüter
Comprese: Agenzie per le Entrate, le Dogane, il Territorio e il Demanio
- (d) Enthalten sind: NISF, INAIL und INPDAP
Compresi: INPS, INAIL e INPDAP

Quelle: Regierungskommissariat, ASTAT

Fonte: Commissariato del Governo, ASTAT



Tab. 7.13

Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppe (a) - 2007

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico (a) - 2007

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGEN	Geschlecht Sesso		Sprachgruppe Gruppo linguistico			Insgesamt	AMMINISTRAZIONI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Land	4.046	7.782	8.448	2.937	443	11.828	Provincia
Landesverwaltung	3.918	7.616	8.245	2.857	432	11.534	Amministrazione provinciale
davon: Kindergärten	9	2.055	1.443	524	97	2.064	di cui: Scuole materne
Berufsschulen	544	557	790	295	16	1.101	Scuole professionali
Land- und forstwirtschaftliche Berufsbildung	91	149	228	9	3	240	Fomazione professionale agricolo - forestale
Musik institute	231	285	385	98	33	516	Istituti musicali
Verwaltung staatliche Schulen	620	1.983	1.951	556	96	2.603	Amministrazione scuole statali
Behindertendienst	50	369	283	120	16	419	Assistenza handicappati
Berufsfeuerwehr	135	3	107	26	5	138	Corpo vigili del fuoco
Übrige Landesverwaltung	2.238	2.215	3.058	1.229	166	4.453	Altri servizi dell'ammin.provinciale
Landtag	18	41	38	16	5	59	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	110	125	165	64	6	235	Amministrazioni speciali
davon: Rundfunkanstalt RAS	22	6	....	....	....	28	di cui: Radiotelevisione RAS
Wohnbauinstitut	88	119	....	....	....	207	Istituto per l'edilizia sociale
Lehrpersonen (b)	1.948	6.606	5.808	2.395	351	8.554	Insegnanti (b)
Gemeinden und Gemeindekonsortien	1.847	2.514	2.857	1.326	178	4.361	Comuni e Consorzi comunali
Sanitätsbetrieb	2.341	6.205	5.983	2.330	233	8.546	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	853	3.825	3.291	1.213	174	4.678	Altri Enti
davon: Regionalverwaltung und Regionalrat	23	62	54	27	4	85	di cui: Amministrazione Regionale e Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	390	1.209	1.309	210	80	1.599	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	172	719	193	694	4	891	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Fürsorgekörperschaften	195	1.734	1.625	219	85	1.929	Enti di assistenza
Handelskammer	62	69	....	....	....	131	Camera di commercio
Sonstiges	11	32	22	21	-	43	Altro
Insgesamt	11.035	26.932	26.387	10.201	1.379	37.967	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Land	34,2	65,8	71,4	24,8	3,8	100,0	Provincia
Lehrpersonen (b)	22,8	77,2	67,9	28,0	4,1	100,0	Insegnanti (b)
Gemeinden	42,4	57,6	65,5	30,4	4,1	100,0	Comuni
Sanitätsbetrieb	27,4	72,6	70,0	27,3	2,7	100,0	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	18,2	81,8	70,4	25,9	3,7	100,0	Altri Enti
Insgesamt	29,1	70,9	69,5	26,9	3,6	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti(b) Lehrpersonen an den Staatsschulen, auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle; unter Sprachgruppe ist hier die Muttersprache zu verstehen.
Insegnanti nelle scuole statali, su posto vacante o disponibile per un anno; per gruppo linguistico qui si intende la madrelingua.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

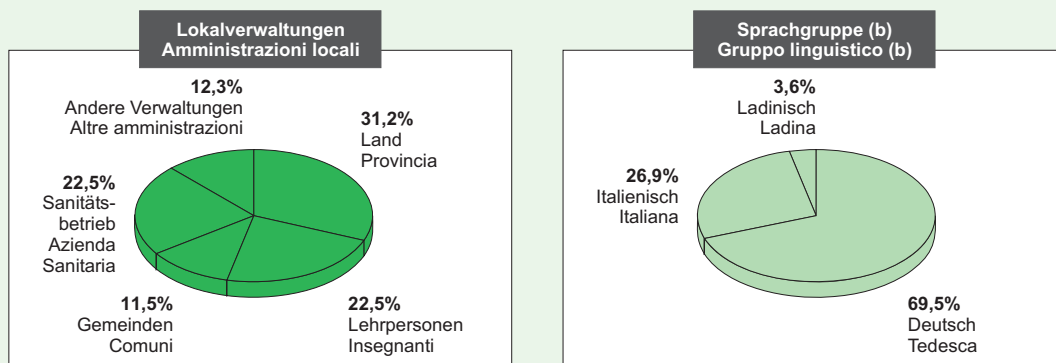
Graf. 7.e

Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltung/Kategorie und Sprachgruppe (a) - 2007

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria e gruppo linguistico (a) - 2007

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



(a) Inklusive Lehrpersonen, ausg. Ersatzpersonal
 Inclusi gli insegnanti, esclusi i supplenti

(b) Die Aufteilung nach Sprachgruppen bei den Lehrern erfolgte hier aufgrund ihrer Muttersprache
 La suddivisione per gruppo linguistico degli insegnanti si riferisce alla loro madrelingua

© astat 2008 - lr



Tab. 7.14

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebene und Altersklasse (a) - 2007

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classe d'età (a) - 2007

Situazione al 31.12.

FUNKTIONSEBENEN	Alter (vollendete Jahre) / Et� (anni compiuti)					Insgesamt Totale	QUALIFICA FUNZIONALE
	Unter 30 Sotto 30	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 und mehr 60 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	-	3	13	22	3	41	1
2	11	237	768	657	31	1.704	2
3	10	106	202	87	4	409	3
4	89	579	901	378	14	1.961	4
5	112	364	600	281	13	1.370	5
6	448	1.197	1.147	579	35	3.406	6
7	76	351	313	145	19	904	7
8	138	607	462	252	44	1.503	8
9	3	79	82	59	13	236	9
Insgesamt	887	3.523	4.488	2.460	176	11.534	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	-	7,3	31,7	53,7	7,3	100,0	1
2	0,6	13,9	45,1	38,6	1,8	100,0	2
3	2,4	25,9	49,4	21,3	1,0	100,0	3
4	4,5	29,5	45,9	19,3	0,7	100,0	4
5	8,2	26,6	43,8	20,5	0,9	100,0	5
6	13,2	35,1	33,7	17,0	1,0	100,0	6
7	8,4	38,8	34,6	16,0	2,1	100,0	7
8	9,2	40,4	30,7	16,8	2,9	100,0	8
9	1,3	33,5	34,7	25,0	5,5	100,0	9
Insgesamt	7.7	30.5	38.9	21.3	1.5	100,0	Totale

(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
 Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonch  i supplenti

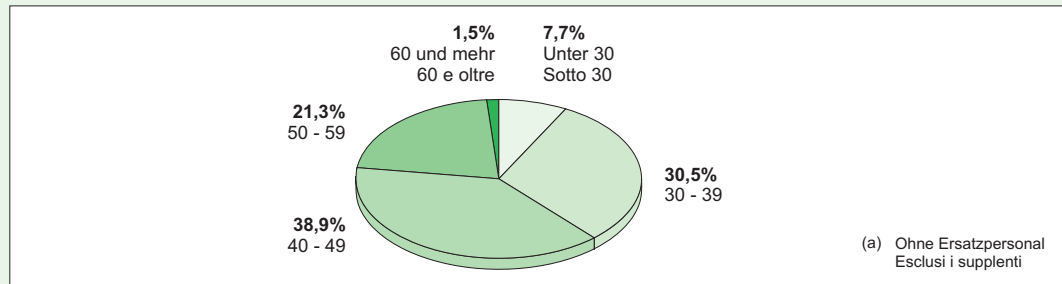
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Graf. 7.f

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklasse (a) - 2007
Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classe d'età (a) - 2007
Situazione al 31.12.


© astat 2008 - Ir



Tab. 7.15

Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulamt, Geschlecht, Rechtsstand und Schulstufe (a) - 2007
Stand am 31.12.

Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, stato giuridico e grado di istruzione (a) - 2007
Situazione al 31.12.

SCHULAMT	Geschlecht / Sesso		Rechtsstand / Stato giuridico			INTENDENZA SCOLASTICA
	Männlich	Weiblich	Unbefristet beschäftigt	Befristet beschäftigt (b)	Insgesamt	
	Maschi	Femmine	A tempo indeterminato	A tempo determinato (b)	Totale	
Grundschule / Scuola elementare						
Deutsches Schulamt	285	2.658	2.369	574	2.943	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	62	666	623	105	728	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	17	170	134	53	187	Intendenza ladina
Insgesamt	364	3.494	3.126	732	3.858	Totale
Mittelschule / Scuola media						
Deutsches Schulamt	479	1.228	1.194	513	1.707	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	127	363	396	94	490	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	24	77	61	40	101	Intendenza ladina
Insgesamt	630	1.668	1.651	647	2.298	Totale
Oberschule / Scuola secondaria superiore						
Deutsches Schulamt	664	1.025	1.251	438	1.689	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	274	372	494	152	646	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	16	47	32	31	63	Intendenza ladina
Insgesamt	954	1.444	1.777	621	2.398	Totale
Insgesamt / Totale						
Deutsches Schulamt	1.428	4.911	4.814	1.525	6.339	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	463	1.401	1.513	351	1.864	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	57	294	227	124	351	Intendenza ladina
Insgesamt	1.948	6.606	6.554	2.000	8.554	Totale

(a) Inklusive Religionslehrer
Inclusi gli insegnanti di religione

(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.16

Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen (a) - 2005-2007

Stand am 31.12.

Posti occupati nelle amministrazioni locali (a) - 2005-2007

Situazione al 31.12.

LOKALVERWALTUNGEN	2005	2006	2007	AMMINISTRAZIONI LOCALI
Land	10.237	10.278	10.274	Provincia
Landesverwaltung	9.980	10.018	10.011	Amministrazione provinciale
Landtag	51	50	52	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	206	210	211	Amministrazioni speciali
davon: Rundfunkanstalt Südtirol (RAS)	24	26	27	di cui: Radiotelevisione Azienda Speciale (RAS)
Wohnbauinstitut	182	185	183	Istituto per l'edilizia
Lehrpersonen (b)	7.590	7.719	7.783	Insegnanti (b)
Gemeinden	3.855	3.875	3.856	Comuni
Gemeinden	3.850	3.872	3.853	Comuni
Gemeindekonsortien	5	3	3	Consorzi comunali
Sanitätsbetrieb	7.273	7.433	7.482	Azienda Sanitaria
Sonstige Körperschaften	3.765	3.893	3.955	Altri Enti
Regionalverwaltung	69	69	70	Amministrazione Regionale
Regionalrat	9	9	9	Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	1.274	1.322	1.345	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	778	794	804	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Handelskammer	126	123	119	Camera di Commercio
Verkehrsämter	32	31	33	Aziende soggiorno e turismo
Fürsorgekörperschaften	1.469	1.538	1.568	Enti di Assistenza
Berufskammern	8	7	7	Ordini professionali
Insgesamt	32.720	33.198	33.350	Totale

(a) Ausgenommen Stellen, die von Personal mit privatrechtlichem Vertrag besetzt sind. Die besetzten Stellen sind in Vollzeitäquivalenten bzw. Personenjahren ausgedrückt.
Esclusi i posti che sono occupati dagli assunti a contratto di diritto privato. I posti occupati sono espressi in termini di tempo pieno (unità di lavoro).

(b) Lehrpersonen an den Staatsschulen, auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Insegnanti nelle scuole statali, su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 7.17

Registrierte Arbeitslose nach soziodemografischen Merkmalen - 2007

Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per caratteristiche socio-demografiche - 2007

Media annua

	Geschlecht / Sesso		Insgesamt Totale	
	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Altersklassen (Jahre)				Classi di età (anni)
15-19	65	73	138	15-19
20-24	173	298	471	20-24
25-29	210	504	714	25-29
30-39	611	1.213	1.824	30-39
40-49	693	800	1.493	40-49
50 und mehr	567	483	1.050	50 e oltre
Staatsbürgerschaft				Cittadinanza
Italien	1.706	2.766	4.472	Italia
EU-15-Länder (ohne Italien)	33	86	119	Paesi UE-15 (Italia esclusa)
Neue EU-Länder (ab 2004)	39	157	196	Nuovi Paesi UE dal 2004
Andere Länder	541	362	903	Altri paesi
Wirtschaftsbereich (Herkunft)				Settore economico (provenienza)
Landwirtschaft	75	57	132	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	747	308	1.055	Industria
Dienstleistungen	1.285	2.613	3.898	Servizi
Nicht erfasst	189	353	542	Non rilevato
Erstmals Arbeitssuchende	23	40	63	In cerca di primo impiego
Eintragungsdauer				Durata di iscrizione
Weniger als 3 Monate	869	1.284	2.153	Meno di 3 mesi
3-11 Monate	776	1.385	2.161	3-11 mesi
1 Jahr oder länger	674	702	1.376	1 anno o più
Insgesamt	2.319	3.371	5.690	Totale
- davon Behinderte (Gesetz 68/1999)	378	221	600	- di cui persone disabili (legge 68/1999)
- davon in der Mobilitätsliste	509	521	1.030	- di cui iscritti nelle liste di mobilità
Neue Zugänge	5.565	7.609	13.174	Nuove registrazioni
Abgänge	5.401	7.567	12.968	Cessazioni

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.18

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2007 und 2008**Disoccupati registrati per mese e sesso - 2007 e 2008**

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2007							
Jänner	2.604	3.795	6.399	40,7	59,3	100,0	Gennaio
Februar	2.599	3.741	6.340	41,0	59,0	100,0	Febbraio
März	2.394	3.526	5.920	40,4	59,6	100,0	Marzo
April	2.306	3.311	5.616	41,1	58,9	100,0	Aprile
Mai	2.325	3.443	5.768	40,3	59,7	100,0	Maggio
Juni	2.079	3.005	5.083	40,9	59,1	100,0	Giugno
Juli	1.890	2.764	4.654	40,6	59,4	100,0	Luglio
August	1.864	2.684	4.548	41,0	59,0	100,0	Agosto
September	1.918	2.681	4.599	41,7	58,3	100,0	Settembre
Oktober	2.213	3.103	5.316	41,6	58,4	100,0	Ottobre
November	2.839	4.278	7.117	39,9	60,1	100,0	Novembre
Dezember	2.807	4.164	6.971	40,3	59,7	100,0	Dicembre



Tab. 7.18 - Forsetzung/Segue

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Geschlecht - 2007 und 2008

Disoccupati registrati per mese e sesso - 2007 e 2008

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2008							
Jänner	2.857	3.924	6.782	42,1	57,9	100,0	Gennaio
Februar	2.885	3.918	6.803	42,4	57,6	100,0	Febbraio
März	2.589	3.441	6.031	42,9	57,1	100,0	Marzo
April	2.818	3.889	6.706	42,0	58,0	100,0	Aprile
Mai	2.750	3.821	6.571	41,9	58,1	100,0	Maggio
Juni	2.501	3.466	5.967	41,9	58,1	100,0	Giugno

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.19

Registrierte Arbeitslose nach Monat und Bezirksgemeinschaft (a) - 2007 und 2008

Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale (a) - 2007 e 2008

MONATE	Vinschgau Val Venosta	Burggrafenamt Burgraviato	Überetsch-Südt. Unterl. Oltradige-Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten-Schlern Salto-Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	MESI
Jahr / Anno 2007									
Jänner	485	2.073	842	1.354	358	442	197	620	Gennaio
Februar	471	2.075	820	1.385	347	421	188	605	Febbraio
März	384	1.821	771	1.377	334	408	182	620	Marzo
April	315	1.234	631	1.364	400	440	195	1.002	Aprile
Mai	330	1.181	605	1.330	447	441	204	1.190	Maggio
Juni	291	1.094	563	1.286	376	389	186	858	Giugno
Juli	251	1.077	570	1.281	302	371	162	603	Luglio
August	249	1.041	573	1.276	290	352	157	583	Agosto
September	257	1.008	563	1.286	310	350	154	639	Settembre
Oktober	289	1.044	605	1.322	407	393	174	1.040	Ottobre
November	457	1.810	792	1.363	556	473	209	1.398	Novembre
Dezember	521	2.159	856	1.342	477	451	165	943	Dicembre

Jahr / Anno 2008

Jänner	540	2.245	902	1.423	399	431	152	637	Gennaio
Februar	520	2.291	898	1.444	382	435	146	633	Febbraio
März	409	1.741	803	1.467	386	395	130	648	Marzo
April	379	1.382	719	1.519	585	455	166	1.436	Aprile
Mai	374	1.234	667	1.548	571	420	168	1.524	Maggio
Juni	333	1.183	661	1.578	491	371	158	1.140	Giugno

(a) Die Summe der Arbeitslosen über alle Bezirksgemeinschaften stimmt nicht mit den für Südtirol insgesamt in Tab. 7.18 veröffentlichten Werten überein, da einige Arbeitslose territorial nicht zugeordnet werden können bzw. außerhalb Südtirols wohnen und hier nicht aufscheinen.
La somma dei disoccupati per comunità comprensoriale differisce dal totale provincia pubblicato nella tab. 7.18 in quanto non risultano i disoccupati per i quali il domicilio è sconosciuto ovvero fuori provincia.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



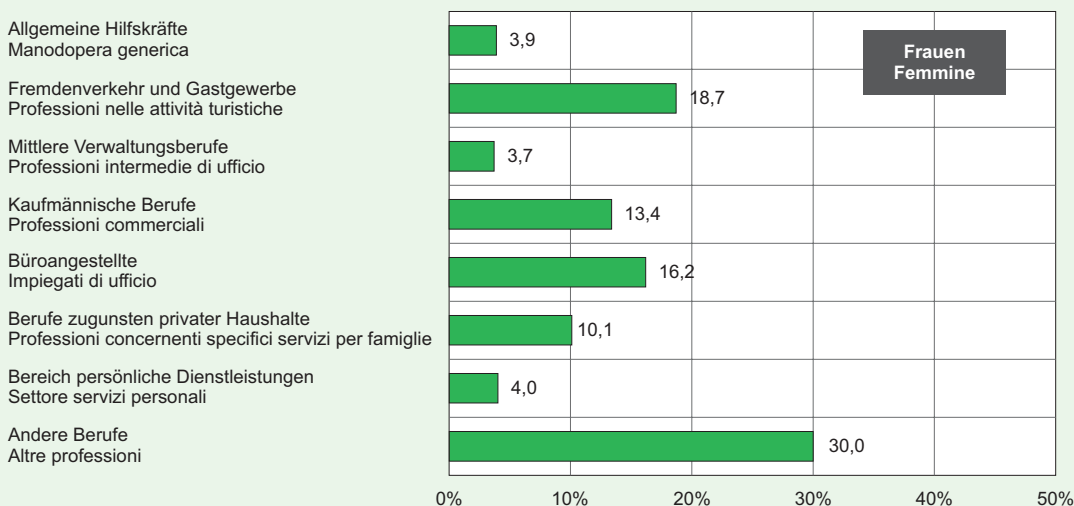
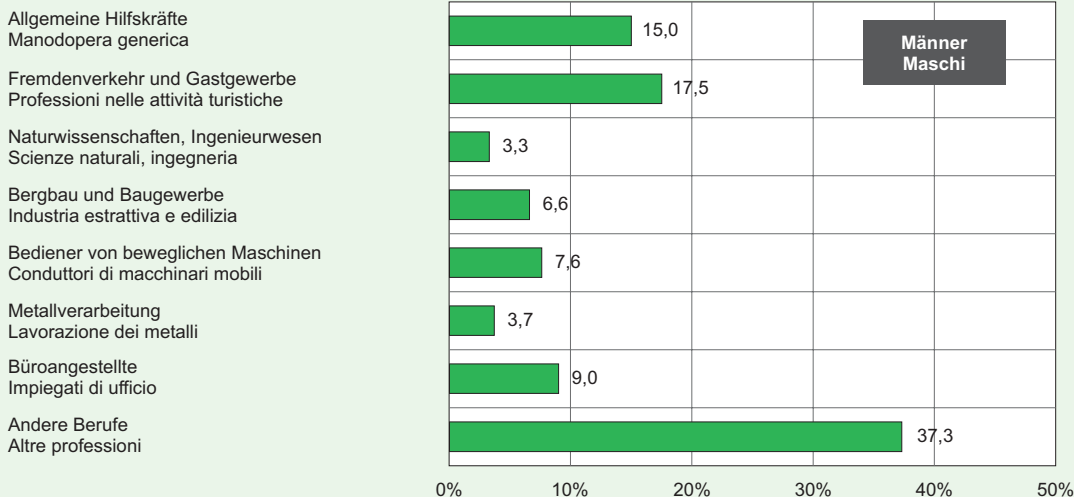
Graf. 7.g

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2007

Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2007

Media annua



© astat 2008 - Itr



Tab. 7.20

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2007
Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2007
Media annua

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	GRUPPI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%		
Humanwissenschaftler	20	32,8	41	67,2	61	Specialisti in scienze dell'uomo
Lehrer und Gleichgestellte	7	17,9	32	82,1	39	Docenti e assimilati
Techn. Berufe im Bereich Naturwissenschaften, Ingenieurwesen	76	84,4	14	15,6	90	Professioni intermedie in scienze naturali, ingegneria
Techniker in den Biowissenschaften	5	9,8	46	90,2	51	Professioni interm. nelle scienze della vita
Mittlere Verwaltungsberufe	67	34,7	126	65,3	193	Professioni intermedie di ufficio
Bereich persönl. Dienstleistungen	24	15,0	136	85,0	160	Settore servizi personali
Büroangestellte	208	27,6	545	72,4	753	Impiegati di ufficio
Angestellte mit direktem Kontakt zur Kundschaft	12	20,0	48	80,0	60	Impiegati in contatto diretto con la clientela
Kaufmännische Berufe	56	11,0	451	89,0	507	Professioni commerciali
Fremdenverkehr und Gastgewerbe	405	39,1	631	60,9	1.036	Professioni nelle attività turistiche
Spezialisierte Berufe im Gesundheitsdienst	4	12,9	27	87,1	31	Professioni nei servizi sanitari con particolari specializzazioni
Berufe, die spezifische Dienste zugunsten privater Haushalte betreffen	54	13,7	341	86,3	395	Professioni concernenti specifici servizi per le famiglie
Handwerker und Arbeiter im Bergbau und im Baugewerbe	152	98,1	3	1,9	155	Artigiani e operai dell'industria estrattiva e dell'edilizia
Handwerker in der Metallerzeugung und -verarbeitung, Metallarbeiter	85	100,0	-	-	85	Artigiani ed operai metalmeccanici ed assimilati
Handwerker und Arbeiter in Kunsthandwerk und Druck	13	52,0	12	48,0	25	Artigiani e operai dell'artigianato artistico e della stampa
Landwirte, Land- und Forstarbeiter, Tier-, Fischzüchter und Jäger	25	59,5	17	40,5	42	Agricoltori e lavoratori agricoli, forestali e zootecnici, addetti a pesca e caccia
Handw. und Arbeiter in Lebensmittel-, Textilherstellung, Holzverarbeitung	65	54,6	54	45,4	119	Artigiani ed operai delle lavorazioni alimentari, del tessile, del legno
Bediener von festmontierten Maschinen für Serienfertigung und Montagearbeiter	27	71,1	11	28,9	38	Operatori di macchinari fissi per lavorazione in serie e operai addetti al montaggio
Fahrzeugführer, Bediener von beweglichen Maschinen und Kränen	176	97,8	4	2,2	180	Conduuttori di veicoli, di macchinari mobili e di sollevamento
Allgemeine Hilfskräfte	348	72,8	130	27,2	478	Manodopera generica
Lehrlinge in Handel und Dienstleistungen	8	25,8	23	74,2	31	Apprendisti alle vendite ed ai servizi
Lehrlinge im Handwerk	25	78,1	7	21,9	32	Apprendisti artigiani
Andere Berufe	457	40,5	672	59,5	1.129	Altre professioni
Insgesamt	2.319	40,8	3.371	59,2	5.690	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.21

Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2003-2007**Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate in ore - 2003-2007**

	2003	2004	2005	2006	2007	
Absolute Werte / Valori assoluti						
Ordentliche	268.332	206.535	260.937	185.826	338.331	Ordinarie
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	63.126	36.726	66.942	35.078	181.295	di cui: Industria meccanica
Außerordentliche	8.848	2.320	108.836	199.047	20.160	Straordinarie
davon: Maschinen- und Fahrzeugbau	2.776	664	90.000	193.500	-	di cui: Industria meccanica
Baugewerbe	1.946.985	1.983.828	2.160.601	2.336.830	1.775.993	Settore edilizia
Insgesamt	2.224.165	2.192.683	2.530.374	2.721.703	2.134.484	Totale
Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente						
Ordentliche	..	- 23,0	+ 26,3	- 28,8	+ 82,1	Ordinarie
Außerordentliche	- 77,1	- 73,8	+ 4.591,2	+ 82,9	- 89,9	Straordinarie
Baugewerbe	+ 2,5	+ 1,9	+ 8,9	+ 8,2	- 24,0	Settore edilizia
Insgesamt	+ 0,8	- 1,4	+ 15,4	+ 7,6	- 21,6	Totale

Quelle: NISF

Fonte: INPS

Tab. 7.22

Der Schlichtungskommission vorgebrachte private Arbeitsstreitfälle nach Wirtschaftsbereich - 2003-2007**Controversie di lavoro sottoposte alla Commissione di conciliazione per settore economico - 2003-2007**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft Agricoltura		Produzierendes Gewerbe Industria		Dienstleistungen Servizi		Insgesamt Totale			
	Anzahl Steitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Steitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Steitfälle	davon Einigungen in %	Anzahl Steitfälle	davon Einigungen di cui conciliazioni		Vereinbarte Geldbeträge in 1.000 € (a)
	Numero controversie	di cui conciliazioni in %	Numero controversie	di cui conciliazioni in %	Numero controversie	di cui conciliazioni in %	Numero controversie	Anzahl Numero	%	Somme accordate in 1.000 € (a)
2003	22	50,0	796	40,6	1.122	51,2	1.940	908	46,8	9.498
2004	32	21,9	925	35,4	894	49,0	1.851	772	41,7	5.454
2005	52	26,9	891	36,6	1.062	45,1	2.005	819	41,1	6.191
2006	41	26,8	835	35,6	1.382	55,2	2.258	1.071	47,4	10.335
2007	43	41,9	798	34,0	1.328	58,1	2.169	1.060	48,9	7.270

(a) Die vereinbarten Geldbeträge beziehen sich auf die Streitfälle mit Einigung.
Le somme accordate si riferiscono alle controversie conciliate.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.23

Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2007

Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2007

GESCHLECHT	Landwirt- schaft Agricoltura	Produtz. Gewerbe Industria	Handwerk Artigianato	Handel Commercio	Gast- gewerbe Settore alberghiero	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	44	406	633	416	285	129	1.913	Maschi
Frauen	37	163	119	562	855	218	1.954	Femmine
Insgesamt	81	569	752	978	1.140	347	3.867	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.24

Lehrverträge nach Geschlecht - 2003-2007

Neuabschlüsse

Contratti di apprendistato per sesso - 2003-2007

Nuovi rapporti

GESCHLECHT	2003	2004	2005	2006	2007	SESSO
Männer	2.055	2.113	1.951	2.088	2.140	Maschi
Frauen	1.069	1.151	1.002	997	1.078	Femmine
Insgesamt	3.124	3.264	2.953	3.085	3.218	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.25

Lehrverträge nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2007

Jahresdurchschnitte

Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2007

Medie annue

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%		
Metallindustrie	312	97,5	8	2,5	320	Metalmeccanico e installazione
Maschinenbau/Montage	61	93,8	4	6,2	65	Fabbricazione macchine/montaggio
Bauwesen	1.297	97,5	33	2,5	1.330	Edilizia
Holz	470	96,9	15	3,1	485	Legno
Leder/Textil	9	52,9	8	47,1	17	Cuoio/Tessile
Papier/Druck/Grafik	48	76,2	15	23,8	63	Carta/tipografia/grafica
Nahrungsmittel	115	67,6	55	32,4	170	Alimentari
Handel	718	60,4	470	39,6	1.188	Commercio
Hotels und Restaurants	276	54,9	227	45,1	503	Alberghi e ristoranti
Immobilien, Verleih, Forschung	97	50,3	96	49,7	193	Attiv. immobiliare, noleggio, ricerca
Andere (a)	194	30,7	438	69,3	632	Altri (a)
Insgesamt	3.597	72,4	1.369	27,6	4.966	Totale

(a) Einschließlich der Sozial- und Gesundheitsdienste sowie anderer öffentlicher, sozialer und privater Dienste.
Sono compresi i servizi sanitari e sociali ed altri servizi pubblici, sociali e personali.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro



Tab. 7.26

Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2007 (a)**Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2007 (a)**

ARBEITSVERTRAG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	CONTRATTO DI LAVORO
	N	%	N	%		
Unbefristete Voll- und Teilzeitverträge	20.098	53,7	17.319	46,3	37.417	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo indeterminato
Befristete Voll- und Teilzeitverträge	19.610	39,8	29.639	60,2	49.249	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo determinato
Pflichtvermittlung	77	61,6	48	38,4	125	Assunzione obbligatoria
Ausbildungs-/Eingliederungsvertrag	266	70,6	111	29,4	377	Contratto formazione lavoro/inserimento
Lehrvertrag	2.142	66,5	1.078	33,5	3.220	Contratto di apprendistato
Sommervvertrag für Studenten	417	60,6	271	39,4	688	Contratto estivo per studenti
Leiharbeit	5.585	62,2	3.397	37,8	8.982	Lavoro interinale
Arbeit auf Abruf	1.441	41,8	2.008	58,2	3.449	Lavoro a chiamata
Tagelöhner	19.609	79,4	5.077	20,6	24.686	Giornalieri agricoli
Saisonvertrag	10.199	44,9	12.525	55,1	22.724	Contratto stagionale
Berggesetz (G.97/94)	1.055	73,2	386	26,8	1.441	Legge zone montane (L.97/94)
Seltene Verträge (b)	3	10,0	27	90,0	30	Contratti rari (b)
Insgesamt	80.502	52,8	71.886	47,2	152.388	Totale
<i>davon Teilzeit</i>	<i>8.984</i>	<i>23,5</i>	<i>29.284</i>	<i>76,5</i>	<i>38.268</i>	<i>di cui tempo parziale</i>

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori(b) Heimarbeit, Heimarbeit befristet, Job-Sharing
Lavoro a domicilio, lavoro a domicilio a tempo determinato, lavoro di gruppo - job sharing

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.27

Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich und Herkunft - 2007

Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti per settori di attività economica e provenienza - 2007

Media annua

WIRTSCHAFTS- BEREICHE	Italien	EU15- Länder	Neue EU- Länder (ab 2004)	Europäische Länder außerhalb der EU	Außer- europäische Länder	Insgesamt	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Italia	Paesi UE15	Nuovi paesi UE (dal 2004)	Paesi europei fuori UE	Paesi extra- europei	Totale	
Landwirtschaft	4.067	111	2.144	291	117	6.731	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	27.180	627	547	831	932	30.118	Industria
Bauwesen	14.740	228	547	1.340	401	17.256	Costruzioni
Handel	23.977	394	321	456	376	25.523	Commercio
Hotels und Restaurants	12.594	595	4.212	1.424	1.326	20.152	Alberghi e ristoranti
Öffentliche Verwaltung	17.424	35	11	8	6	17.482	Pubblica Amministrazione
Bildung	16.254	318	23	23	13	16.631	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	16.158	240	234	154	188	16.974	Sanità e Sociale
Andere Dienstleistungen	28.132	918	956	1.898	2.104	34.009	Altri servizi
Insgesamt	160.526	3.467	8.996	6.424	5.463	184.876	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.28

Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2007-2008

Monatsdurchschnitte

Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2007-2008

Medie mensili

MONATE	Landwirt- schaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Gastgewerbe Turismo	Öffentlicher Dienst Settore pubblico	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	MESI

Jahr / Anno 2007

Jänner	4.206	46.082	20.882	50.694	58.932	180.798	Gennaio
Februar	4.646	46.533	21.290	50.942	59.498	182.907	Febbraio
März	5.341	46.873	20.991	51.040	59.805	184.050	Marzo
April	5.806	47.050	17.674	51.027	58.900	180.457	Aprile
Mai	6.290	47.483	16.679	51.116	58.542	180.110	Maggio
Juni	7.237	47.600	20.334	50.961	58.792	184.925	Giugno
Juli	6.512	48.235	24.614	50.774	59.481	189.616	Luglio
August	7.526	48.111	25.994	50.700	59.677	192.008	Agosto
September	13.683	47.795	23.491	51.026	59.401	195.396	Settembre
Oktober	9.643	47.888	19.319	51.491	59.868	188.208	Ottobre
November	5.417	47.862	12.472	51.645	59.963	177.359	Novembre
Dezember	4.461	46.977	18.083	51.632	61.524	182.678	Dicembre

Jahr / Anno 2008

Jänner	4.220	46.086	22.242	51.652	61.679	185.878	Gennaio
Februar	4.680	46.355	22.523	51.871	62.111	187.540	Febbraio
März	5.398	46.530	23.572	52.015	62.301	189.815	Marzo
April	5.853	46.881	16.373	52.099	60.754	181.961	Aprile
Mai	6.111	47.174	17.593	52.207	60.430	183.514	Maggio
Juni	6.572	47.291	20.824	51.963	60.627	187.278	Giugno

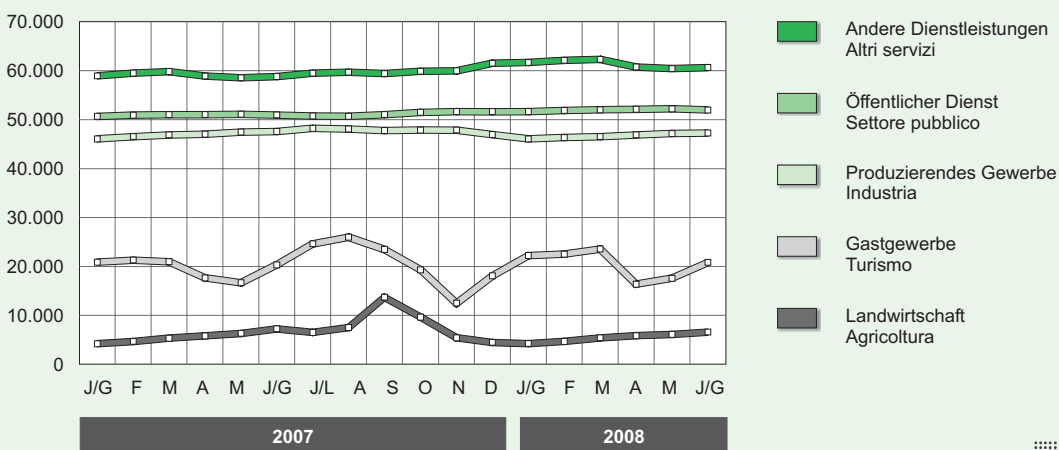
Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Graf. 7.h

Unselbstständig Beschäftigte nach Monat und Wirtschaftsbereich - 2007-2008

Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2007-2008



© astat 2008 - Ir





Tab. 7.29

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2003-2007**Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2003-2007**

	2003	2004	2005	2006	2007	
Geschlecht						Sesso
Männer	13.000	13.512	13.386	13.385	13.313	Maschi
Frauen	3.634	3.798	3.988	4.201	4.337	Femmine
Wirtschaftsbereich						Settore di attività economica
Landwirtschaft	2.448	2.480	2.443	2.484	2.490	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5.092	5.205	4.905	5.036	4.665	Industria
Dienstleistungen	4.201	4.392	4.763	4.843	4.732	Servizi
Bereich nicht zugeordnet	4.893	5.233	5.263	5.223	5.763	Settore non definito
Insgesamt	16.634	17.310	17.374	17.586	17.650	Totale

Quelle: Gesamtstaatliche Versicherungsanstalt gegen Arbeitsunfälle (INAIL)

Fonte: Istituto Nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)

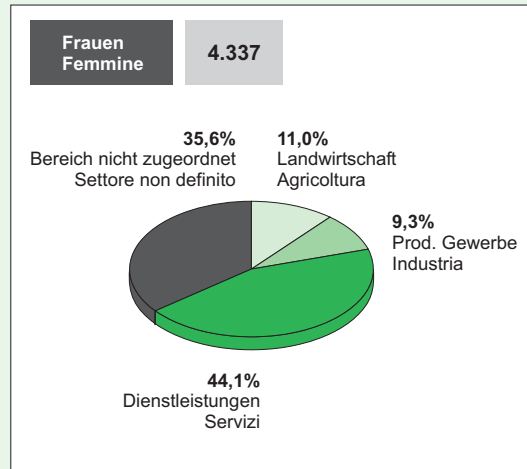
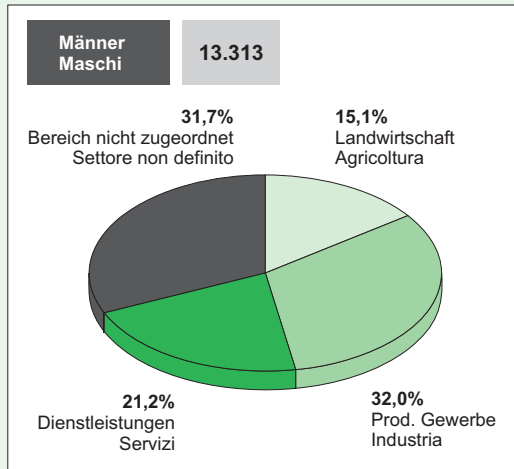
Graf. 7.i

Gemeldete Arbeitsunfälle nach Geschlecht und Wirtschaftsbereich - 2007

Prozentuelle Verteilung

Infortuni sul lavoro denunciati per sesso e settore di attività economica - 2007

Composizione percentuale



© astat 2008 - Ir





Haushalte und soziales Leben

Famiglie e aspetti sociali

8

Die Daten zum **durchschnittlichen Einkommen der Haushalte** werden der demoskopischen Untersuchung zu den Einkommens- und Vermögensverhältnissen der Haushalte in Südtirol entnommen, die vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Arbeitsförderungsinstitut (AFI) im Frühjahr 2004 durchgeführt wurde (ASTAT Schriftenreihe Nr. 117).

Nach der international verwendeten Definition (*International standard of poverty line*), gilt ein zweiköpfiger Haushalt als **arm**, wenn sein Einkommen unterhalb des durchschnittlichen Pro-Kopf-Einkommens der untersuchten Gesellschaft liegt.

Die so für einen zweiköpfigen Haushalt festgelegte Schwelle wird für andere Haushaltsgrößen mithilfe bestimmter Koeffizienten angepasst.

Die Daten zum **Verbrauch der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt worden ist. Die Untersuchung wird laufend mit dem Ziel durchgeführt, die Struktur und die Höhe des Verbrauches der Haushalte zu erheben.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennenzulernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Februar 2008 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zum sozialen Engagement, zur Politik und den sportlichen Tätigkeiten**.

I dati sui **redditi medi delle famiglie** derivano dall'indagine demoscopica sulla situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano condotta dall'ASTAT, in collaborazione con l'Istituto per la promozione dei lavoratori (IPL), nella primavera del 2004 (Collana ASTAT n. 117).

Secondo la definizione adottata internazionalmente (*International standard of poverty line*) viene considerata **povera** una famiglia di due persone il cui reddito è inferiore al reddito medio pro capite della popolazione in esame.

La soglia così stabilita per una famiglia di due persone viene riposizionata per le famiglie con un numero di componenti differente da due attraverso l'utilizzo di particolari coefficienti.

I dati sui **consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti in provincia di Bolzano. L'indagine viene svolta in modo continuativo ed ha lo scopo di rilevare la struttura ed il livello dei consumi delle famiglie.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel mese di febbraio 2008, (nello specifico **partecipazione sociale, politica e attività sportiva**) sono presentati in questo capitolo.



Tab. 8.1

Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder (a) - 2003
Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti (a) - 2003

ANZAHL MITGLIEDER	Haushalte		Haushaltsmitglieder		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Tausend Euro)		NUMERO COMPONENTI
	Famiglie		Componenti familiari		Reddito familiare medio (migliaia di euro)		
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Insgesamt Totale	Pro-Kopf Pro-capite	
1	57.530	31,6	57.530	12,3	15,3	15,3	1
2	42.065	23,1	84.130	18,0	27,5	13,8	2
3	32.047	17,6	96.141	20,6	39,9	13,3	3
4	32.268	17,7	129.072	27,6	38,0	9,5	4
5	12.520	6,9	62.600	13,4	46,1	9,2	5
6	3.819	2,1	22.914	4,9	50,3	8,4	6
7 und mehr	1.918	1,1	14.700	3,1	70,3	9,3	7 e oltre
Insgesamt	182.167	100,0	467.087	100,0	29,9	12,9	Totale

(a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen.
Si tratta sempre di reddito netto.

Quelle: ASTAT

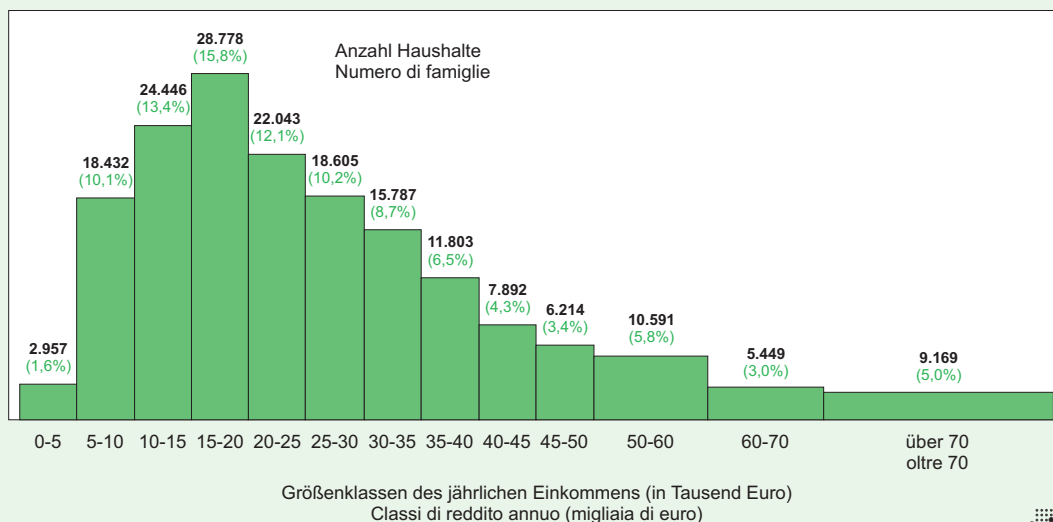
Fonte: ASTAT



Graf. 8.a

Haushaltseinkommen nach Größenklasse des jährlichen Einkommens - 2003

Redditi familiari per classe di reddito annuo - 2003



© astat 2008 - sr



Tab. 8.2

Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensart (a) - 2003

Nur jene Haushalte, die ein derartiges Einkommen erzielen

Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito (a) - 2003

Solo per famiglie che conseguono quel tipo di reddito

EINKOMMENSART	Haushalte Famiglie		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Tausend Euro) Reddito familiare medio (migliaia di euro)		TIPOLOGIA DI REDDITO
	Anzahl		Mittelwert	Standard- abweichung (b)	
	Numero	%	Media	Scarto quadra- tico medio (b)	
Erwerbseinkommen (Haupttätigkeit)	126.833	69,6	30,4	25,5	Reddito da lavoro (attività principale)
Erwerbseinkommen (Nebentätigkeit)	24.749	13,6	7,0	8,3	Reddito da lavoro (attività secondaria)
Arbeitslosenunterstützung	3.933	2,2	2,0	1,2	Sussidi di disoccupazione
Altersrenten	87.239	47,9	13,1	7,4	Pensioni da lavoro
Sonstige Renten	20.292	11,1	6,2	4,5	Altre pensioni
Ergänzende Pensionsversicherung	2.992	1,6	4,3	6,6	Pensioni integrative
Versicherungsleistungen	1.192	0,7	4,7	5,2	Risarcimenti assicurativi
Besitzerträge	14.017	7,7	5,8	6,1	Redditi da proprietà
Investitionserträge	10.569	5,8	1,9	2,5	Redditi da investimenti
Unterhaltsleistungen	3.517	1,9	5,2	2,8	Assegni di mantenimento
Einkommen insgesamt	182.167	100,0	29,9	25,0	Reddito totale

(a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen.
Si tratta sempre di reddito netto.(b) Die Standardabweichung ist ein Indikator, der die statistische Variabilität darstellt und indirekt auf die Genauigkeit der Schätzung hinweist.
Lo scarto quadratico medio è un indicatore che rappresenta la variabilità del carattere statistico e che indirettamente dà indicazioni sulla precisione della stima.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 8.3

Verteilung des Einkommens der Haushalte - 2003 und 1998

Distribuzione del reddito delle famiglie - 2003 e 1998

HAUSHALTS- DEZILE (a)	2003				1998		DECILE DELLE FAMIGLIE (a)
	Obere Dezil- schwelle (Euro) (b)	Mittelwert (Euro)	% Anteil am Ein- kommen (c)	Kumulierter % Anteil am Einkommen	Anteil am Einkommen	Kumulierter % Anteil am Einkommen	
	Limite superiore del decile (euro) (b)	Media (euro)	% sul reddito (c)	% cumulata sul reddito	% sul reddito	% cumulata del reddito	
1. Dezil	9.100	6.413	2,2	2,2	1,9	1,9	1° decile
2. Dezil	13.581	11.660	3,9	6,1	3,7	5,6	2° decile
3. Dezil	16.700	15.105	5,0	11,1	5,4	11,0	3° decile
4. Dezil	20.000	18.506	6,2	17,3	6,2	17,2	4° decile
5. <i>Dezil (Median)</i>	23.700	21.887	7,2	24,5	7,8	25,0	5° <i>decile (mediana)</i>
6. Dezil	29.260	26.526	8,9	33,4	9,6	34,6	6° decile
7. Dezil	33.710	31.133	10,4	43,7	10,8	45,4	7° decile
8. Dezil	41.339	37.241	12,5	56,2	13,1	58,5	8° decile
9. Dezil	55.537	48.217	16,2	72,4	16,1	74,6	9° decile
10. Dezil		82.963	27,6	100,0	25,4	100,0	10° decile
Durchschnittliches Hauseinkommen		29.884	100,0		100,0		Reddito familiare medio

- (a) Einteilung der Haushalte in zehn gleich große Klassen, entsprechend ihrem bezogenem Einkommen (z.B. im 1. Dezil sind jene 10% der Haushalte enthalten, die jährlich weniger als 9.100 Euro verdienen).
Distribuzione delle famiglie in 10 classi di uguale ampiezza, in corrispondenza del loro reddito (es.: nel primo decile è contenuto quel 10% delle famiglie che guadagna meno di 9.100 euro annui).
- (b) Einkommenswert, der die Klassen voneinander trennt.
Importo di reddito che funge da soglia fra le classi.
- (c) Prozentsatz des vom jeweiligen Dezil gehaltenen Anteils am Einkommen.
Percentuale di reddito del singolo decile sul totale del reddito delle famiglie.

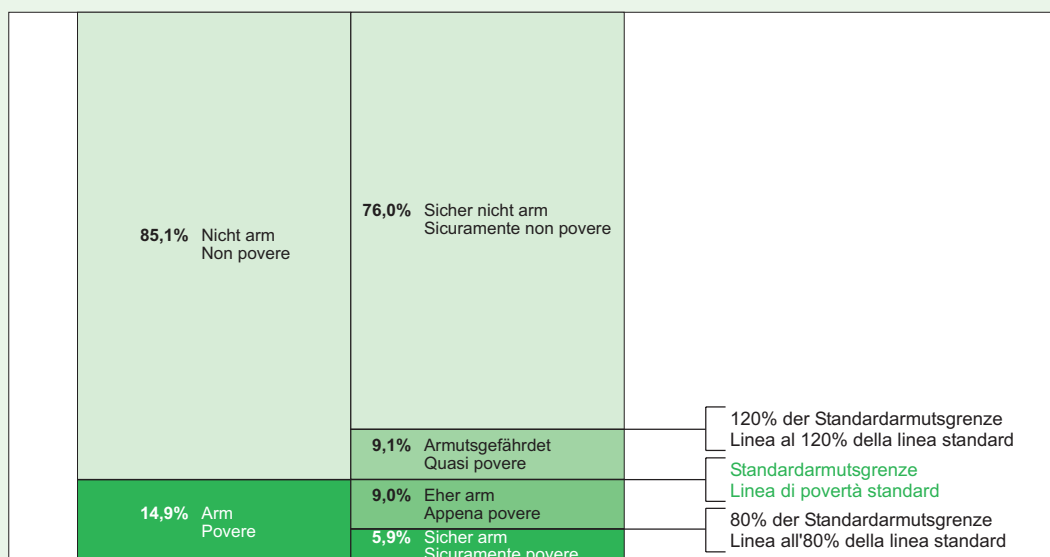
Quelle: ASTAT

Fonte, ASTAT

Graf. 8.b

Armutsintensität der Haushalte - 2003
Prozentuelle Verteilung

Intensità della povertà delle famiglie - 2003
Distribuzione percentuale



© astat 2008 - Ir





Tab. 8.4

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 2005-2007

Durchschnittliche monatliche Ausgaben (Euro)

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2005-2007

Spesa media mensile (euro)

VERBRAUCHSGRUPPEN	2005	2006	2007	GRUPPI DI CONSUMO
Je Haushalt / per famiglia				
Lebensmittel und Getränke	439,49	411,54	430,78	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	92,44	85,97	89,72	Pane e cereali
Fleisch	79,31	77,42	77,62	Carne
Fisch	18,54	19,35	18,15	Pesce
Milch, Käse und Eier	70,80	64,54	69,91	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	19,95	18,76	17,22	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	84,64	77,79	80,08	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	34,93	33,62	35,96	e altri generi alimentari
Getränke	38,89	34,09	42,11	Bevande
Nichtlebensmittel	2.789,31	2.494,20	2.434,75	Consumi non alimentari
Tabakwaren	17,45	21,46	21,36	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	190,08	165,02	164,74	Vestitiario e calzature
Wohnen	816,04	774,44	778,54	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	132,82	120,26	108,06	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	208,37	136,56	175,44	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	137,26	101,32	95,73	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	624,04	503,28	473,81	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	209,37	248,09	200,59	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	453,87	423,76	416,48	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus	127,83	118,23	134,61	di cui: pasti e consumazioni fuori casa
Insgesamt	3.228,81	2.905,74	2.865,52	Totale

Je Haushaltsmitglied / per componente				
Lebensmittel und Getränke	171,81	162,32	171,41	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	36,14	33,91	35,70	Pane e cereali
Fleisch	31,00	30,54	30,89	Carne
Fisch	7,25	7,63	7,22	Pesce
Milch, Käse und Eier	27,68	25,46	27,82	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	7,80	7,40	6,85	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	33,09	30,68	31,87	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	13,66	13,26	14,31	e altri generi alimentari
Getränke	15,20	13,45	16,75	Bevande
Nichtlebensmittel	1.090,39	983,78	968,79	Consumi non alimentari
Tabakwaren	6,82	8,47	8,50	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	74,30	65,09	65,55	Vestitiario e calzature
Wohnen	319,00	305,46	309,78	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	51,92	47,43	43,00	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	81,45	53,86	69,81	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	53,66	39,97	38,09	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	243,95	198,51	188,53	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	81,85	97,85	79,82	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	177,43	167,14	165,72	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus	49,97	46,64	53,56	di cui: pasti e consumazioni fuori casa
Insgesamt	1.262,19	1.146,11	1.140,20	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



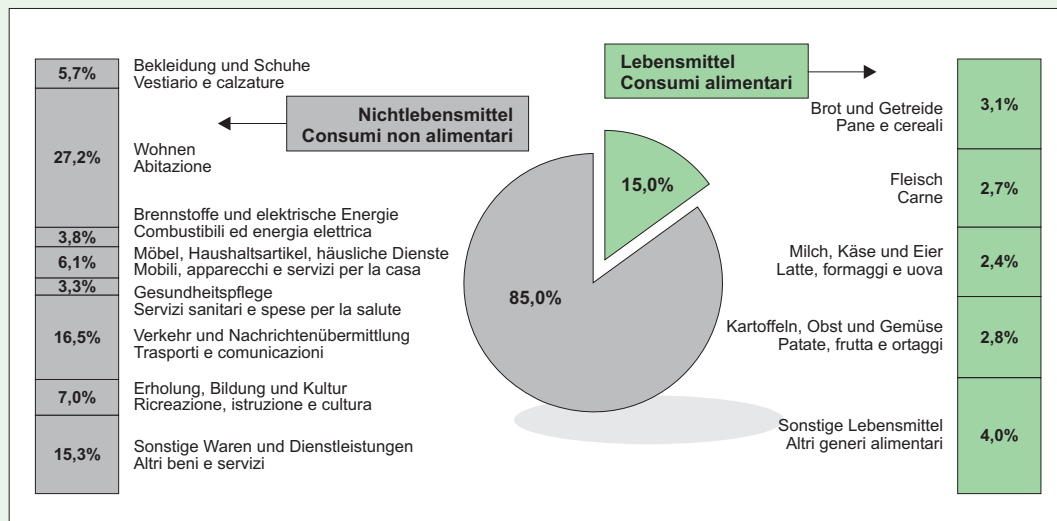
Graf. 8.c

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 2007

Prozentuelle Verteilung

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2007

Composizione percentuale



© astat 2008 - Ir





Tab. 8.5

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2008

Sind Sie Mitglied einer der folgenden Einrichtungen oder Vereinigungen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2008

Lei è iscritto a una delle seguenti istituzioni o associazioni? - Valori percentuali

	Insgesamt Totale	Geschlecht Sesso		Sprache (a) Lingua (a)		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	
Politische Parteien	9,7	13,2	6,4	3,3	13,5	Partiti politici
Gewerkschaftliche Organisationen	14,8	17,7	12,0	19,9	11,7	Organizzazioni sindacali
Freiwilligenorganisationen	16,9	21,4	12,8	12,3	19,7	Associazioni o gruppi di volontariato
Umwelt-, Bürgerrechts- oder Friedensgruppen	2,1	1,7	2,4	3,5	1,2	Associazioni ecologiche, per i diritti civili, per la pace
Kultur- oder Freizeitvereine oder andere Vereine	28,9	34,8	23,4	19,9	34,3	Associazioni culturali, ricreative o di altro tipo
Berufsvereinigungen oder -verbände	12,9	18,2	7,9	8,0	15,8	Associazioni professionali o di categoria

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per „lingua“ si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

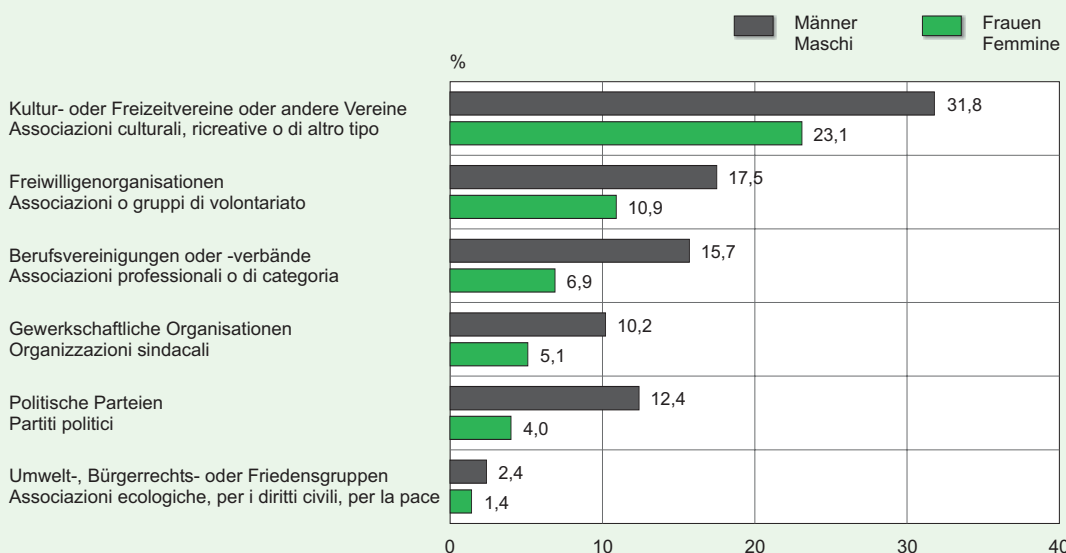
Graf. 8.d

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2008

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an Versammlungen der folgenden Einrichtungen und Vereinigungen teilgenommen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2008

Ha partecipato negli ultimi 12 mesi a riunioni di ...? - Valori percentuali



© astat 2008 - lr



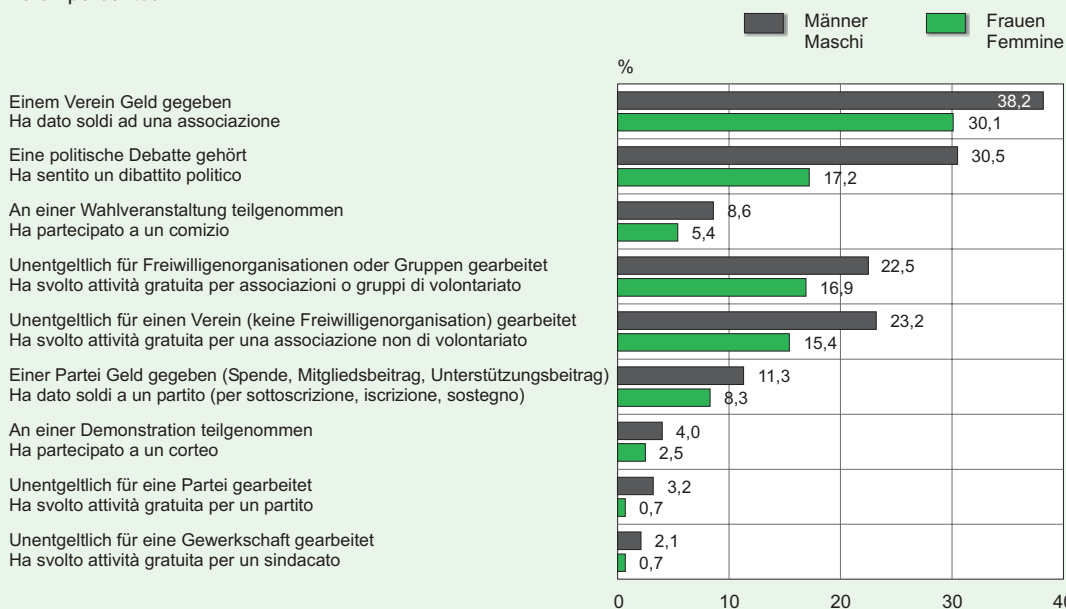
Graf. 8.e

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2008

Prozentwerte

Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2008

Valori percentuali



© astat 2008 - Ir



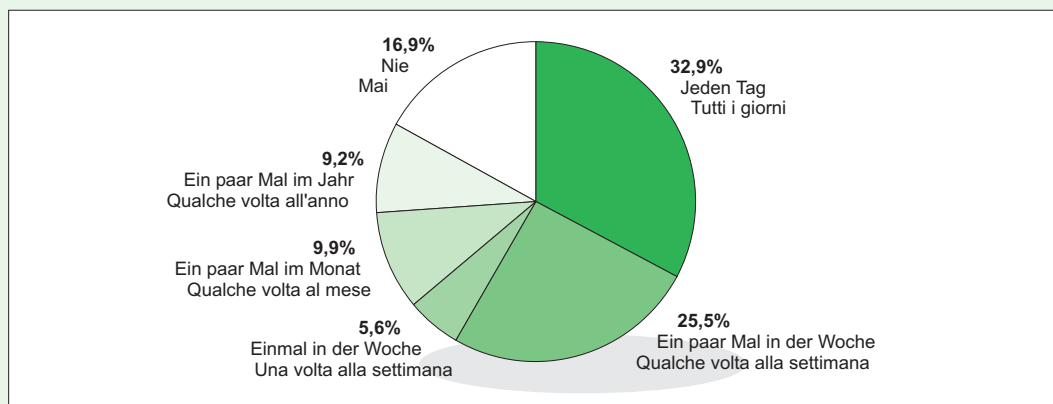
Graf. 8.f

Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2008

Prozentuelle Verteilung

Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2008

Composizione percentuale



© astat 2008 - Ir





Tab. 8.6

Sportliche Aktivitäten nach soziodemografischen Gruppen - 2008

Personen mit 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2008

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Betreibe regelmäßig Sport Pratico sport con continuità	Betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Betreibe keinen Sport Non pratico sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	46,3	20,5	33,2	Maschi
Frauen	36,1	20,6	43,3	Femmine
Familienstand				Stato civile
Ledig	54,6	17,7	27,7	Celibe o nubile
Verheiratet	33,7	24,8	41,5	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	26,9	13,1	60,0	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	14,7	3,6	81,6	Vedovo/a
Alter (Jahre)				Età (anni)
3-14	70,0	14,7	15,3	3-14
15-24	50,6	22,8	26,6	15-24
25-34	41,8	25,8	32,4	25-34
35-44	39,5	30,5	30,0	35-44
45-54	35,2	22,4	42,5	45-54
55-64	39,0	18,3	42,7	55-64
65 und mehr	20,2	9,5	70,3	65 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universitätsdiplom und ähnlicher Abschluss	49,0	26,8	24,2	Università e affine
Matura	45,1	23,4	31,4	Maturità
Fachdiplom	37,6	23,4	39,0	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	36,1	23,8	40,1	Scuola media
Grundschulabschluss	34,9	8,4	56,6	Scuola elementare
Kein Abschluss	62,2	12,3	25,5	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbstätige	38,9	25,7	35,3	Occupati/e
Hausfrauen/männer	22,5	16,3	61,2	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	61,2	23,8	15,0	Studenti/esse
Rentner	28,7	11,5	59,8	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf				Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	41,8	26,8	31,5	Dipendente
Selbstständig	33,5	23,9	42,6	Autonomo/a
Art der Gemeinde				Tipo di comune
Stadtgemeinden	43,3	15,6	41,1	Comuni urbani
Landgemeinden	39,5	24,4	36,2	Comuni rurali
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	34,1	15,9	50,0	Italiano
Deutsch	45,2	23,3	31,5	Tedesco
Insgesamt	41,1	20,6	38,3	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Soziale Fürsorge und Wohlfahrt

Assistenza sociale e previdenza

9

Ziel des bestehenden **Landesinformations-systems im Sozialwesen - LISYS** ist es, eine systematische Datenbank über die soziale Fürsorge und Altersvorsorge in Zusammenarbeit mit den Trägern der Sozialdienste in Südtirol (Bezirksgemeinschaften, Gemeinden, private Träger) zu verwirklichen. Durch Erhebungen sollen die Daten zu den angebotenen Diensten erfasst werden.

Das Informationssystem wurde von der Abteilung Sozialwesen in Zusammenarbeit mit dem ASTAT entwickelt. Man verfolgte dabei die Absicht, den Entscheidungsträgern im Sozialbereich die nötigen statistischen Informationsgrundlagen zur Verfügung zu stellen.

Die **Familienberatungsstellen** leisten Beratungstätigkeit für Familien, Paare und Einzelpersonen. Die Beratung sollte alle Probleme der Ratsuchenden umfassen, vor allem jene auf dem Gebiet der Erziehung zu einer verantwortungsbewussten Vater- und Mutterschaft. Die erbrachten Dienstleistungen sind sowohl sozialer als auch sanitärer Natur.

In der **Betreuung von Kleinkindern** (0-36 Monate) sind sowohl öffentliche als auch private Anbieter tätig. Die *öffentlichen Kinderhorte* werden von den Gemeinden geführt und sind zur Zeit in Bozen, Meran, Brixen und Leifers vorhanden. In den letzten Jahren wurde ihr Angebot durch die *privaten Dienste für Kleinkinder* (Kindertagesstätten und Betriebskinderhorte) ergänzt. Diese werden von Sozialgenossenschaften oder Vereinigungen geführt. In der Kleinkinderbetreuung wird seit einigen Jahren auch der „*Tagesmutterdienst*“ angeboten: Hierbei betreut ausgebildetes Personal die Kinder im eigenen Zuhause.

Die Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, Jugendliche mit besonderen Problemen oder solche, die Gefahr laufen, von der Familie

Il **Sistema Informativo Provinciale Socio-Assistenziale (SIPSA)**, si pone la finalità di realizzare in collaborazione con gli enti gestori dei servizi (Comunità comprensoriali, Comuni, strutture private), una mappatura dell'assistenza socio-assistenziale operante sul territorio provinciale attraverso l'individuazione di flussi periodici informatizzati sull'offerta di prestazioni e servizi.

Il sistema, ideato e sviluppato dalla Ripartizione provinciale Politiche Sociali in collaborazione con l'ASTAT, si propone di fornire le necessarie informazioni statistiche ai soggetti decisori nella gestione dei servizi sociali.

I **consultori familiari** hanno il fine di fornire consulenza per la famiglia, la coppia ed i singoli, in ordine alle varie problematiche che li riguardano, in particolare nel campo dell'educazione alla paternità e maternità responsabile e dei mezzi atti a realizzarla. Le prestazioni sono di natura sia socio-assistenziale che sanitaria.

Nell'**assistenza alla prima infanzia** (0-36 mesi) sono attivi sia servizi pubblici che privati. Gli *asili nido pubblici* sono gestiti dai comuni e sono attualmente presenti nelle città di Bolzano, Merano, Bressanone e Laives. Negli ultimi anni la loro offerta è stata integrata dalle *strutture private per la prima infanzia* (microstrutture e nidi aziendali), gestiti da associazioni o cooperative sociali. Per l'assistenza alla prima infanzia è operativo da anni anche il servizio "*Tagesmutter*", assistenti domiciliari all'infanzia.

Le strutture residenziali e diurne per **minori** hanno lo scopo di soddisfare temporaneamente la necessità di collocazione extrafamiliare di minori



oder von der Gesellschaft ausgeschlossen zu werden, zeitweilig aufzunehmen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: die *Wohngemeinschaft* ist eine kleine Einrichtung mit intensiver Betreuung und sechs bis acht Plätzen; die *familienähnliche Einrichtung* ist eine Wohnstruktur mit familiärem Charakter (vier bis sechs Plätze); *betreute Wohnungen* sind kleine Wohneinheiten mit geringer Betreuungsintensität.

Die Hauptaufgabe der **Sozialpädagogischen Grundbetreuung** der Gesundheitsprengel ist die Unterstützung von Einzelpersonen, Familien und anderen Gruppen mit persönlichen, familiären oder finanziellen Schwierigkeiten. Die am häufigsten erbrachten Leistungen betreffen die Beratung und Unterstützung sowie die Tätigkeiten im Zusammenhang mit Pflegeanvertraung und Adoption.

Das *Wohnheim* für **Menschen mit Behinderung** ist eine Wohneinrichtung, welche jenen Menschen mit Behinderungen, die nicht alleine wohnen können, die Aufnahme, Pflege, Erziehung und Förderung in allen Lebensbereichen garantiert. Die *Wohngemeinschaft* ist eine im Vergleich zum Wohnheim offenere Wohnform; damit beabsichtigt man, die Menschen mit Behinderung stärker ins tägliche Leben zu integrieren mit dem Ziel, dass sie sich ihr Leben und ihre Wohnung später selbst organisieren. Die *Werkstatt* bietet jenen Menschen mit Behinderung eine Beschäftigung, die nicht in der Lage sind, auf dem freien Markt eine Arbeit zu finden. Über die berufliche Unterstützung hinaus wird auch eine Hilfestellung bei der Entfaltung der Persönlichkeit und bei der Integration ins gesellschaftliche Leben geboten. Die *Tagesförderstätten* zielen neben der Betreuung auch auf die Organisation von kreativen Aktivitäten und Beschäftigungsinitiativen ab. Eine ähnliche Gliederung weisen die Dienste zur sozialen Betreuung von **psychisch Kranken** und Menschen mit **Abhängigkeitserkrankungen** auf.

Die **Hauspflege** erbringt Leistungen für Einzelpersonen und Familien, um deren weiteren Aufenthalt zu Hause zu ermöglichen und dadurch die Notwendigkeit stationärer Betreuung zu verringern. Typische Einsatzbereiche sind die Körperpflege, therapeutische und motorische Übungen, Beschäftigungs- und Sprachtherapie, Haushaltshilfe, Essenszubereitung und -lieferung, persönliche Beratung und psychologische Hilfe. Die Leistungen werden im Haus der betreuten Personen oder in über das Landesgebiet verteilten Tagesstätten erbracht. Die Hauspflege richtet sich an alle Benutzergruppen (Senioren, psychisch kranke Menschen, Menschen mit Behinderungen, Randgruppen).

in difficoltà e/o a rischio di emarginazione. Le strutture residenziali si suddividono in: *comunità alloggio* di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza socio-pedagogica intensiva; *casa famiglia*, una struttura residenziale di tipo familiare (4-6 posti); le *residenze assistite* sono singoli appartamenti, che registrano una presenza di personale molto limitata.

L'**area sociopedagogica** è un servizio erogato dai distretti sociali ed ha come compito primario il sostegno dei singoli, delle famiglie e dei gruppi che si trovano in una situazione di difficoltà personale e familiare. Le prestazioni più frequenti riguardano la consulenza ed il sostegno sociale e le pratiche legate all'affidamento familiare e all'adozione dei minori.

Si definisce *convitto* per **persone in situazione di handicap** una struttura abitativa che assicura accoglienza, assistenza, educazione e promozione in tutti gli ambiti di vita alla persona con disabilità, per le cui capacità ed esigenze è impossibile una forma più autonoma di abitazione. La *comunità alloggio* è una forma abitativa più aperta rispetto al convitto; essa mira a far acquisire al disabile, nella vita quotidiana, abilità atte a consentire una gestione autonoma della propria vita e della propria casa. Il *laboratorio protetto* garantisce una possibilità di impiego a soggetti portatori di handicap che non sono in grado di trovare un posto di lavoro adeguato nel libero mercato; oltre al sostegno professionale, viene offerto un supporto alla formazione della personalità e alla partecipazione alla vita sociale. Le *attività socio-assistenziali diurne* per persone in situazione di handicap mirano, oltre all'assistenza, anche all'organizzazione di attività creative ed occupazionali per i disabili. Un'articolazione simile si ha nei servizi per l'assistenza sociale a **persone con disagio psichico** e **persone affette da dipendenza**.

L'**assistenza domiciliare** eroga prestazioni a domicilio a singoli ed a famiglie, al fine di promuovere il permanere a domicilio e ridurre così il bisogno di ricoveri in strutture residenziali. Aree di intervento tipiche sono la cura del corpo, misure terapeutiche e motorie, terapia occupazionale e del linguaggio, aiuto per i lavori domestici, preparazione e consegna dei pasti, consulenza personale e aiuto psicologico. Le prestazioni vengono erogate presso il domicilio dell'utente o in appositi centri diurni dislocati sul territorio. L'assistenza domiciliare si rivolge a tutte le tipologie di utenza (anziani, persone con disagio psichico, persone con disabilità, emarginati).



Die **Alters- und Pflegeheime** sind Einrichtungen zur stationären Betreuung von pflegebedürftigen Senioren. Seit einigen Jahren sind sie immer stärker auf die Betreuung von schwer pflegebedürftigen Personen ausgerichtet.

Erst nach Feststellung seitens der zuständigen Sanitätskommission wird man als **Zivilinvalide, Zivilblinder** oder **Taubstummer** anerkannt. Um Anspruch auf die finanziellen Leistungen zu haben, darf der Antragsteller keine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstreute für die gleiche Behinderung beziehen. Um die Zivilinvalidenrente zu beziehen, darf das Einkommen die vom Gesetz vorgesehene Einkommensgrenze nicht überschreiten, während die anderen Leistungen nur aufgrund der festgestellten Behinderung ausbezahlt werden. Es handelt sich um reine Führsorgeleistungen und sind daher weder steuerbar noch übertragbar.

Die **Finanzielle Sozialhilfe** setzt sich aus einer Reihe von Maßnahmen zusammen, die sowohl das Ziel verfolgen, Einzelpersonen und Familien in sozialer und wirtschaftlicher Notlage zu unterstützen (soziales Mindesteinkommen, Beitrag für Miete und Nebenkosten, Sonderleistungen), als auch auf die Bedürfnisse bestimmter Zielgruppen ausgerichtet sind (Beiträge für Ankauf oder Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung, Transportkosten für Senioren).

Das Land Südtirol ist ermächtigt, die Regionalgesetze zur **Ergänzungsvorsorge** umzusetzen. Dabei handelt es sich um folgende Leistungen: Förderung der Familie und der im Haushalt tätigen Personen, regionale Altersrente, Zuschüsse auf die Rentenversicherung der Hausfrauen, Bauern und Pächter, das Arbeitslosengeld für die Grenzpendler in die Schweiz, die Mobilitätszulage für entlassene Arbeitnehmer infolge Schließung von Kleinbetrieben sowie eine Zulage als Rentenerhöhung für inhaftierte Kriegsteilnehmer.

Die **Invaliden-, Alters-, Dienstaltes- und Hinterbliebenenrenten (I.V.S.)** werden nach Beendigung des Erwerbslebens auf Grund des Alters, der eingezahlten Beiträge oder einer eingeschränkten Arbeitsfähigkeit entweder direkt an die versicherte Person ausbezahlt (direkte Renten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den **Entschädigungsrenten** gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden. Diese Zulagen werden ausbezahlt, um die Person für ihre physische Einschränkung zu entschädigen oder für deren Tod, falls die Person während der Ausübung ihrer Arbeitstätigkeit stirbt. Die **Sozialrenten** werden an Taube, Zivil-

Le **case di riposo** e i **centri di degenza** sono strutture dedicate all'assistenza residenziale ad anziani non autosufficienti. Negli ultimi anni sono sempre più orientate all'assistenza a persone gravemente non autosufficienti.

È **invalido civile, cieco civile** o **sordomuto** chi è riconosciuto tale dalla specifica commissione sanitaria. Per avere diritto alle prestazioni finanziarie i richiedenti non devono godere di pensioni di guerra, di lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione. Il diritto alla pensione di invalidità civile è soggetta ai limiti di reddito previsti dalla legge, mentre tutte le altre prestazioni vengono pagate esclusivamente in base alla percentuale di invalidità. Le prestazioni sono di tipo assistenziale e non previdenziale, non sono quindi né tassabili né reversibili.

L'**assistenza economica sociale** si compone di una serie di misure indirizzate a sostenere i singoli e le famiglie in particolari condizioni di disagio economico e sociale (reddito minimo di inserimento, contributo per locazione e spese accessorie, prestazioni specifiche, ecc.) e di misure destinate invece a sostenere bisogni specifici di particolari tipologie di utenza (contributi per l'acquisto e l'adattamento di mezzi di trasporto per persone con disabilità, spese di trasporto e/o accompagnamento anziani, ecc.).

La Provincia Autonoma amministra, per delega, le leggi regionali in materia di **previdenza integrativa**. Si tratta di prestazioni a sostegno della famiglia e a favore delle persone casalinghe, della pensione regionale di vecchiaia, di contributi sui versamenti previdenziali delle casalinghe, dei coltivatori diretti e mezzadri, dell'assegno di disoccupazione a favore dei lavoratori frontalieri in Svizzera e indennità di mobilità a favore dei lavoratori licenziati dalle piccole aziende nonché di un assegno quale maggiorazione di pensione a favore di detenuti e prigionieri di guerra.

Le **pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (I.V.S.)** vengono corrisposte per effetto dell'attività lavorativa svolta dalla persona protetta al raggiungimento di determinati limiti di età anagrafica, di anzianità contributiva ed in presenza di una ridotta capacità di lavoro (pensioni dirette). In caso di morte della persona in attività lavorativa o già in pensione, tali prestazioni possono essere corrisposte ai superstiti (pensioni indirette). Le pensioni **indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali. La caratteristica di queste prestazioni è di indennizzare la persona per una menomazione, secondo il grado della stessa, o per morte conseguente ad un evento accaduto nello



blinde und Zivilinvaliden sowie an Bürger über 65 Jahre ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben. Auch die Kriegsrenten fallen in diese Kategorie.

Um dieses komplexe Thema zu vertiefen, wird auf das Arbeitsbeihet ASTAT Nr. 6/2006 verwiesen, aus dem die Daten stammen: *Statistiche della Previdenza e dell'Assistenza sociale - I trattamenti pensionistici in provincia di Bolzano* (Oreste Nazzaro - ISTAT) - Anno 2004.

In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: so gehört hier **Nals** zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland statt zum Burggrafenamt, **Schnals** zum Bezirk Burggrafenamt statt zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal statt zum Pustertal.

svolgimento di un'attività lavorativa. Le pensioni **assistenziali** sono erogate ai non udenti civili, ai non vedenti civili, agli invalidi civili e ai cittadini sprovvisti di reddito o con reddito insufficiente, al compimento del sessantacinquesimo anno di età. Rientrano in questa tipologia di prestazioni pensionistiche anche le pensioni di guerra.

Considerata la complessità della materia, per un approfondimento sull'argomento, si rimanda al Quaderno di Lavoro ASTAT n. 6 del 2006 dalla quale derivano i dati: *Statistiche della Previdenza e dell'Assistenza sociale - I trattamenti pensionistici in provincia di Bolzano* (Oreste Nazzaro - ISTAT) - Anno 2004.

Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina e non nel Burgraviato, **Senales** nel Burgraviato e non nella Val Venosta e **Vandòies** nella Valle Isarco e non nella Val Pusteria.



Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 2007**Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2007**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Betreute im Jahr Assistiti nell'anno		davon neu di cui nuovi		davon weiblich di cui femmine		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	(a) %	N	(a) %	
bis 12	471	4,8	251	53,3	228	48,4	fino a 12
13-17	491	5,0	273	55,6	394	80,2	13-17
18 und mehr	8.912	90,3	4.279	48,0	7.192	80,7	18 ed oltre
Insgesamt	9.874	100,0	4.803	48,6	7.814	79,1	Totale
<i>je 1.000 Einwohner</i>	<i>20,1</i>		<i>9,8</i>		<i>15,9</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>
Ehepaare	1.178		743	63,1			Coppie
Haushalte	355		239	67,3			Famiglie
Einzelpersonen	7.509		3.212	42,8			Singoli

(a) Die Prozentsätze werden auf die Betreuten im Jahr nach Altersklassen berechnet
Percentuale sul totale di assistiti nell'anno per classi di età

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.2

Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2007**Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2007**

	Öffentliche Kinderhorte Asili nido pubblici	Private Einrichtungen Strutture private	Tagesmutter- dienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	12	34		46	Strutture
Effektive Aufnahmekapazität	578	576	(a) 369	1.523	Capacità ricettiva reale
<i>in % je 100 Kinder von 0-36 Monaten</i>	<i>3,6</i>	<i>3,5</i>	<i>2,3</i>	<i>9,4</i>	<i>in % per 100 bambini in età 0-36 mesi</i>
Betreute Kinder	(b) 563	(b) 940	(c) 917	-	Bambini assistiti
Kinder auf der Warteliste (31.12.)	307	213	-	520	Bambini in lista d'attesa (31.12.)
Personaleinheiten (d)	153,9	132,8	....	....	Unità di personale (d)

(a) Um die Aufnahmekapazität des Tagesmutterdienstes zu berechnen, werden die „aktiven“ Tagesmütter mit drei multipliziert, da dieser Wert als durchschnittliche Betreuungskapazität einer Tagesmutter herangezogen werden kann.
Per calcolare la "capacità ricettiva" del servizio Tagesmutter si moltiplicano le Tagesmutter "attive" per tre, considerando tale valore come capacità media della singola operatrice di accogliere bambini.

(b) Eingeschriebene am 31.12.
Iscritti al 31.12.

(c) Betreute im Laufe des Jahres
Utenti nel corso dell'anno

(d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.3

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2007

Strutture per minori (a): capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2007

ART DER EINRICHTUNG	Ein- richtungen Strutture	Aufnahme- kapazität (b) Capacità ricettiva (b)	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (c) Unità di personale (c)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
			N	davon Voll- zeitbetreute di cui a tempo pieno	davon Männer di cui maschi		
Wohngemeinschaften	13	114	92	89	61	84,5	Comunità alloggio
Familienähnliche Einrichtungen	8	41	30	30	14	15,4	Casa famiglia
Betreute Wohnungen	20	49	37	37	28	8,9	Residenze assistite
Tagesstätten	11	123	118	-	75	40,7	Centro diurno
Insgesamt	52	327	277	156	178	149,5	Totale
<i>je 1.000 Einwohner (von 0-17 Jahren)</i>		3,3	2,8	1,6	1,8	<i>per 1.000 abitanti (0-17 anni)</i>	

(a) Enthalten sind nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten.
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà.

(b) Enthalten sind die Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und die Plätze für Tagesbetreute.
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni.

(c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.4

Sozialpädagogische Grundbetreuung (a): Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Area Sociopedagogica (a): utenti e personale per comunità comprensoriale - 2007

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste Servizi	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (d) Unità di personale (d)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Min- derjährige (b) di cui minori (b)	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
					Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung von 0-17 Jahren (c) Popolazione 0-17 anni (c)		
Vinschgau	2	318	3,7	197	9,4	27,0	10,7	Val Venosta
Burggrafenamt	4	1.488	17,5	692	15,8	37,5	33,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	3	647	7,6	463	9,1	32,5	16,9	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	5	4.051	47,5	1.073	40,3	64,9	53,0	Bolzano
Salten-Schlern	3	456	5,4	227	9,7	20,9	12,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	706	8,3	494	13,6	43,0	21,0	Valle Isarco
Wipptal	1	221	2,6	132	11,8	34,3	4,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	635	7,5	383	8,6	23,4	15,9	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	25	8.522	100,0	3.661	17,3	36,9	167,5	Totale provincia

(a) Die Sozialpädagogische Grundbetreuung umfasst den ehemaligen Allgemeinen Sozialdienst und den ehemaligen Erziehungsdienst der Sprengel.
L'area sociopedagogica comprende i precedenti Servizi sociali di base e Servizi educativi dei distretti.

(b) Einschließlich der volljährigen Jugendlichen, welche laut Jugendbetreuungsprogramm betreut werden.
Compresi anche i giovani maggiorenni assistiti in base al Programma annuale per l'assistenza minorile.

(c) Minderjährige Betreute, auf die Bevölkerung von 0-17 Jahren bezogen
Minori assistiti riferiti alla popolazione da 0 a 17 anni

(d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.5

Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungart - 2007**Strutture residenziali per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2007**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Betten Letti		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	2	14	4,1	13	3,0	11,1	Val Venosta
Burggrafenamt	7	65	6,9	65	15,2	82,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	7	162	22,8	158	36,9	138,7	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6	73	7,3	67	15,7	77,4	Bolzano
Salten-Schlern	4	30	6,4	26	6,1	22,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	4	42	8,1	40	9,3	44,2	Valle Isarco
Wipptal	3	13	7,0	12	2,8	9,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	58	7,8	47	11,0	33,2	Val Pusteria
Wohngemeinschaften	16	103	2,1	85	19,9	53,2	Comunità alloggio
Wohnheime	18	335	6,8	328	76,6	360,4	Convitto
Trainingswohnungen	3	19	0,4	15	3,5	4,8	Alloggi di addestramento
Südtirol insgesamt	37	457	9,3	428	100,0	418,4	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

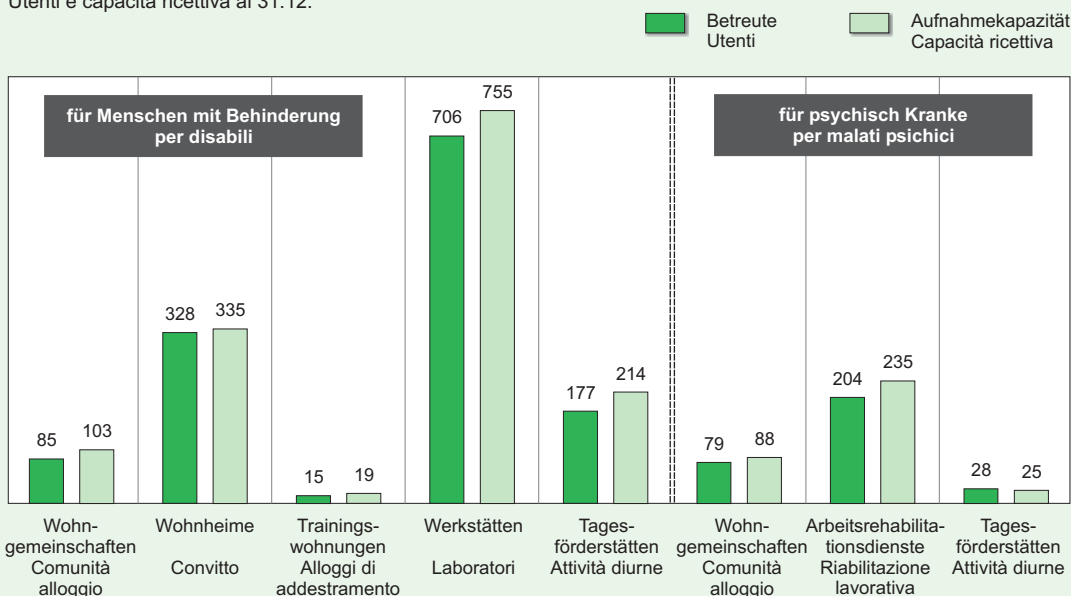
Graf. 9.a

Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2007

Betreute und Aufnahmekapazität am 31.12.

Strutture/servizi per disabili e malati psichici - 2007

Utenti e capacità ricettiva al 31.12.



© astat 2008 - Itr



Tab. 9.6

Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2007

Strutture lavorative per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2007

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	4	73	21,6	70	7,9	30,2	Val Venosta
Burggrafenamt	5	151	16,0	149	16,9	59,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	6	95	13,4	86	9,7	44,9	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	9	189	18,8	166	18,8	58,2	Bolzano
Salten-Schlern	8	118	25,0	102	11,6	55,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	134	25,9	111	12,6	39,1	Valle Isarco
Wipptal	4	49	26,2	42	4,8	19,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	160	21,6	157	17,8	56,5	Val Pusteria
Werkstätten	30	755	15,4	706	80,0	257,8	Laboratori
Tagesförderstätten	16	214	4,4	177	20,0	105,7	Attività diurne
Südtirol insgesamt	46	969	19,7	883	100,0	363,5	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.7

Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Comunità alloggio per malati psichici per comunità comprensoriale - 2007

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen Strutture	Betten Letti		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	1	6	1,8	4	5,1	2,2	Val Venosta
Burggrafenamt	1	13	1,4	12	15,2	5,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	16	2,3	16	20,3	6,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	13	1,3	11	13,9	5,7	Bolzano
Salten-Schlern	2	12	2,5	9	11,4	4,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	8	1,5	8	10,1	2,7	Valle Isarco
Wipptal	1	3	1,6	3	3,8	1,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	17	2,3	16	20,3	4,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	11	88	1,8	79	100,0	31,5	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
 Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.8

Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaft und Einrichtungsart - 2007**Strutture lavorative per malati psichici per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2007**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	2	17	5,0	15	6,5	5,9	Val Venosta
Burggrafenamt	2	24	2,5	21	9,1	9,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	43	6,1	34	14,7	8,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	3	52	5,2	56	24,1	25,7	Bolzano
Salten-Schlern	3	33	7,0	24	10,3	11,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	32	6,2	28	12,1	10,2	Valle Isarco
Wipptal	2	28	15,0	20	8,6	6,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	31	4,2	34	14,7	8,1	Val Pusteria
Arbeitsrehabilitationsdienste	15	235	4,8	204	87,9	80,3	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	3	25	0,5	28	12,1	4,6	Attività diurne
Südtirol insgesamt	18	260	5,3	232	100,0	84,9	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.9

Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2007**Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2007**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Perso- nen mit 65 Jah- ren und mehr di cui persone con 65 anni ed oltre	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:			
	Servizi				Bevölkerung insgesamt popolazione totale	Bevölkerung von 65 Jahren u. mehr popolazione 65 anni ed oltre	Unità di personale (a)	
Vinschgau	2	263	6,7	223	6,6	41,3	23,1	Val Venosta
Burggrafenamt	5	821	20,9	691	7,3	41,8	68,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	3	589	15,0	521	7,3	45,3	53,3	Oltradige-Bassa At.
Bozen	5	699	17,8	630	6,3	28,2	71,1	Bolzano
Salten-Schlern	3	375	9,6	327	6,9	44,5	26,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	419	10,7	376	7,3	48,6	35,7	Valle Isarco
Wipptal	1	138	3,5	122	6,5	44,4	12,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	620	15,8	553	7,5	49,5	71,6	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	26	3.924	100,0	3.443	7,0	40,6	361,1	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.10

Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2007

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon Selbst- ständige di cui auto- sufficienti	Unità di personale (a)	
Vinschgau	5	305	9,6	304	56,3	18	228,9	Val Venosta
Burggrafenamt	19	771	24,3	765	46,3	85	537,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	10	514	16,2	508	44,2	31	401,9	Oltradige-Bassa At.
Bozen	6	405	12,8	399	17,8	11	300,2	Bolzano
Salten-Schlern	11	435	13,7	425	57,8	40	341,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	6	214	6,7	202	26,1	12	179,4	Valle Isarco
Wipptal	2	122	3,8	121	44,1	10	89,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	6	408	12,9	401	35,9	46	326,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	65	3.174	100,0	3.125	36,9	253	2.404,7	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.11

Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2007

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angegebene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon mit 85 Jahren u. mehr di cui con 85 anni e oltre	Unità di personale (a)	
Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	2	121	22,7	117	7,1	48	122,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2	92	17,3	91	7,9	44	76,3	Oltradige-Bassa At.
Bozen	3	241	45,2	232	10,4	105	261,1	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	79	14,8	72	9,3	25	50,7	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	-	-	-	-	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	9	533	100,0	512	6,0	222	510,6	Totale provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Graf. 9.b

Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Betten je 1.000 Einwohner über 65 Jahre

Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2007

Posti letto per 1.000 abitanti ultra 65enni

Südtirol insgesamt Totale Provincia

Vinschgau
Val Venosta

Burggrafenamt
Burgraviato

Überetsch-Südt. Unterland
Oltradige-Bassa Atesina

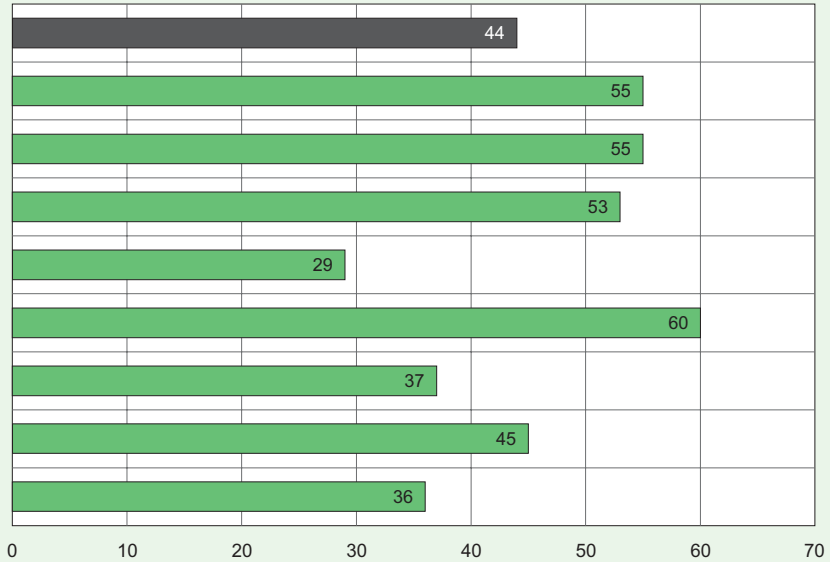
Bozen
Bolzano

Salten-Schlern
Salto-Sciliar

Eisacktal
Valle Isarco

Wipptal
Alta Valle Isarco

Pustertal
Val Pusteria



© astat 2008 - Ir





Tab. 9.12

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2007

Strukturen/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2007

	Einrichtungen/ Dienste	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (c)	
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abiti	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abiti		
Öffentliche Kinderhorte	12	578	11,8	563	11,5	153,9	Asili nido pubblici
Private Dienste für Kleinkinder	34	576	11,7	940	19,1	132,8	Servizi privati prima infanzia
Tagesmutterdienst	-	369	7,5	(a) 917	18,6	-	Servizio Tagesmutter
Einrichtungen für Minderjährige	52	327	6,7	277	5,6	149,5	Strutture per minori
Familienberatungsstellen	14	-	-	(a) 9.874	201,0	42,6	Consultori familiari
Sozialpädag. Grundbetreuung	25	-	-	(a) 8.522	173,5	167,5	Area Sociopedagogica
Hauspflege	26	-	-	(a) 3.924	79,9	361,1	Assistenza domiciliare
Tagesstätten Hauspflege	132	-	-	(a) 10.549	214,7	60,6	Centri diurni di aiuto domiciliare
Finanzielle Sozialhilfe	25	-	-	(b) 7.593	154,6	58,8	Assistenza economica
Alters- und Pflegeheime	74	3.707	75,5	3.637	74,0	2.915,2	Casi di riposo/Centri di degenza
Tagespflegeheime für Senioren	12	133	2,7	(a) 267	5,4	29,7	Centri diurni per anziani
Menschen mit Behinderung							Disabili
Wohnheime	18	335	6,8	328	6,7	360,4	Convitti
Wohngemeinschaften	16	103	2,1	85	1,7	53,2	Comunità alloggio
Trainingswohnungen	3	19	0,4	15	0,3	4,8	Alloggi di addestramento
Tagesförderstätten	16	214	4,4	177	3,6	105,7	Attività diurne
Werkstätten	30	755	15,4	706	14,4	257,8	Laboratori protetti
Psychisch Kranke							Malati psichici
Wohngemeinschaften	11	88	1,8	79	1,6	31,5	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	15	235	4,8	204	4,2	80,3	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	3	25	0,5	28	0,6	4,6	Attività diurne
Abhängigkeiten							Dipendenze
Wohngemeinschaften	5	28	0,6	18	0,4	6,1	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	5	58	1,2	53	1,1	13,1	Riabilitazione lavorativa

- (a) Betreute im Jahr
Utenti nell'anno
- (b) Unterstützte Haushalte im Jahr (ohne Mehrfachzählungen bei mehreren in Anspruch genommenen Leistungen)
Famiglie assistite nell'anno (senza conteggi multipli nel caso di più prestazioni fruite)
- (c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.13

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2007

Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2007

	Zivilinvaliden Invalidi civili	Zivilblinde Ciechi civili	Taubstumme Sordomuti	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	10.952	698	301	11.951	Assistiti nell'anno
Leistungen	12.150	1.890	489	14.529	Prestazioni
Jahresausgaben (Euro)	68.850.629	5.829.968	1.664.223	76.344.821	Spesa annuale (euro)
Jahresausgaben je Betreuten (Euro)	6.287	8.352	5.529	6.388	Spesa annuale per assistito (euro)

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.14

Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummten - 1996-2007

Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1996-2007

JAHRE ANNI	Betreute am 31.12. Assistiti al 31.12.	Erbrachte Leistungen Prestazioni erogate	Betreute je 1.000 Einwohner Assistiti per 1.000 abitanti	Bruttoausgabe Auszah- lungen (1.000 Euro) Spesa lorda pagamenti emessi (1.000 euro)	Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)
1996	9.645	12.421	21,2	47.624,0	104,8
1997	9.771	12.493	21,4	49.525,6	108,3
1998	9.875	12.600	21,5	51.572,9	112,2
1999	9.981	12.598	21,6	53.758,5	116,2
2000	10.215	12.788	22,0	55.235,1	118,9
2001	10.385	12.906	22,3	56.140,6	120,4
2002	10.458	12.983	22,4	59.039,9	126,4
2003	10.568	13.081	22,4	62.342,2	132,1
2004	10.954	14.519	23,0	65.676,0	138,4
2005	11.083	13.601	23,04	68.395,8	142,1
2006	11.418	13.933	23,47	72.152,0	148,5
2007	11.951	14.529	24,32	76.344,8	155,4

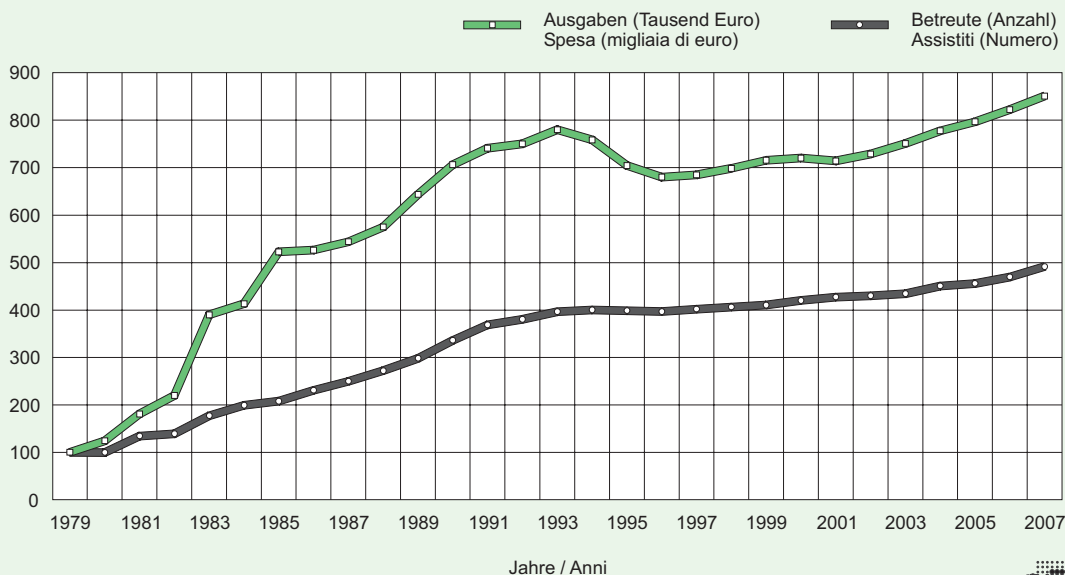
Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Graf. 9.c

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummten: Betreute und Ausgaben - 1979-2007
 Index Basis 1979 = 100; In Preisen von 2005

Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e spesa - 1979-2007
 Indice base 1979 = 100; Valori a prezzi 2005



© astat 2008 - Ir





Tab. 9.15

Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart (a) - 2007

Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione (a) - 2007

ART DER LEISTUNG	Ausgaben Spesa		Haushalte Famiglie		TIPO DI PRESTAZIONE
	Euro	%	N	%	
Soziales Mindesteinkommen (b)	4.773.276	36,6	2.964	30,3	Reddito minimo di inserimento (b)
Miete und Wohnungsnebenkosten (b)	4.590.569	35,2	3.591	36,7	Integr. locazione e spese accessorie (b)
Sonderleistung	1.149.394	8,8	1.344	13,7	Prestazione specifica
Spezifische Leistungen für Minderjährige	475.770	3,7	733	7,5	Prestazioni specifiche per minori
Taschengeld	256.525	2,0	249	2,5	Assegno per piccole spese
Aufrechterhaltung des Familienlebens und des Haushalts	604.338	4,6	215	2,2	Continuità della vita familiare e della casa
Ankauf von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	100.614	0,8	26	0,3	Acquisto mezzi per disabili
Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	39.785	0,3	29	0,3	Adattamento mezzi per disabili
Umbau von Fahrzeugen für Familienmit- glieder von Menschen mit Behinderung	12.027	0,1	4	0,1	Adattamento automezzi per familiari di disabili
Transportspesen	126.427	1,0	155	1,6	Spese di trasporto/automezzo privato
Hausnotrufdienst	44.743	0,3	200	2,0	Servizio di telesoccorso e telecontrollo
Unterhaltsvorschuss	859.771	6,6	286	2,9	Anticipazione assegno
Insgesamt	13.033.239	100,0	(c) 7.593	100,0	Totale

- (a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette
- (b) Die Leistungen sind durch die Trennung des ehemaligen Lebensminimums entstanden.
Le prestazioni sono nate dalla separazione dell'ex minimo vitale.
- (c) Haushalte, die mehrere Leistungen bekommen haben, werden nur einmal gezählt.
Le famiglie che hanno usufruito di più prestazioni vengono conteggiate solo una volta.

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.16

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaft (a) - 2007

Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale (a) - 2007

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ausgaben / Spesa		Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Euro	%		
Vinschgau	666.160	5,1	19,7	Val Venosta
Burggrafenamt	3.213.595	24,7	34,1	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1.075.578	8,3	15,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	4.508.610	34,6	44,8	Bolzano
Salten-Schlern	517.024	4,0	11,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.660.732	12,7	32,1	Valle Isarco
Wipptal	650.489	5,0	34,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	741.051	5,7	10,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	13.033.239	100,0	26,5	Totale provincia

- (a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.17

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommen (a) nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento (a) - 2007

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betreute Haushalte Famiglie assistite	Betreute Personen (b) Persone assistite (b)	Ausgaben (Euro) Spesa (euro)	Betreute je 1.000 Einwohner Persone assistite per 1.000 abitanti	Ausgaben je Haushalt (Euro) Spesa per famiglia (euro)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	215	486	489.152	14,4	2.275	Val Venosta
Burggrafenamt	967	2.066	2.366.347	21,9	2.447	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	422	1.153	770.490	16,3	1.826	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.655	3.561	3.349.391	35,4	2.024	Bolzano
Salten-Schlern	172	410	319.397	8,7	1.857	Salto-Sciliar
Eisacktal	513	1.207	1.179.904	23,3	2.300	Valle Isarco
Wipptal	189	426	512.244	22,8	2.710	Alta Valle Isarco
Pustertal	219	467	376.920	6,3	1.721	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.352	9.763	9.363.845	19,9	2.125	Totale provincia

(a) Die Tabelle beinhaltet die Leistungen „Soziales Mindesteinkommen“ und „Beitrag für Miete und Wohnnebenkosten“, deren Ziel darin besteht, den lebensnotwendigen Unterhalt zu sichern.
La tabella comprende le prestazioni "Reddito minimo di inserimento" e "Contributo per locazione e spese accessorie", il cui compito consiste nel garantire il livello di minimo vitale agli assistiti.

(b) Anzahl der Personen, aus denen sich die betreuten Haushalte zusammensetzen
Numero di persone di cui si compongono le famiglie assistite

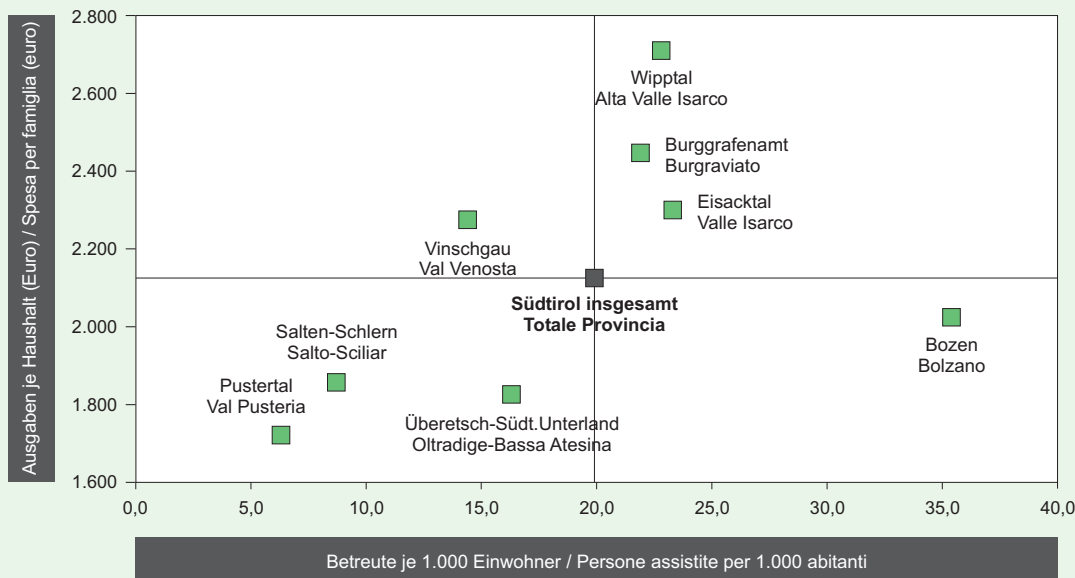
Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Graf. 9.d

Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2007



© astat 2008 - Ir





Tab. 9.18

Haushaltsbedarf (ehemals Lebensminimum) nach Anzahl der Haushaltsmitglieder (a) - 2007

Fabbisogno familiare (ex minimo vitale) per numero di componenti familiari (a) - 2007

ANZAHL HAUS- HALTSMITGLIEDER NUMERO COMPONENTI FAMILIARI	Erhöhungskoeffizienten Grundbetrag Coefficienti d'aumento quota base	Monatlicher Bedarf in Euro Fabbisogno mensile in euro	Jährlicher Bedarf in Euro Fabbisogno annuale in euro
1 (b)	-	373,00	4.476,00
1 (c)	0,20	447,60	5.371,20
2	1,57	585,61	7.027,32
3	2,04	760,92	9.131,04
4	2,46	917,58	11.010,96
5	2,85	1.063,05	12.756,60
6	3,20	1.193,60	14.323,20
7	3,55	1.324,15	15.889,80
8	3,90	1.454,70	17.456,40
9	4,25	1.585,25	19.023,00
10	4,60	1.715,80	20.589,60

(a) D.L.H. vom 11.08.2000, Nr. 30, Art. 14
D.P.G.P. del 11.08.2000, n. 30, art. 14

(b) Person in Wohngemeinschaft
Persona che vive in comunità

(c) Alleinlebende Person
Persona che vive da sola

Quelle: Amt für Senioren und Sozialsprengel

Fonte: Ufficio anziani e distretti sociali



Tab. 9.19

Ergänzungsvorsorge - 2007**Previdenza integrativa - 2007**

LEISTUNGEN	Auszahlungen / Liquidazioni		PRESTAZIONI
	N	Beträge (Euro) Importi (euro)	
Familie			Famiglia
Geburtengeld	1	2.286	Assegno di natalità
Betreuungszulage	1.081	3.399.444	Assegno di cura
Familiengeld bis 30.06.2005	1	1.839	Assegno al nucleo familiare in vigore fino al 30.06.2005
Familiengeld seit 01.07.2005	19.460	24.162.083	Assegno al nucleo familiare in vigore dal 01.07.2005
Rente			Pensione
Regionale Altersrente	1.653	8.989.661	Pensione regionale di vecchiaia
Zuschuss auf freiwillige Beitragsleistungen der im Haushalt Tätigen	207	180.447	Contributi sui versamenti previdenziali volontari a favore di persone casalinghe
Zuschuss auf die Rentenversicherung der Bauern und Pächter	4.909	5.421.680	Contributo sui versamenti previdenziali dei coltivatori diretti e mezzadri
Frontkämpferzulage	3	6.519	Assegno agli ex combattenti
Rentenzuschuss für Frontkämpfer	2	1.492	Maggiorazione pensione ex-combattenti
Rentenmäßige Absicherung Erziehungszeiten	160	271.053	Copertura previdenziale dei periodi di assistenza ai figli
Rentenmäßige Absicherung Pflegezeiten	50	87.369	Copertura previdenziale dei periodi di assistenza a familiari non autosufficienti
Beitrag zum Aufbau einer Zusatzrente	32	13.399	Contributo ai fini della costituzione di una pensione complementare
Arbeitslosigkeit			Disoccupazione
Arbeitslosenunterstützung für Grenzpendler	5	22.099	Trattamento di disoccupazione per frontalieri
Mobilitätzulage	466	474.580	Indennità di mobilità
Krankheit und Unfall			Infortunio e malattia
Rendite bei Silikose-Asbestose	2	18.317	Rendita per silicosi-asbestosi
Rendite bei berufsbedingter Taubheit	166	474.580	Rendita per sordità da rumore
Staatliche Leistungen			Prestazioni statali
Mutterschaftsgeld (a)	608	900.680	Assegno di maternità (a)
Familiengeld (a)	1.016	1.469.597	Assegno al nucleo familiare (a)

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.20

Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2007

Beträge in Euro

Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2007

Ammontare in euro

BEREICH	Laufende Ausgaben Spese di gestione	Investitionen Investimenti	Insgesamt Totale	SETTORI D'INTERVENTO
Delegierte Sozialdienste	109.661.650	8.298.000	117.959.650	Servizi sociali delegati ai comuni
Zivilinvalidenrenten	76.170.000	-	76.170.000	Prestazioni invalidi civili
Seniorenbetreuung (Beiträge)	4.420.142	33.863.605	38.283.747	Assistenza anziani (contributi)
Behindertenbetreuung (Beiträge)	3.984.371	1.900.740	5.885.111	Assistenza disabili (contributi)
Familie und Kindesalter (Beiträge)	7.283.857	2.417.709	9.701.565	Famiglia e prima infanzia (contributi)
Vorsorge Sozialdevianz (Beiträge)	5.264.617	2.997.908	8.262.526	Prevenzione devianza (contributi)
Sonstige Sozialleistungen (Beiträge)	1.337.431	-	1.337.431	Assistenza varia (contributi)
Landeseinrichtungen	112.160	-	112.160	Strutture provinciali
Studien, Beratung, Weiterbildung	1.875.849	-	1.875.849	Studi, consulenze, aggiorn. personale
Familiengelder	17.271.276	-	17.271.276	Assegni a favore delle famiglie
Insgesamt	227.381.353	49.477.962	276.859.315	Totale

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali



Tab. 9.21

Renten nach Sektoren, auszahrender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2005-2006

Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2005-2006

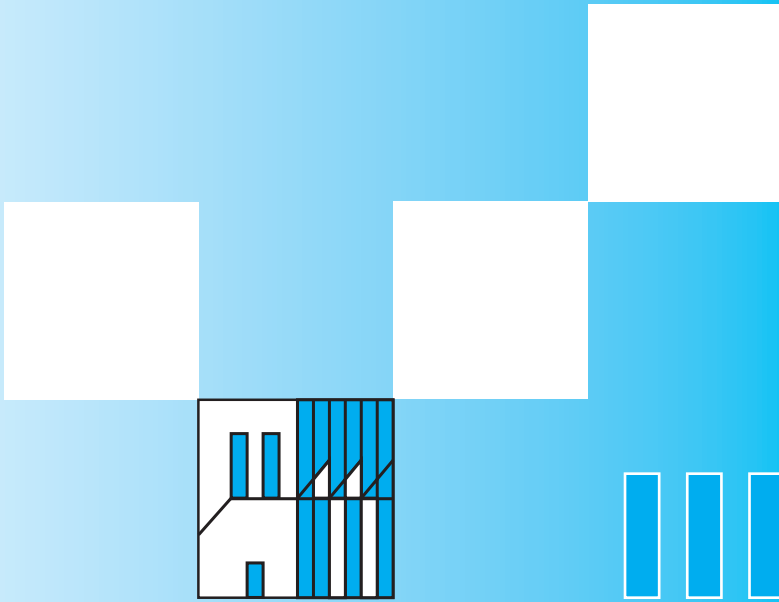
	2005		2006			
	Direkte- und Hinter- bliebenen- renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)	Direkte- und Hinter- bliebenen- renten Pensioni dirette ed indirette	Jährlicher Betrag (in 1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)		
				Insgesamt Totale	Durchschnitts- rente Pensione media	
Privater Sektor / Comparto privato						
I.V.S. (a)	119.901	1.080.118	121.249	1.127.690	9,3	I.V.S. (a)
NISF	115.260	1.025.253	116.545	1.070.277	9,2	INPS
Unselbstständig Beschäftigte	60.645	606.671	60.418	624.572	10,3	Lavoratori dipendenti
Landwirte, Halbpächter u.a.	26.249	154.938	26.407	161.131	6,1	Coltivatori, mezzadri, ecc.
Handwerker	11.004	100.796	11.401	109.216	9,6	Artigiani
Händler	13.414	115.882	14.045	127.576	9,1	Commercianti
Andere Rentenfonds	3.948	46.966	4.274	47.782	11,2	Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	4.641	54.866	4.704	57.412	12,2	Enti erogatori minori
Entschädigungsrenten (b)	8.726	38.700	8.468	38.383	4,5	Indennitarie (INAIL) (b)
Industrie	5.880	28.239	5.718	27.989	4,9	Industria
Landwirtschaft	2.824	10.342	2.731	10.268	3,8	Agricoltura
Röntgenärzte	5	85	5	96	19,3	Radiologi
Andere Rentenfonds	17	34	14	30	2,2	Altre gestioni
Sozialrenten	18.013	80.135	19.118	87.264	4,6	Pensioni assistenziali
Zivilrenten	13.280	61.230	14.495	68.086	4,7	Pensioni di invalidità civile
Sozialzuweisungen	2.523	11.350	2.537	11.722	4,6	Pensioni e assegni sociali
Kriegsrenten	2.210	7.555	2.086	7.456	3,6	Pensioni di guerra
Zusammen	146.640	1.198.953	148.835	1.253.337	8,4	Totale
Öffentlicher Sektor / Comparto pubblico						
I.V.S. (a)	22.269	416.133	22.961	437.925	19,1	I.V.S. (a)
INPDAP-Staat	9.888	202.467	9.973	209.746	21,0	INPDAP-Stato
INPDAP-Sonstige Verwaltungen	10.661	202.254	10.927	213.660	19,6	INPDAP-Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	1.720	11.412	2.061	14.520	7,0	Altri enti
Entschädigungsrenten	30	143	30	146	4,9	Indennitarie
Zusammen	22.299	416.276	22.991	438.071	19,1	Totale
Insgesamt / Totale						
Art der Rente						Tipo di pensione
I.V.S. (a)	142.170	1.496.251	144.210	1.565.615	10,9	I.V.S. (a)
davon Hinterbliebenenrenten	32.355	211.057	32.444	217.427	6,7	di cui pensioni indirette
Entschädigungsrenten (b)	8.756	38.843	8.498	38.528	4,5	Indennitarie (b)
davon Hinterbliebenenrenten	1.249	10.231	1.233	10.225	8,3	di cui pensioni indirette
Sozialrenten	18.013	80.135	19.118	87.264	4,6	Pensioni assistenziali
Insgesamt	168.939	1.615.229	171.826	1.691.408	9,8	Totale generale

(a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti

(b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener „Fälle“ hervor, auf Grund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden. Ein „Fall“ kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen.
L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti. Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Wirtschaft und Unternehmen

- 10. Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck
 - 11. Preise
- 12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
 - 13. Land- und Forstwirtschaft
 - 14. Produzierendes Gewerbe
 - 15. Bautätigkeit und Wohnungen
 - 16. Handel
 - 17. Tourismus
- 18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
- 19. Kreditwesen und Versicherungen

Economia e imprese

- 10. Imprese e istituzioni
 - 11. Prezzi
- 12. Conto economico
- 13. Agricoltura e foreste
- 14. Industria
- 15. Edilizia e abitazioni
- 16. Commercio
- 17. Turismo
- 18. Trasporti e comunicazioni
- 19. Credito e assicurazioni



Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck

Imprese e istituzioni

10

In diesem Kapitel befinden sich Daten zur Struktur der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck. Die Daten über die Unternehmen stammen vorwiegend aus zwei Quellen: die **Arbeitsstättenzählung** und das **Handelsregister**. Die Daten über die öffentlichen oder privaten Organisationen ohne Erwerbszweck kommen einerseits von der Arbeitsstättenzählung und andererseits von spezifischen Erhebungen wie z. B. jene der **ehrenamtlichen Organisationen** und der **Sportorganisationen**.

Die **wirtschaftlichen Zählungen** haben die Aufgabe, ein umfassendes Bild über die Größe und die wichtigsten Merkmale des Wirtschaftssystems eines Gebietes zu geben. Dabei werden die Zählungseinheiten (sprich Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten) zahlenmäßig erfasst und sonstige Daten erhoben, nämlich die Rechtsform und die ausgeübte Wirtschaftstätigkeit, die Anzahl der Beschäftigten, die Verkaufssysteme und die Ressourcen für die Produktionstätigkeit.

Mit Stichtatum 22. Oktober 2001 wurde in ganz Italien die **8. Arbeitsstättenzählung** durchgeführt, mit dem Zweck, die gesamtstaatliche und lokale Produktionsrate - zehn Jahre nach der letzten gesamtstaatlichen Zählung und fünf Jahre nach der letzten zwischenzeitlichen Betriebszählung (1996) - wiederzugeben.

Auch für diese Erhebung wurde die Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91) herangezogen. Diese Klassifikation bietet ein Gesamtbild von Tätigkeiten, die für die Gliederung der verschiedenen Statistiken benutzt werden können.

In diesem Kapitel werden die Ergebnisse nach Abschnitten (17 durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen (60 Abtei-

Nel presente capitolo si trovano dati strutturali su imprese ed istituzioni. I dati sulle imprese provengono principalmente da due fonti, cioè dal **censimento dell'industria e dei servizi** e dal **registro delle imprese**. I dati riguardanti le istituzioni, che possono essere o pubbliche o private, derivano da una parte dal censimento succitato e dall'altra da rilevazioni effettuate allo scopo di indagare alcuni aspetti particolari, come per esempio il **volontariato** o le **organizzazioni sportive**.

I **censimenti economici** hanno il compito di fornire un quadro esaustivo della dimensione e delle principali caratteristiche del sistema economico di un paese attraverso la rilevazione, per tutte le unità censite (imprese, istituzioni, unità locali), della relativa consistenza numerica, e di una serie di altri dati quali: la forma giuridica e l'attività svolta, il numero degli addetti, i sistemi di vendita e le risorse per l'attività produttiva.

Con data di riferimento 22 ottobre 2001, si è svolto in tutta Italia l'**8° Censimento dell'industria e dei servizi**. La rilevazione ha rappresentato un'occasione per ridisegnare il tessuto produttivo nazionale e locale a distanza di dieci anni dal precedente censimento generale e di cinque anni dal censimento intermedio del 1996.

Anche per questa rilevazione censuaria è stata adottata la classificazione delle attività economiche ATECO 91. Tale classificazione fornisce un insieme di categorie di attività che possono essere utilizzate nell'articolazione delle varie statistiche secondo tali attività.

Nel capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (17 voci caratterizzate da lettere maiuscole) e divisione di atti-



lungen mit einer zweistelligen Schlüsselzahl) der Wirtschaftstätigkeiten angeführt.

Bezüglich der Unterteilung der Wirtschaftstätigkeiten nach großen Wirtschaftsbereichen wird auf Folgendes hingewiesen:

- Der Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ umfasst den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, die Bautätigkeit sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten (Abschnitte **A** bis **F** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Handel und Gastgewerbe**“ umfasst den Großhandel, den Einzelhandel, den Wanderhandel, den Zwischenhandel, die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus und das Gastgewerbe (Abschnitte **G** bis **H** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Andere Tätigkeiten**“ umfasst den Transport und die Nachrichtenübermittlung, die Geld- und Finanzvermittlung, die Immobiliengeschäfte sowie die anderen Berufs- und Unternehmertätigkeiten, die öffentliche Verwaltung und Verteidigung, die gesetzliche Sozialversicherung, die Bildung, das Gesundheitswesen und andere Sozialdienste und andere öffentlich-soziale und private Dienste (Abschnitte **I** bis **Q** der Wirtschaftstätigkeiten).

Die Daten der vorhergehenden Zählungen (sprich 1981 und 1991) wurden an die Wirtschaftsklassifikation der Zählung von 2001 angepasst.

Die Führung des **Handelsregisters** ist im Jahr 1996 von den Gerichtskanzleien auf die Handelskammern übergegangen. Das Register ist öffentlich und kann von jedem eingesehen werden. Die Eintragung bzw. Hinterlegung von Urkunden im Handelsregister hat verschiedene Rechtswirkungen (rechtsbegründend, rechtsbekundend, mit Öffentlichkeitscharakter).

Die **Erhebung der ehrenamtlichen Organisationen** wird jedes zweite Jahr durchgeführt und betrifft jene Organisationen, die im Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen aufscheinen. Das Landesverzeichnis der ehrenamtlichen Organisationen ist ein Register, das vom Landesamt für Kabinettsangelegenheiten geführt und verwaltet wird. In dieses Register können sich ehrenamtlich tätige Vereine eintragen lassen, sofern sie die gesetzlich vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllen.

Die **Erhebung der Sportorganisationen** wurde erstmals 1999 und im Jahr 2004 zum zweiten Mal (Daten beziehen sich auf die Jahre 1998

vità economica (60 voci a 2 cifre).

Per quanto riguarda la suddivisione delle attività economiche tra i principali ambiti economici si ricorda che:

- nel settore „**Industria**“ sono comprese le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura che hanno formato oggetto di rilevazione (sezioni di attività economica da **A** a **F**);
- nel settore „**Commercio e pubblici esercizi**“ sono comprese le attività relative al commercio all'ingrosso e al dettaglio, al commercio ambulante, intermediari del commercio, riparazione di autoveicoli, di motocicli, di beni personali e per la casa, alberghi e pubblici esercizi (sezioni di attività economica da **G** a **H**);
- nel settore „**Altre attività**“ sono comprese le attività relative ai trasporti e comunicazioni, intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e altre attività professionali ed imprenditoriali, pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria, istruzione, sanità e altri servizi sociali, altri servizi pubblici sociali e personali (sezioni di attività economica da **I** a **Q**).

I dati qui riportati relativi ai precedenti censimenti dell'81 e del '91 sono stati resi omogenei con la classificazione adottata per il censimento 2001.

Le competenze per la tenuta del **Registro delle imprese** sono passate nel 1996 dalle Cancellerie dei Tribunali alle Camere di commercio. Il registro è pubblico e ognuno può prenderne visione. L'iscrizione ovvero il deposito di atti nel Registro delle imprese ha diversi effetti giuridici (costitutivo, dichiarativo, pubblicità).

La **rilevazione delle organizzazioni di volontariato** viene condotta con cadenza biennale e interessa tutte le istituzioni iscritte nel registro provinciale delle organizzazioni di volontariato. L'elenco provinciale delle organizzazioni di volontariato è un registro che viene gestito e amministrato dall'Ufficio provinciale affari del gabinetto. In questo registro possono iscriversi le associazioni attive nel volontariato, nella misura in cui soddisfino i requisiti giuridici previsti.

La **rilevazione delle organizzazioni sportive**, condotta per la prima volta nel 1999 dall'Istituto provinciale di statistica - ASTAT è stata replicata



bzw. 2003) vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Landesamt für Sport durchgeführt. Ausgangspunkt der Erhebung war die Datenbank der Südtiroler Sport- und Freizeitorganisationen, die vom Landesamt für Sport zum Zweck der jährlichen Beitragsvergabe geführt wird.

Als **Unternehmen** gilt die rechtlich-wirtschaftliche Einheit, die marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt und - basierend auf den geltenden Bestimmungen - befugt ist, die erzielten Gewinne an die privaten und öffentlichen Eigentümer zu verteilen. Zu den Unternehmen gehören Industrieunternehmen, Personengesellschaften, Kapitalgesellschaften, Genossenschaften, Sonderbetriebe der Gemeinden, Provinzen oder Regionen sowie die selbstständigen Arbeiter und Freiberufler.

Die **private oder öffentliche Organisation ohne Erwerbszweck** ist eine rechtlich-wirtschaftliche Einheit mit oder ohne öffentliche oder private Rechtspersönlichkeit, die marktbestimmte oder auch nicht-marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt. Basierend auf den geltenden Gesetzen oder auf eigenen Satzungsbestimmungen darf sie weder direkt noch indirekt jegliche Gewinne oder sonstige Erträge an ihre Gründungsmitglieder ausschütten, zumal diese lediglich für ihre geleistete Arbeit bezahlt werden. Folgende Einrichtungen zählen zu den Organisationen ohne Erwerbszweck: anerkannte oder nicht anerkannte Vereinigungen, Stiftungen, Nichtregierungsorganisationen, Freiwilligenorganisationen, Sozialgenossenschaften und sonstige gemeinnützige Organisationen (ONLUS), politische Parteien, Gewerkschaften, anerkannte religiöse Gemeinschaften und religiöse Organisationen wie Diözesen und Pfarreien.

Öffentliche Körperschaften sind jene rechtlich-wirtschaftlichen Einheiten, deren Hauptaufgabe die Herstellung von nicht marktbestimmten Gütern und Dienstleistungen und/oder die Umverteilung der Einkommen und des Wohlstandes ist. Die Hauptressourcen setzen sich vorwiegend aus Pflichtabgaben der Familien, Unternehmen und Nonprofit-Einrichtungen oder aus Beiträgen von anderen Institutionen der öffentlichen Verwaltung. Dazu gehören die Handelskammer, Gemeinden, Ministerien, Provinzen, Regionen, öffentliche Universitäten usw.

Die **Arbeitsstätte** ist jener Ort, an dem die rechtlich-wirtschaftliche Einheit (Unternehmen, Einrichtung) eine oder mehrere wirtschaftliche Tätigkeiten ausübt. Die Arbeitsstätte entspricht ganz oder teilweise einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit, die sich an einem bestimmten Ort mit Adresse und Hausnummer befindet. An diesem Ort, oder von dort ausgehend, werden von einer oder

nel 2004 (i dati riguardano rispettivamente gli anni 1998 e 2003) sempre in collaborazione con l'Ufficio provinciale Sport. Le unità di rilevazione sono le associazioni sportive e ricreative inserite, ai fini dell'assegnazione dei contributi annuali, nella banca dati dell'Ufficio provinciale Sport.

Per **impresa** si intende l'unità giuridico-economica che produce beni e servizi destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti statutarie, ha facoltà di distribuire i profitti realizzati ai soggetti proprietari, siano essi privati o pubblici. Tra le imprese sono comprese: le imprese individuali, le società di persone, le società di capitali, le società cooperative, le aziende speciali di comuni o province o regioni. Sono considerati imprese anche i lavoratori autonomi ed i liberi professionisti.

Per **istituzione nonprofit privata o pubblica** si intende l'unità giuridico-economica dotata o meno di personalità giuridica, di natura pubblica o privata, che produce beni e servizi destinabili o non destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti o a proprie norme statutarie, non ha facoltà di distribuire, anche indirettamente, profitti o altri guadagni diversi dalla remunerazione del lavoro prestato ai soggetti che la hanno istituita o ai soci. Costituiscono esempi di istituzione nonprofit privata: le associazioni riconosciute e non riconosciute, le fondazioni, le organizzazioni non governative, le organizzazioni di volontariato, le cooperative sociali e le altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS), i partiti politici, i sindacati, gli enti religiosi civilmente riconosciuti, le organizzazioni religiose ivi comprese diocesi e parrocchie.

Per **istituzione pubblica** si intende l'unità giuridico-economica la cui funzione principale è quella di produrre beni e servizi non destinabili alla vendita e/o di ridistribuire il reddito e la ricchezza e le cui risorse principali sono costituite da prelevamenti obbligatori effettuati presso le famiglie, le imprese e le istituzioni nonprofit o da trasferimenti a fondo perduto ricevuti da altre istituzioni dell'amministrazione pubblica. Costituiscono esempi di istituzione pubblica: Camera di commercio, Comune, Ministero, Provincia, Regione, Università pubblica, ecc.

L'**unità locale** è il luogo fisico nel quale un'unità giuridico-economica (impresa, istituzione) esercita una o più attività economiche. L'unità locale corrisponde ad un'unità giuridico-economica o ad una sua parte, situata in una località topograficamente identificata da un indirizzo e da un numero civico. In tale località, o a partire da tale località, si esercitano delle attività economiche per le quali



mehreren Personen wirtschaftliche Tätigkeiten für diese rechtlich-wirtschaftliche Einheit ausgeübt (eventuell auch Teilzeit). Dazu zählen verschiedene Arten von Arbeitsstätten: Agenturen, Gasthäuser, Ambulatorien, Bars, Brüche, Lager, Domizile, Garagen, Laboratorien, Magazine, Bergwerke, Geschäfte, Werkstätten, Krankenhäuser, Restaurants, Schulen, professionelle Weiterbildungsstätten, Büros, usw.

Beschäftigte sind die in einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit lohnabhängig oder nicht-lohnabhängig angestellten Personen (Vollzeit, Teilzeit oder mit Arbeits- und Ausbildungsvertrag), auch wenn sie zeitweise von der Arbeit fern bleiben.

Das **arbeitsstättenexterne Personal** setzt sich aus der Gesamtheit der Personen zusammen, die ihre entlohnte oder nicht entlohnte Arbeit für eine betriebliche oder institutionelle Arbeitsstätte verrichten, ohne ein selbstständiger oder unselbstständiger Beschäftigter zu sein. Zum externen Personal gehören die Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit, die Leiharbeiter und die Ehrenamtlichen.

Der **Ehrenamtliche** ist die Person, die ihren direkten, auch gelegentlichen, Beitrag ohne jegliche Entlohnung innerhalb einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit (Unternehmen, Einrichtung) anbietet, unabhängig davon, ob diese Person Mitglied oder in derselben eingeschrieben ist. Als Ehrenamtliche gelten nicht Blut- oder Organspender.

Leiharbeiter werden von einer Arbeitsvermittlungsgesellschaft (Verleiher) auf Zeit angestellt; diese wiederum stellt sie einem anderen Unternehmen (Entleiher) zwecks Bewältigung des zeitweiligen Produktionsbedarfes zur Verfügung.

Als **Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit** gilt eine Person, die ein nicht bindendes, untergeordnetes Arbeitsverhältnis mit einem Unternehmen oder einer Organisation ohne Erwerbszweck hat. Ihre einheitliche und kontinuierliche Tätigkeit beruflicher oder künstlerischer Natur wird für eine festgelegte Zeit und gegen ein regelmäßiges und vorbestimmtes Entgelt ausgeübt.

Ehrenamtliche Organisationen sind freiwillige Zusammenschlüsse von Personen, welche ihre Tätigkeit vorwiegend durch die freiwillige und ehrenamtliche Mitarbeit der Mitglieder abwickeln. Sie können aber auch lohnabhängiges Personal aufnehmen oder die Mitarbeit selbstständig Erwerbstätiger in Anspruch nehmen, soweit dies

eine oder mehrere Personen (eventuell zu einem Teilzeit) für die gleiche Einheit juristisch-wirtschaftlich. Sie stellen Beispiele von Einheiten der folgenden Typen: Agentur, Pensionat, Ambulatorium, Bar, Kellerei, Lager, Wohnung, Garage, Laboratorium, Lagerhaus, Mine, Geschäft, Werkstatt, Krankenhaus, Restaurant, Schule, berufliche Weiterbildungsstätte, Büro, usw.

Per **addetto** wird die Person bezeichnet, die in einer juristisch-wirtschaftlichen Einheit, als Arbeiter unabhängig oder abhängig (auf Vollzeit, auf Teilzeit oder mit Vertrag der Ausbildung und der Arbeit), auch wenn sie vorübergehend abwesend von der Arbeit ist.

Das **personele esterno all'unità locale** besteht aus der Gruppe der Personen, die ihre eigene Arbeit, vergütet oder nicht, in einer juristisch-wirtschaftlichen Einheit leisten, ohne Arbeiter unabhängig oder abhängig zu sein. Zum externen Personal gehören die Personen mit Vertrag der Zusammenarbeit koordiniert und kontinuierlich, die Arbeiter interinali und die Freiwilligen.

Der **volontario** ist die Person, die ihre eigene Arbeit, auch gelegentlich, ohne jede Vergütung innerhalb einer juristisch-wirtschaftlichen Einheit (Unternehmen, Einrichtung) anbietet, unabhängig davon, ob diese Person Mitglied oder in derselben eingeschrieben ist. Als Ehrenamtliche gelten nicht Blut- oder Organspender.

Mit dem Ausdruck **lavoratore interinale** wird die Person bezeichnet, die von einem Unternehmen zur Ausführung von temporärer Arbeit (Unternehmen, Einrichtung) eingestellt wird, das einen oder mehrere Arbeiter zu seiner Verfügung hat. Er stellt einen oder mehrere Arbeiter zu seiner Verfügung, die eine juristisch-wirtschaftliche Einheit (Unternehmen, Einrichtung) zur Ausführung von temporärer Arbeit (Unternehmen, Einrichtung) stellt.

Per **collaboratore coordinato e continuativo** wird die Person bezeichnet, die ihre eigene Arbeit in einem Unternehmen oder einer Einrichtung mit einem Verhältnis der Zusammenarbeit mit einem Unternehmen oder einer Einrichtung ohne Erwerbszweck hat. Ihre einheitliche und kontinuierliche Tätigkeit beruflicher oder künstlerischer Natur wird für eine festgelegte Zeit und gegen ein regelmäßiges und vorbestimmtes Entgelt ausgeübt.

Die **organizzazioni di volontariato** sind freiwillige Zusammenschlüsse von Personen, die ihre Tätigkeit vorwiegend durch die freiwillige und ehrenamtliche Mitarbeit der Mitglieder abwickeln. Sie können aber auch lohnabhängiges Personal aufnehmen oder die Mitarbeit selbstständig Erwerbstätiger in Anspruch nehmen, soweit dies



zur Verbesserung der Dienstleistungen bzw. zur effizienteren Abwicklung der Tätigkeit erforderlich ist.

Eine **Sportorganisation** ist eine Vereinigung von Personen zum Zwecke der Ausübung einer oder mehrerer Sporttätigkeiten, welche keine Gewinnabsicht hat. Jede einzelne Disziplin, die im Rahmen der Organisation ausgeübt wird, bildet eine **Sportsektion**.

Unter **Sporttätigkeit** versteht man die Tätigkeit, die eine Sportorganisation als so genannte ordentliche Jahrestätigkeit ausübt und bestimmte Schwerpunkte (Training, Freundschafts- und Meisterschaftsspiele, Rennen, Wettkämpfe, usw.) umfasst.

(Eingeschriebene) Mitglieder sind alle Personen, die sich bei einer Organisation ohne Erwerbszweck anmelden und dafür eine Mitgliedskarte erhalten, sei es aktive Mitglieder als auch nicht aktive (z.B. Gönner).

Aktive Mitglieder sind jene, die innerhalb einer Organisation eine entsprechende Tätigkeit ausüben.

gioramento del servizio o per lo svolgimento più efficiente dell'attività.

Per **organizzazione sportiva** si intende un gruppo di persone organizzato con lo scopo di praticare una o più discipline sportive, di regola senza fine di lucro. Ogni singola disciplina offerta da un'organizzazione sportiva costituisce una **sezione sportiva**.

Per **attività sportiva** si intendono tutte le attività sociali che le organizzazioni sportive svolgono nel corso dell'anno (gli allenamenti, le partite amichevoli e di campionato, le gare, ecc.).

Sono definiti **soci (iscritti)** le persone che aderiscono ad un'organizzazione con il "tesseramento", siano essi attivi (praticanti) o meno (per esempio sostenitori).

I **soci attivi** sono coloro che, all'interno di un'organizzazione, svolgono una specifica attività.

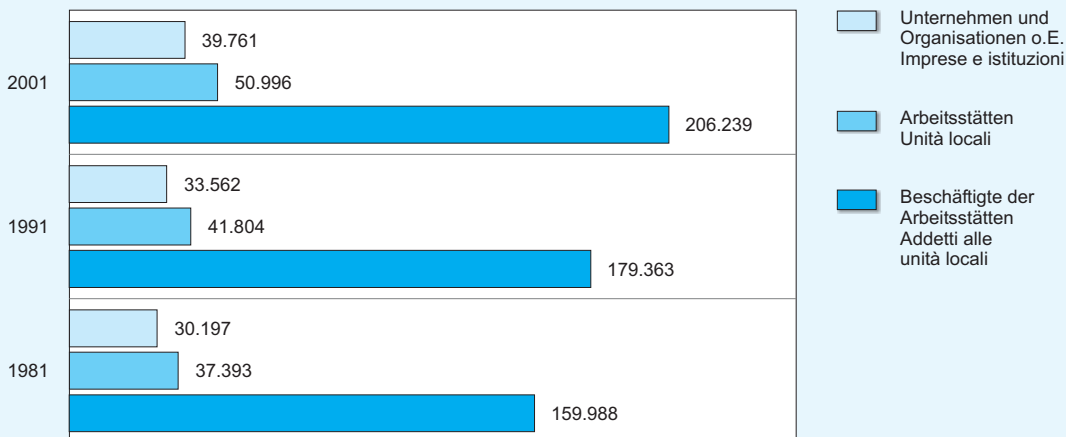
Graf. 10.a

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981

Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

A parità di campo di osservazione del censimento 1981



© astat 2008 - sr





Tab. 10.1

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	81	633	97	431
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	82	832
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	6.700	35.552
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	10,9	20,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,5
Bauwesen	9,3	12,7	9,3	9,9
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	22,5	21,1
Gastgewerbe	37,0	25,1	33,0	18,9
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,6	3,4
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,1	2,8
Andere Dienste	5,8	4,3	19,0	22,3
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

Landwirtschaft und Fischerei	81	633	87	411
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	4.940	15.101
Insgesamt	30.197	123.992	33.562	138.596

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	11,5	23,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6
Bauwesen	9,3	12,7	9,8	11,4
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	23,7	24,2
Gastgewerbe	37,0	25,1	34,8	21,6
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,8	3,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,2	3,2
Andere Dienste	5,8	4,3	14,7	10,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

420	980	7,8	4,4	2,3	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.050	33.496	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
161	1.234	8,4	10,1	7,7	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.149	27.085	2,8	2,6	3,0	Alberghi e pubblici esercizi
1.583	7.928	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
554	5.395	11,1	10,9	9,7	Credito e assicurazioni
15.413	66.787	3,1	5,3	4,3	Altri servizi
45.477	199.138	4,1	4,5	4,4	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,9	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,9	16,8				Industria manifatturiera
0,4	0,6				Energia, gas e acqua
11,3	10,4				Costruzioni
19,7	17,6				Commercio e riparazioni
20,1	13,6				Alberghi e pubblici esercizi
3,5	4,0				Trasporti e comunicazioni
1,2	2,7				Credito e assicurazioni
33,9	33,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

310	932	7,8	4,7	3,0	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.048	33.475	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
151	1.224	8,4	11,8	8,1	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.139	26.907	2,8	2,6	2,9	Alberghi e pubblici esercizi
1.581	7.926	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
548	5.394	11,1	10,9	9,8	Credito e assicurazioni
9.837	25.189	3,1	3,1	2,6	Altri servizi
39.761	157.280	4,1	4,1	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,3				Industria estrattiva
10,2	21,3				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
12,9	13,1				Costruzioni
22,6	22,3				Commercio e riparazioni
23,0	17,1				Alberghi e pubblici esercizi
4,0	5,0				Trasporti e comunicazioni
1,4	3,4				Credito e assicurazioni
24,7	16,0				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.2

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

0	-	-	996	-	4.601	-	-
1	11.534	11.534	14.192	14.192	20.558	20.558	1,0
2	7.776	15.552	7.813	15.626	7.694	15.388	2,0
3 - 5	6.672	24.531	7.629	28.537	7.143	26.302	3,7
6 - 9	2.204	15.641	2.418	17.506	2.716	19.412	7,1
10 - 19	1.285	16.822	1.468	19.379	1.716	22.581	13,2
20 - 49	543	15.639	595	17.275	751	22.421	29,9
50 - 99	112	7.630	132	8.951	182	12.599	69,2
100 - 199	49	6.685	65	9.146	72	9.909	137,6
200 - 499	17	5.112	18	5.513	27	8.343	309,0
500 - 999	3	1.964	12	8.893	6	4.402	733,7
1.000 und mehr	2	2.882	6	14.052	11	37.223	3.383,9
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070	45.477	199.138	4,4

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0	-	-	2,8	-	10,1	-	-
1	38,2	9,3	40,2	8,9	45,2	10,3	-
2	25,8	12,5	22,1	9,8	16,9	7,7	-
3 - 5	22,1	19,8	21,6	17,9	15,7	13,2	-
6 - 9	7,3	12,6	6,8	11,0	6,0	9,7	-
10 - 19	4,3	13,6	4,2	12,2	3,8	11,3	-
20 - 49	1,8	12,6	1,7	10,9	1,7	11,3	-
50 - 99	0,4	6,2	0,4	5,6	0,4	6,3	-
100 - 199	0,2	5,4	0,2	5,7	0,2	5,0	-
200 - 499	0,1	4,1	0,1	3,5	0,1	4,2	-
500 - 999	..	1,6	..	5,6	..	2,2	-
1.000 und mehr	..	2,3	..	8,8	..	18,7	-
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	-

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.2 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001	CLASSE DI ADDETTI
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti		

**Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

-	-	-	-	-	-	-	0
11.534	11.534	13.923	13.923	20.076	20.076	1,0	1
7.776	15.552	7.703	15.406	7.561	15.122	2,0	2
6.672	24.531	7.489	27.991	6.997	25.738	3,7	3 - 5
2.204	15.641	2.330	16.859	2.624	18.746	7,1	6 - 9
1.285	16.822	1.371	18.055	1.598	21.018	13,2	10 - 19
543	15.639	542	15.801	663	19.750	29,8	20 - 49
112	7.630	117	7.913	156	10.871	69,7	50 - 99
49	6.685	58	8.226	53	7.159	135,1	100 - 199
17	5.112	17	5.110	22	6.818	309,9	200 - 499
3	1.964	10	7.090	6	4.402	733,7	500 - 999
2	2.882	2	2.222	5	7.580	1.516,0	1.000 e oltre
30.197	123.992	33.562	138.596	39.761	157.280	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

-	-	-	-	-	-	-	0
38,2	9,3	41,5	10,0	50,5	12,8	-	1
25,8	12,5	23,0	11,1	19,0	9,6	-	2
22,1	19,8	22,3	20,2	17,6	16,4	-	3 - 5
7,3	12,6	6,9	12,2	6,6	11,9	-	6 - 9
4,3	13,6	4,1	13,0	4,0	13,4	-	10 - 19
1,8	12,6	1,6	11,4	1,7	12,6	-	20 - 49
0,4	6,2	0,3	5,7	0,4	6,9	-	50 - 99
0,2	5,4	0,2	5,9	0,1	4,6	-	100 - 199
0,1	4,1	0,1	3,7	0,1	4,3	-	200 - 499
..	1,6	..	5,1	..	2,8	-	500 - 999
..	2,3	..	1,6	..	4,8	-	1.000 e oltre
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale	

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3

**Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschafts-
bereich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**

**Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti indu-
stria e servizi 1981, 1991 e 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti				
Absolute Werte / Dati assoluti				
Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.411	48.838
Insgesamt	37.393	159.988	42.159	180.029
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,0	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,6	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,4	16,7
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,0
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,8	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	22,3	27,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0
Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981 A parità di campo di osservazione del censimento 1981				
Absolute Werte / Dati assoluti				
Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.056	48.172
Insgesamt	37.393	159.988	41.804	179.363
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,2	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,1	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,8	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,7	16,8
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,1
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,9	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	21,7	26,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.3 - Fortsetzung / Segue

**Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbe-
reich - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001****Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti indu-
stria e servizi 1981, 1991 e 2001**

2001		Beschäftigte je Arbeitsstätten Addetti per unità locale			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.778	68.087	5,7	5,2	3,8	Altri servizi
51.207	207.380	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,1				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,2				Costruzioni
20,2	17,0				Commercio e riparazioni
18,8	13,1				Alberghi e pubblici esercizi
3,8	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,7	32,8				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.567	66.946	5,7	5,3	3,8	Altri servizi
50.996	206.239	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,2				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,3				Costruzioni
20,3	17,1				Commercio e riparazioni
18,9	13,2				Alberghi e pubblici esercizi
3,9	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,4	32,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.4

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt	davon Hand- werksbetriebe			
		Totale	di cui artigiane	Istituzioni	N	Beschäftigte Addetti
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	307	28	110	313	986
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	230	25	104	235	890
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	77	3	6	78	96
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
C	Gewinnung von Mineralien	44	18	-	59	496
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	44	18	-	59	496
D	Verarbeitendes Gewerbe	4.048	3.430	2	4.433	35.501
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	374	263	-	463	5.098
16	Tabakindustrie	-	-	-	-	-
17	Textilindustrie	60	52	-	64	414
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	89	81	-	94	230
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	33	32	-	40	70
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.635	1.524	-	1.707	6.935
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	10	5	-	11	165
22	Verlag und Druck	205	137	1	229	1.775
23	Kokerei, Erdölraffinerien	4	-	-	7	84
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	20	9	-	24	661
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	47	21	-	59	1.137
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	147	106	1	182	1.402
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	-	-	9	1.408
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	577	510	-	621	5.203
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	215	155	-	241	5.307
30	Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	7	3	-	8	56
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	76	57	-	80	799
32	Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	60	53	-	66	175
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	123	104	-	132	831
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	9	-	-	11	2.042
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	4	3	-	5	79
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	336	310	-	368	1.538
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	12	5	-	12	92



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisa- tionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA	
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali			
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti		
30	54	116	146	429	1.132	A	Agricoltura, caccia e silvicoltura
27	51	110	146	345	1.036	01	Agricoltura, caccia e relativi servizi
3	3	6	-	84	96	02	Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	B	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	05	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
25	148	-	-	59	496	C	Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10	Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11	Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	-	-	12	Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	-	-	13	Estrazione di minerali metalliferi
25	148	-	-	59	496	14	Altre industrie estrattive
3.642	12.646	4	24	4.437	35.525	D	Attività manifatturiere
314	1.733	1	3	464	5.101	15	Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	-	-	16	Industria del tabacco
54	160	-	-	64	414	17	Industrie tessili
82	140	-	-	94	230	18	Confezione articoli di vestiario
38	67	-	-	40	70	19	Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.576	4.924	-	-	1.707	6.935	20	Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
5	16	-	-	11	165	21	Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
141	590	1	15	230	1.790	22	Editoria e stampa
-	-	-	-	7	84	23	Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
9	18	-	-	24	661	24	Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
22	93	-	-	59	1.137	25	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
122	368	2	6	184	1.408	26	Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
-	-	-	-	9	1.408	27	Produzione di metalli e loro leghe
539	2.305	-	-	621	5.203	28	Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
166	596	-	-	241	5.307	29	Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
3	24	-	-	8	56	30	Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
59	253	-	-	80	799	31	Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
57	104	-	-	66	175	32	Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
110	258	-	-	132	831	33	Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
-	-	-	-	11	2.042	34	Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
4	16	-	-	5	79	35	Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
336	952	-	-	368	1.538	36	Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
5	29	-	-	12	92	37	Recupero e preparazione per il riciclaggio



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen Imprese		Organizzazioni ohne Erwerbs- zweck Istituzioni	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
	Insgesamt	davon Hand- werksbetriebe		Insgesamt Totale	
	Totale	di cui artigiane		N	Beschäftigte Addetti
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	151	-	10	200	1.531
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	118	-	-	167	1.498
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	-	10	33	33
F Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
45 Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
G Groß- und Einzelhandel	8.974	1.198	-	10.331	35.253
50 Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	978	611	-	1.059	4.193
51 Großhandel und Zwischenhandel	3.398	-	-	3.645	13.720
52 Einzelhandel; Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	4.598	587	-	5.627	17.340
H Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
55 Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
I Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.581	1.147	2	1.966	11.012
60 Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.363	1.131	-	1.503	6.658
61 Transportwesen zu Meer und zu Wasser	1	1	-	2	2
62 Flugtransporte	3	-	-	6	20
63 Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	205	13	2	273	2.117
64 Post- und Fernmeldewesen	9	2	-	182	2.215
J Geld- und Finanzvermittlung	548	-	6	966	5.856
65 Geld- und Finanzvermittlung	81	-	-	425	4.561
66 Versicherungen und Pensionsfonds ausschließ- lich der sozialen Pflichtversicherungen	-	-	6	20	95
67 Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	467	-	-	521	1.200
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	6.979	582	21	7.298	17.725
70 Immobiliengeschäfte	1.385	-	1	1.408	2.043
71 Vermietung von Maschinen und Geräten	160	-	-	185	359
72 Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	623	55	-	673	2.239
73 Forschung und Entwicklung	60	-	16	60	86
74 Andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	4.751	527	4	4.972	12.998
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
75 Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
M Bildung	116	-	172	138	316
80 Bildung	116	-	172	138	316
N Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560
85 Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisa- tionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
-	-	16	41	216	1.572	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
-	-	4	29	171	1.527	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	-	12	12	45	45	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	F Costruzioni
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	45 Costruzioni
1.372	3.986	9	32	10.340	35.285	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
629	2.149	-	-	1.059	4.193	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
-	-	-	-	3.645	13.720	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
743	1.837	9	32	5.636	17.372	52 Commercio al dettaglio; riparazione di beni personali e per la casa
206	647	21	249	9.646	27.242	H Alberghi e ristoranti
206	647	21	249	9.646	27.242	55 Alberghi e ristoranti
1.194	2.968	5	9	1.971	11.021	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
1.175	2.916	2	7	1.505	6.665	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante condotte
2	2	-	-	2	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	-	-	6	20	62 Trasporti aerei
14	46	3	2	276	2.119	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
3	4	-	-	182	2.215	64 Poste e telecomunicazioni
-	-	6	1	972	5.857	J Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	-	-	425	4.561	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	6	1	26	96	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
-	-	-	-	521	1.200	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
608	1.428	41	368	7.339	18.093	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
-	-	11	190	1.419	2.233	70 Attività immobiliari
-	-	-	-	185	359	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
61	130	-	-	673	2.239	72 Informatica e attività connesse
-	-	24	64	84	150	73 Ricerca e sviluppo
547	1.298	6	114	4.978	13.112	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
-	-	427	11.638	427	11.638	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	427	11.638	427	11.638	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	M Istruzione
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	80 Istruzione
-	-	914	12.497	2.093	15.057	N Sanità e altri servizi sociali
-	-	914	12.497	2.093	15.057	85 Sanità e altri servizi sociali



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen	
		Imprese			Unità locali delle imprese	
		Insgesamt	davon Hand- werksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale	
					N	Beschäftigte Addetti
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste		1.819	1.053	4.426	1.901	4.407
90	Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	32	14	8	40	362
91	Tätigkeiten anderer Vereins- Organisationen	-	-	2.201	-	-
92	Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	631	87	2.217	662	1.512
93	Andere Dienstleistungen	1.156	952	-	1.199	2.533
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften		-	-	-	-	-
95	Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften		-	-	-	-	-
99	Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-	-
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707
Anzahl der Beschäftigten						
0		-	-	4.601	-	-
1		20.223	5.572	335	22.206	22.206
2 - 5		14.573	4.459	264	16.062	44.972
6 - 9		2.626	977	90	2.797	19.992
10 - 19		1.599	564	117	1.722	22.683
20 - 49		663	153	88	731	21.783
50 - 99		157	-	25	156	10.501
100 - 199		53	-	19	57	7.806
200 - 499		22	-	5	28	8.848
500 und mehr		11	-	6	5	4.916
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt, Wirtschaftsabteilung und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisa- tionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
1.102	2.177	4.876	2.748	6.777	7.155	O Altri servizi pubblici, sociali e Personalì
15	60	25	192	65	554	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
-	-	2.463	1.623	2.463	1.623	91 Ulteriori attività di organizzazioni associtative
97	136	2.388	933	3.050	2.445	92 Attività ricreative, culturali e sportive
990	1.981	-	-	1.199	2.533	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi Extraterritoriali
-	-	-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale
						Classe di addetti
-	-	4.945	-	4.945	-	0
6.037	6.037	462	462	22.668	22.668	1
4.722	13.638	704	2.377	16.766	47.349	2 - 5
974	6.988	400	2.914	3.197	22.906	6 - 9
533	6.838	451	6.054	2.173	28.737	10 - 19
129	3.536	318	9.579	1.049	31.362	20 - 49
-	-	106	7.483	262	17.984	50 - 99
-	-	37	5.023	94	12.829	100 - 199
-	-	16	4.414	44	13.262	200 - 499
-	-	4	5.367	9	10.283	500 e oltre
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.5

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001**

GEMEINDEN	Unter- nehmen Imprese	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck Istituzioni	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
			Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbszweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
			Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti			
001 Aldein	107	19	111	253	26	48	137	301	Aldino
002 Andrian	65	15	69	209	19	22	88	231	Andriano
003 Altrei	21	13	26	45	20	12	46	57	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	1.078	128	1.142	3.752	159	670	1.301	4.422	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	68	15	74	207	19	23	93	230	Avelengo
006 Abtei	518	51	558	1.224	68	159	626	1.383	Badia
007 Barbian	97	19	102	448	24	43	126	491	Barbiano
008 Bozen	9.430	1.014	10.312	45.233	1.360	16.143	11.672	61.376	Bolzano
009 Prags	60	11	63	134	15	24	78	158	Braies
010 Brenner	135	33	154	544	46	86	200	630	Brennero
011 Brixen	1.476	167	1.661	7.182	247	3.271	1.908	10.453	Bressanone
012 Branzoll	143	26	157	596	33	73	190	669	Bronzolo
013 Bruneck	1.242	166	1.436	7.523	242	3.169	1.678	10.692	Brunico
014 Kuens	26	5	26	33	6	6	32	39	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	589	78	660	2.219	103	324	763	2.543	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	140	46	151	803	70	83	221	886	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	420	38	470	2.159	52	314	522	2.473	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	123	43	130	455	61	62	191	517	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	696	62	756	2.291	83	330	839	2.621	Castelrotto
020 Tschermers	119	18	125	295	20	28	145	323	Cermes
021 Kiens	154	25	164	997	33	88	197	1.085	Chienes
022 Klausen	333	63	380	1.337	86	301	466	1.638	Chiusa
023 Karneid	229	52	240	775	70	221	310	996	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	107	34	118	422	45	118	163	540	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	32	16	36	114	18	22	54	136	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	349	16	406	890	20	58	426	948	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	209	43	232	562	66	156	298	718	Curon Venosta
028 Toblach	269	37	300	1.025	54	182	354	1.207	Dobbiaco
029 Neumarkt	410	70	451	2.358	99	502	550	2.860	Egna
030 Pfalzen	119	18	131	381	21	47	152	428	Falzes
031 Völs am Schlern	246	35	261	783	42	93	303	876	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	73	21	83	534	28	70	111	604	Fortezza
033 Villnöß	167	41	181	497	52	75	233	572	Funes
034 Gais	142	32	152	653	37	63	189	716	Gais
035 Gargazon	104	20	114	332	23	32	137	364	Gargazzone
036 Glurns	62	15	70	306	19	57	89	363	Glorenza
037 Latsch	340	58	361	1.343	74	276	435	1.619	Laces
038 Algund	404	35	433	1.495	40	136	473	1.631	Lagundo
039 Lajen	193	23	219	875	30	71	249	946	Laion
040 Leifers	1.007	90	1.105	4.946	127	665	1.232	5.611	Laives
041 Lana	971	75	1.054	3.747	95	530	1.149	4.277	Lana
042 Laas	185	59	203	1.052	79	174	282	1.226	Lasa
043 Laurein	21	10	22	46	14	26	36	72	Lauregno
044 Lüssen	75	16	81	212	19	36	100	248	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	78	25	89	185	30	29	119	214	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	297	64	322	1.018	85	479	407	1.497	Malles Venosta
047 Enneberg	313	34	342	758	50	124	392	882	Marebbe
048 Marling	196	29	206	710	33	58	239	768	Marlengo
049 Martell	57	18	61	127	25	39	86	166	Martello
050 Mölten	112	24	115	230	28	63	143	293	Meltina
051 Meran	3.078	391	3.401	11.670	545	5.243	3.946	16.913	Merano
052 Welsberg-Taisten	169	29	182	776	40	124	222	900	Monguelfo-Tesido
053 Montan	105	19	112	326	24	48	136	374	Montagna
054 Moos in Passeier	138	76	145	305	108	67	253	372	Moso in Passiria
055 Nals	136	17	140	390	19	38	159	428	Nalles
056 Naturns	395	44	434	2.100	60	251	494	2.351	Naturno
057 Natz-Schabs	178	37	189	774	47	81	236	855	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	201	23	226	515	32	119	258	634	Nova Levante
059 Deutschnofen	311	45	336	982	60	177	396	1.159	Nova Ponente
060 Auer	295	63	336	1.584	81	310	417	1.894	Ora



Tab. 10.5 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und jeweilige Beschäftigte nach Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e relativi addetti per comune - Censimento industria e servizi 2001**

GEMEINDEN		Unter- nehmen Imprese	Organisa- tionen ohne Erwerb- zweck Istituzioni	Arbeitsstätten / Unità locali				Insgesamt / Totale		COMUNI
				Unternehmen Imprese		Org. ohne Erwerbzweck Istituzioni		Arbeits- stätten	Be- schäftigte	
				Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti	Anzahl Numero	Beschäftigte Addetti			
061	St.Ulrich	745	59	806	1.643	69	327	875	1.970	Ortisei
062	Partschins	274	30	289	704	46	119	335	823	Parcines
063	Percha	80	16	88	301	19	30	107	331	Perca
064	Plaus	38	7	43	141	14	21	57	162	Plaus
065	Waidbruck	22	4	28	102	8	16	36	118	Ponte Gardena
066	Burgstall	143	17	153	713	21	34	174	747	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	214	37	230	952	46	191	276	1.143	Prato allo Stelvio
068	Prettau	33	15	35	58	19	16	54	74	Predoi
069	Proveis	21	6	23	40	7	10	30	50	Proves
070	Ratschings	206	54	226	928	72	110	298	1.038	Racines
071	Rasen-Antholz	221	38	244	736	55	74	299	810	Rasun Anterselva
072	Ritten	481	76	521	2.255	101	345	622	2.600	Renon
073	Riffian	94	22	100	240	25	42	125	282	Rifiano
074	Mühlbach	263	49	294	947	63	152	357	1.099	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	65	16	68	204	21	26	89	230	Rodengo
076	Salurn	207	39	241	811	46	129	287	940	Salorno
077	Innichen	310	54	353	1.201	69	365	422	1.566	S.Candido
079	Jenesien	155	38	165	432	56	113	221	545	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	219	37	234	846	48	173	282	1.019	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	245	33	264	1.268	40	75	304	1.343	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	143	24	153	500	34	155	187	655	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	200	34	207	1.098	44	128	251	1.226	S.Martino in Pass.
084	St.Pankraz	114	30	116	239	33	50	149	289	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	299	18	328	634	24	82	352	716	S.Cristina Val Gard.
086	Sanrtal	422	58	454	1.236	83	309	537	1.545	Sarentino
087	Schenna	312	17	326	1.043	25	107	351	1.150	Scena
088	Mühlwald	58	20	61	117	24	37	85	154	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	540	36	585	1.316	49	117	634	1.433	Selva di Val Gard.
091	Schnals	113	32	123	466	46	46	169	512	Senales
092	Sexten	260	22	283	680	25	48	308	728	Sesto
093	Schlanders	402	68	460	1.757	108	1.024	568	2.781	Silandro
094	Schluderns	93	17	104	659	21	86	125	745	Sluderno
095	Stilfs	143	27	164	453	41	51	205	504	Stelvio
096	Terenten	91	14	99	427	18	39	117	466	Terento
097	Terlan	331	56	350	1.567	73	216	423	1.783	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	243	37	265	845	42	141	307	986	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	149	26	157	349	35	108	192	457	Tesimo
100	Tiers	92	26	99	233	32	44	131	277	Tires
101	Tirol	334	26	355	1.033	31	100	386	1.133	Tirol
102	Truden	62	15	67	194	21	31	88	225	Trodena
103	Taufers im Münstertal	49	14	52	109	18	30	70	139	Tubre
104	Ulten	187	62	201	500	85	194	286	694	Ultimo
105	Pfatten	47	5	56	220	12	269	68	489	Vadena
106	Olang	249	24	276	890	30	100	306	990	Valdaora
107	Pfitsch	137	29	157	495	37	72	194	567	Val di Vizze
108	Ahrntal	384	68	415	1.197	86	229	501	1.426	Valle Aurina
109	Gsies	115	36	123	282	48	63	171	345	Valle di Casies
110	Vintl	170	34	189	841	45	143	234	984	Vandoies
111	Vahrn	252	44	280	1.429	60	142	340	1.571	Varna
112	Vöran	64	16	66	166	19	26	85	192	Verano
113	Niederdorf	105	24	118	432	27	82	145	514	Villabassa
114	Villanders	108	20	124	422	25	42	149	464	Villandro
115	Sterzing	512	56	613	2.676	88	715	701	3.391	Vipiteno
116	Feldthurns	141	25	151	449	29	72	180	521	Velturno
117	Wengen	117	19	122	350	24	32	146	382	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	40	15	44	144	25	36	69	180	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		39.927	5.550	43.764	163.707	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.6

**Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstätten-
zählung 2001**

Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001

RECHTSFORM	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
Unternehmen						
Einzelbetrieb	220	7	2.414	8	3.275	5.206
Aktiengesellschaft	1	-	67	14	28	62
Kommanditgesellschaft	17	9	351	9	441	1.449
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	4	19	369	25	489	909
Offene Handelsgesellschaft	7	8	802	14	684	1.247
Andere Gesellschaftsform	14	-	6	5	5	24
Genossenschaft	30	-	36	50	179	69
Andere Unternehmensform	17	1	3	26	28	8
Organisationen ohne Erwerbszweck						
Anerkannter Verein	8	-	-	-	-	-
Stiftung	-	-	-	-	-	-
Nicht anerkannter Verein	97	-	-	-	-	-
Sozialgenossenschaft	-	-	2	-	-	-
Andere Non-Profit-Organisationen	-	-	-	-	-	-
Lokale Körperschaft	-	-	-	-	-	-
Öffentlicher Sanitätsbetrieb	-	-	-	-	-	-
Andere öffentliche Körperschaft	5	-	-	10	-	-
Insgesamt	420	44	4.050	161	5.129	8.974

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					FORMA GIURIDICA
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
6.501	960	303	6.580	25.474	Imprese
8	54	26	50	310	Impresa individuale
1.391	153	72	1.258	5.150	Società per azioni
170	176	52	858	3.071	Società in accomandita semplice
1.027	191	39	594	4.613	Società a responsabilità limitata
29	-	1	406	490	Società in nome collettivo
12	38	53	210	677	Altra forma di società
1	9	2	47	142	Società cooperativa
					Altra forma di imprese
-	-	-	403	411	Istituzioni
-	-	-	41	41	Associazione riconosciuta
1	-	5	4.657	4.760	Fondazione
4	-	-	46	52	Associazione non riconosciuta
5	-	1	54	60	Cooperativa sociale
-	-	-	125	125	Altra forma di istituzione nonprofit
-	-	-	4	4	Ente locale
-	2	-	80	97	Ente sanitario pubblico
					Altra istituzione pubblica
9.149	1.583	554	15.413	45.477	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.7

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
0	90	-	-	7	-	1
1	167	13	1.839	104	2.734	4.726
2 - 5	146	20	1.520	60	1.744	4.337
6 - 9	8	11	463	19	406	656
10 - 19	11	6	351	13	303	400
20 - 49	8	9	173	6	140	185
50 - 99	1	-	48	4	25	27
100 - 199	1	-	25	2	4	6
200 - 499	-	-	14	1	-	1
500 und mehr	-	-	4	-	-	1
Insgesamt	432	59	4.437	216	5.356	10.340

Quelle: ISTAT, ASTAT

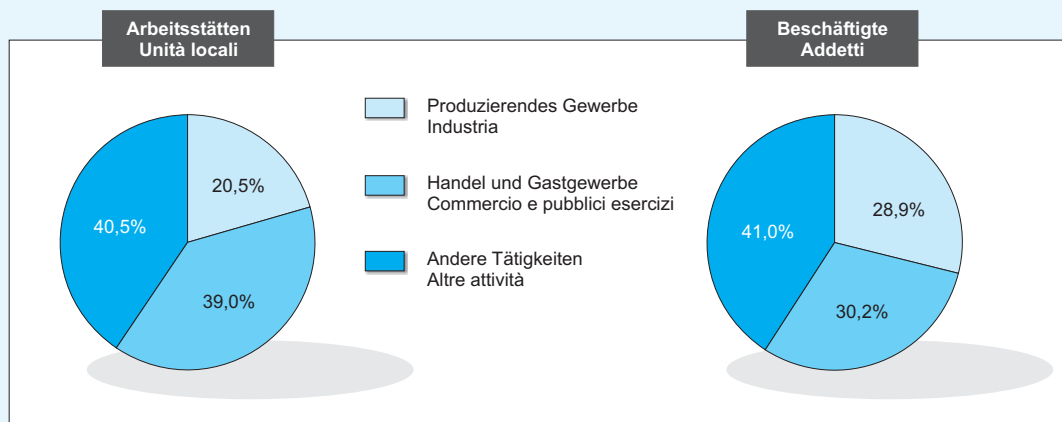
Graf. 10.b

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereich - Arbeitsstättenzählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

Composizione percentuale



© astat 2008 - sr





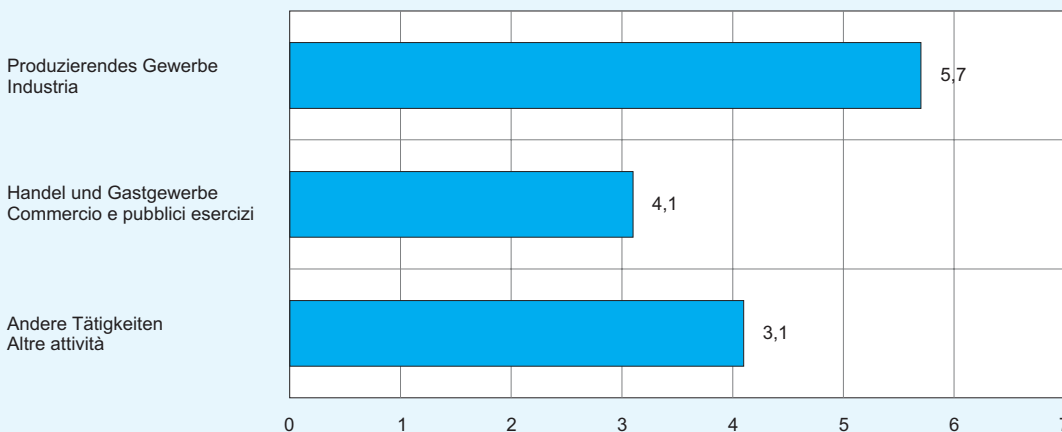
Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereich und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					CLASSE DI ADDETTI
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
5	1	5	4.836	4.945	0
4.563	964	363	7.195	22.668	1
4.059	623	378	3.879	16.766	2 - 5
622	182	107	723	3.197	6 - 9
313	110	71	595	2.173	10 - 19
74	64	33	357	1.049	20 - 49
7	16	10	124	262	50 - 99
2	6	4	44	94	100 - 199
1	5	1	21	44	200 - 499
-	-	-	4	9	500 e oltre
9.646	1.971	972	17.778	51.207	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.c

Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001**Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001**

© astat 2008 - sr





Tab. 10.8

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
		Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	505	627	1.132	44
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	411	625	1.036	41
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	94	2	96	3
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
C	Gewinnung von Mineralien	68	428	496	4
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	68	428	496	4
D	Verarbeitendes Gewerbe	5.792	29.733	35.525	834
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	636	4.465	5.101	89
16	Tabakindustrie	-	-	-	-
17	Textilindustrie	80	334	414	19
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	112	118	230	4
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	50	20	70	-
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	2.246	4.689	6.935	221
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	15	150	165	5
22	Verlag und Druck	288	1.502	1.790	189
23	Kokerei, Erdölraffinerien	6	78	84	4
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	27	634	661	6
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	75	1.062	1.137	8
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	218	1.190	1.408	24
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	1.403	1.408	3
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	864	4.339	5.203	127
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	293	5.014	5.307	58
30	Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen	9	47	56	-
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	112	687	799	19
32	Herstellung von Fernschrundfunkgeräten und Kommunikationsmitteln	77	98	175	6
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren	165	666	831	16
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	12	2.030	2.042	4
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	9	70	79	-
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	474	1.064	1.538	24
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	19	73	92	8



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehrenamtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
25	924	993	2.125	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
25	898	964	2.000	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
-	26	29	125	02 Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	5	B Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	5	05 Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	4	500	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
-	-	4	500	14 Altre industrie estrattive
241	2	1.077	36.602	D Attività manifatturiere
29	-	118	5.219	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	16 Industria del tabacco
-	-	19	433	17 Industrie tessili
-	-	4	234	18 Confezione articoli di vestiario
-	-	-	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
7	-	228	7.163	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
-	-	5	170	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
6	1	196	1.986	22 Editoria e stampa
-	-	4	88	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
-	-	6	667	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
4	-	12	1.149	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
1	1	26	1.434	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
51	-	54	1.462	27 Produzione di metalli e loro leghe
10	-	137	5.340	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
8	-	66	5.373	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
-	-	-	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
3	-	22	821	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
-	-	6	181	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
2	-	18	849	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
118	-	122	2.164	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
-	-	-	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
2	-	26	1.564	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
-	-	8	100	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
		Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	177	1.395	1.572	56
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	144	1.383	1.527	38
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	12	45	18
F	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
45	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
G	Groß- und Einzelhandel	12.817	22.468	35.285	1.411
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	1.468	2.725	4.193	139
51	Großhandel und Zwischenhandel	4.374	9.346	13.720	730
52	Einzelhandel, Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	6.975	10.397	17.372	542
H	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
55	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	2.084	8.937	11.021	305
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.781	4.884	6.665	228
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	2	-	2	-
62	Flugtransporte	4	16	20	1
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	285	1.834	2.119	75
64	Post- und Fernmeldewesen	12	2.203	2.215	1
J	Geld- und Finanzvermittlung	729	5.128	5.857	184
65	Geld- und Finanzvermittlung	88	4.473	4.561	84
66	Versicherungen und Pensionsfonds ausschließlich der sozialen Pflicht-Versicherungen	1	95	96	-
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	640	560	1.200	100
K	Immobilien-geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	8.712	9.381	18.093	1.165
70	Immobilien-geschäfte	1.771	462	2.233	99
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	230	129	359	4
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	820	1.419	2.239	181
73	Forschung und Entwicklung	72	78	150	110
74	Andere Berufs- und Unternehmer-Tätigkeiten	5.819	7.293	13.112	771
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
M	Bildung	154	15.990	16.144	851
80	Bildung	154	15.990	16.144	851
N	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
4	37	97	1.669	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
4	-	42	1.569	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	37	55	100	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
84	-	560	21.718	F Costruzioni
84	-	560	21.718	45 Costruzioni
54	3	1.468	36.753	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
3	-	142	4.335	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
38	-	768	14.488	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
13	3	558	17.930	52 Commercio al dettaglio, riparazione di beni personali e per la casa
43	107	872	28.114	H Alberghi e ristoranti
43	107	872	28.114	55 Alberghi e ristoranti
6	-	311	11.332	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
2	-	230	6.895	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante condotte
-	-	-	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	1	21	62 Trasporti aerei
-	-	75	2.194	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
4	-	5	2.220	64 Poste e telecomunicazioni
9	6	199	6.056	J Intermediazione monetaria e finanziaria
3	-	87	4.648	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
2	6	8	104	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
4	-	104	1.304	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
32	229	1.426	19.519	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
2	1	102	2.335	70 Attività immobiliari
2	-	6	365	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
3	-	184	2.423	72 Informatica e attività connesse
-	227	337	487	73 Ricerca e sviluppo
25	1	797	13.909	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
14	69	721	12.359	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
14	69	721	12.359	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
3	1.153	2.007	18.151	M Istruzione
3	1.153	2.007	18.151	80 Istruzione
27	18.414	19.596	34.653	N Sanità e altri servizi sociali
27	18.414	19.596	34.653	85 Sanità e altri servizi sociali



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001

Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Selbständige Indipendenti	Unselbstständig Beschäftigte Dipendenti	Beschäftigte insgesamt Totale addetti	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste	2.281	4.874	7.155	1.236
90 Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	43	511	554	25
91 Tätigkeiten anderer Vereins- Organisationen	-	1.623	1.623	385
92 Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	834	1.611	2.445	706
93 Andere Dienstleistungen	1.404	1.129	2.533	120
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
95 Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
99 Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
Insgesamt	55.556	151.824	207.380	9.081

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
51	71.310	72.597	79.752	O Altri servizi pubblici, sociali e personali
4	14	43	597	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
11	35.250	35.646	37.269	91 Ulteriori attività di organizzazioni associative
30	36.046	36.782	39.227	92 Attività ricreative, culturali e sportive
6	-	126	2.659	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
593	92.254	101.928	309.308	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001

Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
Absolute Werte / Dati assoluti						
Vinschgau	2.287	8.228	495	653	3.201	11.930
Burggrafenamt	7.845	27.401	1.080	4.527	9.928	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	4.927	20.952	748	1.358	6.369	24.275
Bozen	9.430	42.465	1.014	28.806	11.672	61.376
Salten-Schlern	4.529	13.753	552	694	5.621	15.665
Eisacktal	3.370	13.902	524	2.434	4.469	19.206
Wipptal	1.203	5.155	239	321	1.725	7.116
Pustertal	6.336	25.697	898	2.792	8.222	31.640
Insgesamt	39.927	157.553	5.550	41.585	51.207	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001

Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt
		Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti
Absolute Werte / Dati assoluti				
Vinschgau	3.164	6.095	2.671	11.930
Burggrafenamt	10.936	17.650	7.586	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	6.902	13.744	3.629	24.275
Bozen	12.509	32.724	16.143	61.376
Salten-Schlern	6.304	7.021	2.340	15.665
Eisacktal	4.820	10.058	4.328	19.206
Wipptal	1.818	4.162	1.136	7.116
Pustertal	9.103	16.697	5.840	31.640
Insgesamt	55.556	108.151	43.673	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck		COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
5,7	5,2	8,9	1,6	6,3	5,8	Val Venosta
19,6	17,4	19,5	10,9	19,4	17,4	Burgraviato
12,3	13,3	13,5	3,3	12,4	11,7	Oltradige-Bassa Atesina
23,6	27,0	18,3	69,3	22,8	29,6	Bolzano
11,3	8,7	9,9	1,7	11,0	7,6	Salto-Sciliar
8,4	8,8	9,4	5,9	8,7	9,3	Valle Isarco
3,0	3,3	4,3	0,8	3,4	3,4	Alta Valle Isarco
15,9	16,3	16,2	6,7	16,1	15,3	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001**

Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt	Beschäftigte je 100 Einwohner	COMUNITÀ COMPrensoriali
	Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck			
Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti	Addetti ogni 100 abitanti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
5,7	5,6	6,1	5,8	34,8	Val Venosta
19,7	16,3	17,4	17,4	40,8	Burgraviato
12,4	12,7	8,3	11,7	38,0	Oltradige-Bassa Atesina
22,5	30,3	37,0	29,6	64,6	Bolzano
11,3	6,5	5,4	7,6	34,9	Salto-Sciliar
8,7	9,3	9,9	9,3	42,7	Valle Isarco
3,3	3,8	2,6	3,4	39,9	Alta Valle Isarco
16,4	15,4	13,4	15,3	43,0	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	44,8	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.11

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschafts-
bereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
001	Aldein	1	-	56	-	62	24
002	Andrian	1	24	26	-	13	65
003	Altrei	-	-	2	-	10	7
004	Eppan a.d.Weinstr.	125	6	598	5	561	1.153
005	Hafling	-	-	9	-	35	21
006	Abtei	1	1	88	9	164	186
007	Barbian	-	-	127	18	148	27
008	Bozen	236	12	7.558	761	4.195	11.289
009	Prags	4	-	24	-	7	8
010	Brenner	1	-	35	11	58	108
011	Brixen	21	1	1.749	91	631	1.742
012	Branzoll	3	12	148	-	157	124
013	Bruneck	19	32	2.077	59	791	1.898
014	Kuens	-	-	1	-	3	1
015	Kaltern a.d.Weinstr.	44	-	414	-	235	489
016	Freienfeld	1	-	91	4	216	125
017	Sand in Taufers	-	1	408	23	667	332
018	Kastelbell-Tschars	-	-	136	4	78	96
019	Kastelruth	4	27	320	10	348	378
020	Tscherms	9	-	41	-	26	76
021	Kiens	1	-	533	5	145	64
022	Klausen	12	60	345	1	212	277
023	Karneid	3	-	163	-	221	96
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	19	-	161	-	56	66
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	9	-	58	-	12	14
026	Corvara	-	-	20	2	43	136
027	Graun im Vinschgau	6	23	47	4	54	75
028	Toblach	1	11	200	18	166	178
029	Neumarkt	63	20	540	39	259	925
030	Pfalzen	-	-	63	-	62	66
031	Völs am Schlern	1	-	165	3	164	124
032	Franzensfeste	7	-	146	3	15	38
033	Villnöß	3	-	140	9	57	38
034	Gais	-	8	306	-	33	98
035	Gargazon	-	-	30	-	29	146
036	Glurns	-	-	57	-	110	58
037	Latsch	4	-	372	19	175	257
038	Algund	8	-	324	10	169	296
039	Lajen	-	1	450	1	116	96
040	Leifers	121	16	1.886	17	588	1.189
041	Lana	10	-	1.085	17	478	816
042	Laas	2	-	524	4	168	172
043	Laurein	1	-	9	1	22	5
044	Lüsen	1	-	41	1	69	7
045	Margreid a.d.Weinstr.	27	-	29	-	25	49
046	Mals	3	-	205	12	206	162
047	Enneberg	1	3	112	9	110	101
048	Marling	17	-	92	7	59	187
049	Martell	-	-	19	2	28	9
050	Mölten	3	-	53	-	65	25
051	Meran	67	1	1.722	132	1.300	3.219
052	Welsberg-Taisten	2	4	247	9	134	164
053	Montan	7	-	35	-	112	37
054	Moos in Passeier	-	-	51	3	74	30
055	Nals	3	-	53	-	106	91
056	Naturns	-	-	711	34	362	313
057	Natz-Schabs	2	3	285	1	135	112
058	Welschnofen	5	-	55	5	89	54
059	Deutschnofen	14	1	205	-	188	118
060	Auer	3	-	357	5	115	420



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschafts-
bereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
78	9	4	67	301	Aldino
51	11	7	33	231	Andriano
19	4	1	14	57	Anterivo
690	85	96	1.103	4.422	Appiano s.s.d.vino
120	11	3	31	230	Avelengo
515	71	43	305	1.383	Badia
92	20	2	57	491	Barbiano
2.651	4.380	2.604	27.690	61.376	Bolzano
75	8	2	30	158	Braies
157	151	8	101	630	Brennero
802	277	370	4.769	10.453	Bressanone
17	70	20	118	669	Bronzolo
717	242	268	4.589	10.692	Brunico
25	1	-	8	39	Caines
644	135	42	540	2.543	Caldaro s.s.d.vino
206	122	13	108	886	Campo di Trens
393	105	28	516	2.473	Campo Tures
82	13	19	89	517	Castelbello-Ciardes
789	106	68	571	2.621	Castelrotto
101	11	4	55	323	Cermes
169	26	12	130	1.085	Chienes
196	78	27	430	1.638	Chiusa
116	112	20	265	996	Cornedo all'Isarco
80	12	7	139	540	Cortaccia s.s.d.vino
16	-	-	27	136	Cortina s.s.d.vino
409	162	37	139	948	Corvara in Badia
246	54	27	182	718	Curon Venosta
321	43	28	241	1.207	Dobbiaco
129	102	51	732	2.860	Egna
125	26	7	79	428	Falzes
237	25	16	141	876	Fiè allo Sciliar
34	266	8	87	604	Fortezza
158	54	10	103	572	Funes
153	18	5	95	716	Gais
41	20	7	91	364	Gargazzone
49	18	3	68	363	Glorenza
278	24	42	448	1.619	Laces
474	48	56	246	1.631	Lagundo
121	37	15	109	946	Laion
263	366	78	1.087	5.611	Laives
548	166	103	1.054	4.277	Lana
73	28	23	232	1.226	Lasa
5	2	1	26	72	Lauregno
61	21	4	43	248	Luson
26	14	5	39	214	Magrè s.s.d.vino
254	45	19	591	1.497	Malles Venosta
274	79	13	180	882	Marebbe
268	10	17	111	768	Marlengo
52	13	2	41	166	Martello
47	16	8	76	293	Meltina
1.800	455	475	7.742	16.913	Merano
133	11	23	173	900	Monguelfo-Tesido
82	15	3	83	374	Montagna
110	21	5	78	372	Moso in Passiria
94	15	9	57	428	Nalles
420	79	48	384	2.351	Naturno
191	13	6	107	855	Naz-Sciaves
194	51	21	160	634	Nova Levante
305	64	34	230	1.159	Nova Ponente
142	211	34	607	1.894	Ora



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschafts-
bereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001**

**Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
061	St.Ulrich	1	-	445	5	175	307
062	Partschins	4	-	125	13	81	103
063	Percha	-	-	100	-	42	72
064	Plaus	-	-	37	-	26	32
065	Waidbruck	-	-	10	7	31	23
066	Burgstall	23	-	220	2	170	116
067	Prad am Stilfser Joch	6	19	338	7	158	167
068	Prettau	-	-	9	1	5	6
069	Proveis	-	-	11	-	8	2
070	Ratschings	-	9	123	9	264	58
071	Rasen-Antholz	3	-	152	4	175	132
072	Ritten	21	-	880	-	370	276
073	Riffian	1	-	52	-	37	16
074	Mühlbach	-	14	150	3	99	107
075	Rodeneck	-	-	58	-	55	23
076	Salurn	69	8	128	-	138	210
077	Innichen	1	-	286	2	133	234
079	Jenesien	3	-	140	-	109	37
080	St.Leonhard in Passeier	2	-	119	6	170	246
081	St.Lorenzen	9	54	229	1	231	414
082	St.Martin in Thurn	2	20	97	5	228	42
083	St.Martin in Passeier	4	12	582	6	120	93
084	St.Pankraz	4	2	39	1	102	22
085	St.Christina in Gröden	-	-	165	-	104	56
086	Samtal	5	6	275	12	315	178
087	Schenna	1	-	43	-	72	61
088	Mühlwald	-	-	29	-	20	17
089	Wolkenstein in Gröden	-	2	252	-	42	170
091	Schnals	-	-	17	4	26	27
092	Sexten	-	-	101	-	103	79
093	Schlanders	6	-	372	9	260	454
094	Schluderns	-	-	421	-	63	45
095	Stilfs	-	-	12	5	20	42
096	Terenten	1	-	37	-	252	24
097	Terlan	13	-	275	3	166	720
098	Tramin a.d.Weinstr.	9	-	218	10	113	194
099	Tisens	3	-	35	2	49	41
100	Tiers	-	-	47	-	33	22
101	Tirol	-	-	42	-	62	80
102	Truden	-	-	77	1	30	17
103	Taufers im Münstertal	-	-	32	-	18	18
104	Ulten	4	6	98	25	110	40
105	Pfatten	2	-	6	9	21	48
106	Olang	-	44	173	8	71	112
107	Pfitsch	1	18	59	10	57	154
108	Ahrntal	2	-	269	15	141	138
109	Gsies	10	-	36	6	86	9
110	Vintl	3	-	422	2	89	97
111	Vahrn	9	4	471	-	214	341
112	Vöran	-	-	30	-	65	12
113	Niederdorf	2	3	184	-	63	67
114	Villanders	2	-	85	-	169	47
115	Sterzing	5	8	767	8	245	660
116	Feldthurns	7	-	155	-	82	57
117	Wengen	1	-	125	3	96	34
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	-	61	-	38	9
Südtirol insgesamt		1.137	496	35.525	1.572	21.158	35.285

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschafts-
bereich und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
414	75	50	498	1.970	Ortisei
326	14	18	139	823	Parcines
49	4	3	61	331	Perca
36	5	-	26	162	Plaus
2	13	3	29	118	Ponte Gardena
84	32	2	98	747	Postal
89	55	30	274	1.143	Prato allo Stelvio
33	4	-	16	74	Predoi
9	7	1	12	50	Proves
301	120	6	148	1.038	Racines
215	18	8	103	810	Rasun Anterselva
394	149	38	472	2.600	Renon
97	5	17	57	282	Rifiano
413	53	19	241	1.099	Rio di Pusteria
53	10	2	29	230	Rodengo
71	69	47	200	940	Salorno
273	105	34	498	1.566	S.Candido
77	38	12	129	545	S.Genesio Atesino
200	25	37	214	1.019	S.Leonardo in Passiria
209	38	22	136	1.343	S.Lorenzo di Sebato
90	6	6	159	655	S.Martino in Badia
193	26	21	169	1.226	S.Martino in Passiria
43	8	6	62	289	S.Pancrazio
211	32	13	135	716	S.Cristina Val Gardena
192	98	22	442	1.545	Sarentino
766	45	20	142	1.150	Scena
39	11	-	38	154	Selva dei Molini
592	117	29	229	1.433	Selva di Val Gardena
251	111	10	66	512	Senales
298	46	9	92	728	Sesto
213	76	67	1.324	2.781	Silandro
47	53	8	108	745	Sluderno
251	102	6	66	504	Stelvio
92	8	4	48	466	Terento
164	51	40	351	1.783	Terlano
180	53	21	188	986	Termeno s.s.d.v.
151	9	14	153	457	Tesimo
108	9	6	52	277	Tires
745	19	19	166	1.133	Tirol
49	8	3	40	225	Trodene
24	5	6	36	139	Tubre
161	33	18	199	694	Ultimo
105	13	2	283	489	Vadena
353	39	11	179	990	Valdaora
115	24	3	126	567	Val di Vizze
462	60	37	302	1.426	Valle Aurina
104	19	4	71	345	Valle di Casies
95	73	29	174	984	Vandoies
136	145	15	236	1.571	Varna
41	9	5	30	192	Verano
67	8	17	103	514	Villabassa
90	9	2	60	464	Villandro
376	156	107	1.059	3.391	Vipiteno
92	27	8	93	521	Veltur
67	10	7	39	382	La Valle
16	12	2	40	180	Senale-S.Felice
27.242	11.021	5.857	68.087	207.380	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.12

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN ATTIVITÀ ECONOMICA	Vinschgau Val Venosta		Burggrafenamt Burgraviato		Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	
	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft Agricoltura, caccia e silvicoltura	10	17	50	120	111	509
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen Pesca, piscicoltura e servizi connessi	-	-	2	2	-	-
C Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	4	42	5	21	11	86
D Verarbeitendes Gewerbe Attività manifatturiere	318	2.552	747	5.619	555	5.014
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua	15	70	30	245	19	89
F Bauwesen Costruzioni	345	1.364	1.115	3.743	732	2.639
G Groß- und Einzelhandel Commercio all'ingrosso e al dettaglio	511	1.582	1.918	6.074	1.546	5.751
H Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	708	1.909	2.209	6.655	908	2.806
I Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni	110	593	294	1.085	301	1.226
J Geld- und Finanzvermittlung Intermediazione monetaria e finanziaria	58	262	156	908	100	461
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali	287	604	1.305	2.632	745	1.343
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria	-	-	-	-	-	-
M Bildung Istruzione	3	3	18	39	13	14
N Gesundheitswesen und andere Sozialdienste Sanità e altri servizi sociali	50	84	280	636	114	202
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste Altri servizi pubblici, sociali e personali	93	177	359	807	236	506
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften Servizi domestici presso famiglie e convivenze	-	-	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften Organizzazioni ed organismi extraterritoriali	-	-	-	-	-	-
Insgesamt Totale	2.512	9.259	8.488	28.586	5.391	20.646

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 10.12 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsabschnitt - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Bozen Bolzano		Salten-Schlern Salto-Sciliar		Eisacktal Valle Isarco		Wipptal Alta Valle Isarco		Pustertal Val Pusteria		Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
47	173	40	54	18	45	9	11	28	57	313	986
-	-	-	-	-	-	1	3	-	-	3	5
3	12	8	36	9	83	4	35	15	181	59	496
616	7.537	931	3.165	460	4.066	128	1.221	678	6.327	4.433	35.501
31	761	18	34	16	132	15	35	56	165	200	1.531
1.130	4.195	650	2.223	495	2.012	138	855	747	4.035	5.352	21.066
3.008	11.260	728	1.841	902	2.897	379	1.143	1.339	4.705	10.331	35.253
626	2.648	1.538	3.672	777	2.386	332	1.189	2.527	5.728	9.625	26.993
417	4.380	281	892	182	757	92	839	289	1.240	1.966	11.012
339	2.603	69	337	81	483	31	145	132	657	966	5.856
3.050	9.044	375	566	572	1.401	170	351	794	1.784	7.298	17.725
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	192	5	5	9	24	3	7	17	32	138	316
436	979	69	115	85	240	32	58	113	246	1.179	2.560
539	1.449	180	385	152	352	50	88	292	643	1.901	4.407
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10.312	45.233	4.892	13.325	3.758	14.878	1.384	5.980	7.027	25.800	43.764	163.707

Fonte: ISTAT, ASTAT



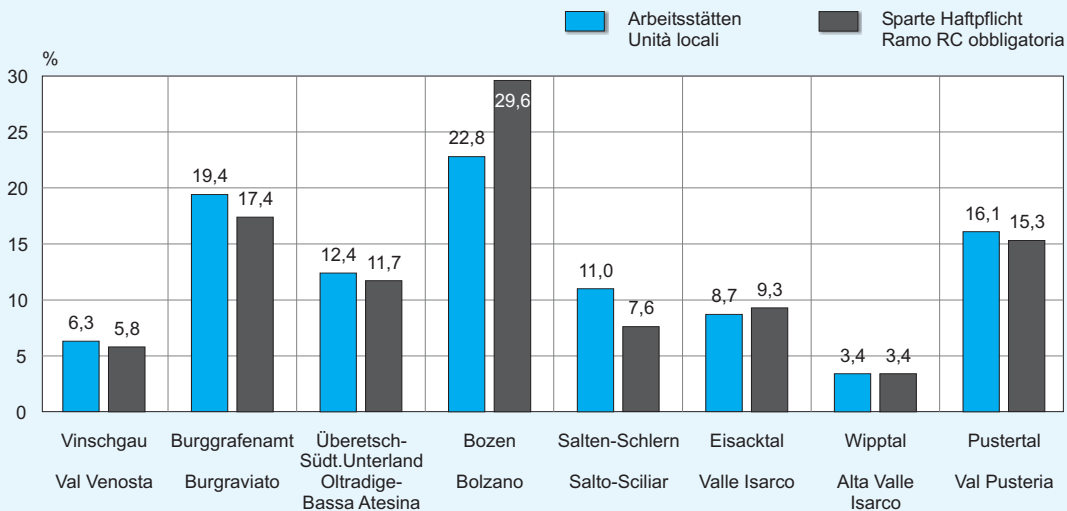
Graf. 10.d

**Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach
Bezirksgemeinschaft - Arbeitsstättenzählung 2001**

Prozentuelle Verteilung

**Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale
- Censimento industria e servizi 2001**

Composizione percentuale



© astat 2008 - sr





Tab. 10.13

Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1991-2007**Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1991-2007**

JAHRE ANNI	Betriebe insgesamt Totale imprese				davon Handwerksbetriebe di cui artigiane			
	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)
1991	33.909	2.306	2.132	174	12.561	776	822	-46
1992	33.493	2.458	2.873	-415	12.259	889	1.190	-301
1993	33.247	2.248	2.494	-246	11.975	679	964	-285
1994	33.732	2.164	1.679	485	12.052	691	614	-77
1995	34.208	2.207	1.730	477	12.135	727	643	84
1996 (a)	52.309	19.948	1.551	18.397	12.296	837	549	288
1997	52.849	3.807	3.284	523	12.506	770	573	197
1998	53.409	3.008	2.426	582	12.632	767	616	151
1999	53.868	2.966	2.505	461	12.664	764	616	66
2000	54.608	3.090	2.139	951	12.824	743	597	146
2001	55.097	3.131	2.422	709	12.953	774	576	198
2002	55.454	2.922	2.491	431	13.135	720	628	92
2003	55.818	3.013	2.388	625	13.204	723	603	120
2004	55.904	3.079	2.765	314	13.275	747	694	53
2005	56.280	3.116	2.551	565	13.295	685	638	47
2006	56.335	3.054	2.758	296	13.364	724	641	83
2007	56.681	3.412	2.878	534	13.265	715	716	-1

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden.
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese.

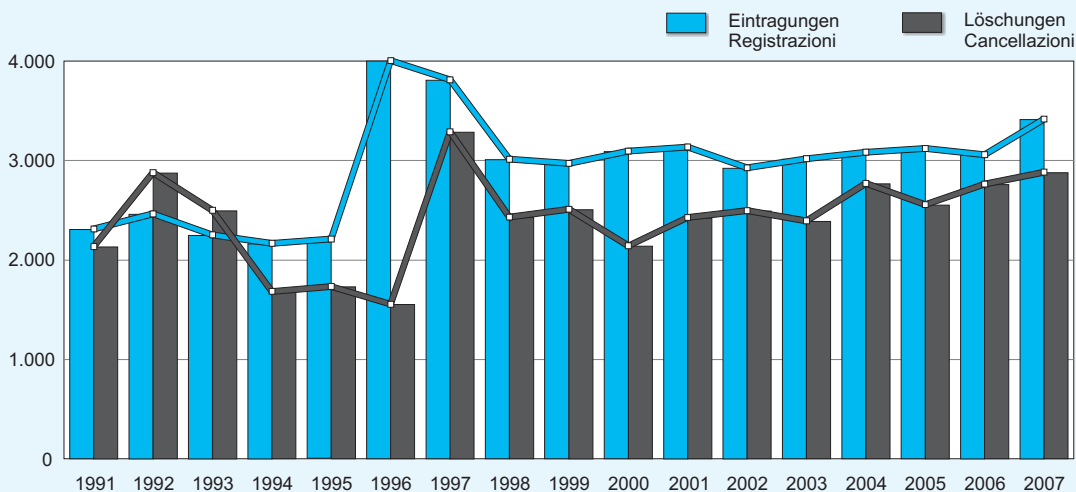
(b) Einschließlich Betrieben in Konkurs oder in Liquidation
Comprese imprese fallimentari o in liquidazione

(c) Da Eintragungen und Löschungen auch nachträglich vorgenommen werden können, weicht der Saldo unter Umständen von der Differenz der Bestände zum 31.12. ab.
Poiché si possono verificare registrazioni e cancellazioni supplementari, il saldo non sempre corrisponde alla differenza della consistenza al 31.12.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Graf. 10.e

Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1991-2007**Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1991-2007**

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden.
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese

© astat 2008 - sr





Tab. 10.14

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2007
Stand am 31.12.

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2007
Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSZWEIGE	Eingetragene	Tätige	Eintragungen	Löschungen
	Iscritte	Attive	Registrazioni	Cancellazioni
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	17.095	17.056	897	553
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	2	2	1	-
C Gewinnung von Mineralien	34	29	-	1
D Verarbeitendes Gewerbe	4.787	4.618	176	203
E Produktion und Verteilung von elektr. Energie, Gas und Wasser	199	195	5	8
F Bauwesen	6.350	6.091	451	374
G Groß- und Einzelhandel und Reparatur von Kraftfahrzeugen, Motorrädern, von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	9.006	8.621	592	579
H Hotels und Restaurants	6.898	6.604	386	347
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.662	1.588	81	86
J Geld- und Finanzvermittlung	672	652	41	41
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmenstätigkeiten	5.208	4.952	336	288
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung	-	-	-	-
M Bildung	114	105	11	5
N Gesundheitswesen und soziale Fürsorge	105	102	5	7
O Andere soziale und private Dienste	1.738	1.680	106	97
Nicht klassifiziert (b)	2.811	794	324	289
Insgesamt	56.681	53.089	3.412	2.878

(a) Nur für die tätigen Betriebe
Solo per le imprese attive

(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.
Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Tab. 10.15

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsbereich - 2007
Stand am 31.12.

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2007
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Landwirtschaft und Fischerei	Gewinnung von Mineralien	Verarbeitende Industrie	Energie, Gas und Wasser	Bauwesen	Handel und Reparaturen
	Agricoltura e pesca	Estrazione di minerali	Industria manifatturiera	Energia, gas e acqua	Costruzioni	Commercio e riparazioni
Vinschgau	2.265	6	320	17	395	410
Burggrafenamt	3.429	5	846	23	1.366	1.721
Überetsch-Südt.Unterland	4.490	10	604	9	888	1.390
Bozen	716	3	805	29	1.281	2.580
Salten-Schlern	1.759	7	788	16	745	656
Eisacktal	1.355	2	492	14	598	806
Wipptal	589	-	154	20	152	295
Pustertal	2.493	1	767	71	911	1.121
Außer Provinz	1	-	11	-	14	27
Insgesamt	17.097	34	4.787	199	6.350	9.006

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere



Tab. 10.14 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig - 2007
Stand am 31.12.**Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2007**
Situazione al 31.12.

Kapitalgesell- schaften Società di capitale	Personengesell- schaften Società di persone	Einzelunter- nehmen Ditte individuali	Andere Formen Altre forme	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA	
38	237	16.698	83	A	Agricoltura, caccia e silvicoltura
-	1	1	-	B	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
13	12	4	-	C	Estrazione di minerali
637	1.339	2.580	62	D	Attività manifatturiere
68	29	19	79	E	Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
690	1.221	4.102	78	F	Costruzioni
				G	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli e di beni personali e per la casa
1.177	2.290	5.049	105	H	Alberghi e ristoranti
219	2.628	3.739	18	I	Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
192	351	1.011	34	J	Intermediazione monetaria e finanziaria
83	106	397	66	K	Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali
1.378	1.910	1.314	350	L	Pubblica amministrazione e difesa
-	-	-	-	M	Istruzione
23	24	27	31	N	Sanità e assistenza sociale
21	14	2	65	O	Altri servizi sociali e personali
171	306	1.156	47		Non classificate (b)
523	116	63	92		
5.233	10.584	36.162	1.110	Totale	

(a) Nur für die tätigen Betriebe
Solo per le imprese attive(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.
Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Tab. 10.15 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Bezirksgemeinschaft und Wirtschaftsbereich - 2007
Stand am 31.12.**Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2007**
Situazione al 31.12.

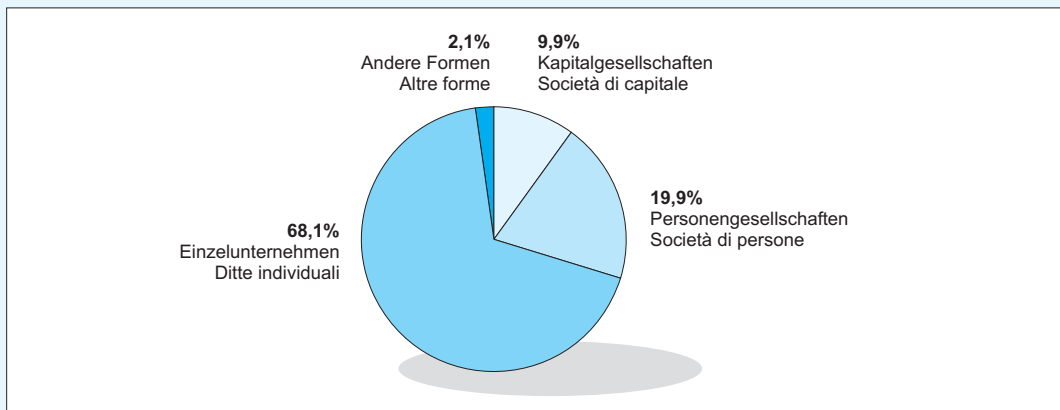
Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	Verkehr u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Nicht klassifiziert Non classificate	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALE
485	105	9	285	65	4.362	Val Venosta
1.572	272	20	1.353	364	10.971	Burgraviato
593	271	7	898	176	9.336	Oltradige-Bassa Atesina
701	349	59	2.834	850	10.207	Bolzano
1.096	201	12	492	121	5.893	Salto-Sciliar
556	172	4	659	129	4.787	Valle Isarco
280	67	2	229	74	1.862	Alta Valle Isarco
1.610	223	11	932	208	8.348	Val Pusteria
5	2	8	23	824	915	Fuori Provincia
6.898	1.662	132	7.705	2.811	56.681	Totale

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Graf. 10.f

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene tätige Betriebe nach Rechtsform - 2007
Prozentuelle Verteilung

Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2007
Composizione percentuale



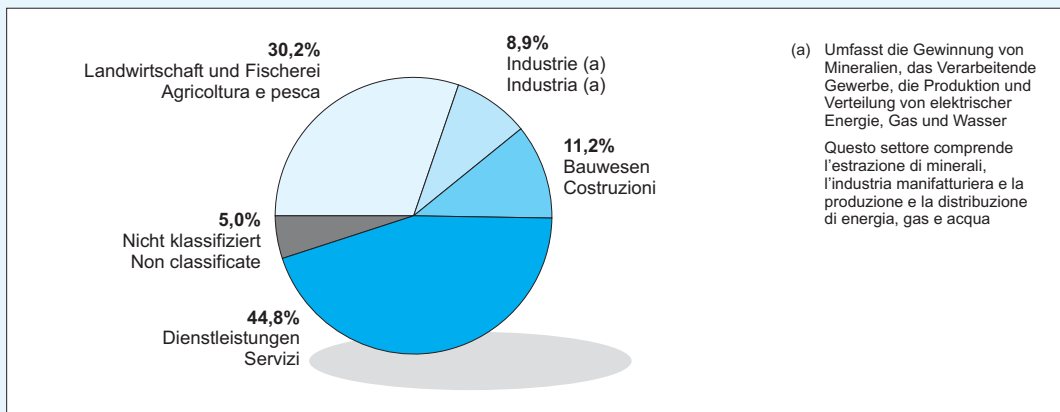
© astat 2008 - sr



Graf. 10.g

Im Handelsregister der Handelskammer eingetragene Betriebe nach Wirtschaftsbereich - 2007
Prozentuelle Verteilung

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2007
Composizione percentuale



© astat 2008 - sr





Tab. 10.16

Ehrenamtliche Organisationen, Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter nach Mitgliederklasse und Geschlecht - 2004
Organizzazioni di volontariato, soci e volontari per classe di soci e sesso - 2004

MITGLIEDER- KLASSEN	Organisationen Organizzazioni		Mitglieder Soci			Freiwillige Mitarbeiter Volontari			CLASSE DI SOCI
	N	%	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
0-25	329	25,1	3.811	1.543	5.354	4.635	2.106	6.741	0-25
26-50	516	39,4	15.137	4.302	19.439	14.730	4.433	19.163	26-50
51-100	266	20,3	12.687	4.460	17.147	12.167	4.154	16.321	51-100
101-200	78	6,0	6.952	4.076	11.028	4.594	2.327	6.921	101-200
201-500	63	4,8	11.786	6.937	18.723	5.916	3.196	9.112	201-500
501 und mehr	57	4,4	114.347	52.397	166.744	26.477	25.677	52.154	501 e oltre
Insgesamt	1.309	100,0	164.720	73.715	238.435	68.519	41.893	110.412	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.17

Mitglieder und freiwillige Mitarbeiter der ehrenamtlichen Organisationen nach Mitgliederklasse und Tätigkeitsbereich - 2004**Soci e volontari delle organizzazioni di volontariato per classe di soci e settore di attività - 2004**

TÄTIGKEITSBEREICH	Mitgliederklassen Classi di soci						Insgesamt Totale	SETTORE DI ATTIVITÀ
	0-25	26-50	51-100	101-200	201-500	501 und mehr 501 e oltre		
Mitglieder / Soci								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	522	1.012	1.494	1.953	1.836	98.446	105.263	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.566	8.965	6.336	1.787	1.951	15.094	36.699	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	739	1.839	5.048	5.768	13.746	34.848	61.988	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.367	7.302	3.850	954	-	2.022	15.495	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	160	321	419	566	1.190	16.334	18.990	Altre attività
Insgesamt	5.354	19.439	17.147	11.028	18.723	166.744	238.435	Totale
Prozentuelle Verteilung	2,2	8,2	7,2	4,6	7,9	69,9	100,0	Composizione percentuale
Freiwillige Mitarbeiter / Volontari								
Gesundheitliche und soziale Betreuung	897	1.061	1.343	773	905	23.424	28.403	Assistenza sanitaria e sociale
Kultur, Erziehung und Bildung	2.745	8.917	6.403	-	1.415	15.850	35.330	Cultura, educazione e istruzione
Sport, Erholung und Freizeit	1.536	1.813	4.118	4.735	5.879	9.993	28.074	Sport, ricreazione e tempo libero
Zivil-, Umwelt- und Landschaftsschutz	1.327	7.247	4.020	1.014	407	792	14.807	Protezione civile, difesa dell'ambiente e del paesaggio
Andere Tätigkeiten	236	125	437	399	506	2.095	3.798	Altre attività
Insgesamt	6.741	19.163	16.321	6.921	9.112	52.154	110.412	Totale
Prozentuelle Verteilung	6,1	17,4	14,8	6,3	8,3	47,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ASTAT

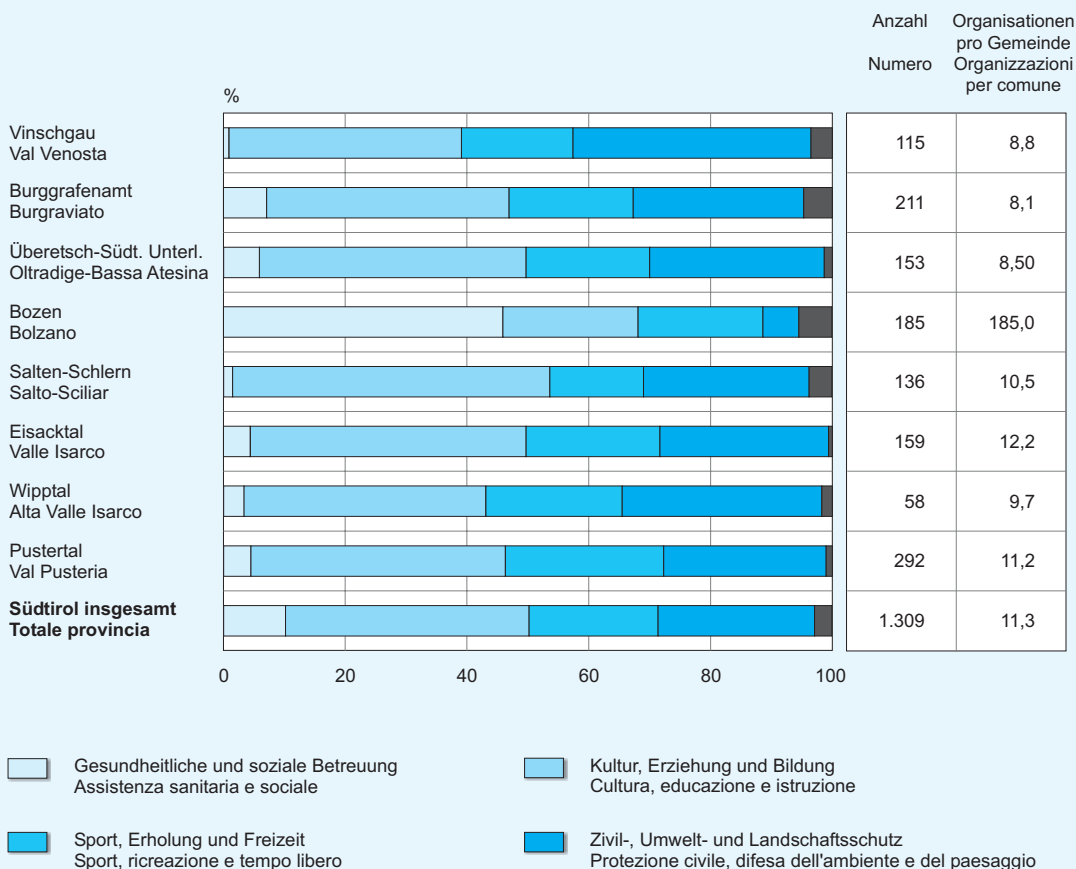
Fonte: ASTAT



Graf. 10.h

Ehrenamtliche Organisationen nach Bezirksgemeinschaft und Tätigkeitsbereich - 2004
Prozentuelle Verteilung

Organizzazioni di volontariato per comunità comprensoriale e settore di attività - 2004
Composizione percentuale



© astat 2008 - sr





Tab. 10.18

Sportorganisationen, Sektionen und Mitglieder nach Mitgliederklasse - 1998 und 2003**Organizzazioni sportive, sezioni e soci per classe di soci - 1998 e 2003**

MITGLIEDER- KLASSEN	1998			2003			CLASSE DI SOCI
	Organisationen Organizzazioni	Sektionen Sezioni	Mitglieder Soci	Organisationen Organizzazioni	Sektionen Sezioni	Mitglieder Soci	
1-25	82	86	1.564	106	126	1.896	1-25
26-50	127	159	4.799	153	167	5.720	26-50
51-100	123	180	9.038	160	236	11.801	51-100
101-200	132	244	19.136	150	291	22.125	101-200
201-500	124	409	38.183	135	419	42.281	201-500
501 und mehr	42	296	38.455	49	348	46.403	501 e oltre
Insgesamt	630	1.374	111.175	753	1.587	130.226	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 10.19

Aktive Mitglieder der Sportorganisationen nach Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2003**Soci attivi nelle organizzazioni sportive per sesso e comunità comprensoriale - 2003**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aktive Mitglieder Soci attivi			Aktive Mitglieder je 100 Einwohner Soci attivi per 100 abitanti			COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Vinschgau	6.048	2.145	8.193	34,5	12,5	23,7	Val Venosta
Burggrafenamt	11.544	4.533	16.077	26,1	9,8	17,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	10.244	4.690	14.934	31,7	14,0	22,7	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	13.880	5.718	19.598	30,0	11,3	20,2	Bolzano
Salten-Schlern	7.538	3.532	11.070	32,9	15,6	24,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	8.033	3.219	11.252	35,4	13,8	24,5	Valle Isarco
Wipptal	3.114	1.127	4.241	33,9	12,7	23,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	12.435	4.730	17.165	33,1	12,7	23,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	72.836	29.694	102.530	31,3	12,4	21,7	Totale provincia

Quelle: ASTAT

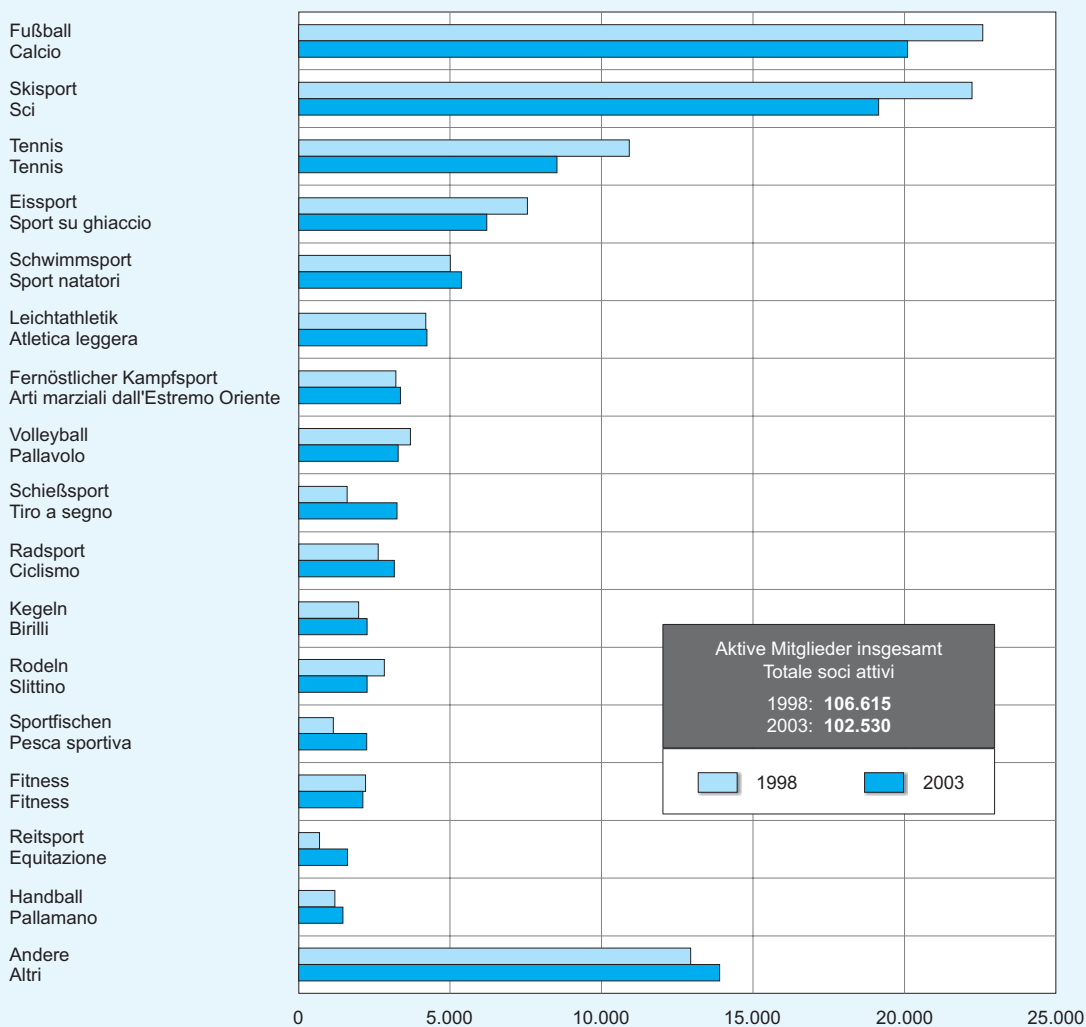
Fonte: ASTAT



Graf. 10.i

Aktive Mitglieder in den Sportorganisationen nach Sporttätigkeiten - 1998 und 2003

Soci attivi nelle organizzazioni sportive per attività sportiva - 1998 e 2003



© astat 2008 - sr





Preise Prezzi

11

Aufgabe der **Preisstatistik** ist es, Einblick in die Mechanismen zu ermöglichen, welche auf die Preisentwicklung einwirken. In der amtlichen Statistik werden die Preise regelmäßig und meist monatlich erhoben.

Das Hauptanliegen der **Preisindizes** ist der Nachweis tatsächlicher Preisveränderungen. Der Preisvergleich muss sich deshalb immer auf die gleiche Qualität, Größe und Menge der Erhebungseinheit beziehen.

Ein Preisindex ist das gewichtete Preisverhältnis mehrerer Waren bzw. Dienstleistungen in einem Berichtsmonat zu den Preisen in einer Ausgangsperiode (Basisperiode). Die Verwendung einer Gewichtung ist notwendig, weil die Preisentwicklung nicht nur ein einzelnes Erzeugnis betrifft, sondern ein ganzes „Bündel“ von Gütern (Warenkorb) mit unterschiedlicher Bedeutung. Der Warenkorb stellt eine Auswahl aller Güter und Dienstleistungen dar, die auf dem Markt angeboten werden. Sowohl die Palette an Gütern und Diensten als auch das Gewichtungsschema sind je nach Index verschieden: Zur Erstellung des Verbraucherpreisindexes wird beispielsweise eine Auswahl von typischen Konsumgütern und -dienstleistungen herangezogen, die auf einem Gewichtungsschema basieren, das die Ausgaben- und Verbrauchsstruktur der privaten Haushalte in einem Basisjahr widerspiegelt.

Die Berechnung der gesamten dargestellten Indizes erfolgt nach der Laspeyres-Formel: Die Gewichtungsstruktur bleibt immer dieselbe und ist proportional zu den Werten im Basisjahr. Dabei wird vorausgesetzt, dass sich diese Werte von einem Zeitraum zum anderen nicht verändern. Da sich die Zusammensetzung des Warenkorbs durch Einführung oder Streichung von Produkten zwangsläufig ändert, ist es notwendig, von Zeit zu Zeit eine Basisänderung durchzuführen.

Le **statistiche dei prezzi** forniscono un quadro riepilogativo dei molteplici aspetti in cui è coinvolto il fattore prezzo. I prezzi vengono rilevati regolarmente, quasi sempre con cadenza mensile, nell'ambito di indagini statistiche ufficiali.

Scopo principale dei **numeri indice dei prezzi** è la segnalazione delle variazioni di prezzo effettivo. Il confronto tra prezzi deve quindi essere sempre riferito alla medesima qualità, dimensione e quantità del bene o del servizio rilevati.

Un indice dei prezzi è sostanzialmente una media ponderata di indici elementari relativi ad una pluralità di beni e servizi, indici elementari che a loro volta sono il rapporto fra il prezzo in un determinato periodo e quello in uno precedente (periodo base). L'utilizzo di un sistema di ponderazione trova giustificazione nel fatto che, ai fini del calcolo dell'indice generale dei prezzi, i singoli beni considerati hanno un'importanza relativa diversa. L'insieme dei beni e servizi di riferimento è detto paniere e rappresenta un campione di tutti i beni e servizi esistenti sul mercato. Tanto la scelta dei beni inclusi nel paniere quanto lo schema di ponderazione variano in funzione dell'indice che si vuole calcolare: per la costruzione dell'indice generale dei prezzi al consumo viene utilizzato, per es., un campione di beni tipici di consumo basati su un sistema di pesi che rispecchia la struttura delle spese per consumi delle famiglie private.

Il calcolo degli indici qui proposti avviene utilizzando la formula di Laspeyres, in cui la struttura dei pesi rimane invariata nel tempo ed è proporzionale ai valori di spesa nell'anno base, presupponendo implicitamente che questi rimangano invariati fra un periodo e l'altro. Per tener conto degli inevitabili mutamenti nella struttura dei consumi e dell'introduzione di nuovi prodotti, è però necessario effettuare un cambiamento della base con una certa frequenza.



Kurz gesagt spiegeln die **Verbraucherpreisindizes** die Preisentwicklung der auf dem Markt erhältlichen Güter und Dienstleistungen wider, die für den Verbrauch (die Investitionsgüter werden somit nicht berücksichtigt) der privaten Haushalte (deshalb wird der Verbrauch der Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung nicht berücksichtigt) bestimmt sind.

Im Jänner 1999 hat das ISTAT mit einer gründlichen methodischen Revision der Verbraucherpreisindizes begonnen, die sowohl den allgemeinen Aufbau des Systems als auch die Gewichtungsmethode und Berechnung der Indizes betrifft. Der Hauptindex ist der **gesamstaatliche Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)**, der sich auf den allgemeinen Verbrauch der privaten Haushalte bezieht und somit der Index mit der größten Dichte ist. Außerdem gibt es spezielle Indizes, deren Beobachtungsfeld begrenzter ist; der wichtigste dieser Indizes ist der **Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)**, der sich auf den Verbrauch der Familien von lohnabhängigen Arbeitern bezieht. Der NIC und der FOI werden laut Gesetz 81/1992 auch in einer Version erstellt, welche die Tabakwaren aus der Berechnung ausschließt.

Einst wurden die beiden Indizes NIC und FOI auf der Basis von unterschiedlichen Methoden berechnet. Nun sind die Prozeduren zur Erstellung aller Preisindizes vollständig ergänzt worden: Sie basieren auf einer einzigen Datenerhebung und auf derselben Berechnungsmethode, indem dieselbe Auswahl und Klassifizierung von Produkten verwendet wird. Die entsprechenden Warenkörbe werden jedes Jahr gleichzeitig aktualisiert. Der gemeinsame Warenkorb setzt sich aus ca. 1100 Produkten zusammen, die in mehr als 530 repräsentativen Positionen zusammengefasst und in 205 Posten, ca. 100 Kategorien, 38 Gruppen und 12 Kapitel unterteilt sind. Der große Unterschied zwischen den beiden wichtigsten Indizes liegt im unterschiedlichen Gewichtungsschema: Es bezieht sich nämlich auf den Verbrauch der diesbezüglichen Bevölkerung (alle privaten Haushalte, Haushalte von Arbeitern und Angestellten). Ein im Hauptwarenkorb enthaltenes Produkt, das bei der Berechnung eines speziellen Indexes ausgeschlossen wird, erhält die Gewichtung gleich null, und die Gewichtung der anderen Produkte wird dabei proportional verändert.

Die wichtigsten Berechnungsmethoden für die Verbraucherpreisindizes sehen Folgendes vor:

- die Ermittlung der Elementarindizes der Produkte, die als geometrisches Mittel aus dem Verhältnis zwischen einem Preis im Berichts-

L'indice generale dei prezzi al consumo rappresenta sinteticamente la variazione di prezzo dei beni e servizi acquistabili sul mercato, destinati al consumo (non considerano, di conseguenza, i beni di investimento) delle famiglie (perciò non tengono conto dei consumi delle imprese e della pubblica amministrazione).

A partire dal mese di gennaio 1999, l'ISTAT ha operato una profonda revisione metodologica degli indici dei prezzi al consumo, sia nell'architettura generale del sistema, sia nei metodi di ponderazione e di calcolo degli indici stessi. L'indice principale è **l'indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)**, che si riferisce alla generalità dei consumi delle famiglie ed è quindi l'indice con maggiore copertura. Esistono poi indici speciali che prendono in esame un campo di osservazione più limitato; il più importante di questi è **l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)**, che si riferisce ai consumi delle famiglie facenti capo ad un lavoratore dipendente. Gli indici NIC e FOI sono prodotti anche nella versione che esclude dal calcolo i tabacchi, ai sensi della legge 81/1992.

Diversamente da quanto accadeva prima, quando gli indici NIC e FOI venivano calcolati con metodologie differenti, le procedure di costruzione di tutti gli indici dei prezzi al consumo sono state perfettamente integrate, in quanto sono basate su un'unica rilevazione dei dati e sullo stesso metodo di calcolo; adottano lo stesso campione e la stessa classificazione di prodotti; i relativi panieri saranno aggiornati contemporaneamente ogni anno. Il paniere comune è composto da circa 1100 prodotti, raggruppati in più di 530 posizioni rappresentative, 205 voci di prodotto, circa 100 categorie, 38 gruppi e 12 capitoli di spesa. Tecnicamente, la differenza sostanziale fra i due principali indici sta nella differente struttura di ponderazione: essa è basata infatti sui consumi delle relative popolazioni di riferimento (intera collettività, famiglie di operai ed impiegati). L'esclusione di un prodotto compreso nel paniere generale dal calcolo di un sottoindice speciale viene realizzata assegnando ad esso un peso uguale a zero e modificando proporzionalmente i pesi assegnati agli altri.

Le principali regole di calcolo, comuni a tutti gli indici dei prezzi al consumo, prevedono:

- l'individuazione degli indici elementari di prodotto, determinati come media geometrica dei rapporti fra ciascun prezzo del periodo corren-



zeitraum und dem entsprechenden Preis im Dezember des vorhergehenden Jahres bestimmt werden;

- die Berechnung der synthetischen Indizes (für jede Gruppierungsebene des Produktes), die durch den verketteten Laspeyres-Index bestimmt werden. Die monatlichen Indizes werden praktisch zuerst auf Dezember des vorhergehenden Jahres (Berechnungsbasis) bezogen und dann an den ausgewählten Zeitraum als Bezugsbasis angepasst. Die Bezugsbasis ist derzeit sowohl für den NIC als auch für den FOI das Jahr 1995.

Auf diese Weise kann die Gewichtung jedes Jahr aktualisiert werden, ohne dass dabei die Basis verändert wird.

Der NIC und der FOI werden für alle Provinzhauptstädte berechnet und sind auf gesamtstaatlicher Ebene und für die Gemeinde Bozen erhältlich.

Der **Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes** wird monatlich in den 20 Hauptstädten der Regionen (darunter Trient) sowie in der Gemeinde Bozen erhoben. Für die Wohnbauförderung, z.B. für die Vergabe von Beiträgen, bilden die Baukosten eine der Berechnungsgrundlagen. Mit diesem Index wird den Preiserhöhungen im Wohnbau (bei der Ermittlung der Baukosten) Rechnung getragen. Auch im Bereich der Raumordnung wird dieser Index verwendet: z.B. bei der Festsetzung der Erschließungsgebühr, die ebenso an die Höhe der Baukosten gebunden ist.

Wichtig: Bei Änderung des Basisjahres muss der neue Index mit dem entsprechenden Umrechnungskoeffizienten multipliziert werden, bevor man Veränderungen zu Indizes mit der alten Basis berechnet.

te ed il corrispondente prezzo registrato nel mese di dicembre dell'anno precedente;

- il calcolo degli indici sintetici (per ogni livello di aggregazione del prodotto), determinati mediante l'indice di Laspeyres concatenato; in pratica gli indici mensili vengono dapprima riferiti al dicembre dell'anno precedente (base di calcolo) e successivamente raccordati al periodo scelto come base di riferimento, che attualmente è il 1995 sia per l'indice NIC che per il FOI.

In questo modo è possibile aggiornare la struttura di ponderazione ogni anno, pur lasciando immutata la base di riferimento.

Gli indici NIC e FOI, calcolati per tutte le città capoluogo di provincia, sono disponibili sia a livello nazionale che per il Comune di Bolzano.

L'**indice del costo di costruzione per un fabbricato residenziale** viene rilevato nei 20 capoluoghi di regione (tra cui Trento) e nel comune di Bolzano. Per l'edilizia abitativa agevolata, per es. per l'assegnazione di contributi, il costo di costruzione rappresenta uno degli elementi di calcolo. Tramite questo indice viene tenuto conto delle variazioni di prezzo nell'edilizia per determinare i costi di costruzione. Anche nell'ambito dell'urbanistica, per es. nella determinazione dell'onere di urbanizzazione, che è altrettanto legato al costo di costruzione, viene utilizzato questo indicatore.

Importante: nel caso di variazioni dell'anno base, per riportare il nuovo indice alla serie precedente, calcolato sulla base vecchia, bisogna moltiplicarlo per un apposito coefficiente di raffronto.



Tab. 11.1

Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monat - 2004-2008

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 2004-2008

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100					Tasso tendenziale dell'inflazione (a)			
	2004	2005	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Jänner	122,0	123,9	126,6	128,5	132,2	2,2	1,5	2,9	Gennaio
Februar	122,4	124,3	126,9	128,8	132,5	2,1	1,5	2,9	Febbraio
März	122,5	124,5	127,1	129,0	133,2	2,1	1,5	3,3	Marzo
April	122,8	124,9	127,4	129,2	133,5	2,0	1,4	3,3	Aprile
Mai	123,0	125,1	127,8	129,6	134,2	2,2	1,4	3,5	Maggio
Juni	123,3	125,3	127,9	129,9	134,8	2,1	1,6	3,8	Giugno
Juli	123,4	125,6	128,2	130,2		2,1	1,6		Luglio
August	123,6	125,8	128,4	130,4		2,1	1,6		Agosto
September	123,6	125,9	128,4	130,4		2,0	1,6		Settembre
Oktober	123,6	126,1	128,2	130,8		1,7	2,0		Ottobre
November	123,9	126,1	128,3	131,3		1,7	2,3		Novembre
Dezember	123,9	126,3	128,4	131,8		1,7	2,6		Dicembre
Durchschnitt	123,2	125,3	127,8	130,0		2,0	1,7		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

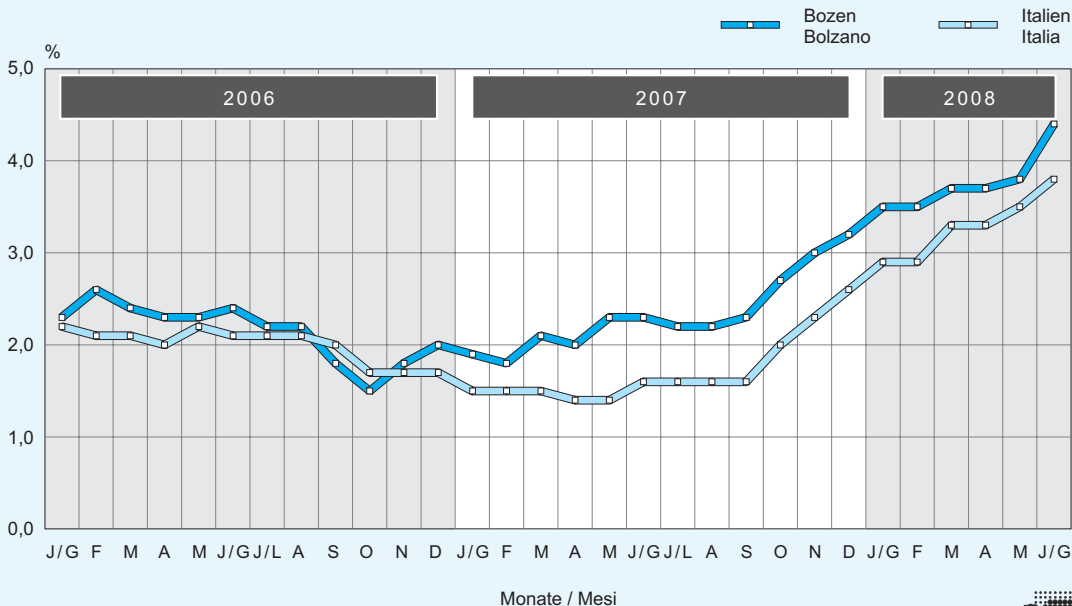
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 11.a

Inflationsrate - 2006-2008

Tasso tendenziale dell'inflazione - 2006-2008



© astat 2008 - sr





Tab. 11.2

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Monat - 2004-2008**Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 2004-2008**

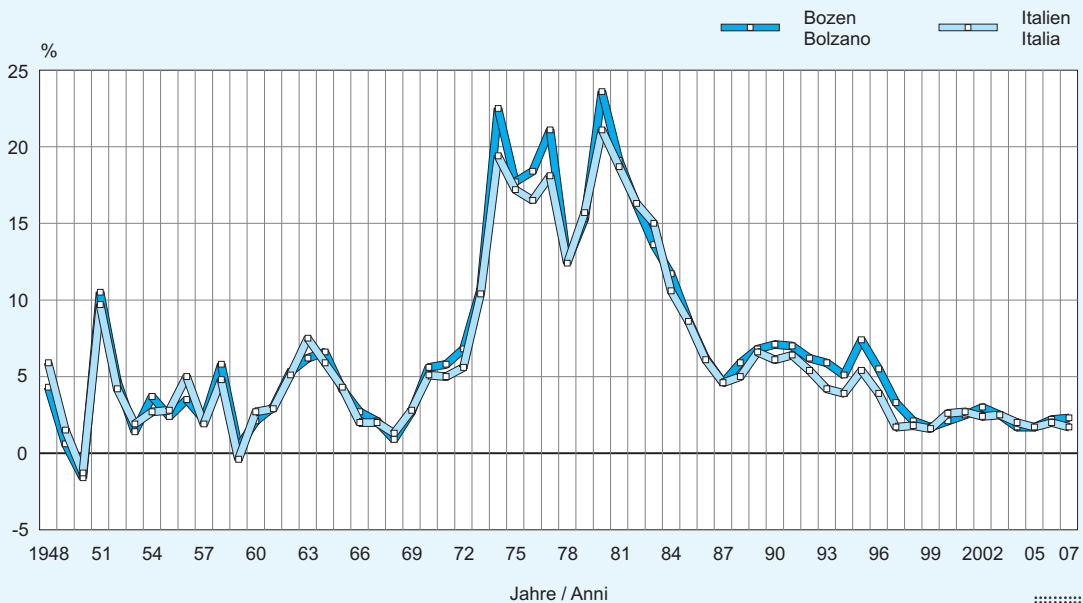
MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100					Tasso tendenziale dell'inflazione (a)			
	2004	2005	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Jänner	126,1	127,8	130,8	133,3	137,9	2,3	1,9	3,5	Gennaio
Februar	126,3	128,1	131,4	133,8	138,5	2,6	1,8	3,5	Febbraio
März	126,6	128,3	131,4	134,1	139,1	2,4	2,1	3,7	Marzo
April	126,8	128,8	131,8	134,4	139,5	2,3	2,0	3,8	Aprile
Mai	127,1	129,1	132,1	135,1	140,3	2,3	2,3	3,8	Maggio
Juni	127,3	129,1	132,2	135,2	141,1	2,4	2,3	4,4	Giugno
Juli	127,3	129,6	132,5	135,4		2,2	2,2		Luglio
August	127,6	130,0	132,8	135,7		2,2	2,2		Agosto
September	127,7	130,2	132,6	135,6		1,8	2,3		Settembre
Oktober	127,6	130,5	132,5	136,1		1,5	2,7		Ottobre
November	127,8	130,4	132,7	136,7		1,8	3,0		Novembre
Dezember	127,8	130,5	133,1	137,4		2,0	3,2		Dicembre
Durchschnitt	127,2	129,4	132,2	135,2		2,2	2,3		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT, Statistikamt der Gemeinde Bozen

Fonte: ISTAT, Ufficio Statistica del Comune di Bolzano

Graf. 11.b

Inflationsrate - 1948-2007**Tasso tendenziale dell'inflazione - 1948-2007**

© astat 2008 - sr





Tab. 11.3

Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien (a) - 1960-2007

Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia (a) - 1960-2007

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia		JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia
1960	2,1	2,0	2,7		1976	18,4	16,6	16,5		1992	6,2	5,4	5,4
1961	3,0	2,0	2,9		1977	21,1	18,3	18,1		1993	5,9	4,1	4,2
1962	5,3	4,4	5,1		1978	12,5	12,2	12,4		1994	5,1	3,3	3,9
1963	6,2	6,2	7,5		1979	15,3	17,1	15,7		1995	7,4	5,4	5,4
1964	6,6	6,5	5,9		1980	23,6	21,4	21,1		1996	5,5	2,5	3,9
1965	4,2	3,3	4,3		1981	19,1	17,4	18,7		1997	3,3	1,1	1,7
1966	2,7	1,4	2,0		1982	16,2	16,6	16,3		1998	2,1	2,6	1,8
1967	2,1	2,1	2,0		1983	13,6	13,8	15,0		1999	1,7	2,0	1,6
1968	0,9	0,6	1,3		1984	11,7	9,8	10,6		2000	2,1	2,3	2,6
1969	2,7	3,5	2,8		1985	8,7	7,7	8,6		2001	2,5	2,7	2,7
1970	5,6	5,6	5,1		1986	6,2	4,9	6,1		2002	3,0	2,6	2,4
1971	5,8	6,2	5,0		1987	4,6	4,1	4,6		2003	2,5	2,2	2,5
1972	6,8	6,1	5,6		1988	5,9	5,1	5,0		2004	1,7	1,8	2,0
1973	10,7	9,8	10,4		1989	6,8	6,1	6,6		2005	1,7	1,6	1,7
1974	22,5	19,9	19,4		1990	7,1	6,0	6,1		2006	2,2	1,9	2,0
1975	17,7	15,9	17,2		1991	7,0	6,7	6,4		2007	2,3	0,8	1,7

(a) Veränderung des mittleren Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten gegenüber dem Vorjahr in Prozenten
Variazione percentuale dell'indice medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati rispetto all'anno precedente

Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen, ISTAT

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano, ISTAT

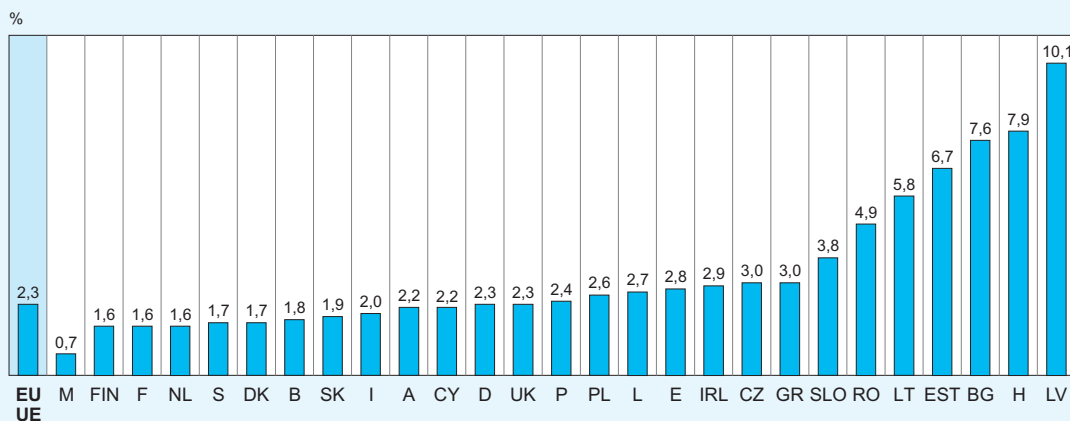
Graf. 11.c

Inflationsraten in den EU-Staaten - 2007

Harmonisierter Verbraucherpreisindex

Tassi d'inflazione nei paesi UE - 2007

Indice armonizzato dei prezzi al consumo



M = Malta, FIN = Finnland / Finlandia, F = Frankreich / Francia, NL = Niederlande / Paesi Bassi, S = Schweden / Svezia, DK = Dänemark / Danimarca, B = Belgien / Belgio, SK = Slowakei / Slovacchia, I = Italien / Italia, A = Österreich / Austria, CY = Zypern / Cipro, D = Deutschland / Germania, UK = Vereinigtes Königreich / Regno Unito, P = Portugal / Portogallo, PL = Polen / Polonia, L = Luxemburg / Lussemburgo, E = Spanien / Spagna, IRL = Irland / Irlanda, CZ = Tschechische Republik / Repubblica Ceca, GR = Griechenland / Grecia, SLO = Slowenien / Slovenia, RO = Rumänien / Romania, LT = Litauen / Lituania, EST = Estland / Estonia, BG = Bulgarien / Bulgaria, H = Ungarn / Ungheria, LV = Lettland / Lettonia,

© astat 2008 - sr





Tab. 11.4

Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Ausgabenkapitel - 2005-2007

Jahresdurchschnitt

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per capitolo di spesa - 2005-2007

Valori medi annui

AUSGABENKAPITEL	Index (1995 = 100) Indice (1995 = 100)			% Veränderung zum Vorjahr Variazione % rispetto all'anno prec.			CAPITOLI DI SPESA
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	121,7	123,9	127,5	-	1,8	2,9	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	155,8	164,0	169,9	7,2	5,3	3,6	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	128,8	130,4	132,3	1,7	1,2	1,5	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	136,8	143,9	147,7	4,3	5,2	2,6	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	122,0	124,0	126,8	1,8	1,6	2,3	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	120,3	120,3	120,1	-0,7	-	-0,2	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	129,8	133,7	136,7	4,3	3,0	2,2	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	82,6	79,2	72,3	-5,1	-4,1	-8,7	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	118,8	119,9	121,0	0,6	0,9	0,9	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	131,5	135,1	138,2	3,5	2,7	2,3	Istruzione
Gastgewerbe	136,2	138,9	142,5	2,6	2,0	2,6	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren u. Dienstleistungen	129,1	132,6	135,9	2,5	2,7	2,5	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	126,0	128,7	130,9	1,9	2,1	1,7	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	125,3	127,8	130,0	1,7	2,0	1,7	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.5

Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Ausgabenkapitel - 2005-2007

Jahresdurchschnitt

Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per capitolo di spesa - 2005-2007

Valori medi annui

AUSGABENKAPITEL	Index (1995 = 100) Indice (1995 = 100)			% Veränderung zum Vorjahr Variazione % rispetto all'anno prec.			CAPITOLI DI SPESA
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	119,1	122,5	126,8	-0,3	2,9	3,5	Prodotti alimentari e bevande non alcoliche
Alkoholische Getränke, Tabakwaren	158,9	167,4	174,2	7,3	5,3	4,1	Bevande alcoliche, tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	135,1	137,1	139,5	2,4	1,5	1,8	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	152,5	160,5	164,8	4,5	5,2	2,7	Abitazione, acqua, energia e combustibili
Einrichtung, Haushaltsartikel und -dienste	133,6	135,7	140,9	1,5	1,6	3,8	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	126,3	126,9	128,5	1,1	0,5	1,3	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	129,5	134,6	137,9	3,4	3,9	2,5	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	80,0	76,2	69,5	-7,1	-4,8	-8,8	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	116,7	118,8	119,7	1,5	1,8	0,8	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	111,0	115,5	121,1	-3,1	4,1	4,8	Istruzione
Gastgewerbe	144,4	146,9	151,2	1,6	1,7	2,9	Alberghi, ristoranti e pubblici esercizi
Sonstige Waren u. Dienstleistungen	127,5	130,3	132,8	2,6	2,2	1,9	Beni e servizi vari
Gesamtindex (mit Tabakwaren)	130,0	133,0	136,2	1,9	2,3	2,4	Indice generale (con tabacchi)
Gesamtindex (ohne Tabakwaren)	129,4	132,2	135,2	1,7	2,2	2,3	Indice generale (senza tabacchi)

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.6

Nationaler Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte nach Monat - 2004-2008

Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale per mese - 2004-2008

MONATE	Basis / Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2004	2005	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Jänner	123,2	125,2	128,0	130,1	133,9	2,2	1,6	2,9	Gennaio
Februar	123,6	125,6	128,3	130,5	134,2	2,1	1,7	2,8	Febbraio
März	123,7	126,0	128,5	130,6	134,9	2,0	1,6	3,3	Marzo
April	124,0	126,3	129,0	130,9	135,2	2,1	1,5	3,3	Aprile
Mai	124,4	126,6	129,2	131,3	136,0	2,1	1,6	3,6	Maggio
Juni	124,6	126,7	129,4	131,5	136,6	2,1	1,6	3,9	Giugno
Juli	124,7	127,1	129,7	131,9		2,0	1,7		Luglio
August	125,0	127,3	130,0	132,1		2,1	1,6		Agosto
September	125,0	127,3	130,0	132,1		2,1	1,6		Settembre
Oktober	125,0	127,5	129,7	132,5		1,7	2,2		Ottobre
November	125,1	127,6	129,9	133,0		1,8	2,4		Novembre
Dezember	125,2	127,7	130,0	133,4		1,8	2,6		Dicembre
Durchschnitt	124,5	126,7	129,3	131,7		2,1	1,9		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.7

Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)

Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM)

WÄHRUNG	Umrechnungskurse Tassi di conversione	VALUTE
Italienische Lire (ITL)	1.936,27	Lire italiane (ITL)
Belgische Franc (BEF)	40,3399	Franchi belgi (BEF)
Deutsche Mark (DEM)	1,95583	Marchi tedeschi (DEM)
Finnische Mark (FIM)	5,94573	Marchi finlandesi (FIM)
Französische Franc (FRF)	6,55957	Franchi francesi (FRF)
Griechische Drachmen (GRD)	340,750	Dracme greche (GRD)
Holländische Gulden (NLG)	2,20371	Fiorini olandesi (NLG)
Irische Pfund (IEP)	0,787564	Lire irlandesi (IEP)
Luxemburgische Franc (LUF)	40,3399	Franchi lussemburghesi (LUF)
Maltesische Lire (MTL)	0,429300	Lire maltesi (MTL)
Österreichische Schilling (ATS)	13,7603	Scellini austriaci (ATS)
Portugiesische Escudos (PTE)	200,482	Escudos portughesi (PTE)
Spanische Pesetas (ESP)	166,386	Pesetas spagnole (ESP)
Slowenische Tolar (SIT)	239,640	Talleri sloveni (SIT)
Zypern-Pfund (CYP)	0,585274	Lire cipriote (CYP)

Quelle: Europäische Zentralbank (EZB)

Fonte: Banca centrale europea (BCE)



Tab. 11.8

Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2006 (a) - 1861-2007

Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2006 (a) - 1861-2007

JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente
1861	8.247,4585	1898	7.581,7444	1935	1.972,2706	1972	14,0114
1862	8.197,4739	1899	7.702,6378	1936	1.833,7625	1973	12,6950
1863	8.443,0911	1900	7.667,7052	1937	1.675,2331	1974	10,6284
1864	8.681,5353	1901	7.659,0215	1938	1.555,7663	1975	9,0710
1865	8.828,8721	1902	7.711,4208	1939	1.489,9573	1976	7,7849
1866	8.737,6176	1903	7.489,3865	1940	1.276,7446	1977	6,5918
1867	8.528,2673	1904	7.399,2516	1941	1.103,4289	1978	5,8621
1868	8.197,4739	1905	7.391,1650	1942	954,6748	1979	5,0650
1869	8.148,0916	1906	7.256,3476	1943	569,2690	1980	4,1809
1870	8.013,9667	1907	6.929,2172	1944	128,1001	1981	3,5223
1871	7.791,3779	1908	7.000,9482	1945	65,0405	1982	3,0275
1872	6.893,9001	1909	7.202,2535	1946	55,1103	1983	2,6328
1873	6.502,8038	1910	7.008,2031	1947	33,0059	1984	2,3809
1874	6.350,1559	1911	6.838,1355	1948	32,1173	1985	2,1924
1875	7.415,4781	1912	6.776,4689	1949	31,6534	1986	2,0664
1876	7.008,2031	1913	6.762,9160	1950	32,0843	1987	1,9752
1877	6.735,9721	1914	6.762,9160	1951	29,2438	1988	1,8819
1878	6.993,7084	1915	6.320,4882	1952	28,0520	1989	1,7652
1879	7.081,5874	1916	5.050,7214	1953	27,5162	1990	1,6637
1880	6.831,2283	1917	3.570,7054	1954	26,7958	1991	1,5635
1881	7.303,3650	1918	2.560,7406	1955	26,0641	1992	1,4833
1882	7.481,1018	1919	2.522,5349	1956	24,8287	1993	1,4235
1883	7.729,0469	1920	1.919,6469	1957	24,3583	1994	1,3696
1884	7.882,1865	1921	1.622,5806	1958	23,2447	1995	1,3000
1885	7.711,4208	1922	1.632,3717	1959	23,3423	1996	1,2512
1886	7.720,2237	1923	1.641,8830	1960	22,7385	1997	1,2299
1887	7.737,8902	1924	1.586,0497	1961	22,0927	1998	1,2082
1888	7.641,7130	1925	1.411,8823	1962	21,0206	1999	1,1894
1889	7.514,3511	1926	1.308,8670	1963	19,5510	2000	1,1597
1890	7.256,3476	1927	1.431,6080	1964	18,4567	2001	1,1295
1891	7.279,7804	1928	1.544,7501	1965	17,6883	2002	1,1026
1892	7.343,0141	1929	1.520,4397	1966	17,3412	2003	1,0762
1893	7.506,0111	1930	1.570,2150	1967	17,0011	2004	1,0552
1894	7.539,4827	1931	1.738,0920	1968	16,7872	2005	1,0375
1895	7.581,7444	1932	1.784,8815	1969	16,3288	2006	1,0172
1896	7.615,8964	1933	1.897,0311	1970	15,5387	2007	1,0000
1897	7.633,0880	1934	2.000,2709	1971	14,7987		

- (a) Der ausgewiesene Koeffizient beruht auf dem gesamtstaatlichen Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten, der bis 1968 als Index der Lebenshaltungskosten bezeichnet wurde. Er gibt an, wie oft die Geldwerte von 1861 zu multiplizieren sind, um deren Wert im Jahre 2007 zu erhalten. Die in der Tabelle erhaltenen Werte sind wie folgt zu interpretieren: Im Jahr 2007 waren 24,83 Euro notwendig, um dasselbe zu kaufen wie 1956 um einen Euro (1.936,27 Lire).
I coefficienti sono calcolati con riferimento all'indice nazionale del costo della vita che a partire dal 1968 ha assunto la denominazione di indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati. Essi indicano di quante volte occorre moltiplicare i valori monetari degli anni dal 1861 in avanti, per riportarli al valore del 2007. Per interpretare i dati di tabella: si è acquistato nel 2007 con 24,83 euro ciò che si sarebbe acquistato con 1 euro (1.936,27 lire) nel 1956.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 11.9

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit (a) - 2000-2007
Jahresdurchschnitt

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica (a) - 2000-2007
Valori medi annui

JAHRE ANNI	Landwirtschaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Handel und Gastgewerbe Commercio, alberghi e pub- blici esercizi	Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comunicazioni	Kredit- und Versicherungs- wesen Credito e assicurazioni	Öffentliche Verwaltung Pubblica amministra- zione	Gesamtindex Indice generale

Index Basis Dezember 2000 = 100 / Numeri indici base dicembre 2000 = 100

2000	100,0	99,6	99,3	99,5	99,6	99,0	99,3
2001	100,2	101,3	100,9	101,9	100,6	104,1	101,9
2002	101,6	104,1	103,7	102,7	102,7	105,2	104,0
2003	105,3	106,8	105,9	104,9	105,3	106,9	106,3
2004	106,1	110,1	108,4	108,5	107,0	110,3	109,4
2005	111,5	113,3	113,4	111,3	110,4	112,9	112,8
2006	113,0	116,9	115,2	114,9	112,8	117,1	116,0
2007	117,1	120,4	117,5	117,6	113,4	118,9	118,7

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

2000	0,1	2,0	2,0	0,3	1,6	2,5	1,8
2001	0,2	1,7	1,6	2,4	1,0	5,2	2,6
2002	1,4	2,8	2,8	0,8	2,1	1,1	2,1
2003	3,6	2,6	2,1	2,1	2,5	1,6	2,2
2004	0,8	3,1	2,4	3,4	1,6	3,2	2,9
2005	5,1	2,9	4,6	2,6	3,2	2,4	3,1
2006	1,3	3,2	1,6	3,2	2,2	3,7	2,8
2007	3,6	3,0	2,0	2,3	0,5	1,5	2,3

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

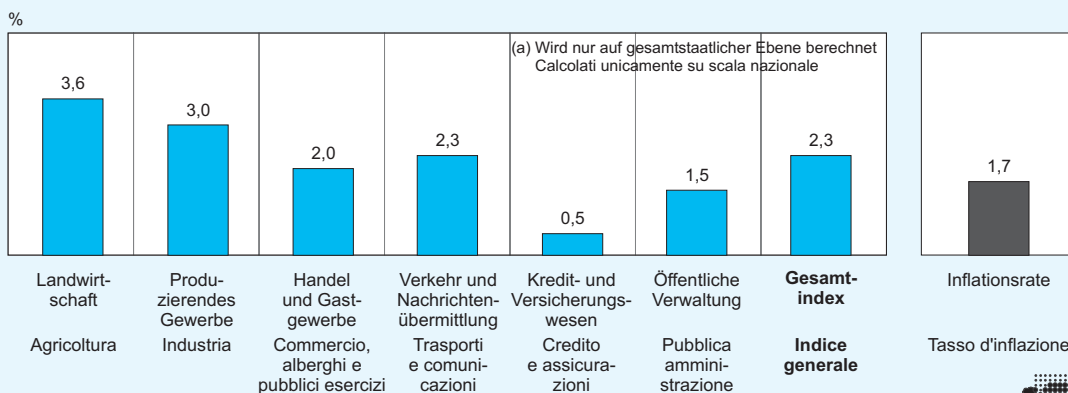
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 11.d

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit (a) - 2007
Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica (a) - 2007
Variazione percentuale rispetto all'anno precedente



© astat 2008 - sr





Tab. 11.10

Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monat - 2004-2008**Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2004-2008**

MONATE	Basis / Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2000 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2004	2005	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Jänner	111,0	116,2	119,9	125,8	128,8	3,2	4,9	2,4	Gennaio
Februar	111,9	117,0	120,0	125,9	128,9	2,6	4,9	2,4	Febbraio
März	112,2	118,4	121,5	126,0	129,0	2,6	3,7	2,4	Marzo
April	112,7	118,5	122,0	126,6		3,0	3,8		Aprile
Mai	114,1	118,5	122,2	127,1		3,1	4,0		Maggio
Juni	114,2	118,5	122,2	127,1		3,1	4,0		Giugno
Juli	114,9	119,1	122,8	127,4		3,1	3,7		Luglio
August	115,0	119,1	122,8	127,4		3,1	3,7		Agosto
September	115,3	119,2	122,9	127,6		3,1	3,8		Settembre
Oktober	115,5	119,4	123,5	127,7		3,4	3,4		Ottobre
November	115,8	119,6	123,8	128,1		3,5	3,5		Novembre
Dezember	115,9	119,6	124,1	128,1		3,8	3,2		Dicembre
Durchschnitt	114,0	118,6	122,3	127,1		3,1	3,9		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.11

Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monat - 2004-2008**Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2004-2008**

MONATE	Basis / Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2000 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2004	2005	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Jänner	110,3	112,8	117,3	122,7	124,7	4,0	4,6	1,6	Gennaio
Februar	110,3	113,0	117,8	123,1	125,6	4,2	4,5	2,0	Febbraio
März	110,3	114,6	119,2	123,2	125,8	4,0	3,4	2,1	Marzo
April	110,6	114,9	120,1	123,7		4,5	3,0		Aprile
Mai	112,1	115,5	120,1	123,8		4,0	3,1		Maggio
Juni	112,1	115,6	120,3	124,0		4,1	3,1		Giugno
Juli	112,2	115,9	120,5	123,9		4,0	2,8		Luglio
August	112,5	115,9	120,5	123,9		4,0	2,8		Agosto
September	112,5	116,1	120,7	124,0		4,0	2,7		Settembre
Oktober	112,5	116,9	120,4	124,0		3,0	3,0		Ottobre
November	112,8	117,0	120,9	124,1		3,3	2,6		Novembre
Dezember	112,9	117,0	120,9	124,1		3,3	2,6		Dicembre
Durchschnitt	111,8	115,4	119,9	123,7		3,9	3,2		Media

Quelle: ISTAT

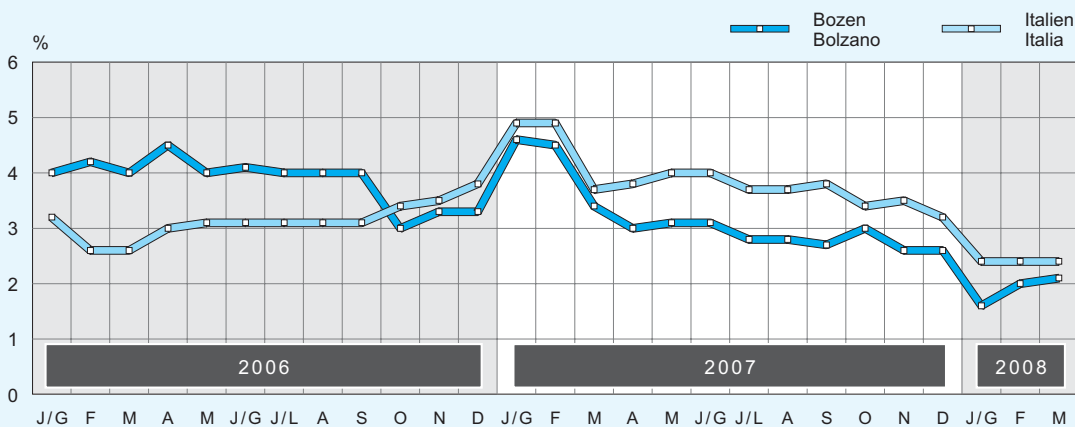
Fonte: ISTAT



Graf. 11.e

Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2006-2008

Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2006-2008



© astat 2008 - sr



Tab. 11.12

Baukosten für den geförderten Landeswohnbau (a) - 1998-2008

Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale (a) - 1998-2008

JAHRE	SEMESTER	Lire je m ³ (b)	Euro je m ³	Lire je m ² (b)	Euro je m ²	Index 1980 = 100	Veränderung gegen- über dem Vorjahr (%)
ANNI	SEMPRETRI	Lire al m ³ (b)	Euro al m ³	Lire al m ² (b)	Euro al m ²	Indice 1980 = 100	Variazione % anno precedente
1998	1. Sem.	449.000	231,89	1.796.000	927,56		
	2. Sem.	462.000	238,60	1.848.000	954,41	421,8	+ 4,5
1999	1. Sem.	475.000	245,32	1.900.000	981,27	439,8	+ 4,3
	2. Sem.	475.000	245,32	1.900.000	981,27		
2000	1. Sem.	484.000	249,97	1.936.000	999,86	451,9	+ 2,8
	2. Sem.	492.000	254,10	1.968.000	1.016,39		
2001	1. Sem.	497.000	256,68	1.988.000	1.026,72	462,5	+ 2,3
	2. Sem.	502.000	259,26	2.008.000	1.037,05		
2002	1. Sem.		261,00		1.044,00	474,2	+ 2,5
	2. Sem.	....	268,00	....	1.072,00		
2003	1. Sem.		271,00		1.084,00	485,9	+ 2,5
	2. Sem.	....	271,00	....	1.084,00		
2004	1. Sem.		276,00		1.104,00	494,8	+ 1,8
	2. Sem.	....	276,00	....	1.104,00		
2005	1. Sem.		288,00		1.152,00	518,1	+ 4,7
	2. Sem.	....	290,00	....	1.160,00		
2006	1. Sem.		297,00		1.188,00	535,2	+ 3,3
	2. Sem.	....	300,00	....	1.200,00		
2007	1. Sem.		308,00		1.232,00	553,1	+ 3,3
	2. Sem.	....	309,00	....	1.236,00		
2008	1. Sem.		312,00		1.248,00	559,4	+ 1,1
	2. Sem.	....	312,00	....	1.248,00		

(a) L.G. 11.08.97, Nr. 13, L.G. 17.12.98, Nr. 13
L.P. 11.08.97, n. 13, L.P. 17.12.98, n. 13

(b) Bis zum Jahr 2001 sind die offiziellen Werte jene in Lire, ab dem Jahr 2002 jene in Euro.
I valori ufficiali sono quelli in lire fino al 2001 ed in euro dal 2002.

Quelle: Autonome Provinz Bozen

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano



Tab. 11.13

Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monat (a) - 2004-2008**Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese (a) - 2004-2008**

MONATE	Basis / Base					Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2000 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2004	2005	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
Jänner	104,0	108,7	113,9	118,4	124,8	4,8	4,0	5,4	Gennaio
Februar	104,1	109,0	114,3	118,9	125,9	4,9	4,0	5,9	Febbraio
März	105,0	110,0	115,0	119,4	127,1	4,5	3,8	6,4	Marzo
April	105,5	110,1	116,2	120,0	127,6	5,5	3,3	6,3	Aprile
Mai	106,4	109,8	117,0	120,5	129,5	6,6	3,0	7,5	Maggio
Juni	106,6	110,5	117,4	120,6		6,2	2,7		Giugno
Juli	106,9	110,8	118,6	121,0		7,0	2,0		Luglio
August	107,4	111,4	118,8	121,3		6,6	2,1		Agosto
September	107,6	111,7	117,8	121,9		5,5	3,5		Settembre
Oktober	108,3	112,6	118,1	122,5		4,9	3,7		Ottobre
November	108,3	112,2	118,2	123,9		5,3	4,8		Novembre
Dezember	108,1	112,6	118,4	124,0		5,2	4,7		Dicembre
Durchschnitt	106,5	110,8	117,0	121,0		5,6	3,4		Media

(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung Conto economico

12

Die **lokale Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung** (VGR) hat die Aufgabe, Informationen über die wirtschaftliche Situation einer bestimmten Region, die verfügbaren Ressourcen (Produktionsfaktoren) und ihre Verwendung, die Entstehung des Einkommens und dessen Zusammensetzung, die Vermögensbildung und die entsprechende Finanzierung sowie die wirtschaftlichen Beziehungen mit anderen Gebieten bereitzustellen.

Die Hauptkonten in diesem Jahrbuch sind „Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen“ und „Verteilung des Bruttoinlandsprodukts“. Die verschiedenen Gesamtgrößen dieser Konten werden nach Wirtschaftsbereichen analysiert und mehreren Tabellen publiziert, die Einblick in die wichtigsten wirtschaftlichen Phänomene geben: Wertschöpfung, Verbrauch, Investitionen, Arbeitseinkommen und Beschäftigung.

Die aktuell veröffentlichte Zeitreihe erstreckt sich über die Jahre 2000-2005 und wurde vom ISTAT berechnet. Sie entsteht aus der Anwendung der EU-Verordnung 2223/96 zum Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen auf gesamtstaatlicher und regionaler Ebene (ESVG 95), die im Jahr 2000 abgeschlossen wurde, und aus der kürzlich durchgeführten Generalrevision der Wirtschaftskonten. Neben den rein methodologischen Innovationen wurde auch eine bedeutende Neuerung auf territorialer Ebene eingeführt. Mit der Annahme der Verordnung (EG) Nr. 1059/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Mai 2003 über die Schaffung einer gemeinsamen Klassifikation der Geobieten für die Statistik (NUTS) ist eine getrennte Berechnung aller Wirtschaftsgrößen für die autonomen Provinzen Trentino und Südtirol notwendig geworden. Die neuen, auch für die Provinz Bozen vom ISTAT erstellten, Schätzun-

I **Conti Economici Territoriali** hanno il compito di fornire le informazioni riguardanti la situazione economica di una determinata regione, le risorse disponibili e il loro utilizzo, il reddito che si è formato e le sue componenti, il processo di accumulazione ed il suo finanziamento, nonché le relazioni con gli ambiti territoriali.

I conti principali inseriti nel presente Annuario sono il conto delle risorse e degli impieghi e il conto della distribuzione del prodotto interno lordo. Le diverse componenti dei conti sono analizzate, per branca di attività economica, in una serie di tabelle che danno una visione più dettagliata dei fenomeni economici considerati: valore aggiunto dell'economia, consumi, investimenti, redditi da lavoro e occupazione.

Le serie attualmente pubblicate coprono il periodo 2000-2005 e sono state determinate dall'Istat. Esse sono scaturite dal lavoro di adozione del Regolamento comunitario 2223/96 sul Sistema Europeo dei conti nazionali e regionali (SEC95) portato a termine nel 2000 e dalla recente revisione generale dei conti economici. Oltre alle innovazioni di carattere prettamente metodologico è stata introdotta anche un'importante novità a livello territoriale. Con l'adozione del regolamento n. 1059/2003 del Parlamento Europeo e del Consiglio (26 maggio 2003), relativo alla nomenclatura delle unità statistiche territoriali (NUTS), si è resa necessaria la valutazione separata di tutti gli aggregati per le province autonome di Trento e Bolzano. Le nuove stime prodotte dall'Istat, anche per la provincia di Bolzano, incorporano i risultati dei censimenti generali del 2000-2001, implementano importanti normative comunitarie (il nuovo trattamento dei servizi di intermediazione



gen beinhalten die Ergebnisse der Allgemeinen Großzählungen der Jahre 2000-2001, setzen wichtige gemeinschaftliche Rechtsvorschriften um (neue Behandlung der Vermittlertätigkeiten, die indirekt gemessen werden und die Anwendung der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Ateco 2001) und sind nicht mit den zuvor auf Landesebene veröffentlichten Zeitreihen vergleichbar.

Die Wirtschaftsgrößen, die im Aufwendungs- und Verwendungskonto vorkommen, sind zweifach berechnet: in jeweiligen Preisen und in verketteten Werten mit Bezugsjahr 2000. Mit der Einführung der verketteten Indizes wurde das System des fixen Basisjahres abgelöst. Dies bringt mit sich, dass das Basisjahr und die fünfjährige Zeitreihe nicht mehr aktualisiert werden müssen (dies führte zu einer Revision der Wachstumsraten der mit dem alten Bezugsjahr berechneten Zeitreihe). Die mit der Verkettungsmethodik berechneten Wachstumsraten sind von der Wahl des Bezugsjahres unabhängig.

Für die richtige Interpretation der Ergebnisse der **verketteten Wirtschaftsgrößen** in den Übersichten ist zu berücksichtigen, dass bei den verketteten Indizes eine Summierung der in monetären Größen ausgedrückten Werte nicht mehr möglich ist. So stimmt die Summe der verketteten Werte von Teilen einer Wirtschaftsgröße nicht mit dem Wert der Wirtschaftsgröße selbst überein. Die Verkettung der Indizes nach der Methode von Laspeyres garantiert jedoch die Möglichkeit der Addition für das Basisjahr und das darauffolgende Jahr.

Das **Aufkommens- und Verwendungskonto** hebt das Gleichgewicht zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) hervor. Das Güteraufkommen setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Marktpreisen und den Importen zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den letzten Inlandsverbrauch, die Bruttoanlageinvestitionen, die Exporte, die Vorratsveränderungen und den Nettozugang an Wertsachen.

Das **BIP zu Marktpreisen** ist das Ergebnis der Produktionstätigkeit von in Südtirol ansässigen Produktionseinheiten. Es entspricht der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen einer Wirtschaft, von welcher die Vorleistungen abgezogen und die Mehrwertsteuer sowie indirekte Steuern auf Importe dazugezählt werden. Es entspricht darüber hinaus der Wertschöpfung zu Herstellungspreisen der einzelnen Wirtschaftsbereiche, welche um die Produktsteuern erhöht wird (einschließlich Mehrwert- und Einfuhrsteuern), ohne Produktbeiträge.

indirekt gemessen werden und die Anwendung der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Ateco 2001) und sind nicht mit den zuvor auf Landesebene veröffentlichten Zeitreihen vergleichbar.

Gli aggregati che compaiono nel conto economico delle risorse e degli impieghi sono espressi in una doppia valutazione: a prezzi correnti e a valori concatenati con anno di riferimento 2000. Con l'introduzione degli indici a catena è stato abbandonato il sistema a base fissa con il vantaggio di non dover più provvedere ad operazioni di aggiornamento dell'anno di base e a ribasamenti quinquennali delle serie storiche che comportano revisioni dei tassi di crescita delle serie ottenute con la vecchia base. I tassi di crescita calcolati con la metodologia del concatenamento sono indipendenti dalla scelta dell'anno di riferimento rispetto al quale vengono prodotte le serie in livello concatenate.

Per una corretta interpretazione dei risultati contenuti nelle tavole che riportano gli **aggregati a valori concatenati**, va considerato che l'utilizzo degli indici a catena comporta la perdita di additività delle componenti espresse in termini monetari. Infatti la somma dei valori concatenati delle componenti di un aggregato non è uguale al valore concatenato dell'aggregato stesso. Il concatenamento attraverso gli indici di tipo Laspeyres garantisce tuttavia la proprietà di additività per l'anno di riferimento e per l'anno seguente.

Il **conto economico delle risorse e degli impieghi** evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo (PIL) ai prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti fissi lordi, le esportazioni e la variazione delle scorte e oggetti di valore.

Il **PIL ai prezzi di mercato** è il risultato dell'attività di produzione delle unità produttrici residenti. Corrisponde alla produzione totale di beni e servizi dell'economia diminuita dei consumi intermedi e aumentata dell'Iva gravante e delle imposte indirette sulle importazioni. È altresì pari alla somma dei valori aggiunti a prezzi base delle varie branche di attività economica, aumentata delle imposte sui prodotti (compresa l'Iva e le imposte sulle importazioni), al netto dei contributi ai prodotti.



Die **Wertschöpfung** wird auf der Ebene der einzelnen Betriebe ermittelt, indem die Vorleistungen vom Wert der Gesamtproduktion abgezogen werden. Auf diese Art und Weise wird bestimmt, wie viel jeder einzelne Betrieb tatsächlich produziert, da die von ihm erworbenen Güter und Dienstleistungen, die im Produktionsprozess eingesetzt werden, nicht berücksichtigt werden.

Vorleistungen sind alle für die Produktion anfallenden Ausgaben. Sie beinhalten die Ausgaben für den Einkauf von Rohstoffen und Halbfertigprodukten, Transportspesen, aber auch für Verwaltungsausgaben wie Post- und Telefongebühren sowie Ausgaben für den Rechtsbeistand.

Der **Endverbrauch** stellt den Wert von Gütern und Dienstleistungen dar, welche zur Befriedigung individueller und kollektiver Bedürfnisse dienen. Dabei greifen zwei Konzepte: die Ausgaben für den Endverbrauch und der effektive Endverbrauch. Der Unterschied liegt in der Behandlung einiger Güter und Dienstleistungen, welche von öffentlichen Verwaltungen oder Körperschaften ohne Gewinnabsicht finanziert und den Haushalten in Form von Sozialtransfers zur Verfügung gestellt werden. Diese Güter fallen in den effektiven Endverbrauch, sind aber nicht Teil der Ausgaben für den Endverbrauch.

Die **Bruttoanlageinvestitionen** umfassen den Erwerb (ohne Veräußerungen) von Anlagegütern durch gebietsansässige Produzenten zuzüglich bestimmter Werterhöhungen an nicht-produzierten Vermögensgütern. Zum Anlagevermögen zählen produzierte Sachanlagen (z.B. Maschinen und Ausrüstungen, Verkehrsmittel und Bauten) und produzierte immaterielle Anlagegüter (z.B. Software), die länger als ein Jahr in der Produktion eingesetzt werden.

Die **Vorratsveränderung** und der **Nettozugang an Wertsachen** sind die Differenz zwischen Eingang und Ausgang der Bestände während des Beobachtungszeitraums. Die Bestände umfassen alle Güter (Rohstoffe, Halbfertigwaren, laufende Arbeiten, Fertigwaren), die nicht zu den Investitionen zählen und die sich zu einem bestimmten Zeitpunkt im Besitz der inländischen Arbeitsstätten befinden. Der Nettozugang an Wertsachen besteht aus nicht finanziellen Mitteln, die nicht vorrangig in der Produktion oder im Verbrauch verwendet, sondern als wertbeständige Güter angekauft (z.B. Steine und wertvolle Metalle) werden.

Das BIP entspricht der Entlohnung der Produktionsfaktoren. Die Verteilung des BIP auf die einzelnen Produktionsfaktoren wird im Konto „**Verteilung des BIP**“ dargestellt. Auf der Einnahmenseite dieses Kontos werden die Aggregate

Il **valore aggiunto** viene ricavato a livello di impresa sottraendo i costi intermedi al valore della produzione. In questo modo è possibile determinare quanto viene effettivamente prodotto da ogni singola impresa al netto dei beni e servizi acquistati da altre imprese.

Per **costi intermedi** si intendono tutti i costi sostenuti dalle imprese per produrre. Si tratta pertanto delle spese per l'acquisto di materie prime, beni intermedi, spese di trasporto, ma anche spese di carattere amministrativo, quali le spese postali, telefoniche e legali.

I **consumi finali** rappresentano il valore dei beni e servizi impiegati per soddisfare direttamente i bisogni umani, siano essi individuali o collettivi. Vengono utilizzati due concetti: la spesa per consumi finali e i consumi finali effettivi. La differenza fra i due concetti sta nel trattamento riservato ad alcuni beni e servizi che sono finanziati dalle amministrazioni pubbliche o dalle istituzioni senza scopo di lucro al servizio delle famiglie, ma che sono forniti alle famiglie come trasferimenti sociali in natura; questi beni sono compresi nel consumo effettivo delle famiglie ma sono esclusi dalla loro spesa finale.

Gli **investimenti fissi lordi** sono costituiti dalle acquisizioni (al netto delle cessioni) di capitale fisso effettuate dai produttori residenti a cui si aggiungono gli incrementi di valore dei beni materiali non prodotti. Il capitale fisso consiste di beni materiali (es. macchine e attrezzature, mezzi di trasporto e costruzioni) e immateriali (es. software), prodotti destinati ad essere utilizzati nei processi produttivi per un periodo superiore all'anno.

La **variazione delle scorte e oggetti di valore** rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle unità produttive residenti. Gli oggetti di valore sono beni non finanziari, non impiegati principalmente nella produzione o nel consumo, ma acquisiti come beni rifugio (es. pietre e metalli preziosi).

Il prodotto interno lordo è, inoltre, pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione. Il modo in cui il prodotto interno lordo si distribuisce tra i vari fattori produttivi è descritto nel **conto della distribuzione del prodotto interno lordo**.



BIP und Subventionen festgehalten und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit, die indirekten Steuern und der Betriebsüberschuss.

Die **Einkommen aus unselbstständiger Arbeit** umfassen die Bruttoentlohnung (einschließlich der direkten Quellensteuer und der Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitnehmers) sowie die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge. Die tatsächlichen Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers werden von diesem an die Fürsorge- und Versicherungskörperschaften überwiesen, um die unselbstständig Erwerbstätigen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit und Arbeitsunfällen abzusichern sowie die Ausbezahlung von Familienzulagen zu ermöglichen. Die unterstellten Sozialbeiträge sind Leistungen, die dem unselbstständig Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber ausbezahlt werden.

Die **indirekten Steuern** sind Zwangsabgaben und werden von der öffentlichen Verwaltung und der Europäischen Union auf die Produktion, den Verkauf, den Erwerb und die Verwendung von Gütern und Dienstleistungen eingehoben. Werden von den indirekten Steuern die Subventionen abgezogen, erhält man die indirekten Netto Steuern.

Das **Bruttobetriebsergebnis** besteht aus den Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit, Vermögen und Unternehmertätigkeit.

Beschäftigung ist die Gesamtheit der in den Produktionseinheiten selbstständig und unselbstständig eingesetzten Beschäftigten, die zur Produktion von Gütern und Dienstleistungen beitragen, um die menschlichen Bedürfnisse zu befriedigen. Auch für die Erwerbstätigkeit gilt das „Inlandsprinzip“. Demnach zählen all jene zu den Erwerbstätigen, die in einem Betrieb mit Sitz in Südtirol arbeiten, unabhängig davon, ob sie in Südtirol wohnhaft sind oder nicht.

Vollzeitäquivalent (VZÄ): Es dient als Messgröße für die in einem untersuchten Wirtschaftsraum vorhandene Arbeitsleistung. Dieser Begriff musste eingeführt werden, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eines oder mehrere Merkmale aufweisen kann, und zwar je nach

- Tätigkeit (ausschließliche, hauptsächliche oder Nebenerwerbstätigkeit)
- Stellung im Beruf (unselbstständig, selbstständig)
- Dauer (begrenzt, unbegrenzt)

do. Quest'ultimo presenta, dal lato delle entrate, il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e, dal lato delle uscite, i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

I **redditi da lavoro dipendente** comprendono le retribuzioni lorde (retribuzioni al lordo delle imposte dirette trattenute alla fonte e dei contributi sociali a carico del lavoratore dipendente), i contributi sociali effettivi e i contributi figurativi. I contributi sociali effettivi a carico dei datori di lavoro sono i versamenti che questi effettuano agli organismi di assicurazione per coprire i lavoratori dipendenti dai rischi di malattia, maternità, invalidità, vecchiaia, disoccupazione, infortuni professionali e per gli assegni familiari. I contributi sociali figurativi corrispondono alle prestazioni erogate direttamente dai datori di lavoro ai loro dipendenti.

Le **imposte indirette** sono i prelievi obbligatori effettuati dall'amministrazione pubblica e dalle istituzioni dell'Unione Europea sulla produzione, la vendita, l'acquisto o l'impiego di beni e servizi. Se dal valore delle imposte indirette si sottraggono i contributi alla produzione si ottengono le imposte indirette nette.

Il **risultato lordo di gestione** comprende i redditi da lavoro indipendente, da capitale e d'impresa.

L'**occupazione** è definita come l'insieme di tutte le persone, dipendenti ed indipendenti, occupate in attività produttive che contribuiscono alla creazione di beni e servizi atti a soddisfare i bisogni umani. Anche per l'occupazione prevale il concetto di "interno". Questo significa che gli occupati comprendono sia i residenti sia i non residenti che lavorano presso unità produttive residenti.

Le **unità di lavoro** quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);
- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);
- della durata (continuativa, non continuativa);



- Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit)
- Beitrags- oder Steuerposition (regulär, irregulär).
- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

Das Vollzeitäquivalent (VZÄ) umfasst die von einer in Vollzeit beschäftigten Person in einem Jahr geleistete Arbeitsmenge, oder die entsprechende Arbeitsleistung von Teilzeitbeschäftigten oder von Beschäftigten mit zwei Erwerbstätigkeiten. Dieses Konzept hängt nicht mehr mit einzelnen physischen Personen zusammen, sondern mit einer jährlichen Anzahl von Arbeitsstunden, die einer Vollzeitbeschäftigung entsprechen. Diese Anzahl kann je nach Arbeitstätigkeit unterschiedlich sein. Die Vollzeitäquivalente stellen somit die Messgrößen des für die Produktion von Gütern und Dienstleistungen notwendigen Arbeitsvolumens in den Schätzungen des Bruttoinlandproduktes in einem bestimmten Zeitraum dar.

L'unità di lavoro rappresenta la quantità di lavoro prestato nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Le unità di lavoro sono dunque utilizzate come unità di misura del volume di lavoro impiegato nella produzione dei beni e servizi nelle stime del prodotto interno lordo in un determinato periodo di riferimento.



Tab. 12.1

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2001-2006

In jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2001-2006

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Millionen Euro / Milioni di euro						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	13.182,1	13.527,9	14.046,7	14.927,6	15.209,6	15.977,4
Nettoimporte	1.665,1	1.779,3	1.933,1	1.928,0	2.113,9	1.929,2
Insgesamt	14.847,1	15.307,2	15.979,8	16.855,6	17.323,5	17.906,7
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	10.985,2	11.376,3	11.898,4	12.447,6	12.846,4	13.311,7
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	7.960,5	8.141,3	8.445,7	8.794,0	9.110,9	9.483,4
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	105,7	116,0	122,7	134,6	138,5	152,3
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	2.919,0	3.119,0	3.330,0	3.519,0	3.597,0	3.676,0
Bruttoanlageinvestitionen	3.802,9	3.919,2	4.046,2	4.325,1	4.482,8	4.539,1
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	59,0	11,7	35,2	82,9	-5,7	55,9
Insgesamt	14.847,1	15.307,2	15.979,8	16.855,6	17.323,5	17.906,7
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Aufkommen						
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	88,8	88,4	87,9	88,6	87,7	89,2
Nettoimporte	11,2	11,6	12,1	11,4	12,2	10,8
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Verwendungen						
Letzter Inlandsverbrauch	74,0	74,3	74,5	73,8	74,2	74,3
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	53,6	53,2	52,9	52,2	52,6	53,0
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	19,7	20,4	20,8	20,9	20,8	20,5
Bruttoanlageinvestitionen	25,6	25,6	25,3	25,7	25,9	25,3
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	0,4	0,1	0,2	0,5	..	0,3
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT

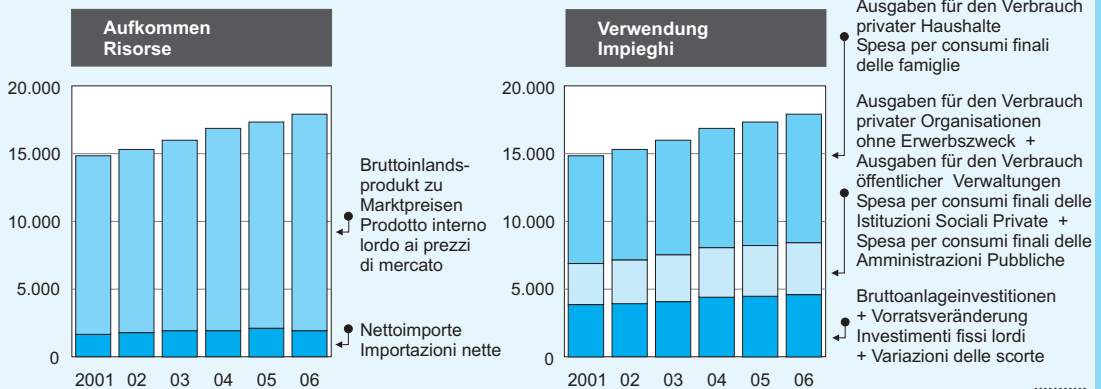
Graf. 12.a

Aufkommen und Verwendung - 2001-2006

Millionen Euro (in jeweiligen Preisen)

Risorse e impieghi - 2001-2006

Milioni di euro correnti



© astat 2008 - sr





Tab. 12.1 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 2001-2006

Verkettete Werte - Basisjahr 2000

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 2001-2006

Valori concatenati - Anno di riferimento 2000

2001	2002	2003	2004	2005	2006	AGGREGATI
Millionen Euro / Milioni di euro						
12.852,8	12.729,9	12.894,8	13.263,0	13.325,2	13.784,9	Risorse
....	....	....	....	....	....	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
14.577,4	14.476,8	14.681,3	15.080,9	15.167,2	15.649,5	Importazioni nette
						Totale
10.790,3	10.737,6	10.861,7	11.066,6	11.216,5	11.704,0	Impieghi
7.681,3	7.546,2	7.561,5	7.642,3	7.698,9	7.806,1	Consumi finali interni
						- Spesa per consumi finali delle famiglie
106,0	112,3	115,2	124,9	129,9	136,9	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
3.003,0	3.085,3	3.196,1	3.315,1	3.407,4	3.809,1	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
3.724,8	3.727,7	3.787,4	3.939,5	3.963,0	3.907,3	Investimenti fissi lordi
....	....	....	....	....	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
14.577,4	14.476,8	14.681,3	15.080,9	15.167,2	15.649,5	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
88,2	87,9	87,8	87,9	87,9	88,1	Risorse
....	....	....	....	....	....	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Importazioni nette
						Totale
74,0	74,2	74,0	73,4	74,0	74,8	Impieghi
52,7	52,1	51,5	50,7	50,8	49,9	Consumi finali interni
						- Spesa per consumi finali delle famiglie
0,7	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
20,6	21,3	21,8	22,0	22,5	24,3	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
25,6	25,7	25,8	26,1	26,1	25,0	Investimenti fissi lordi
....	....	....	....	....	....	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT

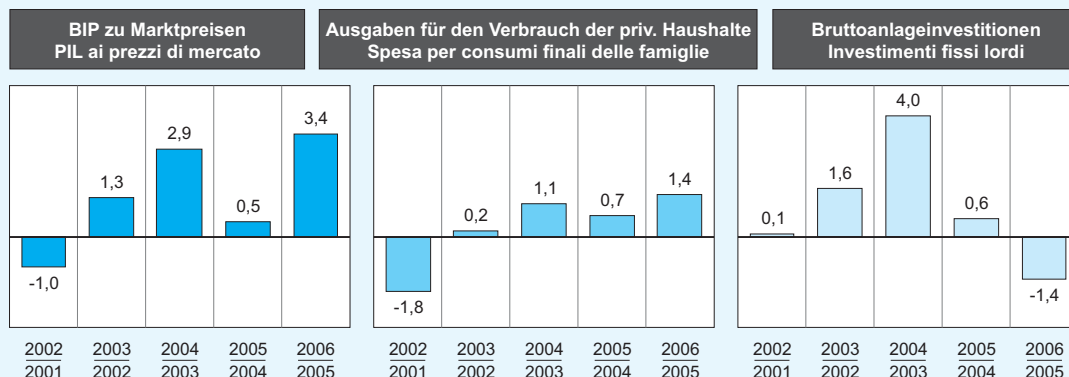
Graf. 12.b

Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 2001-2006

Prozentuelle Veränderungen gegenüber dem Vorjahr

Andamento dei principali aggregati economici - 2001-2006

Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente



© astat 2008 - sr





Tab. 12.2

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2001-2006

In jeweiligen Preisen

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2001-2006

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft	534,5	596,9	590,6	664,4	577,7	594,2
Produzierendes Gewerbe	2.549,1	2.740,0	2.806,8	2.939,8	3.091,5	3.201,7
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.796,0	1.862,1	1.927,6	1.948,2	1.971,9	2.021,2
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	30,0	30,0	27,1	26,9	24,1	24,6
Verarbeitendes Gewerbe	1.588,9	1.619,8	1.653,8	1.654,7	1.631,7	1.644,9
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken;						
Tabakverarbeitung	297,4	324,0	329,2	323,3	309,9	295,7
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	22,4	23,7	21,5	19,2	17,0	16,2
- Herstellung von Leder und						
Lederwaren u.ä.	2,0	1,4	1,5	2,0	1,6	1,3
- Herstellung von Holz- u. Zellstoff, Papier, Karton,						
Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	87,8	90,8	84,8	91,2	92,0	93,1
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer						
und pharmazeutischer Erzeugnisse	52,5	48,5	45,1	35,8	33,1	34,4
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen						
Mineralien	77,0	82,5	86,6	93,8	94,0	90,9
- Metallerzeugung und Herstellung						
von Metallprodukten	207,9	233,4	260,2	253,1	274,4	279,7
- Maschinenbau, Herstellung von Büromaschinen und						
optischen Geräten; Fahrzeugbau	409,9	395,3	411,8	438,2	443,3	486,3
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren						
und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	431,9	420,2	413,1	398,1	366,5	347,3
Energie- und						
Wasserversorgung	177,2	212,3	246,8	266,7	316,1	351,6
Baugewerbe	753,1	877,9	879,1	991,5	1.119,6	1.180,5
Dienstleistungsbereiche	8.637,1	8.649,2	9.085,5	9.735,8	9.865,1	10.408,7
Handel, Gastgewerbe, Verkehr						
und Nachrichtenübermittlung	3.715,0	3.744,6	3.780,5	4.046,5	4.028,9	4.224,5
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen						
und Gebrauchsgütern	1.566,6	1.554,0	1.540,1	1.694,1	1.688,0	1.720,8
Gastgewerbe	1.496,0	1.500,8	1.502,9	1.586,8	1.573,5	1.690,2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	652,5	689,9	737,5	765,6	767,4	813,6
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks-						
und Wohnungswesen, Erbringung von Dienst-	2.533,2	2.505,6	2.750,7	2.896,6	3.074,1	3.311,7
leistungen für Unternehmen	538,2	523,7	567,8	635,4	652,8	672,9
Kredit- und Versicherungsgewerbe						
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher						
Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	1.995,0	1.981,9	2.182,9	2.261,2	2.421,3	2.638,8
Andere Dienstleistungen	2.388,9	2.399,0	2.554,4	2.792,7	2.762,2	2.872,5
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung,						
Sozialversicherung	902,6	900,0	942,3	1.038,4	1.055,7	1.069,6
Erziehung und Unterricht	537,2	571,7	599,7	613,8	626,0	657,7
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	665,0	688,2	754,2	879,6	840,6	879,0
Erbringung von sonstigen öffentlichen und						
persönlichen Dienstleistungen	245,4	198,6	215,7	211,9	192,2	220,9
Häusliche Dienste	38,7	40,5	42,5	49,0	47,7	45,4
Wertschöpfung zu Herstellungspreisen	11.720,8	11.986,1	12.482,9	13.340,0	13.534,3	14.204,6
Mehrwertsteuer, indirekte Nettosteuern auf						
Produkte und Steuern	1.461,3	1.541,9	1.563,7	1.587,6	1.675,3	1.772,8
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	13.182,1	13.527,9	14.046,7	14.927,6	15.209,6	15.977,4

Quelle: ISTAT



Tab. 12.2 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung zu Herstellungspreisen und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 2001-2006

Verkettete Werte - Basisjahr 2000

Valore aggiunto ai prezzi di base e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 2001-2006

A valori concatenati - Anno di riferimento 2000

2001	2002	2003	2004	2005	2006	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Millionen Euro / Milioni di euro						
519,2	556,0	543,8	603,7	582,0	617,7	Agricoltura e silvicoltura
2.433,8	2.554,0	2.557,8	2.610,0	2.708,1	2.759,3	Industria
1.716,1	1.746,4	1.786,5	1.782,2	1.796,1	1.827,1	Industria in senso stretto
29,1	28,2	25,3	25,3	21,6	22,2	Estrazione di minerali
1.522,4	1.513,1	1.529,4	1.508,2	1.489,3	1.500,6	Industria manifatturiera
276,4	281,2	282,0	276,8	275,9	269,2	- Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
21,9	22,4	20,1	18,1	16,4	16,0	- Industrie tessili e dell'abbigliamento
1,9	1,1	1,2	1,6	1,5	1,2	- Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari
84,8	80,2	76,6	82,4	84,9	87,3	- Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria
55,9	54,2	47,9	37,9	35,6	37,5	- Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
73,8	75,5	78,6	84,3	85,0	82,5	- Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
206,6	231,9	251,1	236,8	249,3	246,7	- Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo
403,6	383,3	390,9	406,0	404,5	438,2	- Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto
397,6	384,0	382,0	363,9	335,8	321,9	- Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere
164,6	203,9	231,2	248,4	285,4	304,4	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua
717,7	807,5	771,9	826,2	905,7	925,4	Costruzioni
8.400,3	8.101,4	8.234,4	8.544,0	8.509,2	8.922,7	Servizi
3.557,8	3.453,3	3.401,8	3.541,3	3.512,4	3.673,5	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
1.507,8	1.447,8	1.391,0	1.509,4	1.515,2	1.545,7	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli, motocicli e di beni personali e per la casa
1.410,3	1.356,9	1.318,7	1.338,2	1.291,1	1.374,2	Alberghi e ristoranti
639,7	649,3	693,9	695,5	710,3	756,2	Trasporti, magazzino e comunicazioni
2.474,2	2.348,8	2.446,7	2.487,5	2.569,3	2.751,4	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
535,2	508,3	509,9	566,4	583,1	618,1	Intermediazione monetaria e finanziaria
1.939,0	1.840,5	1.936,0	1.920,9	1.985,9	2.132,4	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
2.368,3	2.299,1	2.388,6	2.520,2	2.428,2	2.495,7	Altre attività di servizi
905,0	863,3	876,7	915,5	904,6	903,2	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
524,4	554,8	581,7	600,3	596,2	614,4	Istruzione
669,9	664,7	720,8	762,5	726,3	754,1	Sanità e altri servizi sociali
230,6	179,9	173,5	197,9	159,2	184,0	Altri servizi pubblici, sociali e personali
38,4	38,3	38,9	44,2	42,3	39,8	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
11.353,3	11.214,3	11.338,7	11.760,0	11.801,5	12.301,3	Valore aggiunto a prezzi base
1.499,5	1.517,4	1.559,0	1.496,4	1.518,1	1.474,2	Iva, imposte indirette nette sui prodotti e imposte sulle importazioni
12.852,8	12.729,9	12.894,8	13.263,0	13.325,2	13.784,9	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ISTAT



Tab. 12.3

Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 2001-2006

Werte in jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 2001-2006

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	2001	2002	2003	2004	2005	2006	AGGREGATI

Millionen Euro / Milioni di euro

Einnahmen							Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	13.182,1	13.527,9	14.046,7	14.927,6	15.209,6	15.977,4	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben							Uscite
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	5.120,1	5.373,5	5.513,5	5.808,3	6.014,5	6.287,3	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern	1.770,8	1.901,8	1.923,0	1.985,9	2.129,1	2.248,0	Imposte indirette nette
Bruttobetriebsergebnis	6.291,2	6.252,6	6.610,1	7.133,4	7.066,0	7.442,1	Risultato lordo di gestione
Insgesamt	13.182,1	13.527,9	14.046,7	14.927,6	15.209,6	15.977,4	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Einnahmen							Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben							Uscite
Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	38,8	39,7	39,3	38,9	39,5	39,4	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern	13,4	14,1	13,7	13,3	14,0	14,1	Imposte indirette nette
Bruttobetriebsergebnis	47,7	46,2	47,1	47,8	46,5	46,6	Risultato lordo di gestione
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



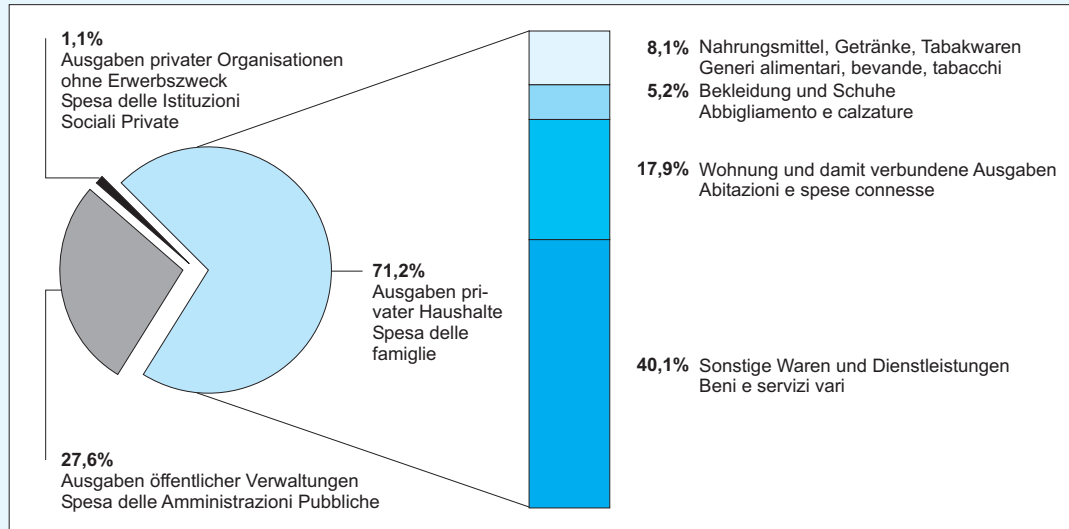
Graf. 12.c

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2006

Prozentuelle Verteilung (in jeweiligen Preisen)

Spesa per consumi finali - 2006

Distribuzione percentuale (a prezzi correnti)



© astat 2008 - sr





Tab. 12.4

Ausgaben für den Endverbrauch nach Wirtschaftssektor und Art von Gütern und Dienstleistungen - 2001-2006
In jeweiligen Preisen

Spese per consumi finali per settore istituzionale e categoria di beni e servizi - 2001-2006

Valori a prezzi correnti

	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
Ausgaben der Haushalte	7.960,5	8.141,3	8.445,7	8.794,0	9.110,9	9.483,4
<i>Gebrauchsgüter</i>	753,3	755,8	769,5	809,9	835,7	864,3
<i>Nicht-Gebrauchsgüter</i>	2.636,3	2.665,8	2.760,1	2.823,4	2.895,2	2.980,5
<i>Dienstleistungen</i>	4.570,9	4.719,7	4.916,1	5.160,7	5.380,0	5.638,6
Ausgaben der privaten Organisationen ohne Erwerbszweck	105,7	116,0	122,7	134,6	138,5	152,3
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung	2.919,0	3.119,0	3.330,0	3.519,0	3.597,0	3.676,0
Insgesamt	10.985,2	11.376,3	11.898,4	12.447,6	12.846,4	13.311,7

Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa

Nahrungsmittel und nicht alkoholische Getränke	781,2	796,7	822,9	844,6	862,4	892,4
Alkoholische Getränke, Tabak und Betäubungsmittel	158,3	159,8	167,2	171,0	177,1	185,6
Bekleidung und Schuhwaren	634,9	642,5	653,2	663,8	669,6	686,2
Ausgaben für die Wohnung, Strom, Gas und andere Brennstoffe	1.189,5	1.269,6	1.356,7	1.482,5	1.610,4	1.671,3
Einrichtung, Elektrogeräte, verschiedene Artikel und Dienstleistungen für die Wohnung	624,1	633,3	656,5	682,0	687,6	710,8
Gesundheitsausgaben	215,7	230,0	236,3	243,3	255,1	258,1
Transport	834,7	848,2	884,1	930,1	967,9	993,1
Kommunikation	142,8	149,9	157,2	167,6	168,5	169,9
Freizeit und Kultur	509,7	519,8	529,2	558,4	555,3	582,0
Bildung	42,5	44,3	47,2	49,9	50,3	54,9
Beherbergung und Restaurants	2.190,7	2.223,5	2.298,9	2.360,6	2.437,1	2.542,8
Sonstige Güter und Dienstleistungen	636,4	623,7	636,3	640,2	669,6	736,3
Insgesamt	7.960,5	8.141,3	8.445,7	8.794,0	9.110,9	9.483,4

Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione

Allgemeine Dienste	564,0	589,0	637,0	659,0	668,0	657,0
Verteidigung	113,0	128,0	148,0	158,0	164,0	162,0
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	197,0	200,0	214,0	223,0	226,0	234,0
Wirtschaftliche Angelegenheiten	401,0	395,0	422,0	408,0	414,0	418,0
Umweltschutz	24,0	26,0	20,0	13,0	16,0	16,0
Urbanistik	47,0	48,0	55,0	57,0	56,0	65,0
Sanität	743,0	842,0	933,0	1.033,0	1.031,0	1.063,0
Freizeitgestaltung, Kultur und Kultus	66,0	67,0	63,0	70,0	92,0	90,0
Bildung	541,0	585,0	541,0	604,0	639,0	702,0
Sozialer Schutz	223,0	239,0	297,0	294,0	291,0	269,0
Insgesamt	2.919,0	3.119,0	3.330,0	3.519,0	3.597,0	3.676,0

Quelle: ISTAT



Tab. 12.4 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben für den Endverbrauch nach Wirtschaftssektor und Art von Gütern und Dienstleistungen - 2001-2006
Verkettete Werte - Basisjahr 2000**Spese per consumi finali per settore istituzionale e categoria di beni e servizi - 2001-2006**

A valori concatenati - Anno di riferimento 2000

2001	2002	2003	2004	2005	2006	
Insgesamt nach Wirtschaftssektor / Totale per settore istituzionale						
7.681,3	7.546,2	7.561,5	7.642,3	7.698,9	7.806,1	Spesa delle famiglie
738,6	725,2	724,5	764,9	785,8	806,3	Beni durevoli
2.583,2	2.568,4	2.589,9	2.589,0	2.586,9	2.584,8	Beni non durevoli
4.359,5	4.253,4	4.248,8	4.290,5	4.328,2	4.414,7	Servizi
106,0	112,3	115,2	124,9	129,9	136,9	Spesa delle Istituzioni Sociali Private
3.003,0	3.085,3	3.196,1	3.315,1	3.407,4	3.809,1	Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
10.790,3	10.737,6	10.861,7	11.066,6	11.216,5	11.704,0	Totale
Ausgaben der Haushalte nach Ausgabenkapitel / Spesa delle famiglie per capitoli di spesa						
763,4	752,2	765,2	780,6	799,5	807,3	Generi alimentari e bevande non alcoliche
154,2	150,9	146,8	139,6	136,7	137,2	Bevande alcoliche, tabacco, narcotici
618,0	597,9	588,6	582,8	575,2	580,0	Vestituario e calzature
1.141,6	1.147,5	1.173,1	1.161,2	1.179,2	1.182,2	Spese per l'abitazione, elettricità, gas ed altri combustibili
606,5	596,2	602,9	613,2	608,0	620,1	Mobili, elettrodomestici, articoli vari e servizi per la casa
210,6	218,8	221,0	227,0	228,8	230,5	Spese sanitarie
828,7	847,4	863,4	881,0	883,2	872,3	Trasporti
144,9	153,2	162,2	180,9	188,8	195,6	Comunicazioni
498,2	492,3	491,2	507,9	497,9	511,6	Ricreazione e cultura
40,7	40,9	43,8	44,3	46,2	48,3	Istruzione
2.109,3	2.039,9	2.038,9	2.053,8	2.081,5	2.141,1	Alberghi e ristoranti
565,2	514,1	475,8	485,5	489,5	497,7	Beni e servizi vari
7.681,3	7.546,2	7.561,5	7.642,3	7.698,9	7.806,1	Totale
Ausgaben der öffentlichen Verwaltung nach Art / Spese delle amministrazioni pubbliche per funzione						
563,0	570,0	590,3	607,9	621,8	619,0	Servizi generali
108,0	110,9	113,5	115,8	118,0	118,0	Difesa
199,0	203,0	208,1	212,0	214,9	215,8	Ordine pubblico e sicurezza
424,0	428,2	446,7	474,2	490,4	492,8	Affari economici
23,0	23,0	24,8	26,0	26,0	26,0	Protezione dell'ambiente
44,0	44,0	44,9	47,4	47,4	47,4	Abitazioni e assetto territoriale
746,0	790,2	825,8	867,4	901,0	1.268,1	Sanità
74,0	75,1	75,1	78,7	83,2	84,1	Attività ricreative, culturali e di culto
566,0	581,7	598,6	609,7	622,8	620,8	Istruzione
256,0	258,3	266,9	274,1	279,7	284,5	Protezione sociale
3.003,0	3.085,3	3.196,1	3.315,1	3.407,4	3.809,1	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.5

Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers - 2001-2006

In jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 2001-2006

Valori a prezzi correnti

	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Millionen Euro / Milioni di euro						
Branche des Eigentümers						
Land- und Forstwirtschaft	213,1	186,9	270,6	297,5	309,2	329,2
Produzierendes Gewerbe	777,4	928,1	855,2	866,7	889,2	927,0
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	585,9	641,5	639,3	730,6	702,2	693,4
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	5,5	11,0	4,5	9,7	10,5	....
Verarbeitendes Gewerbe	455,5	503,7	450,4	555,8	481,0	....
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken; Tabakverarbeitung	127,8	97,9	70,6	140,2	93,8	....
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	4,3	5,8	4,0	2,4	7,0	....
- Herstellung von Leder und Lederwaren u.ä.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	....
- Herstellung von Holz- u. Zellstoff, Papier, Karton, Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	23,4	18,0	21,9	56,3	40,3	....
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer und pharmazeutischer Erzeugnisse	20,4	10,1	10,7	6,0	11,1	....
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen Mineralien	28,8	28,6	24,4	30,1	23,2	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallprodukten	52,7	102,5	69,4	88,2	96,9	....
- Maschinenbau, Herstellung von Büromaschinen und optischen Geräten; Fahrzeugbau	94,3	106,5	125,9	124,3	114,9	....
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	103,7	134,2	123,4	108,2	93,6	....
Energie- und Wasserversorgung	124,9	126,8	184,4	165,1	210,7	....
Baugewerbe	191,5	286,6	215,9	136,1	187,0	233,6
Dienstleistungsbereiche	2.812,4	2.804,2	2.920,4	3.160,9	3.284,4	3.282,9
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	809,3	775,9	964,5	1.187,5	1.235,0	1.116,8
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	218,1	341,2	297,7	325,1	343,5	....
Gastgewerbe	330,3	150,8	373,9	477,5	510,7	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	260,9	283,9	292,9	384,9	380,8	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienst- leistungen für Unternehmen	960,0	1.030,4	1.043,5	1.051,6	1.284,5	1.290,8
Kredit- und Versicherungsgewerbe	51,3	58,4	55,4	49,0	55,3	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	908,7	972,0	988,1	1.002,6	1.229,2	....
Andere Dienstleistungen	1.043,1	997,9	912,4	921,8	764,9	875,3
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	815,3	787,5	670,6	715,6	549,2	....
Erziehung und Unterricht	27,5	24,3	27,1	26,5	27,8	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	74,4	73,0	106,6	67,9	59,3	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	125,9	113,1	108,1	111,8	128,6	....
Häusliche Dienste	-	-	-	-	-	-
Insgesamt	3.802,9	3.919,2	4.046,2	4.325,1	4.482,8	4.539,1

Quelle: ISTAT



Tab. 12.5 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach Branche des Eigentümers - 2001-2006

Verkettete Werte - Basisjahr 2000

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria - 2001-2006

Valori concatenati - anno di riferimento 2000

2001	2002	2003	2004	2005	2006	
Millionen Euro / Milioni di euro						
						Branca proprietaria
207,5	176,2	251,4	268,8	272,1	281,5	Agricoltura e silvicoltura
761,0	886,8	807,9	801,4	804,1	816,1	Industria
573,4	612,4	603,7	675,3	635,4	610,0	Industria in senso stretto
5,4	10,6	4,3	9,2	9,6	....	Estrazione di minerali
445,4	480,1	424,8	514,5	436,2	....	Industria manifatturiera
124,9	93,2	66,5	129,6	84,7	....	- <i>Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco</i>
4,2	5,6	3,8	2,2	6,3	....	- <i>Industrie tessili e dell'abbigliamento</i>
-	-	-	-	-	....	- <i>Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari</i>
22,9	17,2	20,8	52,6	37,0	....	- <i>Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
20,0	9,7	10,3	5,7	10,3	....	- <i>Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche</i>
28,1	27,2	23,0	27,8	21,0	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
51,5	97,5	65,3	81,3	87,3	....	- <i>Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo</i>
92,3	101,6	119,1	115,5	104,7	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
101,5	128,0	116,2	99,9	84,7	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
122,6	121,7	174,8	151,9	189,5	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
187,6	274,4	204,1	125,9	168,6	205,8	Costruzioni
2.756,3	2.664,8	2.727,1	2.867,7	2.885,2	2.808,8	Servizi
793,6	742,2	911,2	1.097,2	1.112,3	983,9	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
213,9	325,7	279,7	298,1	307,0	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
324,0	144,3	353,8	442,7	460,9	....	Alberghi e pubblici esercizi
255,7	272,2	277,8	356,8	344,9	....	Trasporti e comunicazioni
941,2	976,7	966,8	941,8	1.106,8	1.081,0	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
50,5	55,6	52,3	45,3	50,5	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
890,7	921,1	914,5	896,4	1.056,1	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
1.021,5	945,9	850,4	832,5	668,7	743,5	Altre attività di servizi
798,1	745,5	623,2	643,1	475,7	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
26,9	23,0	25,2	24,0	24,5	....	Istruzione
73,2	69,8	100,8	63,1	54,0	....	Sanità e altri servizi sociali
123,3	107,6	101,6	102,2	115,1	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
-	-	-	-	-	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
3.724,8	3.727,7	3.787,4	3.939,5	3.963,0	3.907,3	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.6

Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 2001-2006

In jeweiligen Preisen

Redditi interni da lavoro dipendente - 2001-2006

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Millionen Euro / Milioni di euro						
Land- und Forstwirtschaft	62,3	68,4	58,4	64,0	84,5	83,9
Produzierendes Gewerbe	1.341,7	1.416,4	1.453,5	1.484,5	1.513,5	1.528,8
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	977,2	1.015,1	1.058,9	1.063,4	1.075,8	1.074,4
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	11,2	11,7	11,8	11,1	11,3	10,6
Verarbeitendes Gewerbe	906,6	940,6	978,6	983,8	991,5	986,9
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken; Tabakverarbeitung	150,2	162,6	161,9	173,7	164,7	162,6
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	11,6	11,8	11,4	11,2	10,4	9,7
- Herstellung von Leder und Lederwaren u.ä.	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4
- Herstellung von Holz- u. Zellstoff, Papier, Karton, Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	53,9	54,2	49,7	53,6	55,8	54,3
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer und pharmazeutischer Erzeugnisse	35,3	33,3	34,3	30,1	29,0	29,3
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen Mineralien	38,5	40,7	43,8	45,9	48,4	46,5
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallprodukten	169,6	174,1	186,9	184,8	194,9	195,2
- Maschinenbau, Herstellung von Büromaschinen und optischen Geräten; Fahrzeugbau	265,9	278,3	297,8	303,4	310,2	315,1
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	181,2	185,2	192,3	180,7	177,7	173,8
Energie- und Wasserversorgung	59,4	62,8	68,5	68,5	73,0	76,9
Baugewerbe	364,5	401,3	394,6	421,1	437,7	454,4
Dienstleistungsbereiche	3.716,1	3.888,7	4.001,6	4.259,8	4.416,5	4.674,6
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.435,1	1.496,4	1.502,1	1.550,2	1.660,1	1.757,9
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	614,9	630,2	609,9	625,1	683,9	716,7
Gastgewerbe	512,0	547,6	563,2	599,4	634,9	681,9
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	308,2	318,6	329,0	325,7	341,3	359,3
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienst- leistungen für Unternehmen	552,1	595,3	608,5	628,6	668,4	740,6
Kredit- und Versicherungsgewerbe	292,9	308,3	310,6	324,0	347,6	371,3
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	259,2	287,0	297,9	304,6	320,8	369,3
Andere Dienstleistungen	1.728,9	1.797,0	1.891,0	2.081,0	2.088,0	2.176,1
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	575,7	586,3	611,8	683,6	690,1	695,8
Erziehung und Unterricht	485,4	520,0	538,4	541,1	556,5	591,3
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	492,0	514,4	561,0	660,8	644,2	682,7
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	137,1	135,8	137,3	146,5	149,5	161,1
Häusliche Dienste	38,7	40,5	42,5	49,0	47,7	45,2
Insgesamt	5.120,1	5.373,5	5.513,5	5.808,3	6.014,5	6.287,3

Quelle: ISTAT



Tab. 12.6 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 2001-2006

Werte je Vollzeitäquivalent unselbstständiger Arbeit in jeweiligen Preisen

Redditi interni da lavoro dipendente - 2001-2006

Valori per unità di lavoro dipendente a prezzi correnti

2001	2002	2003	2004	2005	2006	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Tausend Euro / Migliaia di euro						
16,8	17,1	17,7	17,8	18,8	19,1	Agricoltura e silvicoltura
30,5	31,1	32,5	33,5	34,9	35,5	Industria
31,4	32,3	33,6	34,8	36,2	37,2	Industria in senso stretto
37,3	39,0	39,3	37,0	37,7	35,3	Estrazione di minerali
30,8	31,8	32,9	34,2	35,7	36,6	Industria manifatturiera
31,3	32,5	33,0	34,7	35,8	36,1	- Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco
23,2	19,7	22,8	22,4	26,0	24,3	- Industrie tessili e dell'abbigliamento
....	....	....	....	....	....	- Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari
33,7	36,1	35,5	38,3	39,9	41,8	- Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria
44,1	47,6	49,0	50,2	58,0	58,6	- Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche
35,0	33,9	36,5	38,3	40,3	38,8	- Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
30,8	31,7	32,2	33,0	34,2	35,5	- Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo
35,9	36,6	38,2	38,9	39,8	40,9	- Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto
23,5	24,7	26,0	27,0	28,7	29,5	- Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere
42,4	41,9	45,7	45,7	45,6	48,1	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
28,3	28,3	29,9	30,7	31,9	32,0	Costruzioni
31,3	32,4	33,3	34,9	36,0	37,0	Servizi
27,4	28,0	28,4	29,5	30,5	31,2	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
30,0	31,0	31,9	33,1	35,1	35,7	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
22,6	22,8	22,8	24,1	24,5	25,3	Alberghi e pubblici esercizi
33,9	34,6	36,6	37,0	37,5	38,6	Trasporti e comunicazioni
44,5	46,1	45,8	46,6	47,7	49,4	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
55,3	57,1	58,6	60,0	62,1	65,1	Intermediazione monetaria e finanziaria
36,5	38,3	37,2	37,6	38,2	39,7	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
32,0	33,6	35,0	37,3	38,5	39,6	Altre attività di servizi
32,2	34,9	38,5	42,5	44,8	45,2	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
33,5	34,4	34,5	33,6	34,4	36,3	Istruzione
37,6	39,3	39,8	45,0	45,4	47,1	Sanità e altri servizi sociali
24,5	24,7	25,4	26,6	29,3	28,8	Altri servizi pubblici, sociali e personali
12,9	13,5	13,7	14,4	14,5	14,1	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
30,8	31,7	32,8	34,2	35,3	36,2	Totale

Fonte: ISTAT



Tab. 12.7

Vollzeitäquivalente - 2001-2006

In Tausend

Unità di lavoro - 2001-2006

In migliaia

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Insgesamt / Totali						
Land- und Forstwirtschaft	23,0	22,8	22,9	23,8	22,3	21,1
Produzierendes Gewerbe	57,0	59,1	58,4	58,7	59,0	60,0
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	37,1	37,9	38,1	37,1	36,7	36,9
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	0,4	0,4	0,4	0,4	0,3	0,4
Verarbeitendes Gewerbe	35,2	35,8	36,0	35,0	34,6	34,7
- Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken; Tabakverarbeitung	5,5	5,7	5,7	5,7	5,4	5,4
- Herstellung von Textilien und Bekleidung	0,7	0,8	0,7	0,7	0,6	0,7
- Herstellung von Leder und Lederwaren u.ä.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
- Herstellung von Holz- u. Zellstoff, Papier, Karton, Papierwaren, Verlags- und Druckerzeugnissen	1,9	1,9	1,8	1,8	1,9	1,9
- Kokerei, Mineralölverarbeitung, Herstellung chemischer und pharmazeutischer Erzeugnisse	0,8	0,7	0,7	0,6	0,5	0,5
- Herstellung von Erzeugnissen aus nicht-metallischen Mineralien	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallprodukten	6,3	6,4	6,7	6,4	6,7	6,7
- Maschinenbau, Herstellung von Büromaschinen und optischen Geräten; Fahrzeugbau	8,0	8,2	8,5	8,4	8,6	8,6
- Herstellung von Holz, von Gummi- und Kunststoffwaren und sonstiges verarbeitendes Gewerbe	10,6	10,6	10,4	9,9	9,4	9,4
Energie- und Wasserversorgung	1,5	1,7	1,7	1,7	1,8	1,8
Baugewerbe	19,9	21,2	20,3	21,6	22,3	23,1
Dienstleistungsbereiche	168,9	169,4	171,3	176,1	174,2	178,4
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	87,4	87,6	87,8	89,5	89,2	91,1
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	35,1	34,5	33,6	34,1	33,7	34,4
Gastgewerbe	40,0	40,7	42,1	43,4	43,3	44,2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	12,3	12,4	12,1	12,0	12,2	12,5
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienst- leistungen für Unternehmen	22,0	22,9	23,8	24,9	25,2	26,6
Kredit- und Versicherungsgewerbe	6,0	6,0	5,9	6,1	6,3	6,5
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	16,0	16,9	17,9	18,8	18,9	20,1
Andere Dienstleistungen	59,5	58,9	59,7	61,7	59,8	60,7
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	17,9	16,8	15,9	16,1	15,4	15,4
Erziehung und Unterricht	15,3	15,9	16,5	17,0	16,9	17,1
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	14,6	14,6	15,7	16,4	15,8	16,0
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	8,7	8,6	8,5	8,8	8,4	9,0
Häusliche Dienste	3,0	3,0	3,1	3,4	3,3	3,2
Insgesamt	248,9	251,3	252,6	258,6	255,5	259,5

Quelle: ISTAT



Tab. 12.7 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitaquivalente - 2001-2006

In Tausend

Unità di lavoro - 2001-2006

In migliaia

2001	2002	2003	2004	2005	2006	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Unselbstständige / Dipendenti						
3,7	4,0	3,3	3,6	4,5	4,4	Agricoltura e silvicoltura
44,0	45,6	44,7	44,3	43,4	43,1	Industria
31,1	31,4	31,5	30,6	29,7	28,9	Industria in senso stretto
0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	Estrazione di minerali
29,4	29,6	29,7	28,8	27,8	27,0	Industria manifatturiera
4,8	5,0	4,9	5,0	4,6	4,5	- <i>Industrie alimentari, delle bevande e del tabacco</i>
0,5	0,6	0,5	0,5	0,4	0,4	- <i>Industrie tessili e dell'abbigliamento</i>
..	..	..	..	..	..	- <i>Industrie conciarie, fabbricazione di prodotti in cuoio, pelle e similari</i>
1,6	1,5	1,4	1,4	1,4	1,3	- <i>Fabbricazione della pasta-carta, della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
0,8	0,7	0,7	0,6	0,5	0,5	- <i>Cokerie, raffinerie, chimiche, farmaceutiche</i>
1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
5,5	5,5	5,8	5,6	5,7	5,5	- <i>Produzione di metallo e fabbricazione di prodotti in metallo</i>
7,4	7,6	7,8	7,8	7,8	7,7	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
7,7	7,5	7,4	6,7	6,2	5,9	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
1,4	1,5	1,5	1,5	1,6	1,6	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
12,9	14,2	13,2	13,7	13,7	14,2	Costruzioni
118,8	119,9	120,2	121,9	122,7	126,3	Servizi
52,3	53,5	52,8	52,6	54,5	56,3	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
20,5	20,3	19,1	18,9	19,5	20,1	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
22,7	24,0	24,7	24,9	25,9	26,9	Alberghi e pubblici esercizi
9,1	9,2	9,0	8,8	9,1	9,3	Trasporti e comunicazioni
12,4	12,9	13,3	13,5	14,0	15,0	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
5,3	5,4	5,3	5,4	5,6	5,7	Intermediazione monetaria e finanziaria
7,1	7,5	8,0	8,1	8,4	9,3	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
54,1	53,5	54,1	55,8	54,2	55,0	Altre attività di servizi
17,9	16,8	15,9	16,1	15,4	15,4	Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
14,5	15,1	15,6	16,1	16,2	16,3	Istruzione
13,1	13,1	14,1	14,7	14,2	14,5	Sanità e altri servizi sociali
5,6	5,5	5,4	5,5	5,1	5,6	Altri servizi pubblici, sociali e personali
3,0	3,0	3,1	3,4	3,3	3,2	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
166,5	169,5	168,2	169,8	170,6	173,8	Totale

Fonte: ISTAT

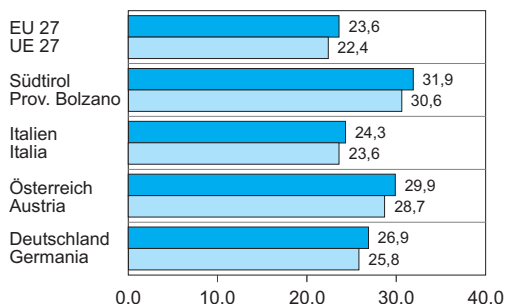
Graf. 12.d

Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2005 und 2006

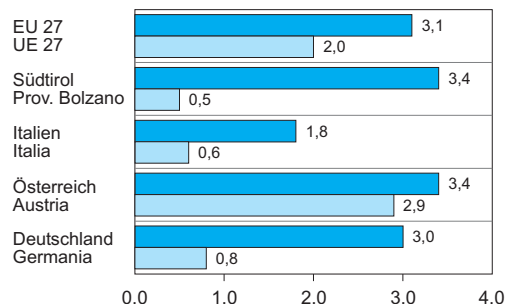
Indicatori economici in ambito UE - 2005 e 2006

2005 2006

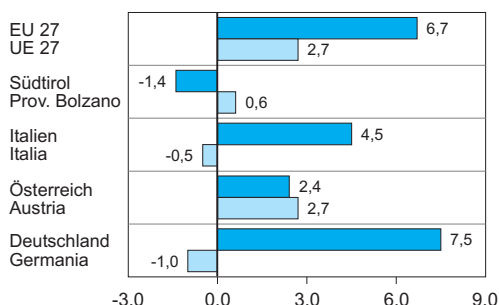
**Bruttoinlandsprodukt je Einwohner (a)
Prodotto interno lordo per abitante (a)**



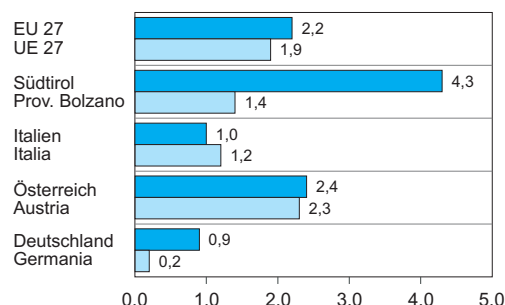
**BIP (b)
PIL (b)**



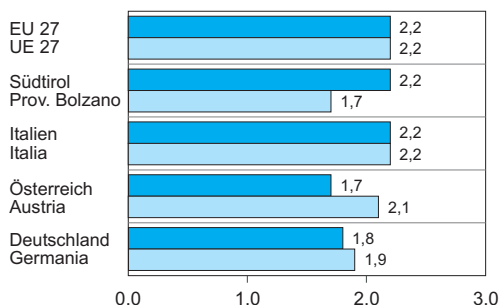
**Bruttoanlageinvestitionen (b)
Investimenti fissi lordi (b)**



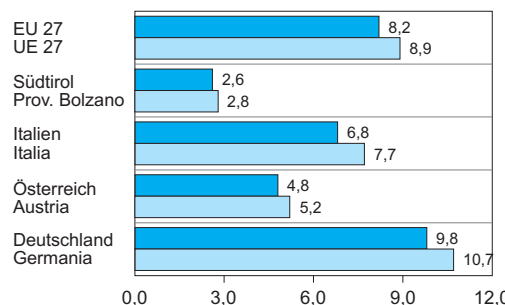
**Letzter Inlandsverbrauch (b)
Consumi finali interni (b)**



**Index der Verbraucherpreise (c)
Indice dei prezzi al consumo (c)**



**Arbeitslosenquoten
Tassi di disoccupazione**



Quelle / Fonte: Eurostat, ISTAT

(a) Werte in Tausend Euro
Valori in migliaia di Euro

(b) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr
Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente

(c) Der harmonisierte Index wird für Italien, Österreich, Deutschland und die Europäische Union im gesamten Staatsgebiet ermittelt, für Südtirol bezieht er sich auf die Familien von Arbeitern und Angestellten der Gemeinde Bozen.
Indici armonizzati determinati per l'intera collettività nazionale nel caso di Italia, Austria, Germania e Unione Europea, e riferiti invece alle famiglie di operai ed impiegati del comune di Bolzano per la relativa provincia.

© astat 2008 - sr





Land- und Forstwirtschaft

Agricoltura e foreste

13

Im Jahr 2000 wurde in ganz Italien die **5. Allgemeine Landwirtschaftszählung** durchgeführt, um ein ausführliches Bild über die Ausmaße und Besonderheiten der Landwirtschaft auf gesamtstaatlicher und lokaler Ebene zu erhalten. Seit Jahr 1990, Zeitpunkt der letzten Bestandsaufnahme, erlebte die bäuerliche Welt eine grundlegende Veränderung mit der Entwicklung neuer Kulturen und Tierhaltungen, biologischer Kulturen, Urlaub auf dem Bauernhof und vielen Arten von Handwerk, die mit der landwirtschaftlichen Produktion zusammenhängen.

Der **Erhebungsbereich** der Zählung blieb im Vergleich zu 1990 unverändert und umfasst alle landwirtschaftlichen, forstwirtschaftlichen und tierhaltenden Betriebe, unabhängig von ihrer Größe und unabhängig davon, von wem sie bewirtschaftet werden.

Die **Gesamtfläche eines landwirtschaftlichen Betriebes** besteht aus allen Wiesen, Weiden, Äckern, Hausgärten, Obstwiesen, Weingärten, Wäldern, aus den nicht genutzten landwirtschaftlichen Flächen sowie aus der von Parks, Ziergärten, Gebäuden, Tümpeln, Kanälen, usw. besetzten Fläche, die sich innerhalb der Grundstücksgrenzen des Betriebes befinden.

Die **landwirtschaftliche Nutzfläche** umfasst die Gesamtheit der Äcker, Hausgärten, Dauerwiesen und Weiden, der landwirtschaftlichen Gehölzkulturen und der Edelkastanienhaine. Sie stellt die bebaute und tatsächlich für landwirtschaftliche Kulturen im engeren Sinn genutzte Fläche dar.

Die **nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche** besteht aus der Gesamtheit der Grundstücke eines Betriebes, die aus irgendeinem Grund (wirtschaftlicher, sozialer oder anderer Natur) nicht landwirtschaftlich genutzt werden. Sie könnten aber mit Einsatz der üblicherweise in einem land-

Nel corso del 2000, è stato condotto in tutta Italia il **5° Censimento generale dell'Agricoltura** con lo scopo di ricavare un quadro esaustivo sulla dimensione e le caratteristiche del sistema agricolo nazionale e locale. Dalla precedente "fotografia" scattata nel 1990, il mondo rurale ha subito una profonda trasformazione con lo sviluppo di nuove colture e allevamenti, le colture biologiche, l'agriturismo e molte forme di artigianato legate alla produzione agricola.

Il **campo di osservazione** del censimento non ha subito mutamenti rispetto al 1990 e include tutte le aziende agricole, forestali e zootecniche, di qualsiasi ampiezza e da chiunque condotte.

Per **superficie aziendale totale** si intende l'area complessiva dei terreni dell'azienda destinati a colture erbacee e/o legnose agrarie, inclusi i boschi, la superficie agraria non utilizzata, nonché l'area occupata da parchi e giardini ornamentali, fabbricati, stagni, canali, ecc. situati entro il perimetro dei terreni che costituiscono l'azienda.

Per **superficie agricola utilizzata (SAU)** si intende l'insieme dei terreni investiti a seminativi, orti familiari, prati permanenti e pascoli, coltivazioni legnose agrarie e castagneti da frutto. Essa costituisce la superficie investita ed effettivamente utilizzata in coltivazioni propriamente agricole.

Per **superficie agraria non utilizzata** si intende l'insieme dei terreni dell'azienda non utilizzati a scopi agricoli per una qualsiasi ragione (di natura economica, sociale od altra), ma suscettibili di essere utilizzati a scopi agricoli mediante l'intervento di mezzi normalmente disponibili presso



wirtschaftlichen Betrieb verfügbaren Mittel landwirtschaftlich genutzt werden. Dazu zählen auch die allfälligen zum Betrieb gehörenden aufgelassenen Grundstücke, nicht jedoch die Brachen.

Sonstige Flächen sind die bebauten Flächen, Hofräume, Güterwege, Gräben, Kanäle, Steinbrüche, unfruchtbaren Grundstücke, Felsen, Parks, Ziergärten, usw.

Die **bearbeitbare landwirtschaftliche Fläche** umfasst die Flächen für Ackerbau, Gehölzkulturen und Dauerriesen, während die Weiden nicht dazuzählen.

Die **Gehölzkulturen** bestehen aus Reben, Oliven, Obstkulturen und Baumschulen.

Gemäß entsprechenden EU-Bestimmungen wird ein landwirtschaftlicher Betrieb nach der **betriebswirtschaftlichen Ausrichtung** eingeteilt, wenn er mindestens eines der folgenden Merkmale aufweist:

- er verfügt über eine Waldfläche von mindestens 10 ha;
- der Erlös aus dem Verkauf der landwirtschaftlichen Erzeugnisse erreicht mindestens 2.066 Euro (vier Millionen Lire);
- seine landwirtschaftliche Nutzfläche beträgt mindestens ein Hektar.

Für üblichen **Tafelwein** werden Trauben verwendet, die aus Rebflächen zur Weinherstellung stammen, wobei diese Flächen nicht in der Weinbergrolle eingetragen sind.

Für die Produktion von **Tafelweinen mit geographischer Bezeichnung** werden Trauben aus eigens dafür vorgesehenen Rebflächen verwendet, die auch bei der Handelskammer als solche eingetragen sind.

Für die Erzeugung von **Weinen mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC-Weine)** werden Trauben aus Rebflächen verwendet, die bei der Handelskammer in der „Weinbergrolle“ als solche eingetragen sind.

Das **Schlachtgewicht** besteht bei *Rindern* und *Pferden* aus dem Gewicht des gehäuteten Körpers, der Nieren und des Fetts, aber ohne Kopf, Eingeweide von Brust und Bauch, Beine und ohne Schwanz; zudem wird der Gewichtsverlust durch Erkalten abgezogen. Bei *Schweinen*, *Schafen* und *Ziegen* enthält das Schlachtgewicht auch Kopf und Beine; die Eingeweide und der Gewichtsverlust durch Erkalten werden auch hier abgezogen.

un'azienda agricola. Sono compresi gli eventuali terreni abbandonati facenti parte dell'azienda. Sono esclusi i terreni a riposo.

L'**altra superficie** è costituita dalle aree occupate da fabbricati, cortili, strade poderali, fossi, canali, cave, terre sterili, rocce, parchi e giardini ornamentali ecc.

La **superficie agricola lavorabile** comprende i seminativi, le coltivazioni legnose e i prati permanenti, mentre sono esclusi i pascoli.

Le **coltivazioni legnose agrarie** sono costituite da: vite, olivo, fruttiferi, vivaisti.

In base ad un apposito schema UE, un'azienda agricola è classificabile secondo l'**orientamento tecnico-economico** quando possiede almeno uno dei seguenti requisiti:

- comprende almeno 10 ettari di bosco;
- il reddito ricavato dalla vendita dei prodotti agricoli ammonta come minimo a 2.066 euro (4 milioni di lire);
- la sua superficie agricola utilizzata è di almeno 1 ettaro.

Per il **vino da tavola** viene impiegata uva prodotta da viti appartenenti a vitigni di uva da vino, le cui superfici non sono iscritte all'Albo dei vigneti.

Per il **vino da tavola con indicazione geografica** viene impiegata uva per questa destinazione, le cui superfici sono dichiarate come tali alla Camera di Commercio.

Per il **vino a denominazione di origine controllata (DOC)** viene impiegata uva destinata a questa produzione, le cui superfici sono iscritte all'Albo dei vigneti istituito presso la Camera di Commercio.

Il **peso morto** dei capi di bestiame macellato è dato, per i *bovini* e per gli *equini*, dal peso della carcassa scuoiata, con i reni e il loro grasso ma priva della testa, dei visceri toracici ed addominali, dei piedi e della coda, detratto, altresì, il "calo del raffreddamento". Per i *suini*, gli *ovini* ed i *caprini* il peso morto comprende anche la testa ed i piedi (detratti sempre i visceri ed il calo di raffreddamento).



Gegenstand der Erhebung der **Waldbrände** ist jedes Feuer, das aus irgendeinem Grund auf Waldflächen entsteht und beträchtliche wirtschaftliche Schäden oder Schäden an der Freizeit- oder Schutzfunktion des Waldes anrichtet.

Im Gegensatz zu den „Allgemeinen Vorbemerkungen“ auf Seite 26, schließen die Größenklassen der Flächen die untere Intervallgrenze aus und die obere Grenze ein. Die Flächenklasse 1-2 umfasst demnach 1,0001 - 2,0000 ha, auch wenn dies nicht ausdrücklich angegeben ist.

Formano oggetto della rilevazione degli **incendi boschivi** tutti gli incendi, dovuti a qualunque causa, verificatisi su superfici boschive, che abbiano prodotto danni apprezzabili dal punto di vista economico o delle funzioni protettive o ricreative della foresta.

Diversamente da quanto indicato nelle "Avvertenze" a pagina 26, le classi di superficie escludono dall'intervallo il margine inferiore ed includono il margine superiore. Quindi, la classe di superficie così rappresentata 1-2 è da intendersi come 1,0001 - 2,0000 ha, anche se ciò non è espressamente indicato.

Tab. 13.1

Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000

Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000

ART DER BODENNUTZUNG	1982	1990	2000	% Veränderung Variazione %	FORME DI UTILIZZAZIONE DEL SUOLO
	ha	ha	ha	$\frac{2000}{1990}$	
Acker- und Gartenland	7.543	5.505	4.000	- 27,3	Seminativi e orti
<i>Ackerland</i>	7.326	5.265	3.780	- 28,2	<i>Seminativi</i>
<i>Hausgärten</i>	217	240	220	- 8,3	<i>Orti familiari</i>
Dauergrünland	230.164	244.123	240.153	- 1,6	Prati permanenti e pascoli
<i>Dauerwiesen</i>	74.292	77.384	73.663	- 4,8	<i>Prati permanenti</i>
<i>Weiden</i>	155.872	166.739	166.490	- 0,1	<i>Pascoli</i>
Gehölzkulturen	22.362	22.828	23.261	+ 1,9	Coltivazioni legnose agrarie
<i>Reben</i>	5.161	4.912	4.810	- 2,1	<i>Vite</i>
<i>Obstanlagen</i>	16.832	17.660	18.326	+ 3,8	<i>Fruttiferi</i>
<i>Sonstige Gehölzkulturen</i>	98	151	125	- 17,2	<i>Altre coltivazioni legnose agrarie</i>
Landwirtschaftliche Nutzfläche insgesamt	260.069	272.456	267.414	- 1,9	Superficie agricola utilizzata totale
Waldfläche	284.250	291.083	292.035	+ 0,3	Superficie boscata
Unproduktive Fläche	76.036	56.825	50.545	- 11,1	Superficie improduttiva
<i>Nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche</i>	23.740	12.295	14.495	+ 17,9	<i>Superficie agraria non utilizzata</i>
<i>Sonstige Flächen</i>	52.296	44.530	36.050	- 19,0	<i>Altre superfici</i>
Gesamtfläche	620.356	620.363	609.994	- 1,7	Superficie totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



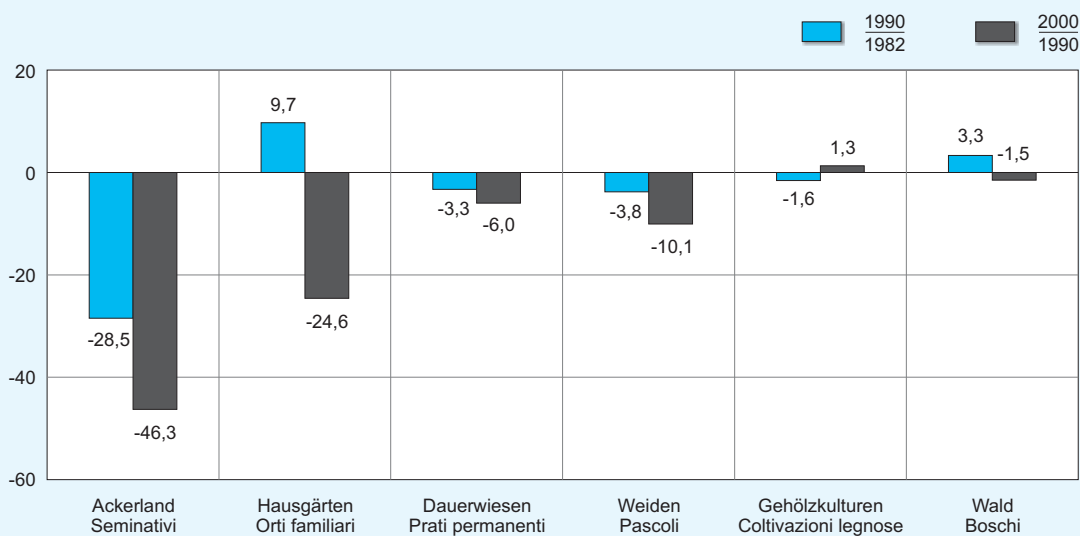
Graf. 13.a

Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000

Prozentuelle Veränderungen

Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000

Variazioni percentuali



© astat 2008 - sr



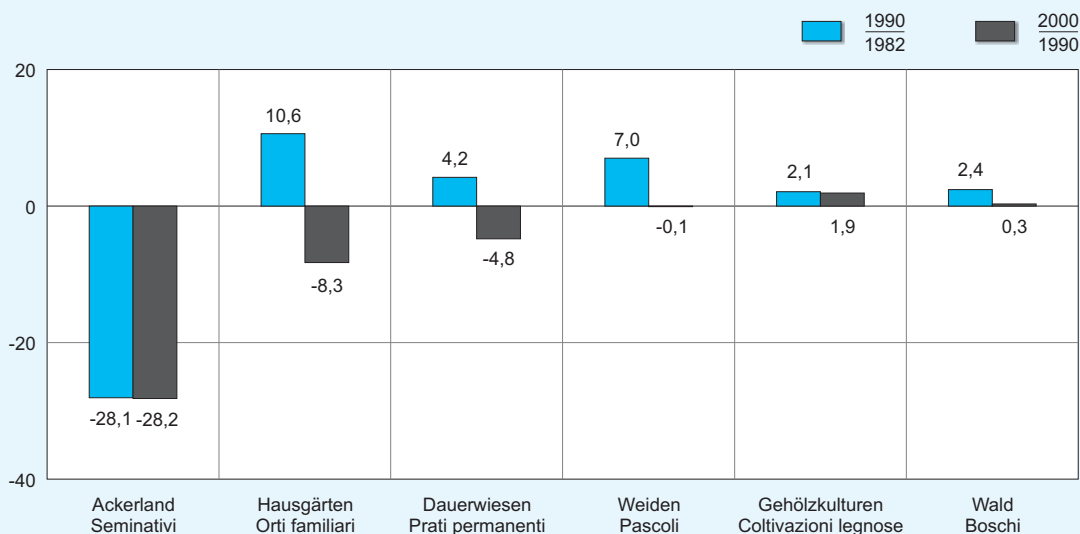
Graf. 13.b

Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000

Prozentuelle Veränderungen

Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000

Variazioni percentuali



© astat 2008 - sr





Tab. 13.2

Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklassen der Gesamtfläche und Bodennutzungsart (a) - Landwirtschaftszählung 2000**Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni (a) - Censimento agricoltura 2000**

ART DER BODENNUTZUNG	Gesamtfläche (ha) Superficie totale (ha)								FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	bis zu 1 meno di 1	1-2	2-5	5-10	10-20	20-50	50 und mehr 50 e oltre	Insgesamt Totale	
Betriebe / Aziende									
Ackerland	319	259	815	1.077	784	241	92	3.587	Seminativi
Gehölz- kulturen	3.277	1.695	3.173	1.393	404	83	28	10.053	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	1.748	1.141	2.943	2.544	1.619	516	174	10.685	Orti familiari
Dauerwiesen	1.631	1.399	3.620	3.745	2.472	827	317	14.011	Prati permanenti
Weiden	272	289	1.066	1.707	1.641	782	640	6.397	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	5.242	2.948	6.249	4.602	2.645	940	654	23.280	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	2	-	3	4	1	-	2	12	Arboricoltura da legno
Wald	4.639	1.317	3.756	3.546	2.281	835	488	16.862	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	692	247	723	633	388	194	122	2.999	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Flächen	5.400	2.728	6.071	4.556	2.611	901	571	22.838	Altra superficie
Insgesamt	8.247	2.948	6.249	4.602	2.645	940	654	26.285	Totale
Fläche (ha) / Superficie (ha)									
Ackerland	55	75	367	921	1.348	700	315	3.780	Seminativi
Gehölz- kulturen	1.467	2.240	8.907	6.492	2.250	892	1.013	23.261	Coltivazione legnose agrarie
Hausgärten	38	22	57	53	32	13	6	220	Orti familiari
Dauerwiesen	698	1.751	10.231	21.383	23.907	11.666	4.026	73.663	Prati permanenti
Weiden	81	184	1.171	3.581	8.389	13.445	139.639	166.490	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	2.340	4.272	20.733	32.431	35.926	26.715	144.998	267.414	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	3	-	-	2	-	-	16	21	Arboricoltura da legno
Wald	59.571	5.850	27.519	46.079	45.461	28.100	79.455	292.035	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	2.842	242	1.453	2.194	1.884	1.293	4.588	14.495	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Flächen	2.908	278	1.422	1.796	2.282	2.181	25.162	36.029	Altra superficie
Insgesamt	67.663	10.641	51.127	82.502	85.553	58.289	254.218	609.994	Totale

(a) Berücksichtigt werden nur jene Betriebe mit der jeweiligen Flächenart.
Vengono considerate solo le aziende che presentano la specifica tipologia di superficie.

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.3

Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierart - Landwirtschaftszählung 2000

Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2000

TIERARTEN	Landwirtschaftliche Nutzfläche (ha) Superficie agricola utilizzata (ha)									SPECIE DI BESTIAME
	ohne Fläche senza superficie	bis zu 1 meno di 1	1-2	2-5	5-10	10-20	20-50	50 und mehr 50 e oltre	Insge- samt Totale	
Betriebe / Aziende										
Rinder	11	194	516	2.404	3.102	2.231	767	251	9.476	Bovini
Schafe	41	205	196	559	578	349	136	72	2.136	Ovini
Ziegen	80	169	181	443	399	266	140	47	1.725	Caprini
Pferde	12	90	109	391	479	477	188	52	1.798	Equini
Schweine	11	166	330	1.416	1.779	1.255	389	129	5.475	Suini
Kaninchen	17	177	159	389	382	262	89	27	1.502	Conigli
Geflügel	78	608	623	2.195	2.563	1.742	572	181	8.562	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	243	161	87	224	199	125	39	8	1.086	Alveari
Sonstige Tiere	2	5	7	21	5	3	3	2	48	Altri allevamenti
Insgesamt	397	1.059	1.057	3.319	3.537	2.372	802	267	12.810	Totale
Bestände (Stück) / Numero di capi										
Rinder	209	583	1.975	16.900	42.377	50.328	22.745	9.079	144.196	Bovini
Schafe	842	2.704	2.780	9.607	10.902	7.764	3.081	2.059	39.739	Ovini
Ziegen	1.312	1.138	1.358	3.241	3.361	2.647	1.789	868	15.714	Caprini
Pferde	23	219	275	1.022	1.204	1.187	674	121	4.725	Equini
Schweine	22	554	862	3.513	5.141	3.990	1.079	643	15.804	Suini
Kaninchen	10.681	8.177	1.182	2.782	2.313	1.840	680	98	27.753	Conigli
Geflügel	1.014	38.781	68.787	33.489	50.589	39.416	15.342	3.445	250.863	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	5.552	3.379	1.350	3.308	2.025	996	416	69	17.095	Alveari
Bestände pro Betrieb (Stück) / Numero di capi per azienda										
Rinder	19	3	4	7	14	23	30	36	15	Bovini
Schafe	21	13	14	17	19	22	23	29	19	Ovini
Ziegen	16	7	8	7	8	10	13	18	9	Caprini
Pferde	2	2	3	3	3	2	4	2	3	Equini
Schweine	2	3	3	2	3	3	3	5	3	Suini
Kaninchen	628	46	7	7	6	7	8	4	18	Conigli
Geflügel	13	64	110	15	20	23	27	19	29	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	23	21	16	15	10	8	11	9	16	Alveari

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.4

Betriebe, durchschnittliche Gesamtfläche und durchschnittliche Arbeitstage nach betriebswirtschaftlicher Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 2000**Aziende, superficie media totale e giornate medie di lavoro per tipologia di orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 2000**

BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHE AUSRICHTUNG (BWA)	Betriebe		Durchschnittliche Gesamtfläche je Betrieb (ha)	Arbeitstage je Betrieb	ORIENTAMENTO TECNICO- ECONOMICO (OTE)
	Aziende		Superficie totale media per azienda (ha)	Giornate di lavoro per azienda	
	N	%			
Spezialisierte Gartenbaubetriebe	86	0,4	2,0	1.121	Aziende specializzate in ortofloricoltura
Spezialisierte Rebanlagenbetriebe	1.691	7,2	2,2	180	Aziende specializzate nella viticoltura
Spezialisierte Obstbetriebe	5.587	23,8	4,9	334	Aziende specializzate in frutticoltura
Dauerkultur- gemischtbetriebe	1.036	4,4	5,8	396	Aziende con diverse coltivazioni permanenti combinate
Spezialisierte Milchviehbetriebe	4.667	19,8	24,2	504	Aziende bovine specializzate - orientamento latte
Spezialisierte Rinderaufzucht- und Mastbetriebe	6	..	14,8	374	Aziende bovine specializzate - orientamento allevamento/carne
Rinderviehbetriebe: Milch- erzeugung, Aufzucht und Mast kombiniert	124	0,5	23,8	400	Aziende bovine - latte, allevamento e carne combinati
Weideviehbetriebe: Schafe, Ziegen und andere	1.427	6,1	24,4	435	Aziende con ovini, caprini ed altri erbivori
Spezialisierte Veredlungsbetriebe	27	0,1	2,4	140	Aziende specializzate in granivori
Pflanzenbauverbundbetriebe	227	1,0	10,5	473	Aziende con policoltura
Viehhaltungsverbundbetriebe - Teilausrichtung Weidevieh	22	0,1	13,7	538	Aziende con poliallevamento ad orientamento erbivori
Viehhaltungsverbundbetriebe - Teilausrichtung Veredlung	1.696	7,2	13,0	193	Aziende con poliallevamento ad orientamento granivori
Ackerbau-Weidevieh- verbundbetriebe	102	0,4	16,7	368	Aziende miste seminativi - erbivori
Verbundbetriebe mit ver- schiedenen Kombinationen: Pflanzenbau - Viehhaltung	409	1,7	9,9	274	Aziende miste combinazioni coltivazioni/allevamento
Spezialisierte Weideviehbetriebe	2.395	10,2	84,4	61	Aziende specializzate in erbivori
Forstwirtschaft mit Landwirtschaft	4.010	17,1	44,5	315	Aziende miste forestali-agricole
Klassifizierte Betriebe	23.512	100,0	25,5	328	Aziende classificate
Nicht klassifizierte Betriebe	3.047		3,6	16	Aziende non classificate
Insgesamt	26.559		23,0	292	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.5

Arbeitskräfte und Arbeitstage nach Art der Arbeitskraft und Größenklasse der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000

Manodopera e giornate di lavoro aziendale per categoria di manodopera e classe di superficie totale - Censimento agricoltura 2000

GRÖSSENKLASSEN DER GESAMT- FLÄCHE (ha)	Familieneigene Arbeitskräfte Manodopera familiare				Andere betriebseigene Arbeitskräfte Altra manodopera aziendale			Insgesamt	CLASSE DI SUPERFICIE TOTALE (ha)
	Bewirt- schafter	Ehegatte	Übrige Familienmit- glieder und Verwandte	Insge- samt	Unbe- fristet An- gestellte	Befristet Ange- stellte	Insge- samt		
	Con- duttore	Coniuge	Altri com- ponenti la famiglia e parenti	Totale	Manodope- ra a tempo indeter- minato	Mano- dopera a tempo de- terminato	Totale	Totale	

Arbeitskräfte / Manodopera

ohne Fläche	273	43	26	342	2	2	4	346	senza superficie
bis 1	4.091	1.904	2.223	8.218	100	1.167	1.267	9.485	meno di 1
1 - 2	2.644	1.249	1.747	5.640	112	911	1.023	6.663	1 - 2
2 - 5	5.430	2.809	4.177	12.416	134	3.846	3.980	16.396	2 - 5
5 - 10	4.349	2.472	4.119	10.940	146	4.569	4.715	15.655	5 - 10
10 - 20	3.986	2.353	4.378	10.717	135	2.756	2.891	13.608	10 - 20
20 - 50	3.802	2.377	4.755	10.934	162	1.590	1.752	12.686	20 - 50
50 und mehr	1.514	719	1.603	3.836	554	2.929	3.483	7.319	50 e oltre
Insgesamt	26.089	13.926	23.028	63.043	1.345	17.770	19.115	82.158	Totale

Arbeitstage / Giornate di lavoro aziendale

ohne Fläche	14.148	1.909	940	16.997	624	180	804	17.801	senza superficie
bis 1	182.035	56.036	45.773	283.844	17.801	14.297	32.098	315.942	meno di 1
1 - 2	231.398	69.188	64.619	365.205	23.239	17.233	40.472	405.677	1 - 2
2 - 5	728.920	242.348	258.000	1.229.268	22.159	80.855	103.014	1.332.282	2 - 5
5 - 10	732.574	296.550	357.707	1.386.831	25.898	99.397	125.295	1.512.126	5 - 10
10 - 20	762.086	325.889	397.328	1.485.303	26.814	79.814	106.628	1.591.931	10 - 20
20 - 50	844.627	360.809	492.225	1.697.661	35.118	56.668	91.786	1.789.447	20 - 50
50 und mehr	277.663	107.222	181.670	566.555	97.601	128.137	225.738	792.293	50 e oltre
Insgesamt	3.773.451	1.459.951	1.798.262	7.031.664	249.254	476.581	725.835	7.757.499	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.6

Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturart - 2006

Stand am 31.01.

Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2006

Situazione al 31.01.

KULTURARTEN	Ökologisch	Umstellung	Insgesamt	Prozentueller Anteil (a)	TIPO DI COLTURA
	Biologico	Conversione	Totale	Incidenza percentuale (a)	
	ha			%	
Obstbau	739,32	162,14	901,46	4,9	Frutticoltura
Beerenobstbau	9,31	1,25	10,56	13,4	Frutti minori
Weinbau	71,44	109,63	181,07	3,8	Viticoltura
Gemüsebau	55,21	7,13	62,34	6,0	Orticoltura
Getreidebau	34,43	3,71	38,14	15,7	Cerealicolo
Kräuterbau	8,56	0,37	8,93	100,0	Piante officinali
Wiese	1.476,27	181,92	1.658,19	2,3	Prati permanenti
Weide	601,51	22,67	624,18	0,4	Pascoli
Insgesamt	2.996,05	488,82	3.484,87	1,3	Totale

(a) Gemessen an der entsprechenden Fläche gemäß Landwirtschaftszählung 2000
Calcolata sulla rispettiva superficie rilevata in occasione del Censimento dell'agricoltura 2000

Quelle: Landesamt für Obst- und Weinbau, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale per la frutti-viticultura, elaborazione ASTAT

Tab. 13.7

Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2003-2007**Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2003-2007**

JAHRE ANNI	Wechselkulturen / Foraggere temporanee				Dauergrünland / Foraggere permanenti				Erntemenge insgesamt
	Wechselwiesen / Prati		Futterschläge / Erbai		Wiesen / Prati permanenti		Weiden / Pascoli		
	Fläche	Ernte- menge	Fläche	Ernte- menge	Fläche	Ernte- menge	Fläche	Ernte- menge	Produzione totale 1.000 t
	Superficie ha	Produzione 1.000 t	Superficie ha	Produzione 1.000 t	Superficie ha	Produzione 1.000 t	Superficie ha	Produzione 1.000 t	
2003	621	20,7	1.870	72,7	73.230	1.465,0	166.490	532,0	2.090,4
2004	631	27,0	1.860	95,2	73.230	2.929,2	166.490	863,0	3.914,4
2005	631	24,5	1.860	91,5	73.230	2.196,9	166.490	689,4	3.002,3
2006	631	26,7	1.860	99,8	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.555,1
2007	631	29,3	1.860	99,8	73.230	3.295,4	166.490	1.133,2	4.557,7

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.8

Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2005-2007

Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2005-2007

FRUCHTART	Anbaufläche Superficie ha			Erntemenge Produzione 100 kg			Ertrag je Hektar Produzione per ettaro 100 kg			COLTIVAZIONI
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
Weizen	50	45	40	1.600	1.575	1.400	32,0	35,0	35,0	Frumento
Roggen	75	70	70	2.250	2.450	2.450	30,0	35,0	35,0	Segale
Gerste	50	50	50	1.750	1.750	1.600	35,0	35,0	32,0	Orzo
Hafer	25	25	25	750	750	750	30,0	30,0	30,0	Avena
Mais	3	3	3	195	195	195	65,0	65,0	65,0	Mais
Sonstiges Getreide	20	20	20	700	700	700	35,0	35,0	35,0	Altri cereali
Kartoffeln	450	450	440	157.500	139.500	149.600	350,0	310,0	340,0	Patata
Rote Rüben	55	49	50	33.000	26.570	32.500	600,0	542,2	650,0	Rapa rossa
Karotten	3	3	3	1.650	1.500	1.560	550,0	500,0	520,0	Carota
Blumenkohl	160	130	120	48.000	41.600	38.400	300,0	320,0	320,0	Cavolfiore
Kopfkohl	23	20	20	14.260	12.400	12.400	620,0	620,0	620,0	Cavolo cappuccio
Wirsing	2	2	2	1.000	1.000	1.000	500,0	500,0	500,0	Cavolo verza
Sellerie	12	12	12	5.520	5.760	5.760	460,0	480,0	480,0	Sedano
Kopfsalat	30	20	10	9.900	7.000	3.800	330,0	350,0	380,0	Lattuga
Spargel	20	20	20	1.300	1.300	1.440	65,0	65,0	72,0	Asparago
Spinat	14	12	10	1.480	1.260	1.200	105,7	105,0	120,0	Spinacio
Radicchio	55	24	16	6.600	3.360	2.240	120,0	140,0	140,0	Radicchio
Erdbeeren	120	120	125	11.400	14.400	16.875	95,0	120,0	135,0	Fragola

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.9

Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970-2007

Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2007

JAHRE ANNI	Äpfel Melo	Birnen Pero	Marillen Albicocco	Kirschen Ciliegio	Pflaumen Susino	Kiwi Actinidia (Kiwi)	Weintrauben Uva da vino
100 kg							
1970	3.087.200	509.200	20.100	2.400	4.500	....	895.000
1975	4.409.800	239.000	5.500	1.600	4.100	....	758.300
1980	4.749.800	137.800	6.600	1.400	3.700	....	767.200
1985	6.003.900	126.400	1.130	1.510	1.510	....	794.250
1990	7.537.608	112.170	1.162	763	1.317	....	522.942
1995	6.713.757	69.636	2.248	362	1.220	4.100	491.540
2000	8.544.987	26.264	1.780	280	1.250	3.750	517.350
2002	9.607.795	23.316	1.860	280	1.092	1.350	479.390
2005	9.163.966	13.899	8.030	960	1.680	1.250	439.000
2006	9.213.140	15.217	8.970	1.200	1.960	1.250	477.900
2007	9.788.140	10.884	9.130	1.440	1.820	1.250	490.200

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.10

Kulturfäche und Ernte im Obst- und Weinbau - 2007**Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2007**

KULTURARTEN	Kulturfäche Superficie (ha)		Ertrag pro Hektar	Gesamt- ertrag	Erntemenge Produzione raccolta		COLTIVAZIONI
	Insgesamt	davon in Ertrag	Produzione per ettaro	Produzione totale	100 kg	% (a)	
	Totale	di cui in produzione	100 kg	100 kg			
Äpfel	18.397	16.856	580,7	9.788.140	9.690.200	43,6	Melo
Birnen	31	31	351,0	10.884	10.770	0,1	Pero
Marillen	87	83	110,0	9.130	9.040	0,4	Albicocco
Kirschen	16	12	120,0	1.440	1.425	0,1	Ciliegio
Pflaumen	14	14	130,0	1.820	1.790	0,1	Susino
Kiwi	5	5	250,0	1.250	1.225	..	Actinidia (Kiwi)
Weintrauben	5.287	4.952	99,0	490.200	485.300	0,8	Uva da vino

(a) Prozentanteil an der italienischen Gesamternte
Percentuale sulla produzione nazionale

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.11

Apfel- und Birnenernte nach Sorte - 2005-2007**Produzione di mele e di pere per varietà - 2005-2007**

SORTEN	Erntemenge (100 kg) Produzione (100 kg)			% Verteilung Composizione %			VARIETÀ
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
Äpfel							Mele
Summered	3.470	1.718	1.659	..	..	..	Summered
Ozark Gold	3.376	3.153	3.480	..	..	..	Ozark Gold
Elstar	35.038	21.191	17.343	0,4	0,2	0,2	Elstar
Gala	1.344.121	1.285.384	1.524.783	14,7	14,0	15,6	Gala
Jonathan	5.000	4.180	3.721	0,1	..	..	Jonathan
Jonagold	282.741	220.563	215.135	3,1	2,4	2,2	Jonagold
Jonagored	53.606	50.941	47.170	0,6	0,6	0,5	Jonagored
Red Delicious	1.065.911	1.107.014	1.064.457	11,6	12,0	10,9	Red Delicious
Golden Delicious	3.951.435	3.965.948	4.194.836	43,1	43,0	42,9	Golden Delicious
Gloster	7.002	4.366	3.654	0,1	..	..	Gloster
Idared	71.111	56.564	50.302	0,8	0,6	0,5	Idared
Winesap	102.019	112.120	65.880	1,1	1,2	0,7	Winesap
Braeburn	658.595	696.838	867.308	7,2	7,6	8,9	Braeburn
Granny Smith	577.738	582.788	570.646	6,3	6,3	5,8	Granny Smith
Fuji	423.750	437.464	522.943	4,6	4,7	5,3	Fuji
Morgenduft	270.548	252.760	236.705	3,0	2,7	2,4	Morgenduft
Rubens	5.804	8.534	14.110	0,1	0,1	0,1	Rubens
Cripps Pink	253.663	329.314	283.892	2,8	3,6	2,9	Cripps Pink
Pinova	24.769	38.153	56.081	0,3	0,4	0,6	Pinova
Andere	24.269	34.148	44.035	0,3	0,4	0,4	Altre
Insgesamt	9.163.966	9.213.140	9.788.140	100,0	100,0	100,0	Totale
<i>davon: Faller</i>	<i>691.082</i>	<i>658.108</i>	<i>874.917</i>	<i>7,5</i>	<i>7,1</i>	<i>8,9</i>	<i>di cui: cascoli</i>
Birnen							Pere
Williams	8.411	11.272	8.360	60,5	74,1	76,8	Williams
Kaiser Alexander	4.665	3.600	2.165	33,6	23,7	19,9	Kaiser Alexander
Andere	823	345	359	5,9	2,3	3,3	Altre
Insgesamt	13.899	15.217	10.884	100,0	100,0	100,0	Totale
<i>davon: Faller</i>	<i>9.112</i>	<i>9.730</i>	<i>7.270</i>	<i>65,6</i>	<i>63,9</i>	<i>66,8</i>	<i>di cui: cascoli</i>

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT



Tab. 13.12

Apfel- und Birnenverwendung nach Sorte - 2007

Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2007

SORTEN	Tafelware Da tavola	Bioware Biologiche	Schälware Da sbucciare	Insgesamt Totale	VARIETÀ
100 kg					
Äpfel					Mele
Summered	1.224	73	214	1.511	Summered
Ozark Gold	3.060	109	-	3.169	Ozark Gold
Elstar	13.483	842	1.468	15.793	Elstar
Gala	1.323.391	60.615	4.485	1.388.490	Gala
Jonathan	1.022	728	1.639	3.389	Jonathan
Jonagold	170.548	15.784	9.573	195.905	Jonagold
Jonagored	40.090	2.267	596	42.954	Jonagored
Red Delicious	953.536	14.663	1.111	969.310	Red Delicious
Golden Delicious	3.709.569	109.856	453	3.819.879	Golden Delicious
Gloster	1.852	1.472	3	3.327	Gloster
Idared	35.615	6.169	4.022	45.806	Idared
Winesap	58.101	963	927	59.991	Winesap
Braeburn	742.113	30.665	17.006	789.783	Braeburn
Granny Smith	506.944	4.835	7.860	519.639	Granny Smith
Fuji	457.559	7.920	10.720	476.199	Fuji
Morgenduft	173.871	6.915	34.762	215.548	Morgenduft
Rubens	12.418	419	12	12.849	Rubens
Cripps Pink	244.872	8.357	5.287	258.516	Cripps Pink
Pinova	46.442	4.558	68	51.068	Pinova
Andere	23.681	16.178	241	40.099	Altre
Insgesamt verwendet	8.519.389	293.388	100.448	8.913.225	Totale utilizzato
Birnen					Pere
William	2.325	451	-	2.776	William
Kaiser Alexander	619	99	-	719	Kaiser Alexander
Andere	42	78	-	119	Altre
Insgesamt verwendet	2.986	630	-	3.614	Totale utilizzato

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.13

Weinernte - 2002-2007

Produzione di vino - 2002-2007

JAHRE ANNI	Tafelwein Vino da tavola		Tafelwein mit geo- graphischer Bezeichnung Vino da tavola con indicazione geografica		Wein mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC) Vino a denominazione di origine controllata (DOC)		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco
Absolute Werte in Hektolitern / Dati assoluti in ettolitri								
2003	9.899	1.800	11.404	6.091	313.736	116.342	335.038	124.233
2004	....	....	....	....	....	....	391.000	132.940
2005	6.867	1.290	8.881	4.434	289.160	119.738	304.908	125.462
2006	....	....	....	....	....	....	....	....
2007	5.140	886	16.647	5.258	326.923	138.168	348.710	144.312

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari



Tab. 13.14

Viehbestand (a) - 2004-2008

Stand am 1. Juni

Consistenza del bestiame (a) - 2004-2008

Situazione al 1° giugno

TIERARTEN	2004	2005	2006	2007	2008	SPECIE DI BESTIAME
Rinder						Bovini
Unter 1 Jahr	24.000	25.000	26.000	25.800	27.100	Di età inferiore a 1 anno
Zwischen 1 Jahr und 2 Jahren						Da 1 a 2 anni di età
Männlich	1.500	1.350	1.350	1.300	1.900	Maschi
Weiblich	32.500	28.650	29.450	27.000	23.672	Femmine
Über 2 Jahre						Oltre 2 anni di età
Zuchttiere						Riproduttori
Milchkühe	79.000	82.800	82.000	81.500	81.000	Vacche da latte
Andere Kühe	1.400	1.500	1.500	1.600	1.600	Altre vacche
Stiere	200	200	200	200	550	Tori
Andere Rinder	5.400	5.500	5.500	5.600	7.564	Altri bovini
Insgesamt	144.000	145.000	146.000	143.000	143.386	Totale
Strauße	38	35	25	20	20	Struzzi
Schafe						Ovini
Lämmer	14.500	15.000	15.000	14.300	18.909	Agnelli
Schafe	28.500	27.200	27.200	26.900	29.698	Pecore
Andere	3.500	2.800	2.800	2.800	3.000	Altri
Insgesamt	46.500	45.000	45.000	44.000	51.607	Totale
Ziegen						Caprini
Zicklein	2.900	3.000	3.000	3.000	6.522	Capretti
Gedckte Ziegen	13.000	13.100	13.400	13.400	17.528	Capre e caprette montate
Andere	600	600	600	600	900	Altri
Insgesamt	16.500	16.700	17.000	17.000	24.950	Totale
Pferde						Equini
Pferde	5.897	5.995	5.990	6.320	7.260	Cavalli
Esel	200	200	175	175	310	Asini
Maultiere und Maulesel	3	5	5	5	5	Muli e bardotti
Insgesamt	6.100	6.200	6.170	6.500	7.575	Totale
Schweine						Suini
Sauen	800	550	400	600	550	Scrofe
Eber	80	60	50	50	80	Verri
Andere	19.620	14.890	13.050	11.850	10.670	Altri
Insgesamt	20.500	15.500	13.500	12.500	11.300	Totale

(a) Geschätzte Werte auf Basis der gemäß EU-Bestimmungen durchgeführten Stichprobenerhebung.
Dati stimati tenendo in considerazione i risultati delle rilevazioni campionarie eseguite in base alle norme UE.

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale



Tab. 13.15

Rinderbestand nach Rasse - 2004-2007

Stand am 1. Dezember

Consistenza dei bovini per razza - 2004-2007

Situazione al 1° dicembre

RINDERRASSEN	Bestand (Stück) Consistenza (capi)			RAZZE BOVINE
	2005	2006	2007	
Aberdeen Angus	328	338	326	Aberdeen Angus
Blauer Belgier	27	27	21	Blu belga
Braunvieh	49.211	45.606	44.630	Bruna alpina
Schwarzbunte Holsteinfriesen	24.753	23.314	23.745	Frisona italiana pezzata nera
Galloway	50	49	50	Galloway
Grauvieh	20.653	20.723	20.794	Grigia o bigia alpina
Jersey	1.015	1.004	985	Jersey
Limousine	152	168	180	Limousine
Montbeliard	3	2	2	Montbeliard
Fleckvieh	39.233	39.355	40.580	Pezzata rossa italiana
Piemontese	47	77	92	Piemontese
Pinzgauer	2.045	2.134	2.144	Pinzgauer
Pustertaler Sprinzen	326	370	428	Pustertaler Sprinzen
Rotbunte Dänen	294	217	155	Rossa danese
Schottische Hochlandrinder	597	642	739	Scozzese
Kreuzungen und sonstiges	7.266	8.316	8.578	Incroci e altre
Insgesamt	146.000	142.342	143.449	Totale
Yak	39	31	25	Yak

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.16

Schlachtungen nach Tierart (a) - 2005-2007

Bestiame macellato per specie di bestiame (a) - 2005-2007

TIERARTEN	Stück Capi			Totgewicht (100 kg) Peso morto (100 kg)			SPECIE DI BESTIAME
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
Rinder	17.653	16.532	14.995	43.773	46.741	42.549	Bovini
Schafe-Ziegen	22.245	20.921	18.603	2.881	2.709	2.637	Ovini-Capri
Schweine	8.762	8.034	8.335	10.337	9.478	9.799	Suini
Einhufer	355	184	163	586	304	269	Equini
Geflügel	....	....	2.903	....	....	30	Pollame

(a) Ergebnisse der Meldungen über die Schlachtungen (in öffentlichen und privaten Schlachthöfen)
Dati desunti unicamente dalle registrazioni dei capi abbattuti (presso i mattatoi pubblici e privati)

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale



Tab. 13.17

Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2003-2007**Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2003-2007**

JAHRE ANNI	Kuhmilch / Latte di vacca			Ziegenmilch / Latte di capra			Schafswolle Lana di pecora
	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimentazione umana	Für die Fütterung der Kälber (a) Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Gesamte Erzeugung Produzione totale	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimentazione umana	Für die Fütterung der Kitze (a) Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Gesamte Erzeugung Produzione totale	
100 kg							
2003	3.914.000	370.000	4.284.000	10.500	3.200	13.700	510
2004	3.950.000	350.000	4.300.000	9.750	2.400	12.150	490
2005	4.090.000	370.000	4.460.000	14.000	2.700	16.700	482
2006	4.120.000	370.000	4.490.000	14.100	2.600	16.700	493
2007	3.920.000	370.000	4.290.000	14.100	2.600	16.700	493

(a) Ausschließlich der Milch, die von den Jungtieren direkt an der Zitze gesaugt wird.
Escluso latte preso direttamente dai redi alla mammella.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.18

Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 2002-2006**Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 2002-2006**

JAHRE ANNI	Trinkmilch / Latte alimentare				Butter	Käse / Formaggi				
	Hygienisch behandelt Trattato igienicamente			Insgesamt		Hart- käse	Schnitt- käse	Weich- käse	Frisch- käse	Insgesamt
	Vollmilch Intero	Fettarme Parz. scr.	Magermilch Scremato	Totale	Burro	A pasta dura	A pasta semidura	A pasta molle	Freschi	Totale
100 kg										
2002	293.164	150.418	7.347	450.929	29.028	6.116	54.624	89	88.473	149.302
2003	310.752	136.928	3.809	451.489	27.313	5.498	35.251	175	111.750	152.674
2004	280.490	144.972	7.766	433.228	26.328	5.198	36.984	175	110.910	153.267
2005	281.518	170.176	11.642	463.336	28.095	5.393	47.784	175	105.693	159.045
2006	268.408	181.981	6.996	457.385	27.748	4.593	23.023	834	133.655	162.105

Quelle: ISTAT

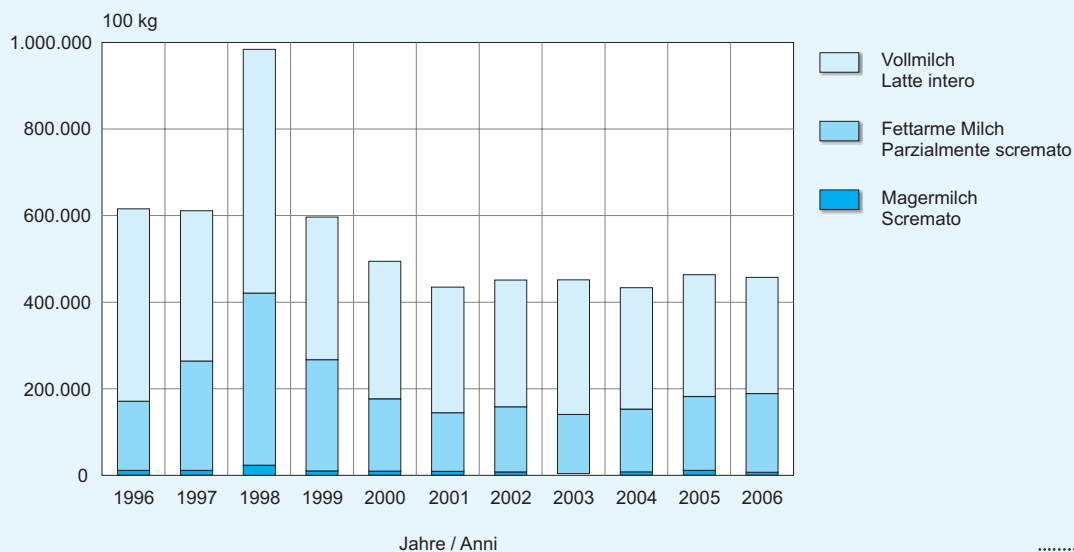
Fonte: ISTAT



Graf. 13.c

Trinkmilcherzeugung - 1996-2006

Produzione industriale di latte alimentare - 1996-2006



© astat 2008 - sr



Tab. 13.19

Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorie und Waldart - 2005

Stand am 31.12.

Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 2005

Situazione al 31.12.

WALDARTEN	Eigentümerkategorien Categorie di proprietà				Insgesamt	TIPO DI BOSCO
	Staat und Provinz Stato e Provincia	Gemeinden Comuni	Andere Kör- perschaften Altri Enti	Private Privati	Totale	
Hektar / Ettari						
Hochwald insgesamt	5.179	86.503	6.791	192.697	291.170	Totale fustaie
Niederwald	273	1.588	272	8.513	10.646	Cedui semplici
Niedermischwald	76	369	130	6.406	6.981	Cedui composti
davon: Niederwald und Nieder- mischwald mit Nadelwald	83	248	120	6.317	6.768	di cui: cedui semplici e composti con fustaia di resinose
Insgesamt	5.528	88.460	7.193	207.616	308.797	Totale
Prozentuelle Verteilung	1,8	28,6	2,3	67,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 13.20

Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldart - 2005-2007**Superficie delle tagliate e produzione boschiva per tipo di bosco - 2005-2007**

WALDARTEN	Schlägerungsfläche (ha) Superficie delle tagliate (ha)			% der jeweiligen Waldfläche % della rispettiva superficie boschiva			Holzeinschlag (Festmeter) (a) Produzione boschiva (metri cubi) (a)			TIPO DI BOSCO
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
Hochwald	4.170	4.983	5.699	1,4	1,7	2,0	492.652	601.789	578.302	Fustaie
Niederwald	53	211	191	0,5	2,0	1,8	-	-	-	Cedui semplici
Niedermischwald	72	145	137	1,0	2,1	2,0	12.068	15.306	14.076	Cedui composti
Insgesamt	4.295	5.339	6.027	1,4	1,7	2,0	504.720	617.095	592.378	Totale

(a) Die angegebene Menge beinhaltet Holz für die Verarbeitung und Brennholz und nicht die Verluste bei der Verarbeitung im Wald.
La quantità indicata comprende il legname da lavoro e la legna per combustibili e non le perdite di lavorazione in foresta.

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.21

Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 2003-2007**Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 2003-2007**

HOLZARTEN	2003	2004	2005	2006	2007	TIPO DI LEGNO
Festmeter / Metri cubi						
Nutzholz	348.715	331.364	333.580	417.803	412.104	Legname da lavoro
Tanne und Fichte	290.962	274.406	274.976	346.409	340.980	Abete bianco e rosso
Lärche	36.008	37.261	37.724	40.478	38.845	Larice
Kiefer	21.538	19.281	20.614	30.589	32.097	Pino
Andere Nadelhölzer	2	2	6	-	2	Altre resinose
Laubholz	204	413	260	327	180	Latifoglie
Brennholz	147.412	163.360	171.140	199.292	180.274	Legna da ardere
Nadelholz	144.451	157.310	164.532	192.841	174.598	Resinose
Laubholz	2.962	6.050	6.608	6.451	5.676	Latifoglie
Insgesamt	496.127	494.724	504.720	617.095	592.378	Totale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale



Tab. 13.22

Waldbrände nach Waldart - 2003-2007

Incendi boschivi per tipo di bosco - 2003-2007

JAHRE	Brandfälle	Vom Feuer betroffene Fläche Superficie percorsa dal fuoco				Direkter wirtschaftlicher Verlust durch die Brände Perdita economica diretta provocata dagli incendi					
		Waldfläche Superficie forestale		Niederge- legte oder stark be- schädigte Wälder	Insge- samt Totale	Verbrannter Wald Massa legnosa distrutta o danneggiata	Aufwand f. die Wie- derherstel- lung des Bestandes Spese di ripristino del sopras- suolo	Lösch- kosten Costo in- tervento di spegni- mento	Schäden an Sach- gegen- ständen Danni a beni materiali	Wirt- schaft- licher Verlust insgesamt Totale perdita econo- mica	
		Hoch- wald Fustaie	Nieder- wald Cedui								
		ANNI	Incendi			ha			Menge Quantità (m³)	Wert Valore Euro	
2003	45	14	27	-	41	1.965	55.353	29.700	507.868	-	592.921
2004	19	11	..	-	11	1.549	23.605	42.300	318.707	-	384.612
2005	31	9	4	-	13	114	5.270	8.650	257.121	-	271.041
2006	33	2	1	-	3	141	2.980	-	61.066	-	64.046
2007	25	1	-	-	1	80	3.600	200	75.200	4.000	83.000

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.23

Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldart - 2003-2007

Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2003-2007

JAHRE ANNI	Neuaufforstungen (a) Rimboschimenti (a)	Wiederaufforstungen (b) / Ricostituzioni (b)			
		Nadelwald Resinose	Laubwald Latifoglie	Mischwald Miste	Insgesamt Totale
Fläche in Hektar / Superficie in ettari					
2003	14	35	5	8	48
2004	17	38	4	2	44
2005	21	43	6	7	56
2006	20	15	-	4	19
2007	16	23	2	3	28

(a) Neuaufforstung: Aufforstung bisher nicht forstwirtschaftlich genutzter Flächen
Rimboschimento: impianto di nuovi boschi su terreni precedentemente destinati ad altra forma di utilizzazione

(b) Wiederaufforstung: Aufforstung kahler Waldflächen und Nachbesserungen zur Aufwertung der forstwirtschaftlichen Fläche
Ricostituzione: intervento volto al miglioramento ed al potenziamento del soprassuolo forestale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale



Tab. 13.24

Landwirtschaftliche Maschinen - 2003-2007

Stand am 31.12.

Macchine agricole - 2003-2007

Situazione al 31.12.

JAHRE	Traktoren	Mähma- schinen	Einachs- schlepper	Motor- hacken	Transporter	Andere	Insgesamt
ANNI	Trattrici	Moto- falciatrici	Moto- coltivatori	Moto- zappatrici	Moto- agricole	Altre	Totale
2003	25.524	14.347	1.928	147	3.709	8.953	54.608
2004	26.117	14.132	1.908	143	3.620	8.909	54.829
2005	26.743	14.009	1.876	136	3.604	8.779	55.147
2006	27.243	13.894	1.869	134	3.555	8.807	55.502
2007	27.717	13.705	1.848	131	3.531	8.754	55.686

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.25

Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2003-2007**Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2003-2007**

JAHRE	Dieselöl Gasolio	Benzin Benzina	Insgesamt Totale	Je ha Bearbeitungsfläche Per ha superficie agricola lavorabile
ANNI	100 Liter / 100 litri			Liter / litri
2003	244.446	9.027	253.473	251,7
2004	245.380	8.755	254.135	252,4
2005	248.760	8.145	256.905	255,1
2006	252.421	7.946	260.368	258,5
2007	260.414	7.687	268.101	266,2

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola



Tab. 13.26

Verteilung des Saatgutes nach Art (a) - 2002-2006

Sementi distribuite al consumo per specie (a) - 2002-2006

ART	2002	2003	2004	2005	2006	SPECIE
100 kg						
Getreide						Cereali
Hafer	44	103	105	119	114	Avena
Hartweizen	-	20	20	-	-	Frumento duro
Weichweizen	20	154	155	10	7	Frumento tenero
Mais	486	287	273	406	357	Granoturco
Gerste	109	102	108	40	20	Orzo
Kartoffeln	4.714	3.708	4.021	3.983	3.856	Patata
kg						
Gemüse						Ortive
Mangold	5.838	2.523	2.397	92	71	Bietola da costa
Karotten	167	129	72	82	62	Carota
Gurke und Gewürzgurke	73	78	48	51	51	Cetriolo e cetriolino
Zichorie	1.266	922	921	499	595	Cicoria o radicchio
Zwiebeln	55	49	29	84	112	Cipolla
Ackerbohnen	350	88	39	113	38	Fava
Bohnen	5.297	2.659	1.535	1.644	1.949	Fagiolo
Fenchel	289	62	10	12	10	Finocchio
Endivie	253	232	46	48	39	Indivia e scarola
Kopfsalat	385	457	137	256	130	Lattuga
Erbsen	2.679	1.820	1.779	2.664	1.830	Pisello
Tomaten	47	30	32	34	35	Pomodoro
Petersilie	1.755	1.785	1.822	182	256	Prezzemolo
Rübe	33	25	24	74	24	Rapa
Radieschen	96	102	77	148	83	Ravanello
Spinat	363	336	169	221	205	Spinacio
Zucchini	139	111	111	111	67	Zucchini
Sonstiges	228	285	285	302	15	Altre ortive
Futterbau						Foraggere
Luzerne	1.610	6.200	2.825	1.625	1.950	Erba medica
Rohrschwengel	1.202	5.700	1.000	-	-	Festuca arundinacea
Raygras	18.954	5.396	9.935	7.572	2.693	Loglio
Esparsette	-	2.000	1.700	2.500	2.000	Lupinella
Klee	549	1.337	406	8.786	8.456	Trifoglio
Wicke	500	2.000	500	700	200	Veccia
Mischung von Futterkräutern	125.561	128.155	237.561	179.931	148.848	Miscuglio di foraggere

(a) Die Werte beziehen sich auf das Saatgut, das Betriebe mit Sitz in Südtirol angekauft haben und das aber auch außerhalb Südtirol Verwendung finden kann.
I valori si riferiscono alle sementi acquistate da aziende con sede in provincia di Bolzano, che possono però essere impiegate al di fuori del territorio provinciale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Tab. 13.27

Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 2002-2006**Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 2002-2006**

JAHRE	Stickstoff- dünger	Phosphat- dünger	Kalidünger	Mischdünger (a)	Insgesamt	Organische Bodenverbes- serungsmittel	Bodenverbes- serungsmittel
ANNI	Azotati	Fosfatici	Potassici	Concimi minerali composti (a)	Totale	Ammendanti	Correttivi
100 kg							
2002	72.221	5.891	11.337	151.527	240.976	35.669	15.002
2003	78.016	4.195	11.449	159.936	253.596	53.330	10.306
2004	87.861	4.769	13.232	221.717	327.579	85.613	10.411
2005	86.271	4.580	17.980	170.806	279.637	71.742	11.655
2006	85.136	4.342	10.760	144.291	244.529	51.353	14.711

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2000)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2000)

2006	318,9	16,3	40,3	540,4	915,9	192,3	55,1

(a) Zu den Mischdüngern zählen auch die Zweinährstoffdünger (Stickstoff-Phosphatdünger, Phosphor-Kalidünger und Stickstoff-Kalidünger), Dreinährstoffdünger (Phosphor-Stickstoff-Kalidünger) und jene auf Basis von Meso- und Mikroelementen.
Nei concimi minerali composti sono compresi i concimi minerali binari (azoto-fosfatici, fosfo-potassici e azoto-potassici), ternari (fosfo-azoto-potassici) e a base di mesoelementi e di microelementi.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.28

Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 2002-2006**Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 2002-2006**

JAHRE	Fungizide	Insektizide und Akarizide	Herbizide	Verschiedene	Biologisch	Insgesamt	Fallen
ANNI	Fungicidi	Insetticidi e acaricidi	Erbicidi	Vari	Biologici	Totale	Trappole
100 kg							N
2002	8.543	12.803	1.565	1.081	24	24.016	2.006
2003	7.841	14.838	1.640	931	25	25.275	2.600
2004	6.999	13.354	1.821	1.078	39	23.290	2.948
2005	7.379	13.116	1.970	1.582	32	24.079	2.523
2006	7.265	15.109	1.892	1.493	33	25.792	915

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche (Landwirtschaftszählung 2000)
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata (Censimento agricoltura 2000)

2006	27,2	56,6	7,1	5,6	0,1	96,6	3,4

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Produzierendes Gewerbe Industria

14

Die in diesem Kapitel enthaltenen Daten zu den Arbeitsstätten und den Beschäftigten sind den drei letzten **Arbeitsstättenzählungen (1981, 1991 und 2001)** entnommen worden. Für weitere Informationen zur Arbeitsstättenzählung siehe auch die Einleitung zu Kapitel 10.

Auf den Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ entfallen die Abschnitte **C** bis **F** der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91). Sie umfassen den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, das Bauwesen sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten wie Kellereigenossenschaften und Sennereien.

Seit November 2005 ist die Gesellschaft „Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA“ mit der Verwaltung des gesamtstaatlichen Systems elektrischer Hochspannungsenergie betraut, das vorher die Gesellschaft GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale) betreute. Daher werden die Daten zu Produktion und Verbrauch von elektrischer Energie ab diesem Zeitpunkt direkt von Terna geliefert. Sie beinhalten die Zufuhr der lokalen Erzeuger.

Die Daten zum Verbrauch von **Erdgas** werden hingegen von der „SNAM Rete Gas“ (Società Nazionale Metanodotti) mitgeteilt.

Die Daten zum **Bergbau** werden vom Landesamt für industrielle Innovation zur Verfügung gestellt, das die Meldungen der Bergwerke, Steinbrüche und Torfgruben sammelt.

Die Daten zur **Forschung und Entwicklung (F&E)** sowie jene der **Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT)** werden den vom ASTAT für das ISTAT durchgeführten Erhebungen entnommen.

I dati relativi ad unità locali e addetti contenuti in questo capitolo sono ricavati dagli ultimi tre **censimenti dell'industria e dei servizi (1981, 1991 e 2001)**. Per ulteriori informazioni relativamente alla base informativa del "Censimento dell'industria e dei servizi" si vedano le note introduttive al capitolo 10.

Nel settore "**Industria**" rientrano le sezioni da **C** ad **F** della classificazione delle attività economiche (ATECO 91) che comprendono le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie).

Dal mese di novembre 2005 alla società Terna - Rete Elettrica Nazionale SpA sono affidati i compiti della gestione del sistema elettrico nazionale ad alta ed altissima tensione, che precedentemente venivano svolti dalla Società GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale). Pertanto a partire da tale data i dati relativi alla produzione e ai consumi di energia elettrica vengono forniti direttamente da Terna e comprendono gli apporti dei produttori locali.

I dati sul consumo di **gas naturale** vengono invece comunicati da SNAM Rete Gas (Società Nazionale Metanodotti).

Per l'**industria estrattiva** i valori vengono forniti dall'Ufficio provinciale innovazione industriale, che raccoglie le segnalazioni di miniere, cave e torbiere.

I dati riguardanti la **ricerca e sviluppo (R&S)** e quelli sulle **tecnologie dell'informazione e della comunicazione (ICT)** provengono da rilevazioni effettuate da ASTAT per conto di ISTAT.

Die F&E-Erhebung betrifft jene Unternehmen, öffentlichen Körperschaften und privaten Nonprofit-Organisationen, die effektiv F&E-Tätigkeiten durchgeführt haben oder solche Tätigkeiten durchgeführt haben könnten.

Die Aufwendungen **für Intra-Muros-Tätigkeiten** umfassen all jene Tätigkeiten, die das Unternehmen mit eigenem Personal und eigenen Geräten durchführt.

Die IKT-Erhebung ist eine Stichprobe aus Unternehmen mit Sitz in Südtirol und mit mehr als 10 Mitarbeitern. Die so erhobenen Daten werden aufgrund spezieller statistischer Methoden auf die Grundgesamtheit der Unternehmen in Südtirol aufgerechnet.

Unter **LAN** (Local Area Network) versteht man das lokale Netzwerk, das mehrere Computerarbeitsplätze innerhalb eines Gebäudes miteinander mittels Kabel (wired based lan) bzw. ohne Kabel (**Wireless LAN**) verbindet. **WAN** (Wide Area Network) ist ein großes und umfangreiches geografisches PC-Netzwerk, bestehend aus miteinander verbundenen LANs. **Intranet** ist ein betriebsinternes Netz, welches das Internetprotokoll verwendet. **Extranet** ist die Erweiterung des Intranets des Unternehmens nach außen (Lieferanten, Kunden usw.). Unter **EDI** (Electronic Data Interchange) versteht man den elektronischen Austausch von Dokumenten mit Hilfe von Protokollen, die innerhalb eines Unternehmens oder zwischen Unternehmen und dessen Partnern vereinbart wurden.

Die Arten des Internetzugangs werden unterteilt in: **Modem** (Gerät, das digitale Signale eines PCs in analoge für die normale Telefonleitung umwandelt und die erhaltenen Signale wieder in digitale verwandelt), **ISDN** (digitales Netzwerk für die Übertragung von Ton und Daten über die Telefonleitung mit einer höheren Geschwindigkeit als bei einer analogen Linie), **Wireless** (Verbindung mittels kabelloser Geräte wie Mobiltelefon, PDA, Peripheriegeräten oder Palmtops, oder Verbindungen mit Hilfe von Protokollen wie WAP, Bluetooth, GPRS-Netzen oder UMTS), **xDSL** (Technologien zur Erweiterung der Bandbreite durch Nutzung von Telefonkabel aus Kupfer, z.B. ADSL) und **andere Breitbandverbindungen** (schnelle Übertragung digitalisierter Informationen).

La rilevazione R&S riguarda le imprese, le istituzioni pubbliche e private che hanno effettivamente svolto o potrebbero aver svolto attività di R&S.

Per **attività intra-muros** si intendono tutte le attività di R&S svolte dalle imprese con proprio personale e con propria attrezzature.

L'indagine ICT è di tipo campionario e l'unità di rilevazione è rappresentata dalle imprese con più di 10 addetti con sede in Alto Adige. I dati così rilevati vengono riportati all'universo delle imprese altoatesine tramite specifiche metodologie statistiche.

LAN (Local Area Network) è una rete locale che connette computer all'interno di uno stesso edificio, o tra locali attigui. Una LAN può utilizzare infrastrutture di rete senza fili (**wireless LAN**) o con fili (wired based lan). **WAN** (Wide Area Network) è una grande ed ampia rete geografica di pc formata da un insieme di LAN. **Intranet** è una rete aziendale interna che usa il protocollo Internet. **Extranet** è, invece, l'estensione della rete Intranet aziendale all'esterno (fornitori, clienti, ecc.). **EDI** (Electronic Data Interchange) è lo scambio elettronico di documenti con protocolli concordati all'interno di un'impresa o tra un'impresa e i suoi partner.

I vari tipi di accesso a Internet si distinguono in: **modem** (dispositivo che modula i segnali digitali uscenti da un PC in segnali analogici per una linea telefonica convenzionale e rimodula il segnale di analogico ricevuto e lo converte in segnale digitale), **ISDN** (rete per le comunicazioni di voce e dati in formato digitale attraverso il cavo telefonico tradizionale, a una velocità di trasmissione superiore a quella di una linea analogica), **wireless** (connessione con servizi Internet disponibili attraverso dispositivi senza fili - tipo cellulare, PDA, terminali wireless o computer palmari - utilizzando protocolli come il WAP, Bluetooth, reti GPRS o UMTS), **xDSL** (tecnologie progettate per aumentare l'ampiezza di banda attraverso l'utilizzo di fili telefonici, per esempio ADSL) e **altri collegamenti a banda larga** (modalità di trasmissione veloce di contenuti informativi digitalizzati).



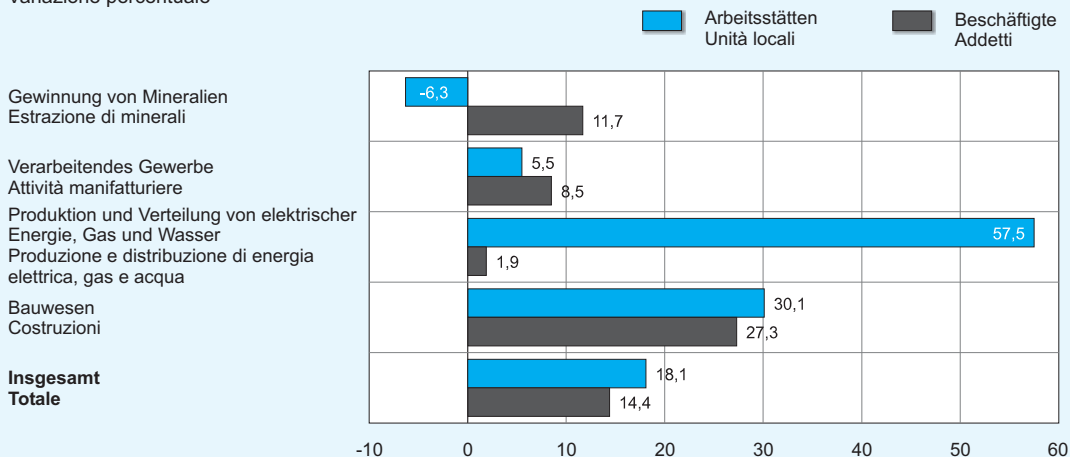
Graf. 14.a

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählung 1991 und 2001

Prozentuelle Veränderung

Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 1991 e 2001

Variazione percentuale



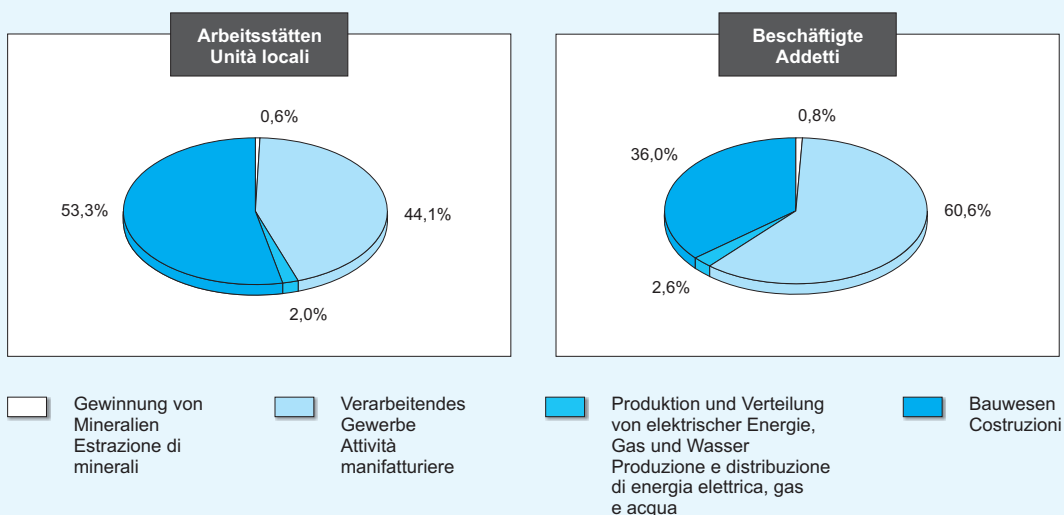
© astat 2008 - Ir



Graf. 14.b

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt im Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001



© astat 2008 - Ir





Tab. 14.1

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen / Imprese					
		1981		1991		2001	
		N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
C Gewinnung von Mineralien		38	531	37	431	44	495
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf		-	-	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas		-	-	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor		-	-	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen		1	9	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau		37	522	37	431	44	495
D Verarbeitendes Gewerbe		3.986	30.113	3.843	32.573	4.048	33.475
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie		392	4.794	443	5.757	374	5.501
16 Tabakindustrie		-	-	-	-	-	-
17 Textilindustrie		156	1.030	89	895	60	423
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln		245	1.008	143	548	89	229
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln		33	99	31	66	33	65
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln		1.067	4.725	1.449	6.306	1.635	6.994
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten		8	133	7	156	10	120
22 Verlag und Druck		109	1.247	154	1.811	205	1.815
23 Kokerei, Erdölraffinerien		-	-	4	85	4	95
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern		24	352	21	473	20	201
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren		38	709	32	1.646	47	1.599
26 Herstellung von Produkten aus der Nichtmetallerzverarbeitung		124	1.671	141	1.639	147	2.044
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen		9	2.493	7	1.527	5	232
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten		535	2.958	442	4.410	577	5.351
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten		151	1.875	165	2.787	215	3.466
30 Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen		-	-	-	-	7	64
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen		35	645	45	522	76	847
32 Herstellung von Fernseh- und Rundfunk- geräten und Kommunikationsmitteln		44	168	63	215	60	161
33 Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren		76	1.131	116	954	123	859
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern		11	1.467	5	538	9	1.473
35 Herstellung von anderen Transportmitteln		2	9	6	13	4	79
36 Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien		927	3.599	477	2.219	336	1.753
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung		-	-	3	6	12	104
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser		95	795	70	829	151	1.224
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser		74	756	61	815	118	1.191
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser		21	39	9	14	33	33
F Bauwesen		2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
45 Bauwesen		2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
Insgesamt		6.923	47.131	7.228	49.641	9.372	55.857

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1981 / A parità di campo di osservazione 1981

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 14.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitt und Wirtschaftsabteilung (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

Arbeitsstätten / Unità locali						ATTIVITÀ ECONOMICA
1981		1991		2001		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
66	555	63	444	59	496	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite, estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
2	61	1	7	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
64	494	62	437	59	496	13 Estrazione di minerali metalliferi
4.254	31.843	4.203	32.707	4.433	35.501	14 Altre industrie estrattive
444	4.380	525	5.271	463	5.098	D Attività manifatturiere
-	-	-	-	-	-	15 Industrie alimentari e delle bevande
162	1.010	99	868	64	414	16 Industria del tabacco
254	1.014	147	531	94	230	17 Industrie tessili
33	94	34	70	40	70	18 Confezione articoli di vestiario
1.127	4.660	1.534	6.142	1.707	6.935	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
9	133	7	153	11	165	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
127	1.235	180	1.780	229	1.775	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
-	-	8	63	7	84	22 Editoria e stampa
32	653	25	447	24	661	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
39	620	41	1.357	59	1.137	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
148	1.120	159	1.070	182	1.402	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
13	3.210	11	1.805	9	1.408	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
555	3.291	477	4.307	621	5.203	27 Produzione di metalli e loro leghe
167	1.721	178	2.529	241	5.307	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
-	-	-	-	8	56	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
37	478	54	812	80	799	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
46	188	68	827	66	175	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
85	1.133	122	958	132	831	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
12	3.240	6	1.516	11	2.042	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
3	15	7	13	5	79	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
961	3.648	518	2.182	368	1.538	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
-	-	3	6	12	92	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
191	1.714	127	1.503	200	1.531	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
163	1.646	118	1.489	167	1.498	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
28	68	9	14	33	33	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	F Costruzioni
7.928	50.865	8.508	51.201	10.044	58.594	45 Costruzioni
						Totale

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1981 / A parità di campo di osservazione 1981

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 14.2

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2004-2007

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2004-2007

VERWENDUNGSBEREICHE	2004	2005	2006	2007	TIPI DI ATTIVITÀ
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Land- und Forstwirtschaft	133	150	152	155	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	985	991	1.013	1.017	Industria
Dienstleistungsbereich	1.044	1.099	1.116	1.161	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	504	546	533	542	Usi domestici
Insgesamt	2.666	2.786	2.814	2.875	Totale

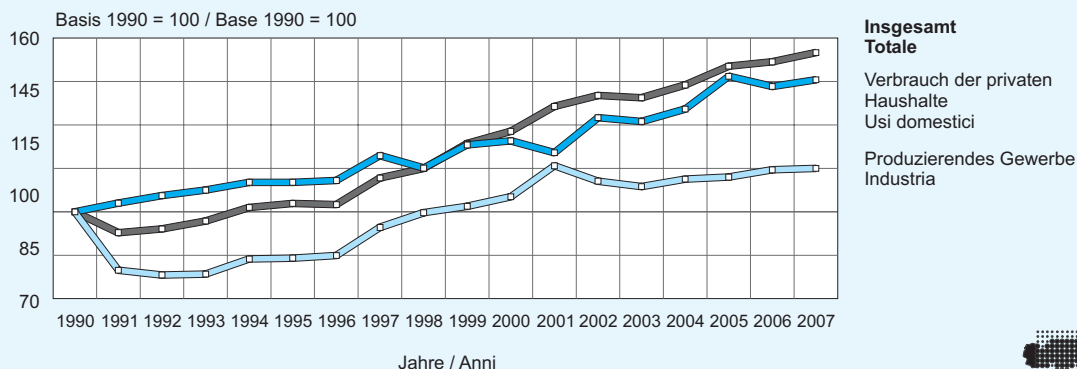
Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Graf. 14.c

Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2007

Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2007



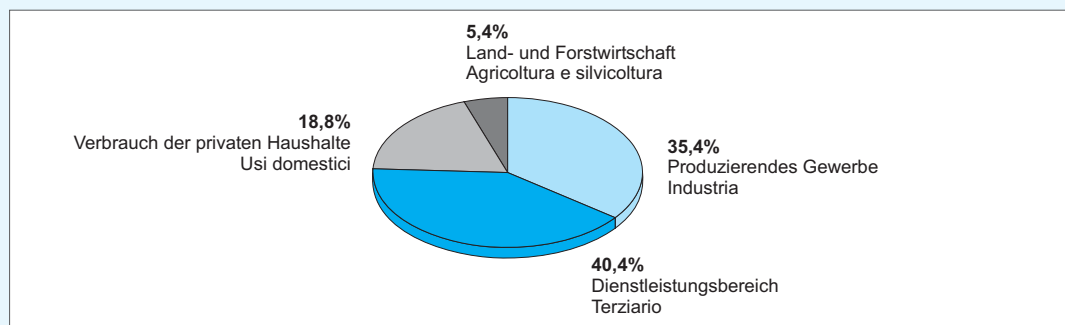
© astat 2008 - Ir



Graf. 14.d

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereich - 2007

Consumi di energia elettrica per tipo di attività - 2007



© astat 2008 - Ir





Tab. 14.3

Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2004-2007**Consumi di energia elettrica nell'industria - 2004-2007**

GEWERBEZWEIGE	2004	2005	2006	2007	SETTORI INDUSTRIA
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Eisenhüttenindustrie	92	94	100	92	Siderurgica
NE-Metalle	37	28	23	22	Metalli non ferrosi
Chemische Industrie	264	267	267	262	Chimica
Baustoffe	44	43	46	46	Materiali da costruzione
Papierindustrie	22	22	23	24	Cartaria
Erzeugung von Nahrungsmitteln	169	177	182	191	Alimentare
Erzeugung von Textilien, Bekleidung und Schuhen	4	4	4	4	Tessile, abbigliamento e calzature
Maschinenbau	129	130	135	139	Meccanica
Transportmittel	13	13	12	11	Mezzi di trasporto
Verarbeitung von Plastik und Gummi	49	50	50	48	Lavorazione plastica e gomma
Holz und Holzmöbel	67	68	69	68	Legno e mobilio
Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	3	3	3	3	Altre manifatturiere
Bauwesen	33	31	31	28	Costruzioni
Energie und Wasserversorgung	59	63	69	79	Energia ed acqua
Insgesamt	985	991	1.013	1.017	Totale

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.4

Verteiltes Erdgas (a) - 2004-2007**Gas naturale distribuito (a) - 2004-2007**

VERWENDUNGSBEREICHE	2004	2005	2006	2007	TIPO DI ATTIVITÀ
Mio. Standard-Kubikmeter von 38,1 MJ (Megajoule) / Milioni di Standard metri cubi a 38,1 MJ (Megajoule)					
Produzierendes Gewerbe	36,4	30,5	33,5	32,9	Industria
Andere (b)	212,0	242,3	239,7	238,5	Altro (b)
Insgesamt	248,4	272,8	273,2	271,4	Totale

(a) Die Daten beziehen sich auf das Netz von SNAM Rete Gas.
I dati riportati si riferiscono alle quantità distribuite dalla rete di SNAM Rete Gas.(b) Über zweite Verteilernetze an private Haushalte, Dienstleistungssektor und produzierendes Gewerbe verteilte Mengen.
Quantitativi distribuiti su reti secondarie ai settori residenziale, terziario e industriale.Quelle: SNAM Rete Gas, Auswertung des Ministeriums für wirtschaftliche Entwicklung
Fonte: SNAM Rete Gas, elaborazione del Ministero dello Sviluppo Economico



Tab. 14.5

Erzeugung von elektrischer Energie - 2004-2007

Produzione di energia elettrica - 2004-2007

	2004	2005	2006	2007	
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Gesamterzeugung (netto)	4.890	3.991	4.518	4.457	Produzione totale netta
davon aus Wasserkraft	4.835	3.934	4.449	4.338	di cui produzione idroelettrica
% von Italien insgesamt	1,7	1,4	1,6	1,5	% su Italia in complesso
% von Italien, nur Wasserkraft	9,8	9,3	10,6	11,4	% su Italia solo idroelettrica

Quelle: Terna SpA

Fonte: Terna SpA

Tab. 14.6

Bergbauproduktion - 2003-2006

Produzione dell'industria estrattiva - 2003-2006

PRODUKTARTEN	2003	2004	2005	2006	PRODOTTI
Tonnen / Tonnellate					
Steinbrüche und Torfgruben					Cave e torbiere
Porphyry	162.423	145.816	128.027	74.917	Porfido
Marmor	430.907	436.921	342.306	346.556	Marmo
Kalk- und Serpentin-schiefer	5.180	4.571	3.320	3.067	Calcescisti e scisti serpentinosi
Torf	63.150	66.335	69.440	68.648	Torba
Sand und Schotter	1.957.946	2.068.653	1.988.399	1.818.745	Sabbia e ghiaia
Sandstein	370	250	96	460	Arenaria
Granit	48.364	39.339	32.561	23.195	Granito
Gneis	1.360	2.970	5.850	3.300	Gneiss
Diorit	58.259	22.518	29.077	30.737	Diorite

Quelle: Landesamt für Gewerbegebiete

Fonte: Ufficio provinciale aree produttive



Tab. 14.7

Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2003-2005**Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2003-2005**

SEKTOR	2003	2004	2005	SETTORE
1.000 Euro				
Unternehmen	36.018	35.324	31.143	Imprese
Öffentliche Körperschaften	465	13.143	6.525	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	5.873	6.497	7.484	Istituzioni nonprofit
Universität	5.393	12.128	5.595	Università
Insgesamt	47.749	67.092	50.747	Totale

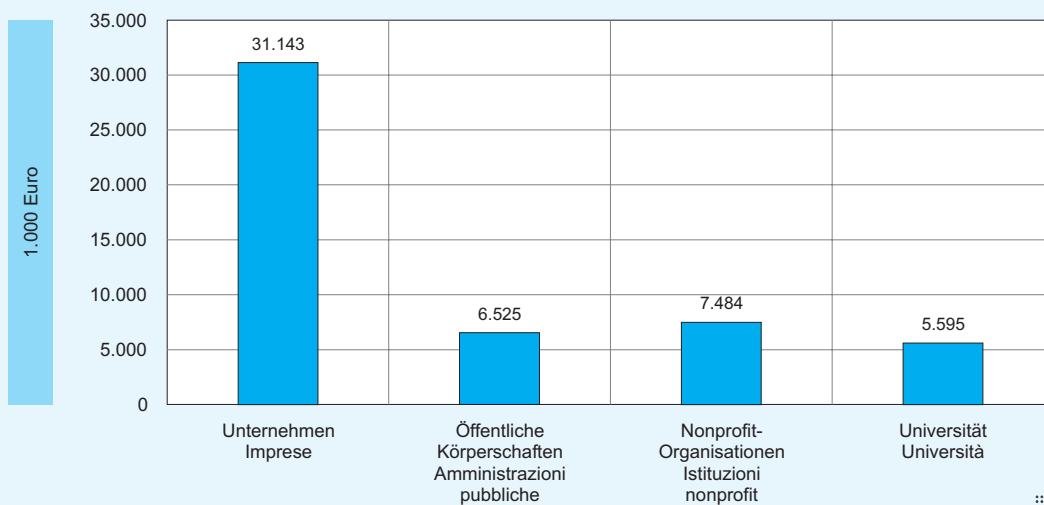
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

Unternehmen	75,4	52,7	61,4	Imprese
Öffentliche Körperschaften	1,0	19,6	12,9	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	12,3	9,7	14,7	Istituzioni nonprofit
Universität	11,3	18,1	11,0	Università
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 14.e

Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2005**Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2005**

© astat 2008 - Ir





Tab. 14.8

Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen und Institutionen nach Sektor - 2005

Spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese ed istituzioni per settore - 2005

SEKTOR	Ausgaben (in Tausend Euro)	Beschäftigte (in EVB) (a)	Ausgaben pro Beschäftigte (in Tausend Euro)	SETTORE
	Spesa (in migliaia di euro)	Addetti (in Etp) (a)	Spesa per addetto (in migliaia di euro)	
Unternehmen	31.143	393	79,2	Imprese
Öffentliche Körperschaften	6.525	135	48,3	Amministrazioni pubbliche
Nonprofit-Organisationen	7.484	113	66,2	Istituzioni nonprofit
Universität	5.595	101	55,4	Università
Insgesamt	50.747	742	68,4	Totale

(a) Einheiten in Vollzeitbeschäftigten (EVB): gibt in „Personen“ die durchschnittliche Zeit an, die ein Beschäftigter pro Jahr für die Forschung aufwendet. Zum Beispiel: Ein Vollzeitbeschäftigter, der sich 9 Monate im Jahr mit Forschung beschäftigt, zählt 0,75 Einheiten; oder: Ein Teilzeitbeschäftigter (50%), der sich ausschließlich mit Forschung befasst, zählt 0,5 Einheiten.
Unità di lavoro equivalenti tempo pieno (Etp): quantifica, in "persone", il tempo medio annuale effettivamente dedicato all'attività di ricerca. Per es.: un addetto a tempo pieno che occupa 9 mesi all'anno all'attività di ricerca viene conteggiato 0,75; oppure: un addetto a tempo parziale al 50% che si dedica totalmente alla ricerca viene conteggiato 0,5.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 14.9

Beschäftigte und Intra-Muros-Ausgaben für Forschung und Entwicklung der Unternehmen mit Sitz in Südtirol nach Forschungsart - 2005

Addetti e spesa intra-muros per ricerca e sviluppo delle imprese con sede in provincia di Bolzano per tipo di ricerca - 2005

FORSCHUNGSART	Beschäftigte (in EVB) (a) Addetti (in Etp) (a)			Ausgaben (in Tausend Euro) Spesa (in migliaia di euro)	TIPO DI RICERCA
	Forschungs- personal Ricercatori	Technisches Personal Tecnici	Sonstiges Personal Altro personale		
Grundlagenforschung	5	13	17	1.547	Ricerca di base
Angewandte Forschung	66	88	11	14.416	Ricerca applicata
Experimentelle Forschung	42	59	16	7.350	Ricerca sperimentale
Insgesamt	112	161	44	23.313	Totale

(a) Einheiten in Vollzeitbeschäftigten (EVB): gibt in „Personen“ die durchschnittliche Zeit an, die ein Beschäftigter pro Jahr für die Forschung aufwendet. Zum Beispiel: Ein Vollzeitbeschäftigter, der sich 9 Monate im Jahr mit Forschung beschäftigt, zählt 0,75 Einheiten; oder: Ein Teilzeitbeschäftigter (50%), der sich ausschließlich mit Forschung befasst, zählt 0,5 Einheiten.
Unità di lavoro equivalenti tempo pieno (Etp): quantifica, in "persone", il tempo medio annuale effettivamente dedicato all'attività di ricerca. Per es.: un addetto a tempo pieno che occupa 9 mesi all'anno all'attività di ricerca viene conteggiato 0,75; oppure: un addetto a tempo parziale al 50% che si dedica totalmente alla ricerca viene conteggiato 0,5.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



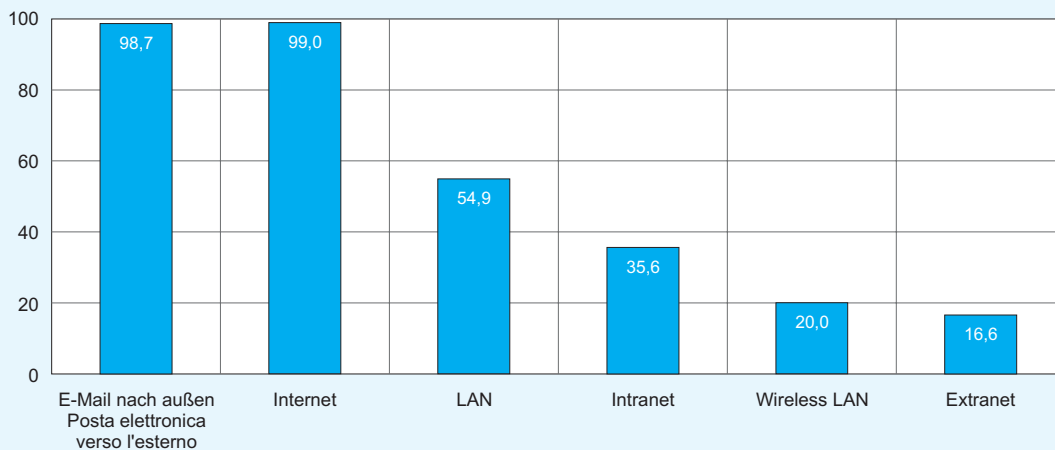
Graf. 14.f

Informations- und Kommunikationstechnologien der Unternehmen - 2006

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen berechnet

Tecnologie dell'informazione e della comunicazione delle imprese - 2006

Valori percentuali sul totale delle imprese



© astat 2008 - Ir



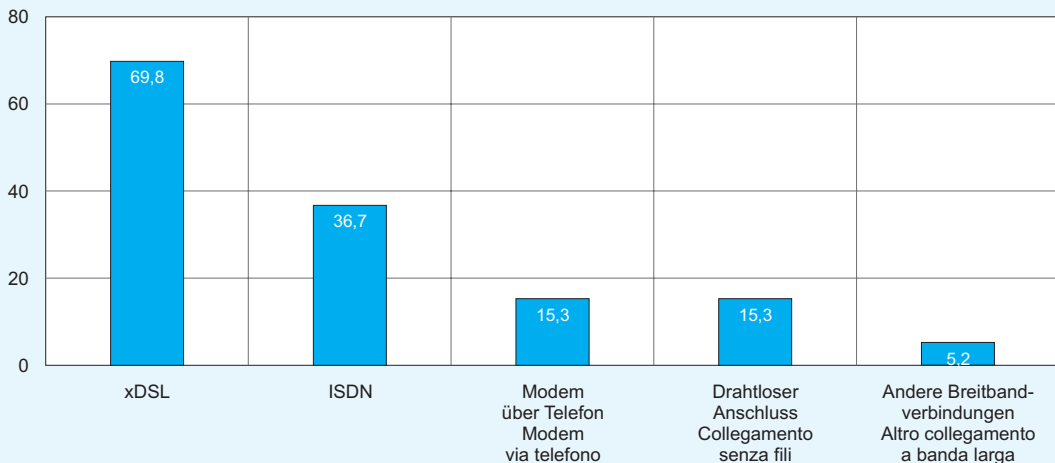
Graf. 14.g

Anschluss der Unternehmen an das Internet - 2006

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen mit Internet berechnet

Tipo di connessione a Internet delle imprese - 2006

Valori percentuali sul totale delle imprese collegate ad Internet



© astat 2008 - Ir





Tab. 14.10

Dienste, welche das Unternehmen auf der Web-Seite anbietet - 2006

Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen berechnet

Servizi offerti dalle imprese tramite Web - 2006

Valori percentuali sul totale delle imprese

DIENTE	Ja Sì	Nein No	SERVIZI
Produktmarketing	96,9	3,1	Operazioni di marketing sui prodotti
Zugang auf Kataloge und Preislisten	55,5	44,5	Accesso a cataloghi dei prodotti e alle liste di prezzi
Individuelle Seiten für Stammkunden	26,0	74,0	Pagine personalizzate per clienti abituali
After-Sales-Service (z.B. Fakturierung, Abrechnung usw.)	11,7	88,3	Servizi post-vendita (per es. fatturazione, rendicontazione ecc.)
Lieferung digitaler Produkte	30,6	69,4	Consegna prodotti digitali
Mobile Internet-Dienste	5,4	94,6	Servizi Internet mobili

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT



Bautätigkeit und Wohnungen

Edilizia e abitazioni

15

Im Bereich der Bautätigkeit werden mit drei getrennten Statistiken alle Eingriffe und Maßnahmen erhoben, die in verschiedener Weise die derzeit bestehende Baukubatur verändern oder vergrößern.

Die *statistische Erhebung der **Bautätigkeit*** umfasst alle von der Gemeinde erlassenen Baukonzessionen (Baugenehmigungen), und zwar für Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten und für (horizontale oder vertikale) Erweiterungen bestehender Bauten mit Erhöhung der Kubatur. **Die Daten zu den letzten zwei Jahren können Berichtigungen unterzogen werden.**

Die *statistische Erhebung der **Wiedergewinnungsarbeiten*** erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umstrukturierung, Sanierung sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baukonzession (Baugenehmigung) oder auch nur einer einfachen Beteuerung unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Infolge der Veröffentlichung des D.P.R. vom 6. Juni 2001, Nr. 380 - „Rechtsordnung der gesetzlichen Anordnungen und Vorschriften zum Thema Bauwesen“ wurden vom ISTAT mit dem Jahr 2008 folgende Änderungen im Erhebungsbogen vorgenommen: der Begriff „Baukonzession“ wurde mit „Baugenehmigung“ ersetzt.

Infolgedessen wurden auch die ASTAT-Publikationen dementsprechend angepasst.

Die *statistische Erhebung der **öffentlichen Arbeiten*** erfasst die Kosten der Arbeiten, die von öffentlichem Nutzen bzw. Interesse sind und von öffentlichen Körperschaften oder Betrieben in Südtirol durchgeführt werden.

Nel settore edilizio sussistono tre distinte statistiche allo scopo di rilevare tutti gli interventi che, in diversa maniera ed entità, modificano o aumentano il patrimonio edilizio preesistente.

La *rilevazione statistica dell'**attività edilizia*** raccoglie tutte le concessioni edilizie (permessi di costruire) rilasciate dai comuni ai richiedenti per fabbricati nuovi rispettivamente per fabbricati interamente ricostruiti o per ampliamenti (in senso orizzontale o verticale) di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso. **I dati relativi agli ultimi due anni possono essere soggetti a rettifiche.**

La *rilevazione statistica dei **recuperi edilizi*** registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento e variazione d'uso sia che questi siano soggetti al rilascio di concessione edilizia (permesso di costruire) sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

In seguito alla pubblicazione del D.P.R. del 6 giugno 2001, n. 380 - “Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia” con l'anno 2008 l'ISTAT ha apportato le seguenti modifiche nel modello di rilevazione: la definizione “concessione edilizia” è stata sostituita con “permesso di costruire”.

Di conseguenza le pubblicazioni dell'ASTAT si sono adeguate a questa scelta.

A completare il quadro c'è la *statistica delle **opere pubbliche e di pubblica utilità***, che rileva il valore delle opere realizzate per scopi di pubblica utilità o di pubblico interesse, eseguite da enti o aziende pubbliche in provincia di Bolzano.



Die Daten über die öffentlichen Arbeiten stammen bis zum Jahr 2003 aus einer trimestralen statistischen Erhebung mittels Fragebogen. Diese wurden pro Auftrag erhoben. Seit dem Jahr 2003 werden die Daten durch ein eigenes Informationssystem (Beobachtungsstelle für öffentliche Arbeiten) erfasst. Die Daten werden in zusammenfassender Form je Bauvorhaben erhoben.

Die Daten ab 2003 wurden auch, im Gegensatz zu den Daten bis 2002, nicht mehr nach Zweckbestimmung klassifiziert, sondern nach dem neuen CPV 2003 (Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge). Vergleiche mit den vorhergehenden Jahren sind deshalb nur eingeschränkt möglich. **Die Daten ab 2003 sind als provisorisch zu betrachten.**

Die Daten am Ende dieses Kapitels stammen aus der allgemeinen *Volks- und Wohnungszählung von 2001*. Die Tabellen beinhalten Angaben zu den **bewohnten und unbewohnten Wohnungen**, zur Anzahl der Zimmer sowie zu Größe und Bauperiode.

Bei der Wohnungszählung wird der gesamte Wohnungsbestand Südtirols zusammen mit einer Vielzahl seiner Merkmale erhoben. Es handelt sich also um eine Vollerhebung, die es erlaubt, eine Menge von Informationen zu den Wohnungen, wie z.B. Größe, Anzahl der Zimmer, Alter, Rechtstitel der Wohnungsnutzung und Rechtsform des Eigentümers, zu erhalten.

Anlässlich der allgemeinen Volks- und Wohnungszählung im Oktober 2001 wurden erstmals auch die **Gebäude** erhoben: Anzahl und Merkmale der Wohngebäude und - begrenzt auf die bewohnten Ortschaften - auch Anzahl und Merkmale der nicht für Wohnzwecke genutzten Gebäude.

Begriffe:

Unter **Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend Wohnzwecken dient.

Unter **Nicht-Wohngebäude** versteht man ein Gebäude, oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend nicht zu Wohnzwecken dient.

Durchgeführte öffentliche Arbeiten sind alle im Jahr ausbezahlten Baufortschritte eines öffentlichen Bauvorhabens. Diese sind nicht mit den abgeschlossenen öffentlichen Bauvorhaben zu verwechseln, welche im betreffenden Jahr beendet wurden.

Prima del 2003 i dati delle opere pubbliche provenivano da una rilevazione statistica trimestrale effettuata tramite questionario. Le informazioni venivano rilevate per ogni singolo appalto. A partire dal 2003 mediante l'introduzione di un apposito sistema informativo (Osservatorio lavori pubblici) i dati vengono rilevati ad un livello più aggregato (per opera pubblica).

A partire dal 2003 le opere vengono inoltre classificate in base al nuovo CPV 2003 (Vocabolario comune per gli appalti pubblici), mentre precedentemente venivano classificate in base al settore d'intervento. I confronti con gli anni passati sono pertanto solo parzialmente realizzabili. **I dati a partire dal 2003 sono da considerarsi provvisori.**

Alla fine del capitolo sono riportati i dati desunti dal *Censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 2001*. Le tabelle riportano i dati relativi alle **abitazioni occupate e non**, al numero delle stanze, alla grandezza e all'epoca di costruzione.

Il Censimento delle abitazioni rileva la consistenza complessiva delle abitazioni della provincia di Bolzano e numerose loro caratteristiche. Si tratta di una rilevazione di tipo totale che permette di ricavare diverse informazioni sulle abitazioni, come ad es. grandezza, numero di stanze, vetustà, titolo di godimento e figura giuridica del proprietario.

Nell'ottobre 2001, in concomitanza con il Censimento generale della popolazione e delle abitazioni, per la prima volta sono stati censiti anche gli **edifici**: numero e caratteristiche degli edifici ad uso abitativo e, limitatamente ai centri abitati, anche di quelli ad uso non abitativo.

Definizioni:

Per **fabbricato residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso abitazione.

Per **fabbricato non residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

Opere pubbliche eseguite sono tutti gli stati di avanzamento di un'opera pubblica che nel corso dell'anno hanno dato luogo ad un esborso monetario. Non vanno confuse con le opere pubbliche ultimate che nell'anno in questione sono state concluse.



Begonnene öffentliche Arbeiten sind alle neuen öffentlichen Bauvorhaben, für die im Berichtsjahr die ersten Ausgaben angefallen sind. Berücksichtigt wird der Gesamtbetrag des Bauvorhabens und somit alle für die gesamte Laufzeit des Bauvorhabens vorgesehenen Ausgaben.

Unter **Wohnung** versteht man eine Gesamtheit von Räumen (oder auch nur einen einzigen Raum), die als Unterkunft dienen, über einen eigenen Eingang von der Straße, vom Treppenhaus, von der Terrasse, vom Hof u. Ä. her verfügen und am Stichtag der Zählung von einem oder mehreren Haushalten bewohnt werden bzw. für Wohnzwecke bestimmt sind. Nicht als Wohnungen gezählt werden jene Räume, die für gewerbliche Zwecke (Büros, Arztpraxen, usw.) verwendet werden.

Eine Wohnung gilt als **ständig bewohnt**, wenn am Stichtag der Zählung mindestens eine Person dort ihren ständigen Wohnort hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht ständig bewohnt**, wenn keine der am Stichtag der Zählung dort angetroffenen Personen ihren ständigen Wohnsitz darin hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht bewohnte Wohnung**, wenn darin niemand ständig oder zeitweilig lebt und in der auch niemand zum Zeitpunkt der Zählung zufällig anwesend ist, sie ansonsten aber bewohnbar ist.

Unter **anderen Unterkünften** versteht man Behausungen, die nicht als Wohnungen eingestuft werden können und in denen zum Zeitpunkt der Zählung mindestens eine Person ständig oder zeitweilig wohnt und sich gerade dort aufhält. Beispiele für solche Unterkünfte: Wohnwagen, Zelte, Wohnanhänger, Wohnmobile, Container, Baracken, Hütten, Höhlen, Abstellräume, Garagen, Dachböden, Keller sowie alle Unterkünfte in Bauten, die nicht als Gebäude anzusehen sind.

Um die Vergleichbarkeit mit der vorigen Volkszählung zu ermöglichen, wurden die von nicht ansässigen Personen bewohnten Wohnungen und die unbewohnten Wohnungen unter „**andere Wohnungen**“ zusammengefasst.

Opere pubbliche iniziate sono tutte le nuove opere pubbliche per le quali, nell'anno preso in considerazione, si sono sostenute le prime spese. Si considera l'importo complessivo dell'opera e quindi tutte le spese previste per l'intera durata dei lavori.

Per **abitazione** si intende un insieme di vani (o anche un vano solo), destinato funzionalmente ad uso di alloggio, che dispone di un ingresso dipendente su strada, pianerottolo, cortile, terrazza, ballatoio e simili e che alla data del Censimento è occupato o è destinato ad essere occupato da una famiglia o da più famiglie coabitanti. Non sono considerate abitazioni i locali destinati a scopi professionali (uffici, studi medici, ecc.).

Un'abitazione è da considerarsi **abitualmente occupata** quando almeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi **occupata da persone non residenti** quando sono presenti delle persone nell'abitazione ma nessuna risulta dimorante abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi abitazione **non occupata**, se alla data del Censimento non dimora (abitualmente o non abitualmente) né è presente occasionalmente alcuna persona, pur essendo pronta per essere abitata.

Per **altro tipo di alloggio** si intende un alloggio non classificabile come abitazione presso il quale, al momento del censimento, dimora abitualmente o temporaneamente almeno una persona. Ne sono esempi: le roulotte, le tende, i caravan, i camper, i container, le baracche, le capanne, le casupole, le grotte, le rimesse, i garage, le soffitte, le cantine e tutti gli alloggi contenuti in costruzioni che non sono edifici.

Per motivi di confrontabilità con il precedente censimento le abitazioni occupate da persone non residenti e le abitazioni non occupate sono sommate sotto la dizione "**altre abitazioni**".



Tab. 15.1

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2003-2007

Fabbricati residenziali e non residenziali - 2003-2007

JAHRE	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali			
ANNI	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		m³ je Einwohner m³ per abitante	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti	
	N	m³	N	m³		N	m³	N	m³
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati									
2003	765	1.994.390	460	145.992	4,56	485	2.705.453	485	810.913
2004	796	2.056.114	545	211.090	4,78	494	2.033.527	494	955.065
2005	838	2.442.315	563	271.291	5,66	482	1.771.445	532	983.331
2006	795	1.557.935	505	201.641	3,63	481	2.018.622	474	791.133
2007	694	1.579.653	494	205.861	3,64	509	2.110.573	373	570.110
Bauabschlüsse / Opere ultimate									
2003	671	1.394.385	339	148.831	3,29	447	2.248.356	495	995.472
2004	722	1.448.646	358	154.347	3,38	370	2.195.761	414	804.201
2005	661	1.537.538	383	148.876	3,51	318	1.472.261	342	614.608
2006	658	1.575.637	382	171.963	3,60	371	1.312.256	365	722.401
2007	577	1.374.210	397	160.085	3,13	347	1.402.358	318	501.368

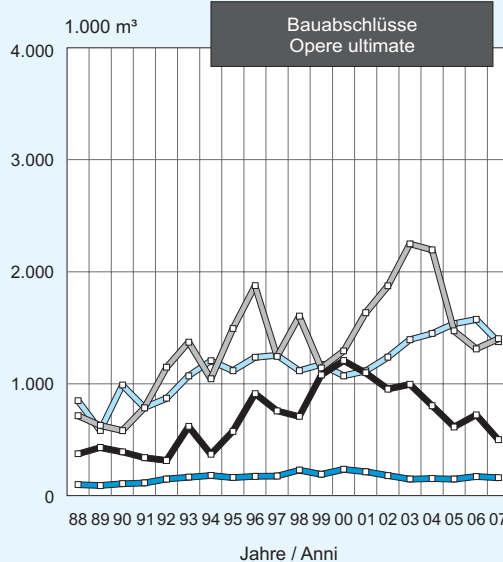
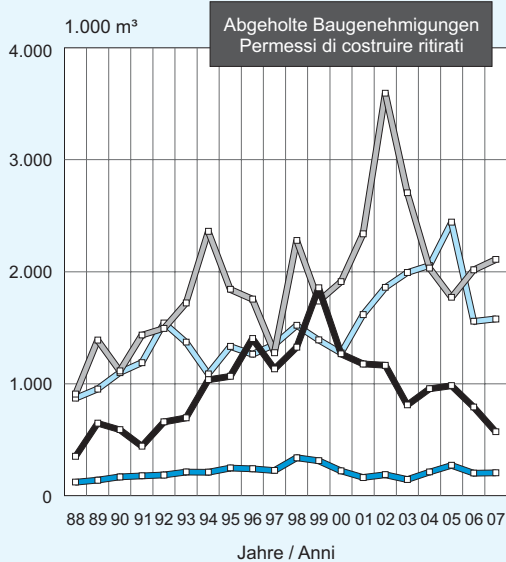
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.a

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1988-2007

Fabbricati residenziali e non residenziali - 1988-2007



Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati residenziali-Nuovi fabbricati

Nicht-Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati non residenziali-Nuovi fabbricati

Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati residenziali-Ampliamenti

Nicht-Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati non residenziali-Ampliamenti

© astat 2008 - Ir





Tab. 15.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2007

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2007

Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
	m³ je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
001 Aldein	1,55	1	1.925	4	678	4	5.466	2	1.437	Aldino
002 Andrian	12,85	5	11.688	1	451	2	5.719	2	6.518	Andriano
003 Altrei	1,06	-	-	2	416	1	1.042	1	84	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	2,68	11	28.564	14	7.933	10	64.554	12	21.561	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	4,94	2	2.355	4	1.207	2	2.116	4	545	Avelengo
006 Abtei	5,61	11	15.635	5	2.700	6	23.445	6	10.518	Badia
007 Barbian	1,89	2	2.950	-	-	-	-	-	-	Barbiano
008 Bozen	1,11	6	105.828	6	4.987	7	191.407	5	6.756	Bolzano
009 Prags	0,29	-	-	1	190	2	5.750	2	1.758	Braies
010 Brenner	1,43	4	2.852	1	91	6	107.303	3	1.146	Brennero
011 Brixen	1,62	9	29.827	6	2.517	9	14.283	8	4.834	Bressanone
012 Branzoll	0,70	1	1.513	2	269	-	-	1	260	Bronzolo
013 Bruneck	8,32	25	110.898	17	11.491	5	39.964	9	30.661	Brunico
014 Kuens	5,82	1	1.954	1	149	-	-	-	-	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	0,50	1	310	6	3.401	3	1.001	3	6.499	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	3,28	2	6.006	4	2.562	13	31.808	7	10.066	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	7,57	16	33.543	13	4.868	13	12.416	6	12.272	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	7,04	4	15.832	4	774	4	8.452	3	1.460	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	1,27	4	7.324	2	735	1	1.993	2	1.678	Castelrotto
020 Tscherms	9,96	4	12.234	6	1.510	1	3.494	1	97	Cermes
021 Kiens	9,87	14	26.352	1	134	8	19.664	-	-	Chienes
022 Klausen	3,48	10	16.726	3	789	13	26.522	6	5.446	Chiusa
023 Karneid	0,92	2	2.562	2	452	-	-	2	9.432	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	20,43	3	43.942	3	981	3	3.297	1	789	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	1	585	2	447	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	9,87	4	10.571	3	2.090	4	18.175	6	3.671	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	0,24	1	586	-	-	4	5.859	3	3.211	Curon Venosta
028 Toblach	1,49	2	4.374	2	476	1	1.151	1	790	Dobbiaco
029 Neumarkt	3,13	2	10.761	3	4.029	1	369	2	3.694	Egna
030 Pfalzen	1,36	4	3.100	1	245	1	3.510	-	-	Falzes
031 Völs am Schlern	4,32	8	11.901	3	2.200	8	27.670	3	6.200	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	1,29	1	1.213	-	-	1	936	-	-	Fortezza
033 Villnöß	2,72	4	5.888	4	843	3	3.712	2	619	Funes
034 Gais	3,02	4	8.944	1	360	-	-	3	1.012	Gais
035 Gargazon	1,63	2	1.574	2	942	3	6.948	2	2.319	Gargazzone
036 Glurns	3,31	3	2.913	-	-	1	293	-	-	Glorenza
037 Latsch	0,03	-	-	1	135	3	2.556	2	778	Laces
038 Algund	15,13	12	65.938	6	1.936	3	14.224	4	4.666	Lagundo
039 Lajen	8,79	8	21.343	4	352	6	10.917	7	6.680	Laion
040 Leifers	2,84	8	45.610	5	628	2	4.340	1	433	Laives
041 Lana	1,91	7	19.145	1	1.455	5	90.627	2	56.147	Lana
042 Laas	1,64	2	6.314	-	-	4	10.086	-	-	Lasa
043 Laurein	-	-	-	-	-	-	-	1	67	Lauregno
044 Lüsen	5,35	3	7.108	2	889	2	5.565	-	-	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	5,23	2	6.515	-	-	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	3,23	12	14.936	4	1.270	3	2.987	1	1.772	Malles Venosta
047 Enneberg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Marebbe
048 Marling	3,82	4	7.766	6	1.330	-	-	3	3.679	Marlengo
049 Martell	1,83	2	1.361	1	250	4	1.199	2	288	Martello
050 Mölten	5,31	5	6.882	6	1.326	3	6.160	1	167	Meltina
051 Meran	1,05	7	33.975	10	4.132	3	22.704	5	12.865	Merano
052 Welsberg-Taisten	4,13	7	9.932	2	1.172	1	5.678	-	-	Monguelfo-Tesido
053 Montan	4,94	2	3.037	3	4.600	1	336	-	-	Montagna
054 Moos in Passeier	1,88	3	4.120	-	-	-	-	1	327	Moso in Passiria
055 Nals	1,97	2	3.249	-	-	1	3.707	-	-	Nalles
056 Naturns	0,49	1	1.195	4	1.436	1	3.830	1	3.697	Naturno
057 Natz-Schabs	13,01	15	34.319	4	1.196	-	-	9	23.637	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	7,52	5	11.665	6	2.568	2	4.836	4	7.184	Nova Levante
059 Deutschnofen	7,95	22	27.984	7	2.338	11	111.744	4	4.496	Nova Ponente
060 Auer	3,66	2	9.686	7	2.822	4	6.977	1	32	Ora



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2007

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2007

Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		m³ je Ein- wohner	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
061	St.Ulrich	6,44	6	23.347	5	6.029	1	7.235	2	6.892	Ortisei
062	Partschins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Parcines
063	Percha	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Perca
064	Plaas	5,81	4	3.530	1	150	1	1.415	1	2.475	Plaas
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	2,86	2	4.374	1	270	2	6.642	2	523	Postal
067	Prad am Stilfer Joch	5,83	14	18.907	1	559	5	10.528	7	23.435	Prato allo Stelvio
068	Prettau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	5,17	19	18.690	9	3.401	4	11.018	3	7.409	Racines
071	Rasen-Antholz	3,67	8	8.402	6	1.994	3	5.552	4	9.453	Rasun Anterselva
072	Ritten	3,97	14	26.979	3	1.906	2	3.004	2	3.949	Renon
073	Riffian	3,79	2	2.767	6	1.973	1	370	2	4.207	Rifiano
074	Mühlbach	4,23	12	11.042	4	744	1	7.391	2	991	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	2,73	2	2.769	2	408	4	13.508	2	401	Rodengo
076	Salurn	3,78	2	10.817	6	1.884	3	55.573	2	1.752	Salorno
077	Innichen	4,69	2	14.065	4	652	2	6.765	4	1.684	S.Candido
079	Jenesien	5,66	9	12.734	5	3.593	8	23.000	1	352	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	0,77	1	2.250	2	408	5	9.100	-	-	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	0,56	1	1.180	2	843	-	-	-	-	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	5,59	6	9.619	2	66	5	6.304	-	-	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	4,06	8	10.209	7	2.165	8	25.097	4	3.007	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1,89	2	2.927	1	62	2	4.834	-	-	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	4,10	5	6.252	5	1.414	2	2.804	4	4.710	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	4,57	12	29.617	3	1.341	5	15.004	5	2.184	Sarentino
087	Schenna	6,39	11	16.289	2	1.586	4	27.480	7	9.740	Scena
088	Mühlwald	2,58	3	3.243	3	544	4	21.271	1	300	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	4,13	3	6.493	11	4.276	5	14.744	15	12.411	Selva di Val Gardena
091	Schnals	2,48	2	3.345	1	88	1	3.635	4	6.849	Senales
092	Sexten	0,95	2	1.619	1	215	2	473	3	4.010	Sesto
093	Schlanders	3,25	5	16.671	12	2.586	3	9.989	5	15.088	Silandro
094	Schluderns	1,24	2	1.728	3	576	2	12.739	-	-	Sluderno
095	Stilfs	1,86	2	1.844	6	505	1	306	2	707	Stelvio
096	Terenten	1,99	2	1.709	4	1.663	1	226	3	5.806	Terento
097	Terlan	0,28	1	1.108	-	-	1	805	-	-	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	2,88	1	7.713	2	1.627	2	4.212	-	-	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	4,93	5	6.967	2	2.041	4	5.200	2	410	Tesimo
100	Tiers	5,81	2	2.955	6	2.572	2	518	7	6.766	Tires
101	Tirol	5,31	6	11.442	7	1.251	2	1.336	8	13.985	Tirolo
102	Truden i.N.	1,63	2	1.581	-	-	-	-	3	1.497	Trodona n.p.n.
103	Taufers im Münstertal	2,48	3	2.431	-	-	1	113	2	261	Tubre
104	Ulten	5,14	8	13.575	10	1.558	13	47.489	6	542	Ultimo
105	Pfatten	1,87	1	1.880	-	-	-	-	-	-	Vadena
106	Olang	15,63	17	43.618	6	2.593	8	16.812	12	12.413	Valdaora
107	Pfitsch	5,88	7	15.382	2	929	-	-	-	-	Val di Vizze
108	Ahrntal	3,07	5	13.603	4	4.092	1	6.584	1	376	Valle Aurina
109	Gsies	5,32	7	10.131	6	1.448	7	16.289	4	1.835	Valle di Casies
110	Vintl	2,13	5	5.557	6	1.300	2	2.044	4	2.994	Vandoies
111	Vahrn	5,23	6	19.983	4	1.273	3	11.904	6	16.145	Varna
112	Vöran	3,19	2	2.868	-	-	-	-	-	-	Verano
113	Niederdorf	9,75	6	11.552	7	2.409	1	536	2	827	Villabassa
114	Villanders	8,81	12	15.979	3	659	8	27.405	7	11.915	Villandro
115	Sterzing	2,89	7	16.795	1	650	2	3.219	2	17.332	Vipiteno
116	Feldthurns	-	-	-	-	-	-	-	1	1.267	Velturno
117	Wengen	9,09	6	8.206	6	3.337	2	4.226	5	1.773	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	3,55	1	2.741	1	140	1	282	-	-	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		3,13	577	1.374.210	397	160.085	347	1.402.358	318	501.368	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde und Bezirk - 2007

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2007

Opere ultimate

	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					
	m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
Bezirks- gemeinschaften										Comunità comprensoriali	
Vinschgau	2,65	52	86.868	33	6.743	36	68.742	31	53.849	Val Venosta	
Burggrafenamt	2,74	97	233.444	80	25.701	62	276.895	56	119.298	Burgraviato	
Überetsch-Südt.Unterland	3,12	45	186.650	58	29.719	38	154.276	33	45.003	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	1,11	6	105.828	6	4.987	7	191.407	5	6.756	Bolzano	
Salten-Schlern	4,41	97	176.695	64	30.750	50	218.712	52	66.421	Salto-Sciliar	
Eisacktal	3,67	83	167.934	36	9.670	49	121.207	50	71.935	Valle Isarco	
Wipptal	3,67	40	60.938	17	7.633	26	154.284	15	35.953	Alta Valle Isarco	
Pustertal	5,19	157	355.853	103	44.882	79	216.835	76	102.153	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen										Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke										Comprensori statistici	
Mals	2,93	37	43.345	14	2.910	17	32.825	15	29.386	Malles	
Schlanders	1,73	9	24.346	14	2.971	14	23.830	9	16.154	Silandro	
Naturns	2,50	7	20.372	9	2.298	6	15.917	8	12.006	Naturno	
Meran	3,04	59	167.066	52	16.436	22	86.729	39	55.101	Merano	
Lana	2,72	23	45.355	15	5.256	25	148.432	11	57.166	Lana	
St.Martin in Passeier	2,20	12	16.579	9	2.573	13	34.197	5	3.334	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	2,73	147	317.063	113	32.444	97	341.930	87	173.147	Merano-Silandro	
Bozen	2,05	117	335.979	75	35.965	67	463.469	53	82.757	Bolzano	
Auer-Neumarkt	4,83	17	95.977	30	17.037	20	77.857	14	9.732	Ora-Egna	
St.Ulrich	4,35	26	64.759	27	12.806	15	37.693	30	32.371	Ortisei	
Bozen	2,53	160	496.715	132	65.808	102	579.019	97	124.860	Bolzano	
Brixen	3,33	79	150.411	38	10.618	46	113.270	47	68.249	Bressanone	
Sterzing	3,79	39	59.725	17	7.633	25	153.348	15	35.953	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	3,45	118	210.136	55	18.251	71	266.618	62	104.202	Bressanone-Vipiteno	
Bruneck	6,02	89	224.266	47	22.133	36	113.445	37	62.938	Brunico	
Sand in Taufers	4,64	24	50.389	20	9.504	18	40.271	8	12.948	Campo Tures	
Innichen	3,62	12	31.610	14	3.752	6	8.925	10	7.311	S.Candido	
Abtei	5,02	27	44.031	16	8.193	17	52.150	17	15.962	Badia	
Bruneck	5,32	152	350.296	97	43.582	77	214.791	72	99.159	Brunico	
Südtirol insgesamt	3,13	577	1.374.210	397	160.085	347	1.402.358	318	501.368	Totale provincia	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



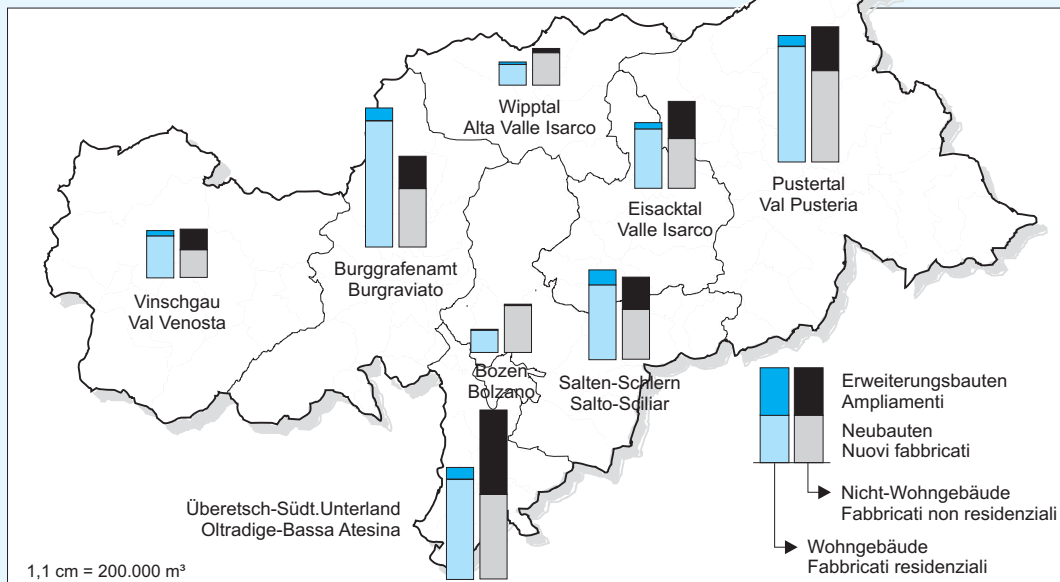
Graf. 15.b

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Bauabschlüsse - Gesamtkubatur

Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2007

Opere ultimate - Volume totale



© astat 2008 - Ir



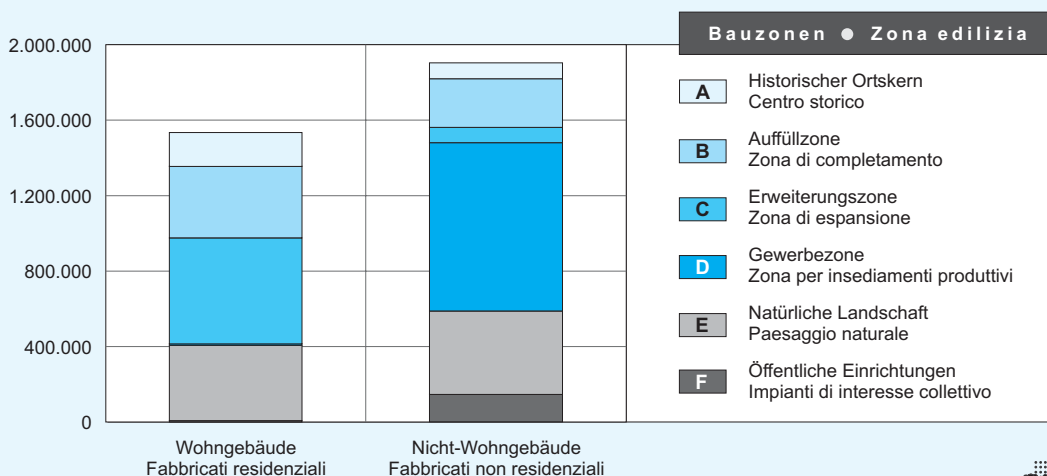
Graf. 15.c

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2007

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2007

Opere ultimate



© astat 2008 - Ir





Tab. 15.3

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2003-2007**Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2003-2007**

JAHRE ANNI	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll- zone Zona di completamento	Erweiterungs- zone Zona di espansione	Gewerbezone Zona per insediamenti produttivi	Natürliche Landschaft Paesaggio naturale	Öffentliche Einrichtungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt Totale
	A	B	C	D	E	F	

Abgeholte Baugenehmigungen (m³) / Permessi di costruire ritirati (m³)**Wohngebäude / Fabbricati residenziali**

2003	174.522	565.860	911.913	17.085	459.393	11.609	2.140.382
2004	169.613	760.299	800.181	7.835	520.017	9.259	2.267.204
2005	211.999	847.867	1.023.830	10.182	609.255	10.473	2.713.606
2006	169.156	451.037	540.627	9.098	572.766	16.892	1.759.576
2007	187.546	482.712	580.137	10.656	522.355	2.108	1.785.514

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2003	70.820	243.637	50.913	1.993.198	758.256	399.542	3.516.366
2004	163.803	234.893	66.218	1.392.071	782.736	348.871	2.988.592
2005	98.494	184.204	73.726	1.242.451	906.237	249.664	2.754.776
2006	116.687	329.046	78.794	1.362.111	704.785	218.332	2.809.755
2007	79.377	260.427	74.377	1.219.720	839.202	207.580	2.680.683

Insgesamt / Totale

2003	245.342	809.497	962.826	2.010.283	1.217.649	411.151	5.656.748
2004	333.416	995.192	866.399	1.399.906	1.302.753	358.130	5.255.796
2005	310.493	1.032.071	1.097.556	1.252.633	1.515.492	260.137	5.468.382
2006	285.843	780.083	619.421	1.371.209	1.277.551	235.224	4.569.331
2007	266.923	743.139	654.514	1.230.376	1.361.557	209.688	4.466.197

Bauabschlüsse (m³) / Opere ultimate (m³)**Wohngebäude / Fabbricati residenziali**

2003	114.880	470.366	604.488	12.736	336.450	4.296	1.543.216
2004	111.814	512.548	530.576	7.735	420.542	19.778	1.602.993
2005	127.539	593.368	498.824	18.872	430.960	16.851	1.686.414
2006	158.668	542.759	612.392	5.887	424.616	3.278	1.747.600
2007	178.639	379.800	561.131	8.354	399.015	7.356	1.534.295

Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2003	135.482	372.367	90.551	1.393.172	931.499	320.757	3.243.828
2004	93.524	134.656	68.494	1.912.241	654.728	136.319	2.999.962
2005	109.183	102.123	13.505	1.058.267	604.752	199.039	2.086.869
2006	67.762	129.944	63.431	999.762	577.589	196.169	2.034.657
2007	84.570	257.676	80.930	892.080	441.706	146.764	1.903.726

Insgesamt / Totale

2003	250.362	842.733	695.039	1.405.908	1.267.949	325.053	4.787.044
2004	205.338	647.204	599.070	1.919.976	1.075.270	156.097	4.602.955
2005	236.722	695.491	512.329	1.077.139	1.035.712	215.890	3.773.283
2006	226.430	672.703	675.823	1.005.649	1.002.205	199.447	3.782.257
2007	263.209	637.476	642.061	900.434	840.721	154.120	3.438.021

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2003-2007

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2003-2007

JAHRE ANNI	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnittliche Nettowohnfläche
	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati						
Neubauten / Nuovi fabbricati						
2003	3.780	298.278	27.799	13.616	3,60	78,91
2004	3.994	308.371	27.798	13.858	3,47	77,21
2005	4.431	342.658	30.731	15.123	3,41	77,33
2006	3.102	252.044	22.531	10.950	3,53	81,25
2007	2.937	242.299	21.049	10.608	3,61	82,50
Erweiterungsbauten / Ampliamenti						
2003	393	31.526	2.631	1.300	3,31	80,22
2004	548	43.009	3.581	1.843	3,36	78,48
2005	652	52.143	4.228	2.152	3,30	79,97
2006	506	40.205	3.397	1.686	3,33	79,46
2007	479	37.442	3.143	1.619	3,38	78,17
Insgesamt / Totale						
2003	4.173	329.804	30.430	14.916	3,57	79,03
2004	4.542	351.380	31.379	15.701	3,46	77,36
2005	5.083	394.801	34.959	17.275	3,40	77,67
2006	3.608	292.249	25.928	12.636	3,50	81,00
2007	3.416	279.741	24.192	12.227	3,58	81,89
Bauabschlüsse / Opere ultimate						
Neubauten / Nuovi fabbricati						
2003	2.788	226.839	20.965	10.340	3,71	81,36
2004	2.745	222.960	20.425	10.083	3,67	81,22
2005	2.747	215.143	19.297	9.550	3,48	78,32
2006	3.001	237.563	21.820	10.554	3,52	79,16
2007	2.522	203.067	18.260	8.888	3,52	80,52
Erweiterungsbauten / Ampliamenti						
2003	403	34.242	2.841	1.467	3,64	84,97
2004	387	31.179	2.697	1.379	3,56	80,57
2005	381	30.323	2.614	1.337	3,51	79,59
2006	421	33.593	2.864	1.419	3,37	79,79
2007	406	32.532	2.652	1.340	3,30	80,13
Insgesamt / Totale						
2003	3.191	261.081	23.806	11.807	3,70	81,82
2004	3.132	254.139	23.122	11.462	3,66	81,14
2005	3.128	245.466	21.911	10.887	3,48	78,47
2006	3.422	271.156	24.684	11.973	3,50	79,24
2007	2.928	235.599	20.912	10.228	3,49	80,46

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2007**Bauabschlüsse****Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2007****Opere ultimate**

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitatione	Superficie utile abitabile media	
001 Aldein	5	419	37	19	3,80	83,80	Aldino
002 Andrian	27	1.873	154	83	3,07	69,37	Andriano
003 Altrei	1	114	7	5	5,00	114,00	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	67	5.918	499	253	3,78	88,33	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	6	564	58	28	4,67	94,00	Avelengo
006 Abtei	48	3.731	333	159	3,31	77,73	Badia
007 Barbican	5	389	31	16	3,20	77,80	Barbiano
008 Bozen	180	13.000	1.184	535	2,97	72,22	Bolzano
009 Prags	2	106	8	3	1,50	53,00	Braies
010 Brenner	4	463	50	21	5,25	115,75	Brennero
011 Brixen	83	5.859	463	240	2,89	70,59	Bressanone
012 Branzoll	7	347	34	16	2,29	49,57	Bronzolo
013 Bruneck	254	19.570	1.718	830	3,27	77,05	Brunico
014 Kuens	4	341	27	10	2,50	85,25	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	7	652	45	22	3,14	93,14	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	15	1.582	141	72	4,80	105,47	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	82	7.055	614	308	3,76	86,04	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	23	1.932	134	54	2,35	84,00	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	16	1.492	135	59	3,69	93,25	Castelrotto
020 Tscherms	18	1.882	172	84	4,67	104,56	Cermes
021 Kiens	63	4.130	408	206	3,27	65,56	Chienes
022 Klausen	33	2.647	252	124	3,76	80,21	Chiusa
023 Karneid	5	537	48	23	4,60	107,40	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	17	1.488	119	63	3,71	87,53	Cortaccia
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	19	1.510	141	69	3,63	79,47	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	3	319	26	13	4,33	106,33	Curon Venosta
028 Toblach	11	886	75	39	3,55	80,55	Dobbiaco
029 Neumarkt	30	2.813	159	128	4,27	93,77	Egna
030 Pflazen	6	568	58	23	3,83	94,67	Falzes
031 Völs am Schlern	44	3.306	324	152	3,45	75,14	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	3	300	24	14	4,67	100,00	Fortezza
033 Villnöß	17	1.189	117	55	3,24	69,94	Funes
034 Gais	20	1.539	147	64	3,20	76,95	Gais
035 Gargazon	5	467	44	21	4,20	93,40	Gargazzone
036 Glurns	6	571	54	28	4,67	95,17	Glorenza
037 Latsch	1	140	10	6	6,00	140,00	Laces
038 Algund	106	8.251	729	359	3,39	77,84	Lagundo
039 Lajen	51	3.718	310	161	3,16	72,90	Laion
040 Leifers	68	4.883	446	232	3,41	71,81	Laives
041 Lana	33	2.770	243	122	3,70	83,94	Lana
042 Laas	11	794	67	33	3,00	72,18	Lasa
043 Laurein	-	-	-	-	-	-	Lauregno
044 Lusen	10	1.220	105	50	5,00	122,00	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	7	767	80	38	5,43	109,57	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	33	2.451	242	117	3,55	74,27	Malles Venosta
047 Enneberg	-	-	-	-	-	-	Marebbe
048 Marling	16	1.525	140	61	3,81	95,31	Marlengo
049 Martell	4	460	46	22	5,50	115,00	Martello
050 Mölten	16	1.519	108	56	3,50	94,94	Meltina
051 Meran	62	5.368	404	218	3,52	86,58	Merano
052 Welsberg-Taisten	24	1.985	158	86	3,58	82,71	Monguefio-Tesido
053 Montan	12	1.032	83	48	4,00	86,00	Montagna
054 Moos in Passeier	8	574	53	29	3,63	71,75	Moso Levante
055 Nals	6	421	40	20	3,33	70,17	Nalles
056 Naturns	6	548	43	23	3,83	91,33	Naturno
057 Natz-Schabs	70	5.734	507	232	3,31	81,91	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	31	2.144	209	105	3,39	69,16	Nova Levante
059 Deutschnofen	45	4.738	407	204	4,53	105,29	Nova Ponente
060 Auer	18	1.721	144	73	4,06	95,61	Ora



Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2007

Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2007

Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI
		Anzahl	Nettowohn- fläche m²	Insgesamt	davon Zimmer di cui stanze			
061	St.Ulrich	56	4.458	400	203	3,63	79,61	Ortisei
062	Partschins	-	-	-	-	-	-	Parcines
063	Percha	-	-	-	-	-	-	Perca
064	Plaus	9	803	66	31	3,44	89,22	Plaus
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	16	1.175	95	46	2,88	73,44	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	44	3.497	348	151	3,43	79,48	Prato allo Stelvio
068	Prettau	-	-	-	-	-	-	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	44	4.239	366	181	4,11	96,34	Racines
071	Rasen-Antholz	27	2.098	197	94	3,48	77,70	Rasun Anterselva
072	Ritten	55	4.140	398	188	3,42	75,27	Renon
073	Riffian	11	846	72	37	3,36	76,91	Rifiano
074	Mühlbach	20	1.668	179	82	4,10	83,40	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	8	561	61	30	3,75	70,13	Rodengo
076	Salurn	26	2.605	177	91	3,50	100,19	Salorno
077	Innichen	43	2.881	256	131	3,05	67,00	S.Candido
079	Jenesien	26	2.967	229	117	4,50	114,12	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	12	833	78	33	2,75	69,42	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	3	212	24	9	3,00	70,67	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	36	1.982	191	86	2,39	55,06	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	23	1.887	162	89	3,87	82,04	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	8	586	48	25	3,13	73,25	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	14	1.362	129	60	4,29	97,29	S.Cristina Val Gard.
086	Samtal	51	4.363	379	194	3,80	85,55	Sarentino
087	Schenna	36	3.151	284	141	3,92	87,53	Scena
088	Mühlwald	8	949	84	41	5,13	118,63	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	27	1.806	154	79	2,93	66,89	Selva di Val Gardena
091	Schnals	7	590	48	22	3,14	84,29	Senales
092	Sexten	3	284	30	14	4,67	94,67	Sesto
093	Schlanders	41	3.096	281	133	3,24	75,51	Silandro
094	Schluderns	4	406	35	19	4,75	101,50	Sluderno
095	Stilfs	4	385	39	18	4,50	96,25	Stelvio
096	Terenten	11	1.123	106	47	4,27	102,09	Terento
097	Terlan	1	165	13	6	6,00	165,00	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	19	1.268	121	62	3,26	66,74	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	12	1.338	115	54	4,50	111,50	Tesimo
100	Tiers	13	935	81	38	2,92	71,92	Tires
101	Tirol	30	2.204	205	97	3,23	73,47	Tirolo
102	Truden i.N.	3	318	29	15	5,00	106,00	Trodena n.p.n.
103	Taufers im Münstertal	4	367	36	16	4,00	91,75	Tubre
104	Ulten	23	1.839	169	83	3,61	79,96	Ultimo
105	Pfatten	2	280	23	10	5,00	140,00	Vadena
106	Olang	91	6.542	626	315	3,46	71,89	Valdaora
107	Pfitsch	20	2.329	215	94	4,70	116,45	Val di Vizze
108	Ahrntal	48	3.149	310	141	2,94	65,60	Valle Aurina
109	Gsies	32	2.427	261	116	3,63	75,84	Valle di Casies
110	Vintl	15	1.185	96	46	3,07	79,00	Vandoies
111	Vahrn	42	3.233	316	141	3,36	76,98	Varna
112	Vöran	3	359	33	16	5,33	119,67	Verano
113	Niederdorf	27	2.220	200	92	3,41	82,22	Villabassa
114	Villanders	31	2.830	256	125	4,03	91,29	Villandro
115	Sterzing	36	2.918	259	128	3,56	81,06	Vipiteno
116	Feldthurns	1	109	9	5	5,00	109,00	Velturno
117	Wengen	20	1.875	163	84	4,20	93,75	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	8	434	46	18	2,25	54,25	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		2.928	235.599	20.912	10.228	3,49	80,46	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde und Bezirk - 2007

Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2007

Opere ultimate

	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche Superficie utile abitabile media	
	Anzahl Numero	Nettowohn- fläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione		
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	185	15.008	1.366	632	3,42	81,12	Val Venosta
Burggrafenamt	461	38.166	3.326	1.645	3,57	82,79	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	317	26.663	2.170	1.164	3,67	84,11	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	180	13.000	1.184	535	2,97	72,22	Bolzano
Salten Schlern	399	33.767	3.001	1.478	3,70	84,63	Salto-Sciliar
Eisacktal	371	29.157	2.606	1.261	3,40	78,59	Valle Isarco
Wipptal	122	11.831	1.055	510	4,18	96,98	Alta Valle Isarco
Pustertal	893	68.007	6.204	3.003	3,36	76,16	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	98	7.996	780	362	3,69	81,59	Malles
Schlanders	57	4.490	404	194	3,40	78,77	Silandro
Naturns	36	3.070	225	99	2,75	85,28	Naturno
Meran	322	26.936	2.329	1.149	3,57	83,65	Merano
Lana	84	6.967	621	302	3,60	82,94	Lana
St.Martin in Passeier	43	3.294	293	151	3,51	76,60	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	640	52.753	4.652	2.257	3,53	82,43	Merano-Silandro
Bozen	656	52.577	4.652	2.270	3,46	80,15	Bolzano
Auer-Neumarkt	138	12.545	956	542	3,93	90,91	Ora-Egna
St.Ulrich	164	12.836	1.128	562	3,43	78,27	Ortisei
Bozen	958	77.958	6.736	3.374	3,52	81,38	Bolzano
Brixen	333	26.535	2.385	1.144	3,44	79,68	Bressanone
Sterzing	119	11.531	1.031	496	4,17	96,90	Vipiteno
Brixen-Sterzing	452	38.066	3.416	1.640	3,63	84,22	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	533	40.300	3.711	1.793	3,36	75,61	Brunico
Sand in Taufers	138	11.153	1.008	490	3,55	80,82	Campo Tures
Innichen	84	6.271	561	276	3,29	74,65	S.Candido
Abtei	123	9.098	828	398	3,24	73,97	Badia
Bruneck	878	66.822	6.108	2.957	3,37	76,11	Brunico
Südtirol insgesamt	2.928	235.599	20.912	10.228	3,49	80,46	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.6

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2003-2007

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2003-2007

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo					
	N	%	N	%	N	%	N	%

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2003	294	7,5	1.408	35,8	2.227	56,7	3.929	100,0
2004	61	1,4	1.863	43,8	2.332	54,8	4.256	100,0
2005	115	2,4	1.469	30,1	3.303	67,6	4.887	100,0
2006	145	4,3	1.305	38,8	1.911	56,9	3.361	100,0
2007	224	7,0	1.198	37,4	1.784	55,6	3.206	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2003	2	0,8	153	62,7	89	36,5	244	100,0
2004	14	4,9	184	64,3	88	30,8	286	100,0
2005	8	4,1	137	69,9	51	26,0	196	100,0
2006	-	-	197	79,8	50	20,2	247	100,0
2007	1	0,5	147	70,0	62	29,5	210	100,0

Insgesamt / Totale

2003	296	7,1	1.561	37,4	2.316	55,5	4.173	100,0
2004	75	1,7	2.047	45,1	2.420	53,3	4.542	100,0
2005	123	2,4	1.606	31,6	3.354	66,0	5.083	100,0
2006	145	4,0	1.502	41,6	1.961	54,4	3.608	100,0
2007	225	6,6	1.345	39,4	1.846	54,0	3.416	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2003	297	10,2	1.255	43,3	1.348	46,5	2.900	100,0
2004	79	2,7	1.285	43,9	1.560	53,4	2.924	100,0
2005	116	4,0	1.134	39,1	1.651	56,9	2.901	100,0
2006	107	3,3	1.282	39,7	1.838	57,0	3.227	100,0
2007	108	3,9	1.183	42,8	1.470	53,2	2.761	100,0

Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2003	4	1,4	179	61,5	108	37,1	291	100,0
2004	5	2,4	151	72,6	52	25,0	208	100,0
2005	3	1,3	136	59,9	88	38,8	227	100,0
2006	1	0,5	146	74,9	48	24,6	195	100,0
2007	2	1,2	122	73,1	43	25,7	167	100,0

Insgesamt / Totale

2003	301	9,4	1.434	44,9	1.456	45,6	3.191	100,0
2004	84	2,7	1.436	45,8	1.612	51,5	3.132	100,0
2005	119	3,8	1.270	40,6	1.739	55,6	3.128	100,0
2006	108	3,2	1.428	41,7	1.886	55,1	3.422	100,0
2007	110	3,8	1.305	44,6	1.513	51,7	2.928	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.7

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2003-2007**Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2003-2007**

JAHRE	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unternehmen	Wohnbau- genossenschaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt
ANNI	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

2003	8	286	1.476	294	1.865	3.929
2004	32	48	1.850	233	2.093	4.256
2005	33	87	2.281	130	2.356	4.887
2006	21	138	1.065	106	2.031	3.361
2007	-	224	1.004	47	1.931	3.206

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2003	0,2	7,3	37,6	7,5	47,5	100,0
2004	0,8	1,1	43,5	5,5	49,2	100,0
2005	0,7	1,8	46,7	2,7	48,2	100,0
2006	0,6	4,1	31,7	3,2	60,4	100,0
2007	-	7,0	31,3	1,5	60,2	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2003	51	291	714	215	1.629	2.900
2004	41	45	993	119	1.726	2.924
2005	44	106	1.026	70	1.655	2.901
2006	1	96	1.235	258	1.637	3.227
2007	19	108	902	95	1.637	2.761

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2003	1,8	10,0	24,6	7,4	56,2	100,0
2004	1,4	1,5	34,0	4,1	59,0	100,0
2005	1,5	3,7	35,4	2,4	57,0	100,0
2006	..	3,0	38,3	8,0	50,7	100,0
2007	0,7	3,9	32,7	3,4	59,3	100,0

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



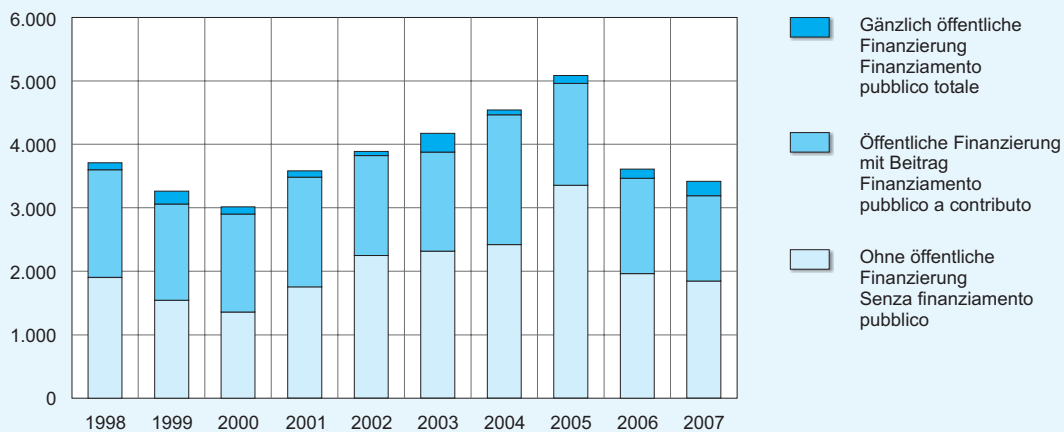
Graf. 15.d

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1998-2007

Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1998-2007

Permessi di costruire ritirati



© astat 2008 - Itr



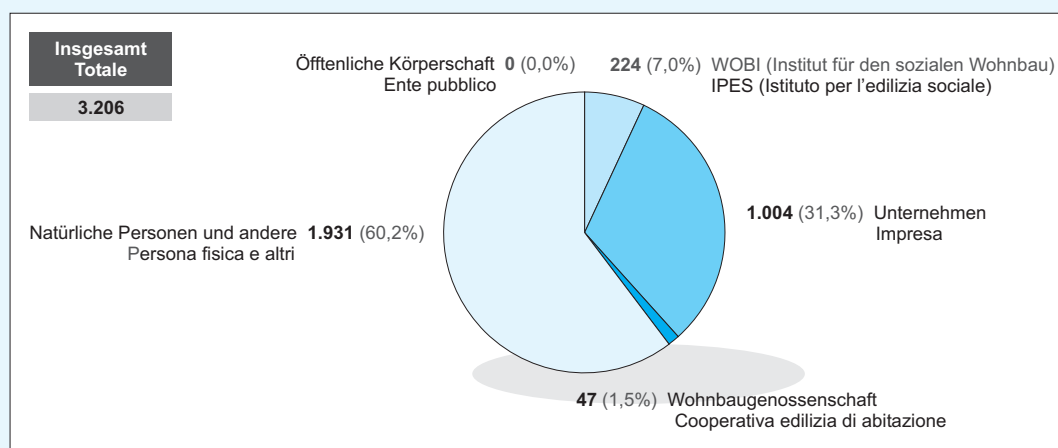
Graf. 15.e

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2007

Abgeholte Baugenehmigungen

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2007

Permessi di costruire ritirati



© astat 2008 - Itr





Tab. 15.8

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2007

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2007

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	56	-	158	214	Val Venosta
Burggrafenamt	-	32	121	-	309	462	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	107	130	25	175	437	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	85	-	-	57	142	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	184	13	334	531	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	109	-	186	295	Valle Isarco
Wipptal	-	-	141	-	108	249	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	263	9	604	876	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	3	-	83	86	Malles
Schlanders	-	-	53	-	60	113	Silandro
Naturns	-	-	30	-	43	73	Naturno
Meran	-	7	59	-	203	269	Merano
Lana	-	-	21	-	43	64	Lana
St.Martin in Passeier	-	25	11	-	21	57	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	-	32	177	-	453	662	Merano-Silandro
Bozen	-	192	214	23	403	832	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	62	5	56	123	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	40	10	137	187	Ortisei
Bozen	-	192	316	38	596	1.142	Bolzano
Brixen	-	-	118	-	183	301	Bressanone
Sterzing	-	-	139	-	107	246	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	-	257	-	290	547	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	107	9	271	387	Brunico
Sand in Taufers	-	-	-	-	130	130	Campo Tures
Innichen	-	-	83	-	112	195	S.Candido
Abtei	-	-	64	-	79	143	Badia
Bruneck	-	-	254	9	592	855	Brunico
Südtirol insgesamt	-	224	1.004	47	1.931	3.206	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2007

Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2007

	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	WOBI (a) IPES (a)	Unter- nehmen Impresa	Wohnbau- genossen- schaft Cooperativa edilizia di abitazione	Natürliche Personen und andere Persona fisica e altri	Insgesamt Totale	
Bauabschlüsse / Opere ultimate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	67	3	105	175	Val Venosta
Burggrafenamt	3	35	125	-	264	427	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	-	121	32	145	298	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	57	80	-	36	173	Bolzano
Salten-Schlern	16	4	58	18	264	360	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	12	156	-	186	354	Valle Isarco
Wipptal	-	-	23	-	93	116	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	272	42	544	858	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	-	-	32	3	59	94	Malles
Schlanders	-	-	14	-	37	51	Silandro
Naturns	-	-	21	-	15	36	Naturno
Meran	3	35	92	-	171	301	Merano
Lana	-	-	30	-	48	78	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	3	-	33	36	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	3	35	192	3	363	596	Merano-Silandro
Bozen	-	61	207	27	314	609	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	43	17	69	129	Ora-Egna
St.Ulrich	16	-	36	6	95	153	Ortisei
Bozen	16	61	286	50	478	891	Bolzano
Brixen	-	12	129	-	177	318	Bressanone
Sterzing	-	-	23	-	90	113	Vipiteno
Brixen-Sterzing	-	12	152	-	267	431	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	218	42	255	515	Brunico
Sand in Taufers	-	-	-	-	128	128	Campo Tures
Innichen	-	-	20	-	63	83	S.Candido
Abtei	-	-	34	-	83	117	Badia
Bruneck	-	-	272	42	529	843	Brunico
Südtirol insgesamt	19	108	902	95	1.637	2.761	Totale provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.9

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaft - 2003-2007**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2003-2007**

	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...						Nettowohnfläche (m²) Superficie utile abitabile (m²)		
	bis 45 m² fino 45 m²	46-75 m²	76-95 m²	96-110 m²	über 110 m² oltre 110 m²	Insge- samt Totale	Insgesamt Totale	Mittel je Wohnung media per abitazione	

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2003	596	1.489	768	722	354	3.929	306.748	78,1	2003
2004	789	1.710	610	753	394	4.256	326.625	76,7	2004
2005	786	2.062	730	838	471	4.887	376.530	77,0	2005
2006	644	1.203	443	613	458	3.361	270.256	80,4	2006
2007	483	1.172	503	625	423	3.206	261.294	81,5	2007

Nach Bezirksgemeinschaft 2007 / Per comunità comprensoriale 2007

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	36	51	32	63	32	214	19.013	88,8	Val Venosta
Burggrafenamt	59	171	64	83	85	462	39.985	86,5	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	47	161	104	79	46	437	36.164	82,8	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	14	58	1	33	36	142	11.827	83,3	Bolzano
Salten-Schlern	76	206	92	90	67	531	43.021	81,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	43	84	59	75	34	295	24.697	83,7	Valle Isarco
Wipptal	45	114	30	41	19	249	18.305	73,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	163	327	121	161	104	876	68.282	77,9	Val Pusteria

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

Jahre									Anni
2003	463	1.012	481	689	255	2.900	232.808	80,3	2003
2004	524	996	427	670	307	2.924	233.998	80,0	2004
2005	565	1.045	377	604	310	2.901	225.595	77,8	2005
2006	530	1.253	539	582	323	3.227	252.797	78,3	2006
2007	513	999	362	585	302	2.761	219.186	79,4	2007

Nach Bezirksgemeinschaft 2007 / Per comunità comprensoriale 2007

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	43	57	22	30	23	175	13.949	79,7	Val Venosta
Burggrafenamt	71	158	64	73	61	427	34.877	81,7	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	25	123	37	80	33	298	24.829	83,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	30	87	40	10	6	173	12.250	70,8	Bolzano
Salten-Schlern	47	127	52	82	52	360	30.098	83,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	84	100	47	87	36	354	27.557	77,8	Valle Isarco
Wipptal	17	18	9	52	20	116	11.199	96,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	196	329	91	171	71	858	64.427	75,1	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.10

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2003-2007

Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2003-2007

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Absolute Werte / Dati assoluti

2003	160	862	1.889	1.018	3.929
2004	230	986	1.973	1.067	4.256
2005	245	1.310	2.237	1.095	4.887
2006	175	821	1.483	882	3.361
2007	82	708	1.594	822	3.206

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2003	4,1	21,9	48,1	25,9	100,0
2004	5,4	23,2	46,4	25,1	100,0
2005	5,0	26,8	45,8	22,4	100,0
2006	5,2	24,4	44,1	26,2	100,0
2007	2,6	22,1	49,7	25,6	100,0

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Absolute Werte / Dati assoluti

2003	106	639	1.231	924	2.900
2004	149	615	1.301	859	2.924
2005	148	685	1.302	766	2.901
2006	204	681	1.549	793	3.227
2007	166	622	1.253	720	2.761

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2003	3,7	22,0	42,4	31,9	100,0
2004	5,1	21,0	44,5	29,4	100,0
2005	5,1	23,6	44,9	26,4	100,0
2006	6,3	21,1	48,0	24,6	100,0
2007	6,0	22,5	45,4	26,1	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

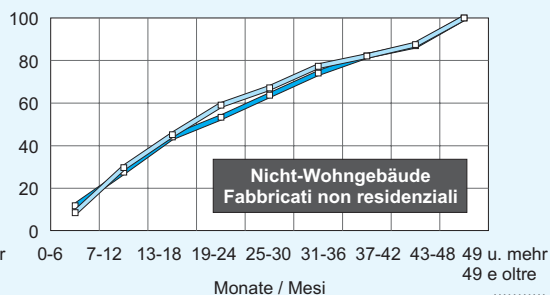
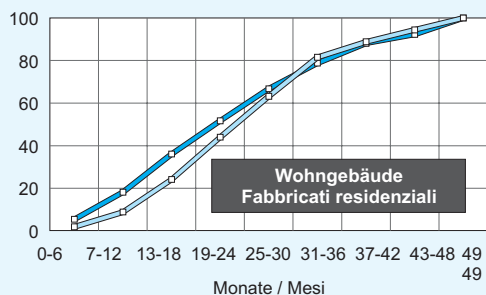
Graf. 15.f

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer (a) - 2007

Bauabschlüsse nach Kubatur - Kumulierte prozentuelle Werte

Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori (a) - 2007

Opere ultimate per volume - Valori percentuali cumulati



(a) Baudauer: Zeitspanne zwischen Abholdatum und Bauabschluss in Monaten
Durata dei lavori: differenza tra la data di ritiro e la data di ultimazione dell'opera espressa in mesi

© astat 2008 - Itr





Tab. 15.11

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung - 2003-2007

Fabbricati non residenziali per destinazione economica - 2003-2007

JAHRE ANNI	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

Insgesamt / Totale

2003	390	568.221	173	1.308.047	280	1.086.394	127	553.704	970	3.516.366
2004	396	481.949	154	739.948	316	1.311.247	122	455.448	988	2.988.592
2005	419	459.811	174	1.088.858	295	770.463	126	435.644	1.014	2.754.776
2006	353	461.393	163	899.677	319	978.270	120	470.415	955	2.809.755
2007	355	577.397	119	720.422	263	786.414	145	596.450	882	2.680.683

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2003	162	144.248	51	86.662	218	347.357	54	232.646	485	810.913
2004	145	100.364	58	100.146	248	611.864	43	142.691	494	955.065
2005	161	122.307	80	386.005	231	398.406	60	76.613	532	983.331
2006	131	97.995	73	167.213	220	394.262	50	131.663	474	791.133
2007	136	214.885	43	83.470	149	236.768	45	34.987	373	570.110

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Insgesamt / Totale

2003	356	578.950	182	1.228.810	318	1.032.411	86	403.657	942	3.243.828
2004	284	321.435	181	1.307.915	256	1.148.505	63	222.107	784	2.999.962
2005	234	273.543	134	808.046	204	771.982	88	233.298	660	2.086.869
2006	280	301.265	134	734.936	235	755.239	87	243.217	736	2.034.657
2007	253	318.494	120	452.465	210	797.410	82	335.357	665	1.903.726

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2003	136	254.157	67	171.110	252	460.612	40	109.593	495	995.472
2004	116	56.227	74	266.694	198	428.691	26	52.589	414	804.201
2005	94	49.923	45	149.411	165	346.074	38	69.200	342	614.608
2006	110	69.196	35	121.819	184	446.159	36	85.227	365	722.401
2007	83	62.637	47	157.806	149	221.264	39	59.661	318	501.368

(a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.12

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2007

Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2007

	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati

**Bezirks-
gemeinschaften**

Vinschgau	41	63.065	11	67.890	14	17.174	11	19.859	77	167.988
Burggrafenamt	60	91.216	18	128.242	66	262.688	25	107.272	169	589.418
Überetsch-Südt.Unterland	40	66.319	15	46.282	23	117.355	30	74.682	108	304.638
Bozen	3	43.928	5	81.011	-	-	8	84.757	16	209.696
Salten-Schlern	34	41.557	15	161.794	39	91.080	21	169.679	109	464.110
Eisacktal	42	56.581	17	81.472	30	59.870	26	87.464	115	285.387
Wipptal	20	38.551	4	9.881	18	38.168	5	8.887	47	95.487
Pustertal	115	176.180	34	143.850	73	200.079	19	43.850	241	563.959

**Funktionale Kleinregionen
Statistische Bezirke**

Mals	12	17.990	3	26.960	8	10.861	3	12.267	26	68.078
Schlanders	22	41.645	6	37.573	4	5.581	7	7.255	39	92.054
Naturns	11	11.212	2	3.357	6	21.277	4	1.552	23	37.398
Meran	20	60.595	9	61.580	47	145.429	12	62.663	88	330.267
Lana	31	18.109	4	23.547	7	41.921	7	14.555	49	98.132
St.Martin in Passeier	5	4.730	5	43.115	7	47.396	3	28.839	20	124.080
Meran-Schlanders	101	154.281	29	196.132	79	272.465	36	127.131	245	750.009

Bozen	44	112.549	25	243.561	29	130.502	42	260.790	140	747.402
Auer-Neumarkt	25	32.452	5	25.388	6	29.856	12	51.357	48	139.053
St.Ulrich	15	13.786	6	21.410	30	71.372	8	18.390	59	124.958
Bozen	84	158.787	36	290.359	65	231.730	62	330.537	247	1.011.413

Brixen	45	68.083	25	109.334	28	43.972	24	88.109	122	309.498
Sterzing	20	38.551	2	549	18	38.168	5	8.887	45	86.155
Brixen-Sterzing	65	106.634	27	109.883	46	82.140	29	96.996	167	395.653

Bruneck	44	91.631	15	46.446	22	87.422	7	2.362	88	227.861
Sand in Taufers	10	2.819	2	33.364	11	36.517	-	-	23	72.700
Innichen	21	45.383	5	37.258	12	14.496	3	12.431	41	109.568
Abtei	30	17.862	5	6.980	28	61.644	8	26.993	71	113.479
Bruneck	105	157.695	27	124.048	73	200.079	18	41.786	223	523.608

Südtirol insgesamt	355	577.397	119	720.422	263	786.414	145	596.450	882	2.680.683

(a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Quelle: ASTAT



Tab. 15.12 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Wohngebäude nach wirtschaftlicher Zweckbestimmung und Bezirk - 2007**Fabbricati non residenziali per destinazione economica e comprensorio - 2007**

Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt		
Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale		
N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
										Comunità comprensoriali
27	27.532	12	40.109	14	20.336	14	34.614	67	122.591	Val Venosta
42	30.638	25	155.818	43	178.079	8	31.658	118	396.193	Burgraviato
28	41.825	15	48.295	19	96.668	9	12.491	71	199.279	Oltradige-Bassa Atesina
2	277	-	-	5	153.775	5	44.111	12	198.163	Bolzano
31	38.264	15	59.425	46	79.233	10	108.211	102	285.133	Salto-Sciliar
47	69.739	12	23.838	22	47.934	18	51.631	99	193.142	Valle Isarco
18	40.472	8	20.829	10	113.703	5	15.233	41	190.237	Alta Valle Isarco
58	69.747	33	104.151	51	107.682	13	37.408	155	318.988	Brunico
										Piccole aree funzionali
										Comprensori statistici
10	13.757	9	30.731	8	10.220	5	7.503	32	62.211	Malles
12	8.444	3	9.378	1	2.501	7	19.661	23	39.984	Silandro
5	5.331	-	-	6	11.312	3	11.280	14	27.923	Naturno
13	6.336	15	36.934	31	90.574	2	7.986	61	141.830	Merano
19	11.121	7	104.458	5	70.177	5	19.842	36	205.598	Lana
10	13.181	2	10.719	6	13.631	-	-	18	37.531	S.Martino in Passiria
69	58.170	36	192.220	57	198.415	22	66.272	184	515.077	Merano-Silandro
42	64.986	24	98.265	37	227.276	17	155.699	120	546.226	Bolzano
17	14.697	6	11.101	8	61.192	3	599	34	87.589	Ora-Egna
10	10.606	2	3.333	28	47.024	5	9.101	45	70.064	Ortisei
69	90.289	32	112.699	73	335.492	25	165.399	199	703.879	Bolzano
42	60.071	15	28.285	19	42.118	17	51.045	93	181.519	Bressanone
18	40.472	7	19.893	10	113.703	5	15.233	40	189.301	Vipiteno
60	100.543	22	48.178	29	155.821	22	66.278	133	370.820	Bressanone-Vipiteno
30	52.693	17	65.095	21	32.584	5	26.011	73	176.383	Brunico
13	5.894	6	21.846	5	19.931	2	5.548	26	53.219	Campo Tures
5	4.366	1	4.031	7	7.005	3	834	16	16.236	S.Candido
7	6.539	6	8.396	18	48.162	3	5.015	34	68.112	Badia
55	69.492	30	99.368	51	107.682	13	37.408	149	313.950	Brunico
253	318.494	120	452.465	210	797.410	82	335.357	665	1.903.726	Totale provincia

(a) Beinhaltet Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen.
Comprende commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni.

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.
Comprende spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione e altra attività.

Fonte: ASTAT



Tab. 15.13

Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimester (a) und Bezirksgemeinschaft - 2007

Recuperi edilizi per trimestre (a) e comunità comprensoriale - 2007

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Mit Baugenehmigung Con permesso di costruire				Ohne Baugenehmigung Senza permesso di costruire				COMUNITÀ COMPENSORIALI
	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	40	32	23	38	14	32	8	17	Val Venosta
Burggrafenamt	35	56	38	57	21	32	34	34	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	61	43	45	34	16	25	19	22	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	20	17	10	16	193	205	160	126	Bolzano
Salten-Schlern	7	18	10	18	-	2	-	1	Salto-Sciliar
Eisacktal	19	20	19	16	2	6	6	3	Valle Isarco
Wipptal	12	11	9	12	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	39	60	40	32	16	23	22	17	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	233	257	194	223	262	325	249	220	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	30,1	24,1	17,3	28,6	19,7	45,1	11,3	23,9	Val Venosta
Burggrafenamt	18,8	30,1	20,4	30,6	17,4	26,4	28,1	28,1	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	33,3	23,5	24,6	18,6	19,5	30,5	23,2	26,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	31,7	27,0	15,9	25,4	28,2	30,0	23,4	18,4	Bolzano
Salten-Schlern	13,2	34,0	18,9	34,0	-	66,7	-	33,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	25,7	27,0	25,7	21,6	11,8	35,3	35,3	17,6	Valle Isarco
Wipptal	27,3	25,0	20,5	27,3	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	22,8	35,1	23,4	18,7	20,5	29,5	28,2	21,8	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	25,7	28,3	21,4	24,6	24,8	30,8	23,6	20,8	Totale provincia

(a) Gemeint ist jenes Trimester, in dem die Baugenehmigung abgeholt oder die Beteuerung abgegeben wurde.
Per trimestre si intende quello nel quale è stato ritirato il permesso di costruire o effettuata la comunicazione (asseverazione).

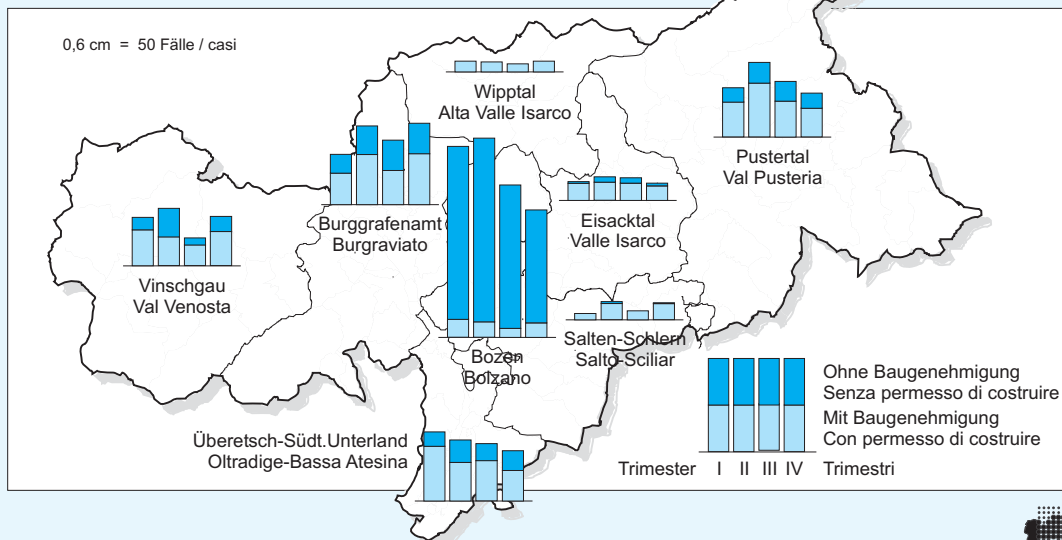
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.g

Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimester und Bezirksgemeinschaft - 2007

Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2007



© astat 2008 - Ir





Tab. 15.14

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bauzone und Bezirksgemeinschaft - 2007**Recuperi edilizi (a) per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2007**

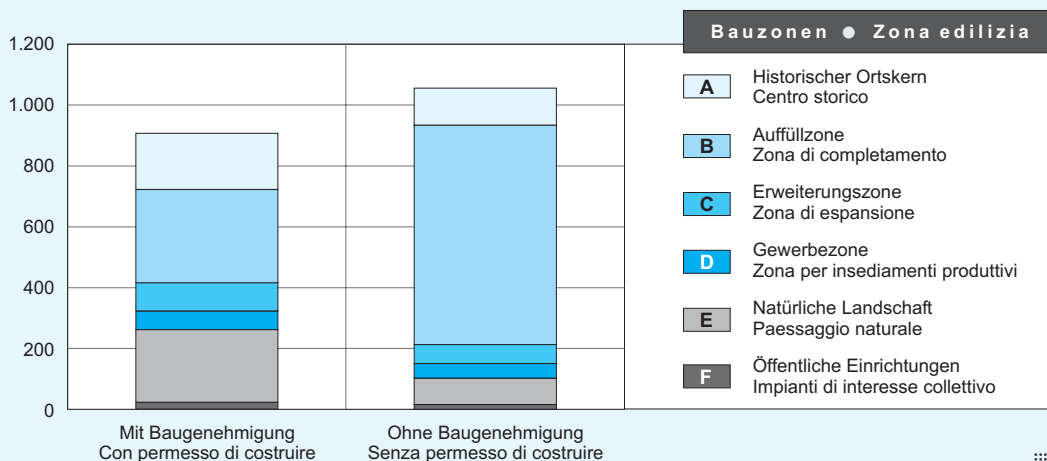
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Historischer Ortskern	Auffüll- zone	Erweiterungs- zone	Gewerbe- zone	Natürliche Landschaft	Öffentliche Einrichtungen	Insgesamt	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Centro storico	Zona di completa- mento	Zona di espansione	Zona per insediamenti produttivi	Paesaggio naturale	Impianti di interesse collettivo		
	A	B	C	D	E	F	Totale	
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	35	66	37	22	37	7	204	Val Venosta
Burggrafenamt	32	150	19	13	91	2	307	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	79	84	29	13	54	6	265	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	81	591	3	43	20	9	747	Bolzano
Salten-Schlern	2	25	3	-	22	4	56	Salto-Sciliar
Eisacktal	11	30	24	6	19	1	91	Valle Isarco
Wipptal	12	11	4	2	13	2	44	Alta Valle Isarco
Pustertal	54	71	37	10	69	8	249	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	306	1.028	156	109	325	39	1.963	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	17,2	32,4	18,1	10,8	18,1	3,4	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	10,4	48,9	6,2	4,2	29,6	0,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	29,8	31,7	10,9	4,9	20,4	2,3	100,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	10,8	79,1	0,4	5,8	2,7	1,2	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	3,6	44,6	5,4	-	39,3	7,1	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	12,1	33,0	26,4	6,6	20,9	1,1	100,0	Valle Isarco
Wipptal	27,3	25,0	9,1	4,5	29,5	4,5	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	21,7	28,5	14,9	4,0	27,7	3,2	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	15,6	52,4	7,9	5,6	16,6	2,0	100,0	Totale provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.h

Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2007**Recuperi edilizi per zona edilizia - 2007**

© astat 2008 - Ir





Tab. 15.15

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaft - 2003-2007

Recuperi edilizi (a) per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2003-2007

	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	

Mit Baugenehmigung / Con permesso di costruire

Jahre									Anni
2003	679	62,6	356	32,8	50	4,6	1.085	100,0	2003
2004	655	63,9	323	31,5	47	4,6	1.025	100,0	2004
2005	600	64,2	304	32,5	31	3,3	935	100,0	2005
2006	679	65,4	332	32,0	27	2,6	1.038	100,0	2006
2007	588	64,8	294	32,4	25	2,8	907	100,0	2007

Ohne Baugenehmigung / Senza permesso di costruire

2003	459	55,1	230	27,6	144	17,3	833	100,0	2003
2004	532	60,8	229	26,2	114	13,0	875	100,0	2004
2005	552	62,1	221	24,9	116	13,0	889	100,0	2005
2006	508	58,4	252	29,0	110	12,6	870	100,0	2006
2007	622	58,9	278	26,3	156	14,8	1.056	100,0	2007

Insgesamt / Totale

2003	1.138	59,3	586	30,6	194	10,1	1.918	100,0	2003
2004	1.187	62,5	552	29,1	161	8,5	1.900	100,0	2004
2005	1.152	63,2	525	28,8	147	8,1	1.824	100,0	2005
2006	1.187	62,2	584	30,6	137	7,2	1.908	100,0	2006
2007	1.210	61,6	572	29,1	181	9,2	1.963	100,0	2007

Insgesamt: nach Bezirksgemeinschaft 2007 / Totale: per comunità comprensoriale 2007

Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	73	35,8	123	60,3	8	3,9	204	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	185	60,3	111	36,2	11	3,6	307	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	185	69,8	69	26,0	11	4,2	265	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	489	65,5	123	16,5	135	18,1	747	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	32	57,1	22	39,3	2	3,6	56	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	57	62,6	33	36,3	1	1,1	91	100,0	Valle Isarco
Wipptal	27	61,4	14	31,8	3	6,8	44	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	162	65,1	77	30,9	10	4,0	249	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.210	61,6	572	29,1	181	9,2	1.963	100,0	Totale provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.16

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaft - 2007**Recuperi edilizi (a) per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2007**

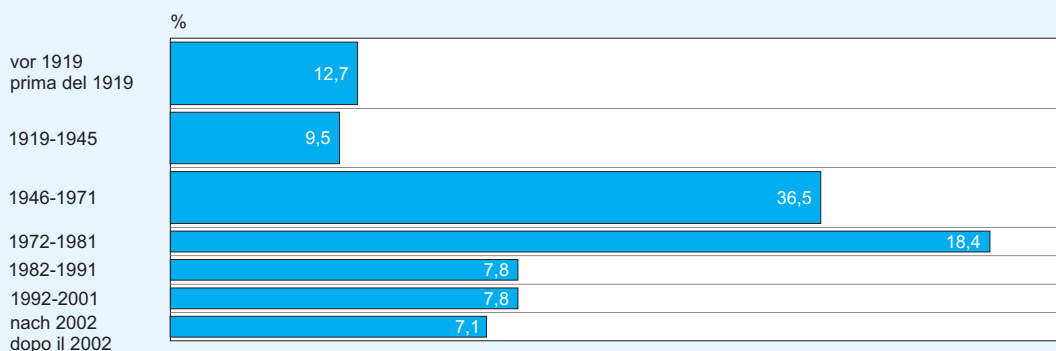
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde Periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato							Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	vor 1919 prima del 1919	1919-1945	1946-1971	1972-1981	1982-1991	1992-2001	nach 2002 dopo il 2002		
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	16	9	62	53	31	26	7	204	Val Venosta
Burggrafenamt	52	24	100	68	19	18	26	307	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	43	13	78	40	39	34	18	265	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	63	114	359	107	25	27	52	747	Bolzano
Salten-Schlern	10	4	16	12	3	7	4	56	Salto-Sciliar
Eisacktal	9	4	23	23	13	10	9	91	Valle Isarco
Wipptal	13	4	14	6	1	1	5	44	Alta Valle Isarco
Pustertal	44	15	65	53	22	31	19	249	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	250	187	717	362	153	154	140	1.963	Totale provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	7,8	4,4	30,4	26,0	15,2	12,7	3,4	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	16,9	7,8	32,6	22,1	6,2	5,9	8,5	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	16,2	4,9	29,4	15,1	14,7	12,8	6,8	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	8,4	15,3	48,1	14,3	3,3	3,6	7,0	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	17,9	7,1	28,6	21,4	5,4	12,5	7,1	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	9,9	4,4	25,3	25,3	14,3	11,0	9,9	100,0	Valle Isarco
Wipptal	29,5	9,1	31,8	13,6	2,3	2,3	11,4	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	17,7	6,0	26,1	21,3	8,8	12,4	7,6	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	12,7	9,5	36,5	18,4	7,8	7,8	7,1	100,0	Totale provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.i

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2007
Prozentuelle Verteilung**Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2007**
Composizione percentuale

© astat 2008 - Ir





Tab. 15.17

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 2007

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufteilung der Flächen Ripartizione spazi interni	Wand- bekleidungen Rivestimenti	Böden Pavimenti	Hygienisch- sanitäre Anlagen Impianti igienico-sanitari	Heizungs- anlage Impianto di riscaldamento	Andere Anlagen Altri impianti
Absolute Werte / Valori assoluti						
Vinschgau	67	85	77	66	87	93
Burggrafenamt	208	231	217	196	124	185
Überetsch-Südt.Unterland	158	171	167	137	120	151
Bozen	539	530	526	466	344	500
Salten-Schlern	38	34	36	31	25	29
Eisacktal	58	67	61	50	36	53
Wipptal	31	35	33	28	21	32
Pustertal	135	138	140	114	91	119
Südtirol insgesamt	1.234	1.291	1.257	1.088	848	1.162

Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
Vinschgau	32,8	41,7	37,7	32,4	42,6	45,6
Burggrafenamt	67,8	75,2	70,7	63,8	40,4	60,3
Überetsch-Südt.Unterland	59,6	64,5	63,0	51,7	45,3	57,0
Bozen	72,2	71,0	70,4	62,4	46,1	66,9
Salten-Schlern	67,9	60,7	64,3	55,4	44,6	51,8
Eisacktal	63,7	73,6	67,0	54,9	39,6	58,2
Wipptal	70,5	79,5	75,0	63,6	47,7	72,7
Pustertal	54,2	55,4	56,2	45,8	36,5	47,8
Südtirol insgesamt	62,9	65,8	64,0	55,4	43,2	59,2

Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti

Vinschgau	65	76	72	64	56	84
Burggrafenamt	143	145	131	119	78	109
Überetsch-Südt.Unterland	120	129	125	103	93	116
Bozen	50	47	45	42	32	44
Salten-Schlern	37	33	35	30	25	28
Eisacktal	57	61	59	49	34	51
Wipptal	31	35	33	28	21	32
Pustertal	107	120	118	95	82	103
Südtirol insgesamt	610	646	618	530	421	567

Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti

Vinschgau	2	9	5	2	31	9
Burggrafenamt	65	86	86	77	46	76
Überetsch-Südt.Unterland	38	42	42	34	27	35
Bozen	489	483	481	424	312	456
Salten-Schlern	1	1	1	1	-	1
Eisacktal	1	6	2	1	2	2
Wipptal	-	-	-	-	-	-
Pustertal	28	18	22	19	9	16
Südtirol insgesamt	624	645	639	558	427	595

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

Quelle: ASTAT



Tab. 15.17 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaft - 2007
Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 2007

Fenster und Türen Infissi e porte	Treppen Scale	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Formblätter insgesamt Totale modelli	davon: Änderung Zweckbestimmung di cui variazione d'uso	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
82	37	95	74	204	19	Val Venosta
207	51	59	55	307	41	Burgraviato
182	62	65	80	265	73	Oltradige-Bassa Atesina
478	37	40	67	747	39	Bolzano
40	17	26	26	56	9	Salto-Sciliar
69	24	39	41	91	22	Valle Isarco
34	8	14	14	44	6	Alta Valle Isarco
137	53	81	80	249	44	Val Pusteria
1.229	289	419	437	1.963	253	Totale provincia
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
40,2	18,1	46,6	36,3	100,0	9,3	Val Venosta
67,4	16,6	19,2	17,9	100,0	13,4	Burgraviato
68,7	23,4	24,5	30,2	100,0	27,5	Oltradige-Bassa Atesina
64,0	5,0	5,4	9,0	100,0	5,2	Bolzano
71,4	30,4	46,4	46,4	100,0	16,1	Salto-Sciliar
75,8	26,4	42,9	45,1	100,0	24,2	Valle Isarco
77,3	18,2	31,8	31,8	100,0	13,6	Alta Valle Isarco
55,0	21,3	32,5	32,1	100,0	17,7	Val Pusteria
62,6	14,7	21,3	22,3	100,0	12,9	Totale provincia
Mit Baugenehmigung: absolute Werte / Con permesso di costruire: valori assoluti						
73	37	59	53	133	19	Val Venosta
129	49	49	48	186	41	Burgraviato
136	60	60	74	183	73	Oltradige-Bassa Atesina
44	12	16	14	63	39	Bolzano
39	17	23	25	53	9	Salto-Sciliar
58	24	37	35	74	22	Valle Isarco
34	8	14	14	44	6	Alta Valle Isarco
112	51	73	61	171	44	Val Pusteria
625	258	331	324	907	253	Totale provincia
Ohne Baugenehmigung: absolute Werte / Senza permesso di costruire: valori assoluti						
9	-	36	21	71		Val Venosta
78	2	10	7	121		Burgraviato
46	2	5	6	82		Oltradige-Bassa Atesina
434	25	24	53	684		Bolzano
1	-	3	1	3		Salto-Sciliar
11	-	2	6	17		Valle Isarco
-	-	-	-	-		Alta Valle Isarco
25	2	8	19	78		Val Pusteria
604	31	88	113	1.056		Totale provincia

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baugenehmigung
Recuperi edilizi con e senza permesso di costruire

Fonte: ASTAT



Tab. 15.18

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2007

Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2007

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Vinschgau / Val Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	56	8.316	18,5	64	9.391	20,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	10	261	0,6	10	276	0,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	26	1.844	4,1	21	1.105	2,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	19	6.228	13,9	18	6.110	13,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	14	21.480	47,9	14	21.653	47,9	Industria
Baugewerbe	1	1.000	2,2	1	950	2,1	Costruzioni
Handel	4	429	1,0	3	379	0,8	Commercio
Gastgewerbe	8	2.845	6,3	7	3.002	6,6	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	2	417	0,9	2	417	0,9	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	3	690	1,5	2	600	1,3	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	4	1.331	3,0	4	1.331	2,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	147	44.841	100,0	146	45.214	100,0	Totale
Burgrafenamt / Burgraviato							
Wohngebäude: Wohnungen	102	15.378	37,2	116	20.074	47,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	19	699	1,7	23	2.714	6,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	60	4.489	10,8	56	3.478	8,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	12	1.202	2,9	12	1.104	2,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9	5.621	13,6	9	6.181	14,6	Industria
Handel	13	1.605	3,9	6	1.863	4,4	Commercio
Gastgewerbe	16	10.775	26,0	15	5.674	13,4	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	-	-	-	1	210	0,5	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	7	943	2,3	7	531	1,3	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	5	677	1,6	4	630	1,5	Amministrazione pubblica
Insgesamt	243	41.389	100,0	249	42.459	100,0	Totale
Überetsch-Südt.Unterland / Oltradige-Bassa Atesina							
Wohngebäude: Wohnungen	84	14.675	39,5	102	18.831	49,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	39	2.184	5,9	41	3.959	10,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	68	7.149	19,3	55	4.176	11,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	16	3.154	8,5	11	590	1,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	6	4.310	11,6	6	4.110	10,9	Industria
Baugewerbe	2	347	0,9	2	347	0,9	Costruzioni
Handel	10	1.537	4,1	6	445	1,2	Commercio
Gastgewerbe	9	2.172	5,9	11	2.923	7,7	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	2	112	0,3	-	-	-	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	6	1.189	3,2	9	2.090	5,5	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	2	290	0,8	3	332	0,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	244	37.119	100,0	246	37.803	100,0	Totale
Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	32	5.162	20,0	38	7.421	28,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	56	0,2	3	54	0,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	14	847	3,3	7	245	0,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	254	1,0	2	138	0,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	6	8.454	32,7	4	8.384	31,9	Industria
Baugewerbe	2	234	0,9	-	-	-	Costruzioni
Handel	10	2.622	10,1	7	2.249	8,6	Commercio
Gastgewerbe	5	2.084	8,1	5	1.599	6,1	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	-	-	-	1	27	0,1	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	10	4.088	15,8	11	4.100	15,6	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	1	2.035	7,9	1	2.035	7,8	Amministrazione pubblica
Insgesamt	86	25.836	100,0	79	26.252	100,0	Totale
Salten-Schlern / Salto-Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	22	3.336	45,0	23	3.898	50,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	6	331	4,5	6	362	4,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	15	1.161	15,7	14	841	10,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	142	1,9	1	133	1,7	Agricoltura



Tab. 15.18 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaft - 2007**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2007**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Handel	3	352	4,7	3	362	4,7	Commercio
Gastgewerbe	10	1.502	20,3	10	1.543	20,0	Attività turistiche
Sonstige private Dienstleistungen	3	593	8,0	3	593	7,7	Altri servizi destinabili alla vendita
Insgesamt	60	7.417	100,0	60	7.732	100,0	Totale
Eisacktal / Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	46	6.729	37,8	52	8.005	43,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	16	489	2,7	13	422	2,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	24	1.523	8,6	22	1.146	6,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	1.643	9,2	3	1.544	8,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	931	5,2	1	866	4,7	Industria
Baugewerbe	-	-	-	1	152	0,8	Costruzioni
Handel	4	1.463	8,2	4	1.548	8,4	Commercio
Gastgewerbe	2	390	2,2	1	288	1,6	Attività turistiche
Sonstige private Dienstleistungen	6	2.075	11,7	6	2.099	11,4	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	2	2.545	14,3	2	2.385	12,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	104	17.788	100,0	105	18.455	100,0	Totale
Wipptal / Alta Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	30	3.900	43,4	31	4.515	49,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	9	193	2,2	8	202	2,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	19	1.412	15,7	15	822	9,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	32	0,4	1	33	0,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	183	2,0	1	289	3,2	Industria
Handel	2	322	3,6	2	322	3,5	Commercio
Gastgewerbe	1	76	0,8	1	80	0,9	Attività turistiche
Öffentliche Verwaltung	3	2.858	31,8	3	2.854	31,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	66	8.976	100,0	62	9.117	100,0	Totale
Pustertal / Val Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	68	11.842	31,7	85	15.986	41,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	16	833	2,2	18	912	2,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	56	5.080	13,6	41	2.465	6,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	18	2.972	8,0	16	2.598	6,7	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	4	6.449	17,3	3	5.597	14,5	Industria
Handel	12	1.931	5,2	10	2.405	6,2	Commercio
Gastgewerbe	11	4.996	13,4	11	5.376	13,9	Attività turistiche
Verkehr- und Nachrichtenübermittlung	-	-	-	1	87	0,2	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	1	39	0,1	1	39	0,1	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	7	1.080	2,9	8	1.126	2,9	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	3	2.091	5,6	3	2.046	5,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	196	37.313	100,0	197	38.637	100,0	Totale
Südtirol insgesamt / Totale provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	440	69.338	31,4	511	88.121	39,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	118	5.046	2,3	122	8.901	3,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	282	23.505	10,7	231	14.278	6,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	73	15.627	7,1	64	12.250	5,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	41	47.428	21,5	38	47.080	20,9	Industria
Baugewerbe	5	1.581	0,7	4	1.449	0,6	Costruzioni
Handel	58	10.261	4,6	41	9.573	4,2	Commercio
Gastgewerbe	62	24.840	11,3	61	20.485	9,1	Attività turistiche
Verkehr- und Nachrichtenübermittlung	-	-	-	1	87	0,0	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	5	568	0,3	5	693	0,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	42	10.658	4,8	46	11.139	4,9	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	20	11.827	5,4	20	11.613	5,1	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.146	220.679	100,0	1.144	225.669	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.19

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2004-2007

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2004-2007

ZWECKBESTIMMUNG	2004	2005	2006	2007	DESTINAZIONE D'USO
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Wohngebäude: Wohnungen	69.269	56.764	62.958	56.061	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3.557	2.520	3.187	2.997	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	7.702	9.019	8.168	7.727	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	5.936	6.786	4.860	4.394	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3.624	2.595	4.770	3.724	Industria
Baugewerbe	20	92	102	131	Costruzioni
Handel	6.042	5.730	5.541	3.021	Commercio
Gastgewerbe	10.926	10.613	16.223	7.544	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	200	1.302	91	12	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	3.612	3.394	1.786	565	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	7.197	4.281	5.597	3.851	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	13.637	12.480	6.971	8.849	Amministrazione pubblica
Insgesamt	131.723	115.576	120.255	98.876	Totale

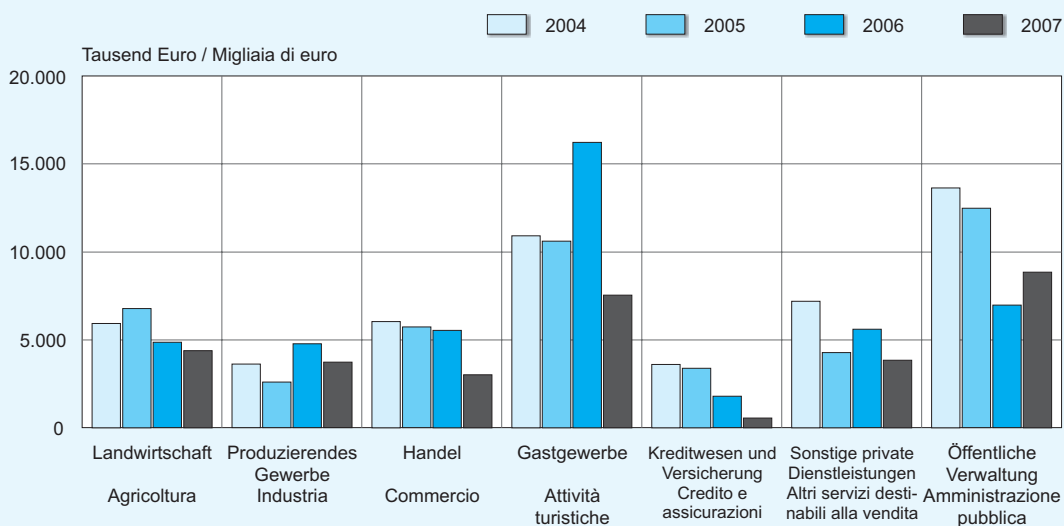
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.j

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach der häufigsten wirtschaftlichen Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2004-2007

Spesa per recuperi edilizi con permesso di costruire per la principale destinazione economica del fabbricato non residenziale - 2004-2007



© astat 2008 - Itr





Tab. 15.20

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber - 2003-2007

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente - 2003-2007

JAHRE ANNI	Auftraggeber / Ente committente						Insgesamt Totale	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente
	Autonome Provinz Provincia Autonoma		Gemeinden Comuni		Andere Auftraggeber Altri enti committenti			
	N	1.000 €	N	1.000 €	N	1.000 €	N		1.000 €

Neu begonnene Arbeiten (geplante Gesamtkosten) / Nuove opere iniziate (totale spese previste)

2003	443	233.329	741	335.448	437	188.534	1.621	757.311	3,9
2004	642	1.056.311	732	344.936	374	157.363	1.748	1.558.609	105,8
2005	388	165.063	639	313.493	392	184.555	1.419	663.111	-57,5
2006	347	194.457	657	240.515	380	374.000	1.384	808.972	22,0
2007	298	143.590	649	274.641	408	228.345	1.355	646.576	-20,1

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

2003	797	221.098	1.383	225.688	799	245.279	2.979	692.065	4,0
2004	1.102	312.724	1.657	342.569	765	249.643	3.524	904.936	30,8
2005	933	264.028	1.570	292.884	778	236.589	3.281	793.500	-12,3
2006	825	295.032	1.592	290.602	770	243.105	3.187	828.739	4,4
2007	742	271.813	1.585	295.802	818	305.777	3.145	873.392	5,4

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

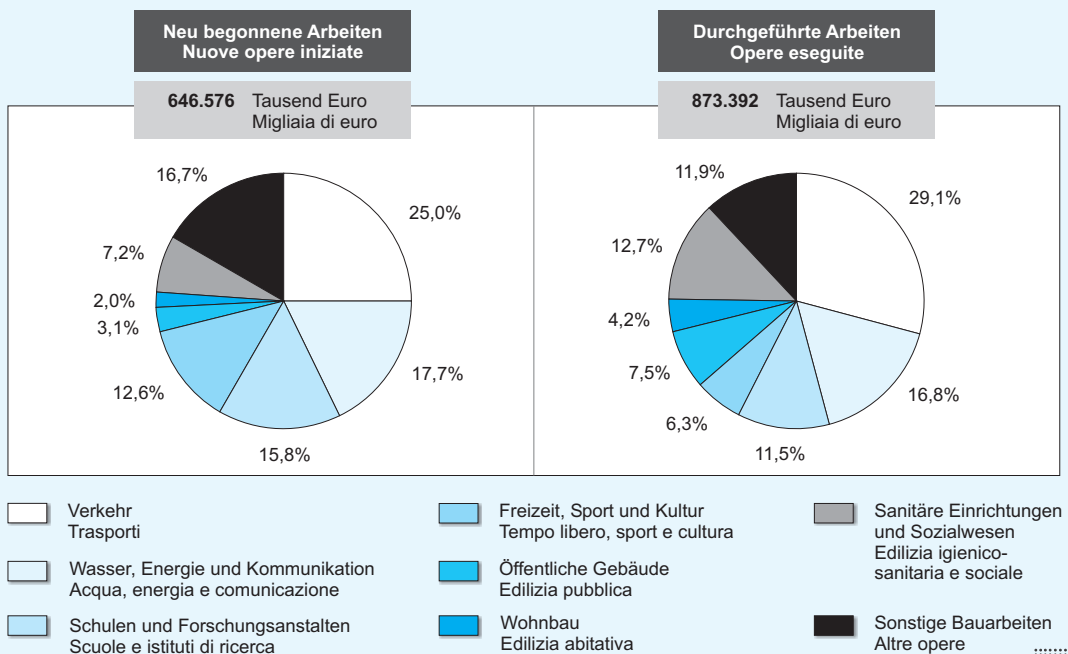
Graf. 15.k

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich - 2007

Geplante Gesamtkosten der neu begonnenen Arbeiten und durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento - 2007

Spese totali previste per nuove opere iniziate e opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2008 - Ir





Tab. 15.21

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2007

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2007

AUFTRAGGEBER	Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt
	Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Anzahl / Numero

Autonome Provinz	216	15	10	8	5	-	-	44	298
Gemeinden	157	109	31	97	25	6	33	191	649
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	3	20	-	-	-	-	-	10	33
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	6	-	23	29
Sanitätsbetriebe	1	1	-	1	-	-	1	68	72
Bezirksgemeinschaften	5	2	-	-	-	1	3	4	15
Andere Lokalkörperschaften	31	158	4	8	8	0	5	45	259
Insgesamt	413	305	45	114	38	13	42	385	1.355

Geplanter Gesamtbetrag in Tausend Euro / Totale spese previste in migliaia di euro

Autonome Provinz	34.546	1.843	44.839	45.515	2.295	-	-	14.552	143.590
Gemeinden	29.771	58.668	48.308	33.246	16.670	3.362	27.071	57.545	274.641
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	58.032	12.773	-	-	-	-	-	4.827	75.632
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	8.759	-	7.575	16.334
Sanitätsbetriebe	10	20	-	9	-	-	179	16.337	16.555
Bezirksgemeinschaften	10.159	405	-	-	-	582	1.524	2.390	15.060
Andere Lokalkörperschaften	29.304	40.418	8.766	2.402	1.181	0	17.808	4.885	104.764
Insgesamt	161.822	114.127	101.913	81.172	20.146	12.703	46.582	108.111	646.576

Quelle: ASTAT

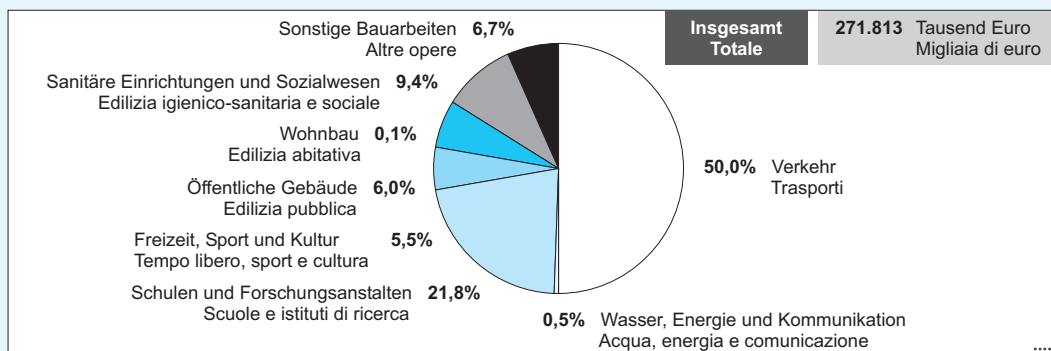
Graf. 15.I

Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereich - 2007

Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2007

Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2008 - lr





Tab. 15.21 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Auftraggeber - 2007**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente committente - 2007**

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	ENTI COMMITTENTI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Anzahl / Numero

509	25	47	19	33	2	19	88	742	Provincia Autonoma
315	321	102	207	85	27	101	427	1.585	Comuni
5	44	-	-	-	-	-	11	60	Aziende
-	-	-	-	-	82	-	45	127	Municipalizzate
1	1	-	1	-	-	11	105	119	Istituto p. edilizia sociale
20	4	1	-	-	1	9	7	42	Azienda sanitaria locale
55	285	8	20	12	1	13	76	470	Comunità comprensoriali
905	680	158	247	130	113	153	759	3.145	Altri enti locali
									Totale

Tausend Euro / Migliaia di euro

135.890	1.489	59.176	14.998	16.259	300	25.463	18.238	271.813	Provincia Autonoma
49.445	48.791	40.157	37.674	25.552	4.514	39.480	50.189	295.802	Comuni
28.199	16.494	-	-	-	-	-	1.644	46.338	Aziende
-	-	-	-	-	31.343	-	9.630	40.973	Municipalizzate
10	2	-	9	-	-	22.166	14.529	36.716	Istituto p. edilizia sociale
8.293	157	1	-	-	582	16.994	2.781	28.806	Azienda sanitaria locale
32.162	79.776	983	2.547	23.343	329	6.484	7.321	152.945	Comunità comprensoriali
253.999	146.709	100.317	55.228	65.154	37.068	110.587	104.332	873.392	Altri enti locali
									Totale

Fonte: ASTAT

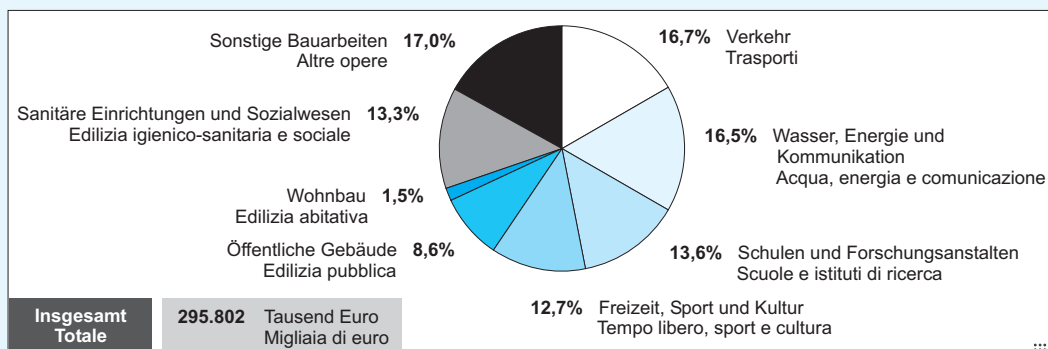
Graf. 15.m

Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereich - 2007

Betrag der durchgeführten Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2007

Importo delle opere eseguite - Composizione percentuale



© astat 2008 - lr





Tab. 15.22

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2005-2007

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2005-2007

	Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und For- schungs- anstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtun- gen und Sozial- wesen	Sonstige Bauar- beiten	Insgesamt
	Trasporti	Acqua, energia e comuni- cazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Jahre									
2005	192.914	88.888	69.840	39.544	51.319	45.919	84.300	90.386	663.111
2006	149.104	212.486	103.812	36.189	48.347	105.789	53.864	99.382	808.972
2007	161.822	114.127	101.913	81.172	20.146	12.703	46.582	108.111	646.576

nach Bezirk 2007 / per comprensorio 2007

**Bezirks-
gemeinschaften**

Vinschgau	5.806	8.571	3.169	2.405	1.829	2.400	9.298	5.509	38.986
Burggrafenamt	31.393	17.127	15.393	13.979	386	582	4.971	12.370	96.200
Überetsch-Südt.Unterland	4.152	10.459	6.609	4.417	3.165	3.000	9.228	15.338	56.368
Bozen	66.701	3.571	43.450	20.274	1.740	-	595	25.402	161.733
Salten-Schlern	20.030	19.652	6.690	1.178	8.261	2.256	17.897	18.220	94.183
Eisacktal	6.632	14.854	9.624	5.127	2.366	1.400	2.128	13.445	55.577
Wipptal	4.919	8.008	13.181	20.667	341	-	461	8.943	56.520
Pustertal	22.189	31.885	3.798	13.124	2.057	3.065	2.005	8.885	87.008

Funktionale Kleinregionen

Statistische Bezirke

Mals	3.979	2.397	2.771	654	252	1.000	115	1.408	12.576
Schlanders	1.822	4.598	397	996	1.577	1.400	9.183	2.773	22.746
Naturns	812	2.888	99	1.048	13	-	21	1.449	6.330
Meran	12.822	7.457	7.894	10.490	100	582	669	6.213	46.228
Lana	8.236	2.266	-	966	273	-	4.280	2.082	18.103
St.Martin in Passeier	9.506	5.930	7.400	1.090	-	-	-	3.954	27.880
Meran-Schlanders	37.178	25.536	18.561	15.244	2.215	2.982	14.269	17.879	133.863
Bozen	83.538	17.978	49.095	24.268	9.850	2.256	10.588	43.816	241.390
Auer-Neumarkt	2.786	4.921	2.000	2.621	-	3.000	5.248	6.930	27.506
St.Ulrich	5.292	11.995	5.654	590	4.366	-	12.884	8.514	49.295
Bozen	91.615	34.895	56.749	27.479	14.216	5.256	28.720	59.260	318.190

Brixen	5.961	14.506	9.624	14.953	1.316	1.400	1.128	13.501	62.389
Sterzing	4.879	7.310	13.181	11.364	341	-	461	8.675	46.212
Brixen-Sterzing	10.840	21.816	22.805	26.317	1.658	1.400	1.589	22.176	108.601
Bruneck	6.500	20.567	3.783	574	1.560	1.634	862	3.678	39.157
Sand in Taufers	5.358	8.682	-	10.683	-	1.431	924	1.074	28.152
Innichen	5.456	1.534	-	30	250	-	219	3.939	11.427
Abtei	4.876	1.097	15	844	248	-	-	106	7.186
Bruneck	22.189	31.879	3.798	12.132	2.057	3.065	2.005	8.797	85.922

Südtirol insgesamt	161.822	114.126	101.913	81.172	20.146	12.703	46.582	108.112	646.576

Quelle: ASTAT



Tab. 15.22 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereich und Bezirk - 2005-2007

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 2005-2007

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	

Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite

Tausend Euro / Migliaia di euro

									Anni
210.281	95.219	111.491	68.600	62.754	51.861	96.835	96.458	793.500	2005
206.576	126.778	95.227	61.627	53.546	65.499	111.545	107.941	828.739	2006
253.999	146.709	100.317	55.228	65.154	37.068	110.587	104.332	873.392	2007

nach Bezirk 2007 / per comprensorio 2007

									Comunità Comprensoriali
24.103	21.288	3.907	5.249	3.433	658	6.008	5.948	70.595	Val Venosta
50.204	48.092	11.003	6.417	6.781	15.152	20.034	11.778	169.463	Burgraviato
41.488	10.871	9.521	6.990	4.788	3.331	6.581	8.151	91.721	Oltradige-Bassa Ates.
25.344	6.500	40.482	12.568	29.710	11.119	23.350	37.075	186.147	Bolzano
24.863	7.940	7.743	4.862	4.088	2.822	16.426	14.878	83.623	Salto-Sciliar
29.023	16.420	8.544	6.782	5.640	1.561	11.505	12.102	91.577	Valle Isarco
4.874	7.888	4.094	1.182	989	684	9.295	4.067	33.072	Alta Valle Isarco
54.099	27.709	15.023	11.176	9.724	1.743	17.388	10.334	147.195	Val Pusteria
									Piccole aree funzionali Comprensori statistici
7.884	5.178	1.098	1.050	594	532	700	2.725	19.761	Malles
15.687	14.581	2.713	3.660	1.640	9	5.308	1.675	45.273	Silandro
2.958	3.226	171	618	2.272	125	2.388	1.795	13.553	Naturno
26.558	10.789	5.082	5.365	2.606	12.912	11.844	7.749	82.904	Merano
10.755	2.373	4.000	773	1.772	1.503	4.989	2.211	28.376	Lana
10.436	33.073	1.847	172	1.316	254	813	1.418	49.328	S.Martino in Passiria
74.279	69.220	14.911	11.638	10.200	15.334	26.042	17.572	239.195	Merano-Silandro
67.868	18.022	50.843	18.326	36.135	13.986	38.523	51.509	295.211	Bolzano
13.407	5.628	1.609	2.969	661	2.185	2.170	3.805	32.435	Ora-Egna
12.430	2.531	5.598	3.317	2.753	1.577	6.233	5.669	40.108	Ortisei
93.705	26.182	58.050	24.612	39.549	17.747	46.926	60.982	367.754	Bolzano
27.970	18.475	8.239	7.037	4.801	1.561	20.445	11.727	100.254	Bressanone
4.552	7.176	4.094	1.037	989	684	536	3.835	22.903	Vipiteno
32.523	25.651	12.333	8.074	5.790	2.244	20.980	15.562	123.157	Bressanone-Vipiteno
17.110	20.753	12.668	5.413	3.391	1.205	14.524	3.989	79.054	Brunico
9.691	1.440	1.167	2.807	255	260	212	2.875	18.706	Campo Tures
7.862	758	673	1.551	4.150	-	664	2.764	18.422	S.Candido
18.827	2.706	515	1.133	1.819	278	1.239	588	27.105	Badia
53.492	25.656	15.023	10.903	9.614	1.743	16.640	10.216	143.287	Brunico
253.998	146.709	100.316	55.228	65.153	37.068	110.587	104.332	873.392	Totale Provincia

Fonte: ASTAT



Tab. 15.23

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2007

Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2007

	Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt
STATISTISCHE BEZIRKE									
AUFTRAGGEBER	Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Meran-Schlanders

Autonome Provinz	10.803	245	2.647	47	273	-	-	4.374	18.389
Gemeinden	7.499	10.912	15.914	13.088	1.842	-	845	8.443	58.543
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	2.400	-	87	2.487
Andere (a)	18.875	14.380	-	2.109	100	582	13.424	4.975	54.445
Insgesamt	37.178	25.536	18.561	15.244	2.215	2.982	14.269	17.879	133.863

Bozen

Autonome Provinz	10.687	1.113	37.808	16.998	2.022	-	-	6.221	74.849
Gemeinden	11.713	25.631	10.175	10.415	11.455	2.256	23.092	34.980	129.716
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	3.000	-	5.307	8.307
Andere (a)	69.216	8.151	8.766	66	740	-	5.628	12.753	105.319
Insgesamt	91.615	34.895	56.749	27.479	14.216	5.256	28.720	59.260	318.190

Brixen-Sterzing

Autonome Provinz	6.320	157	3.213	18.657	-	-	-	3.506	31.853
Gemeinden	3.289	14.177	19.592	7.476	1.316	-	1.180	10.313	57.343
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	1.400	-	1.599	2.999
Andere (a)	1.230	7.482	-	184	341	-	409	6.758	16.405
Insgesamt	10.840	21.816	22.805	26.317	1.658	1.400	1.589	22.176	108.601

Bruneck

Autonome Provinz	6.735	329	1.171	9.813	-	-	-	451	18.499
Gemeinden	7.270	7.948	2.627	2.267	2.057	1.106	1.955	3.809	29.039
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	1.959	-	582	2.541
Andere (a)	8.183	23.602	-	52	-	-	50	3.955	35.842
Insgesamt	22.189	31.879	3.798	12.132	2.057	3.065	2.005	8.797	85.922

Südtirol insgesamt

Autonome Provinz	34.545	1.844	44.839	45.515	2.295	-	-	14.552	143.590
Gemeinden	29.771	58.668	48.308	33.246	16.670	3.362	27.072	57.545	274.641
Institut für sozial. Wohnbau	-	-	-	-	-	8.759	-	7.575	16.334
Andere (a)	97.504	53.615	8.766	2.411	1.181	582	19.511	28.441	212.011

Insgesamt	161.822	114.126	101.913	81.172	20.146	12.703	46.582	108.112	646.576

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Quelle: ASTAT



Tab. 15.23 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Auftraggeber, Verwendungsbereich und statistischem Bezirk - 2007**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente committente, settore di intervento e comprensorio statistico - 2007**

Verkehr	Wasser, Energie und Kommunikation	Schulen und Forschungsanstalten	Freizeit, Sport und Kultur	Öffentliche Gebäude	Wohnbau	Sanitäre Einrichtungen und Sozialwesen	Sonstige Bauarbeiten	Insgesamt	COMPENSORI STATISTICI
Trasporti	Acqua, energia e comunicazione	Scuole e istituti di ricerca	Tempo libero, sport e cultura	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico-sanitaria e sociale	Altre opere	Totale	ENTI COMMITTENTI
Durchgeführte Arbeiten / Opere eseguite									
Tausend Euro / Migliaia di euro									
29.212	363	2.511	856	3.758	211	4.915	2.321	44.147	Merano-Silandro
11.314	11.944	12.400	9.180	6.287	534	13.781	9.072	74.510	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	14.008	-	314	14.321	Comuni
33.752	56.912	-	1.603	155	582	7.346	5.866	106.216	Istituto p. edilizia soc.
74.279	69.220	14.911	11.638	10.200	15.334	26.042	17.572	239.195	Altri (a)
									Totale
51.115	427	42.474	9.477	9.622	89	20.326	13.634	147.163	Bolzano
17.614	14.620	14.593	14.906	6.871	2.089	19.406	27.875	117.975	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	15.241	-	5.754	20.995	Comuni
24.976	11.134	983	229	23.057	329	7.193	13.719	81.621	Istituto p. edilizia soc.
93.705	26.182	58.050	24.612	39.549	17.747	46.926	60.982	367.754	Altri (a)
									Totale
26.017	224	5.136	331	892	-	222	1.546	34.371	Bressanone-Vipiteno
4.790	12.404	7.196	7.076	4.768	990	3.020	7.747	47.991	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	1.255	-	2.966	4.221	Comuni
1.715	13.022	1	667	130	-	17.738	3.302	36.574	Istituto p. edilizia soc.
32.523	25.651	12.333	8.074	5.790	2.244	20.980	15.562	123.157	Altri (a)
									Totale
29.545	474	9.055	4.333	1.987	-	-	736	46.131	Brunico
15.726	9.822	5.968	6.513	7.627	902	3.272	5.495	55.326	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	840	-	596	1.436	Comuni
8.220	15.360	-	58	-	-	13.367	3.389	40.393	Istituto p. edilizia soc.
53.492	25.656	15.023	10.903	9.614	1.743	16.640	10.216	143.287	Altri (a)
									Totale
135.889	1.488	59.176	14.997	16.259	300	25.463	18.237	271.812	Totale Provincia
49.444	48.790	40.157	37.675	25.553	4.515	39.479	50.189	295.802	Provincia Autonoma
-	-	-	-	-	31.344	-	9.630	40.973	Comuni
68.663	96.428	984	2.557	23.342	911	45.644	26.276	264.804	Istituto p. edilizia soc.
									Altri (a)
253.998	146.709	100.316	55.228	65.153	37.068	110.587	104.332	873.392	Totale

(a) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri enti locali

Fonte: ASTAT



Tab. 15.24

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
001	Aldein	528	50.202	2.445	530	1.655	Aldino
002	Andrian	287	29.070	1.375	287	789	Andriano
003	Altrei	161	12.696	642	161	387	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	4.747	450.426	20.315	4.834	12.357	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	226	22.566	1.067	230	707	Avelengo
006	Abtei	949	101.965	4.653	949	3.010	Badia
007	Barbian	534	53.639	2.515	548	1.516	Barbiano
008	Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
009	Prags	190	22.710	1.013	190	633	Braies
010	Brenner	714	65.498	3.167	726	1.989	Brennero
011	Brixen	6.831	617.061	28.650	6.858	17.895	Bressanone
012	Branzoll	890	76.978	3.571	892	2.292	Bronzolo
013	Bruneck	5.140	470.385	21.902	5.150	13.450	Brunico
014	Kuens	102	9.933	463	102	318	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	249.377	11.394	2.696	6.784	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	794	82.158	3.706	798	2.450	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	1.641	161.148	7.377	1.641	4.830	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	787	78.433	3.763	788	2.327	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	2.053	183.090	8.764	2.072	5.939	Castelrotto
020	Tscherms	451	42.340	2.027	456	1.226	Cermes
021	Kiens	862	88.382	4.171	868	2.639	Chienes
022	Klausen	1.588	144.679	6.884	1.599	4.599	Chiusa
023	Karneid	1.037	95.718	4.589	1.044	3.094	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	74.768	3.245	764	2.066	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	222	22.238	999	223	594	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	446	42.372	1.860	454	1.261	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	788	73.870	3.787	788	2.364	Curon Venosta
028	Toblach	1.060	103.668	4.646	1.091	3.219	Dobbiaco
029	Neumarkt	1.718	166.650	7.259	1.719	4.267	Egna
030	Pfalzen	675	68.434	3.178	675	2.252	Falzes
031	Völs am Schlern	1.079	97.336	4.631	1.088	2.988	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	354	29.083	1.426	355	888	Fortezza
033	Villnöß	738	72.095	3.578	746	2.339	Funes
034	Gais	902	91.732	4.277	913	2.839	Gais
035	Gargazon	520	49.331	2.248	520	1.364	Gargazzone
036	Glurns	322	31.955	1.469	323	883	Glorenza
037	Latsch	1.771	169.379	8.011	1.780	4.828	Laces
038	Algund	1.613	145.830	6.750	1.626	4.104	Lagundo
039	Lajen	773	72.647	3.390	788	2.248	Laion
040	Leifers	5.729	469.960	22.267	5.731	14.810	Laives
041	Lana	3.673	326.828	15.504	3.677	9.489	Lana
042	Laas	1.203	117.015	5.906	1.204	3.673	Lasa
043	Laurein	103	9.106	469	103	361	Lauregno
044	Lüsen	460	47.693	2.280	461	1.453	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	444	42.619	1.887	444	1.181	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	1.542	151.809	7.499	1.543	4.772	Malles Venosta
047	Enneberg	844	87.026	4.020	862	2.680	Marebbe
048	Marling	863	80.811	3.734	863	2.180	Marlengo
049	Martell	290	29.592	1.547	298	891	Martello
050	Mölten	446	45.083	2.139	446	1.429	Meltina
051	Meran	15.020	1.246.900	56.913	15.207	32.956	Merano
052	Welsberg-Taisten	820	82.919	3.852	821	2.528	Monguelfo-Tesido
053	Montan	519	53.242	2.339	520	1.479	Montagna
054	Moos in Passeier	592	63.155	2.993	595	2.159	Moso in Passiria
055	Nals	591	59.448	2.814	591	1.570	Nalles
056	Naturns	1.789	161.585	7.739	1.791	5.052	Naturno
057	Natz-Schabs	830	81.422	3.805	839	2.427	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	674	64.346	3.044	676	1.808	Nova Levante
059	Deutschnofen	1.187	113.386	5.381	1.192	3.523	Nova Ponente
060	Auer	1.172	106.590	4.955	1.174	2.996	Ora



Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
061	St.Ulrich	1.602	148.502	7.008	1.602	4.449	Ortisei
062	Partschins	1.144	103.814	5.052	1.145	3.167	Parcines
063	Percha	419	44.376	2.067	423	1.313	Perca
064	Plaus	201	17.474	782	201	547	Plaus
065	Waidbruck	79	7.513	358	79	181	Ponte Gardena
066	Burgstall	558	50.413	2.387	577	1.434	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	1.075	95.147	5.095	1.075	3.138	Prato allo Stelvio
068	Prettau	210	21.904	1.061	210	618	Predoi
069	Proveis	91	8.610	421	91	286	Proves
070	Ratschings	1.222	121.228	5.686	1.247	4.005	Racines
071	Rasen-Antholz	813	87.314	3.976	816	2.698	Rasun Anterselva
072	Ritten	2.359	226.287	10.766	2.385	6.950	Renon
073	Riffian	390	39.925	1.812	392	1.184	Rifiano
074	Mühlbach	839	82.234	3.897	843	2.613	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	360	35.603	1.724	361	1.157	Rodengo
076	Salurn	1.181	107.527	4.764	1.192	2.876	Salorno
077	Innichen	1.045	103.361	4.715	1.045	3.065	S.Candido
079	Jenesien	856	85.378	3.989	856	2.684	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	1.081	105.450	5.066	1.082	3.405	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	1.141	114.168	5.391	1.141	3.437	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	511	57.119	2.710	512	1.659	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	873	83.736	4.020	873	2.768	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	518	48.518	2.451	520	1.588	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	628	58.094	2.854	628	1.738	S.Cristina Val Gardena
086	Samtal	2.100	195.496	9.862	2.422	6.565	Sarentino
087	Schenna	827	83.771	3.895	834	2.606	Scena
088	Mühlwald	402	44.226	2.080	405	1.455	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	847	78.909	3.708	851	2.501	Selva di Val Gardena
091	Schnals	432	42.138	2.127	438	1.377	Senales
092	Sexten	642	66.581	3.022	642	1.902	Sesto
093	Schlanders	2.014	187.285	9.031	2.014	5.637	Silandro
094	Schluderns	594	54.675	2.729	594	1.801	Sluderno
095	Stilfs	471	45.004	2.563	480	1.310	Stelvio
096	Terenten	449	47.027	2.228	454	1.570	Terento
097	Terlan	1.328	131.190	6.194	1.332	3.563	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	118.422	5.179	1.205	3.159	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	660	62.358	3.028	673	1.787	Tesimo
100	Tiers	318	28.877	1.375	318	879	Tires
101	Tirol	844	77.434	3.679	845	2.315	Tirolo
102	Truden	364	30.774	1.507	366	948	Trodena
103	Taufers im Münstertal	339	32.199	1.641	339	934	Tubre
104	Ulten	921	90.133	4.409	922	2.973	Ultimo
105	Pfatten	322	28.324	1.318	328	842	Vadena
106	Olang	887	90.493	4.115	887	2.783	Valdaora
107	Pfitsch	886	87.423	4.109	888	2.566	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.595	169.385	7.915	1.604	5.429	Valle Aurina
109	Gsies	538	65.054	2.766	541	2.098	Valle di Casies
110	Vintl	988	98.052	4.797	1.003	3.103	Vandoeis
111	Vahrn	1.285	121.651	5.669	1.294	3.553	Varna
112	Vöran	244	25.967	1.227	244	878	Verano
113	Niederdorf	477	47.538	2.148	477	1.277	Villabassa
114	Villanders	572	58.459	2.626	573	1.808	Villandro
115	Sterzing	2.259	198.006	9.296	2.261	5.669	Vipiteno
116	Feldthurns	722	71.003	3.501	739	2.517	Velturno
117	Wengen	343	39.682	1.849	348	1.227	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	22.648	1.158	263	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.24 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinde und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	11.628	1.108.501	55.168	11.664	33.935	Val Venosta
Burggrafenamt	34.158	3.038.084	142.108	34.423	87.211	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	24.266	2.221.053	101.655	24.398	63.045	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
Salten-Schlern	15.186	1.420.502	68.110	15.580	44.547	Salto-Sciliar
Eisacktal	15.611	1.465.699	68.877	15.728	44.306	Valle Isarco
Wipptal	6.229	583.396	27.390	6.275	17.567	Alta Valle Isarco
Pustertal	23.989	2.417.021	111.789	24.122	72.975	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	5.131	484.659	24.783	5.142	15.202	Malles
Schlanders	5.278	503.271	24.495	5.296	15.029	Silandro
Naturns	3.008	282.156	13.629	3.017	8.756	Naturno
Meran	23.003	1.996.509	92.036	23.242	54.986	Merano
Lana	6.229	568.201	27.440	6.249	17.271	Lana
St.Martin in Passeier	2.546	252.341	12.079	2.550	8.332	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	45.195	4.087.137	194.462	45.496	119.576	Merano-Silandro
Bozen	68.217	5.758.073	269.649	68.988	168.015	Bolzano
Auer-Neumarkt	8.273	785.728	35.221	8.298	21.608	Ora-Egna
St.Ulrich	5.903	541.242	25.724	5.941	16.875	Ortisei
Bozen	82.393	7.085.043	330.594	83.227	206.498	Bolzano
Brixen	15.567	1.459.035	68.837	15.671	44.352	Bressanone
Sterzing	5.875	554.313	25.964	5.920	16.679	Vipiteno
Brixen-Sterzing	21.442	2.013.348	94.801	21.591	61.031	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	12.836	1.272.994	58.936	12.879	38.240	Brunico
Sand in Taufers	3.848	396.663	18.433	3.860	12.332	Campo Tures
Innichen	3.224	321.148	14.531	3.255	9.463	S.Candido
Abtei	3.093	328.164	15.092	3.125	9.837	Badia
Bruneck	23.001	2.318.969	106.992	23.119	69.872	Brunico
Südtirol insgesamt	172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.25

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirk - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt	
	vor 1919 fino al 1919	1919- 1945	1946- 1961	1962- 1971	1972- 1981	1982- 1991	nach 1991 dopo il 1991	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	20,6	4,1	11,2	16,1	16,8	14,2	16,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	17,4	6,2	12,5	18,9	19,6	12,6	12,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	22,9	4,6	12,6	16,8	19,1	10,5	13,5	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7,6	12,4	22,8	27,2	14,7	7,8	7,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	18,4	6,3	11,9	16,0	16,9	13,2	17,3	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	18,2	4,0	9,4	15,6	19,2	15,8	17,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	26,4	5,9	8,4	14,5	19,5	12,2	13,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	17,3	4,7	10,8	15,2	18,8	14,8	18,4	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Comprensori statistici
Mals	25,2	4,3	11,7	13,5	14,9	12,7	17,7	100,0	Malles
Schlanders	15,8	4,3	10,1	18,9	18,4	16,2	16,4	100,0	Silandro
Naturns	14,8	3,1	10,4	17,0	21,7	14,0	19,1	100,0	Naturno
Meran	17,3	7,0	13,0	20,5	19,3	11,9	11,0	100,0	Merano
Lana	20,9	5,4	12,9	14,2	18,7	13,1	14,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	15,5	4,1	10,5	17,4	20,7	16,1	15,7	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	18,2	5,7	12,2	18,2	18,9	13,0	13,8	100,0	Merano-Silandro
Bozen	11,6	9,3	18,4	23,1	17,0	9,7	10,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	32,9	6,0	12,8	12,7	14,1	9,2	12,2	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	19,3	5,8	13,2	18,4	15,7	12,2	15,4	100,0	Ortisei
Bozen	14,3	8,7	17,4	21,7	16,6	9,8	11,3	100,0	Bolzano
Brixen	18,8	4,0	9,9	16,0	18,5	15,3	17,5	100,0	Bressanone
Sterzing	25,2	5,7	8,3	14,4	20,7	12,3	13,4	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	20,6	4,5	9,5	15,6	19,1	14,5	16,4	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	14,7	4,0	11,3	16,1	21,4	14,4	18,2	100,0	Brunico
Sand in Taufers	21,1	4,0	8,5	14,0	19,4	13,2	19,8	100,0	Campo Tures
Innichen	26,5	7,8	10,5	11,8	13,4	14,0	15,9	100,0	S.Candido
Abtei	14,3	6,1	12,1	16,6	12,6	17,9	20,5	100,0	Badia
Bruneck	17,3	4,8	10,8	15,2	18,8	14,6	18,4	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	16,5	6,9	14,2	19,2	17,8	11,9	13,6	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.26

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Eigentum, Frucht- genuss oder Ablöse Proprietà, usu- frutto o riscatto	Miete Affitto	Anderer Rechtstitel Altro titolo	Insgesamt Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Bezirks- gemeinschaften					Comunità comprensoriali
Vinschgau	79,4	13,8	6,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	70,1	23,2	6,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	72,5	19,2	8,3	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	60,6	34,8	4,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	78,4	13,6	7,9	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	71,5	22,1	6,4	100,0	Valle Isarco
Wipptal	70,2	23,8	6,1	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	77,1	16,8	6,2	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen					Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke					Comprensori statistici
Mals	80,5	12,2	7,3	100,0	Malles
Schlanders	78,0	15,8	6,2	100,0	Silandro
Naturns	79,8	13,8	6,4	100,0	Naturno
Meran	66,4	27,1	6,4	100,0	Merano
Lana	75,5	16,6	7,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	82,0	12,1	5,9	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	72,4	20,9	6,7	100,0	Merano-Silandro
Bozen	66,3	27,8	5,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	73,3	18,4	8,3	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	78,3	12,9	8,8	100,0	Ortisei
Bozen	67,8	25,8	6,4	100,0	Bolzano
Brixen	71,1	22,7	6,2	100,0	Bressanone
Sterzing	71,1	22,8	6,1	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	71,1	22,7	6,1	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	74,0	20,3	5,7	100,0	Brunico
Sand in Taufers	83,6	11,7	4,7	100,0	Campo Tures
Innichen	74,2	19,9	5,9	100,0	S.Candido
Abtei	83,3	6,5	10,2	100,0	Badia
Bruneck	76,9	16,9	6,2	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	70,7	22,9	6,4	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



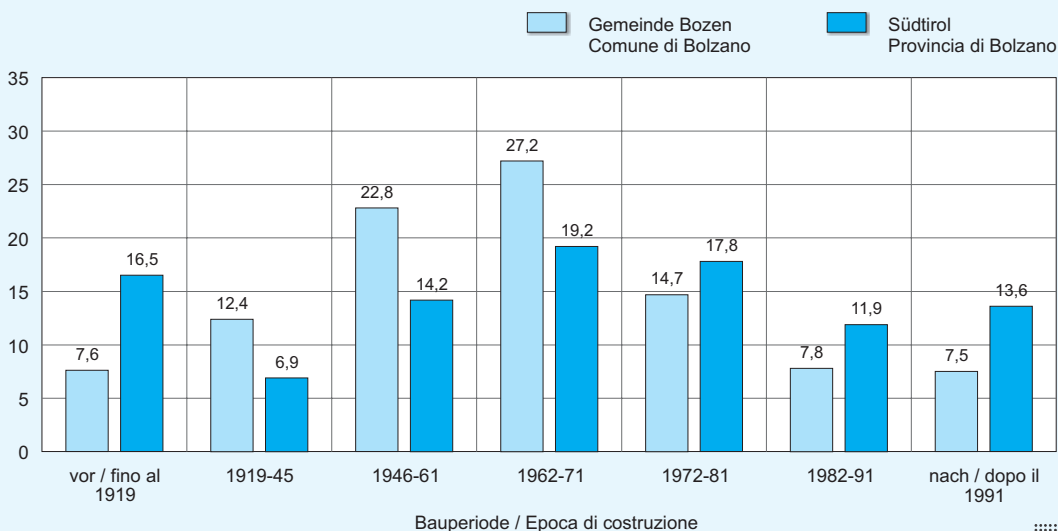
Graf. 15.n

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitalmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2008 - lr



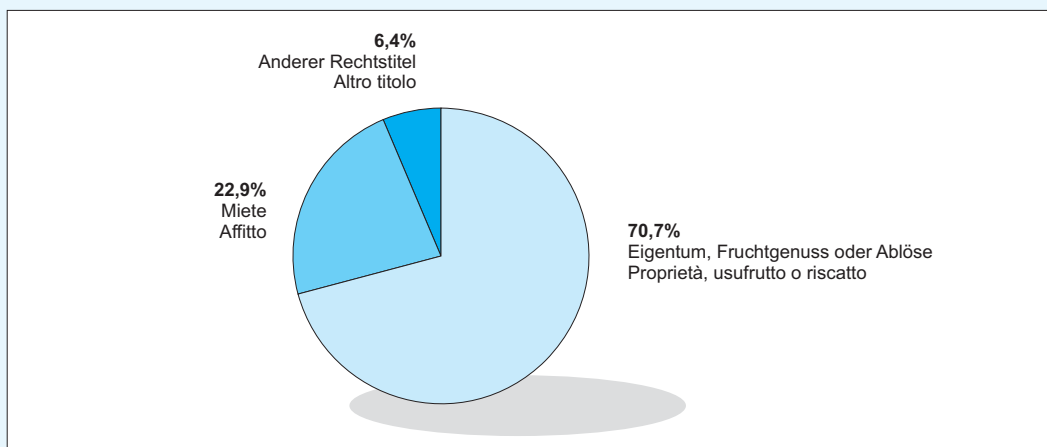
Graf. 15.o

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitalmente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2008 - lr





Tab. 15.27

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
		N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung Numero medio occupanti per abitazione	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)
001	Aldein	528	4,6	3,1	121	3,7
002	Andrian	287	4,8	2,7	57	3,5
003	Altrei	161	4,0	2,4	91	3,4
004	Eppan a.d.Weinstr.	4.747	4,3	2,6	320	3,4
005	Hafling	226	4,7	3,1	263	3,4
006	Abtei	949	4,9	3,2	801	2,9
007	Barbian	534	4,7	2,8	99	4,0
008	Bozen	40.964	3,7	2,3	1.594	3,3
009	Prags	190	5,3	3,3	35	3,3
010	Brenner	714	4,4	2,8	345	2,5
011	Brixen	6.831	4,2	2,6	817	3,5
012	Branzoll	890	4,0	2,6	29	2,9
013	Bruneck	5.140	4,3	2,6	767	3,3
014	Kuens	102	4,5	3,1	19	3,6
015	Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	4,2	2,5	488	3,0
016	Freienfeld	794	4,7	3,1	40	4,1
017	Sand in Taufers	1.641	4,5	2,9	304	3,1
018	Kastelbell-Tschars	787	4,8	3,0	118	3,8
019	Kastelruth	2.053	4,3	2,9	1.066	3,5
020	Tscherms	451	4,5	2,7	33	3,9
021	Kiens	862	4,8	3,1	106	4,0
022	Klausen	1.588	4,3	2,9	214	3,5
023	Karneid	1.037	4,4	3,0	75	4,0
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	4,3	2,7	107	4,1
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	222	4,5	2,7	7	4,0
026	Corvara	446	4,2	2,8	290	2,5
027	Graun im Vinschgau	788	4,8	3,0	242	3,5
028	Toblach	1.060	4,4	3,0	328	3,3
029	Neumarkt	1.718	4,2	2,5	114	3,4
030	Pfalzen	675	4,7	3,3	202	2,9
031	Völs am Schlern	1.079	4,3	2,8	305	4,3
032	Franzensfeste	354	4,0	2,5	56	3,5
033	Villnöß	738	4,8	3,1	297	3,3
034	Gais	902	4,7	3,1	148	3,7
035	Gargazon	520	4,3	2,6	55	3,4
036	Glurns	322	4,6	2,7	45	3,6
037	Latsch	1.771	4,5	2,7	102	4,1
038	Algund	1.613	4,2	2,5	285	3,0
039	Lajen	773	4,4	2,9	244	3,0
040	Leifers	5.729	3,9	2,6	201	3,4
041	Lana	3.673	4,2	2,6	521	3,2
042	Laas	1.203	4,9	3,1	83	3,8
043	Laurein	103	4,6	3,5	28	3,8
044	Lüsen	460	5,0	3,2	56	4,3
045	Margreid a.d.Weinstr.	444	4,3	2,7	89	3,9
046	Mals	1.542	4,9	3,1	98	4,3
047	Enneberg	844	4,8	3,1	497	3,4
048	Marling	863	4,3	2,5	81	2,6
049	Martell	290	5,3	3,0	76	5,2
050	Mölten	446	4,8	3,2	79	3,7
051	Meran	15.020	3,8	2,2	1.616	2,8
052	Welsberg-Taisten	820	4,7	3,1	162	3,4
053	Montan	519	4,5	2,8	77	3,7
054	Moos in Passeier	592	5,1	3,6	121	3,5
055	Nals	591	4,8	2,7	28	4,3
056	Naturns	1.789	4,3	2,8	390	2,7
057	Natz-Schabs	830	4,6	2,9	160	3,1
058	Welschnofen	674	4,5	2,7	820	3,5
059	Deutschnofen	1.187	4,5	3,0	447	3,4
060	Auer	1.172	4,2	2,6	65	3,5



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte (c)	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio (c)	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abitualmente) occupate in %	
649	-	18,6	81,4	Aldino
344	1	16,6	83,4	Andriano
252	-	36,1	63,9	Anterivo
5.067	1	6,3	93,7	Appiano s.s.d.vino
489	-	53,8	46,2	Avelengo
1.750	1	45,8	54,2	Badia
633	1	15,6	84,4	Barbiano
42.558	103	3,7	96,3	Bolzano
225	-	15,6	84,4	Braies
1.059	17	32,6	67,4	Brennero
7.648	15	10,7	89,3	Bressanone
919	-	3,2	96,8	Bronzolo
5.907	3	13,0	87,0	Brunico
121	-	15,7	84,3	Caines
3.178	7	15,4	84,6	Caldaro s.s.d.vino
834	5	4,8	95,2	Campo di Trens
1.945	1	15,6	84,4	Campo Tures
905	-	13,0	87,0	Castelbello-Ciardes
3.119	4	34,2	65,8	Castelrotto
484	1	6,8	93,2	Cermes
968	-	11,0	89,0	Chienes
1.802	4	11,9	88,1	Chiusa
1.112	-	6,7	93,3	Cornedo all'Isarco
866	-	12,4	87,6	Cortaccia s.s.d.vino
229	-	3,1	96,9	Cortina s.s.d.vino
736	2	39,4	60,6	Corvara in Badia
1.030	-	23,5	76,5	Curon Venosta
1.388	16	23,6	76,4	Dobbiaco
1.832	1	6,2	93,8	Egna
877	2	23,0	77,0	Falzes
1.384	2	22,0	78,0	Fiè allo Sciliar
410	2	13,7	86,3	Fortezza
1.035	3	28,7	71,3	Funes
1.050	14	14,1	85,9	Gais
575	2	9,6	90,4	Gargazzone
367	-	12,3	87,7	Glorenza
1.873	-	5,4	94,6	Laces
1.898	7	15,0	85,0	Lagundo
1.017	1	24,0	76,0	Laion
5.930	11	3,4	96,6	Laives
4.194	-	12,4	87,6	Lana
1.286	1	6,5	93,5	Lasa
131	-	21,4	78,6	Lauregno
516	-	10,9	89,1	Luson
533	-	16,7	83,3	Magrè s.s.d.vino
1.640	5	6,0	94,0	Malles Venosta
1.341	1	37,1	62,9	Marebbe
944	-	8,6	91,4	Marlengo
366	1	20,8	79,2	Martello
525	-	15,0	85,0	Meltina
16.636	33	9,7	90,3	Merano
982	-	16,5	83,5	Monguelfo-Tesido
596	-	12,9	87,1	Montagna
713	-	17,0	83,0	Moso in Passiria
619	-	4,5	95,5	Nalles
2.179	15	17,9	82,1	Naturno
990	1	16,2	83,8	Naz-Sciaves
1.494	3	54,9	45,1	Nova Levante
1.634	6	27,4	72,6	Nova Ponente
1.237	2	5,3	94,7	Ora



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001

Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate		Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)		
		N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung Numero medio occupanti per abitazione	N	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b) Numero medio stanze per abitazione (b)
061	St.Ulrich	1.602	4,4	2,8	600	3,7
062	Partschins	1.144	4,4	2,8	192	2,9
063	Percha	419	4,9	3,1	70	4,4
064	Plaus	201	3,9	2,7	76	1,9
065	Waidbruck	79	4,5	2,3	21	4,4
066	Burgstall	558	4,3	2,5	55	3,5
067	Prad am Stilfser Joch	1.075	4,7	2,9	72	3,9
068	Prettau	210	5,1	2,9	33	3,4
069	Proveis	91	4,6	3,1	27	4,2
070	Ratschings	1.222	4,7	3,2	173	3,2
071	Rasen-Antholz	813	4,9	3,3	288	2,7
072	Ritten	2.359	4,6	2,9	921	4,0
073	Riffian	390	4,6	3,0	65	3,1
074	Mühlbach	839	4,6	3,1	71	3,4
075	Rodeneck	360	4,8	3,2	30	4,0
076	Salurn	1.181	4,0	2,4	196	3,7
077	Innichen	1.045	4,5	2,9	384	2,9
079	Jenesien	856	4,7	3,1	158	3,7
080	St.Leonhard in Pass.	1.081	4,7	3,1	107	3,7
081	St.Lorenzen	1.141	4,7	3,0	120	3,2
082	St.Martin in Thurn	511	5,3	3,2	160	4,1
083	St.Martin in Passeier	873	4,6	3,2	67	3,6
084	St.Pankraz	518	4,7	3,1	139	3,7
085	St.Christina in Gröden	628	4,5	2,8	410	3,0
086	Sarnatal	2.100	4,7	2,9	415	3,6
087	Schenna	827	4,7	3,1	135	3,1
088	Mühlwald	402	5,2	3,6	91	3,9
089	Wolkenstein in Gröden	847	4,4	2,9	494	3,5
091	Schnals	432	4,9	3,2	54	3,7
092	Sexten	642	4,7	3,0	152	2,8
093	Schlanders	2.014	4,5	2,8	163	3,4
094	Schluderns	594	4,6	3,0	44	3,8
095	Stilfs	471	5,4	2,8	129	3,8
096	Terenten	449	5,0	3,5	169	3,0
097	Terlan	1.328	4,7	2,7	76	3,4
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	4,3	2,6	182	3,0
099	Tisens	660	4,6	2,7	140	3,4
100	Tiers	318	4,3	2,8	77	3,6
101	Tirol	844	4,4	2,7	191	3,3
102	Truden	364	4,1	2,6	149	3,7
103	Taufers im Münstertal	339	4,8	2,8	63	3,8
104	Ulten	921	4,8	3,2	231	3,8
105	Pfatten	322	4,1	2,6	18	3,3
106	Olang	887	4,6	3,1	358	3,0
107	Pfitsch	886	4,6	2,9	110	3,5
108	Ahrntal	1.595	5,0	3,4	329	3,2
109	Gsies	538	5,1	3,9	173	2,7
110	Vintl	988	4,9	3,1	155	3,6
111	Vahrn	1.285	4,4	2,8	175	3,4
112	Vöran	244	5,0	3,6	73	4,2
113	Niederdorf	477	4,5	2,7	154	2,9
114	Villanders	572	4,6	3,2	118	3,5
115	Sterzing	2.259	4,1	2,5	429	2,9
116	Feldthurns	722	4,8	3,5	123	3,7
117	Wengen	343	5,4	3,6	68	3,2
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	4,4	3,0	50	5,0
Südtirol insgesamt		172.031	4,2	2,6	26.047	3,3

(a) Es handelt sich um nicht ständig bewohnte Wohnungen und unbewohnte Wohnungen

(b) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen

(c) Vorläufige Daten

Quelle: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.27 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001
Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte (c)	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig bewohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio (c)	Altre abitazioni in %	Abitazioni (abituamente) occupate in %	
2.202	3	27,2	72,8	Ortisei
1.336	-	14,4	85,6	Parcines
489	-	14,3	85,7	Perca
277	-	27,4	72,6	Plaus
100	-	21,0	79,0	Ponte Gardena
613	-	9,0	91,0	Postal
1.147	1	6,3	93,7	Prato allo Stelvio
243	4	13,6	86,4	Predoi
118	-	22,9	77,1	Proves
1.395	1	12,4	87,6	Racines
1.101	1	26,2	73,8	Rasun Anterselva
3.280	2	28,1	71,9	Renon
455	2	14,3	85,7	Rifiano
910	1	7,8	92,2	Rio di Pusteria
390	-	7,7	92,3	Rodengo
1.377	8	14,2	85,8	Salorno
1.429	-	26,9	73,1	S.Candido
1.014	1	15,6	84,4	S.Genesio
1.188	-	9,0	91,0	S.Leonardo in Pass.
1.261	4	9,5	90,5	S.Lorenzo di Sebato
671	-	23,8	76,2	S.Martino in Badia
940	12	7,1	92,9	S.Martino in Pass.
657	-	21,2	78,8	S. Pancrazio
1.038	-	39,5	60,5	S.Cristina Valgardena
2.515	11	16,5	83,5	Sarentino
962	23	14,0	86,0	Scena
493	-	18,5	81,5	Selva dei Molini
1.341	-	36,8	63,2	Selva di Val Gardena
486	11	11,1	88,9	Senales
794	-	19,1	80,9	Sesto
2.177	-	7,5	92,5	Silandro
638	2	6,9	93,1	Sluderno
600	-	21,5	78,5	Stelvio
618	3	27,3	72,7	Terento
1.404	-	5,4	94,6	Terlano
1.387	1	13,1	86,9	Termeno s.s.d.vino
800	1	17,5	82,5	Tesimo
395	4	19,5	80,5	Tires
1.035	3	18,5	81,5	Tirolo
513	2	29,0	71,0	Trodena
402	-	15,7	84,3	Tubre
1.152	1	20,1	79,9	Ultimo
340	-	5,3	94,7	Vadena
1.245	14	28,8	71,2	Valdaora
996	-	11,0	89,0	Val di Vizze
1.924	16	17,1	82,9	Valle Aurina
711	-	24,3	75,7	Valle di Casies
1.143	2	13,6	86,4	Vandoies
1.460	5	12,0	88,0	Varna
317	-	23,0	77,0	Verano
631	10	24,4	75,6	Villabassa
690	-	17,1	82,9	Villandro
2.688	-	16,0	84,0	Vipiteno
845	-	14,6	85,4	Velturno
411	-	16,5	83,5	La Valle
313	-	16,0	84,0	Senale-S. Felice
198.078	444	13,1	86,9	Totale Provincia

(a) Si tratta di abitazioni non abitualmente occupate ed abitazioni non occupate

(b) Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

(c) Dati provvisori

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.28

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirk - Volkszählung 2001

Abitazioni (abitualmente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001

	Privat- person Persona fisica	Unterneh- men oder Gesell- schaft Impresa o società	Bauge- nossen- schaft Coopera- tiva edili- zia di abitazione	Staat, Re- gion, Land oder Ge- meinde Stato, regione, provincia o comune	Fürsorge- körper- schaft Ente previden- ziale	Institut für sozialen Wohnbau Istituto per l'edilizia sociale	Sonstiges Altro	Insge- samt Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	92,7	1,8	0,1	1,6	..	3,1	0,7	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	90,0	2,2	0,3	2,1	0,1	4,2	1,1	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	91,7	2,1	0,4	1,0	0,1	3,5	1,1	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	79,7	2,6	0,6	3,2	0,5	12,2	1,2	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	93,0	2,7	0,3	1,0	..	1,9	1,1	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	89,8	2,3	0,2	1,8	0,1	4,1	1,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	87,5	2,6	0,1	3,4	0,1	5,0	1,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	91,0	2,3	0,2	1,9	0,1	3,6	0,9	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Comprensori statistici
Mals	93,8	1,5	0,1	1,5	..	2,4	0,8	100,0	Malles
Schlanders	92,0	1,7	0,1	2,0	..	3,6	0,7	100,0	Silandro
Naturns	92,8	2,9	..	1,2	-	2,6	0,5	100,0	Naturno
Meran	88,6	2,3	0,3	2,5	0,1	4,9	1,2	100,0	Merano
Lana	92,0	2,1	0,2	1,2	0,1	3,3	1,1	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	94,5	1,0	0,1	1,3	0,1	2,1	0,9	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	90,7	2,1	0,2	2,0	0,1	3,9	1,0	100,0	Merano-Silandro
Bozen	84,9	2,4	0,5	2,3	0,4	8,4	1,2	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	91,0	2,3	0,3	1,4	0,1	4,0	0,8	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	91,7	3,5	0,4	0,9	0,1	2,4	1,1	100,0	Ortisei
Bozen	86,0	2,5	0,5	2,1	0,3	7,6	1,1	100,0	Bolzano
Brixen	89,5	2,3	0,2	1,8	0,1	4,2	1,9	100,0	Bressanone
Sterzing	88,4	2,3	0,1	3,4	0,2	4,7	1,0	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	89,2	2,3	0,2	2,3	0,1	4,4	1,6	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	90,7	2,2	0,2	2,1	0,1	3,9	0,8	100,0	Brunico
Sand in Taufers	94,0	1,4	0,1	0,5	0,1	3,3	0,6	100,0	Campo Tures
Innichen	87,3	2,3	0,2	3,9	0,3	4,8	1,3	100,0	S.Candido
Abtei	91,7	4,4	0,3	1,3	0,1	1,6	0,7	100,0	Badia
Bruneck	90,9	2,4	0,2	2,0	0,1	3,6	0,8	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	88,3	2,3	0,3	2,1	0,2	5,7	1,1	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT



Tab. 15.29

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001**Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
001 Aldein	347	24	371	Aldino
002 Andrian	175	31	206	Andriano
003 Altrei	113	10	123	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	2.100	190	2.290	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	264	26	290	Avelengo
006 Abtei	800	72	872	Badia
007 Barbican	352	21	373	Barbiano
008 Bozen	4.270	958	5.228	Bolzano
009 Prags	152	10	162	Braies
010 Brenner	392	77	469	Brennero
011 Brixen	2.443	362	2.805	Bressanone
012 Branzoll	306	31	337	Bronzolo
013 Bruneck	1.753	273	2.026	Brunico
014 Kuens	61	6	67	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	1.303	123	1.426	Caldarò s.s.d.v.
016 Freienfeld	475	36	511	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	877	80	957	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	469	34	503	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	1.382	127	1.509	Castelrotto
020 Tschermers	218	22	240	Cermes
021 Kiens	563	42	605	Chienes
022 Klausen	820	73	893	Chiusa
023 Karneid	522	53	575	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	477	28	505	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	125	14	139	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	321	53	374	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	586	59	645	Curon Venosta
028 Toblach	669	94	763	Dobbiaco
029 Neumarkt	723	92	815	Egna
030 Pfalzen	442	8	450	Falzes
031 Völs am Schlern	712	41	753	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	124	27	151	Fortezza
033 Villnöß	510	36	546	Funes
034 Gais	528	24	552	Gais
035 Gargazon	238	30	268	Gargazzone
036 Glurns	199	30	229	Glorenza
037 Latsch	1.031	80	1.111	Laces
038 Algund	624	63	687	Lagundo
039 Lajen	480	41	521	Laion
040 Leifers	1.380	140	1.520	Laives
041 Lana	1.448	130	1.578	Lana
042 Laas	841	76	917	Lasa
043 Laurein	80	7	87	Lauregno
044 Lüsen	317	11	328	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	233	18	251	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	947	135	1.082	Malles Venosta
047 Enneberg	655	42	697	Marebbe
048 Marling	407	34	441	Marlengo
049 Martell	259	14	273	Martello
050 Mölten	279	18	297	Meltina
051 Meran	2.797	489	3.286	Merano
052 Welsberg-Taisten	529	47	576	Monguelfo-Tesido
053 Montan	287	26	313	Montagna
054 Moos in Passeier	476	35	511	Moso in Passiria
055 Nals	280	44	324	Nalles
056 Naturns	964	70	1.034	Naturno
057 Natz-Schabs	500	64	564	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	621	50	671	Nova Levante
059 Deutschnofen	891	69	960	Nova Ponente
060 Auer	449	49	498	Ora



Tab. 15.29 - Fortsetzung / Segue

Genutzte Gebäude nach Zweckbestimmung und Gemeinde - Volkszählung 2001

Edifici utilizzati per destinazione d'uso e comune - Censimento popolazione 2001

GEMEINDEN		Wohnhäuser Edifici ad uso abitativo	Andere Gebäude Altri tipi di edificio	Insgesamt Totale	COMUNI
061	St.Ulrich	801	74	875	Ortisei
062	Partschins	641	57	698	Parcines
063	Percha	318	14	332	Perca
064	Plaus	102	5	107	Plaus
065	Waidbruck	41	9	50	Ponte Gardena
066	Burgstall	252	30	282	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	640	61	701	Prato allo Stelvio
068	Prettau	179	11	190	Predoi
069	Proveis	84	6	90	Proves
070	Ratschings	880	75	955	Racines
071	Rasen-Antholz	555	37	592	Rasun Anterselva
072	Ritten	1.503	105	1.608	Renon
073	Riffian	210	33	243	Rifiano
074	Mühlbach	597	77	674	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	271	22	293	Rodengo
076	Salurn	569	39	608	Salorno
077	Innichen	597	92	689	S.Candido
079	Jenesien	608	33	641	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	582	42	624	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	620	70	690	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	380	24	404	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	504	49	553	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	411	24	435	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	492	40	532	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	1.210	44	1.254	Sarentino
087	Schenna	488	157	645	Scena
088	Mühlwald	340	13	353	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	536	68	604	Selva di Val Gardena
091	Schnals	281	33	314	Senales
092	Sexten	414	45	459	Sesto
093	Schlanders	1.093	87	1.180	Silandro
094	Schluderns	359	23	382	Sluderno
095	Stilfs	401	45	446	Stelvio
096	Terenten	326	22	348	Terento
097	Terlan	576	75	651	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	638	40	678	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	470	57	527	Tesimo
100	Tiers	222	32	254	Tires
101	Tirol	404	152	556	Tirolo
102	Truden	240	25	265	Trodena
103	Taufers im Münstertal	249	21	270	Tubre
104	Ulten	705	27	732	Ultimo
105	Pfatten	95	14	109	Vadena
106	Olang	661	48	709	Valdaora
107	Pfitsch	542	44	586	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.128	95	1.223	Valle Aurina
109	Gsies	377	24	401	Valle di Casies
110	Vintl	671	56	727	Vandoies
111	Vahrn	613	51	664	Varna
112	Vöran	169	9	178	Verano
113	Niederdorf	345	38	383	Villabassa
114	Villanders	400	25	425	Villandro
115	Sterzing	792	110	902	Vipiteno
116	Feldthurns	479	34	513	Velturno
117	Wengen	241	25	266	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	205	12	217	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		70.093	7.549	77.642	Totale provincia

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Handel Commercio

16

In diesem Kapitel sind die Daten zur Handelstätigkeit in Südtirol zusammengefasst. Es handelt sich um Daten zum Einzelhandel sowie zum Außenhandel.

Unter **stationärem Einzelhandel** versteht man den berufsmäßigen Einkauf von Waren in eigenem Namen und auf eigene Rechnung und den Weiterverkauf an einer festen Verkaufsstelle auf privatem Grund an den Endverbraucher.

Die im Zusammenhang mit dem **Außenhandel** veröffentlichten Daten beziehen sich nur auf den Spezialhandel. Nicht dazu zählen Waren, die aus dem Ausland kommen und wieder ins Ausland gebracht werden, ohne verzollt worden zu sein, und die nicht den Importeuren zur Verfügung gestellt wurden (Transithandel). Ebenso nicht dazu gezählt werden Importwaren, die in ein Zoll- oder Zollfreilager gebracht und nicht zum Konsum oder zum zeitweiligen Import entnommen werden, sowie ausländische Waren, die den Zoll- und Zollfreilagern entnommen werden, um ins Ausland zurückgebracht zu werden.

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird der **Export von Gütern und Dienstleistungen** nach dem Wert FOB (free on board) berechnet, der dem Marktpreis der Güter an der Grenze des Exportlandes entspricht. Fracht- und Versicherungsspesen vom Produktionsort zur Grenze sind inbegriffen, Warencoll und andere Gebühren sind ausgeschlossen.

Der **Import von Gütern und Dienstleistungen** wird hingegen nach dem Wert CIF (cost, insurance, freight) berechnet, der dem Wert FOB der Waren zuzüglich Fracht- und Versicherungsspesen bis zur Grenze des Importlandes entspricht.

All'interno del presente capitolo sono raccolti i dati riguardanti l'attività commerciale in provincia di Bolzano. Vengono proposti dati riguardanti il commercio al dettaglio e gli scambi con l'estero.

Per **commercio al dettaglio** con sede fissa si intende l'attività svolta da chiunque professionalmente acquista merci in nome e per conto proprio e le rivende su aree private in sede fissa direttamente al consumatore finale.

Per quanto riguarda gli **scambi con l'estero**, i dati pubblicati sono riferiti al solo commercio speciale. Non sono incluse: le merci che, giunte dall'estero, tornano all'estero senza essere state sottoposte ad alcuna operazione di sdoganamento e senza essere state messe, comunque, a disposizione degli importatori (commercio di transito); le merci all'importazione introdotte nei depositi doganali o nei depositi franchi e non estratte per consumo o per temporanea importazione; le merci estere estratte dai depositi doganali o dai depositi franchi per essere rispediti all'estero.

Nella contabilità nazionale **le esportazioni di beni e servizi** sono calcolate al valore FOB (free on board) che corrisponde al prezzo di mercato dei beni alla frontiera del paese esportatore, compresi quindi i noli e i costi di assicurazione dal luogo di produzione alla frontiera, con esclusione del dazio doganale e degli altri diritti.

Le **importazioni di beni e servizi** sono invece valutate al valore CIF (cost, insurance, freight) che comprende il valore FOB dei beni più i noli e le assicurazioni fino alla frontiera del paese importatore.



Die statistischen Daten **innerhalb der EU** stammen aus der INTRASTAT-Erklärung, die von den Wirtschaftssubjekten bei den Zollämtern abgegeben wird, sobald sie innerhalb der Europäischen Union Einkäufe bzw. Verkäufe tätigen.

Für die **Nicht-EU-Staaten** werden die Statistiken über den Import-Export auf der Basis der vorgesehenen Formblätter bei der Zollanmeldung oder Mehrwertsteuererklärung ermittelt.

Der Handelsverkehr mit dem Ausland betrifft nicht nur Waren, sondern auch Kapital. Das „Ufficio Italiano Cambi“ sammelt die Informationen über die Bewegungen der Bankkapitale und der Nicht-Bankkapitale. Die Daten über die Bewegungen der Bankkapitale können nicht auf Provinzebene aufgeschlüsselt werden. Die Bewegungen der Nicht-Kapitale bestehen in den Beteiligungsinvestitionen und den direkten Investitionen. Da das „Ufficio Italiano Cambi“ bei den Beteiligungsinvestitionen nur etwa 45% der Geldgeschäfte vom Ausland nach Italien auf Provinzebene zuordnen kann, werden in diesem Kapitel nur die direkten Investitionen von und nach Südtirol angegeben.

Die **direkten Investitionen** bestehen in Investitionen in Immobilien, in notierten Aktien, wenn sie eine dauerhafte Verbindlichkeit miteinschließen, im Erwerb von nicht notierten Aktien und Obligationen und in Beteiligungen, die jedoch nicht aus Wertpapieren bestehen.

Von einem **Kapitalzufluss** vom Ausland spricht man, wenn ein im Ausland ansässiges Rechtssubjekt in Südtirol eine Investition tätigt oder wenn ein in Südtirol ansässiges Subjekt eine Veräußerung im Ausland vornimmt.

Ein **Kapitalabfluss** findet statt, wenn ein in Südtirol ansässiges Rechtssubjekt eine Investition im Ausland oder ein im Ausland ansässiges Subjekt eine Veräußerung in Südtirol vornimmt.

I dati statistici **intra-UE** sono desunti dalle dichiarazioni INTRASTAT dei soggetti che hanno effettuato operazioni di acquisto/vendita all'interno dell'Unione Europea; a tal fine viene compilato l'apposito modello conferito agli uffici doganali.

Per i paesi **extra-UE** le statistiche dell'import-export vengono determinate sulla base dei formulari previsti per la dichiarazione doganale o fiscale IVA.

Gli scambi con l'estero non riguardano solo le merci ma coinvolgono anche i capitali. L'Ufficio Italiano Cambi raccoglie le informazioni sul movimento di capitali bancari e non bancari. I dati sui movimenti di capitali bancari non possono essere disaggregati a livello provinciale. I movimenti di capitale non bancari sono costituiti dagli investimenti di portafoglio e dagli investimenti diretti. Dato che per gli investimenti di portafoglio l'Ufficio Italiano Cambi riesce a ripartire a livello provinciale solo il 45% circa delle operazioni finanziarie dall'estero verso l'Italia, nel presente capitolo vengono proposti i soli dati riguardanti gli investimenti diretti da e per la provincia di Bolzano.

Gli **investimenti diretti** consistono in investimenti immobiliari, in investimenti in titoli azionari quotati se sottintendono un impegno duraturo nel tempo, in acquisti di azioni e di obbligazioni non quotate e in partecipazioni non rappresentate da titoli.

Si registra un **afflusso di capitali** dall'estero nel caso in cui un soggetto residente all'estero realizza un investimento in provincia di Bolzano oppure se un soggetto residente in provincia di Bolzano operi un disinvestimento all'estero.

Si ha un **deflusso di capitali** se un soggetto residente in provincia di Bolzano effettua un investimento all'estero oppure se un soggetto residente all'estero opera un disinvestimento sul territorio della provincia di Bolzano.



Tab. 16.1

Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklasse - 2007

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita per classe di superficie - 2007

Situazione al 31.12.

FLÄCHENKLASSE (m²)	Verkaufsstellen Punti di vendita		CLASSI DI SUPERFICIE (m²)
	N	%	
0-100	5.359	76,7	0-100
101-150	652	9,3	101-150
151-400	695	9,9	151-400
401-500	105	1,5	401-500
500 und mehr	180	2,6	500 e oltre
Insgesamt	6.991	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano

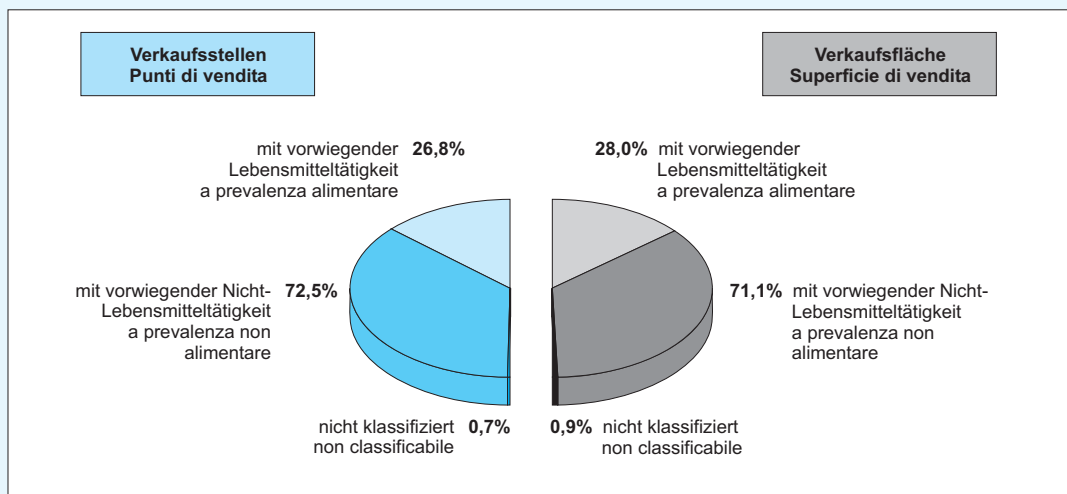
Graf. 16.a

Stationärer Einzelhandel - 2007

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio con sede fissa - 2007

Situazione al 31.12.



© astat 2008 - sr





Tab. 16.2

Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen und Verkaufsfläche nach Warenbereich und Ausrichtung - 2007
Stand am 31.12.**Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita e superficie di vendita per comparti merceologici e tipo di attività - 2007**
Situazione al 31.12.

WARENBEREICHE	Insgesamt Totale		davon Haupttätigkeit di cui attività principale		COMPARTI MERCEOLOGICI
	Verkaufsstellen	Verkaufsfläche (m ²)	Verkaufsstellen	Verkaufsfläche (m ²)	
	Punti vendita	Superficie di vendita (m ²)	Punti vendita	Superficie di vendita (m ²)	
Spezialisierte Betriebe	5.273	531.101	3.294	344.763	Esercizi specializzati
Obst und Gemüse	131	6.345	102	4.936	Frutta e verdura
Fleisch und Fleischprodukte	147	7.849	34	1.313	Carne e prodotti a base di carne
Fisch, Krebstiere, Muscheln	11	267	5	160	Pesci, crostacei, molluschi
Brot, Backwaren, Süßigkeiten	156	6.804	95	4.252	Pane, pasticceria, dolciumi
Getränke	183	11.472	103	7.095	Bevande
Sonstiger Fachlebensmittelhandel	98	4.540	68	3.675	Altri esercizi specializzati alimentari
Medizinische und orthopädische Artikel	43	3.350	20	1.404	Articoli medicali e ortopedici
Kosmetik- und Parfümerieartikel	249	13.058	117	8.509	Cosmetici e articoli di profumeria
Textilien	133	18.185	73	8.208	Prodotti tessili
Bekleidungsartikel	1.003	111.027	943	106.314	Articoli di abbigliamento
Kurzwaren	50	2.698	45	2.344	Merceria
Schuhe und Lederartikel	289	22.715	231	18.857	Calzature e articoli in cuoio
Möbel	274	99.800	130	56.275	Mobili
Haushaltsartikel	150	14.180	46	5.187	Casalinghi
Beleuchtungsartikel	90	10.828	41	5.880	Articoli per l'illuminazione
Elektrogeräte, Schallplatten	136	15.383	64	9.467	Elettrodomestici, dischi
Musikinstrumente	14	1.128	11	852	Strumenti musicali
Eisenwaren	449	59.759	149	24.782	Ferramenta
Thermohydraulische, Hygiene- und Sanitärartikel	30	3.066	6	447	Materiali termoidraulici, articoli igienico-sanitari
Bücher, Zeitungen, Papierwaren	179	11.612	145	8.908	Libri, giornali, articoli di cartoleria
Büromaschinen	78	8.054	50	6.171	Attrezzature per ufficio
Optik, Foto, Film	126	7.033	43	2.280	Ottica, fotografia, cinematografia
Uhren, Schmuck	160	5.221	58	2.206	Orologi, gioielleria
Spielwaren	46	4.152	46	4.152	Giocattoli
Sport- und Freizeitartikel	272	29.305	144	18.549	Articoli sportivi e tempo libero
Kunst- und Dekorationsgegenstände	332	16.280	227	11.484	Oggetti d'arte e di decorazione
Gebrauchtwaren	38	2.571	35	2.443	Articoli di seconda mano
Sonstiger spezialisierter Einzelhandel	406	34.419	263	18.613	Altri esercizi specializzati
Nicht spezialisierte Betriebe	1.236	199.043	999	181.355	Esercizi non specializzati
Hypermärkte	1	2.162	1	2.162	Ipermercati
Supermärkte (über 400 m ² - Self service)	180	98.301	171	92.478	Supermercati (con più di 400 m ² - self service)
Betriebe mit vorwiegender Lebensmitteltätigkeit bis 400 m ² (Minimarket)	920	65.376	717	55.090	Esercizi con prevalenza di prod. alimentari fino a 400 m ² (minimarket)
Einzelhandel mit Tiefkühlprodukten	3	226	3	226	Commercio al dettaglio di prodotti surgelati
Andere Betriebe mit vorwiegender Lebensmitteltätigkeit	11	4.977	11	4.977	Altri esercizi con prevalenza di prodotti alimentari
Warenhäuser über 400 m ²	17	19.567	17	19.567	Grandi mag. con più di 400 m ²
Betriebe mit vorwiegender Nicht-Lebensmitteltätigkeit bis 400 m ²	52	4.919	41	4.215	Esercizi con prevalenza di prodotti non alimentari fino a 400 m ²
Sonstiger nicht spezialisierter Einzelhandel	52	3.515	38	2.640	Altri esercizi non specializzati
Betriebe mit Sondertabellen	482	23.752	409	18.279	Esercizi con tabelle speciali
Tabak und andere Monopolwaren	180	5.613	156	4.726	Tabacco ed altri generi di monopolio
Apotheken	116	4.108	114	3.946	Farmacie
Tankstellen	186	14.031	139	9.607	Distributori di carburanti
Einzelhandel insgesamt	6.991	753.896	4.702	544.397	Totale commercio al dettaglio
<i>mit vorwiegender Lebensmitteltätigkeit</i>	<i>1.874</i>	<i>210.757</i>	<i>1.330</i>	<i>178.285</i>	<i>a prevalenza alimentare</i>
<i>mit vorwiegender Nicht-Lebensmitteltätigkeit</i>	<i>5.065</i>	<i>536.248</i>	<i>3.349</i>	<i>365.633</i>	<i>a prevalenza non alimentare</i>
<i>nicht klassifiziert</i>	<i>52</i>	<i>6.891</i>	<i>23</i>	<i>479</i>	<i>non classificabili</i>

Quelle: Handelskammer Bozen

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano



Tab. 16.3

Verkauf von Tabakwaren - 2003-2007**Vendite di tabacchi - 2003-2007**

JAHRE ANNI	Zigaretten Sigarette	Sonstiges (a) Altro (a)	Insgesamt Totale
kg			
2003	663.610	16.663	680.273
2004	633.741	17.597	651.338
2005	652.512	20.132	672.644
2006	697.308	22.802	720.110
2007	679.511	24.306	703.817

(a) Zigarillos, Schnitttabak, Schnupftabak, Zigarren
Sigaretti, trinciati, fiuti, sigari

Quelle: Logista Italia S.p.a.

Fonte: Logista Italia S.p.a.

Tab. 16.4

Handelsverkehr mit dem Ausland - 1991-2007

In Tausend Euro

Scambi con l'estero - 1991-2007

In migliaia di euro

JAHRE ANNI	Einfuhr Importazioni	Ausfuhr Esportazioni	Saldo Saldo
1991	1.496.765	1.034.788	- 461.977
1992	1.609.483	1.227.136	- 382.348
1993	1.372.147	1.318.940	- 53.208
1994	1.529.617	1.632.768	+ 103.151
1995	1.810.203	2.092.339	+ 282.136
1996	1.715.624	1.856.610	+ 140.987
1997	1.890.085	1.875.429	- 14.656
1998	2.009.674	1.939.031	- 70.643
1999	2.265.401	2.036.695	- 228.706
2000	2.553.302	2.227.151	- 326.151
2001	2.696.654	2.278.389	- 418.265
2002	2.934.061	2.391.375	- 542.686
2003	2.951.759	2.434.048	- 517.711
2004	2.982.334	2.558.444	- 423.890
2005	3.035.076	2.594.888	- 440.188
2006 (a)	3.250.316	2.876.579	- 373.737
2007 (a)	3.700.828	3.149.592	- 551.237

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.5

Einfuhr nach Herkunftsland - 2005-2007

In Tausend Euro

Importazioni per paese di provenienza - 2005-2007

In migliaia di euro

HERKUNFTSLÄNDER (a)	2005		2006 (b)		2007 (b)	
	Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%
PAESI DI PROVENIENZA (a)						
Frankreich	133.013	4,4	130.534	4,0	170.209	4,6
Niederlande	83.364	2,7	90.722	2,8	88.686	2,4
Deutschland	1.352.182	44,6	1.461.421	45,0	1.735.394	46,9
Vereinigtes Königreich	30.942	1,0	33.291	1,0	42.572	1,2
Irland	2.193	0,1	2.043	0,1	2.020	0,1
Dänemark	15.405	0,5	16.187	0,5	17.510	0,5
Griechenland	1.204	..	1.388	..	2.645	0,1
Portugal	2.961	0,1	5.235	0,2	4.493	0,1
Spanien	35.402	1,2	29.842	0,9	30.553	0,8
Belgien	80.906	2,7	64.724	2,0	67.732	1,8
Luxemburg	4.965	0,2	4.904	0,2	6.164	0,2
Schweden	21.997	0,7	27.960	0,9	31.173	0,8
Finnland	22.474	0,7	21.074	0,6	19.005	0,5
Österreich	785.209	25,9	915.498	28,2	951.967	25,7
Malta	97	..	46	..	57	..
Estland	922	..	1.168	..	1.237	..
Lettland	2.994	0,1	3.091	0,1	4.412	0,1
Litauen	293	..	177	..	217	..
Polen	23.194	0,8	32.502	1,0	25.965	0,7
Tschechische Republik	22.672	0,7	30.188	0,9	34.719	0,9
Slowakei	10.418	0,3	14.635	0,5	13.414	0,4
Ungarn	6.506	0,2	7.951	0,2	9.422	0,3
Rumänien (c)	10.582	0,3	10.471	0,3	12.326	0,3
Bulgarien (c)	6.086	0,2	6.129	0,2	5.546	0,1
Slowenien	24.394	0,8	14.001	0,4	11.214	0,3
Zypern	..	..	..	..	5	..
Vorräte und Bordausrüstung	-	-	-	-	-	-
Europäische Union (27)	2.680.376	88,3	2.925.180	90,0	3.288.656	88,9
Europäische Nicht-EU-Länder	111.716	3,7	71.160	2,2	111.238	3,0
Afrika	21.700	0,7	22.962	0,7	29.823	0,8
Amerika	58.720	1,9	79.615	2,4	92.922	2,5
Asien	161.467	5,3	149.598	4,6	175.925	4,8
Ozeanien und Sonstige	1.097	..	1.800	0,1	2.264	0,1
Nicht EU-Staaten	354.700	11,7	325.136	10,0	412.173	11,1
Insgesamt	3.035.076	100,0	3.250.316	100,0	3.700.828	100,0

(a) Für die italienischen Bezeichnungen siehe Tab. 16.6
Per le denominazioni italiane vedi tab. 16.6

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

(c) Länder, die seit 1. Januar 2007 Mitgliedsstaaten der EU sind.
Paesi che fanno parte dell'UE a partire dal 1° gennaio 2007.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT



Tab. 16.6

Ausfuhr nach Bestimmungsland - 2005-2007

In Tausend Euro

Esportazioni per paese di destinazione - 2005-2007

In migliaia di euro

2005		2006 (b)		2007 (b)		BESTIMMUNGSLÄNDER (a) PAESI DI DESTINAZIONE (a)
Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%	
145.412	5,6	145.131	5,0	160.675	5,1	Francia
51.467	2,0	56.903	2,0	59.388	1,9	Paesi Bassi
1.048.888	40,4	1.129.697	39,3	1.140.367	36,2	Germania
122.255	4,7	142.277	4,9	169.390	5,4	Regno Unito
4.775	0,2	6.843	0,2	4.908	0,2	Irlanda
19.860	0,8	24.714	0,9	27.600	0,9	Danimarca
18.335	0,7	22.594	0,8	26.729	0,8	Grecia
11.664	0,4	14.676	0,5	16.327	0,5	Portogallo
144.249	5,6	155.506	5,4	162.620	5,2	Spagna
52.251	2,0	51.895	1,8	76.572	2,4	Belgio
2.885	0,1	2.404	0,1	1.420	..	Lussemburgo
29.439	1,1	40.682	1,4	37.689	1,2	Svezia
7.395	0,3	10.316	0,4	13.809	0,4	Finlandia
277.893	10,7	281.813	9,8	319.709	10,2	Austria
1.887	0,1	2.645	0,1	2.518	0,1	Malta
1.053	..	1.013	..	1.380	..	Estonia
588	..	572	..	1.360	..	Lettonia
1.361	0,1	984	..	2.201	0,1	Lituania
25.262	1,0	28.736	1,0	37.331	1,2	Polonia
31.349	1,2	35.217	1,2	47.998	1,5	Repubblica Ceca
7.843	0,3	13.054	0,5	18.504	0,6	Slovacchia
14.450	0,6	20.809	0,7	28.448	0,9	Ungheria
14.172	0,5	13.754	0,5	19.004	0,6	Romania (c)
3.542	0,1	6.261	0,2	8.975	0,3	Bulgaria (c)
15.083	0,6	20.048	0,7	23.977	0,8	Slovenia
2.688	0,1	3.652	0,1	4.467	0,1	Cipro
....	....	27	..	9	..	Provviste e dotazioni di bordo
2.056.046	79,2	2.232.226	77,6	2.413.374	76,6	Unione europea (27)
208.383	8,0	257.661	9,0	269.741	8,6	Paesi europei non UE
12.084	0,5	16.885	0,6	21.234	0,7	Africa
180.753	7,0	201.568	7,0	194.034	6,2	America
128.088	4,9	158.396	5,5	240.974	7,7	Asia
9.534	0,4	9.843	0,3	10.234	0,3	Oceania e diversi
538.841	20,8	644.353	22,4	736.217	23,4	Extra-UE
2.594.888	100,0	2.876.579	100,0	3.149.592	100,0	Totale

(a) Für die deutschen Bezeichnungen siehe Tab. 16.5
Per le denominazioni tedesche vedi tab. 16.5

(b) Vorläufige Daten
Dati provvisori

(c) Länder, die seit 1. Januar 2007 Mitgliedsstaaten der EU sind.
Paesi che fanno parte dell'UE a partire dal 1° gennaio 2007.

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

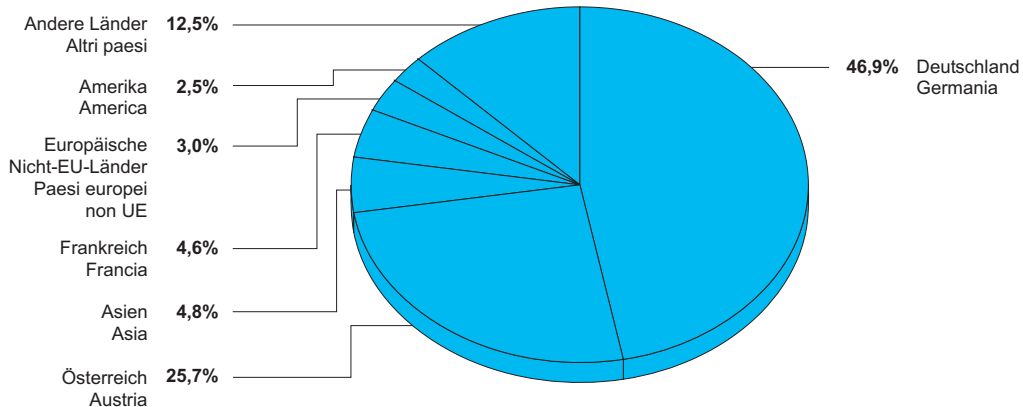
Graf. 16.b

Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsland - 2007 (a)
Prozentuelle Verteilung

Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2007 (a)
Composizione percentuale

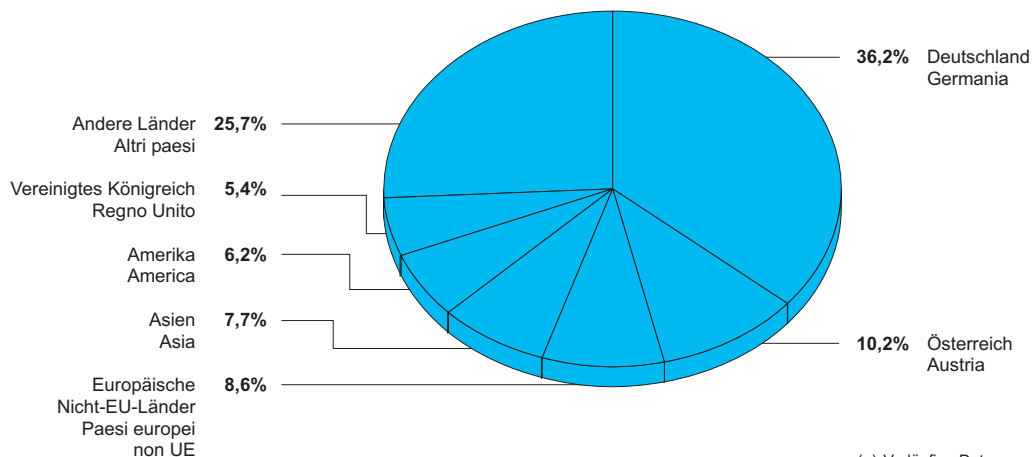
**EINFUHR
IMPORTAZIONI**

3.700,8 Millionen Euro / Milioni di euro



**AUSFUHR
ESPORTAZIONI**

3.149,6 Millionen Euro / Milioni di euro



(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori



Tab. 16.7

Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Land - 2005-2007

In Tausend Euro

Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2005-2007

In migliaia di euro

LÄNDER	2005	2006 (a)	2007(a)	PAESI
Frankreich	12.399	14.597	-9.534	Francia
Niederlande	-31.897	-33.818	-29.297	Paesi Bassi
Deutschland	-303.293	-331.723	-595.028	Germania
Vereinigtes Königreich	91.313	108.986	126.819	Regno Unito
Irland	2.582	4.800	2.888	Irlanda
Dänemark	4.454	8.527	10.089	Danimarca
Griechenland	17.131	21.206	24.084	Grecia
Portugal	8.703	9.441	11.834	Portogallo
Spanien	108.846	125.664	132.067	Spagna
Belgien	-28.655	-12.829	8.839	Belgio
Luxemburg	-2.080	-2.500	-4.744	Lussemburgo
Schweden	7.441	12.722	6.516	Svezia
Finnland	-15.079	-10.758	-5.196	Finlandia
Österreich	-507.316	-633.684	-632.258	Austria
Malta	1.790	2.599	2.461	Malta
Estland	131	-155	143	Estonia
Lettland	-2.406	-2.519	-3.053	Lettonia
Litauen	1.068	807	1.984	Lituania
Polen	2.069	-3.766	11.365	Polonia
Tschechische Republik	8.676	5.029	13.279	Repubblica Ceca
Slowakei	-2.575	-1.580	5.090	Slovacchia
Ungarn	7.944	12.858	19.026	Ungheria
Rumänien (b)	3.590	3.283	6.679	Romania (b)
Bulgarien (b)	-2.544	132	3.429	Bulgaria (b)
Slowenien	-9.311	6.047	12.763	Slovenia
Zypern	2.688	3.652	4.463	Cipro
<i>Vorräte und Bordausrüstung</i>	<i>....</i>	<i>27</i>	<i>9</i>	<i>Provviste e dotazioni di bordo</i>
Europäische Union (27)	-624.330	-692.954	-875.281	Unione europea (27)
Europäische Nicht-EU-Länder	96.667	186.501	158.503	Paesi europei non UE
Afrika	-9.616	-6.077	-8.589	Africa
Amerika	122.033	121.953	101.112	America
Asien	-33.378	8.798	65.049	Asia
Ozeanien und Sonstige	8.437	8.042	7.970	Oceania e diversi
Nicht EU-Staaten	184.142	319.217	324.045	Extra-UE
Insgesamt	-440.188	-373.737	-551.237	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori(b) Länder, die seit 1. Januar 2007 Mitgliedsstaaten der EU sind.
Paesi che fanno parte dell'UE a partire dal 1° gennaio 2007.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.8

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2007 (a)**Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2007 (a)**

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni		Ausfuhr Esportazioni		Saldo	SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	1.000 Euro	%	1.000 Euro	%	1.000 Euro	
Erzeugnisse der Landwirtschaft, der Jagd und der Forstwirtschaft	135.862	3,7	405.236	12,9	269.374	Prodotti dell'agricoltura, della caccia e della silvicoltura
Erzeugnisse der Fischerei und Fischzucht	1.635	..	65	..	-1.570	Prodotti della pesca e della piscicoltura
Mineralien für die Energieerzeugung	45.817	1,2	13	..	-45.803	Minerali energetici
Mineralien nicht für die Energieerzeugung	22.545	0,6	9.438	0,3	-13.107	Minerali non energetici
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	619.949	16,8	487.041	15,5	-132.908	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie	168.566	4,6	51.872	1,6	-116.694	Prodotti delle industrie tessili e dell'abbigliamento
Leder, Lederprodukte u. Ä.	64.490	1,7	13.665	0,4	-50.825	Cuoio e prodotti in cuoio, pelle e simili
Holz und Holzzeugnisse	261.092	7,1	96.793	3,1	-164.299	Legno e prodotti in legno
Holz- und Zellstoff, Papier und Papierwaren; Verlags- und Druckerzeugnisse	79.537	2,1	57.157	1,8	-22.380	Pasta da carta, carta e prodotti di carta; prodotti dell'editoria e della stampa
Koks, Raffinerieölprodukte und nukleares Brennmateriel	7.275	0,2	3.463	0,1	-3.812	Coke, prodotti petroliferi raffinati e combustibili nucleari
Chemische Produkte und synthetische und künstliche Fasern	252.919	6,8	162.232	5,2	-90.687	Prodotti chimici e fibre sintetiche e artificiali
Gummi- und Plastikartikel	139.070	3,8	89.444	2,8	-49.625	Articoli in gomma e in materie plastiche
Produkte aus der Verarbeitung von nichtmetallhaltigen Mineralien	121.110	3,3	53.018	1,7	-68.092	Prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Metalle und Metallprodukte	519.748	14,0	420.721	13,4	-99.027	Metalli e prodotti in metallo
Maschinen und mechanische Geräte	523.275	14,1	512.171	16,3	-11.104	Macchine e apparecchi meccanici
Elektrische, elektronische und optische Maschinen und Geräte	324.513	8,8	178.853	5,7	-145.660	Macchine elettriche ed apparecchiature elettriche elettroniche ed ottiche
Fahrzeuge	215.045	5,8	481.364	15,3	266.319	Mezzi di trasporto
Andere Produkte des Verarbeitenden Gewerbes	141.534	3,8	123.830	3,9	-17.704	Altri prodotti delle industrie manifatturiere
Strom, Gas und Wasser	50.107	1,4	-	-	-50.108	Energia elettrica, gas, acqua
Andere Produkte	6.739	0,2	3.215	0,1	-3.524	Altri prodotti
Insgesamt	3.700.828	100,0	3.149.592	100,0	-551.237	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.9

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Unterabschnitten von Produkten - 2006 und 2007 (a)

In Tausend Euro

Valore delle importazioni e delle esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2006 e 2007 (a)

In migliaia di euro

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Einfuhr Importazioni			Ausfuhr Esportazioni			SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	2006	2007	% Veränd. Variaz. %	2006	2007	% Veränd. Variaz. %	
Erzeugnisse der Landwirt- schaft, der Jagd und der Forstwirtschaft	136.859	135.862	-0,7	340.876	405.236	18,9	Prodotti dell'agricoltura, della caccia e della silvicoltura
Erzeugnisse der Fischerei und Fischzucht	1.622	1.635	0,8	76	65	-14,2	Prodotti della pesca e della piscicoltura
Mineralien für die Energieerzeugung	26.560	45.817	72,5	32	13	-58,3	Minerali energetici
Mineralien nicht für die Energieerzeugung	25.539	22.545	-11,7	8.942	9.438	5,6	Minerali non energetici
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	461.258	619.949	34,4	421.621	487.041	15,5	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Erzeugnisse der Textil- und Bekleidungsindustrie	165.420	168.566	1,9	51.232	51.872	1,2	Prodotti delle industrie tessili e dell'abbigliamento
Leder, Lederprodukte u. Ä.	54.920	64.490	17,4	10.059	13.665	35,9	Cuoio e prodotti in cuoio, pelle e similari
Holz und Holzzeugnisse	242.871	261.092	7,5	93.831	96.793	3,2	Legno e prodotti in legno
Holz- und Zellstoff, Papier und Papierwaren; Verlags- und Druckerzeugnisse	81.247	79.537	-2,1	48.632	57.157	17,5	Pasta da carta, carta e Prodotti di carta; prodotti Editoria e della stampa
Koks, Raffinerieölprodukte und nukleares Brennmateriel	6.691	7.275	8,7	1.933	3.463	79,1	Coke, prodotti petroliferi raffinati e combustibili nucleari
Chemische Produkte und synthetische und künstliche Fasern	249.995	252.919	1,2	117.932	162.232	37,6	Prodotti chimici e fibre sintetiche e artificiali
Gummi- und Plastikartikel	129.797	139.070	7,1	90.791	89.444	-1,5	Articoli in gomma e in materie plastiche
Produkte aus der Ver- arbeitung von nichtmetall- haltigen Mineralien	105.550	121.110	14,7	52.265	53.018	1,4	Prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Metalle und Metallprodukte	472.011	519.748	10,1	368.512	420.721	14,2	Metalli e prodotti in metallo
Maschinen und mechanische Geräte	463.370	523.275	12,9	484.584	512.171	5,7	Macchine e apparecchi meccanici
Elektrische, elektronische und optische Maschinen und Geräte	290.039	324.513	11,9	155.897	178.853	14,7	Macchine elettriche ed apparecchiature elettriche elettroniche ed ottiche
Fahrzeuge	189.089	215.045	13,7	502.807	481.364	-4,3	Mezzi di trasporto
Andere Produkte des Ver- arbeitenden Gewerbes	137.313	141.534	3,1	123.387	123.830	0,4	Altri prodotti delle industrie manifatturiere
Strom, Gas und Wasser	2.892	50.107	....	-	-	-	Energia elettrica, gas, acqua
Andere Produkte	7.272	6.739	-7,3	3.166	3.215	1,5	Altri prodotti
Insgesamt	3.250.316	3.700.828	13,9	2.876.579	3.149.592	9,5	Totale

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 16.10

In und von Südtirol getätigte direkte Kapitalbewegungen (ausgenommen Bankbewegungen) - 2007

In Tausend Euro

Movimenti di capitali non bancari diretti da e verso la provincia di Bolzano - 2007

In migliaia di euro

LÄNDER	Auslandskapitale Capitali esteri		Kapitale Südtirols Capitali della provincia di Bolzano		Kapital- abflüsse	Kapital- zuflüsse	Gesamtsaldo der Kapital- zuflüsse und -abflüsse	PAESI
	Investi- tionen in Südtirol Investi- menti in provincia di Bolzano	Veräuße- rungen in Südtirol Disinvesti- menti in provincia di Bolzano	Investi- tionen im Ausland Investi- menti all'estero	Veräuße- rungen im Ausland Disinvesti- menti all'estero	Deflussi di capitali	Afflussi di capitali	Saldo complessivo tra afflussi e deflussi di capitali	
EU-25-Länder	145.132	82.391	144.735	9.313	227.126	154.445	-72.681	Paesi UE 25
Europäische Nicht-								Paesi europei
EU-Länder	9.016	2.865	14.852	9.759	17.717	18.775	1.058	non UE
Amerika	6.538	640	266	60	906	6.598	5.692	America
Asien	931	27	-	61	27	992	965	Asia
Afrika	1.464	-	-	20	-	1.484	1.484	Africa
Ozeanien	-	-	-	-	-	-	-	Oceania
Insgesamt	163.081	85.923	159.853	19.213	245.776	182.294	-63.482	Totale

Quelle: Ufficio Italiano Cambi

Fonte: Ufficio Italiano Cambi



Tourismus Turismo

17

Das vorliegende Kapitel beinhaltet die Daten zum Tourismus in Südtirol. Es handelt sich vorwiegend um Informationen zur Beherbergungskapazität und zu den Ankünften und Übernachtungen inländischer und ausländischer Touristen in Südtirol. Im Laufe des Tourismusjahres 2004/05 wurde erstmals in Südtirol die Erhebung der Touristenausgaben durchgeführt, deren Ergebnisse am Ende des Kapitels präsentiert werden.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und der Betten, die den Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Personen an, die im Bezugsjahr in Südtirol übernachtet haben.

Stellt man die gesamten **Übernachtungen** in Verhältnis zu den Ankünften, erhält man die **mittlere Aufenthaltsdauer** in Tagen der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene (gastgewerblichen und nicht-gastgewerblichen) Unternehmen, die den Touristen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Garnis, Pensionen, Gasthöfe, Hotels, Motels, Residence und Hoteldörfer.

Zu den **nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** zählen Berggasthäuser, Schutzhütten, Campingplätze, Feriendörfer, Privatquartiere sowie Jugendferienheime und -herbergen.

Il presente capitolo raccoglie i dati sull'attività turistica in provincia di Bolzano. Si tratta essenzialmente di informazioni che riguardano la capacità ricettiva, gli arrivi e le presenze di turisti italiani e stranieri sul territorio provinciale. Nel corso dell'anno turistico 2004/05 si è svolta, per la prima volta in Alto Adige, un'indagine sulla spesa turistica, i cui risultati vengono presentati a fine capitolo.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Gli **arrivi** indicano il numero di persone che hanno soggiornato in provincia di Bolzano nel corso dell'anno di riferimento.

Le **presenze** corrispondono al numero di pernottamenti effettuati negli esercizi. Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

Per **esercizi ricettivi** si intendono quelle imprese (sia alberghiere che extralberghiere) che forniscono un alloggio ai turisti.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono i garni, le pensioni, gli alberghi, gli hotel, i motel, i residence, i villaggi albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** i rifugi albergo, i rifugi alpini, i campeggi, i villaggi turistici, alloggi privati, le case per ferie e gli ostelli per la gioventù.



Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Der **Index der Tourismusattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen, die von den Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes im Beobachtungszeitraum verbracht wurden, und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes (z.B. Übernachtungen der sizilianischen Urlauber in Südtirol gemessen an der Wohnbevölkerung Siziliens).

Der **Auslastungsindex** eines Beherbergungsbetriebes misst die Wahrscheinlichkeit, mit der im beobachteten Zeitraum ein Bett von einem Urlauber belegt wird. Es ist das Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb im Beobachtungszeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotential. Das maximale Potential kann auf zweierlei Wege berechnet werden: Wird die Bettenanzahl mit den Tagen des Berichtszeitraums multipliziert, erhält man die **Brutto-Auslastung**; wird sie mit der Anzahl der Tage multipliziert, an denen jeder Betrieb geöffnet hat, ergibt sich die **Netto-Auslastung**.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra i pernottamenti (presenze) effettuati - nel territorio considerato - dai clienti di una data regione di provenienza rispetto alla popolazione residente della stessa regione (p. es. pernottamenti in Alto Adige di turisti siciliani rispetto alla popolazione residente della Sicilia).

L'**indice di utilizzazione** (o di occupazione) di un esercizio ricettivo è una misura che rappresenta la probabilità che un generico posto letto ha di essere occupato da un cliente durante il periodo considerato. Esso è il rapporto tra i risultati, in termini di presenze, effettivamente conseguiti da ogni struttura in un determinato periodo e le sue potenzialità massime. Il massimo teorico è ottenibile in due modi: si può infatti moltiplicare il numero dei posti letto per i giorni del periodo (**utilizzo lordo**) oppure per il numero di giornate di apertura del singolo esercizio ricettivo (**utilizzo netto**).



Tab. 17.1

Beherbergungskapazität und Tourismusströme in den Beherbergungsbetrieben - 2006 und 2007**Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2006 e 2007**

	2006	2007	
Betriebe (a)			Esercizi (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.364	4.341	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	5.645	5.709	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	241	242	Altri esercizi (b)
Insgesamt	10.249	10.291	Totale
Betten (a)			Letti (a)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	149.018	149.525	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	46.770	47.046	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	20.541	20.773	Altri esercizi (b)
Insgesamt	216.329	217.343	Totale
Ankünfte			Arrivi
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.212.117	4.397.411	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	508.016	531.716	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	328.978	353.916	Altri esercizi (b)
Insgesamt	5.049.111	5.283.043	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>3.072.300</i>	<i>3.227.383</i>	<i>di cui stranieri</i>
Übernachtungen			Presenze
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	21.320.332	21.980.836	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	3.556.477	3.684.812	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	1.541.248	1.644.987	Altri esercizi (b)
Insgesamt	26.418.057	27.310.635	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>16.600.620</i>	<i>17.184.856</i>	<i>di cui stranieri</i>
Mittlere Aufenthaltsdauer (in Tagen)			Permanenza media (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	5,1	5,0	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	7,0	6,9	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	4,7	4,6	Altri esercizi (b)
Insgesamt	5,2	5,2	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>5,4</i>	<i>5,3</i>	<i>di cui stranieri</i>
Brutto-Auslastung der Betten (in Tagen)			Utilizzo lordo dei letti (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	143,1	147,0	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	76,0	78,3	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (b)	75,0	79,2	Altri esercizi (b)
Insgesamt	122,1	125,7	Totale

(a) Die Beherbergungskapazität (Betriebe und Betten) in einem Jahr ergibt sich aus dem Durchschnitt der Monatswerte.
La capacità ricettiva (esercizi e posti letto) su base annua è data dalla media dei valori mensili.

(b) Jugendherbergen, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, campeggi, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 17.2

Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorie bzw. Bezirksgemeinschaft - 2007

Stand am 01.11.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2007

Situazione al 01.11.

	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	
	Anzahl / Numero				Proz. Verteilung / Composizione percentuale				
Kategorien									Categoria
4-5 Sterne	300	11.316	21.587	11.299	6,9	15,4	14,4	15,6	4-5 Stelle
3 Sterne	1.534	33.835	65.845	33.712	35,4	45,9	43,9	46,5	3 Stelle
2 Sterne	1.258	15.834	31.616	15.600	29,0	21,5	21,1	21,5	2 Stelle
1 Stern	474	5.028	10.649	4.210	10,9	6,8	7,1	5,8	1 Stella
Residence	769	7.636	20.225	7.637	17,7	10,4	13,5	10,5	Residence
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	364	6.249	13.009	6.159	8,4	8,5	8,7	8,5	Val Venosta
Burggrafenamt	1.039	16.131	31.667	16.007	24,0	21,9	21,1	22,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	331	5.532	11.074	5.395	7,6	7,5	7,4	7,4	Oltradige-Bassa At.
Bozen	46	1.630	2.927	1.561	1,1	2,2	2,0	2,2	Bolzano
Salten-Schlern	769	12.932	26.304	12.764	17,7	17,6	17,5	17,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	416	7.164	14.655	6.975	9,6	9,7	9,8	9,6	Valle Isarco
Wipptal	154	3.187	6.707	3.110	3,6	4,3	4,5	4,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.216	20.824	43.579	20.487	28,1	28,3	29,1	28,3	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.335	73.649	149.922	72.458	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia

(a) Die Werte betreffend Bäder beinhalten nur die Privatbäder.
I dati dei bagni comprendono solo i bagni privati.

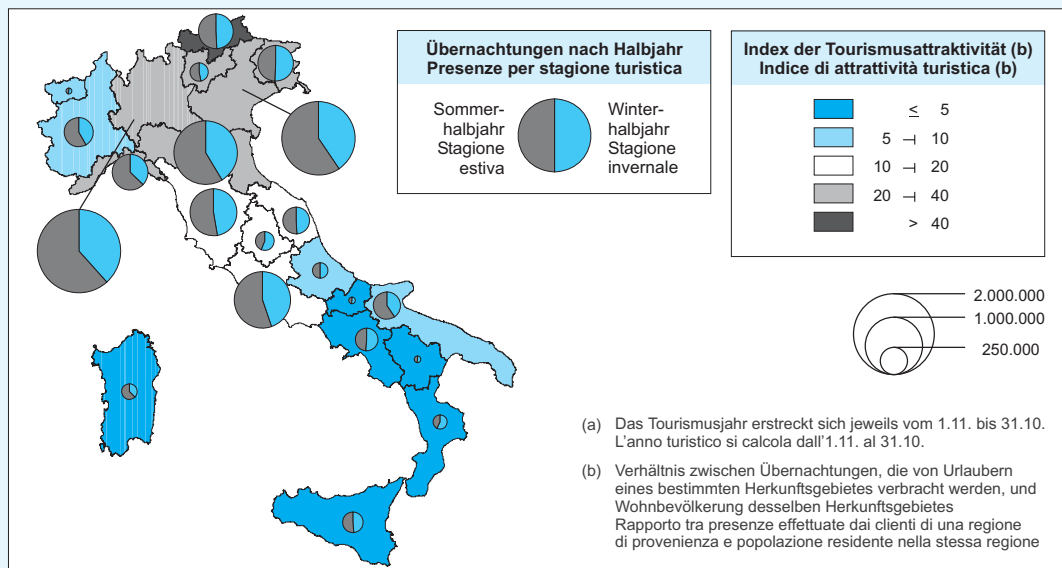
Quelle: Landesamt für Tourismus, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale turismo, elaborazione ASTAT

Graf. 17.a

Index der Tourismusattraktivität nach Halbjahr und Herkunftsgebiet - Tourismusjahr (a) 2006/07

Indice di attrattività turistica per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico (a) 2006/07



(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

(b) Verhältnis zwischen Übernachtungen, die von Urlaubern
eines bestimmten Herkunftsgebietes verbracht werden, und
Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes
Rapporto tra presenze effettuate dai clienti di una regione
di provenienza e popolazione residente nella stessa regione

© astat 2008 - sr





Tab. 17.3

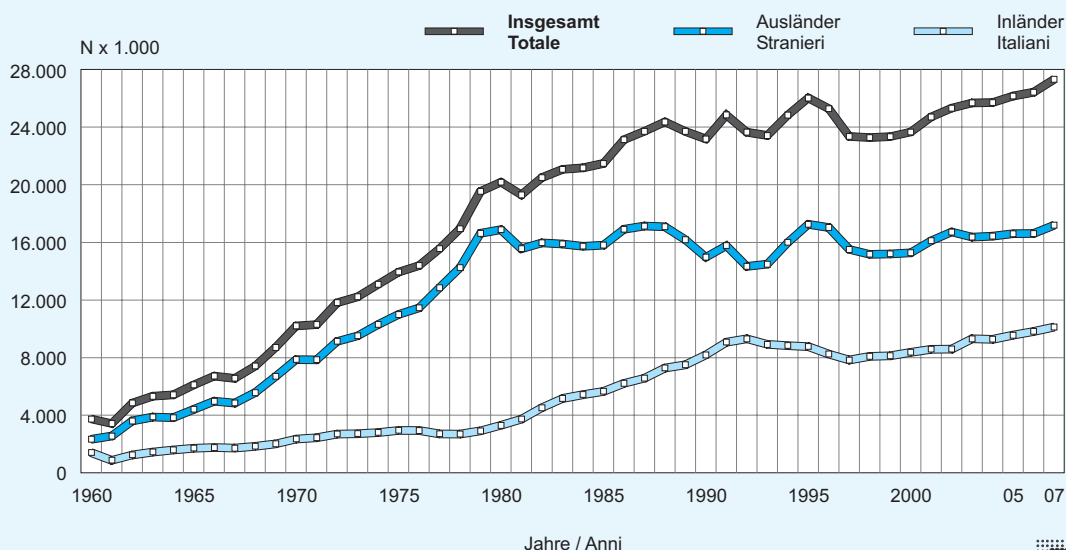
Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2007**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2007**

JAHRE ANNI	Ankünfte Arrivi			Übernachtungen Presenze		
	Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri	
		N	%		N	%
1960	713.682	496.408	69,6	3.738.061	2.338.192	62,6
1965	900.618	641.776	71,3	6.111.330	4.402.507	72,0
1970	1.187.856	854.775	72,0	10.206.377	7.860.029	77,0
1975	1.623.653	1.230.914	75,8	13.935.088	10.992.058	78,9
1980	2.675.668	2.167.473	81,0	20.169.330	16.873.053	83,7
1985	3.089.817	2.235.924	72,4	21.470.927	15.813.508	73,7
1990	3.605.914	2.311.006	64,1	23.167.146	14.977.581	64,7
1995	4.089.108	2.699.014	66,0	26.011.774	17.247.937	66,3
2000	4.113.125	2.621.524	63,7	23.649.699	15.283.546	64,6
2005	4.901.672	3.022.966	61,7	26.150.824	16.592.043	63,4
2006	5.049.111	3.072.300	60,8	26.418.057	16.600.620	62,8
2007	5.283.043	3.227.383	61,1	27.310.635	17.184.856	62,9

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.b

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2007**Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2007**

© astat 2008 - sr





Tab. 17.4

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2007

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage) Perma- nenza media (giorni)	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente		COMUNITÀ COMPENSORIALI
		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri			Ankünfte Arrivi	Übernach- tungen Presenze	
			Anzahl Numero	%				
Vinschgau	407.941	2.042.620	1.507.813	73,8	5,0	2,4	1,3	Val Venosta
Burggrafenamt	1.048.629	5.892.726	5.062.885	85,9	5,6	6,0	3,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	422.617	1.928.455	1.596.390	82,8	4,6	2,7	0,9	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	239.625	591.242	315.279	53,3	2,5	1,9	5,7	Bolzano
Salten-Schlern	812.677	4.738.178	2.567.298	54,2	5,8	3,7	3,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	521.300	2.418.217	1.642.221	67,9	4,6	4,2	1,6	Valle Isarco
Wipptal	283.889	1.173.643	670.200	57,1	4,1	5,1	3,4	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.546.365	8.525.554	3.822.770	44,8	5,5	5,9	5,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	5.283.043	27.310.635	17.184.856	62,9	5,2	4,6	3,4	Totale provincia

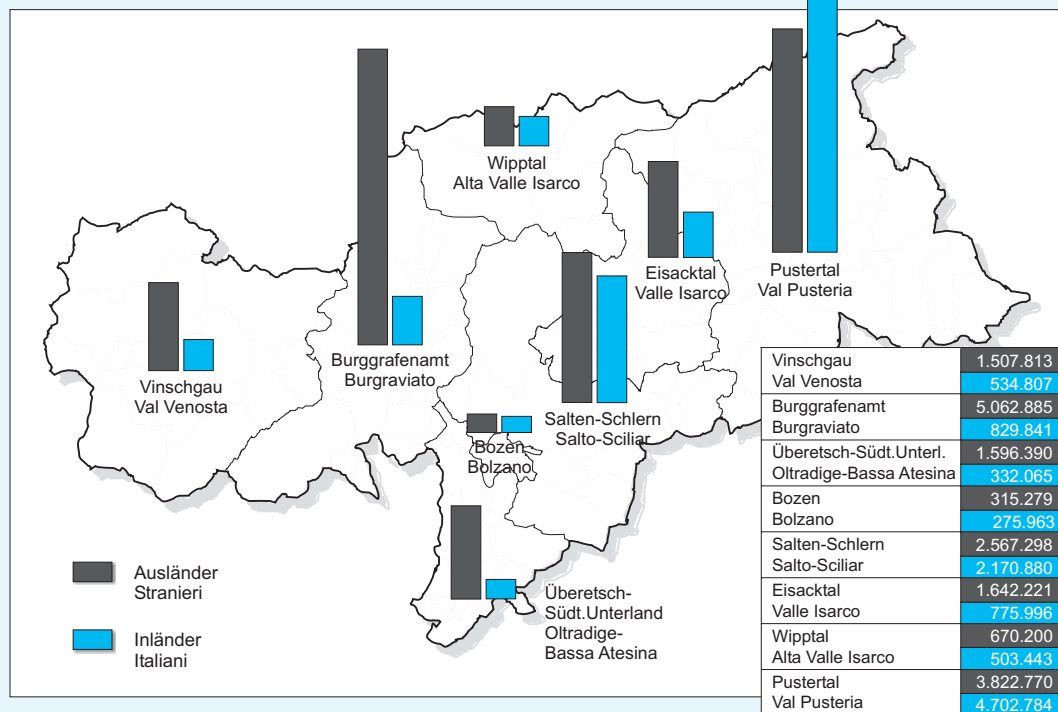
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.c

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2007



© astat 2008 - sr





Tab. 17.5

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - 2007**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2007**

HERKUNFTS- LÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufent- haltsdauer (Tage)	% Veränderung gegenüber 2006 Variazione % rispetto al 2006		PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%		Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze	
Inländer	2.055.660	38,9	10.125.779	37,1	4,9	4,0	3,1	Italiani
Ausländer	3.227.383	61,1	17.184.856	62,9	5,3	5,0	3,5	Stranieri
Beneluxländer	215.686	4,1	731.746	2,7	3,4	4,4	4,3	Benelux
Deutschland	161.227	3,1	943.590	3,5	5,9	11,3	12,8	Germania
Frankreich	2.297.115	43,5	12.788.828	46,8	5,6	3,4	1,7	Francia
Großbritannien	35.092	0,7	162.977	0,6	4,6	13,1	13,1	Gran Bretagna
Österreich	31.312	0,6	162.339	0,6	5,2	6,6	5,2	Austria
Schweiz	214.483	4,1	1.005.308	3,7	4,7	4,6	4,4	Svizzera
USA	27.289	0,5	82.281	0,3	3,0	2,1	-2,2	USA
Andere Länder	245.179	4,6	1.307.787	4,8	5,3	18,6	14,3	Altri paesi
Insgesamt	5.283.043	100,0	27.310.635	100,0	5,2	4,6	3,4	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.6

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - 2007**Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2007**

KATEGORIEN	Anzahl Numero			% Veränderung gegenüber 2006 Variazione % rispetto al 2006			CATEGORIE
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	1.638.479	2.686.500	4.324.979	12,8	6,2	8,6	4-5 Stelle
3 Sterne	3.615.360	6.959.594	10.574.954	1,5	4,4	3,4	3 Stelle
2 Sterne	1.375.206	2.183.400	3.558.606	-4,0	-2,7	-3,2	2 Stelle
1 Stern	333.386	652.549	985.935	-5,1	-3,3	-3,9	1 Stella
Residence	1.085.431	1.450.931	2.536.362	3,6	6,7	5,4	Residence
Zusammen	8.047.862	13.932.974	21.980.836	2,6	3,4	3,1	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	285.021	866.248	1.151.269	9,5	6,8	7,4	Campeggi
Privatquartiere	908.237	1.122.141	2.030.378	1,9	-1,0	0,1	Alloggi privati
Urlaub a. d. Bauernhof	549.834	1.104.600	1.654.434	7,7	8,5	8,2	Agriturismo
Andere (a)	334.825	158.893	493.718	7,8	-0,1	5,1	Altri (a)
Zusammen	2.077.917	3.251.882	5.329.799	5,3	4,1	4,6	Totale
Insgesamt	10.125.779	17.184.856	27.310.635	3,1	3,5	3,4	Totale

(a) Jugendherbergen, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Touristenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 17.7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - 2007

Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2007

MONATE	Nach Herkunft Per provenienza		Nach Betriebsart Per tipo di esercizio		Insgesamt Totale		MESI
	Inländer	Ausländer	Gast- gewerblich	Nicht-gast- gewerblich	Anzahl	% Veränderung gegenüber 2006	
	Italiani	Stranieri	Alberghiero	Extralberghiero	Numero	Variazione % rispetto al 2006	

Absolute Werte / Dati assoluti

Jänner	1.084.927	1.316.212	2.006.551	394.588	2.401.139	-2,4	Gennaio
Februar	910.080	1.721.844	2.161.841	470.083	2.631.924	10,7	Febbraio
März	686.224	1.272.313	1.692.776	265.761	1.958.537	-4,1	Marzo
April	302.925	1.178.403	1.237.259	244.069	1.481.328	7,5	Aprile
Mai	157.561	1.151.979	1.091.665	217.875	1.309.540	3,1	Maggio
Juni	414.984	1.659.952	1.698.308	376.628	2.074.936	2,4	Giugno
Juli	1.666.575	2.044.845	2.784.718	926.702	3.711.420	8,1	Luglio
August	2.907.937	1.938.730	3.598.699	1.247.968	4.846.667	1,4	Agosto
September	485.865	2.369.444	2.302.300	553.009	2.855.309	2,6	Settembre
Oktober	193.310	1.603.616	1.524.898	272.028	1.796.926	0,6	Ottobre
November	221.078	243.490	412.287	52.281	464.568	15,7	Novembre
Dezember	1.094.313	684.028	1.469.534	308.807	1.778.341	6,1	Dicembre

Jahr	10.125.779	17.184.856	21.980.836	5.329.799	27.310.635	3,4	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Herkunft und Betriebsart / Composizione percentuale per provenienza e tipo di esercizio

Jänner	45,2	54,8	83,6	16,4	100,0	Gennaio
Februar	34,6	65,4	82,1	17,9	100,0	Febbraio
März	35,0	65,0	86,4	13,6	100,0	Marzo
April	20,4	79,6	83,5	16,5	100,0	Aprile
Mai	12,0	88,0	83,4	16,6	100,0	Maggio
Juni	20,0	80,0	81,8	18,2	100,0	Giugno
Juli	44,9	55,1	75,0	25,0	100,0	Luglio
August	60,0	40,0	74,3	25,7	100,0	Agosto
September	17,0	83,0	80,6	19,4	100,0	Settembre
Oktober	10,8	89,2	84,9	15,1	100,0	Ottobre
November	47,6	52,4	88,7	11,3	100,0	Novembre
Dezember	61,5	38,5	82,6	17,4	100,0	Dicembre

Jahr	37,1	62,9	80,5	19,5	100,0	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Monat / Composizione percentuale per mese

Jänner	10,7	7,7	9,1	7,4	8,8	Gennaio
Februar	9,0	10,0	9,8	8,8	9,6	Febbraio
März	6,8	7,4	7,7	5,0	7,2	Marzo
April	3,0	6,9	5,6	4,6	5,4	Aprile
Mai	1,6	6,7	5,0	4,1	4,8	Maggio
Juni	4,1	9,7	7,7	7,1	7,6	Giugno
Juli	16,5	11,9	12,7	17,4	13,6	Luglio
August	28,7	11,3	16,4	23,4	17,7	Agosto
September	4,8	13,8	10,5	10,4	10,5	Settembre
Oktober	1,9	9,3	6,9	5,1	6,6	Ottobre
November	2,2	1,4	1,9	1,0	1,7	Novembre
Dezember	10,8	4,0	6,7	5,8	6,5	Dicembre

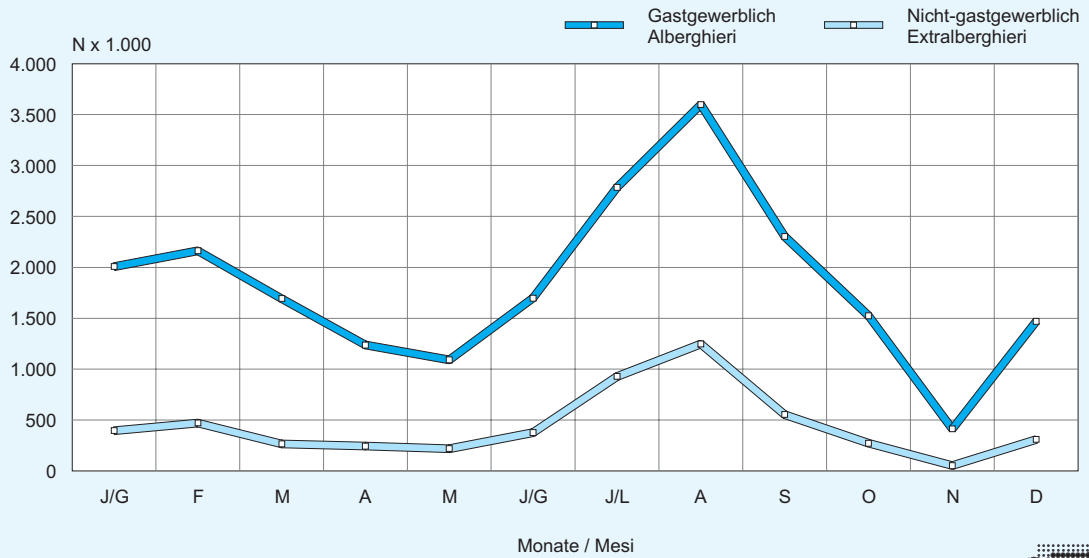
Jahr	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



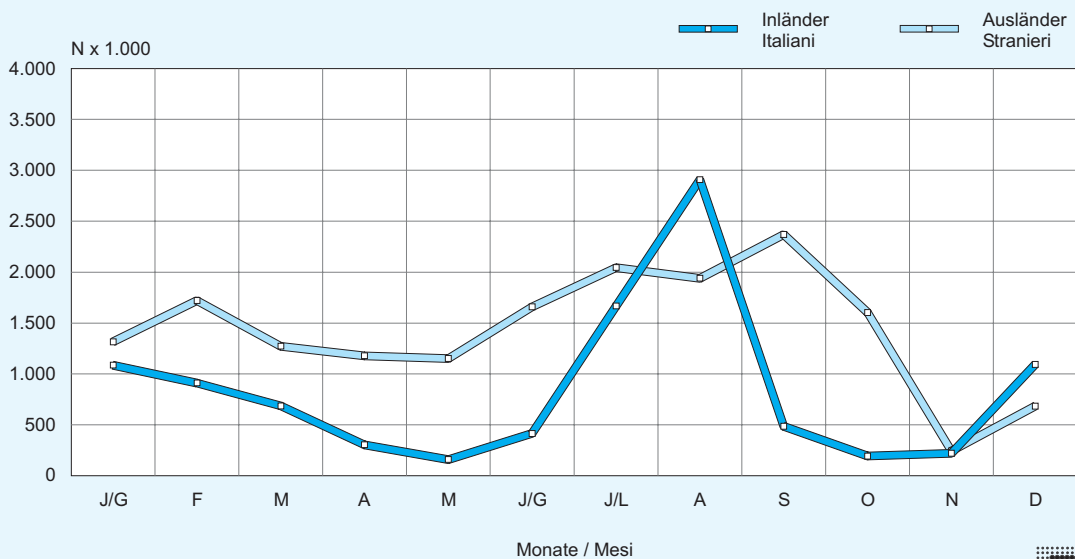
Graf. 17.d

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monat - 2007
Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2007


© astat 2008 - sr



Graf. 17.e

Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monat - 2007
Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2007


© astat 2008 - sr





Tab. 17.8

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison - Tourismusjahre (a) 2002/03-2006/07

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici (a) 2002/03-2006/07

TOURISMUSJAHRE (a) ANNI TURISTICI (a)	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale	
	Insgesamt Totale	davon gast- gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gast- gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gast- gewerblich di cui alberghieri
2002/03	9.716.722	8.084.656	15.846.068	12.531.586	25.562.790	20.616.242
2003/04	10.172.174	8.491.099	15.626.784	12.327.626	25.798.958	20.818.725
2004/05	10.192.116	8.523.470	15.831.131	12.448.358	26.023.247	20.971.828
2005/06	10.211.601	8.571.473	16.079.671	12.641.887	26.291.272	21.213.360
2006/07	10.551.444	8.842.118	16.594.798	13.000.588	27.146.242	21.842.706

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.9

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saison und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr (a) 2006/07

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 2006/07

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale		COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Insgesamt Totale	davon gast- gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gast- gewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gast- gewerblich di cui alberghieri	
Vinschgau	791.237	695.231	1.242.208	904.053	2.033.445	1.599.284	Val Venosta
Burggrafenamt	1.172.217	1.021.409	4.684.347	3.929.873	5.856.564	4.951.282	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	406.596	322.257	1.517.371	1.050.615	1.923.967	1.372.872	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	243.102	224.860	341.230	292.429	584.332	517.289	Bolzano
Salten-Schlern	2.264.577	1.894.162	2.454.066	1.948.422	4.718.643	3.842.584	Salto-Sciliar
Eisacktal	907.675	820.555	1.505.899	1.262.577	2.413.574	2.083.132	Valle Isarco
Wipptal	525.624	457.305	628.289	529.985	1.153.913	987.290	Alta Valle Isarco
Pustertal	4.240.416	3.406.339	4.221.388	3.082.634	8.461.804	6.488.973	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	10.551.444	8.842.118	16.594.798	13.000.588	27.146.242	21.842.706	Totale provincia

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

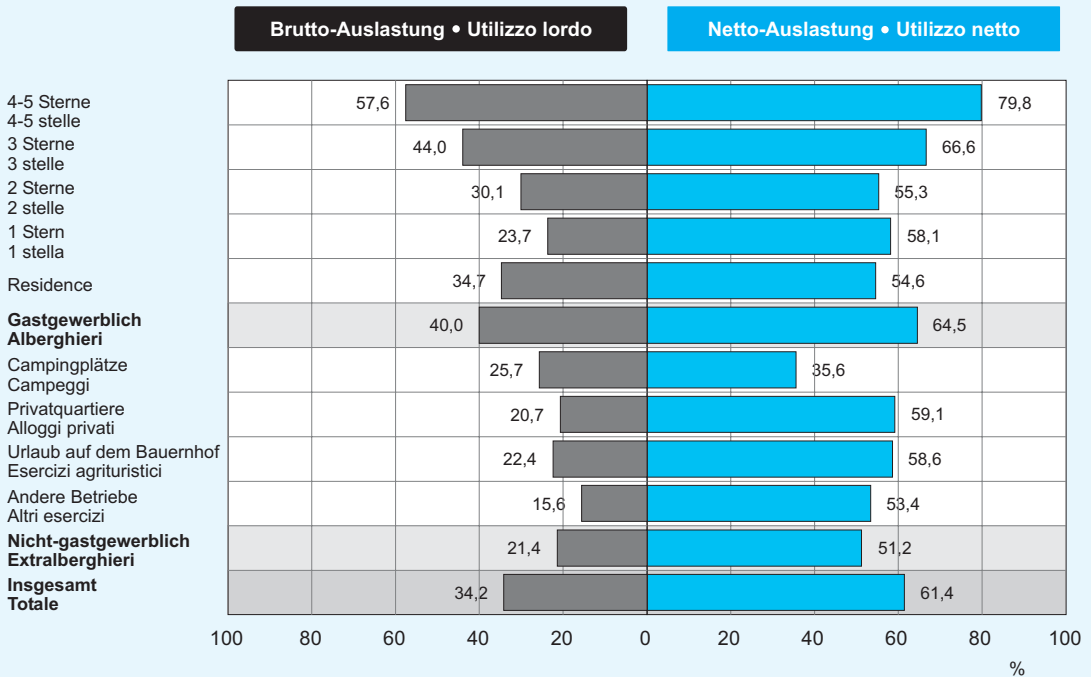
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Graf. 17.f

Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr 2006/07
 Prozentwerte

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico 2006/07
 Valori percentuali


(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2008 - sr



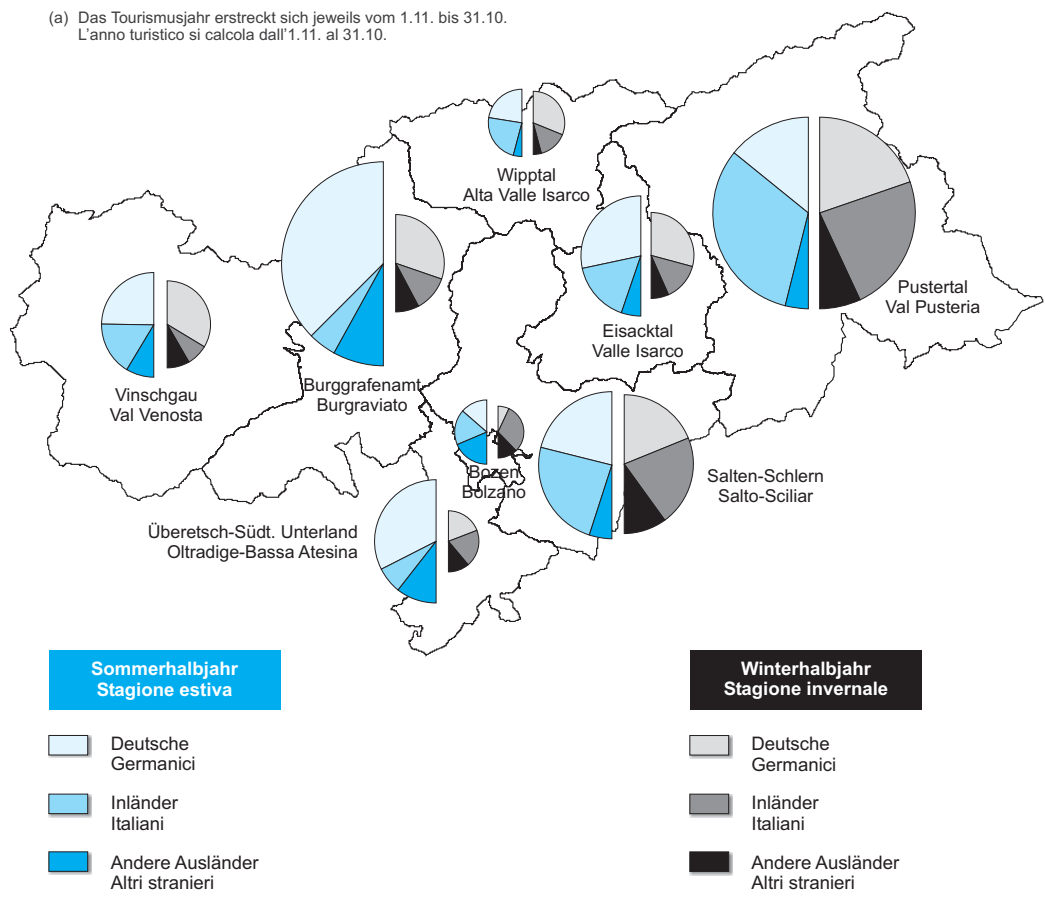


Graf. 17.g

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2006/07

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2006/07

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.



© astat 2008 - sr





Tab. 17.10

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Ausgabeposten - Tourismusjahr (a) 2004/05**Spesa media giornaliera pro-capite per voce di spesa - Anno turistico (a) 2004/05**

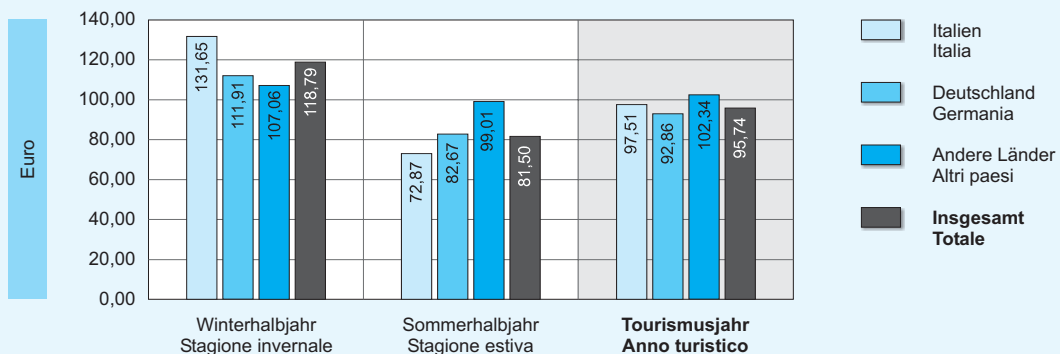
AUSGABEPOSTEN	Euro	% der Gesamtheit % sul totale	% der Gesamtausgaben in Südtirol % sul totale spesa in Alto Adige	VOCI DI SPESA
Unterkunft	43,61	41,2	45,6	Alloggio
Extras (im Beherbergungsbetrieb)	6,65	6,3	6,9	Extra (presso l'esercizio ricettivo)
Gastronomie	15,20	14,4	15,9	Gastronomia
Erwerb von Gütern	15,32	14,5	16,0	Acquisto di beni
- Lebensmittel	4,40	4,2	4,6	- Alimentari
- Bekleidung, Schuhe, Accessoires	6,68	6,3	7,0	- Abbigliamento, calzature, accessori
- Souvenirs, Spielzeuge	1,45	1,4	1,5	- Souvenir, giocattoli
- Zigaretten, Zeitungen, Reiseführer, Bücher, Postkarten	1,09	1,0	1,1	- Sigarette, giornali, guide, libri, cartoline
- Andere Güter	1,70	1,6	1,8	- Altri beni
Dienstleistungen	3,87	3,7	4,0	Spese per servizi
- Kulturelle Aktivitäten	0,36	0,3	0,4	- Attività culturali
- Sportliche Aktivitäten	2,76	2,6	2,9	- Attività sportive
- Freizeitaktivitäten	0,07	0,1	0,1	- Attività ricreative
- Andere Dienstleistungen	0,68	0,6	0,7	- Altri servizi
Interne Beförderung	11,09	10,5	11,6	Trasporto interno
- Fahrkarten für interne Beförderung	0,48	0,4	0,5	- Biglietti di trasporto interno
- Fahrzeugverleih	0,08	0,1	0,1	- Noleggio mezzi di trasporto
- Maut- und Parkkosten	0,63	0,6	0,7	- Pedaggi autostradali e parcheggi
- Ausgaben für Treibstoff	2,32	2,2	2,4	- Acquisti di carburante
- Aufstiegsanlagen	7,59	7,2	7,9	- Impianti di risalita
Gesamtausgaben in Südtirol	95,74	90,4	100,0	Totale spesa in Alto Adige
Hin- und Rückreise	10,14	9,6		Viaggio di andata e ritorno
Insgesamt	105,88	100,0		Totale

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.h

Mittlere tägliche Pro-Kopf-Ausgabe nach Herkunftsland und Halbjahr - Tourismusjahr (a) 2004/05**Spesa media giornaliera pro-capite per paese di provenienza e stagione turistica - Anno turistico (a) 2004/05**

(a) Das Tourismusjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2008 - sr





Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Trasporti e comunicazioni

18

In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zur Fortbewegung von Personen und Gütern auf dem Schienennetz in Südtirol, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln sowie einige Daten zur Benutzung des Post- und Telefondienstes dargestellt.

Bei den **Statistiken zu den Verkehrsunfällen** muss das Erhebungsfeld genauer definiert werden.

Es werden nur jene Verkehrsunfälle erhoben:

- a) die sich auf öffentlichen Straßen zutragen,
- b) bei denen als Folge eine oder mehrere Personen verletzt oder getötet werden,
- c) in die wenigstens ein Fahrzeug verwickelt ist.

Unfälle, die nur Sachschaden zur Folge haben, werden nicht erhoben.

Nach Ablauf einer Frist von 31 Tagen werden die Verunglückten entweder als „verletzt“ oder als „gestorben“ eingestuft. Eine nach dem 31. Tag eintretende Veränderung wird nicht mehr berücksichtigt.

Die Verkehrsdaten werden mittels eines **automatischen Erhebungssystems** an 75 Zählstellen entlang der Staats- und Landesstraßen registriert. Es hat sich herausgestellt, dass die Erhebung gründlicher und rascher erfolgte und noch zusätzliche Informationen über die vorbeifahrenden Fahrzeuge erlangt werden konnten.

Der **durchschnittliche Tagesverkehr (DTV)** wird mit der folgenden Methode berechnet: die Summe aus dem im Laufe des Jahres täglich er-

In questo capitolo vengono proposti dati ed informazioni riguardanti la circolazione di veicoli, il movimento di merci e passeggeri sulla rete ferroviaria del territorio provinciale, le statistiche sul traffico e sugli incidenti stradali, le informazioni riguardanti il trasporto pubblico, nonché alcuni dati sull'utilizzo dei servizi postale e telefonico.

Per le **statistiche sugli incidenti stradali** occorre definire il campo di osservazione.

Sono rilevati come incidenti stradali quelli:

- a) che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica,
- b) in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite od uccise,
- c) nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Sono pertanto esclusi i sinistri che hanno determinato solo danni alle cose.

Viene stabilito, inoltre, un termine di 31 giorni per considerare gli infortunati o come feriti o come morti. I cambiamenti di status dell'infortunato avvenuti dopo il 31° giorno non sono presi in considerazione.

I dati sul traffico in Alto Adige vengono registrati mediante un **sistema di rilevamento automatico** del traffico su 75 postazioni, attivo su strade statali e provinciali, che ha reso più accurate e rapide le procedure di rilevamento e la raccolta di informazioni supplementari riguardanti i veicoli circolanti.

Il **TGM (Traffico Giornaliero Medio)** viene calcolato, dividendo la somma del traffico registrato giorno per giorno nell'arco dell'intero anno per il



fassten Verkehr wird durch die Anzahl der effektiv erhobenen Tage dividiert (365 Tage, wenn die Erhebungsapparate ohne Unterbrechungen funktioniert).

Die Daten zu den an **Südtirols Bahnhöfen verkauften Fahrkarten** geben kein vollständiges Bild der Realität wieder. Sie enthalten nämlich nicht jene Fahrgäste, die eine Fahrkarte außerhalb Südtirols für die Hin- und Rückfahrt zu einer Ortschaft in Südtirol kaufen. Nicht enthalten sind außerdem die in den Reisebüros verkauften Zugfahrkarten. Die Anzahl der verkauften Fahrkarten kann nicht mit den Fahrgästen in Verbindung gebracht werden, da mit einer einzigen Fahrkarte mehrere Personen reisen können.

In den **Statistiken zu den Seilbahnen** gelten Einseilumlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Kabinen oder Sesseln, bei denen der Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen erfolgen, als Umlaufbahnen.

Als Zweiseilpendelbahnen gelten Anlagen, bei denen die Fahrzeuge durch ein Zugseil auf Tragseilen im Pendelbetrieb bewegt werden, wobei Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug erfolgen.

Sessel-, Gondel- und Korblifte sind Einseilumlaufbahnen mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen.

Bei Schiliften werden die Schifahrer mit am Zugseil befestigten Schleppgeräten längs einer sich am Boden befindlichen Auffahrtsspur geschleppt.

Bei Standseilbahnen wird das Fahrzeug durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt.

Der Schrägaufzug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehendem Fahrzeug.

Die Daten zum öffentlichen Verkehr, die in der Tabelle 18.21 und in der Grafik 18.f enthalten sind, beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2008“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 547 Haushalte mit insgesamt 1.442 Personen befragt.

numero dei giorni effettivamente rilevati (365 se i dispositivi di rilevamento hanno funzionato senza interruzioni).

Per quanto riguarda i dati relativi ai **biglietti venduti nelle stazioni ferroviarie** della provincia di Bolzano, occorre specificare che la rilevazione non è esaustiva. Nei dati esposti non sono infatti compresi i biglietti di andata e ritorno per una località della Provincia ma acquistati fuori dal territorio altoatesino, così come non rientrano i biglietti ferroviari venduti presso le agenzie viaggi. Il numero dei biglietti venduti non può nemmeno essere messo in relazione ai passeggeri, dato che con un unico biglietto possono viaggiare più persone.

Nelle **statistiche sugli impianti a fune**, per funivie ad aggancio automatico si intendono le funivie monofune con collegamento temporaneo delle cabine o delle seggiole, sulle quali la salita e la discesa dei passeggeri avvengono mentre i veicoli si muovono lentamente.

Vengono definite funivie bifuni i veicoli mossi da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni; la salita e la discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi.

Le seggiovie e cabinovie sono impianti monofune con collegamento permanente dei veicoli.

Le sciovie sono impianti in cui gli sciatori vengono trainati lungo la pista di risalita mediante attacchi collegati ad una fune traente.

La funicolare consiste in un veicolo che viene mosso su binari da una fune traente con movimento a va e vieni.

L'ascensore inclinato viene mosso da funi traenti su binari; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicolo fermo.

I dati relativi al trasporto pubblico, contenuti nella tabella 18.21 e nel grafico 18.f, derivano dalla "Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2008" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 547 famiglie, cioè complessivamente 1.442 persone.



Tab. 18.1

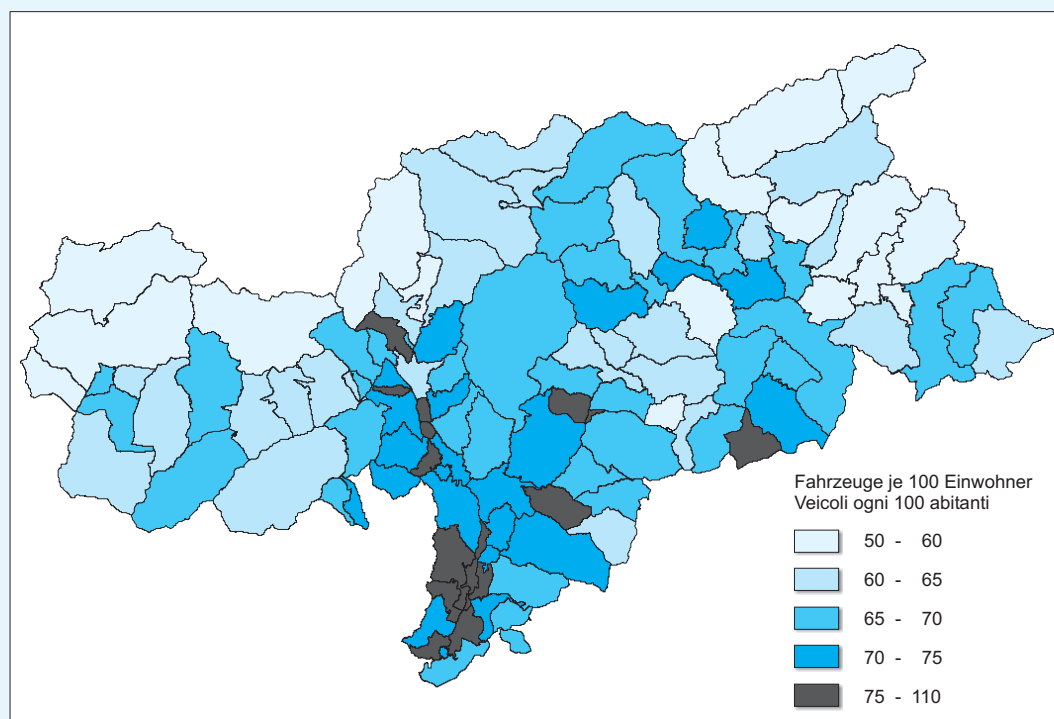
Straßen- und Eisenbahnnetz - 2007**Rete stradale e ferroviaria - 2007**

STRASSENARTEN	Kilometer Chilometri	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	km je 1.000 km ² Fläche km per 1.000 km ² di territorio	TIPO DI STRADA
Autobahnen	130	1,6	17,6	Autostrade
Staatsstraßen	847	10,2	114,5	Strade statali
Landesstraßen	1.252	15,0	169,2	Strade provinciali
Gemeindestraßen unter Wartung der Provinz	512	6,2	69,2	Strade comunali in manuten- zione della Provincia
Gemeindestraßen	2.066	24,8	279,2	Strade comunali
Güterwege für Lkw	3.515	42,2	475,0	Strade interpoderali per autocarri
Insgesamt	8.322	100,0	1.124,5	Totale
Eisenbahnlinien	287	-	38,8	Rete ferroviaria

Quelle: Amt für raumbezogene und statistische Informatik

Fonte: Ufficio informatica geografica e statistica

Graf. 18.a

Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist - 2007**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 2007**

© astat 2008 - sr





Tab. 18.2

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 2003-2007

Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 2003-2007

FAHRZEUGARTEN	Bestand Consistenza					Neuzulassungen 2007	TIPO DI VEICOLO
	2003	2004	2005	2006	2007	Nuove immatri- colazioni 2007	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	245.198	244.823	248.109	251.248	253.007	15.831	Autovetture
Omnibusse	822	848	858	858	932	101	Autobus
Lastkraftwagen	31.530	32.461	33.337	34.077	34.801	2.782	Autocarri
Zugmaschinen	1.740	1.820	1.696	1.648	1.705	386	Trattrici
Zusammen	279.290	279.952	284.000	287.831	290.445	19.100	Totale
Krafträder (a)							Motoveicoli (a)
Motorräder	31.555	32.099	33.696	35.227	36.670	2.398	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.473	1.418	1.409	1.434	1.490	9	Motocarri
Zusammen	33.028	33.517	35.105	36.661	38.160	2.407	Totale
Insgesamt	312.318	313.469	319.105	324.492	328.605	21.507	Totale
Anhänger	10.141	9.762	9.619	9.572	9.711	549	Rimorchi
Werte je 100 Einwohner / Valori per 100 abitanti							
Kraftfahrzeuge	66	66	66	67	67		Veicoli
Personenkraftwagen	52	51	51	52	51		Autovetture
Lastkraftwagen	7	7	7	7	7		Autocarri
Motorräder	7	7	7	7	7		Motocicli

(a) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

Quelle: A.C.I.

Fonte: A.C.I.



Tab. 18.3

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2007**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2007**

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr Diurno	Nacht- verkehr Notturmo	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	Insgesamt Totale	davon: Leicht di cui: leggero	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 12	Salurn	6.369	1.373	8.447	6.993	7.743	6.518	Salorno
S.S. 12	Laag	7.844	1.540	10.031	8.738	9.383	8.315	Laghetti di Egna
S.S. 12	Auer Nord	9.062	1.761	11.328	10.226	10.823	9.332	Ora Nord
S.S. 12	Steinmannwald	18.627	4.275	23.076	22.713	22.903	20.908	Pineta di Laives
S.S. 12	Kardaun Nord	....	....	19.315	17.311	18.344	16.257	Cardano Nord
S.S. 12	Waidbruck	6.787	1.148	8.490	7.324	7.935	7.019	Ponte Gardena
S.S. 12	Abzweigung Albeins	10.967	1.947	13.437	12.329	12.914	11.657	Bivio Albes
S.S. 12	Vahrn	11.788	1.693	13.701	13.241	13.480	12.122	Varna
S.S. 12	Mauls	4.161	530	5.346	3.974	4.690	4.084	Mules
S.S. 12	Sterzing	6.638	863	8.270	6.646	7.501	6.878	Vipiteno
S.S. 12	Brenner	4.754	534	6.148	4.333	5.288	4.815	Brennero
S.S. 38 (a)	Gomagoi	918	66	1.413	507	984	929	Gomagoi
S.S. 38 (a)	Spondinig	9.343	1.326	12.365	8.775	10.668	9.473	Spondigna
S.S. 38 (a)	Latsch	10.587	1.557	13.895	10.180	12.145	10.630	Laces
S.S. 38 (a)	Rabland	13.503	2.184	17.463	13.667	15.687	13.817	Rablà
S.S. 38 (a)	Töll	13.471	2.248	17.662	13.562	15.719	13.767	Tel
S.S. 38 (a)	Meran (Ausf. Zentrum)	5.986	1.117	7.366	6.833	7.103	6.340	Merano (Uscita Centro)
S.S. 38 (a)	Sinich	20.489	4.126	26.062	23.153	24.616	19.307	Sinigo
S.S. 38 (a)	Vilpian	25.281	4.631	31.604	28.055	29.913	26.296	Vilpiano
S.S. 38 (a)	Frangart	31.029	6.003	38.983	35.071	37.032	31.930	Frangarto
S.S. 40	Reschenpass	4.550	499	6.227	3.747	5.048	4.448	Passo Resia
S.S. 41	Taufers	2.935	403	3.830	2.795	3.338	3.156	Tubre
S.S. 42	Kalterer Höhe	1.952	243	2.842	1.472	2.195	2.099	Caldaro di Sopra
S.S. 42	Frangart (Pillhof)	19.885	4.326	25.284	23.126	24.211	23.229	Frangarto (Maso Pill)
S.S. 42	Sigmundskron	18.455	3.604	22.521	21.542	22.058	20.497	Ponte Adige
S.S. 44	Zenoberg	11.065	1.774	14.608	10.851	12.839	11.859	Monte Zeno
S.S. 44	St.Martin in Passeier	5.263	852	6.942	5.139	6.116	5.482	San Martino in Pass.
S.S. 44	Thuius	12.047	1.615	14.585	12.644	13.662	12.037	Tunes
S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.439	202	2.100	1.130	1.641	1.500	Moso in Passiria
S.S. 48	S.Lugano Pass	6.937	1.222	8.503	7.776	8.159	7.290	Passo S.Lugano
S.S. 49	Neustift	7.116	1.236	8.674	7.998	8.352	7.578	Novacella
S.S. 49	Vintl	14.982	2.673	18.451	16.766	17.655	15.092	Vandoies
S.S. 49	St.Lorenzen	15.436	2.547	18.956	16.845	17.983	15.406	S. Lorenzo di Sebato
S.S. 49	Bruneck West	15.552	2.620	18.975	17.365	18.172	15.409	Brunico Ovest
S.S. 49	Bruneck (Ausf. Ost)	7.672	1.351	9.266	8.778	9.023	8.138	Brunico (Uscita Est)
S.S. 49	Bruneck Ost	14.196	2.231	17.552	15.172	16.427	14.410	Brunico Est
S.S. 49	Welsberg	11.192	1.503	15.598	9.969	12.695	11.433	Monguefio
S.S. 49	Winnebach	5.755	628	7.530	5.236	6.383	5.759	Prato alla Drava
S.S. 51	Schludersbach	3.312	335	4.744	2.492	3.647	3.237	Carbonin
S.S. 52	Sexten	4.566	571	5.764	4.437	5.137	4.665	Sesto
S.S. 238	St.Felix	1.493	178	2.091	1.204	1.671	1.519	San Felice
S.S. 238	Marling	14.959	2.730	18.379	16.914	17.689	16.300	Marlengo
S.S. 241	Birchabruck	4.873	678	5.843	5.226	5.551	5.006	Ponte Nova
S.S. 241	Karerpass	2.247	183	3.051	1.731	2.429	2.276	Passo Costalunga
S.S. 242	St.Peter	2.631	468	3.222	2.962	3.100	2.792	San Pietro
S.S. 242	Wolkenstein in Gröd.	3.226	329	4.111	2.931	3.555	3.237	Selva di Val Gardena
S.S. 242	Sellajoch	1.519	80	2.254	863	1.599	1.476	Passo Sella
S.S. 242 dir	Klausen	6.861	1.117	8.037	7.913	7.978	7.159	Chiusa
S.S. 243	Plan de Gralba	1.887	190	2.567	1.524	2.077	1.935	Plan de Gralba
S.S. 244	Montal	5.935	799	6.979	6.462	6.735	6.034	Mantana
S.S. 244	Campolungopass	1.538	160	2.001	1.355	1.698	1.572	Passo Campolongo
S.S. 508	Sarnthein	3.802	898	4.966	4.400	4.700	4.175	Sarentino
S.S. 620	Rauth	756	53	909	695	808	754	Novale
S.S. 621	St.Georgen	13.372	2.358	16.208	15.192	15.730	14.085	San Giorgio
S.S. 621	Mühlen in Taufers	8.388	1.577	10.593	9.267	9.965	8.897	Molini di Tures
S.S. 622	Aussersulden	916	115	1.161	885	1.031	946	Solda di fuori
S.P. 8	Meran (Obermais)	8.193	1.352	10.722	8.354	9.544	8.669	Merano (Maia Alta)
S.P. 14	St.Josef am See	6.989	1.217	9.279	7.044	8.206	7.475	San Giuseppe al Lago
S.P. 14	Tramin	1.269	257	1.671	1.371	1.526	1.311	Termeno
S.P. 21	Aichholz	1.939	341	2.503	2.033	2.280	2.031	Roveré della Luna
S.P. 24	Völs am Schlern	4.362	673	5.528	4.487	5.035	4.648	Fiè allo Sciliar
S.P. 24	Waidbruck	2.339	428	2.927	2.590	2.767	2.526	Ponte Gardena
S.P. 25	St.Valentin	1.151	162	1.479	1.133	1.313	1.141	San Valentino
S.P. 37	St. Kassian	1.381	92	1.814	1.135	1.474	1.298	San Cassiano



Tab. 18.3 - Fortsetzung / Segue

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstelle - 2007

Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2007

STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tages- verkehr Diurno	Nacht- verkehr Notturmo	Sommer- verkehr Estivo	Winter- verkehr Invernale	Insgesamt Totale	davon: Leicht di cui: leggero	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.P. 40	Stegen	5.123	859	6.181	5.757	5.982	5.513	Stegona
S.P. 52	Algund	12.235	1.935	14.769	13.498	14.170	13.011	Lagundo
S.P. 69	Burgstall	4.704	776	5.608	5.334	5.480	4.626	Postal
S.P. 72	Aldein	1.638	255	2.135	1.619	1.893	1.706	Aldino
S.P. 73	Bozen-St.Justina	3.505	762	4.501	4.022	4.266	3.725	Bolzano-S.Giustina
S.P. 88	St.Pankraz	407	57	556	360	464	421	San Pancrazio
S.P. 99	Bozen-Glaning	2.656	631	3.409	3.165	3.288	2.973	Bolzano-Cologna
S.P. 101	Industriezone Lana	10.267	1.524	12.005	11.556	11.790	10.427	Zona Industriale Lana
S.P. 117	Sinich	13.055	2.498	16.063	14.985	15.552	14.273	Sinigo
S.P. 165 (a)	Vilpian	1.792	393	2.398	1.956	2.186	1.984	Vilpiano
S.P. 165 (a)	Schwefelbad	6.583	1.110	7.824	7.544	7.693	7.140	Bagni di Zolfo

(a) Ende 2006 wurde die Schnellstraße Bozen-Meran MeBo als Staatsstraße 38 Stilfserjoch ausgewiesen. Gleichzeitig wurde die S.S. 38 Stilfserjoch für denselben Abschnitt zurückgestuft und trägt nun die Bezeichnung L.S. 165 Bozen-Meran.
A fine 2006 la superstrada Bolzano-Merano MeBo è stata classificata quale nuovo tracciato della S.S. 38 dello Stelvio e il tratto di strada statale S.S. 38 dello Stelvio sotteso dalla nuova variante MeBo è stato declassificato in S.P. 165 Bolzano-Merano.

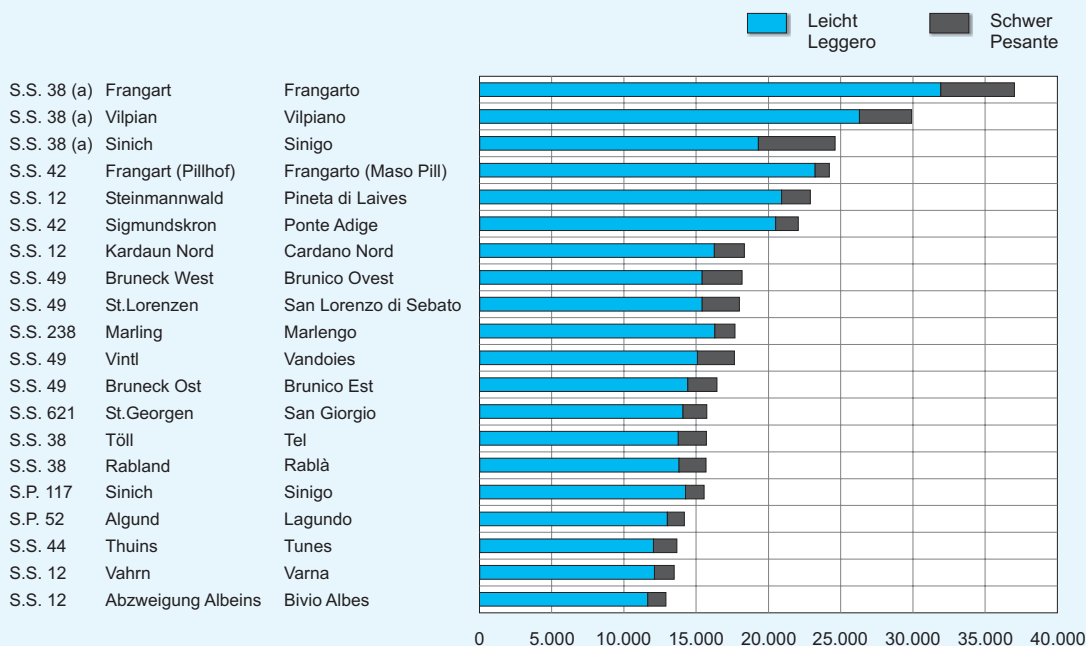
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 18.b

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) an den zwanzig Zählstellen mit dem größten Verkehrsaufkommen - 2007

Traffico giornaliero medio (TGM) nelle venti postazioni con la maggiore densità di traffico - 2007



(a) Ende 2006 wurde die Schnellstraße Bozen-Meran MeBo als Staatsstraße 38 Stilfserjoch ausgewiesen. Gleichzeitig wurde die S.S. 38 Stilfserjoch für denselben Abschnitt zurückgestuft und trägt nun die Bezeichnung L.S. 165 Bozen-Meran.
A fine 2006 la superstrada Bolzano-Merano MeBo è stata classificata quale nuovo tracciato della S.S. 38 dello Stelvio e il tratto di strada statale S.S. 38 dello Stelvio sotteso dalla nuova variante MeBo è stato declassificato in S.P. 165 Bolzano-Merano.

© astat 2008 - sr





Tab. 18.4

Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugart und Mautstelle - 2007**Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2007**

MAUTSTELLE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	CASELLI AUTOSTRADALI
Einfahrten / Entrate				
Brenner	3.037.871	1.742.543	4.780.414	Brennero
Sterzing	787.915	226.475	1.014.390	Vipiteno
Brixen	2.008.968	605.062	2.614.030	Bressanone
Brixen Industriezone (c)	91.957	54.951	146.908	Bressanone Z.I. (c)
Klausen	1.299.595	318.323	1.617.918	Chiusa
Bozen Nord	1.404.850	228.673	1.633.523	Bolzano nord
Bozen Süd	3.857.448	1.151.309	5.008.757	Bolzano sud
Auer	2.010.089	478.412	2.488.501	Ora
Ausfahrten / Uscite				
Brenner	3.069.334	1.642.264	4.711.598	Brennero
Sterzing	843.019	195.466	1.038.485	Vipiteno
Brixen	2.123.381	536.109	2.659.490	Bressanone
Brixen Industriezone (c)	135.669	77.565	213.234	Bressanone Z.I. (c)
Klausen	1.366.858	283.128	1.649.986	Chiusa
Bozen Nord	1.395.928	256.522	1.652.450	Bolzano nord
Bozen Süd	3.886.973	1.021.050	4.908.023	Bolzano sud
Auer	2.054.976	463.155	2.518.131	Ora

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse.

I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a 1,3 m.

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse.

I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza al primo asse superiore a 1,3 m.

(c) Die Mautstelle Brixen Industriezone ist seit dem 03.01.2007 in Betrieb. Sie kann nur als Ausfahrt Richtung Süden und als Einfahrt Richtung Norden benutzt werden. Il casello autostradale di Bressanone Zona industriale è entrato in funzione il 03.01.2007. Può essere utilizzato solo in uscita verso Sud e in entrata verso Nord.

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.5

Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugart - 2007**Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2007**

STRECKENABSCHNITTE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	TRATTI DI STRADA
Absolute Werte / Dati assoluti				
Brenner/Sterzing	6.167.455	3.281.037	9.448.492	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	6.887.328	3.441.219	10.328.547	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Brixen Industriezone (c)	7.935.777	3.904.976	11.840.753	Bressanone/Bressanone Z.I. (c)
Brixen Industriezone/Klausen (c)	7.706.903	3.774.126	11.481.029	Bressanone Z.I./Chiusa (c)
Klausen/Bozen	8.603.024	3.955.268	12.558.292	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	7.947.034	3.913.864	11.860.898	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	10.734.106	4.595.443	15.329.549	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	10.614.440	4.568.674	15.183.114	Ora/Salorno
Fahrzeuge pro Stunde / Veicoli per ora				
Brenner/Sterzing	704	375	1.079	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	786	393	1.179	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Brixen Industriezone (c)	906	446	1.352	Bressanone/Bressanone Z.I. (c)
Brixen Industriezone/Klausen (c)	880	431	1.311	Bressanone Z.I./Chiusa (c)
Klausen/Bozen	982	452	1.434	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	907	447	1.354	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	1.225	525	1.750	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	1.212	522	1.733	Ora/Salorno

(a) (b) (c) Siehe entsprechende Fußnoten in Tabelle 18.4

Vedi note corrispondenti in tabella 18.4

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA



Tab. 18.6

Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenart - 2006

Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2006

STRASSENARTEN	Verkehrs- unfälle Incidenti	Verunglückte Persone infortunate		Je 100 km Ogni 100 km			TIPO DI STRADA
		Tote Morti	Verletzte Feriti	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	
Autobahnen und Staatsstraßen	584	30	841	59,8	3,1	86,1	Autostrade e Strade statali
Landesstraßen	196	10	240	15,7	0,8	19,2	Strade provinciali
Gemeindestraßen	653	14	779	25,3	0,5	30,2	Strade comunali
davon: <i>im Freiland</i>	48	4	57	....	....	....	di cui: <i>extraurbane</i>
<i>im Ortsbereich</i>	605	10	722	....	....	....	<i>urbane</i>
Insgesamt	1.433	54	1.860	17,2	0,6	22,4	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.7

Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 2002-2006

Incidenti stradali per tipo di incidente - 2002-2006

ART DES UNFALLS	2002	2003	2004	2005	2006	TIPO DI INCIDENTE
Zwischen 2 oder mehr Fahrzeugen	1.489	1.250	1.168	1.013	987	Tra 2 o più veicoli
Zwischen Fahrzeugen und Fußgängern	150	115	147	112	152	Tra veicoli e pedoni
Einzelne Fahrzeuge	421	351	330	324	294	Singoli veicoli
Insgesamt	2.060	1.716	1.645	1.449	1.433	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 18.8

Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorie und Geschlecht - 2002-2006**Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 2002-2006**

JAHRE ANNI	Fahrer Conducenti		Beifahrer Persone trasportate		Fußgänger Pedoni		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi
Tote / Morti								
2002	50	49	16	6	22	12	88	67
2003	54	48	6	3	5	3	65	54
2004	48	42	8	2	6	3	62	47
2005	48	45	10	3	12	7	70	55
2006	28	26	17	5	9	2	54	33

Verletzte / Feriti								
2002	1.876	1.375	638	286	160	80	2.674	1.741
2003	1.544	1.105	485	195	146	72	2.175	1.372
2004	1.434	1.026	544	203	161	91	2.139	1.320
2005	1.313	938	438	190	113	59	1.864	1.187
2006	1.270	919	426	155	164	80	1.860	1.154

Insgesamt / Totale								
2002	1.926	1.424	654	292	182	92	2.762	1.808
2003	1.598	1.153	491	198	151	75	2.240	1.426
2004	1.482	1.068	552	205	167	94	2.201	1.367
2005	1.361	983	448	193	125	66	1.934	1.242
2006	1.298	945	443	160	173	82	1.914	1.187

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.9

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2002-2006**Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2002-2006**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	2002	2003	2004	2005	2006		CLASSI DI ETÀ (anni)
					N	%	
0 - 14	110	110	91	95	88	4,6	0 - 14
15 - 24	700	551	528	458	400	20,9	15 - 24
25 - 34	675	526	487	406	416	21,7	25 - 34
35 - 44	484	401	407	346	337	17,6	35 - 44
45 - 54	303	223	222	214	227	11,9	45 - 54
55 - 64	222	189	192	177	175	9,1	55 - 64
65 und mehr	216	186	219	172	207	10,8	65 ed oltre
Unbekannt	52	54	55	66	64	3,3	Imprecisata
Insgesamt	2.762	2.240	2.201	1.934	1.914	100,0	Totale

Quelle: ISTAT

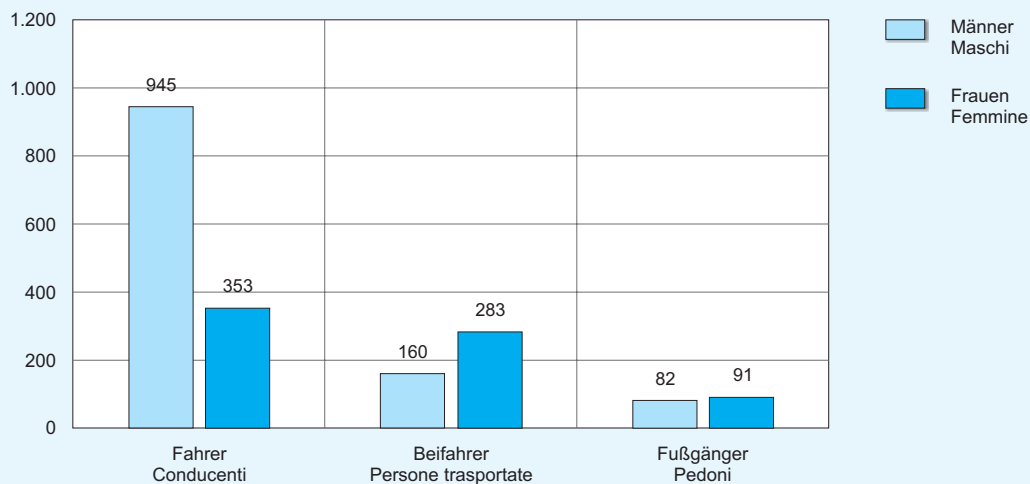
Fonte: ISTAT



Graf. 18.c

Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2006

Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2006



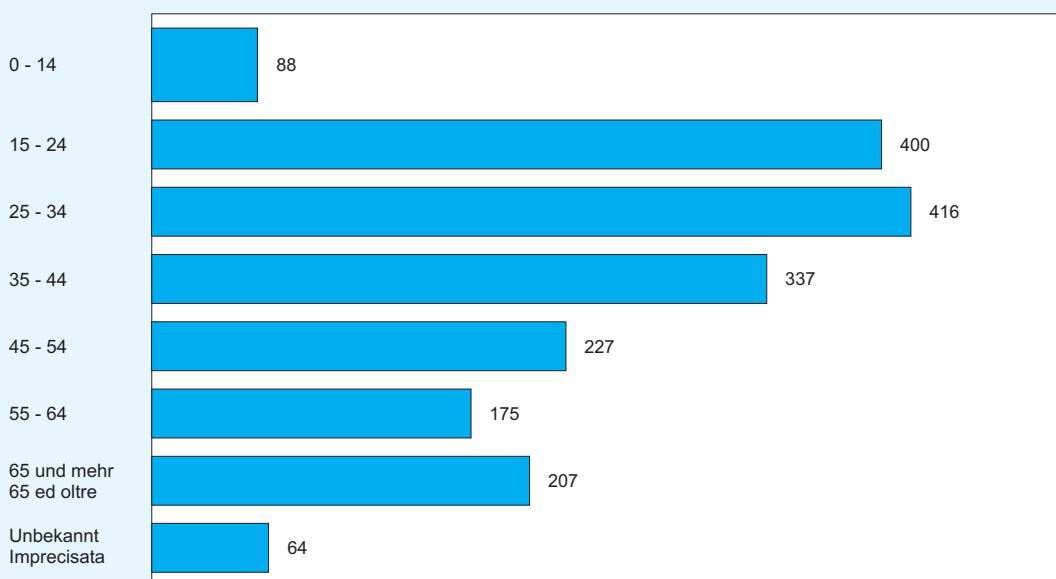
© astat 2008 - sr



Graf. 18.d

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklasse - 2006

Persone infortunate nel traffico stradale per classe di età - 2006



© astat 2008 - lr





Tab. 18.10

Güterverkehr per Bahn an den Südtiroler Bahnhöfen - 2006**Merci in arrivo e in partenza per ferrovia nelle stazioni altoatesine - 2006**

BAHNHOF	Ankunft Arrivo		Abfahrt Partenza		Insgesamt Totale		STAZIONE
	Tonnen Tonnellate	Güterwagen Carri	Tonnen Tonnellate	Güterwagen Carri	Tonnen Tonnellate	Güterwagen Carri	
Bozen	88.310	1.753	8.033	386	96.343	2.139	Bolzano
Brixen	747	10	579	37	1.326	47	Bressanone
Bruneck	53.064	1.043	493	26	53.557	1.069	Brunico
Meran	20.658	582	1.855	110	22.513	692	Merano
Innichen	592	12	77	6	669	18	S.Candido
Insgesamt	163.370	3.400	11.035	565	174.405	3.965	Totale

Quelle: Trenitalia Cargo

Fonte: Trenitalia Cargo

Tab. 18.11

Fahrten des Verbundsystems nach Art der Fahrt und Fahrkartentyp - 2005 und 2006**Corse del sistema integrato per tipo di corsa e tipo di biglietto - 2005 e 2006**

	2005	2006	% Veränderung Variazione %	
Art der Fahrt				Tipo di corsa
Bahn (a)	3.391.510	3.718.577	9,6	Ferrovia (a)
davon: <i>innergemeindliche Fahrten</i>	<i>131.110</i>	<i>137.217</i>	<i>4,7</i>	<i>di cui: corse intracomunali</i>
<i>übergemeindliche Fahrten</i>	<i>3.260.400</i>	<i>3.581.360</i>	<i>9,8</i>	<i>corse extracomunali</i>
Buslinien	21.411.892	20.614.248	-3,7	Autolinee
davon: <i>innergemeindliche Fahrten</i>	<i>13.443.961</i>	<i>13.503.994</i>	<i>0,4</i>	<i>di cui: corse intracomunali</i>
<i>übergemeindliche Fahrten</i>	<i>7.967.931</i>	<i>7.110.254</i>	<i>-10,8</i>	<i>corse extracomunali</i>
Fahrkartentyp				Tipo di biglietto
Einzelfahrkarte (nur Bus)	2.586.111	2.566.589	-0,8	Biglietto di corsa singola (solo bus)
Wertkarte, Wochenkarte	8.614.674	8.969.132	4,1	Carta valore, carta settimanale
Abonnement	13.602.617	12.797.104	-5,9	Abbonamento
Insgesamt	24.803.402	24.332.825	-1,9	Totale

(a) Diese Daten beinhalten nur die Fahrkarten des Verbundsystems wie Wertkarten und Abonnements.
 Daten zu den von Trenitalia ausgestellten Einzelfahrkarten stehen nicht zur Verfügung.
 Vengono considerati solo i titoli di viaggio del sistema integrato come carte valore (carte prepagate) e abbonamenti.
 I dati relativi alle corse singole (titoli di viaggio emessi da Trenitalia) non sono disponibili.

Quelle: Informations- und Serviceprovider der öffentlichen Nahverkehrsbetriebe

Fonte: Servizio informativo aziende trasporto pubblico locale



Tab. 18.12

Seilbahnen nach Anlageart - 2004-2007

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo - 2004-2007

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	2004	2005	2006	2007		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Umlaufbahnen	98	106	113	120	31,8	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (a)	23	23	23	23	6,1	Funivie bifune (a)
Sessel-, Gondel- oder Korblifte	106	104	103	98	26,0	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	149	139	133	133	35,3	Sciovie
Schrägaufzüge	1	1	1	1	0,3	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	2	2	2	2	0,5	Funicolari
Insgesamt	379	375	375	377	100,0	Totale

(a) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.13

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlageart - 2007

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 2007

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	Anlagen	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b)		TIPO DI IMPIANTO
		Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett Per letto in eserc. turistico	
Umlaufbahnen	120	250.065	2.084	99.038	454	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (c)	23	9.991	434	7.038	32	Funivie bifune (c)
Sessel-, Gondel- oder Korblifte	98	129.913	1.326	30.737	141	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	133	100.937	759	12.493	57	Sciovie
Schrägaufzüge	1	800	800	17	..	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	2	2.410	1.205	616	3	Funicolari
Insgesamt	377	494.116	1.311	149.939	688	Totale

(a) Personen je Stunde
Persone a ora

(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

(c) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari



Tab. 18.14

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaft - 2007

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale - 2007

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Anlagen	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b)		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Impianti	Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett per letto in eserc. turistico	
Vinschgau	53	59.748	1.127	20.053	1.025	Val Venosta
Burggrafenamt	32	25.385	793	9.118	219	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	6	4.258	710	1.178	64	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	3	584	195	505	143	Bolzano
Salten-Schlern	111	150.136	1.353	40.312	1.054	Salto-Sciliar
Eisacktal	29	33.925	1.170	10.706	525	Valle Isarco
Wipptal	16	27.558	1.722	10.077	1.084	Alta Valle Isarco
Pustertal	127	192.522	1.516	57.990	868	Val Pusteria
Insgesamt	377	494.116	1.311	149.939	688	Totale

(a) Personen je Stunde
Persone a ora(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

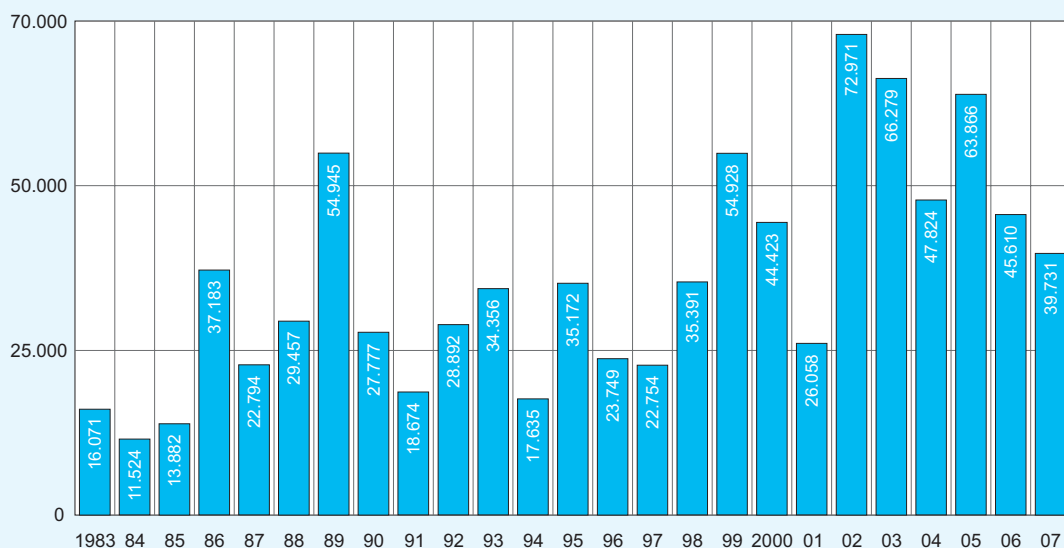
Graf. 18.e

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1983-2007

In Tausend Euro

Investimenti tecnici in impianti a fune - 1983-2007

In migliaia di euro



© astat 2008 - Ir





Tab. 18.15

Beförderte Personen nach Anlageart (a) - Winterhalbjahre 2004/05-2006/07

In Tausend

Persone trasportate secondo il tipo d'impianto (a) - Stagioni invernali 2004/05-2006/07

In migliaia

ANLAGEARTEN	Winterhalbjahre Stagione invernale			TIPO DI IMPIANTO
	2004/05	2005/06	2006/07	
Umlaufbahnen	64.102	66.467	67.855	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen	2.463	2.417	2.353	Funivie bifune
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	30.411	29.792	28.162	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	23.187	21.885	19.407	Sciovie
Schrägaufzüge und Standseilbahnen	1.038	1.056	956	Ascensori inclinati e funicolari
Insgesamt	121.200	121.617	118.733	Totale

(a) In dieser Tabelle sind nur jene Seilbahnen enthalten, welche für den entsprechenden Zeitraum statistische Daten geliefert haben.
In questa tavola sono contenuti solo gli impianti a fune che per il periodo in questione hanno fornito dati statistici.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.16

Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2003-2007

Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2003-2007

JAHRE ANNI	Abflüge Partenze		Ankünfte Arrivi		Insgesamt Totale	
	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri
Rom / Roma						
2003	1.084	18.788	1.081	18.624	2.165	37.412
2004	1.060	18.880	1.049	18.381	2.109	37.261
2005	1.102	21.815	1.095	21.133	2.197	42.948
2006	1.082	24.496	1.066	23.448	2.148	47.944
2007	1.164	25.955	1.164	25.026	2.328	50.981
Andere Flüge / Altri voli						
2003	188	2.322	164	2.741	352	5.063
2004	485	6.210	470	5.990	955	12.200
2005	693	9.975	678	9.543	1.371	19.518
2006	759	10.438	774	10.029	1.533	20.467
2007	791	11.993	799	11.948	1.590	23.941
Insgesamt / Totale						
2003	1.272	21.110	1.245	21.365	2.517	42.475
2004	1.545	25.090	1.519	24.371	3.064	49.461
2005	1.795	31.790	1.773	30.676	3.568	62.466
2006	1.841	34.934	1.840	33.477	3.681	68.411
2007	1.955	37.948	1.963	36.974	3.918	74.922

Quelle: Flughafen Bozen

Fonte: Aeroporto di Bolzano



Tab. 18.17

Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2002-2006**Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2002-2006**

JAHRE ANNI	Briefsendungen (1.000) Corrispondenza (1.000)					Pakete	Eilkurier	Telegramme
	Ordentliche	Einge- schriebene	Versicherte	Prioritäre	Insgesamt	Pacchi	Corriere espresso	Telegrammi
	Ordinaria	Raccomandate	Assicurate	Prioritaria	Totale			
2002	72.418	2.167	58	4.086	78.729	264.672	114.103	290.299
2003	69.604	2.224	52	4.897	76.777	283.575	140.905	306.486
2004	66.647	2.191	50	9.443	78.332	316.671	146.844	156.254
2005	71.108	2.131	50	7.918	81.207	293.650	164.517	35.426
2006	65.533	2.050	31	18.938	86.552	207.537	164.444	33.512

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.

Tab. 18.18

Postbankdienste - 2002-2006**Servizi di banco posta - 2002-2006**

JAHRE ANNI	Vorgeschossene/gutgeschriebene Renten Pensioni prepagate/accreditate		Ausgestellte Anweisungen Vaglia emessi	
	N	Euro	N	Euro
2002	201.629	128.289.670	111.464	28.812.504
2003	186.601	125.372.816	105.703	28.948.905
2004	169.699	121.917.277	93.965	26.912.672
2005	162.237	119.621.252	83.202	24.532.436
2006	191.068	117.687.828	76.226	22.265.313

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.



Tab. 18.19

Abgesetzter Treibstoff nach Treibstoffart - 2003-2006

Carburante erogato per tipo di carburante - 2003-2006

TREIBSTOFFART	Jahre Anni				TIPO DI CARBURANTE
	2003	2004	2005	2006	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	165.583.291	149.678.211	137.032.685	129.620.904	Benzina super senza piombo
Dieselöl	214.279.992	213.148.965	208.120.646	218.594.042	Gasolio
Gecam (a)	-	2.098.095	1.487.579	1.206.216	Gecam (a)
Flüssiggas	2.631.884	2.421.963	2.741.413	4.139.139	G.P.L.
Erdgas	-	406.827	1.529.334	847.463	Metano
Motortreibstoff insgesamt	382.495.167	367.754.061	350.911.657	354.407.764	Totale autotrazione
Jet A1 (b)	424.631	405.416	602.472	676.859	Jet A1 (b)
Aviobenzin (b)	-	-	106.508	-	Benzina avio (b)
Insgesamt	382.919.798	368.159.477	351.620.637	355.084.623	Totale

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10%
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

(b) Brennstoff für den Flugverkehr
Combustibile per aviazione

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

Tab. 18.20

Abgesetzter Motortreibstoff nach Straßennetzart und Treibstoffart - 2006

Carburante per autotrazione erogato per tipo di rete stradale e tipo di carburante - 2006

TREIBSTOFFART	Straßennetzart Tipo di rete stradale				TIPO DI CARBURANTE
	Straßennetz Rete stradale	Autobahn Autostrada	Sonstiges Altro	Insgesamt Totale	
Liter / Litri					
Bleifreies Superbenzin	118.887.298	10.670.576	63.030	129.620.904	Benzina super senza piombo
Dieselöl	152.383.687	31.474.968	34.735.387	218.594.042	Gasolio
Gecam (a)	-	-	1.206.216	1.206.216	Gecam (a)
Flüssiggas	4.139.139	-	-	4.139.139	G.P.L.
Erdgas	847.463	-	-	847.463	Metano
Motorkraftstoff insgesamt	276.257.587	42.145.544	36.004.633	354.407.764	Totale autotrazione

(a) „Weißes Dieselöl“, d.h. Wasseremulsion von 10%
"Gasolio bianco", ovvero emulsione di acqua (10%) in gasolio

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi



Tab. 18.21

Fahrerkategorien (a) des öffentlichen Verkehrs nach Verkehrsmitteln und soziodemographischen Gruppen - 2007
Personen mit 14 Jahren und mehr, Prozentwerte**Categorie di viaggiatori (a) del trasporto pubblico per mezzo di trasporto e gruppo sociodemografico - 2007**
Persone di 14 anni e più, valori percentuali

SOZIODEMO- GRAPHISCHE GRUPPEN	Busse innerhalb der Gemeinde Autobus all'interno del comune			Busse zwischen Gemeinden Autobus tra comuni			Bahn Ferrovia			GRUPPI SOCIODEMO- GRAFICI
	Viel- fahrer	Gelegen- heits- fahrer	Nicht- fahrer	Viel- fahrer	Gelegen- heits- fahrer	Nicht- fahrer	Viel- fahrer	Gelegen- heits- fahrer	Nicht- fahrer	
	Viaggia- tori regolari	Viaggia- tori oc- casionali	Non viaggia- tori	Viaggia- tori regolari	Viaggia- tori oc- casionali	Non viaggia- tori	Viaggia- tori regolari	Viaggia- tori oc- casionali	Non viaggia- tori	
Geschlecht										Sesso
Männer	10,9	18,5	70,5	7,4	16,5	76,0	4,0	28,5	67,5	Maschi
Frauen	19,0	25,0	56,1	8,9	29,7	61,4	5,1	33,8	61,1	Femmine
Alter (Jahre)										Età (anni)
14-19	41,8	25,8	32,4	48,7	21,3	30,0	18,5	37,4	44,2	14-19
20-29	16,5	17,6	65,8	7,6	24,9	67,5	11,9	33,1	54,9	20-29
30-39	7,2	21,4	71,3	3,8	17,9	78,4	3,5	33,9	62,6	30-39
40-49	6,9	25,2	67,9	5,0	17,3	77,7	2,6	30,3	67,1	40-49
50-59	13,8	22,2	63,9	5,7	26,9	67,5	..	34,4	65,7	50-59
60-65	17,1	24,1	58,7	3,6	32,6	63,8	..	36,7	63,3	60-65
66 und mehr	18,8	18,7	62,4	2,8	28,1	69,2	1,7	21,0	77,3	66 e oltre
Erwerbs- stellung										Condizione professionale
Erwerbstätige	9,6	21,4	69,0	5,7	20,9	73,4	3,4	31,7	64,9	Occupati/e
Hausfrauen/männer	10,4	22,6	67,1	3,3	32,0	64,6	..	31,2	68,7	Casalinghe/i
Schüler/Studenten	43,5	28,4	28,1	38,0	24,3	37,7	28,5	44,3	27,3	Studenti/esse
Rentner	19,5	21,5	59,1	2,8	28,1	69,1	1,2	28,8	70,0	Ritirati/e dal lavoro
Stellung im Beruf										Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	13,5	23,2	63,4	6,6	24,1	69,3	4,2	33,6	62,2	Dipendente
Selbstständig	8,8	16,3	75,0	1,5	18,9	79,6	0,4	23,5	76,1	Autonomo/a
Art der Gemeinde										Tipo di comune
Stadtgemeinden	24,0	31,3	44,7	4,8	19,2	75,9	4,0	38,4	57,7	Comuni urbani
Landgemeinden	8,2	14,5	77,4	10,7	26,3	63,0	5,0	25,7	69,2	Comuni rurali
Insgesamt	15,0	21,8	63,2	8,1	23,2	68,6	4,5	31,2	64,2	Totale

(a) Vielfahrer: täglich oder mehrmals die Woche; Gelegenheitsfahrer: mehrmals im Monat oder mehrmals im Jahr; Nichtfahrer: benützt das Verkehrsmittel nie
 Viaggiatori regolari: tutti i giorni o più volte alla settimana; viaggiatori occasionali: più volte al mese o all'anno; non viaggiatori: nessun utilizzo dei mezzi pubblici di trasporto

Quelle: ASTAT (Mehrzweckerhebung der Haushalte)

Fonte: ASTAT (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie)



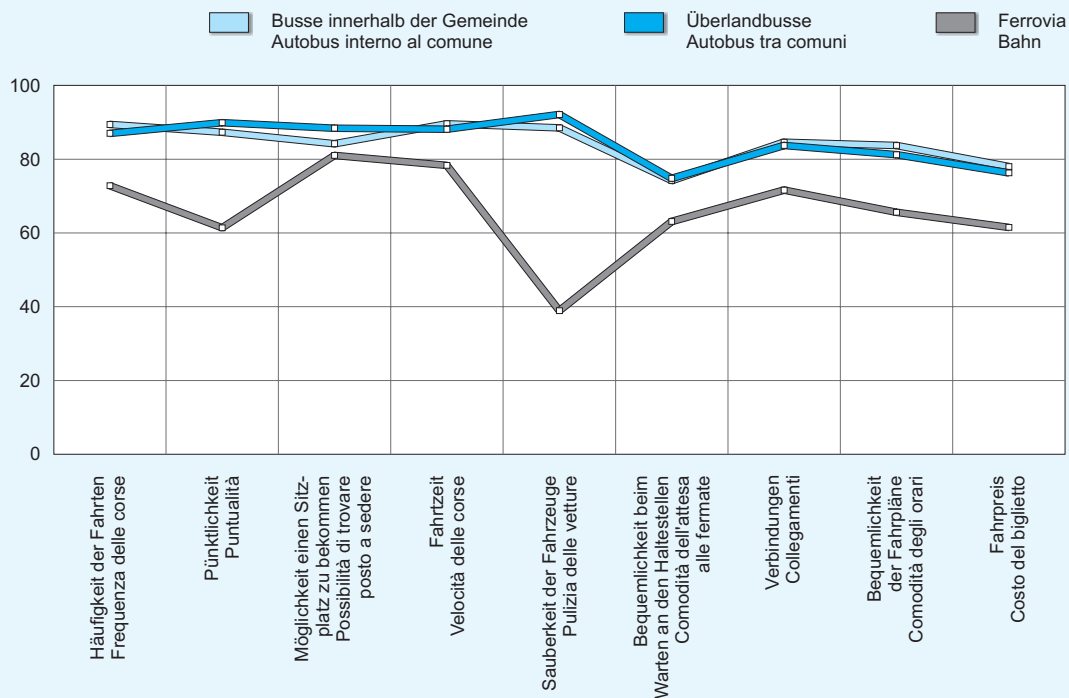
Graf. 18.f

Zufriedenheit der Fahrgäste öffentlicher Verkehrsmittel - 2008

Prozentwerte - Antworten "sehr zufrieden" und "ziemlich zufrieden"

Soddisfazione dei viaggiatori riguardo ai mezzi pubblici di trasporto - 2008

Valori percentuali - Risposte "molto soddisfatto" e "abbastanza soddisfatto"



Quelle: ASTAT (Mehrzweckerhebung der Haushalte)
Fonte: ASTAT (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie)

© astat 2008 - Itr





Kreditwesen und Versicherungen

Credito e assicurazioni

19

Die in diesem Kapitel vorgenommene Einteilung der Banken erfolgt nach Größe (Hauptbanken, große Banken, mittlere Banken, kleine Banken, Kleinstbanken) und nach Kategorien oder institutionellen Gruppen (Banken in Form von Aktiengesellschaften, Zweigstellen von ausländischen Banken, Volksbanken, Genossenschaftsbanken) und wurde von der Banca d'Italia festgelegt.

Die gegenwärtige Einteilung in **Gruppen nach Größe** beruht auf dem Durchschnitt aller vermittelten Fonds, die als Variablen dienen, um die „Unternehmensgröße“ zusammenzufassen. Die Klassifizierung nach Größe der Banken mit Sitz in Südtirol ergibt folgende Einteilung in fünf Gruppen:

- **Hauptbanken:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca di Roma S.p.A., Intesa SanPaolo S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;
- **Große Banken:** Banca Antonveneta S.p.A., Banca Popolare di Verona - S. Geminiano e S. Prospero S.p.A.;
- **Mittlere Banken:** Banca Agrileasing S.p.A., Bipop Carire S.p.A., Banca Popolare di Sondrio scrI, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Kleine Banken:** BHW Bausparkasse A.G., Unicredit Private Banking S.p.A., Bank für Trient und Bozen A.G., Banca Fideuram S.p.A., Südtiroler Sparkasse A.G., Raiffeisen Landesbank Südtirol A.G., Südtiroler Volksbank Gen.m.b.H., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A.;
- **Kleinstbanken:** Banca Sella Nordest Bovio Calderari S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank A.G., Prader Bank S.p.A., Raiffeisenkassen.

In diesem Kapitel le banche sono state classificate in gruppi dimensionali (banche maggiori, banche grandi, banche medie, banche piccole e banche minori) e in categorie o gruppi istituzionali (banche S.p.A., filiali di banche estere, banche popolari, banche di credito cooperativo) secondo quanto previsto dalla Banca d'Italia.

L'attuale classificazione per **gruppi dimensionali** si basa sui fondi intermediati medi, che rappresentano la variabile che sintetizza la "dimensione aziendale". La classificazione delle banche in cinque gruppi presenti in provincia di Bolzano risulta essere la seguente:

- **Maggiori:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Unicredit Banca di Roma S.p.A., Intesa SanPaolo S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;
- **Grandi:** Banca Antonveneta S.p.A., Banca Popolare di Verona - S. Geminiano e S. Prospero S.p.A.;
- **Medie:** Banca Agrileasing S.p.A., Bipop Carire S.p.A., Banca Popolare di Sondrio scrI, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Piccole:** BHW Bausparkasse A.G., Unicredit Private Banking S.p.A., Banca di Trento e Bolzano S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A., Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige scrI, Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A.;
- **Minori:** Banca Sella Nordest Bovio Calderari S.p.A., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank A.G., Prader Bank S.p.A., casse rurali.



Die Einteilung in **Kategorien** oder **institutionelle Gruppen von Banken** berücksichtigt den Tatbestand, der gemäß dem gesetzesvertretenden Dekret Nr. 385 vom 01.09.1993 (T.U.B. - Einheitsgesetz für das Bankenwesen) vorgesehen ist.

Einlagen: Bankeinlagen von Kunden (Banken ausgenommen) in Form von freien und gebundenen Spareinlagen, Kassenobligationen, Sparbriefen, freien und gebundenen Kontokorrenteinlagen.

Mittelbeschaffung: Einlagen und von der Bank ausgegebene Obligationen.

Ausleihungen: von Banken an Kunden (Banken ausgenommen) gewährte Finanzierungen, wie z.B. Bevorschussungen, Darlehen, Ausleihungen, usw.

Notleidende Forderungen: Kredite gegenüber zahlungsunfähigen Personen (auch nicht gerichtlich festgestellt) oder in grundsätzlich vergleichbaren Situationen.

Obligationen: Werte für die Aufnahme mittel- und langfristiger Sparmittel. Sie werden mit Fälligkeit oder gemäß einem Tilgungsplan zurückerstattet.

Pensionsgeschäft: „Sofortverkauf“ von Wertpapieren durch einen Rechtsträger an einen anderen und damit verbundener „Auf-Zeit-Kauf“ derselben Wertpapiere durch den Abtretenden.

Barkredite: Gesamtheit der Barforderungen abzüglich der notleidenden Forderungen, die von den Finanzvermittlern gewährt oder ausbezahlt und der „Centrale dei rischi“ gemeldet werden. Die ausgenützten Barkredite unterscheiden sich von den „Gesamtausleihungen“ dadurch, dass sie nicht die notleidenden Forderungen, sondern die Pensionsgeschäfte beinhalten.

Genehmigter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der für den Kunden sofort verfügbar ist, da er von einem abgeschlossenen und voll wirksamen Vertrag herrührt.

Ausgenützter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der dem Kunden tatsächlich ausbezahlt wird.

ATM (Automated Teller Machine): Automaten, in Italien Bancomat genannt, die den Kunden zur Verfügung stehen, um Kassageschäfte mit gleichzeitiger Aktualisierung des Kontostandes des Kunden und evtl. andere Bankgeschäfte mit informativem und dispositivem Charakter (Girokonto, Überweisung, usw.) durchzuführen.

La classificazione in **categorie** o **gruppi istituzionali di banche** include le fattispecie previste dal D. Lgs. 1.9.1993, n. 385 (Testo Unico Bancario).

Depositi: Raccolta delle banche da soggetti non bancari effettuata sotto forma di: depositi a risparmio liberi e vincolati, buoni fruttiferi, certificati di deposito, conti correnti liberi e vincolati.

Raccolta: Comprende, oltre ai depositi, le obbligazioni emesse dalla banca.

Impieghi: Finanziamenti erogati dalle banche a soggetti non bancari quali ad es.: finanziamenti per anticipi, mutui, sovvenzioni, ecc.

Sofferenze: Crediti nei confronti di soggetti in stato d'insolvenza (anche non accertato giudizialmente) o in situazioni sostanzialmente equiparabili.

Obbligazioni: Titoli di credito emessi per la raccolta di risparmio a medio e lungo termine. Vengono rimborsati a scadenza ovvero secondo un piano di ammortamento.

Pronti contro termine: Vendite di titoli "a pronti" da parte di un soggetto a un altro e contestuale acquisto "a termine" degli stessi titoli da parte del cedente.

Finanziamenti per cassa: Complesso dei crediti per cassa, censiti dalla Centrale dei rischi, al netto delle sofferenze, accordati o erogati dagli intermediari segnalanti. L'utilizzato dei "finanziamenti per cassa" si differenzia dagli "impieghi totali" per l'assenza delle sofferenze e per la presenza dei "pronti contro termine".

Finanziamento per cassa accordato operativo: Ammontare del credito direttamente utilizzabile dal cliente in quanto derivante da un contratto perfezionato e pienamente efficace.

Finanziamento per cassa utilizzato: Ammontare del credito effettivamente erogato al cliente.

ATM (Automated Teller Machine): apparecchiature automatiche, in Italia chiamate Bancomat, abilitate a operare con il pubblico, che consentono l'effettuazione di operazioni di cassa con il contestuale aggiornamento del saldo dei conti di pertinenza della clientela ed, eventualmente, di altre operazioni bancarie con carattere sia dispositivo (giroconti, bonifici, ecc.) sia informativo.



POS (Point of Sales): Darunter versteht man ein elektronisches Gerät im Einzelhandel, bei dem der Kunde mittels Kreditkarte oder Bankomatkarte bezahlen kann. Die Abwicklung dieser Vorgänge kann direkt von der Bank bzw. dem anbietenden Unternehmen oder indirekt über eine andere Einrichtung vorgenommen werden.

POS (Point of Sales): si intendono le apparecchiature automatiche di pertinenza delle banche collocate presso esercizi commerciali, mediante le quali i soggetti abilitati possono utilizzare carte di credito e/o debito tramite una procedura automatizzata gestita, direttamente o per il tramite di altro ente, dalla stessa banca o dal gruppo di società offerente il servizio.

Home- und corporate banking als Dienstleistungen für Haushalten und Unternehmen: Dispositive und/oder informative Dienstleistungen, die dem Kunden auf telematischem Wege bereitstehen. Dazu zählen Dienstleistungen zwischen Banken und cash management. Ausgenommen sind die Dienstleistungen des phone banking.

Home e corporate banking per servizi alle famiglie o alle imprese: Servizi (dispositivi e/o informativi) prestati alla clientela per via telematica. Sono inclusi i servizi interbancari di corporate banking e cash management. Sono esclusi i servizi di phone banking.

Tab. 19.1

Schalterstellen nach Größengruppen der Banken - 2003-2007 Stand am 31.12.

Sportelli per gruppi dimensionali di banche - 2003-2007 Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Haupt- banken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinst- banken Banche minori	Spar- kassen Casse di Risparmio	Raiffeisen- kassen Casse Rurali	Insgesamt Totale
2003	27	-	3	99	9	81	189	408
2004	22	-	7	101	10	78	189	407
2005	21	-	6	104	10	76	191	408
2006	20	1	6	104	11	76	193	411
2007	21	2	6	104	12	76	194	415

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.2

Gemeinde mit Bankschaltern und Schalterstellen je Einwohner - 2003-2007 Stand am 31.12.

Comuni serviti da banche e sportelli per abitante - 2003-2007 Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Südtirol / Provincia di Bolzano			Italien / Italia		
	Gemeinden mit Bankschaltern Comuni serviti da banche		Schalterstellen je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti	Gemeinden mit Bankschaltern % Comuni serviti da banche %	Schalterstellen je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti	
	N	%				
2003	111	95,7	8,7	73,2	5,2	
2004	111	95,7	8,5	73,0	5,4	
2005	111	95,7	8,5	74,2	5,4	
2006	111	95,7	8,4	73,1	5,5	
2007	111	95,7	8,4	73,1	5,6	

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia



Tab. 19.3

Schalterstellen nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaft - 2007

Stand am 31.12.

Sportelli per gruppi dimensionali di banche e comunità comprensoriale - 2007

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFTEN	Haupt- banken Banche maggiori	Große Banken Banche grandi	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinst- banken Banche minori	Spar- kassen Casse di Risparmio	Raiffeisen- kassen Casse Rurali	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	-	-	-	5	-	6	24	35	Val Venosta
Burggrafenamt	4	-	1	14	2	11	41	73	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	1	-	-	11	-	11	30	53	Oltradige-
Bozen	13	2	5	29	8	17	13	87	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	-	-	7	-	7	25	39	Bolzano
Eisacktal	1	-	-	16	1	6	16	40	Salto-Sciliar
Wipptal	-	-	-	5	-	4	4	13	Valle Isarco
Pustertal	2	-	-	17	1	14	41	75	Alta Valle Isarco
Insgesamt	21	2	6	104	12	76	194	415	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.4

Banken (a) und Schalterstellen nach institutionellen Gruppen von Banken - 2003-2007

Stand am 31.12.

Banche (a) e sportelli per gruppi istituzionali di banche - 2003-2007

Situazione al 31.12.

JAHR ANNI	Banken A.G. Banche S.p.A.		Filialen ausländischer Banken Filiali banche estere		Volksbanken Banche popolari		Genossenschaftsbanken Banche di credito cooperativo	
	Banken Banche	Schalterstellen Sportelli	Banken Banche	Schalterstellen Sportelli	Banken Banche	Schalterstellen Sportelli	Banken Banche	Schalterstellen Sportelli
2003	2	148	2	5	1	66	52	189
2004	2	145	2	6	1	67	52	189
2005	2	144	2	6	1	67	52	191
2006	3	145	2	6	1	67	51	193
2007	3	148	2	6	1	67	51	194

(a) Banken nur mit Sitz in Südtirol
Banche con sede legale in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.5

Dienstleistungen der Banken an Kunden - 2003-2007

Stand am 31.12.

Servizi delle banche alla clientela - 2003-2007

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Automaten Apparecchiature		Home & corporate banking	
	ATM	POS	Privathaushalte Famiglie	Unternehmen Imprese
2003	547	16.281	65.731	12.223
2004	593	14.849	80.467	12.488
2005	595	15.611	69.571	11.206
2006	594	17.314	76.715	11.663
2007	606	18.753	91.396	14.524

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

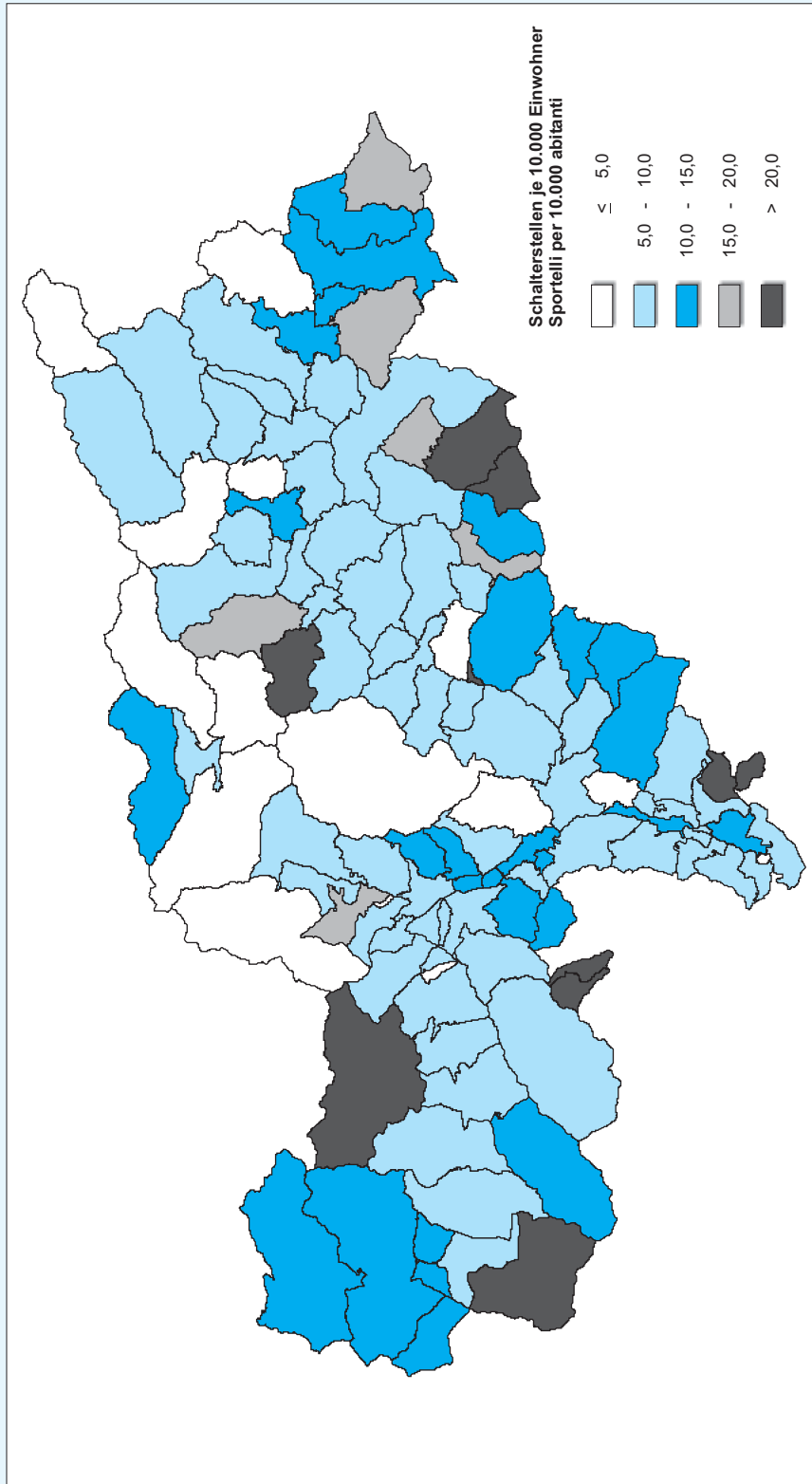


© astat 2008 - sr

Graf. 19.a

Schalterstellen nach Gemeinde - 2007
Einwohner je Schalter - Stand am 31.12.

Sportelli bancari per comune - 2007
Abitanti per sportello - Situazione al 31.12.





Tab. 19.6

Einlagen bei den Banken nach Größengruppen der Banken (a) - 2006-2008

Depositi presso le banche per gruppi dimensionali di banche (a) - 2006-2008

TRIMESTER	Haupt- banken	Große Banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinst- banken	Insgesamt
TRIMESTRE	Banche maggiori	Banche grandi	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Totale

Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)

31.03.2006	365	20	159	3.293	3.697	7.535
30.06.	370	21	163	3.316	3.683	7.552
30.09.	349	18	153	3.397	3.719	7.636
31.12.	422	30	160	3.469	3.730	7.811
31.03.2007	380	35	181	3.497	3.755	7.849
30.06.	384	31	194	3.463	3.808	7.879
30.09.	382	46	196	3.555	3.880	8.058
31.12.	387	45	191	3.479	3.880	7.983
31.03.2008	411	40	193	3.381	3.882	7.907

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

31.03.2006	4,9	0,3	2,1	43,7	49,1	100,0
30.06.	4,9	0,3	2,2	43,9	48,8	100,0
30.09.	4,6	0,2	2,0	44,5	48,7	100,0
31.12.	5,4	0,4	2,0	44,4	47,8	100,0
31.03.2007	4,8	0,5	2,3	44,6	47,8	100,0
30.06.	4,9	0,4	2,5	44,0	48,3	100,0
30.09.	4,7	0,6	2,4	44,1	48,1	100,0
31.12.	4,8	0,6	2,4	43,6	48,6	100,0
31.03.2008	5,2	0,5	2,4	42,8	49,1	100,0

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.7

Ausleihungen von Banken nach Größengruppen der Banken (a) - 2006-2008**Impieghi delle banche per gruppi dimensionali di banche (a) - 2006-2008**

TRIMESTER	Haupt- banken	Große Banken	Mittlere Banken	Kleine Banken	Kleinst- banken	Insgesamt
TRIMESTRE	Banche maggiori	Banche grandi	Banche medie	Banche piccole	Banche minori	Totale
Absolute Werte (Millionen Euro) / Valori assoluti (milioni di euro)						
31.03.2006	945	551	675	8.024	6.661	16.857
30.06.	898	543	739	8.418	6.717	17.316
30.09.	939	536	762	8.630	6.706	17.573
31.12.	988	645	817	8.648	6.931	18.029
31.03.2007	1.026	532	908	8.667	7.024	18.157
30.06.	1.109	501	935	8.710	7.120	18.375
30.09.	1.203	521	945	8.950	7.111	18.730
31.12.	1.217	601	918	9.418	7.115	19.268
31.03.2008	1.322	743	786	9.313	7.023	19.187
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2006	5,6	3,3	4,0	47,6	39,5	100,0
30.06.	5,2	3,1	4,3	48,6	38,8	100,0
30.09.	5,3	3,0	4,3	49,1	38,2	100,0
31.12.	5,5	3,6	4,5	48,0	38,4	100,0
31.03.2007	5,6	2,9	5,0	47,7	38,7	100,0
30.06.	6,0	2,7	5,1	47,4	38,7	100,0
30.09.	6,4	2,8	5,0	47,8	38,0	100,0
31.12.	6,3	3,1	4,8	48,9	36,9	100,0
31.03.2008	6,9	3,9	4,1	48,5	36,6	100,0

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.8

Einlagen bei den Banken nach Gemeinde (a) - 2004-2007

Stand am 31.12.

Depositi presso le banche per comune (a) - 2004-2007

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN		2004	2005	2006	2007	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro						
004	Eppan a.d.Weinstr.	187	183	179	184	Appiano s.s.d.vino
006	Abtei	44	44	44	43	Badia
008	Bozen	2.323	2.568	2.716	2.742	Bolzano
011	Brixen	357	342	347	327	Bressanone
013	Bruneck	300	292	278	272	Brunico
015	Kaltern a.d.Weinstr.	87	87	85	78	Caldaro s.s.d.vino
017	Freienfeld	68	69	68	70	Campo Tures
019	Kastelruth	100	103	97	98	Castelrotto
021	Kiens	37	36	34	36	Chienes
022	Klausen	63	66	64	62	Chiusa
028	Toblach	47	51	53	54	Dobbiaco
029	Neumarkt	69	73	82	73	Egna
037	Latsch	76	83	80	75	Laces
040	Leifers	135	135	139	139	Laives
041	Lana	173	170	171	189	Lana
046	Mals	43	45	44	47	Malles Venosta
051	Meran	510	494	505	602	Merano
056	Naturns	80	83	81	82	Naturno
059	Deutschnofen	40	40	46	49	Nova Ponente
060	Auer	47	48	49	48	Ora
061	St.Ulrich	56	61	55	57	Ortisei
074	Mühlbach	31	31	32	33	Rio di Pusteria
076	Salurn	51	46	53	62	Salorno
077	Innichen	39	43	43	45	S.Candido
085	St.Christina in Gröden	25	25	25	23	S.Cristina Val Gardena
089	Wolkenstein in Gröden	53	50	47	44	Selva di Val Gardena
093	Schlanders	85	82	79	83	Silandro
098	Tramin a.d.Weinstr.	38	39	40	43	Termeno s.s.d.vino
108	Ahrntal	65	69	68	62	Valle Aurina
115	Sterzing	125	136	142	135	Vipiteno
Andere Gemeinden		1.983	2.025	2.050	2.119	Altri comuni
Südtirol insgesamt		7.337	7.620	7.797	7.977	Totale Provincia

(a) Daten bezogen auf die Schalterstellen in Südtirol
Dati riferiti agli sportelli situati in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.9

Ausleihungen von Banken nach Gemeinde (a) - 2004-2007

Stand am 31.12.

Impieghi delle banche per comune (a)- 2004-2007

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	2004	2005	2006	2007	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro					
004 Eppan a.d.Weinstr.	446	464	461	456	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	234	257	263	272	Badia
008 Bozen	6.147	5.324	5.727	6.092	Bolzano
011 Brixen	631	617	681	727	Bressanone
013 Bruneck	638	701	762	792	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	170	181	179	185	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	183	206	254	295	Campo Tures
019 Kastelruth	324	340	364	367	Castelrotto
021 Kiens	80	83	94	100	Chienes
022 Klausen	141	140	138	140	Chiusa
028 Toblach	61	64	71	79	Dobbiaco
029 Neumarkt	266	277	283	319	Egna
037 Latsch	141	133	115	144	Laces
040 Leifers	220	240	256	271	Laives
041 Lana	302	330	340	351	Lana
046 Mals	111	124	131	143	Malles Venosta
051 Meran	1.004	1.130	1.210	1.274	Merano
056 Naturns	167	170	164	165	Naturno
059 Deutschnofen	103	126	136	152	Nova Ponente
060 Auer	108	115	112	113	Ora
061 St.Ulrich	139	156	152	160	Ortisei
074 Mühlbach	78	91	89	99	Rio di Pusteria
076 Salurn	90	91	93	105	Salorno
077 Innichen	99	109	117	128	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	37	38	42	42	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	137	145	155	164	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	157	159	152	168	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	82	79	83	81	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	115	124	146	154	Valle Aurina
115 Sterzing	309	330	361	379	Vipiteno
Andere Gemeinden	3.252	3.489	3.627	3.697	Altri comuni
Südtirol insgesamt	15.971	15.833	16.758	17.617	Totale Provincia

(a) Daten bezogen auf die Schalterstellen in Südtirol
Dati riferiti agli sportelli situati in provincia di Bolzano

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.10

Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken (a) - 2005-2008

Impieghi e raccolta delle banche locali (a) - 2005-2008

TRIMESTER TRIMESTRE	Ausleihungen Impieghi	Mittelbeschaffung Raccolta			
		Insgesamt Totale	davon Einlagen di cui depositi	davon Pensionsgeschäfte di cui pronti contro termine	davon ausgegebene Obligationen di cui obbligazioni emesse

Millionen Euro / Milioni di euro

31.03.2005	15.798	13.733	6.999	623	6.064
30.06.	14.706	13.864	7.057	583	6.181
30.09.	15.002	14.071	7.048	585	6.399
31.12.	15.662	14.206	7.188	505	6.465
31.03.2006	15.803	14.410	7.079	616	6.675
30.06.	16.087	14.836	7.074	596	7.127
30.09.	16.222	15.110	7.266	633	7.180
31.12.	16.295	15.069	7.343	601	7.079
31.03.2007	16.231	15.388	7.388	724	7.266
30.06.	16.490	16.122	7.383	734	7.967
30.09.	16.604	16.469	7.560	798	8.078
31.12.	17.282	16.541	7.507	733	8.265
31.03.2008	17.622	17.125	7.672	801	8.540

(a) Daten bezogen auf den Rechtssitz der Banken, einschließlich Zweigstellen von ausländischen Banken
Dati riferiti alla sede legale delle banche, incluse le filiali di banche estere

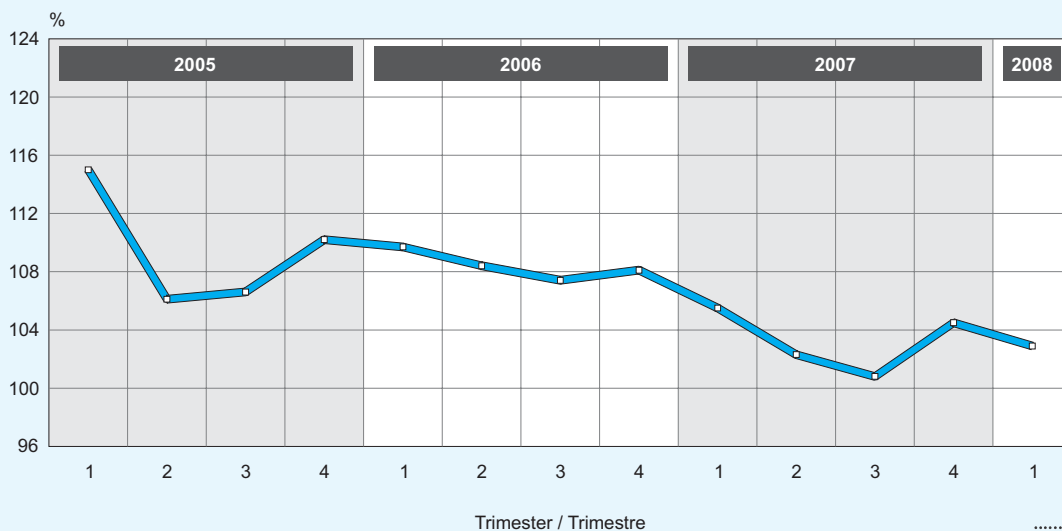
Quelle: Banca d'Italia - Niederlassung Bozen

Fonte: Banca d'Italia - Filiale di Bolzano

Graf. 19.b

Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2005-2008

Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2005-2008



© astat 2008 - sr





Tab. 19.11

Notleidende Forderungen der Bankkunden (a) - 2005-2008**Sofferenze della clientela bancaria (a) - 2005-2008**

TRIMESTER	Notleidende Forderungen	Kassafinanzierungen Finanziamenti per cassa		Notleidende Forderungen auf verwendete Finanzierungen	Verwendung der verein- barten Finanzierungen
TRIMESTRE		vereinbart accordato	verwendet utilizzato	Sofferenze su finanzia- menti utilizzati %	Utilizzo dei finanzia- menti accordati %
Millionen Euro / Milioni di euro					
31.03.2005	299	18.332	13.228	2,3	72,2
30.06.	325	18.596	13.593	2,4	73,1
30.09.	341	19.213	13.915	2,5	72,4
31.12.	343	19.838	14.638	2,3	73,8
31.03.2006	351	20.359	14.934	2,4	73,4
30.06.	347	20.982	15.446	2,2	73,6
30.09.	376	21.566	15.787	2,4	73,2
31.12.	366	21.959	16.282	2,2	74,1
31.03.2007	368	22.422	16.276	2,3	72,6
30.06.	372	22.652	16.574	2,2	73,2
30.09.	392	23.011	16.934	2,3	73,6
31.12.	390	23.272	17.443	2,2	75,0
31.03.2008	394	23.471	17.643	2,2	75,2

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden
Dati riferiti alla residenza della controparte

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.12

Ausleihungen an Unternehmen nach Wirtschaftsbranche (a) - 2006-2007

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Prestiti alle imprese per branca di attività economica (a) - 2006-2007

Consistenze di fine anno in milioni di euro

WIRTSCHAFTSBRANCHEN	Insgesamt	davon Einzel- unternehmen	Insgesamt	davon Einzel- unternehmen	BRANCHE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Totale	di cui famiglie produttrici	Totale	di cui famiglie produttrici	
	2006		2007		
Produkte aus Land-, Forstwirtschaft u. Fischerei	758	564	821	604	Prodotti agricoli, silvicoltura, pesca
Energieerzeugnisse	651	1	745	5	Prodotti energetici
Erze und Metalle	216	..	292	..	Minerali e metalli
Nichtmetallische Erze und Erzeugnisse	144	11	171	10	Minerali e prodotti non metallici
Chemische Produkte	21	3	19	3	Prodotti chimici
Produkte der Metallindustrie, ausgenommen					Prodotti in metallo escluse
Maschinen und Transportmittel	169	9	201	12	macchine e mezzi di trasporto
Landwirtschafts- und Industriemaschinen	158	7	221	7	Macchine agricole e industriali
Büromaschinen und Ähnliches	35	12	27	3	Macchine per ufficio e simili
Elektromaterial und -anlagen	71	4	75	5	Macchine e forniture elettriche
Transportmittel	31	4	28	6	Mezzi di trasporto
Lebensmittel und Tabakwaren	346	22	362	25	Prodotti alimentari e tabacco
Textilwaren, Schuhe,					Prodotti tessili, calzature,
Bekleidung	73	9	82	9	abbigliamento
Papier, Druckerzeugnisse, Verlagswesen	70	6	68	6	Carta, stampa, editoria
Gummi und Kunststoffserzeugnisse	25	..	24	..	Prodotti in gomma e plastica
Sonstige Industrieerzeugnisse	413	101	430	101	Altri prodotti industriali
Bauwesen und öffentliche Arbeiten	1.987	203	2.065	220	Edilizia e opere pubbliche
Handel, Recycling, Reparaturen	2.111	280	2.243	288	Commercio, recuperi, riparazioni
Hotel- und Gaststättengewerbe	2.375	548	2.514	565	Alberghi e pubblici esercizi
Transporte auf dem Landweg	485	48	491	46	Trasporti interni
Transporte auf dem See- und Luftweg	4	..	4	..	Trasporti marittimi ed aerei
Dienstleistungen im Bereich Transportwesen	153	2	157	3	Servizi connessi ai trasporti
Kommunikationswesen	4	1	26	1	Servizi delle comunicazioni
Sonstige gewerbliche Dienstleistungen	2.733	223	2.717	239	Altri servizi destinabili alla vendita
Insgesamt	13.034	2.057	13.784	2.160	Totale

(a) Daten bezogen auf den Wohnsitz der Bankkunden. Die Daten der Ausleihungen beinhalten keine Pensionsgeschäfte und notleidenden Forderungen.
Dati riferiti alla residenza della controparte. I dati sui prestiti non comprendono i pronti contro termine e le sofferenze.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.13

Bei Banken hinterlegte Wertpapiere (a) - 2006-2007

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Titoli in deposito presso le banche (a) - 2006-2007

Consistenze di fine anno in milioni di euro

POSTEN	Insgesamt	davon private Haushalte	Insgesamt	davon private Haushalte	VOCI
	Totale	di cui famiglie consumatrici	Totale	di cui famiglie consumatrici	
	2006		2007		
Einfach hinterlegte und verwaltete Wertpapiere	3.535	2.164	3.901	2.466	Titoli a custodia semplice e amministrata
davon: <i>Ital. Staatspapiere</i>	832	653	924	757	di cui: <i>titoli di Stato italiani</i>
<i>Schuldverschreibungen</i>	601	438	643	478	<i>obbligazioni</i>
<i>Aktien</i>	637	342	833	506	<i>azioni</i>
<i>Anteile in O.I.C.R. (b)</i>	724	618	748	627	<i>quote di O.I.C.R. (b)</i>

(a) Zum Nennwert. Ausgenommen sind von Banken aufgelegte Schuldbriefe, von Banken hinterlegte Wertpapiere sowie von OICR und externen Zusatzrentenfonds hinterlegte Wertpapiere, im Zusammenhang mit dem Verwahrungsauftrag der Bank.

Al valore nominale. Sono esclusi i titoli di debito emessi da banche, i titoli depositati da banche e i titoli depositati da OICR e da Fondi esterni di previdenza complementare in connessione allo svolgimento della funzione di banca depositaria.

(b) Organismi di investimento collettivo del risparmio. Ausgenommen sind Hinterlegungen ohne ausdrücklichen Verwahrungsvertrag.

Organismi di investimento collettivo del risparmio. Sono escluse le quote depositate dalla clientela in assenza di un esplicito contratto di custodia.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia



Tab. 19.14

Vermögensverwaltungen - 2006-2007

Bestände zum Jahresende in Millionen Euro

Gestioni patrimoniali - 2006-2007

Consistenze di fine anno in milioni di euro

FINANZDIENSTLEISTER	2006	2007	INTERMEDIARI
Banken	1.004	890	Banche
Gesellschaften der Wertpapierverwaltung (SIM)	225	143	Società di interm. Mobiliare (SIM)
Gesellschaften der Sparanlageverwaltung (SGR)	938	717	Società di gestione del risparmio (SGR)
Insgesamt	2.167	1.751	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.15

Prämienaufkommen nach Versicherungssparte - 2001-2005**Premi incassati per ramo assicurativo - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Sparte Leben Ramo vita	Schadenssparte Ramo danni		Insgesamt Totale
		Sparte Haftpflicht Ramo RC obbligatoria	Andere Schadenssparten Altri rami danni	

Tausend Euro / Migliaia di euro

2001	250.069	125.568	126.976	502.613
2002	265.600	133.792	135.631	535.023
2003	350.268	136.591	137.400	624.259
2004	352.844	134.266	135.183	622.293
2005	378.690	132.615	133.572	644.877

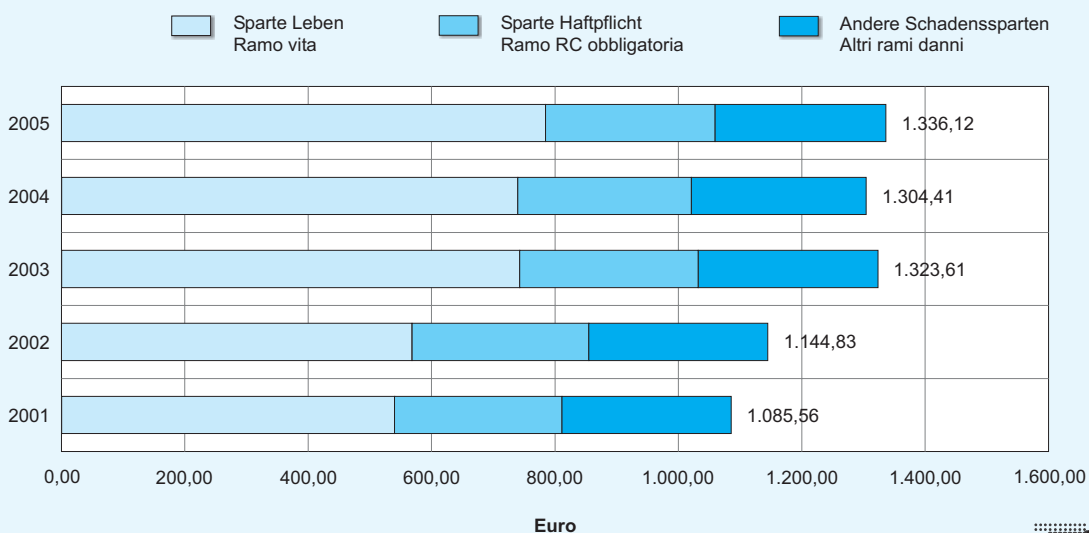
Quelle: ANIA (Dachverband der italienischen Versicherungsgesellschaften)

Fonte: ANIA (Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici)

Graf. 19.c

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2001-2005

Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2001-2005



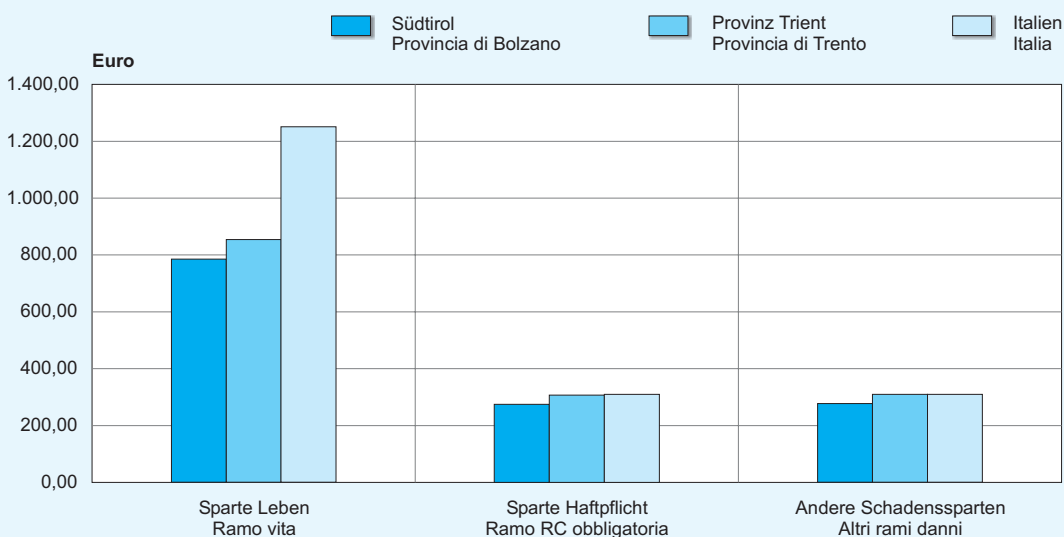
© astat 2008 - sr



Graf. 19.d

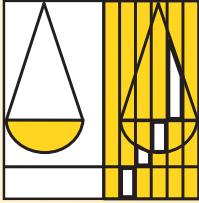
Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparte - 2005

Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2005



© astat 2008 - sr





IV

Verwaltung, Recht und Politik

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

Pubblica amministrazione, giustizia e politica

20. Finanze pubbliche
21. Giustizia
22. Elezioni



Öffentliche Haushalte

Finanze pubbliche

20

Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Ab 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Seit 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Für die Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften (Körperschaften öffentlichen Rechts) werden die Rechnungsabschlüsse jährlich erhoben. Für sehr kleine Körperschaften wird eine Stichprobenerhebung und anschließend eine Hochrechnung durchgeführt. Für die zentralen Körperschaften werden hingegen andere Quellen verwendet. Zu den wichtigsten zählt dabei eine Publikation des zentralen Rechnungsamtes, welche die Ausgaben des Staates, aufgeteilt auf die einzelnen Regionen, enthält.

Unter den örtlichen öffentlichen Körperschaften werden nur jene berücksichtigt, die ihren Sitz in Südtirol haben, wobei die wichtigsten die **Autonome Provinz Bozen-Südtirol**, die **Gemeinden**, die **Sanitätsbetriebe** und die **Bezirksgemeinschaften** sind. Es werden nur Wohlfahrts-einrichtungen öffentlichen Rechts erfasst. Darunter fallen Altersheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler. Die Grundfürsorgekonsortien und Gemeindefürsorgestellen wurden mit 31.12.1992 aufgelöst.

Konsortien sind Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, die - auch mit möglicher Beteiligung der Landesverwaltung - für die Erfüllung übergemeindlicher Aufgaben zuständig sind. Die wichtigsten Arten sind Abwasserverbände, Bonifizie-

Compito della statistica sulla finanza pubblica è di fornire una visione di insieme sull'**attività degli enti pubblici**. Dal 1990 viene redatto il **conto consolidato** degli enti pubblici locali della provincia di Bolzano, in cui vengono esaminate in dettaglio le entrate e le uscite di tali enti. A partire dal 1993, inoltre, viene effettuata un'analisi della spesa consolidata del settore pubblico nel suo complesso (enti locali ed enti centrali).

Per i principali enti pubblici locali vengono rilevati annualmente i bilanci consuntivi, mentre fra gli enti di piccole dimensioni viene effettuata una rilevazione campionaria con conseguente riporto all'universo. Per quanto concerne gli enti statali, invece, si utilizzano altre fonti: la più importante è la Ragioneria Generale dello Stato che pubblica dati sulla spesa statale regionalizzata.

Fra gli enti pubblici locali vengono presi in considerazione solo quelli che hanno sede in provincia di Bolzano, tra i quali i più rilevanti sono la **Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige**, i **Comuni**, le **Aziende Sanitarie Locali** e le **Comunità comprensoriali**. Vengono compresi solo gli enti di assistenza di diritto pubblico: tra questi vi sono case di riposo, fondazioni, istituti e case per studenti. I consorzi per l'assistenza di base e gli enti comunali di assistenza sono stati sciolti in data 31.12.1992.

I consorzi sono associazioni di più comuni, eventualmente con la partecipazione dell'amministrazione provinciale, volte alla realizzazione di compiti sovracomunali. I principali sono i consorzi di smaltimento delle acque di scarico, i consorzi



rungskonsortien, Trinkwasser- und Müllentsorgungskonsortien, und die Schulkonsortien.

Zu den sonstigen öffentlichen Körperschaften gehören auch die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen, das Institut für den Sozialen Wohnbau des Landes Südtirol, das Verkehrsamt Bozen, die Kurverwaltung Meran und die Freie Universität Bozen.

Darüber hinaus gehören zahlreiche Kapitalgesellschaften dazu, die von öffentlichen Rechtsträgern kontrolliert werden und in den verschiedensten Wirtschaftsbereichen tätig sind. Zu ihnen gehören: SEL Südtiroler Elektrizitätsaktiengesellschaft, Etschwerke AG, Stadtwerke Brixen AG, Stadtwerke Meran AG, STA Südtiroler Transportstrukturen AG, Meranarena GmbH, Südtiroler Informatik AG. Die Stadtwerke Bruneck und der SGW Sonderbetrieb Gemeindewerke Schlanders gelten als die wichtigsten gemeindeeigenen Betriebe.

Zu den zentralen öffentlichen Körperschaften gehören: der Staat, die wichtigsten Fürsorgekörperschaften und andere staatliche Körperschaften, darunter die ehemaligen autonomen Betriebe (Staatsmonopole, Staatsbahnen, Darlehens- und Depositenkasse), die öffentlichen Wirtschafts-, Nichtwirtschafts- und Fürsorgekörperschaften (ENEL, ACI, Nationalinstitut für den Außenhandel, CNR, CONI, Rotes Kreuz) und die Körperschaften für die Verwaltung von Staatsbeteiligungen (ENI und IRI).

Die autonome Region Trentino-Südtirol scheint in der Konsolidierten Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften als örtliche Körperschaft auf, obwohl sich ihre territorialen Kompetenzen außerhalb der Provinz Bozen erstrecken.

In der Konsolidierten Haushaltsrechnung der örtlichen Körperschaften werden die **Kassaeinnahmen bzw. Kassaausgaben** publiziert. Das sind die im Rechnungsjahr effektiv eingehobenen bzw. bezahlten Beträge, unabhängig davon, ob diese in die Gebarung des laufenden Jahres oder vorhergehender Jahre fallen. Für die öffentlichen Körperschaften in ihrer Gesamtheit hingegen werden nur die Ausgaben berücksichtigt.

In den letzten Jahren wurden die **Buchhaltungen einiger Körperschaften** (z.B. der Sanitätsbetriebe mit dem LG Nr. 14 vom 5. November 2001) **von der Finanzgebarung auf die Wirtschaftsgebarung umgestellt**. Die neuen Daten mussten daher so umgestellt werden, dass die kassenmäßigen Geldflüsse ersichtlich wurden.

di bonifica, i consorzi per l'acqua potabile e per lo smaltimento dei rifiuti, e i consorzi scolastici.

I rimanenti enti locali sono rappresentati, tra gli altri, da Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano, Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano, Azienda di soggiorno e turismo Bolzano, Azienda di cura, soggiorno e turismo Merano, e Libera Università di Bolzano.

Sono incluse inoltre numerose società di capitale controllate da soggetti di diritto pubblico, e attive in diversi ambiti economici. Tra di esse vi sono SEL Società elettrica altoatesina Spa, Azienda energetica Spa, ASM Bressanone Spa, ASM Azienda servizi municipalizzati di Merano Spa, STA Strutture trasporto Alto Adige Spa, Meranarena Srl e Informatica Alto Adige Spa. Le principali aziende municipalizzate considerate sono Azienda pubbliservizi Brunico e ASM Azienda servizi municipalizzati Silandro.

Fra gli enti pubblici centrali sono compresi lo Stato, i principali enti di previdenza nazionali e altri enti statali fra cui le ex aziende autonome (Monopoli di Stato, Ferrovie dello Stato, Cassa depositi e prestiti), gli enti economici, gli enti non economici e assistenziali (ENEL, ACI, Istituto nazionale per il commercio con l'estero, CNR, CONI, Croce Rossa) ed enti per la gestione di partecipazioni statali (ENI ed IRI).

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, pur avendo competenze territoriali che si estendono oltre la provincia di Bolzano, viene compresa, nell'ambito dell'analisi della spesa del settore pubblico complessivo, fra gli enti locali.

Nel Conto consolidato degli enti locali vengono pubblicate le **entrate e le spese di cassa**. Si tratta degli importi effettivamente riscossi o spesi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che riguardino l'esercizio in corso o esercizi precedenti. Lo studio relativo al settore pubblico allargato, invece, focalizza l'attenzione soltanto sul lato delle spese.

Negli ultimi anni si è verificato per alcuni enti locali (per es. per le Aziende sanitarie locali conseguentemente alla L.P. n. 14 del 5 novembre 2001) **il passaggio dalla contabilità di tipo finanziario a quella di tipo economico-patrimoniale**. I nuovi dati così rilevati sono stati convertiti in modo tale da evidenziare i flussi monetari di cassa.



Außerdem wurde im Jahr 2007 eine Revision der Zeitreihe vorgenommen, um diese an die neuen Kriterien anzupassen; notwendig geworden durch die Einführung der wirtschaftlichen und funktionalen Klassifizierung **Siope** in der allgemeinen Rechnungslegung der Körperschaft Autonome Provinz Bozen-Südtirol.

Aufgrund dieser Änderungen ergibt sich möglicherweise eine reduzierte Vergleichbarkeit mit den veröffentlichten Daten der vorhergehenden Ausgaben.

Wenn die Einnahmen oder Ausgaben mehrerer öffentlicher Körperschaften zusammengefasst werden, müssen die **untereinander gewährten Beiträge konsolidiert** werden, da die Ströme zwischen den Körperschaften zu Doppelzahlungen führen würden.

Konsolidierte Einnahmen bzw. Ausgaben sind die Gesamtsumme der Einnahmen bzw. Ausgaben nach Abzug der Beiträge an öffentliche Körperschaften oder der Beiträge von öffentlichen Körperschaften.

Berichtigungs- und Durchgangsposten sind Einnahmen und Ausgaben, die nur aus buchhalterischen Gründen entstehen. Es sind keine tatsächlichen Einhebungen bzw. Zahlungen. Jeder Einnahme dieser Kategorie entspricht eine Ausgabe in derselben Höhe. Berichtigungsposten sind Scheinmieten, Abschreibungen und Stornierungen.

Effektive Einnahmen und Ausgaben beinhalten die einnahmen- und ausgabenwirksamen Posten. Es fehlen die Berichtigungs- und Durchgangsposten. Zählt man diese zu den effektiven Einnahmen und Ausgaben hinzu, erhält man die Bilanzeinnahmen bzw. Bilanzausgaben.

Inoltre nell'anno 2007, in seguito all'introduzione nel rendiconto generale dell'ente Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige del sistema di classificazione economico-funzionale denominato **Siope**, è stata effettuata una revisione dell'intera serie storica, in modo da armonizzare la stessa ai nuovi criteri.

A causa di tali cambiamenti la confrontabilità con i dati pubblicati nelle passate edizioni della presente pubblicazione può risultare ridotta.

Nel caso in cui le entrate e le uscite di più enti pubblici vengano sommate, devono essere **consolidati gli importi reciproci**, poiché altrimenti i flussi tra enti porterebbero a calcolare la stessa voce due volte.

Le spese e le entrate consolidate sono determinate dai totali delle entrate e delle spese dopo aver sottratto i contributi ad enti pubblici o i contributi da enti pubblici.

Le poste correttive e le partite di giro sono entrate e spese che sorgono solo per motivi contabili. Non si tratta di riscossioni o pagamenti effettivi. Ad ogni riscossione di questa natura corrisponde una spesa del medesimo ammontare. Poste correttive sono i fitti figurativi, gli ammortamenti e gli storni.

Le entrate e le spese effettive comprendono le poste di bilancio che hanno riflesso monetario. Mancano le poste correttive e le partite di giro. Se queste ultime vengono aggiunte alle entrate e alle spese effettive si ottengono le entrate e le spese di bilancio.



Tab. 20.1

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach ökonomischer Gliederung - 2003-2006
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione economica - 2003-2006
Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	2003	2004	2005	2006	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Laufende Ausgaben insgesamt	6.258.389	6.382.324	6.762.305	7.064.447	Totale spese correnti
Ausgaben für institutionelle Organe	31.571	22.502	32.900	37.624	Spese per gli organi istituzionali
Personalausgaben	2.225.706	2.180.748	2.203.741	2.380.819	Spese per il personale
Sozialbeiträge	552.446	504.905	519.227	578.425	Contributi sociali
Steuereinbehalt	235.420	244.680	231.478	270.462	Ritenute erariali
Erwerb von Gütern und Diensten	1.667.271	1.709.577	2.023.276	2.055.355	Acquisto di beni e servizi
Laufende Zuweisungen an Private	2.195.376	2.272.270	2.353.267	2.387.303	Trasferimenti correnti a privati
<i>an Haushalte</i>	<i>1.873.028</i>	<i>1.953.405</i>	<i>2.096.210</i>	<i>2.036.395</i>	<i>alle famiglie</i>
<i>an private Organisationen</i>					<i>alle istituzioni senza</i>
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>192.395</i>	<i>189.221</i>	<i>134.334</i>	<i>215.933</i>	<i>scopo di lucro</i>
<i>an Unternehmen, Genossen-</i>					<i>alle imprese private, cooperative,</i>
<i>schaften, u.ä.</i>	<i>129.953</i>	<i>129.644</i>	<i>122.723</i>	<i>134.975</i>	<i>ecc.</i>
Steuern und Gebühren	46.461	46.033	48.085	83.056	Imposte e tasse
Sonstige laufende Ausgaben	92.004	151.194	101.036	120.290	Altre spese correnti
Investitionsausgaben insgesamt	2.224.922	2.408.353	2.855.800	2.494.712	Totale spese in conto capitale
Bau oder Kauf von unbeweglichen					
Gütern	1.069.875	1.142.001	1.099.110	1.094.387	Beni ed opere immobiliari
Kauf von beweglichen Gütern	212.343	252.699	357.070	435.406	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
Beteiligungen und Einlagen	83.572	212.666	654.257	173.635	Partecipazioni e depositi
Gewährung von Krediten	262.431	294.075	271.525	322.475	Concessione di crediti
Kapitalzuweisungen an Private	569.257	485.927	455.447	452.661	Trasferimenti in conto capitale a privati
<i>an Haushalte</i>	<i>250.189</i>	<i>169.248</i>	<i>131.373</i>	<i>120.939</i>	<i>alle famiglie</i>
<i>an private Organisationen</i>					<i>alle istituzioni senza</i>
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>59.383</i>	<i>60.559</i>	<i>69.082</i>	<i>64.500</i>	<i>scopo di lucro</i>
<i>an Unternehmen, Genossen-</i>					<i>alle imprese private, cooperative,</i>
<i>schaften, u.ä.</i>	<i>259.685</i>	<i>256.120</i>	<i>254.992</i>	<i>267.222</i>	<i>ecc.</i>
Sonstige Investitionsausgaben	27.444	20.985	18.391	16.148	Altre spese in conto capitale
Effektive Ausgaben insgesamt	8.483.311	8.790.677	9.618.105	9.559.159	Totale delle spese effettive
Passivzinsen	394.332	462.977	324.275	412.966	Interessi passivi
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	1.919.989	1.980.810	1.330.256	1.409.741	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
Berichtigungs- und Durchgangsposten	1.366.070	1.499.765	845.652	855.560	Partite di giro e poste correttive
Bilanzausgaben insgesamt	12.163.702	12.734.229	12.118.288	12.237.426	Totale spese di bilancio

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT



Tab. 20.2

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2003-2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2003-2006

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONALE GLIEDERUNG	2003	2004	2005	2006	CLASSIFICAZIONE FUNZIONALE
Allgemeine Verwaltung	684.190	675.344	597.328	587.568	Amministrazione generale
Rechtswesen	26.056	26.159	23.716	25.442	Giustizia
Öffentliche Sicherheit	311.664	333.042	261.597	266.125	Difesa e sicurezza pubblica
Bildungswesen und kult. Angelegenheiten	1.213.863	1.313.581	1.363.165	1.480.119	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	460.369	350.062	301.251	289.055	Edilizia
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	3.295.519	3.628.156	3.865.736	4.033.321	Assistenza sociale e sanità
Verkehrswesen und Straßen	917.401	809.389	853.837	809.536	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	1.013.487	1.091.433	1.967.813	1.649.246	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserentsorgung	202.259	197.346	200.651	210.260	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	44.853	43.863	66.845	33.903	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	313.650	322.302	116.166	174.584	Spese non attribuibili
Insgesamt	8.483.311	8.790.677	9.618.105	9.559.159	Totale

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT

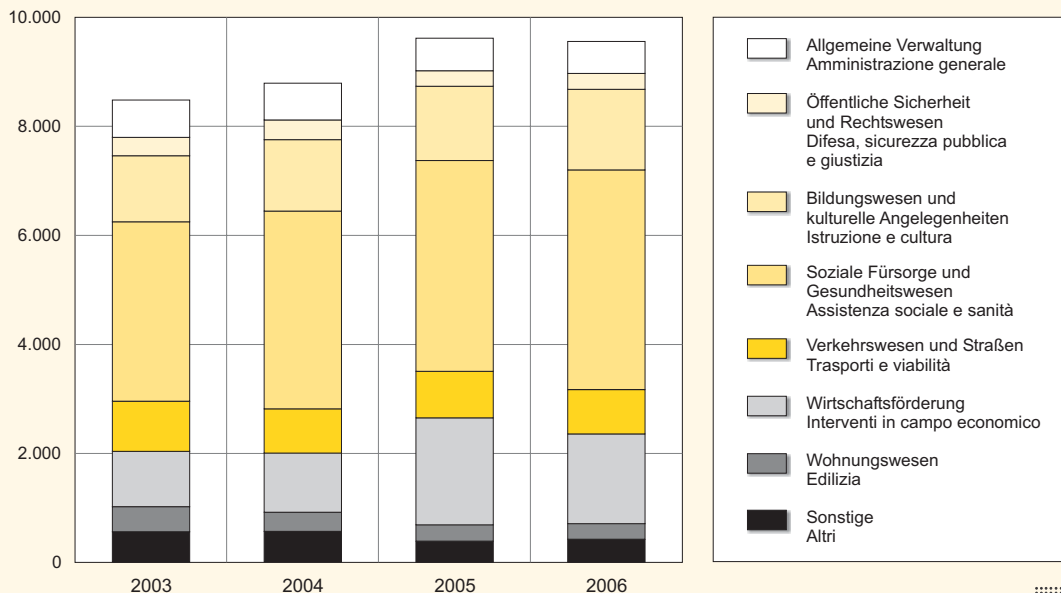
Graf. 20.a

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler Gliederung - 2003-2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale - 2003-2006

Dati di cassa in migliaia di euro



© astat 2008 - lr





Tab. 20.3

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2006

Dati di cassa in migliaia di euro

	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	481.209	24.552	227.058	1.184.774	49.359	3.523.741
Ausgaben für institutionelle Organe	29.960	-	-	444	128	4.193
Personalausgaben	244.051	19.676	179.689	869.021	17.223	698.883
Sozialbeiträge	56.731	810	6.276	246.458	5.972	186.443
Steuereinbehalt	9.307	63	1.552	100.287	1.528	99.253
Erwerb von Gütern und Diensten	177.180	3.543	33.074	188.667	18.361	672.308
Laufende Zuweisungen an Private	9.936	969	3.800	121.080	1.308	2.090.889
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	33.260	-	1.997.885
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	9.853	969	3.800	72.819	23	91.547
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.</i>	83	-	-	15.001	1.285	1.457
Steuern und Gebühren	11.019	-	401	1.868	7.360	33.988
Sonstige laufende Ausgaben	9.063	364	10.094	3.694	4.979	23.480
Investitionsausgaben insgesamt	106.359	890	39.067	295.345	239.696	509.580
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	78.556	587	25.234	203.030	118.061	120.596
Kauf von beweglichen Gütern	15.442	284	5.302	52.053	5.672	212.179
Beteiligungen und Einlagen	5.665	-	20	1.396	2	128.470
Gewährung von Krediten	1.277	-	23	42	-	41.457
Kapitalzuweisungen an Private	3.461	-	7.444	35.844	114.309	6.127
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	1.337	112.653	13
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	2.987	-	7.198	30.613	531	5.328
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.</i>	474	-	246	3.894	1.125	786
Sonstige Investitionsausgaben	1.958	19	1.044	2.980	1.652	751
Effektive Ausgaben insgesamt	587.568	25.442	266.125	1.480.119	289.055	4.033.321
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-1,6	7,3	1,7	8,6	-4,0	4,3
Passivzinsen	145.442	21	1.269	25.256	2.865	18.983
Tilgung von Darlehen und Anleihen (a)	1.295.591	-	-	145	-	5.579
Berichtigungs- und Durchgangsposten	379.072	-	577	48.452	-	52.992
Bilanzausgaben insgesamt	2.407.673	25.463	267.971	1.553.972	291.920	4.110.875
Konsolidierte Beträge	3.745.850	1.972	15.425	111.276	258.753	1.824.004

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Quelle: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT



Tab. 20.3 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2006

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
363.177	971.291	118.588	26.966	93.732	7.064.447	Totale spese correnti
373	1.970	556	-	-	37.624	Spese per gli organi istituzionali
121.017	127.460	28.826	11.314	63.659	2.380.819	Spese per il personale
18.365	26.006	10.176	2.845	18.343	578.425	Contributi sociali
6.235	9.387	1.854	850	40.146	270.462	Ritenute erariali
143.112	714.595	74.563	11.698	18.254	2.055.355	Acquisto di beni e servizi
85.727	51.457	7.722	3.874	10.541	2.387.303	Trasferimenti correnti a privati
2.171	22	-	2.846	211	2.036.395	alle famiglie
						alle istituzioni senza
992	22.594	7.047	1.008	5.281	215.933	scopo di lucro
82.564	28.841	675	20	5.049	134.975	alle imprese private, cooperative, ecc.
1.998	21.391	4.338	58	635	83.056	Imposte e tasse
10.950	54.418	2.583	22	643	120.290	Altre spese correnti
446.359	677.955	91.672	6.937	80.852	2.494.712	Totale spese in conto capitale
310.769	94.373	76.462	4.670	62.049	1.094.387	Beni ed opere immobiliari
49.496	73.248	13.947	1.605	6.178	435.406	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
15.277	22.744	61	-	-	173.635	Partecipazioni e depositi
1.234	278.242	200	-	-	322.475	Concessione di crediti
68.390	203.440	604	435	12.607	452.661	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	6.411	-	-	525	120.939	alle famiglie
						alle istituzioni senza
3.388	9.269	436	156	4.594	64.500	scopo di lucro
65.002	187.760	168	279	7.488	267.222	alle imprese private, cooperative, ecc.
1.193	5.908	398	227	18	16.148	Altre spese in conto capitale
809.536	1.649.246	210.260	33.903	174.584	9.559.159	Totale delle spese effettive
-5,2	-16,2	4,8	-49,3	50,3	-0,6	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
9.903	18.524	18.413	252	172.038	412.966	Interessi passivi
6.569	98.155	1.509	-	2.193	1.409.741	Rimborsi di mutui e prestiti (a)
751	3.897	436	-	369.383	855.560	Partite di giro e poste correttive
826.759	1.769.822	230.618	34.155	718.198	12.237.426	Totale spese di bilancio
28.932	184.495	72.369	3.580	428.551	6.675.207	Importi consolidati

(a) Dieser Posten beinhaltet auch eine Schätzung der öffentlichen Verschuldungsquote, die von Seiten des Staates der Provinz Bozen zugerechnet wird.
La voce comprende anche la stima della quota di debito pubblico attribuita, da parte statale, alla provincia di Bolzano.

Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico-UVAL, ASTAT



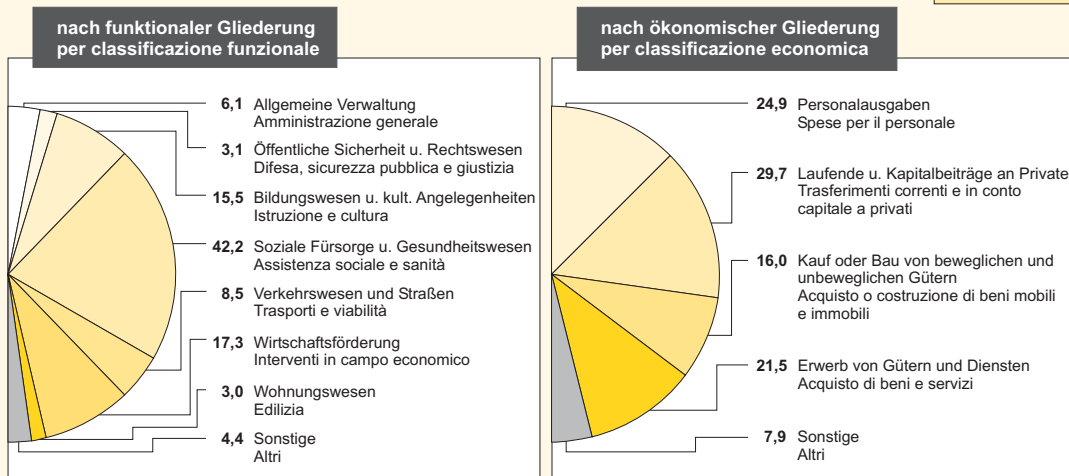
Graf. 20.b

Konsolidierte effektive Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2006
Prozentuelle Verteilung

Spese effettive consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2006
Composizione percentuale

**Insgesamt
Totale**

9.559
Mio. Euro
Milioni di euro



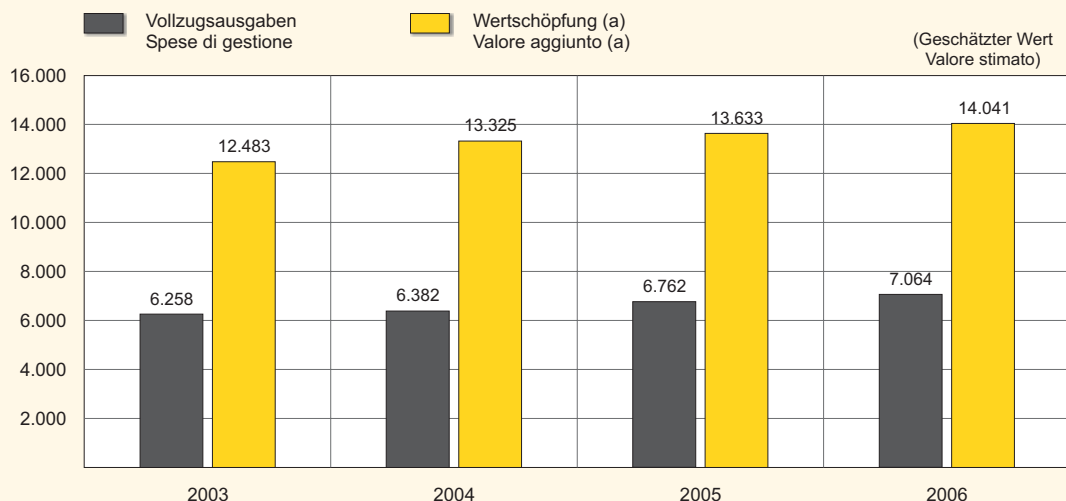
© astat 2008 - Ir



Graf. 20.c

Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung (a) in Südtirol - 2003-2006
Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto (a) in provincia di Bolzano - 2003-2006
Dati di cassa (in milioni di euro)



(a) Wertschöpfung zu Herstellungspreisen für die Gesamtheit der Wirtschaftstätigkeiten
Valore aggiunto ai prezzi di base per il totale delle attività economiche

© astat 2008 - Ir





Tab. 20.4

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali - 2006

Datì di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz-einnahmen Entrate di bilancio	Zu konsolidierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Einnahmen Entrate effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTÌ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	21	4.807.384	194.065	4.271.608	4,2	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region Trentino-Südtirol	1	215.550	2.682	212.476	3,0	Regione autonoma Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetriebe	4	1.136.170	1.015.468	120.702	-0,6	Aziende Sanitarie Locali
Gemeinden	116	1.157.902	577.761	402.266	..	Comuni
Gemeindebetriebe	8	436.561	15.027	421.438	2,4	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	166.818	111.224	43.035	1,5	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	50	159.483	90.280	58.044	4,5	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	20	44.095	13.755	27.994	10,0	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	26.775	18.341	7.913	1,9	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	113	15.942	1.934	12.754	15,4	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	47	520.547	56.658	459.394	32,5	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	509	8.687.227	2.097.195	6.037.624	5,3	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.5

Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese degli enti pubblici locali - 2006

Datì di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz-ausgaben Spese di bilancio	Zu konsolidierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Ausgaben Spese effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTÌ PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	21	4.774.366	2.056.316	2.376.330	-4,8	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Autonome Region Trentino-Südtirol	1	187.327	107.730	79.595	41,8	Regione autonoma Trentino-Alto Adige
Sanitätsbetriebe	4	1.142.034	15	1.142.012	7,5	Aziende Sanitarie Locali
Gemeinden	116	1.170.715	85.859	921.838	-2,5	Comuni
Gemeindebetriebe	8	450.282	7	448.666	6,8	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	7	155.941	1.803	141.457	4,5	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	50	162.450	130	153.203	7,8	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	20	43.927	16.919	24.196	-34,2	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	122	24.382	-	23.798	-5,1	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	113	15.225	611	13.274	12,3	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	47	601.675	892	585.133	-16,5	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	509	8.728.324	2.270.282	5.909.502	-2,0	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 20.6

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2006

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Auto- noma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Tren- tino-Südtirol Regione Auto- noma Trentino- Alto Adige	Bezirks- gemein- schaften Comunità compren- soriali	Gemeinden Comuni	Eigen- verwaltungen (Fraktionen) Amministrazioni separate (frazioni)	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali
Eigene Abgaben	544.917	-	-	109.088	-	-
Steuern	454.603	-	-	92.858	-	-
Gebühren und andere Abgaben	90.314	-	-	16.230	-	-
Ungebundene Zuweisungen	3.125.553	207.618	2.473	362.587	-	918.165
vom Staat und staatl. Institutionen	3.125.553	207.618	515	2.869	-	1
von der Provinz	-	-	1.958	359.718	-	918.164
Zweckgebundene laufende Zuweisungen	344.284	541	80.128	1.887	728	58.250
vom Staat und staatl. Institutionen	94.339	541	-	17	59	-
von der Region	62.310	-	-	-	11	-
von der Provinz	187.388	-	79.176	-	594	58.250
von den Gemeinden	3	-	851	155	64	-
von den Gemeindebetrieben	-	-	-	26	-	-
von den Bezirksgemeinschaften	-	-	-	79	-	-
von den Sanitätsbetrieben	-	-	-	1.294	-	-
von sonstigen örtlichen Körperschaften	244	-	101	316	-	-
Sonstige laufende Zuweisungen und Beiträge	6.628	-	39	261	144	1.284
von Privaten	228	-	-	-	131	1.284
von der Europäischen Gemeinschaft	6.400	-	39	261	13	-
Erwerbseinkünfte	115.905	6.920	41.672	193.074	6.937	107.738
Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	41.575	2.030	39.870	131.473	4.233	107.142
Aktivzinsen	3.654	259	665	7.472	409	596
Vermögenserträge aus Sachkapital	31.607	4.631	529	32.949	1.859	-
Sonstige Erwerbseinkünfte	39.069	-	608	21.180	436	-
Andere laufende Einnahmen	116	-	-	-	245	-
Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen	12.775	-	405	38.680	3.797	888
Kapitalzuweisungen	184.621	-	29.485	272.541	1.320	39.126
Öffentliche Kapitalzuweisungen	175.742	-	29.476	208.447	1.285	39.054
vom Staat und staatl. Institutionen	98.950	-	397	77	9	-
von der Region	72.292	-	-	-	-	-
von der Provinz	4.500	-	27.326	203.731	1.252	39.054
von den Gemeinden	-	-	1.194	1.265	19	-
von sonstigen örtlichen Körperschaften	-	-	559	3.374	5	-
Kapitalzuweisungen von Privaten	39	-	9	64.094	35	72
Kapitalzuweisungen von der Europäischen Union	8.840	-	-	-	-	-
Andere Kapitaleinnahmen	130.874	79	57	1.909	1.517	10.719
Einhebung von verschiedenen Guthaben	129.613	79	57	1.909	1.471	10.719
Sonstige Kapitaleinnahmen	1.261	-	-	-	46	-
Effektive Einnahmen insgesamt	4.465.673	215.158	154.259	980.027	14.688	1.136.170
Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen	-	-	88	103.444	402	-
Berichtigungs- und Durchgangsposten	341.711	392	12.471	74.431	852	-
Bilanzeinnahmen insgesamt	4.807.384	215.550	166.818	1.157.902	15.942	1.136.170

Quelle: ASTAT



Tab. 20.6 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2006

Dati di cassa in migliaia di euro

Wohlfahrts- einrichtungen	Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige ört- liche öffentliche Körperschaften	Gemeinde- betriebe	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Enti assistenziali	Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende munici- palizzate	Totale	
-	-	-	11.604	-	665.609	Imposte, tributi e tasse
-	-	-	-	-	547.461	Imposte e tributi
-	-	-	11.604	-	118.148	Tasse
-	12.565	-	-	-	4.628.961	Trasferimenti non finalizzati
-	-	-	-	-	3.336.556	dallo Stato e altri enti statali
-	12.565	-	-	-	1.292.405	dalla Provincia
84.052	5.612	7.413	53.584	15.037	651.516	Trasferimenti correnti finalizzati
72	186	89	3.636	35	98.974	dallo Stato e altri enti statali
122	-	-	3.800	-	66.243	dalla Regione
4.449	3.382	1.257	40.280	15.002	389.778	dalla Provincia
43.976	2.044	6.067	3.168	-	56.328	dai Comuni
-	-	-	-	-	26	dalle aziende municipalizzate
1.263	-	-	-	-	1.342	dalle Comunità comprensoriali
33.987	-	-	-	-	35.281	dalle Aziende Sanitarie Locali
183	-	-	2.700	-	3.544	da altri enti pubblici locali
6.283	6.834	448	794	-	22.715	Altri trasferimenti e
6.283	6.834	448	794	-	16.002	contributi correnti
-	-	-	-	-	6.713	dai privati
						dalla Comunità Europea
43.628	209	18.870	188.473	385.661	1.109.087	Proventi
40.691	-	4.157	133.149	369.288	873.608	Vendita di beni e servizi
602	209	577	4.229	261	18.933	Interessi attivi
1.262	-	257	42.262	1.949	117.305	Rendite patrimoniali
1.073	-	13.879	8.833	14.163	99.241	Altri proventi
3.190	477	3.279	7.053	613	14.973	Altre entrate correnti
2.269	72	1.109	225.063	26.446	311.504	Alienazione di beni
						patrimoniali
6.474	485	9.229	10.915	25	554.221	Trasferimenti in conto capitale
6.422	350	6.431	10.864	25	478.096	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	354	-	99.787	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	-	-	72.292	dalla Regione
6.163	350	6.066	10.495	25	298.962	dalla Provincia
259	-	365	-	-	3.102	dai Comuni
-	-	-	15	-	3.953	da altri enti pubblici locali
52	135	2.798	51	-	67.285	Trasferimenti in conto capitale da privati
-	-	-	-	-	8.840	Trasferimenti in conto capitale dalla Comunità Europea
2.428	-	1.401	18.566	8.683	176.233	Entrate diverse in conto capitale
2.150	-	1.097	18.060	8.574	173.729	Riscossione di crediti vari
278	-	304	506	109	2.504	Altre entrate in conto capitale
148.324	26.254	41.749	516.052	436.465	8.134.819	Totale entrate effettive
497	-	1.141	2.483	32	108.087	Accensioni di mutui ed anticipazioni
10.662	521	1.205	2.012	64	444.321	Partite di giro e poste correttive
159.483	26.775	44.095	520.547	436.561	8.687.227	Totale entrate di bilancio

Fonte: ASTAT



Tab. 20.7

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2006

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechts- wesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	396.489	6.532	37.199	1.053.698	48.111	1.511.937
Ausgaben für institutionelle Organe	29.960	-	-	444	128	4.193
Personalausgaben	224.444	3.933	24.445	750.872	17.173	590.806
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>56.731</i>	<i>810</i>	<i>6.276</i>	<i>246.458</i>	<i>5.972</i>	<i>186.443</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>9.307</i>	<i>63</i>	<i>1.552</i>	<i>100.287</i>	<i>1.528</i>	<i>99.253</i>
Erwerb von Gütern und Diensten	121.170	2.599	6.586	185.887	18.352	663.315
Laufende Zuweisungen an Private	3.211	-	3.800	112.805	119	206.103
<i>an Haushalte</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>33.260</i>	<i>-</i>	<i>132.111</i>
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>3.151</i>	<i>-</i>	<i>3.800</i>	<i>72.542</i>	<i>23</i>	<i>72.535</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.</i>	<i>60</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>7.003</i>	<i>96</i>	<i>1.457</i>
Steuern und Gebühren	11.019	-	401	1.868	7.360	33.988
Sonstige laufende Ausgaben	6.685	-	1.967	1.822	4.979	13.532
Investitionsausgaben insgesamt	103.513	473	34.266	292.155	239.460	341.725
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	76.727	347	21.638	201.545	117.894	118.938
Kauf von beweglichen Gütern	14.425	107	4.337	51.890	5.672	211.235
Beteiligungen und Einlagen	5.665	-	20	1.396	2	5.172
Gewährung von Krediten	1.277	-	23	38	-	524
Kapitalzuweisungen an Private	3.461	-	7.204	34.306	114.309	5.105
<i>an Haushalte</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>1.337</i>	<i>112.653</i>	<i>13</i>
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	<i>2.987</i>	<i>-</i>	<i>7.198</i>	<i>30.568</i>	<i>531</i>	<i>4.306</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.</i>	<i>474</i>	<i>-</i>	<i>6</i>	<i>2.401</i>	<i>1.125</i>	<i>786</i>
Sonstige Investitionsausgaben	1.958	19	1.044	2.980	1.583	751
Effektive Ausgaben insgesamt	500.002	7.005	71.465	1.345.853	287.571	1.853.662
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-1,7	16,2	-3,9	8,0	-4,0	10,6
Passivzinsen	5.492	-	1.235	25.243	223	11.096
Tilgung von Darlehen und Anleihen	78.706	-	-	50	-	102
Berichtungs- und Durchgangsposten	2	-	52	2.925	-	8.624
Bilanzausgaben insgesamt	584.202	7.005	72.752	1.374.071	287.794	1.873.484

Quelle: ASTAT



Tab. 20. 7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2006

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Transporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela ambientale	Spese non attribuibili	Totale	
179.747	526.977	118.479	25.965	93.732	3.998.866	Totale spese correnti
373	1.970	556	-	-	37.624	Spese per gli organi istituzionali
59.739	85.005	28.765	10.707	63.659	1.859.548	Spese per il personale
18.365	26.006	10.176	2.845	18.343	578.425	<i>Contributi sociali</i>
6.235	9.387	1.854	850	40.146	270.462	<i>Ritenute erariali</i>
64.022	356.538	74.530	11.320	18.254	1.522.573	Acquisto di beni e servizi
52.774	51.187	7.707	3.874	10.541	452.121	Trasferimenti correnti a privati
2.171	22	-	2.846	211	170.621	<i>alle famiglie</i>
						<i>alle istituzioni senza</i>
789	22.578	7.047	1.008	5.281	188.754	<i>scopo di lucro</i>
49.814	28.587	660	20	5.049	92.746	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
1.998	21.391	4.338	58	635	83.056	Imposte e tasse
841	10.886	2.583	6	643	43.944	Altre spese correnti
286.977	433.097	91.672	6.446	80.852	1.910.636	Totale spese in conto capitale
222.035	89.306	76.462	4.249	62.049	991.190	Beni ed opere immobiliari
26.532	67.049	13.947	1.564	6.178	402.936	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
4.227	20.970	61	-	-	37.513	Partecipazioni e depositi
-	63.559	200	-	-	65.621	Concessione di crediti
33.072	186.324	604	406	12.607	397.398	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	6.411	-	-	525	120.939	<i>alle famiglie</i>
						<i>alle istituzioni senza</i>
660	7.677	436	156	4.594	59.113	<i>scopo di lucro</i>
32.412	172.236	168	250	7.488	217.346	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
1.111	5.889	398	227	18	15.978	Altre spese in conto capitale
466.724	960.074	210.151	32.411	174.584	5.909.502	Totale delle spese effettive
-4,3	-29,2	4,8	-46,6	50,3	-2,0	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
4.814	4.113	16.333	241	6.004	74.794	Interessi passivi
-	5.145	1.509	-	2.193	87.705	Rimborsi di mutui e prestiti
731	3.888	436	-	369.383	386.041	Partite di giro e poste correttive
472.269	973.220	228.429	32.652	552.164	6.458.042	Totale spese di bilancio

Fonte: ASTAT



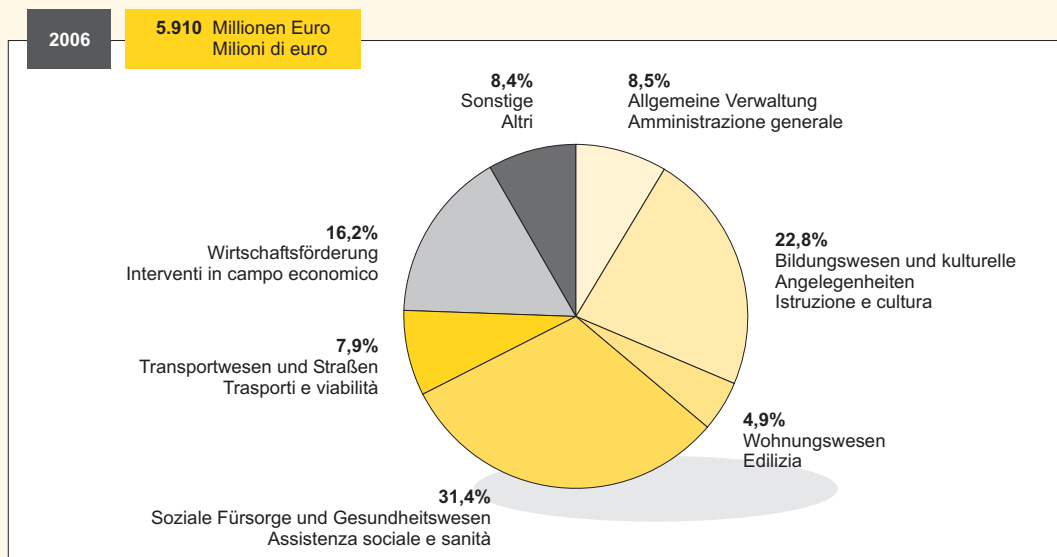
Graf. 20.d

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2003-2006

Kassenmäßige Beträge (in Tausend Euro)

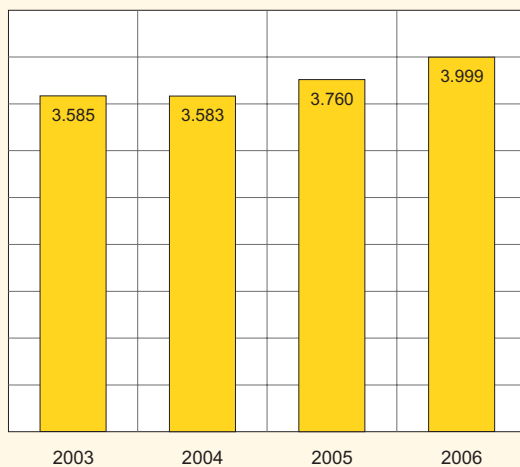
Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2003-2006

Dati di cassa (in migliaia di euro)



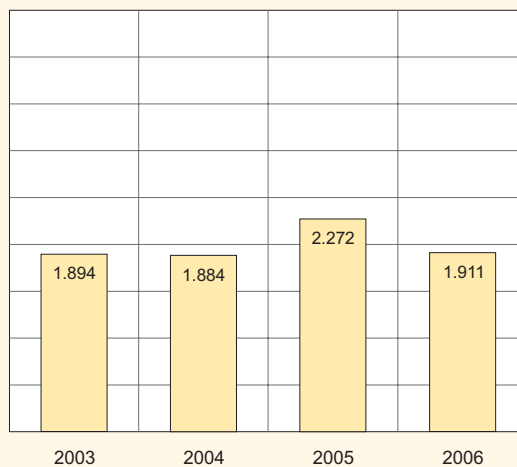
Laufende Ausgaben Spese correnti

Millionen Euro
Milioni di euro



Investitionsausgaben Spese in conto capitale

Millionen Euro
Milioni di euro



© astat 2008 - Itr

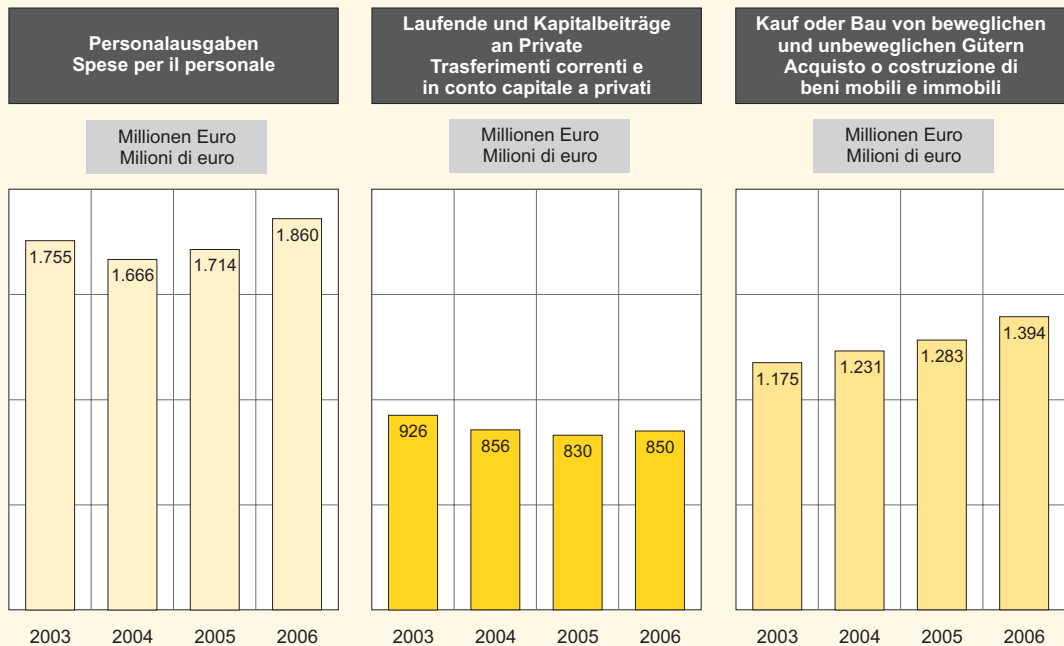
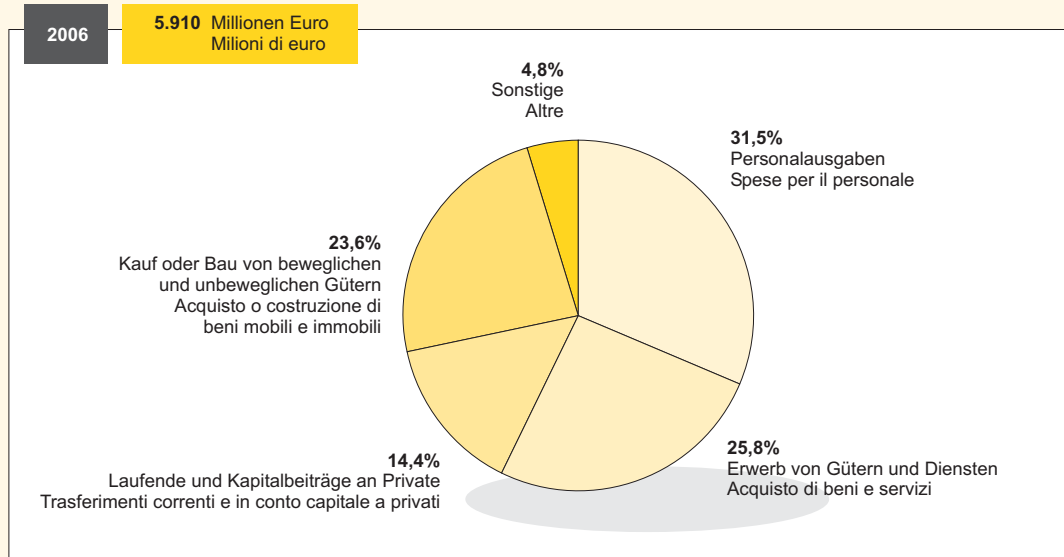




Graf. 20.e

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 2003-2006

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 2003-2006



© astat 2008 - Itr





Tab. 20.8

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 2003-2006

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 2003-2006

Dati di cassa in migliaia di euro

FUNKTIONEN (Aufgabenbereiche)	2003	2004	2005	2006	FUNZIONI (Settori di intervento)
Allg. Verwaltung u. institutionelle Organe	608.082	594.233	508.513	500.002	Amministrazione Generale
Öffentliche Sicherheit	55.826	63.842	74.366	71.465	Difesa e sicurezza pubblica
Orts- und Verwaltungspolizei	2.247	2.682	17.166	17.763	Polizia locale e amministrativa
Feuerwehrdienste	47.934	52.264	49.157	50.891	Servizi antincendi
Sonstige Maßnahmen für die öff. Sicherheit	5.645	8.896	8.043	2.811	Altri interventi per la difesa
Rechtswesen	6.781	5.972	6.030	7.005	Giustizia
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	1.086.018	1.191.952	1.246.289	1.345.853	Istruzione e cultura
Kindergärten	87.792	103.145	113.780	125.707	Scuola materna
Grund- und Sekundarschulen	606.367	615.136	626.742	721.936	Scuola primaria e secondaria
Schulfürsorge	43.366	46.936	47.454	10.450	Assistenza scolastica
Berufsausbildung und Weiterbildung	72.109	129.347	134.697	131.947	Orientamento e formazione profess.
Wissenschaftliche Forschung	38.929	44.526	44.030	45.868	Ricerca scientifica
Kulturelle Institutionen und Tätigkeiten	132.073	135.309	152.259	155.891	Cultura e relative strutture
Sport und Freizeit	105.382	117.553	127.327	154.054	Sport e tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	450.921	340.283	299.621	287.571	Edilizia e urbanistica
Wohnbau	427.782	329.392	287.690	268.735	Edilizia abitativa
Raumordnung	23.139	10.891	11.931	18.836	Urbanistica
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	1.474.895	1.569.059	1.675.679	1.853.662	Assistenza sociale e sanità
Gesundheitswesen	1.077.193	1.095.292	1.122.593	1.213.249	Sanità
Soziale Fürsorge	285.829	291.049	354.795	391.974	Assistenza sociale
Pensionen (Altersvorsorge)	39.896	96.621	120.361	166.456	Pensioni
Lohnausgleich	3	3	64	521	Integrazioni salariali
Beschäftigung	7.125	8.291	8.174	11.119	Occupazione
Sonstige soziale Maßnahmen	64.849	77.803	69.692	70.343	Altre spese sociali
Verkehrswesen und Straßen	656.587	446.880	487.700	466.724	Trasporti e viabilità
Öffentliche Transporte auf der Straße	314.601	116.809	115.331	121.959	Trasporto pubblico su strada
Sonstiges öffentliches Transportwesen	30.740	28.531	56.441	45.172	Altro trasporto pubblico
Bau und Instandhaltung von Straßen	310.389	298.404	312.819	296.343	Viabilità
Güter- und Warentransport	857	3.136	3.109	3.250	Trasporto merci
Wirtschaftsförderung	755.497	870.742	1.356.296	960.074	Interventi in campo economico
Land- und Forstwirtschaft	201.904	202.971	196.725	210.346	Agricoltura e foreste, caccia e pesca
Energiewirtschaft	253.977	388.567	639.058	479.978	Fonti di energia
Bergbau und produzierendes Gewerbe	69.497	67.712	37.715	48.182	Estrazione e industria
Bergwerk	71.232	58.713	40.721	38.826	Artigianato
Fremdenverkehr und Gastwirtschaft	67.048	59.661	113.546	85.301	Turismo
Handel, Messen und Märkte	25.844	24.491	29.098	35.534	Commercio, fiere e mercati
Sonstige Wirtschaftsförderung	65.995	68.627	299.433	61.907	Altre spese per l'economia
Müll- und Abwasserentsorgung	202.035	197.160	200.534	210.151	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Entsorgung fester Abfälle	80.098	65.930	68.335	73.649	Smaltimenti rifiuti solidi
Kanalisation und Kläranlagen	32.421	29.578	32.351	41.882	Fognature e depurazione acque
Andere Maßnahmen in diesem Bereich (a)	89.516	101.652	99.848	94.620	Altri interventi igienico sanitari (a)
Maßnahmen für den Umweltschutz	42.839	42.191	60.673	32.411	Tutela dell'ambiente
Unteilbare Lasten	148.074	144.726	116.166	174.584	Spese non attribuibili
Nicht zuteilbare öffentliche Bauten (b)	41.072	43.538	35.018	77.635	Opere pubbliche non attribuibili (b)
Sonstige nicht zuteilbare Ausgaben	107.002	101.188	81.148	96.949	Altri interventi non attribuibili
Effektive konsolidierte Ausgaben	5.487.555	5.467.040	6.031.867	5.909.502	Spese effettive consolidate

(a) Einschließlich Wasserversorgung und öffentlicher Bäder
Compresi acquedotti e bagni pubblici

(b) Enthalten sind Bauvorhaben, die nicht den einzelnen Funktionen zugeordnet werden können.
Sono qui considerate le opere pubbliche che non possono essere attribuite alle singole funzioni.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



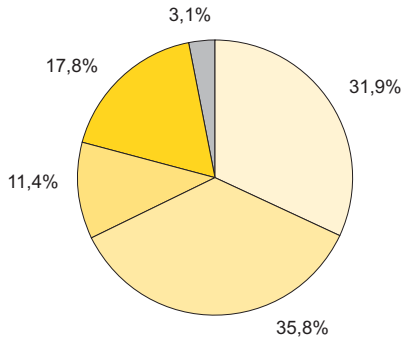
Graf. 20.f

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2006

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2006

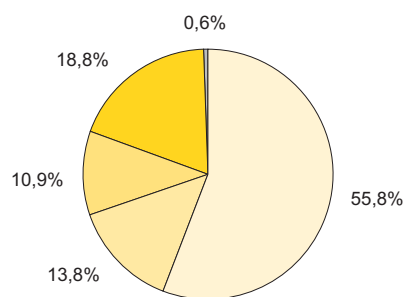
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen
Assistenza sociale e sanità

1.854 Millionen Euro
Milioni di euro



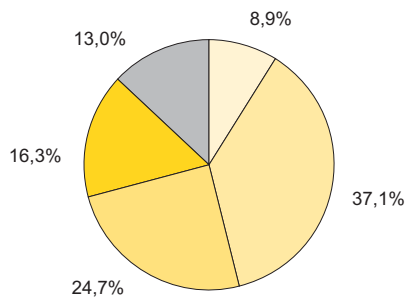
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten
Istruzione e cultura

1.346 Millionen Euro
Milioni di euro



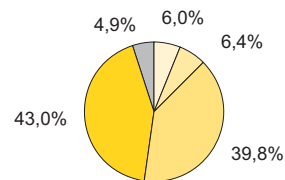
Wirtschaftsförderung
Interventi in campo economico

960 Millionen Euro
Milioni di euro



Wohnbau und Raumordnung
Edilizia e urbanistica

288 Millionen Euro
Milioni di euro



Personalausgaben
Spese per il personale

Erwerb von Gütern und Diensten
Acquisto di beni e servizi

Laufende und Kapitalbeiträge an Private
Trasferimenti correnti e in conto capitale a privati

Kauf oder Bau beweglichen und unbeweglichen Gütern
Acquisto o costruzione di beni mobili e immobili

Sonstige Ausgaben
Altre spese

© astat 2008 - Ir





Tab. 20.9

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2006

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Autonome Region Trentino- Südtirol Regione Autonoma Trentino- Alto Adige	Bezirks- gemein- schaften Comunità compre- nsoriali	Gemeinden Comuni	Eigen- verwaltungen (Fraktionen) Ammini- strazioni separate (frazioni)	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Laufende Ausgaben insgesamt	1.509.306	71.366	116.264	463.616	6.132	1.073.262	136.260
Ausgaben für institutionelle Organe	7.081	23.154	-	-	458	3.616	542
Personalausgaben	939.919	10.280	51.303	225.858	1.124	424.838	91.062
Sozialbeiträge	302.417	1.633	11.210	51.788	224	132.496	36.222
Steuereinbehalt	124.835	-	-	38.944	134	88.610	8.011
Erwerb von Gütern und Diensten	242.210	3.901	49.355	169.130	2.260	574.397	30.801
Laufende Zuweisungen an Private	314.627	33.571	9.926	46.898	987	37.273	4.385
an Haushalte	129.353	-	-	-	21	36.713	4.296
an private Organ. ohne Erwerbscharakter	99.074	33.571	9.925	44.769	617	560	87
an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.	86.200	-	1	2.129	349	-	2
Steuern und Gebühren	1.861	460	4.115	12.828	574	29.677	1.369
Sonstige laufende Ausgaben	3.608	-	1.565	8.902	729	3.461	8.101
Investitionsausgaben insgesamt	867.024	8.229	25.193	458.222	7.142	68.750	16.943
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	383.902	6.435	21.811	387.528	5.063	22.679	14.015
Kauf von beweglichen Gütern	39.221	1.179	2.658	20.139	335	46.071	2.188
Beteiligungen und Einlagen	11.785	-	367	11.146	766	-	219
Gewährung von Krediten	63.626	25	10	1.438	314	-	8
Kapitalzuweisungen an Private	368.490	590	80	27.664	456	-	105
an Haushalte	120.911	-	-	-	15	-	-
an private Organ. ohne Erwerbscharakter	35.552	524	80	22.553	345	-	59
an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.	212.027	66	-	5.111	96	-	46
Sonstige Investitionsausgaben	-	-	267	10.307	208	-	408
Effektive Ausgaben insgesamt	2.376.330	79.595	141.457	921.838	13.274	1.142.012	153.203
Passivzinsen	6.005	-	35	57.620	17	7	43
Tilgung von Darlehen und Anleihen	2.193	-	82	78.624	515	-	115
Berichtigungs- und Durchgangsposten	333.522	2	12.564	26.774	808	-	8.959
Ausgaben insgesamt	2.718.050	79.597	154.138	1.084.856	14.614	1.142.019	162.320

Quelle: ASTAT



Tab. 20.9 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppe und ökonomischer Gliederung - 2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2006

Dati di cassa in migliaia di euro

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	Gemeindebetriebe	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
23.295	11.152	223.642	364.571	3.998.866	6,4	Totale spese correnti
1	382	1.071	1.319	37.624	14,4	Spese per gli organi istituzionali
1.001	2.481	67.820	43.862	1.859.548	8,5	Spese per il personale
206	842	26.909	14.478	578.425	11,4	Contributi sociali
186	361	5.448	3.933	270.462	16,8	Ritenute erariali
22.056	7.588	130.176	290.699	1.522.573	0,2	Acquisto di beni e servizi
237	367	3.797	53	452.121	11,5	Trasferimenti correnti a privati
237	1	-	-	170.621	27,0	alle famiglie
-	14	89	48	188.754	5,0	alle istituzioni senza scopo di lucro
-	352	3.708	5	92.746	1,3	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	295	14.672	17.205	83.056	72,7	Imposte e tasse
-	39	6.106	11.433	43.944	10,7	Altre spese correnti
503	13.044	361.491	84.095	1.910.636	-15,9	Totale spese in conto capitale
-	10.466	130.307	8.984	991.190	3,3	Beni ed opere immobiliari
503	1.062	218.897	70.683	402.936	24,7	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	1.016	12.179	35	37.513	-91,8	Partecipazioni e depositi
-	200	-	-	65.621	-27,1	Concessione di crediti
-	-	13	-	397.398	-6,4	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	-	13	-	120.939	-7,9	alle famiglie
-	-	-	-	59.113	-7,9	alle istituzioni senza scopo di lucro
-	-	-	-	217.346	-5,1	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	300	95	4.393	15.978	-8,2	Altre spese in conto capitale
23.798	24.196	585.133	448.666	5.909.502	-2,0	Totale delle spese effettive
-	308	9.203	1.556	74.794	7,7	Interessi passivi
-	1.546	4.598	32	87.705	-5,8	Rimborsi di mutui e prestiti
584	958	1.849	21	386.041	6,7	Partite di giro e poste correttive
24.382	27.008	600.783	450.275	6.458.042	-1,5	Totale spese

Fonte: ASTAT



Tab. 20.10

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2006

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2006

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung	Rechts- wesen	Öffentliche Sicherheit	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	Wohnungs- wesen	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen
	Ammini- strazione generale	Giustizia	Difesa e sicurezza pubblica	Istruzione e cultura	Edilizia	Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	198.495	425	21.536	953.086	33.977	1.225.588
Ausgaben für institutionelle Organe	6.806	-	-	180	-	44
Personalausgaben	118.964	425	10.516	700.677	4.701	19.820
<i>Sozialbeiträge</i>	<i>34.797</i>	<i>127</i>	<i>3.187</i>	<i>232.342</i>	<i>1.406</i>	<i>5.598</i>
<i>Steuereinbehalt</i>	<i>9.307</i>	<i>63</i>	<i>1.552</i>	<i>98.151</i>	<i>698</i>	<i>2.777</i>
Erwerb von Gütern und Diensten	67.676	-	1.820	83.768	2.663	10.583
Laufende öffentliche Zuweisungen	2.658	-	4.835	75.664	26.500	1.079.831
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	-	<i>19.662</i>	-	<i>38.819</i>
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	-	<i>80.849</i>
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	<i>952.936</i>
<i>an verschiedene Konsortien</i>	<i>2.658</i>	-	-	-	-	-
<i>an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften</i>	-	-	4.835	<i>56.002</i>	<i>26.500</i>	<i>7.227</i>
Laufende Zuweisungen an Private	40	-	2.477	92.559	113	115.300
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	<i>33.023</i>	-	<i>91.102</i>
<i>an private Organisat. o. Erwerbscharakter</i>	<i>40</i>	-	<i>2.477</i>	<i>53.447</i>	<i>17</i>	<i>22.910</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.</i>	-	-	-	<i>6.089</i>	<i>96</i>	<i>1.288</i>
Steuern und Gebühren	1.329	-	-	183	-	10
Sonstige laufende Ausgaben	1.022	-	1.888	55	-	-
Investitionsausgaben insgesamt	50.156	-	18.986	110.986	186.035	123.491
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	40.817	-	2.053	66.519	-	41.516
Kauf von beweglichen Gütern	9.339	-	3.526	8.843	-	2.473
Beteiligungen und Einlagen	-	-	-	-	-	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	-	514
Öffentliche Kapitalzuweisungen	-	-	9.606	14.712	72.712	75.589
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	<i>5.106</i>	<i>13.137</i>	<i>31.700</i>	<i>31.404</i>
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	-	<i>1.866</i>
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	<i>38.079</i>
<i>an verschiedene Konsortien</i>	-	-	-	-	-	<i>348</i>
<i>an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften</i>	-	-	<i>4.500</i>	<i>1.575</i>	<i>41.012</i>	<i>3.892</i>
Kapitalzuweisungen an Private	-	-	3.801	20.912	113.323	3.399
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	<i>1.337</i>	<i>112.653</i>	-
<i>an private Organisat. o. Erwerbscharakter</i>	-	-	<i>3.801</i>	<i>19.537</i>	-	<i>3.053</i>
<i>an Unternehmen, Genossenschaften, u. ä.</i>	-	-	-	<i>38</i>	<i>670</i>	<i>346</i>
Effektive Ausgaben insgesamt	248.651	425	40.522	1.064.072	220.012	1.349.079
Passivzinsen	-	-	-	6	-	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	-	-	-	-	-	-
Berichtungs- und Durchgangsposten	-	-	52	604	-	36
Bilanzausgaben insgesamt	248.651	425	40.574	1.064.682	220.012	1.349.115

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT



Tab. 20.10 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2006

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese consolidate della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2006

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschaftsförderung	Müll- und Abwasserentsorgung	Lokalfinanzien	Unteilbare Lasten	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Finanza locale	Spese non attribuibili	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
117.294	125.673	1.419	213.448	49.895	2.940.836	4,6	Totale spese correnti
28	23	-	-	-	7.081	-5,5	Spese per gli organi istituzionali
33.919	37.659	1.419	-	11.819	939.919	10,3	Spese per il personale
10.021	10.980	425	-	3.534	302.417	4,6	Contributi sociali
4.953	5.370	210	-	1.754	124.835	16,1	Ritenute erariali
28.789	24.960	-	-	21.951	242.210	-9,2	Acquisto di beni e servizi
2.516	21.199	-	213.388	4.939	1.431.530	3,1	Trasferimenti correnti a enti pubblici
2.516	131	-	212.063	120	273.311	13,2	ai Comuni
-	2.743	-	1.325	913	85.830	-19,2	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	952.936	-0,3	alle Aziende Sanitarie Locali
-	-	-	-	-	2.658	7,8	a consorzi vari
-	-	-	-	-	-	-	ad altri enti
-	18.325	-	-	3.906	116.795	55,6	pubblici locali
52.013	41.522	-	60	10.543	314.627	7,0	Trasferimenti correnti a privati
2.171	-	-	-	3.057	129.353	33,3	alle famiglie
45	17.641	-	-	2.497	99.074	-11,0	alle istituzioni senza scopo di lucro
49.797	23.881	-	60	4.989	86.200	0,5	alle imprese private, cooperative, ecc.
29	310	-	-	-	1.861	37,9	Imposte e tasse
-	-	-	-	643	3.608	118,0	Altre spese correnti
202.621	313.418	37.993	193.376	98.127	1.335.189	-10,5	Totale spese in conto capitale
142.105	22.980	5.858	-	62.054	383.902	9,5	Beni ed opere immobiliari
6.873	1.568	-	-	6.599	39.221	101,2	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	11.785	-	-	-	11.785	-95,1	Partecipazioni e depositi
-	63.112	-	-	-	63.626	-12,8	Concessione di crediti
21.688	31.215	32.126	193.376	17.141	468.165	11,7	Trasferimenti pubblici in conto capitale
15.425	11.224	10.381	191.178	14.966	324.521	36,2	ai Comuni
6.257	478	16.165	2.048	86	26.900	129,8	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	38.079	34,5	alle Aziende Sanitarie Locali
-	9.131	5.580	150	485	15.694	44,4	a consorzi vari
-	-	-	-	-	-	-	ad altri enti
6	10.382	-	-	1.604	62.971	-45,0	pubblici locali
31.955	182.758	9	-	12.333	368.490	-5,6	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	6.396	-	-	525	120.911	-8,0	alle famiglie
8	5.083	-	-	4.070	35.552	-7,8	alle istituzioni senza scopo di lucro
31.947	171.279	9	-	7.738	212.027	-3,7	alle imprese private, cooperative, ecc.
319.915	439.091	39.412	406.824	148.022	4.276.025	-0,6	Totale delle spese effettive
2	-	-	-	5.997	6.005	228,9	Interessi passivi
-	-	-	-	2.193	2.193	5,0	Rimborsi di mutui e prestiti
731	2.053	-	-	330.046	333.522	3,6	Partite di giro e poste correttive
320.648	441.144	39.412	406.824	486.258	4.617.745	-0,2	Totale spese di bilancio

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Fonte: ASTAT



Tab 20.11

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) - 2003-2006

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) - 2003-2006

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGSLEISTUNGEN	2003	2004	2005	2006	TRASFERIMENTI
Beiträge an öffentliche Körperschaften	1.638.708	1.765.659	1.806.920	1.899.695	Trasferimenti a enti pubblici
an den Staat und staatliche Institutionen	-	-	-	-	allo Stato e altri enti statali
an die Gemeinden	468.618	518.995	479.711	597.832	ai comuni
an die Bezirksgemeinschaften	108.066	111.256	117.942	112.730	alle comunità comprensoriali
an die lokalen Sanitätsbetriebe	870.794	993.529	984.222	991.015	alle Aziende Sanitarie Locali
an verschiedene Konsortien	14.454	15.167	13.339	18.352	a consorzi vari
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	176.776	126.712	211.706	179.766	ad altri enti pubblici locali
Beiträge an private Haushalte für	343.767	260.420	228.388	250.264	Trasferimenti alle famiglie per
Unterricht, Kultur,					Istruzione, cultura, sport e
Sport und Freizeit	20.264	21.554	24.171	34.360	tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	243.734	163.005	126.570	112.653	Edilizia e urbanistica
Gesundheitswesen	9.081	1.598	1.752	3.121	Sanità
Soziale Fürsorge	61.595	65.612	68.700	86.923	Assistenza sociale
Andere soziale Maßnahmen	370	353	361	1.058	Altri interventi sociali
Öffentliches Transportwesen	2.272	2.134	2.034	2.171	Trasporti pubblici
Sonstige Zwecke	6.451	6.164	4.800	9.978	Altri interventi
<i>Durchschnittliche Beitragsleistung je Einwohner</i>	<i>0,73</i>	<i>0,55</i>	<i>0,47</i>	<i>0,51</i>	<i>Trasferimento medio per abitante</i>
Beiträge an private Vereine und Verbände	140.758	144.098	149.848	134.626	Trasferimenti a istituzioni senza scopo di lucro
für wirtschaftliche Zwecke	33.158	34.835	34.579	22.724	per iniziative economiche
für andere Zwecke (b)	107.600	109.263	115.269	111.902	per altri scopi (b)
Beiträge an Unternehmen	314.081	312.049	305.982	298.227	Trasferimenti alle imprese
Landwirtschaft	81.593	81.854	70.511	91.322	Agricoltura
Energie, Bergbau, produz. Gewerbe	41.465	49.874	42.907	45.419	Energia, estrazione, industria
Handwerk	44.662	36.836	31.081	23.302	Artigianato
Fremdenverkehr	33.912	24.066	42.142	26.352	Turismo
Handel, Messen und Märkte	9.458	9.013	8.225	8.765	Commercio, fiere, mercati
Transportwesen	87.055	96.801	92.968	81.744	Trasporti
Sonstige Förderungen	15.936	13.605	18.148	21.323	Altri interventi
<i>Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen (c)</i>	<i>7,87</i>	<i>7,82</i>	<i>7,66</i>	<i>7,47</i>	<i>Trasferimento medio per impresa (c)</i>
Beitragsleistungen insgesamt	2.437.314	2.482.226	2.491.138	2.582.812	Totale trasferimenti

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betriebe und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

(b) Vor allem soziale, sportliche und kulturelle Zwecke
Soprattutto per scopi sociali, sportivi e culturali

(c) Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001
Numero delle imprese al Censimento Industria e Servizi 2001

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

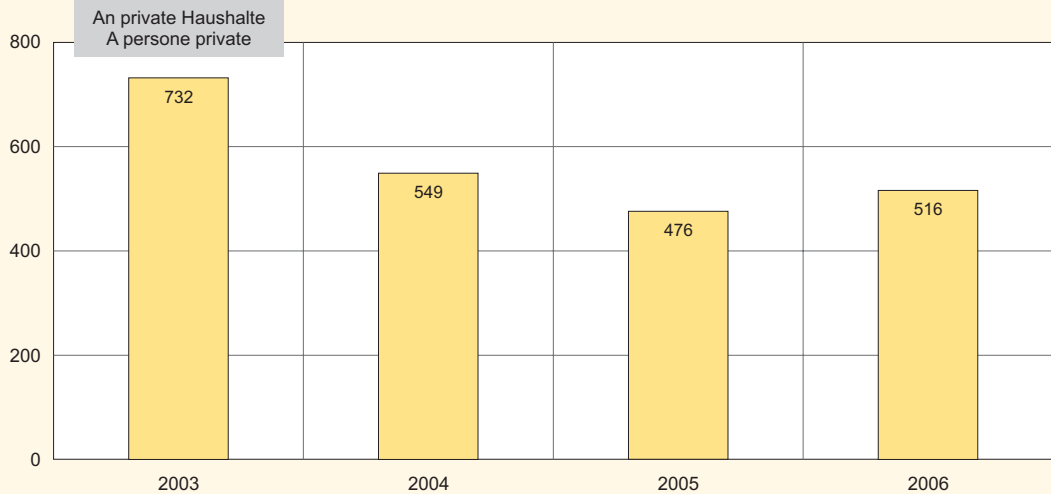


Graf. 20.g

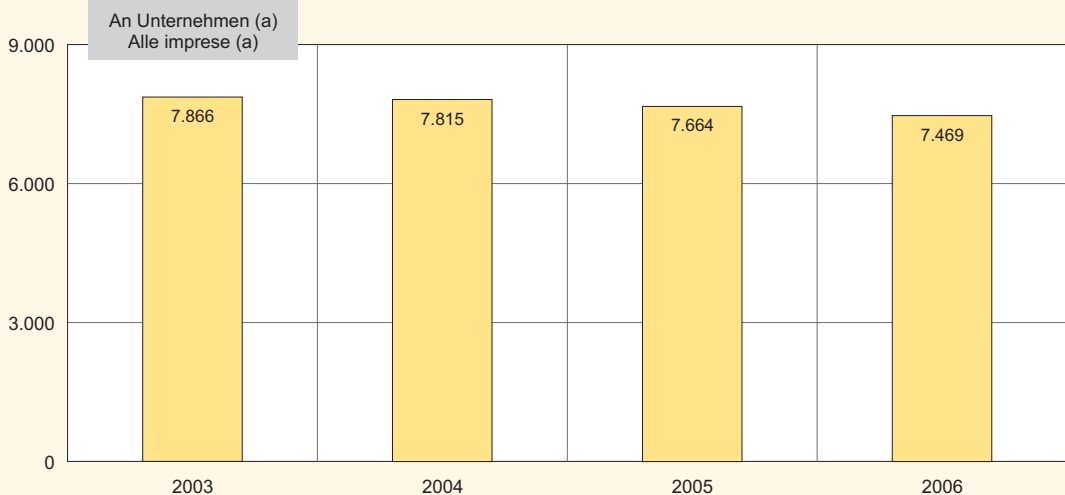
Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 2003-2006

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 2003-2006

Durchschnittlicher Beitrag je Einwohner in Euro
Contributo medio per abitante in euro



Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen in Euro
Contributo medio per impresa in euro



(a) Anzahl der Betriebe aus der Arbeitsstättenzählung 2001
Numero delle imprese al Censimento industria e servizi 2001

© astat 2008 - Ir





Tab. 20.12

Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 2005 und 2006

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Dati generali del rendiconto dei comuni secondo la classificazione funzionale - 2005 e 2006

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

BILANZPOSTEN	2005	2006	% Veränderung Variazione %	VOCI DI BILANCIO
Einnahmen / Entrate				
Eigene Abgaben	107.333	109.116	1,7	Imposte, tributi propri e tasse
Laufende Zuweisungen	336.511	364.736	8,4	Trasferimenti correnti
Erwerbseinkünfte (a)	172.143	193.102	12,2	Proventi (a)
Kapitaleinnahmen	320.653	313.131	-2,3	Entrate in conto capitale
Aufnahmen von Darlehen und Vorschüssen	152.130	103.446	-32,0	Accensioni di mutui e anticipazioni
Durchgangsposten	74.415	74.415	..	Partite di giro
Einnahmen insgesamt	1.163.185	1.157.946	-0,5	Totale entrate
Ausgaben / Spese				
Laufende Ausgaben				
Allgemeine Verwaltung	156.332	164.264	5,1	Spese correnti Amministrazione generale
Rechtspflege	2.349	2.634	12,1	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	20.656	21.631	4,7	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	115.098	124.941	8,6	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	4.357	4.023	-7,7	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	82.546	89.407	8,3	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	37.671	40.336	7,1	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	21.122	21.657	2,5	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	70.222	68.645	-2,2	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	9.631	10.659	10,7	Tutela ambientale
Unteilbare Lasten	50.584	53.983	6,7	Oneri non ripartibili
Insgesamt	570.568	602.180	5,5	Totale
Ausgaben der Kapitalrechnung				
Allgemeine Verwaltung	67.325	47.840	-28,9	Spese in conto capitale Amministrazione generale
Rechtspflege	237	365	54,0	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	29.126	25.088	-13,9	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	135.415	113.457	-16,2	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	47.698	44.059	-7,6	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	39.891	45.991	15,3	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	87.026	77.813	-10,6	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	37.668	48.712	29,3	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	56.579	54.891	-3,0	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Umweltschutz	7.650	5.103	-33,3	Tutela ambientale
Insgesamt	508.615	463.319	-8,9	Totale
Schuldentilgung	86.857	78.629	-9,5	Rimborso di mutui e prestiti
Durchgangsposten	14.056	26.750	90,3	Partite di giro
Ausgaben insgesamt	1.180.096	1.170.878	-0,8	Totale spese

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapitel
Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

Quelle: ASTAT

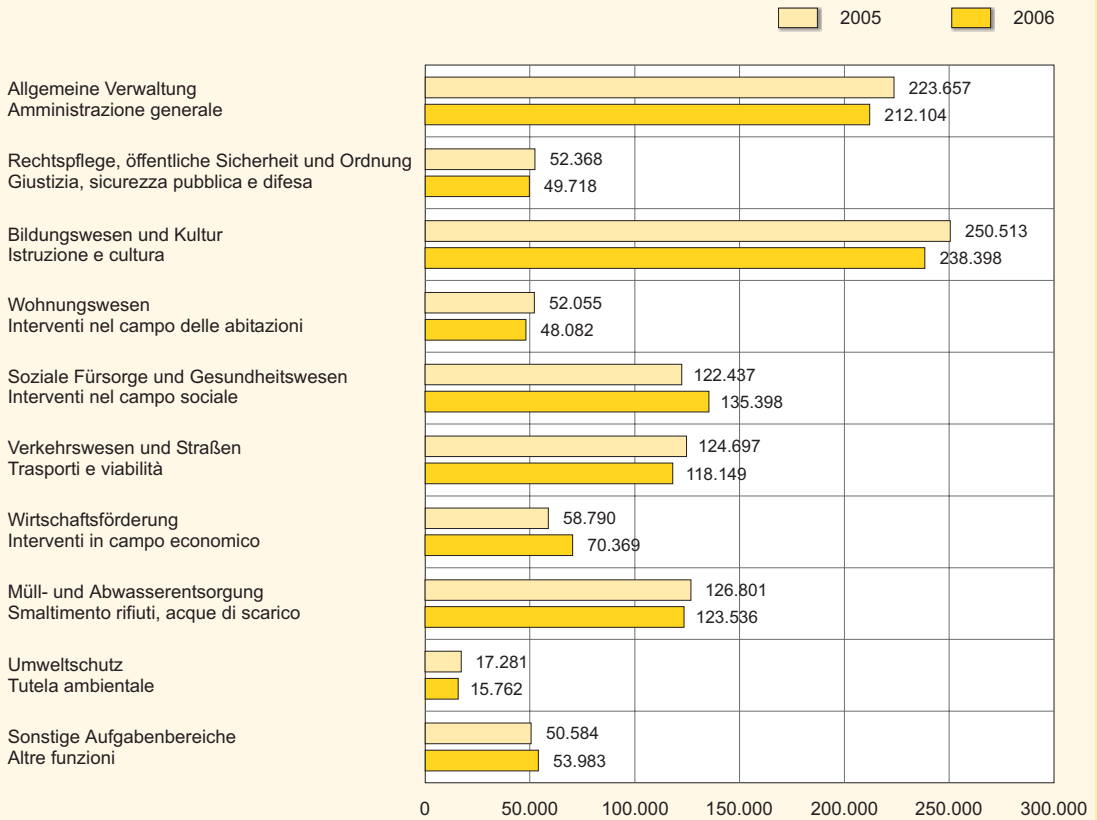
Fonte: ASTAT



Graf. 20.h

Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 2005 und 2006
Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2005 e 2006
Dati di cassa in migliaia di euro



© astat 2008 - Itr





Tab. 20.13

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2006

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2006

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben	Laufende Zuweisungen	Erwerbs-einkünfte (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b)	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung	
		Imposte, tributi propri e tasse	Trasferimenti correnti	Proventi (a)	Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Partite di giro	Totale	Variazione %	
		Einnahmen / Entrate							
001	Aldein	190	1.458	568	1.738	206	4.160	-	28,6
002	Andrian	118	617	421	345	126	1.627	+	64,7
003	Altrei	42	428	201	465	102	1.238	-	4,3
004	Eppan a.d.Weinstr.	2.327	7.294	4.944	17.969	1.839	34.373	-	5,2
005	Hafling	221	504	379	557	81	1.742	+	12,8
006	Abtei	1.620	2.200	1.641	6.879	632	12.972	+	1,7
007	Barbian	336	1.099	292	745	187	2.659	+	25,5
008	Bozen	25.009	109.939	36.332	25.125	19.522	215.927	-	2,8
009	Prags	101	451	197	1.695	111	2.555	+	19,0
010	Brenner	463	1.434	689	4.215	240	7.041	+	14,7
011	Brixen	5.199	14.364	5.245	12.348	3.164	40.320	-	7,2
012	Branzoll	531	1.663	606	3.515	260	6.575	-	6,9
013	Bruneck	4.343	10.495	9.727	18.411	2.205	45.181	-	19,9
014	Kuens	35	443	61	891	89	1.519	+	195,5
015	Kaltern a.d.Weinstr.	1.574	5.013	3.528	10.067	1.140	21.322	+	1,1
016	Freienfeld	278	1.668	723	2.640	200	5.509	-	5,7
017	Sand in Taufers	965	3.056	4.505	4.568	655	13.749	-	16,1
018	Kastelbell-Tschars	349	1.217	720	1.105	248	3.639	-	21,6
019	Kastelruth	2.496	3.944	2.367	9.145	1.372	19.324	-	5,9
020	Tscherms	289	863	304	413	154	2.023	+	5,2
021	Kiens	342	1.504	575	3.494	364	6.279	+	59,9
022	Klausen	861	3.553	2.488	7.657	576	15.135	+	33,7
023	Karneid	609	2.623	1.558	10.592	710	16.092	+	58,0
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	308	1.405	2.060	3.953	467	8.193	+	21,7
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	56	514	240	725	126	1.661	+	42,7
026	Corvara	1.425	1.376	1.802	3.345	294	8.242	+	15,0
027	Graun im Vinschgau	370	1.409	1.273	2.995	301	6.348	-	4,9
028	Toblach	910	2.142	1.479	2.612	587	7.730	+	6,5
029	Neumarkt	1.241	3.017	1.708	4.129	656	10.751	-	4,5
030	Pfalzen	359	1.183	196	1.664	180	3.582	-	0,1
031	Völs am Schlern	682	1.636	790	4.284	351	7.743	+	36,8
032	Franzensfeste	137	364	285	450	104	1.340	-	45,2
033	Villnöß	286	1.958	686	4.276	273	7.479	+	61,0
034	Gais	434	1.656	708	2.699	315	5.812	-	5,5
035	Gargazon	196	919	326	423	161	2.025	+	8,6
036	Glurns	143	597	411	792	118	2.061	-	18,6
037	Latsch	956	4.022	1.564	4.592	540	11.674	+	37,5
038	Algund	1.112	2.871	3.013	3.244	744	10.984	-	11,0
039	Lajen	398	1.527	945	4.851	272	7.993	+	19,7
040	Leifers	3.070	4.784	4.536	7.457	1.765	21.612	-	32,1
041	Lana	2.434	5.607	3.174	7.279	931	19.425	+	10,2
042	Laas	413	1.946	1.010	4.035	440	7.844	-	1,7
043	Laurein	16	513	188	957	134	1.808	+	133,6
044	Lüsen	114	912	1.063	1.181	164	3.434	+	2,8
045	Margreid a.d.Weinstr.	199	482	407	972	196	2.256	+	27,7
046	Mals	619	2.575	1.518	4.669	490	9.871	-	2,1
047	Enneberg	854	1.937	899	2.790	595	7.075	+	16,6
048	Marling	621	1.242	684	1.783	318	4.648	-	11,4
049	Martell	78	877	531	3.575	199	5.260	+	57,1
050	Mölten	151	1.052	479	1.578	170	3.430	-	8,0
051	Meran	10.439	27.557	13.760	14.859	5.502	72.117	+	2,2
052	Welsberg-Taisten	409	2.458	824	2.944	541	7.176	+	27,4
053	Montan	196	1.147	636	1.957	192	4.128	+	45,8
054	Moos in Passeier	177	673	1.625	8.446	388	11.309	+	40,8
055	Nals	246	855	516	1.979	160	3.756	-	50,3
056	Naturns	1.229	4.390	2.633	8.338	671	17.261	-	10,4
057	Natz-Schabs	503	692	722	1.899	417	4.233	-	21,5
058	Welschnofen	1.024	1.459	1.299	2.646	528	6.956	-	19,8
059	Deutschnofen	525	2.734	1.409	5.563	545	10.776	+	19,0
060	Auer	917	2.281	1.024	1.607	441	6.270	-	17,5



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2006

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2006

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden-tilgung	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung	COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso di mutui e prestiti	Partite di giro	Totale	Variazione %	
					<u>2006</u> <u>2005</u>	
Ausgaben / Spese						
1.729	2.097	359	32	4.217	- 25,7	Aldino
1.046	469	56	13	1.584	+ 1,6	Andriano
703	398	67	13	1.181	+ 0,9	Anterivo
15.325	18.612	1.707	278	35.922	- 2,8	Appiano s.s.d.vino
980	140	26	10	1.156	- 29,0	Avelengo
4.771	7.006	501	90	12.368	- 8,4	Badia
1.239	1.528	7	48	2.822	+ 21,4	Barbiano
161.414	35.361	10.396	15.928	223.099	+ 0,7	Bolzano
815	1.681	107	26	2.629	+ 27,3	Braies
2.504	4.311	311	30	7.156	+ 19,9	Brennero
20.961	17.299	2.354	434	41.048	- 9,7	Bressanone
2.597	3.343	460	37	6.437	- 10,8	Bronzolo
21.218	19.042	4.754	314	45.328	- 9,7	Brunico
354	966	3	3	1.326	+ 282,1	Caines
9.198	12.117	1.503	365	23.183	+ 14,5	Caldaro s.s.d.vino
2.566	1.934	655	34	5.189	- 4,8	Campo di Trens
7.542	5.915	609	62	14.128	- 13,4	Campo Tures
2.059	1.700	150	36	3.945	- 10,9	Castelbello-Ciardes
7.651	12.143	1.196	338	21.328	..	Castelrotto
1.213	849	38	34	2.134	+ 10,2	Cermes
2.508	3.476	417	173	6.574	+ 42,6	Chienes
5.544	8.114	887	94	14.639	+ 16,8	Chiusa
4.014	9.718	409	117	14.258	+ 20,1	Cornedo all'Isarco
3.677	4.049	466	46	8.238	+ 9,0	Cortaccia s.s.d.vino
778	238	564	26	1.606	+ 2,5	Cortina s.s.d.vino
3.324	3.186	2.072	32	8.614	+ 25,2	Corvara in Badia
2.794	2.825	564	77	6.260	- 8,3	Curon Venosta
4.318	3.554	669	54	8.595	+ 26,1	Dobbiaco
5.461	4.104	773	211	10.549	- 1,4	Egna
1.787	1.402	103	22	3.314	- 21,9	Falzes
3.206	3.396	547	58	7.207	+ 11,5	Fiè allo Sciliar
954	748	58	10	1.770	- 10,3	Fortezza
2.106	4.866	187	41	7.200	+ 52,0	Funes
2.604	2.994	383	54	6.035	+ 4,1	Gais
1.240	606	181	14	2.041	+ 4,1	Gargazzone
1.015	968	122	15	2.120	- 9,4	Glorenza
4.657	5.912	832	86	11.487	+ 23,6	Laces
5.978	4.181	902	85	11.146	- 15,2	Lagundo
2.445	5.094	315	24	7.878	+ 16,7	Laion
15.866	6.657	2.422	154	25.099	- 17,9	Laives
9.648	6.657	1.287	100	17.692	- 12,0	Lana
2.757	5.019	361	251	8.388	- 4,0	Lasa
719	992	13	32	1.756	+ 67,4	Lauregno
1.474	1.719	108	18	3.319	- 4,4	Luson
1.182	1.823	72	40	3.117	+ 87,9	Magrè s.s.d.vino
3.818	5.459	813	37	10.127	- 0,6	Malles Venosta
3.423	2.839	605	278	7.145	+ 18,7	Marebbe
2.385	2.511	176	71	5.143	+ 7,9	Marlengo
1.265	2.682	1.294	19	5.260	+ 57,1	Martello
1.494	1.581	300	43	3.418	- 6,4	Meltina
46.027	20.549	3.617	581	70.774	- 0,9	Merano
3.052	3.398	684	83	7.217	+ 24,7	Mongueffo-Tesido
1.642	1.962	257	39	3.900	+ 33,6	Montagna
2.372	7.276	227	101	9.976	+ 19,3	Moso in Passiria
1.512	2.626	103	12	4.253	- 48,6	Nalles
7.055	8.199	1.934	73	17.261	- 10,4	Naturno
2.076	2.923	251	55	5.305	- 0,7	Naz-Sciaves
3.551	2.199	790	122	6.662	- 26,3	Nova Levante
4.093	4.661	991	177	9.922	- 4,9	Nova Ponente
3.659	1.726	570	108	6.063	- 22,2	Ora



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2006

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2006

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben	Laufende Zuweisungen	Erwerbs-einkünfte (a)	Kapitaleinnahmen und sonstige Einnahmen (b)	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung	
		Imposte, tributi propri e tasse	Trasferimenti correnti	Proventi (a)	Entrate in conto capitale e altre entrate (b)	Partite di giro	Totale	Variazione %	
								2006	2005
Einnahmen / Entrate									
061	St.Ulrich	1.831	3.538	1.996	4.020	740	12.125	+	9,9
062	Partschins	559	1.908	2.299	2.962	996	8.724	-	13,5
063	Percha	232	578	291	1.576	199	2.876	+	56,1
064	Plaus	128	550	184	566	55	1.483	+	7,9
065	Waidbruck	38	349	148	314	142	991	-	8,2
066	Burgstall	225	1.149	393	1.321	176	3.264	+	54,2
067	Prad am Stilfser Joch	422	1.155	835	2.228	346	4.986	+	20,6
068	Prettau	37	463	174	479	94	1.247	-	39,2
069	Proveis	16	406	107	628	53	1.210	+	17,8
070	Ratschings	457	2.722	1.625	3.644	315	8.763	-	26,2
071	Rasen-Antholz	452	1.400	931	3.660	279	6.722	+	21,1
072	Ritten	1.496	5.115	2.992	7.700	1.020	18.323	+	3,0
073	Riffian	155	1.015	312	838	127	2.447	-	23,3
074	Mühlbach	562	2.483	1.601	3.668	486	8.800	-	11,4
075	Rodeneck	129	814	314	963	119	2.339	+	50,2
076	Salurn	562	2.532	858	2.089	264	6.305	+	24,6
077	Innichen	1.001	1.960	2.405	4.187	790	10.343	-	7,9
079	Jenesien	297	2.083	623	2.603	231	5.837	+	49,8
080	St.Leonhard in Passeier	492	2.841	2.176	3.398	411	9.318	+	9,5
081	St.Lorenzen	553	2.899	1.060	2.276	365	7.153	+	54,3
082	St.Martin in Thurn	268	1.179	576	1.263	247	3.533	+	19,4
083	St.Martin in Passeier	420	2.569	1.530	3.049	712	8.280	+	21,5
084	St.Pankraz	133	427	336	862	323	2.081	+	4,5
085	St.Christina in Gröden	833	481	1.176	1.189	225	3.904	-	36,2
086	Sarntal	1.048	4.676	1.611	6.073	836	14.244	+	9,1
087	Schenna	820	1.688	1.775	3.282	479	8.044	-	23,4
088	Mühlwald	87	770	375	1.865	119	3.216	-	17,8
089	Wolkenstein in Gröden	1.705	1.416	2.696	1.650	559	8.026	-	10,4
091	Schnals	283	900	522	1.737	215	3.657	-	13,1
092	Sexten	653	1.417	1.121	2.296	235	5.722	+	4,9
093	Schlanders	943	4.029	2.250	5.575	863	13.660	+	32,1
094	Schluderns	234	1.263	686	3.207	268	5.658	+	34,5
095	Stilfs	538	910	863	1.309	115	3.735	+	22,1
096	Terenten	241	1.049	667	1.270	70	3.297	-	9,0
097	Terlan	973	2.839	1.514	3.180	376	8.882	-	12,3
098	Tramin a.d.Weinstr.	609	2.702	921	1.860	363	6.455	-	13,6
099	Tisens	198	1.008	412	3.753	205	5.576	+	0,7
100	Tiers	179	792	2.011	927	331	4.240	-	35,0
101	Tirol	882	1.583	1.774	2.461	586	7.286	-	17,1
102	Truden	140	1.045	428	809	162	2.584	+	11,2
103	Taufers im Münstertal	106	766	223	831	166	2.092	-	40,1
104	Ulten	282	665	810	4.567	363	6.687	-	7,7
105	Pfatten	90	509	327	373	131	1.430	+	43,4
106	Olang	567	1.177	1.031	1.771	271	4.817	-	34,2
107	Pfitsch	414	1.635	528	1.761	207	4.545	-	17,0
108	Ahrntal	749	4.185	1.185	5.066	761	11.946	+	1,8
109	Gsies	269	1.129	506	1.498	260	3.662	-	10,5
110	Vintl	498	2.658	871	2.961	321	7.309	+	14,1
111	Vahrn	788	2.791	955	4.604	311	9.449	+	40,7
112	Vöran	107	647	580	1.494	271	3.099	+	22,8
113	Niederdorf	315	1.221	485	1.752	194	3.967	+	81,6
114	Villanders	206	1.259	430	3.734	226	5.855	+	118,0
115	Sterzing	1.854	5.824	4.993	7.848	1.375	21.894	-	2,3
116	Feldthurns	214	1.498	635	2.957	277	5.581	+	10,2
117	Wengen	218	651	222	1.456	192	2.739	-	5,1
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	63	819	259	1.040	133	2.314	-	6,2
Südtirol insgesamt		109.116	364.736	193.102	416.577	74.415	1.157.946	-	0,5

(a) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapitel

(b) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen

Quelle: ASTAT



Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2006

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2006

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden-tilgung	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung Variazione %		COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso di mutui e prestiti	Partite di giro	Totale	2006 2005		
Ausgaben / Spese							
6.163	5.836	891	88	12.978	+	10,2	Ortisei
4.884	3.068	332	301	8.585	-	14,7	Parcines
1.225	993	184	42	2.444	+	15,5	Perca
665	680	63	12	1.420	+	2,2	Plaus
602	252	4	58	916	-	19,5	Ponte Gardena
1.404	1.252	291	19	2.966	+	33,8	Postal
2.776	1.985	6	57	4.824	+	7,5	Prato allo Stelvio
765	841	37	19	1.662	+	0,1	Predoi
506	405	25	9	945	-	34,1	Proves
3.958	3.481	533	37	8.009	-	34,8	Racines
2.627	3.266	458	39	6.390	+	3,4	Rasun Anterselva
8.204	9.680	2.337	159	20.380	+	15,0	Renon
1.327	1.094	171	7	2.599	-	27,2	Rifiano
3.788	5.243	742	112	9.885	-	10,3	Rio di Pusteria
1.044	1.164	129	13	2.350	+	0,6	Rodengo
3.420	2.743	412	20	6.595	+	5,1	Salorno
4.719	5.166	803	396	11.084	+	6,2	S.Candido
2.347	2.106	492	60	5.005	+	8,9	S.Genesio Atesino
3.570	4.329	1.237	123	9.259	+	6,1	S.Leonardo in Passiria
3.012	3.042	408	133	6.595	+	24,3	S.Lorenzo di Sebato
1.668	1.529	63	185	3.445	+	21,0	S.Martino in Badia
3.786	2.790	861	223	7.660	+	8,5	S.Martino in Passiria
1.280	675	144	60	2.159	+	12,9	S.Pancrazio
2.357	1.248	153	36	3.794	-	32,2	S.Cristina Val Gardena
6.696	5.264	986	151	13.097	-	4,3	Sarentino
4.114	2.491	734	28	7.367	-	29,6	Scena
1.191	1.784	81	13	3.069	-	22,1	Selva dei Molini
4.561	3.492	721	141	8.915	+	4,5	Selva di Val Gardena
1.668	1.103	834	52	3.657	-	13,1	Senales
2.710	2.016	600	46	5.372	-	13,7	Sesto
6.194	6.448	721	291	13.654	+	7,6	Silandro
1.879	3.499	340	29	5.747	+	33,5	Sluderno
1.661	1.481	98	66	3.306	+	12,2	Stelvio
1.483	1.471	320	17	3.291	-	5,3	Terento
3.991	2.810	992	60	7.853	-	29,0	Terlano
3.899	1.862	768	56	6.585	-	21,5	Termeno s.s.d.vino
1.633	3.356	241	29	5.259	-	2,0	Tesimo
2.773	2.273	89	31	5.166	-	6,2	Tires
4.023	2.526	472	142	7.163	-	17,4	Tirol
1.388	880	195	37	2.500	+	6,4	Trodena
1.084	898	189	48	2.219	-	37,9	Tubre
2.628	3.879	198	165	6.870	-	11,5	Ultimo
925	1.248	57	20	2.250	+	79,4	Vadena
3.106	3.178	607	30	6.921	+	2,2	Valdaora
2.217	1.932	223	46	4.418	-	19,3	Val di Vizze
5.230	4.749	1.352	274	11.605	-	4,8	Valle Aurina
1.778	1.753	200	34	3.765	-	4,2	Valle di Casies
3.368	2.382	786	31	6.567	+	1,7	Vandoies
3.431	4.490	521	50	8.492	+	15,1	Varna
1.383	1.469	261	83	3.196	+	22,4	Verano
1.556	1.968	382	24	3.930	+	33,3	Villabassa
1.824	4.143	265	35	6.267	+	81,1	Villandro
9.789	10.307	1.297	607	22.000	+	19,6	Vipiteno
2.322	2.729	441	49	5.541	+	19,8	Velturno
1.155	1.761	156	38	3.110	-	0,5	La Valle
1.058	1.009	141	61	2.269	-	9,8	Senale-S.Felice
602.180	463.319	78.629	26.750	1.170.878	-	0,8	Totale Provincia

(a) Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

(b) Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e anticipazioni

Fonte: ASTAT



Tab. 20.14

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2006

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 2006

Dati di cassa a prezzi correnti

GEMEINDEN MIT ... BIS UNTER ... EINWOHNERN (a)	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti e altre	Insgesamt Totale

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

unter	1.000	20	1.851	39.643	41.494
1.000	- 2.000	28	9.312	97.622	106.934
2.000	- 3.000	26	12.713	154.374	167.087
3.000	- 5.000	24	18.248	196.695	214.943
5.000	- 10.000	11	14.171	164.362	178.533
10.000	- 20.000	5	17.373	143.538	160.911
Meran		1	10.439	61.678	72.117
Bozen		1	25.009	190.918	215.927

Südtirol insgesamt		116	109.116	1.048.830	1.157.946

Euro je Einwohner / Euro per abitante

unter	1.000	20	132	2.823	2.955
1.000	- 2.000	28	215	2.255	2.470
2.000	- 3.000	26	191	2.319	2.511
3.000	- 5.000	24	209	2.248	2.456
5.000	- 10.000	11	216	2.502	2.718
10.000	- 20.000	5	233	1.921	2.154
Meran		1	289	1.708	1.997
Bozen		1	251	1.914	2.165

Südtirol insgesamt		116	224	2.151	2.374

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT



Tab. 20.14 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklasse - 2006
 Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 2006
 Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	CLASSE DI AMPIEZZA DEMOGRAFICA DA ... FINO A ... ABITANTI (a)	
Ausgaben / Spese					
Tausend Euro / Migliaia di euro					
19.785	19.233	3.914	42.932	meno di	1.000
46.663	50.714	9.886	107.263	1.000	- 2.000
71.860	84.543	12.815	169.218	2.000	- 3.000
95.654	95.803	18.283	209.740	3.000	- 5.000
77.760	88.848	16.155	182.763	5.000	- 10.000
83.017	68.268	13.804	165.089	10.000	- 20.000
46.027	20.549	4.198	70.774	Merano	
161.414	35.361	26.324	223.099	Bolzano	
602.180	463.319	105.379	1.170.878	Totale Provincia	
Euro je Einwohner / Euro per abitante					
1.409	1.370	279	3.058	meno di	1.000
1.078	1.171	228	2.477	1.000	- 2.000
1.080	1.270	193	2.543	2.000	- 3.000
1.093	1.095	209	2.397	3.000	- 5.000
1.184	1.353	246	2.783	5.000	- 10.000
1.111	914	185	2.210	10.000	- 20.000
1.274	569	116	1.959	Merano	
1.618	354	264	2.236	Bolzano	
1.235	950	216	2.401	Totale Provincia	

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
 Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT



Tab. 20.15

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2006

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 2006

Dati di cassa a prezzi correnti

	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Eigene Abgaben Imposte, tasse e tributi	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2006 2005

Einnahmen / Entrate

Tausend Euro / Migliaia di euro

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	5.455	75.033	80.488	+ 10,0
Burggrafenamt	26	21.497	196.928	218.425	- 0,5
Überetsch-Südt.Unterland	18	13.142	136.681	149.823	- 7,3
Bozen	1	25.009	190.918	215.927	- 2,8
Salten-Schlern	13	12.875	118.147	131.022	+ 4,6
Eisacktal	13	9.634	104.634	114.268	+ 9,9
Wipptal	6	3.602	45.490	49.092	- 9,4
Pustertal	26	17.902	180.999	198.901	- 2,2

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	26.704	268.451	295.155	+ 3,5
Bozen	36	52.046	460.126	512.172	- 2,7
Brixen-Sterzing	17	12.961	146.064	159.025	+ 2,8
Bruneck	25	17.405	174.189	191.594	- 2,7

Südtirol insgesamt	116	109.116	1.048.830	1.157.946	- 0,5

Euro je Einwohner (a) / Euro per abitante (a)

Bezirksgemeinschaften

Vinschgau	13	155	2.132	2.287	+ 9,5
Burggrafenamt	26	229	2.099	2.328	- 1,7
Überetsch-Südt.Unterland	18	191	1.988	2.179	- 8,6
Bozen	1	251	1.914	2.165	- 3,8
Salten-Schlern	13	276	2.528	2.804	+ 3,9
Eisacktal	13	201	2.178	2.379	+ 8,6
Wipptal	6	194	2.451	2.645	- 10,0
Pustertal	26	233	2.357	2.590	- 3,0

Statistische Bezirke

Meran-Schlanders	38	210	2.108	2.317	+ 2,4
Bozen	36	235	2.081	2.316	- 3,8
Brixen-Sterzing	17	198	2.227	2.424	+ 1,8
Bruneck	25	236	2.367	2.603	- 3,6

Südtirol insgesamt	116	224	2.151	2.374	- 1,5

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT



Tab. 20.15 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirk - 2006

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 2006

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Andere Ausgaben	Insgesamt	% Veränderung Variazione %	
Spese correnti	Spese in conto capitale	Altre spese	Totale	2006 2005	

Ausgaben / Spese

Tausend Euro / Migliaia di euro

						Comunità comprensoriali
33.627	39.980	7.390	80.997	+	4,7	Val Venosta
111.746	84.572	16.053	212.371	-	6,0	Burgraviato
76.484	67.139	13.257	156.880	-	4,9	Oltradige-Bassa Atesina
161.414	35.361	26.324	223.099	+	0,7	Bolzano
57.110	63.598	11.422	132.130	+	1,5	Salto-Sciliar
48.856	59.564	7.242	115.662	+	4,6	Valle Isarco
21.989	22.714	3.841	48.544	-	2,0	Alta Valle Isarco
90.954	90.391	19.850	201.195	+	0,7	Val Pusteria
						Comprensori statistici
143.862	121.926	23.328	289.116	-	2,0	Merano-Silandro
300.805	175.598	51.574	527.977	-	1,4	Bolzano
69.927	77.786	11.445	159.158	+	1,8	Bressanone-Vipiteno
87.586	88.009	19.032	194.627	+	0,6	Brunico
602.180	463.319	105.379	1.170.878	-	0,8	Totale Provincia

Euro je Einwohner (a) / Euro per abitante (a)

						Comunità comprensoriali
956	1.136	210	2.302	+	4,3	Val Venosta
1.191	901	171	2.263	-	7,3	Burgraviato
1.112	976	193	2.282	-	6,1	Oltradige-Bassa Atesina
1.618	354	264	2.237	-	0,4	Bolzano
1.222	1.361	244	2.827	+	0,7	Salto-Sciliar
1.017	1.240	151	2.408	+	3,4	Valle Isarco
1.185	1.224	207	2.616	-	2,7	Alta Valle Isarco
1.184	1.177	258	2.620	-	0,2	Val Pusteria
						Comprensori statistici
1.129	957	183	2.270	-	3,1	Merano-Silandro
1.360	794	233	2.388	-	2,4	Bolzano
1.066	1.186	174	2.426	+	0,7	Bressanone-Vipiteno
1.190	1.196	259	2.644	-	0,3	Brunico
1.235	950	216	2.401	-	1,8	Totale Provincia

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT



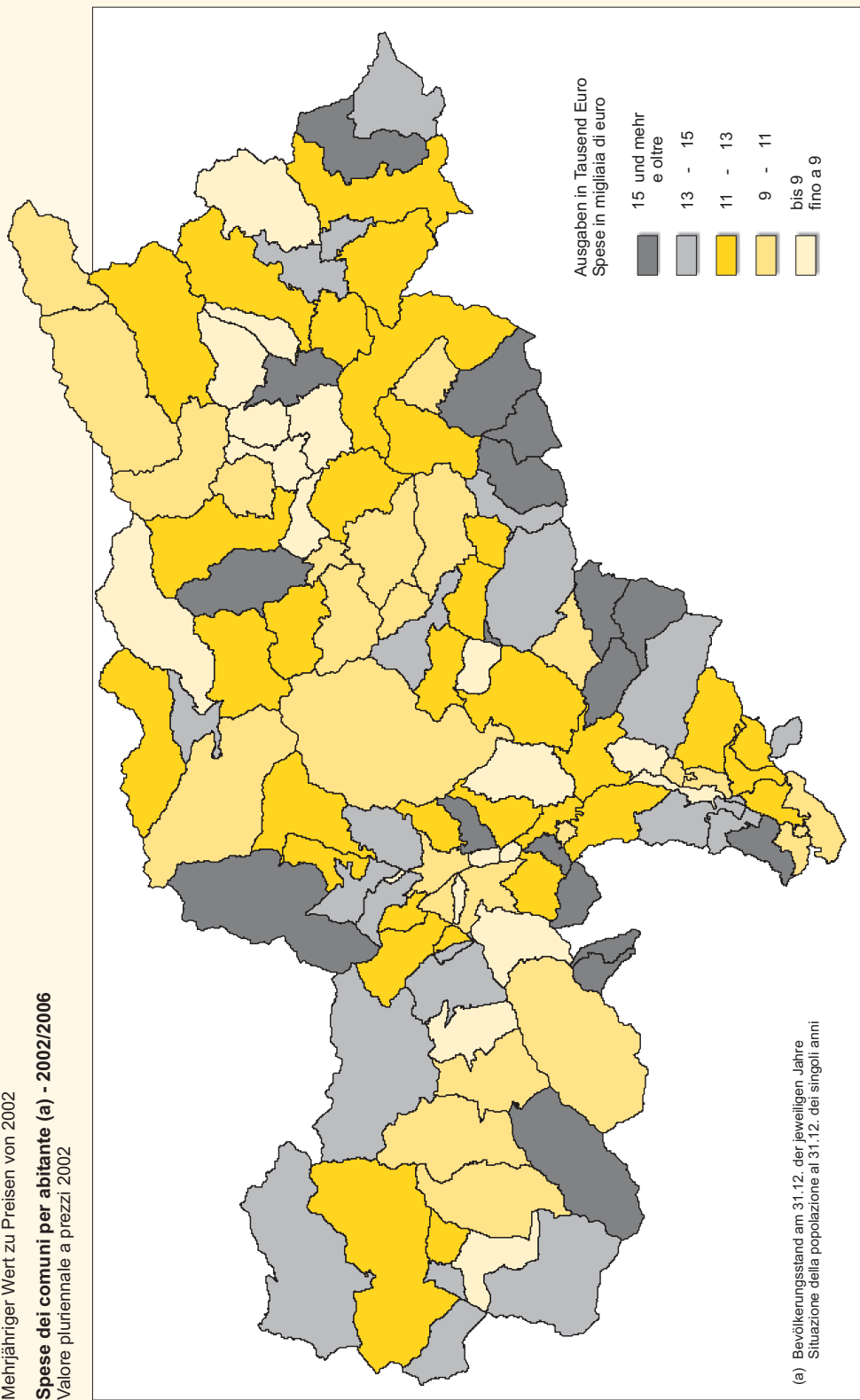
Graf. 20.i

Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden (a) - 2002/2006

Mehrjähriger Wert zu Preisen von 2002

Spese dei comuni per abitante (a) - 2002/2006

Valore pluriennale a prezzi 2002



(a) Bevölkerungsstand am 31.12. der jeweiligen Jahre
Situazione della popolazione al 31.12. dei singoli anni



© astat 2008 - sr



Rechtspflege Giustizia

21

Die statistischen Daten über die Entwicklung der Straf-, Zivil- und Verwaltungsverfahren liefern ein globales Bild der Arbeitsweise der Justiz, indem sie die offenen Streitverfahren auf Landesgebiet nach zuständigem Gericht, Instanz und Inhalt analysieren. Die Daten ermöglichen weiters die Ausarbeitung von Indikatoren zur Tätigkeit des Justizapparates im Verhältnis zur Rechtsnachfrage.

Weiters ist die Beurteilung einiger wirtschaftlicher Aspekte möglich (z.B.: Konkurse, Effektenproteste, Gesellschaftsverträge, usw.). Andere Teile dieser Statistik betreffen die Verfahren in den Bereichen Wohnen, Arbeit, obligatorische Pensions- und Sozialversicherung.

Im Bereich der **Verwaltungsjustiz** erfolgt eine Unterteilung laut der vom Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) angewendeten Klassifizierung für ordentliche Rekurse vor dem Regionalen Verwaltungsgericht mit territorialer Kompetenz.

Die **Zivilverfahren** werden nach Instanz und Gerichtsart untersucht. Die Informationen dafür erhält das ISTAT vom italienischen Justizministerium.

In der Statistik der **Effektenproteste** werden die Proteste wegen mangelnder Zahlung von Wechseln und Bankschecks sowie die Proteste für nicht erfolgtes Akzept von Tratten erfasst. Vom Gerichtsschreiberamt werden die Listen der Proteste, die von den ermächtigten Beamten (Gerichtsbeamte, Notare, Gemeindesekretäre) erstellt werden, gesammelt und an die Statistikämter weitergeleitet.

Eine **Konkurseröffnung** erfolgt beim Landesgericht auf Antrag des betroffenen Unternehmers,

I dati statistici sul movimento dei procedimenti penali, civili e amministrativi, forniscono un quadro globale del funzionamento della giustizia, considerando i contenziosi posti in essere presso il relativo ufficio giudiziario competente per grado e materia sul territorio provinciale, e permettendo altresì la costruzione di indicatori sull'attività dell'apparato giudiziario rispetto alla domanda di giustizia.

È possibile inoltre valutare alcuni aspetti della situazione economica (ad esempio: fallimenti, protesti, atti costitutivi di società ecc.). Altre statistiche riguardano i procedimenti in materia abitativa e di lavoro, assistenza e previdenza obbligatorie.

Nell'ambito della **giustizia amministrativa**, i contenziosi vengono suddivisi in base alla classificazione adottata dall'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) per quanto concerne i ricorsi ordinari sollevati di fronte al Tribunale amministrativo regionale (TAR) avente competenza territoriale.

I movimenti dei **procedimenti civili** sono analizzati secondo il grado di giudizio e l'ufficio giudiziario. Le informazioni sono fornite dal Ministero della giustizia ad ISTAT.

Nella statistica sugli **effetti protestati** vengono rilevati i protesti per mancato pagamento di cambiali e assegni bancari e i protesti per tratte non accettate. Gli Uffici della Cancelleria dei tribunali raccolgono le liste dei protesti redatte dai funzionari autorizzati (funzionari di tribunale, notai, segretari comunali) e provvedono a inviarle agli uffici di statistica.

L'**apertura del procedimento di fallimento** avviene presso il tribunale su richiesta dell'impre-



eines oder mehrerer Gläubiger, durch die Staatsanwaltschaft oder von Amts wegen, wenn beim Unternehmer Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist. Die Erhebung der Konkursöffnungen und der Abschlüsse von Konkursverfahren erfolgt mittels zwei unterschiedlicher Formblätter des Nationalinstituts für Statistik (ISTAT).

Gegenstand der Statistik der **angezeigten Straftaten** sind die Handlungen, die Überschreitungen der Strafprozessordnung darstellen, sowie die Personen, denen diese Handlungen zur Last gelegt werden. Die **Verurteilungen** umfassen alle von den zuständigen Organen ausgesprochenen Urteile erster und zweiter Instanz.

ditore interessato, di uno o più creditori, della procura della Repubblica oppure d'ufficio, nel caso in cui sia subentrato lo stato di insolvenza dell'imprenditore. La rilevazione dei fallimenti dichiarati e di quelli chiusi avviene mediante due modelli distinti dell'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT).

Oggetto della statistica sui **delitti denunciati** sono sia gli atti che costituiscono violazioni del codice di procedura penale sia gli individui ai quali sono attribuiti tali atti. Le **condanne** comprendono le pronunce di primo grado e secondo grado di giudizio emesse dagli organi competenti.



Tab. 21.1

Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2007
Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti - 1975-2007
Ammontare in migliaia di euro

JAHRE ANNI	Anzahl Numero	Anzahl je 1.000 Einwohner Numero per 1.000 abitanti		Betrag Ammontare	Betrag pro Einwohner Ammontare per abitante	
		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia
1975	36.568	85,8	176,4	5.717	13,4	20,5
1980	24.300	56,5	145,9	12.385	28,8	58,9
1985	18.790	43,4	146,7	18.097	41,8	108,8
1990	9.170	20,9	94,0	8.417	19,2	95,0
1995	5.378	11,9	69,2	7.371	16,3	96,2
2000	2.777	6,0	36,0	5.577	12,0	62,0
2005	3.341	6,9	28,3	6.524	13,5	68,0
2006	3.019	6,2	26,7	8.683	17,8	66,7
2007 (a)	2.509	5,1	25,1	7.469	15,1	65,7

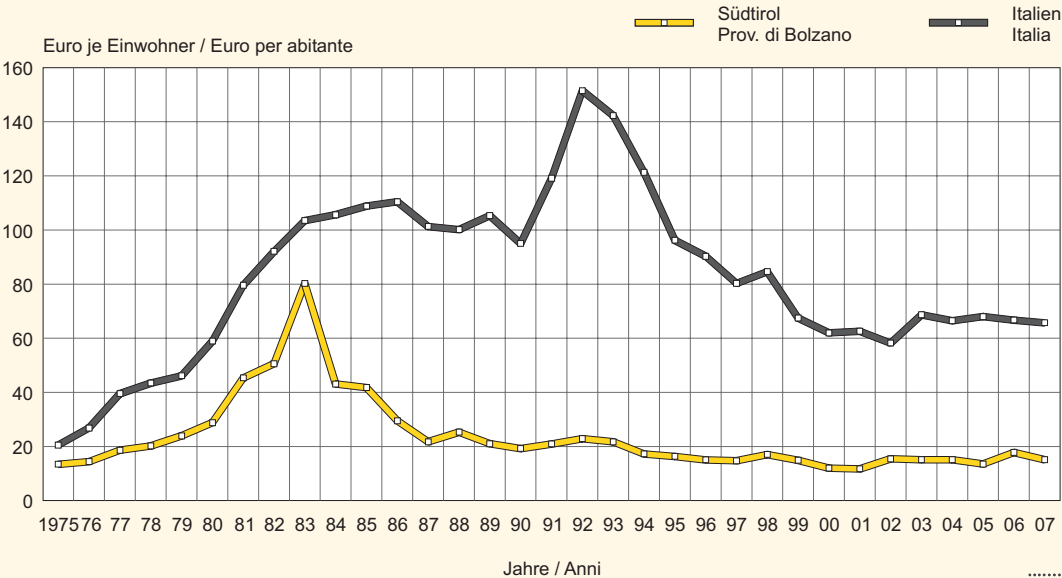
(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können.
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.a

Betrag der Effektenproteste - 1975-2007
Ammontare dei protesti - 1975-2007



© astat 2008 - I





Tab. 21.2

Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Art - 2003-2007

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti per tipologia - 2003-2007

Ammontare in migliaia di euro

JAHRE ANNI	Wechsel Cambiali		Tratten Tratte		Schecks Assegni		Insgesamt Totale	
	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare
2003	2.663	4.258	280	853	380	2.023	3.323	7.132
2004	2.661	3.938	168	257	427	3.018	3.256	7.213
2005	2.806	3.938	204	392	331	2.195	3.341	6.525
2006	2.490	3.223	79	136	450	5.324	3.019	8.683
2007 (a)	2.130	3.628	61	124	318	3.717	2.509	7.469

- (a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können. Außerdem werden in der Typologie „Tratten“ nur die nicht angenommenen Tratten in Betracht gezogen; die restlichen fallen unter den Punkt „Wechsel“.
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito. Inoltre nella tipologia "tratte" sono considerate solamente le tratte non accettate, includendo le rimanenti nella voce "cambiali".

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 21.3

Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2007

Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2007

JAHRE ANNI	Eröffnete Verfahren Fallimenti dichiarati			Abgeschlossene Verfahren Fallimenti chiusi	
	Anzahl Numero	Je 1.000 Unternehmen (a) Per 1.000 imprese (a)		Anzahl Numero	(b)
		Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia		
1975	19	0,6	1,6	32	30
1980	28	0,9	1,9	13	11
1985	75	2,5	4,0	23	21
1990	30	0,9	3,9	102	100
1995	61	1,8	4,9	33	33
2000	67	1,7	2,7	72	66
2005	101	2,5	3,0	80	76
2006	99	2,5	2,5	87	85
2007	92	2,3	...	74	74

- (a) Bis zum Jahr 1985 wurde die Anzahl der Unternehmen aus der Betriebsstättenzählung 1981 verwendet, ab 1986 jene der Arbeitsstättenzählung 1991 (auf vergleichbarer Basis 1981), ab 1996 die Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001 (auf vergleichbarer Basis 1981).
Fino all'anno 1985 per il numero delle imprese è stato considerato il Censimento industria e servizi 1981, dal 1986 quello del Censimento industria e servizi 1991 (su base omogenea 1981) e dal 1996 il numero delle imprese del Censimento industria e servizi 2001 (su base omogenea 1981).
- (b) Davon mit Zwangsausgleich, Liquidation und Aufteilung der Aktiva, vollständiger Begleichung der Forderungen, fehlender Konkursmasse.
Di cui concordato, liquidazione e ripartizione attivo, pagamento integrale, mancanza d'attivo.

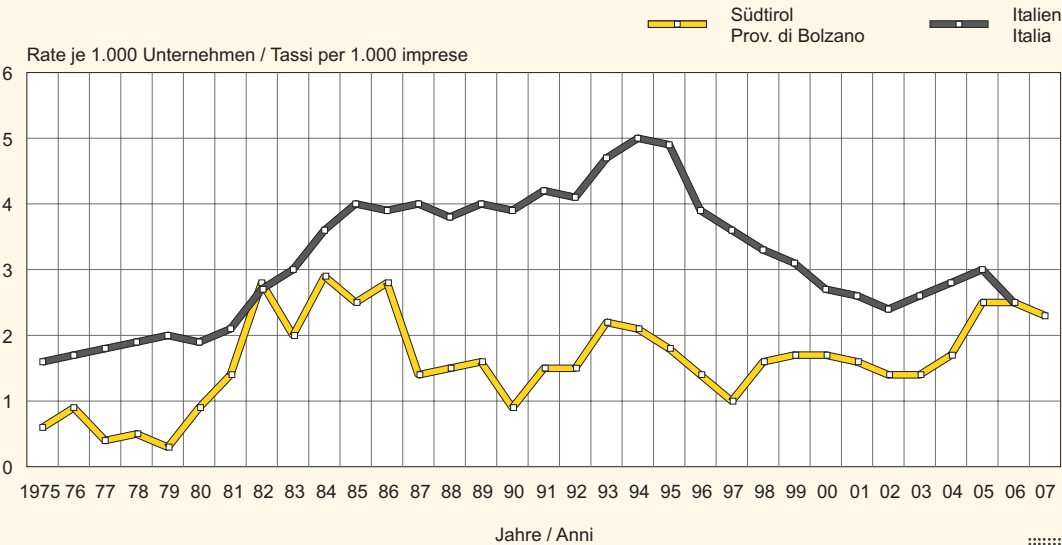
Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Gräf. 21.b

Eröffnete Konkurse - 1975-2007

Fallimenti dichiarati - 1975-2007



© astat 2008 - Ir





Tab. 21.4

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2003-2007

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2003-2007

WIRTSCHAFTSBEREICHE	2003	2004	2005	2006	2007	SETTORI ECONOMICI
Produzierendes Gewerbe	4	10	6	7	5	Industria
Baugewerbe	10	12	22	23	36	Costruzioni
Handel	19	21	37	27	25	Commercio
Gastgewerbe	14	12	20	27	11	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige Dienstleistungen	7	14	16	15	15	Altri servizi
Insgesamt	54	69	101	99	92	Totale
<i>davon Gesellschaften</i>	<i>52</i>	<i>64</i>	<i>92</i>	<i>90</i>	<i>76</i>	<i>di cui società</i>

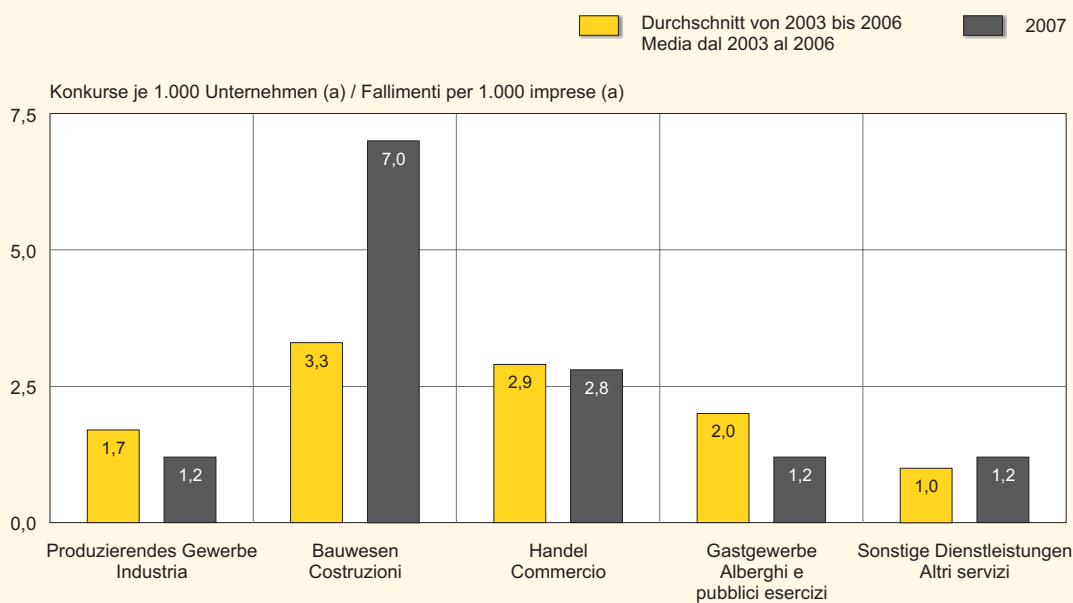
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 21.c

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereich - 2003/06 und 2007

Fallimenti dichiarati per settore economico - 2003/06 e 2007



(a) Unternehmen gemäß Arbeitsstättenzählung 2001
Imprese secondo il Censimento industria e servizi 2001

© astat 2008 - Ir





Tab. 21.5

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft und Alter des Betriebes - 2003-2007**Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2003-2007**

	2003		2004		2005		2006		2007		
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Bezirks- gemeinschaften											Comunità Comprensoriali
Vinschgau	6	11,1	7	10,1	5	5,0	2	2,0	6	6,5	Val Venosta
Burggrafenamt	10	18,5	9	13,0	12	11,9	38	38,4	21	22,8	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4	7,4	12	17,4	13	12,9	12	12,1	15	16,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	17	31,5	22	31,9	40	39,6	28	28,3	27	29,3	Bolzano
Salten-Schlern	2	3,7	3	4,3	6	5,9	7	7,1	3	3,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	4	7,4	4	5,8	9	8,9	7	7,1	11	12,0	Valle Isarco
Wipptal	1	1,9	5	7,2	6	5,9	1	1,0	1	1,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	10	18,5	7	10,1	10	9,9	4	4,0	8	8,7	Val Pusteria
Alter des Betriebes											Età dell'impresa
≤ 3 Jahre	9	16,7	14	20,3	17	16,8	15	15,2	13	14,1	≤ 3 anni
4 - 6 Jahre	11	20,4	21	30,4	29	28,7	28	28,3	13	14,1	4 - 6 anni
7 - 9 Jahre	7	13,0	10	14,5	21	20,8	18	18,2	20	21,7	7 - 9 anni
10 - 15 Jahre	12	22,2	12	17,4	16	15,8	19	19,2	25	27,2	10 - 15 anni
> 15 Jahre	15	27,8	12	17,4	18	17,8	19	19,2	21	22,8	> 15 anni
Insgesamt	54	100,0	69	100,0	101	100,0	99	100,0	92	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

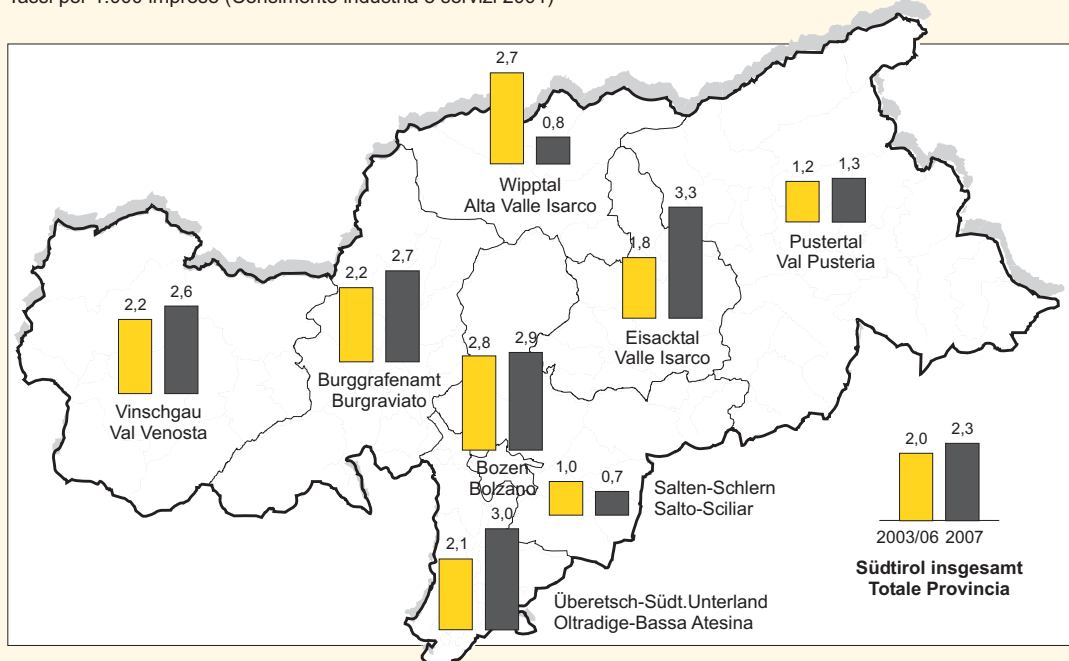
Graf. 21.d

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaft - 2003/06 und 2007

Rate je 1.000 Unternehmen (Arbeitsstättenzählung 2001)

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2003/06 e 2007

Tassi per 1.000 imprese (Censimento industria e servizi 2001)



© astat 2008 - Itr





Tab. 21.6

Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenstand - 2002-2006

Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 2002-2006

JAHRE	Räumung wegen Vertrags- brüchigkeit des Mieters	Räumung wegen Ablauf des Mietvertrages	Andere Streitfragen	Insgesamt
ANNI	Rilascio per inadempimento del conduttore	Rilascio per finita locazione	Altre controversie	Totale

Neu hinzugekommene Verfahren / Procedimenti sopravvenuti

2002	137	110	102	349
2003	162	118	76	356
2004	173	121	195	489
2005	188	114	52	354
2006	224	94	42	360

Durch Stattgabe erledigte Verfahren / Procedimenti esauriti con accoglimento

2002	100	90	37	227
2003	117	102	32	251
2004	128	98	47	273
2005	133	91	4	228
2006	88	59	3	150

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.7

Verfahren in den Bereichen Arbeit, Betreuung und Fürsorge - 2002-2006

Procedimenti in materia di lavoro, previdenza e assistenza - 2002-2006

JAHRE	Erschöpfte Verfahren mit Urteil im Bereich Arbeit				Erschöpfte Verfahren mit Urteil im Bereich Betreuung und Fürsorge	
	Procedimenti esauriti con sentenza in materia di lavoro				Procedimenti esauriti con sentenza in materia di previdenza e assistenza	
	Verfahren	Mittlere Dauer (Tage) Durata media (giorni)			Verfahren	Mittlere Dauer (Tage)
ANNI	Procedimenti	Unterge- ordnete Arbeit Lavoro subordinato	Selbstständige Arbeit Lavoro autonomo	Ingesamt Totale	Procedimenti	Durata media (giorni)

Erster Grad / Primo grado

2002	281	405	498	407	227	653
2003	291	397	293	394	125	567
2004	171	506	468	504	126	612
2005	289	536	439	532	131	488
2006	305	433	626	442	124	445

Berufungsgrad / Grado di appello

2002	128	100	168	102	28	173
2003	58	215	145	214	38	200
2004	41	216	166	213	111	474
2005	31	215	-	215	17	211
2006	34	151	575	164	25	220

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 21.8

Eröffnete Zivilverfahren nach Instanz und Gerichtsart - 2001-2005**Procedimenti civili sopravvenuti per grado di giudizio e ufficio giudiziario - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Erste Instanz Primo grado						Berufungsinstanz Grado di appello		
	Ämter des Friedens- richters	Gericht	Berufungs- gericht	Ins- gesamt	Streitigkeitsquotient (a) Quoziente di litigiosità (a)		Gericht	Berufungs- gericht	Insge- samt
	Uffici del giudice di pace	Tribunale	Corte di appello	Totale	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Tribunale	Corte di appello	Totale
2001	1.880	3.771	32	5.683	12,2	23,5	10	369	379
2002	1.809	3.941	27	5.777	12,5	22,9	15	431	446
2003	1.907	3.810	17	5.734	12,2	25,4	12	440	452
2004	1.942	4.052	13	6.007	12,7	25,8	22	320	342
2005	1.708	4.026	19	5.753	12,1	24,4	21	393	414

(a) Der Streitigkeitsquotient wird berechnet als Verhältnis zwischen im ersten Grad eingetretenen Zivilverfahren und der mittleren jährlichen Bevölkerung, auf 1.000 Einwohner.
Il quoziente di litigiosità è calcolato come rapporto tra procedimenti civili sopravvenuti in primo grado e la popolazione media dell'anno, per 1.000 abitanti.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.9

Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes (a), angezeigte Personen - 2001-2005**Delitti denunciati per tipo di delitto (a), persone denunciate - 2001-2005**

JAHRE ANNI	Delikte (b) Delitti (b)							Angezeigte Personen Persone denunciate	
	Gegen die Person	Gegen Staat und Institu- tionen	Vermögens- delikte	Wirtschafts- delikte	Andere Delikte	Insgesamt	Davon Täter unbekannt	Insgesamt	Jugendliche unter 18 Jahren
	Contro la persona	Contro lo Stato e le istituzioni	Contro il patrimonio	Contro l'economia	Altri delitti	Totale	Di cui autore ignoto	Totale	Minori di 18 anni

Absolute Werte / Dati assoluti

2001	1.344	278	11.992	1.468	925	16.007	12.240	3.733	204
2002	1.015	312	11.130	1.027	882	14.366	11.018	3.564	224
2003	1.406	342	11.065	845	1.085	14.743	10.803	3.843	196
2004	1.597	317	10.909	1.098	1.313	15.234	10.616	4.439	233
2005	1.196	314	11.714	979	1.342	15.545	11.686	3.712	259

Prozentuelle Verteilung 2005 / Composizione percentuale 2005

7,7	2,0	75,4	6,3	8,6	100,0	75,2	100,0	7,0

(a) Für die die Gerichtsbehörde das Strafverfahren eingeleitet hat
Per i quali l'autorità giudiziaria ha iniziato l'azione penale

(b) Begangen in Südtirol
Commessi in provincia di Bolzano

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 21.10

Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 2001-2005

Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 2001-2005

JAHRE ANNI	Delikte je 1.000 Einwohner Delitti per 1.000 abitanti		Angezeigte Personen je 100 Delikte Persone denunciate per 100 delitti		Delikte unbekannter Täter (in %) Delitti di autore ignoto (in %)		Angezeigte Personen (in %) unter 18 Jahren Persone denunciate sotto i 18 anni (in %)	
	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia
2001	34,6	50,5	23,3	17,8	76,5	82,0	5,5	3,7
2002	30,7	49,9	24,8	19,0	76,7	80,9	6,3	3,5
2003	31,3	49,8	26,1	18,6	73,3	80,7	5,1	3,6
2004	31,9	50,8	29,1	18,5	69,7	80,7	5,2	3,7
2005	32,2	46,9	23,9	20,0	75,2	79,0	7,0	3,5

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 21.11

Delikte: Verurteilte nach Geschlecht und Geburtsort - 2001-2005

Delitti: condannati per sesso e luogo di nascita - 2001-2005

JAHRE ANNI	Verurteilte Condannati			davon Frauen di cui femmine			davon Minderjährige di cui minori		
	Gesamt	Im Ausland Geborene	%-Anteil der im Ausland Geborenen	Gesamt	Im Ausland Geborene	%-Anteil der im Ausland Geborenen	Gesamt	Im Ausland Geborene	%-Anteil der im Ausland Geborenen
	Totale	Nati all'estero	% Nati all'estero sul totale	Totale	Nati all'estero	% Nati all'estero sul totale	Totale	Nati all'estero	% Nati all'estero sul totale
2001	1.987	697	35,1	234	68	29,1	10	7	70,0
2002	1.880	507	27,0	239	68	28,5	4	-	-
2003	2.547	904	35,5	307	93	30,3	5	3	60,0
2004	2.555	774	30,3	319	85	26,6	3	1	33,3
2005	1.731	596	34,4	173	63	36,4	2	2	100,0

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Tab. 21.12

Verfahren beim Regionalen Verwaltungsgericht eröffnet nach Bereich - 2001-2005**Procedimenti sopravvenuti presso il Tribunale Amministrativo Regionale per materia - 2001-2005**

BEREICH	2001	2002	2003	2004	2005	MATERIA
Land-, Forstwirtschaft, Jagd und Fischerei	7	3	6	10	11	Agricoltura, foreste, caccia e pesca
Industrie, Handel und Handwerk	19	24	23	28	21	Industria, commercio e artigianato
Kredit- und Versicherungswesen	2	-	-	1	-	Credito e assicurazioni
Hochbau und Urbanistik	139	168	191	156	150	Edilizia e urbanistica
Öffentliche Arbeiten	1	2	2	1	4	Lavori pubblici
Hygiene, Sanität und Ökologie	8	10	7	2	15	Igiene, sanità ed ecologia
Bildung, usw.	26	11	18	14	19	Istruzione, ecc.
Öffentliche Stellen	41	14	11	18	16	Pubblico impiego
Tätigkeiten der öffentlichen Verwaltung	92	86	71	63	54	Attività della Pubblica Amministrazione
Transportwesen	2	16	25	18	11	Trasporti
Wahlen	-	-	2	-	9	Elezioni
Weitere (Öffentliche Sicherheit, Wehrdienst, Steuern usw.)	38	30	37	27	36	Altre (in materia di pubblica sicurezza, di leva, tributaria ecc.)
Insgesamt (a)	375	364	393	338	346	Totale (a)

(a) Nicht inbegriffen sind Umsetzungsverfahren und Wiederaufnahmekurse.
Non sono compresi i ricorsi di ottemperanza al giudicato e quelli per revocazione.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT



Wahlen Elezioni

22

Bekanntlich werden die italienischen Staatsbürger alle fünf Jahre zu den Wahlurnen gerufen, um ihre Vertreter in das italienische Parlament (Abgeordnetenversammlung und Senat), in das Europäische Parlament, in den Regionalrat, Landtag und Gemeinderat zu wählen.

Die letzten Regionalratswahlen, aus denen die Abgeordneten des **Regionalrats** und des **Landtags** hervorgingen, wurden am 26. Oktober 2003 abgehalten. Es wurde dabei nach dem Verhältniswahlrecht gewählt, so wie es vom Autonomiestatut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen vorgesehen ist.

Mit dem Gesetz Nr. 270 vom 21. Dezember 2005 wurde das Verhältniswahlrecht für die Wahl der **Abgeordnetenversammlung** eingeführt, mit der Möglichkeit des Mehrheitsbonus auf gesamtstaatlicher Ebene. Damit löst dieses reine Verhältniswahlrecht das zuvor gültige gemischte System (Mehrheit- und Verhältniswahlrecht) ab. Italienweit werden in 26 **Wahlkreisen** 617 Abgeordnete im Verhältnis der von den verschiedenen Listen erhaltenen Stimmen gewählt; ein Abgeordneter wird mit dem Mehrheitswahlrecht in der Region Aostatal gewählt, 12 Abgeordnete werden im Wahlkreis Ausland gewählt. Im Wahlkreis Trentino-Südtirol werden 10 Sitze vergeben. Die politischen Parteien haben die Möglichkeit, sich in **Koalitionen** zu verbinden; dabei müssen die Parteien ein Programm vorweisen und den Namen ihres *Koalitionsführers* angeben.

Das aktive Wahlrecht kann von allen italienischen Staatsbürgern nach Erreichen der Volljährigkeit ausgeübt werden. Für die Wahlen zum Senat muss der Wahlberechtigte das 25. Lebensjahr erreicht haben.

Come è noto i cittadini italiani vengono chiamati alle urne ogni cinque anni, in via ordinaria, per eleggere i propri rappresentanti al Parlamento nazionale (Camera e Senato), al Parlamento europeo, nei Consigli regionali, provinciali e comunali.

Per le ultime elezioni del **Consiglio regionale e provinciale**, svoltesi il 26 ottobre 2003, è stato utilizzato il sistema proporzionale, come previsto dallo Statuto di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

La legge 21 dicembre 2005, n. 270, ha introdotto un sistema per l'elezione della **Camera dei deputati** di tipo interamente proporzionale, con l'eventuale attribuzione di un premio di maggioranza in ambito nazionale, che sostituisce quello misto precedentemente in vigore. 617 deputati vengono eletti nel territorio nazionale in proporzione ai voti ottenuti dalle liste concorrenti presentate nelle 26 **circoscrizioni**; un deputato viene eletto con metodo maggioritario nel collegio uninominale della Valle d'Aosta, 12 deputati vengono eletti nella circoscrizione estero. Alla Circoscrizione Trentino-Alto Adige sono attribuiti 10 seggi. Per quanto concerne le candidature, la disciplina prevede che i partiti politici che intendono presentare liste di candidati possono collegarsi tra loro in **coalizioni**; i partiti che si candidano a governare depositano inoltre il loro programma e indicano il nome del loro *leader*.

L'elettorato attivo viene esercitato da tutti i cittadini italiani che abbiano raggiunto la maggiore età. Gli elettori al Senato devono aver superato il venticinquesimo anno di età.



Tab. 22.1

Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaft

Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Vinschgau	28.722	23.595	82,15	22.671	924	3,92	356	Val Venosta
Burggrafenamt	73.198	59.023	80,63	56.787	2.236	3,79	746	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	51.433	43.030	83,66	41.193	1.837	4,27	531	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	79.995	61.235	76,55	58.889	2.346	3,83	569	Bolzano
Salten-Schlern	35.479	30.917	87,14	29.959	958	3,10	306	Salto-Sciliar
Eisacktal	36.086	30.758	85,24	29.812	946	3,08	340	Valle Isarco
Wipptal	14.663	12.420	84,70	12.010	410	3,30	143	Alta Valle Isarco
Pustertal	59.585	51.251	86,01	49.469	1.782	3,48	676	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	379.161	312.229	82,35	300.790	11.439	3,66	3.667	Totale Provincia

Quelle: Landesamt für institutionelle Angelegenheiten, Regierungskommissariat

Fonte: Ufficio provinciale affari istituzionali, Commissariato del Governo



Tab. 22.2

Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaft**Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale**

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali								Südtirol Provincia
	Vinschgau Val Venosta	Burggrafenamt Burgraviato	Überetsch-Südt. Unt. Oltradige-Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten-Schlern Salto-Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	
Absolute Werte / Dati assoluti									
Unitalia	18	363	579	3.208	51	104	56	120	4.499
UFS	2.649	5.095	2.501	1.293	1.829	1.712	1.245	4.230	20.554
SVP	16.398	34.141	22.779	12.034	22.013	18.147	7.580	34.261	167.353
Verdi-Grüne-Vörc	1.333	4.128	3.381	4.847	2.101	3.646	894	3.378	23.708
PC	34	376	487	1.369	50	129	43	126	2.614
Die Freiheitlichen	1.616	2.874	1.443	512	1.683	2.859	879	3.255	15.121
LN AA-S	17	242	396	681	73	91	50	76	1.626
AN	151	3.977	3.656	15.215	225	952	509	697	25.382
PI / FG	121	1.602	1.695	7.223	189	268	227	250	11.575
Alt. Rosa	102	396	520	1.381	109	135	44	194	2.881
Ladins	14	129	156	316	1.221	139	19	2.118	4.112
Forza Italia	117	1.835	1.636	5.076	276	557	249	440	10.186
Unione Autonomista	101	1.629	1.964	5.734	139	1.073	215	324	11.179
Insgesamt Totale	22.671	56.787	41.193	58.889	29.959	29.812	12.010	49.469	300.790
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Unitalia	0,08	0,64	1,41	5,45	0,17	0,35	0,47	0,24	1,50
UFS	11,68	8,97	6,07	2,20	6,11	5,74	10,37	8,55	6,83
SVP	72,33	60,12	55,30	20,44	73,48	60,87	63,11	69,26	55,64
Verdi-Grüne-Vörc	5,88	7,27	8,21	8,23	7,01	12,23	7,44	6,83	7,88
PC	0,15	0,66	1,18	2,32	0,17	0,43	0,36	0,25	0,87
Die Freiheitlichen	7,13	5,06	3,50	0,87	5,62	9,59	7,32	6,58	5,03
LN AA-S	0,07	0,43	0,96	1,16	0,24	0,31	0,42	0,15	0,54
AN	0,67	7,00	8,88	25,84	0,75	3,19	4,24	1,41	8,44
PI / FG	0,53	2,82	4,11	12,27	0,63	0,90	1,89	0,51	3,85
Alt. Rosa	0,45	0,70	1,26	2,35	0,36	0,45	0,37	0,39	0,96
Ladins	0,06	0,23	0,38	0,54	4,08	0,47	0,16	4,28	1,37
Forza Italia	0,52	3,23	3,97	8,62	0,92	1,87	2,07	0,89	3,39
Unione Autonomista	0,45	2,87	4,77	9,74	0,46	3,60	1,79	0,65	3,72

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle listeAbkürzungen:
Abbreviazioni:

Unitalia: Unitalia - Movimento Sociale Fiamma Tricolore
 UFS: Union für Südtirol
 SVP: Südtiroler Volkspartei
 PC: Partito dei Comunisti Italiani
 LN AA-S: Lega Nord Alto Adige-Südtirol
 AN: Alleanza Nazionale
 PI / FG: Pace e Diritti - Insieme a Sinistra / Frieden und Gerechtigkeit - Gemeinsam Links
 Alt. Rosa: Alternativa-Rosa-Alternative-Enrosadira

Quelle: Landesamt für institutionelle Angelegenheiten

Fonte: Ufficio provinciale affari istituzionali



Tab. 22.3

Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1998 und 2003

Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1998 e 2003

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Stimmen Voti		Mandate Seggi		1998		2003	
	2003	Diff. 1998-2003	2003	Diff. 1998-2003	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi
SVP	167.353	- 4.480	21	=	56,60	60,00	55,64	60,00
AN (b)	25.382	- 3.910	3	=	9,65	8,57	8,44	8,57
Verdi-Grüne-Vërc	23.708	+ 4.012	3	+ 1	6,49	5,71	7,88	8,57
UFS	20.554	+ 3.947	2	=	5,47	5,71	6,83	5,71
Die Freiheitlichen	15.121	+ 7.578	2	+ 1	2,48	2,86	5,03	5,71
PI / FG	11.575	+ 11.575	1	+ 1	-	-	3,85	2,86
Unione Autonomista	11.179	+ 11.179	1	+ 1	-	-	3,72	2,86
Forza Italia (c)	10.186	- 1.159	1	=	3,74	2,86	3,39	2,86
Unitalia	4.499	- 920	1	=	1,78	2,86	1,50	2,86
Ladins (d)	4.112	- 6.916	-	- 1	3,63	2,86	1,37	-
Alt. Rosa	2.881	+ 2.881	-	=	-	-	0,96	-
PC	2.614	+ 2.614	-	=	-	-	0,87	-
LN AA-S	1.626	- 980	-	=	0,86	-	0,54	-
PCS / MLP	-	- 10.530	-	- 1	3,47	2,86	-	-
Pop.-AAD	-	- 8.239	-	- 1	2,71	2,86	-	-
Il Centro-UDA	-	- 5.340	-	- 1	1,76	2,86	-	-
Rif. Com.	-	- 4.129	-	=	1,36	-	-	-
Insgesamt Totale	303.607	- 4.231	35	=	100,00	100,00	100,00	100,00

(a) Abkürzungen: siehe Fußnote (a) Tabelle 22.2, außerdem:
Abbreviazioni: vedi nota (a) tavola 22.2, inoltre:

PCS / MLP: Progetto Centro Sinistra / Mitte Links Projekt
Pop.-AAD: Popolari - Alto Adige Domani
Il Centro-UDA: Il Centro - Unione Democratica Altoatesina
Rif. Com.: Rifondazione Comunista

(b) Im Jahr 1998 unter der Bezeichnung „Polo degli Italiani - i Liberali - Alleanza Nazionale“
Nel 1998 sotto il nome di "Polo degli Italiani - i Liberali - Alleanza Nazionale"

(c) Im Jahr 1998 unter der Bezeichnung „Lista Civica per l'Alto Adige - Forza Italia - Centro Cristiano Democratico“
Nel 1998 sotto il nome di "Lista Civica per l'Alto Adige - Forza Italia - Centro Cristiano Democratico"

(d) Im Jahr 1998 unter der Bezeichnung „Ladins - Demokratische Partei Südtirols“
Nel 1998 sotto il nome di "Ladins - Demokratische Partei Südtirols"

Quelle: Landesamt für institutionelle Angelegenheiten

Fonte: Ufficio provinciale affari istituzionali



Tab. 22.4

Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppe - Landtagswahlen 1993, 1998 und 2003
Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1993, 1998 e 2003

SPRACH-GRUPPEN	1993		1998		2003 (a)		Wohnbevölk. laut Volkszählung % Verteilung		GRUPPO LINGUISTICO
	Mandate	%	Mandate	%	Mandate	%	Popol. residente al censimento Composizione %		
	Seggi		Seggi		Seggi		2001	1991	
Deutsch	24	68,6	25	71,4	26	74,3	69,1	68,0	Tedesco
Italienisch	10	28,6	9	25,7	8	22,9	26,5	27,6	Italiano
Ladinisch	1	2,9	1	2,9	1	2,9	4,4	4,4	Ladino
Insgesamt	35	100,0	35	100,0	35	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Stand im Juli 2004: Ein Landtagsabgeordneter der deutschen Sprachgruppe trat zurück, nachdem er einen Sitz im EU-Parlament erhalten hatte, und wurde durch einen Landtagsabgeordneten der italienischen Sprachgruppe ersetzt.
Situazione al luglio 2004, conseguente alle dimissioni di un consigliere di lingua tedesca, eletto in Parlamento europeo, sostituito da un consigliere di lingua italiana.

Quelle: ASTAT Fonte: ASTAT

Tab. 22.5

Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2008
Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2008

WAHLEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			ELEZIONE
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Landtags- wahlen								Elezioni del Consiglio provinciale
1948	183.190	160.781	87,77	158.646	2.135	1,33	691	1948
1952	200.102	176.128	88,02	173.874	2.254	1,28	816	1952
1956	211.778	194.721	91,95	192.795	1.926	0,99	874	1956
1960	226.139	209.437	92,61	207.246	2.191	1,05	920	1960
1964	242.132	221.525	91,49	218.998	2.527	1,14	1.330	1964
1968	255.375	231.269	90,56	227.349	3.920	1,69	1.783	1968
1973	259.457	239.744	92,40	234.302	5.442	2,27	2.506	1973
1978	294.264	274.291	93,21	266.864	7.427	2,71	3.376	1978
1983	318.314	294.760	92,60	286.215	8.545	2,90	3.781	1983
1988	340.481	315.042	92,53	305.906	9.136	2,90	3.219	1988
1993	359.030	321.539	89,56	307.838	13.701	4,26	4.758	1993
1998	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	1998
2003	379.161	312.229	82,35	300.790	11.439	3,66	3.667	2003
Parlamentswahlen 2008: Kammer	369.047	312.174	84,59	299.300	12.874	4,12	6.934	Elezioni parlamentari 2008: Camera
Europawahlen 2004	385.293	266.542	69,18	251.726	14.593	5,47	6.862	Elezioni Europee 2004

Quelle: Regierungskommissariat Fonte: Commissariato del Governo



Tab. 22.6

Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.04.2008

Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.04.2008

PARTEIEN / KOALITIONEN (a) PARTITI / COALIZIONI (a)	Bezirksgemeinschaften Comunità comprensoriali								Südtirol Provincia
	Vinschgau Val Venosta	Burggra- fenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt.Unt. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	
Absolute Werte / Dati assoluti									
SVP	11.919	27.106	19.064	9.022	17.780	15.214	5.674	26.833	132.612
Partito Democratico	1.944	8.227	7.298	17.690	3.086	3.564	1.298	5.506	48.613
Italia dei Valori - Lista Di Pietro	79	838	806	2.742	199	247	88	312	5.311
Walter Veltroni	2.023	9.065	8.104	20.432	3.285	3.811	1.386	5.818	53.924
Il Popolo della Libertà	728	7.215	6.788	18.903	1.736	2.518	1.216	2.911	42.015
Lega Nord	83	872	1.426	2.288	316	332	180	454	5.951
Silvio Berlusconi	811	8.087	8.214	21.191	2.052	2.850	1.396	3.365	47.966
Die Freiheitlichen	2.964	5.356	2.752	907	3.188	5.038	1.475	6.544	28.224
Union für Südtirol	1.791	3.352	1.221	373	1.225	847	920	2.714	12.443
La Sinistra l'Arcobaleno	873	1.987	1.283	2.555	664	1.047	354	1.170	9.933
UDC	80	705	1.022	2.559	286	265	96	367	5.380
La Destra - Fiamma Tricolore	37	770	756	2.929	96	214	95	170	5.067
UDpC	46	111	107	206	41	57	19	93	680
Per il Bene Comune	14	76	132	301	27	36	23	49	658
Sinistra Critica	30	109	92	233	40	43	20	60	627
Partito Liberale Italiano	17	93	105	244	37	48	19	63	626
Partito Socialista	18	97	107	293	16	34	20	40	625
PCdL	12	95	79	206	26	34	15	68	535
Insgesamt Totale	20.635	57.009	43.038	61.451	28.763	29.538	11.512	47.354	299.300
Ungültige Stimmen (b)									
Voti non validi (b)	1.115	2.500	1.852	2.255	1.221	1.160	510	2.261	12.874
Ungültige Stimmen (b) in %									
Voti non validi (b) in %	5,13	4,20	4,13	3,54	4,07	3,78	4,24	4,56	4,12
Wahlbeteiligung									
Percentuale votanti	82,1	83,4	86,4	83,7	85,9	85,8	85,1	85,0	84,6

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen: siehe Fußnoten Tabellen 22.2 und 22.3, außerdem:
Abbreviazioni: vedi note tavole 22.2 e 22.3, inoltre:

UDC: Unione dei Democratici Cristiani e Democratici di Centro
UDpC: Unione Democratica per i Consumatori
PCdL: Partito Comunista dei Lavoratori

(b) Einschließlich der weißen Stimmen; die Prozentwerte geben jeweils den Anteil der ungültigen Stimmen an der Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen an.
Comprese le schede bianche; il valore percentuale si riferisce alla quota dei voti non validi sul totale dei votanti.

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Sachregister

Indice analitico

A

Alkohol: Konsum	4.13
Abschlussprüfungen:	
in den Schulen	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
Abwanderungen	3.6, 3.7
Ackerland	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
Alkoholiker	4.8
Allein lebende Personen	3.11 - 3.13, 3.15
Altersheime	9.10, 9.12
Anbau	
- der Futterpflanzen	13.7
- der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
- im Obst- und Weinbau	13.10
Ankünfte in den Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.5
Anzeigen: Delikte	21.9, 21.10
Äpfel	
- Kulturlfläche und Ernte	13.10
- Produktion nach Sorten	13.11
- Verwendung	13.12
Arbeit	
- Verfahren	21.7
- siehe auch: Erwerbstätigkeit	
Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Arbeitslose	
- registrierte Arbeitslose	7.17 - 7.20
- nach Wirtschaftsbereichen	7.17
- nach Bezirken	7.19
- nach Berufsgruppen	7.20
Arbeitslosenquote	7.11
Arbeitsstätten: Kapitel 10	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.3, 10.4, 10.7, 10.12, 14.1
- Handwerksbetriebe	10.4
- nach Gemeinden	10.5
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.7
- nach Bezirksgemeinschaften	10.9, 10.12
Arbeitsstreitfälle	7.22
Arbeitssuchende	
- nach Altersklassen	7.4
- nach Geschlecht	7.3 - 7.6
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
Arbeitsunfälle	7.29
Aufenthaltsdauer, mittlere in Beherbergungsbetrieben	17.1
Aufforstungen: Neu- und Wieder-	13.23
Aufkommens- und Verwendungskonto	12.1

Aufnahmekapazität der Einrichtungen für Minderjährige	9.3
Aufstiegsanlagen: siehe Seilbahnen	
Auftraggeber:	
öffentliche Arbeiten	15.20, 15.21, 15.23
Aufwertungskoeffizienten	11.8
Ausfuhr	16.6 - 16.9
Ausgaben	
- privater Haushalte	8.4, 12.4
- im Sozialbereich	9.20
- Betreuung von Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen	9.13, 9.14
- finanzielle Sozialhilfe	9.15 - 9.17
- Ergänzungsvorsorge	9.19
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.4
- Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.19
- der Touristen	17.10
- der öffentlichen Körperschaften	20.1 - 20.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.5, 20.7 - 20.9
- der Autonomen Provinz	20.5, 20.9, 20.10
- der Gemeinden	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Ausländer:	
- ansässige	3.10
- Lebendgeborene	3.24
- registrierte Arbeitslose	7.15
- Beschäftigte	7.27
Ausleihungen von Banken	19.7, 19.9, 19.10, 19.12
Ausrichtung der landwirtschaftlichen Betriebe	13.4
Außenhandel	16.4 - 16.10
Autobahnen	
- Netz	18.1
- Unfälle	18.6
- Brenner-Verkehrsaufkommen	18.4, 18.5

B

Bäche	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.8
Bäder in Beherbergungsbetrieben	17.2
Bahnhöfe: Güterverkehr	18.10
Banken	19.1 - 19.13
- Schalterstellen	19.1 - 19.4
- Einlagen	19.6, 19.8, 19.10
- Ausleihungen	19.7, 19.9, 19.10, 19.12
- Mittelbeschaffung	19.10

- Pensionsgeschäfte	19.10	- Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme	9.13, 9.14
- ausgegebene Obligationen	19.10	- finanzielle Sozialhilfe	9.15, 9.17
- Not leidende Forderungen	19.11	Betriebe	
- Wertpapiere	19.13	- im Handelsregister eingetragen	10.13 - 10.15
Bankschalter: siehe Schalterstellen		- nach Wirtschaftszweigen	10.14, 10.15
Baugenehmigungen		- Land- und Forstwirtschaft	13.2 - 13.4
- abgeholte	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12	- siehe auch: Arbeitsstätten	
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19	Betriebsfläche: Land- und Forstwirtschaft	13.1, 13.2
Baugewerbe		Betten	
- Erwerbstätige	7.10, 7.27	- in Krankenanstalten	4.9, 4.10
- Arbeitsstreitfälle	7.22	- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3
- Arbeitsstätten und		- in Einrichtungen für Behinderte	9.5
Beschäftigte .. 10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1		- in Altersheimen	9.10, 9.11
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15	- in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.2
- Wertschöpfung	12.2	- Auslastung in Beherbergungsbetrieben	17.1
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	Bevölkerung: Kapitel 3	
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6	- Dichte	1.5
- Erwerbstätige	12.7	- Bewegung der anwesenden	3.20
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3	Bewohner: Wohnungen	15.24, 15.28
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19	Bezirke	
- Konkursverfahren	21.4	- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
Baukonzessionen: siehe Baugenehmigungen		- Dauersiedlungsgebiet und besiedelte Fläche	1.7
Baukosten		- Müllmengen	2.12
- Preisindex	11.10 - 11.12	- Sprachgruppen	3.19
- für den geförderten Wohnbau	11.12	- Schüler	5.9
Bauperiode: Wohnungen und Gebäude	15.16, 15.25	- Bildungsgrad	5.21, 5.22
Bautätigkeit und Wohnungen: Kapitel 15		- Zweisprachigkeitsprüfungen	5.25
Bauten		- Erwerbstätige	7.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5	- registrierte Arbeitslose	7.19
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4	- Wohnungen	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.27
- siehe auch: Öffentliche Arbeiten		- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4
Bauzonen: Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.3	- Behindertenbetreuung	9.5, 9.6
Beförderte Personen		- Altersheime und Pflegeheime	9.10, 9.11
- Seilbahnen	18.13 - 18.15	- finanzielle Sozialhilfe	9.16, 9.17
Beherbergungsbetriebe		- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.9, 10.10, 10.12
- gewerbliche	17.1, 17.2	- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.15
- nichtgewerbliche	17.1	- Sportorganisationen	10.19
Beherbergungskapazität	17.1, 17.2	- Wohngebäude	15.2
Behinderte:		- Nicht-Wohngebäude	15.2, 15.12
- registrierte Arbeitslose	7.15	- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- Betreuung	9.5, 9.6, 9.12	- öffentliche Arbeiten	15.22, 15.23
Bekleidung		- gewerbliche Beherbergungsbetriebe	17.2
- Verbrauchsausgaben	8.4	- Ankünfte	17.4
- Preisindizes	11.4, 11.5	- Übernachtungen	17.4, 17.9
- Inlandsverbrauch	12.4	- Schalterstellen	19.3, 19.4
- Arbeitsstätten	14.1	- Einnahmen	20.4, 20.6
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9	- Ausgaben	20.5, 20.9
Benzin: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25	- eröffnete Konkursverfahren	21.5
Bergbau		- Wahlbeteiligte und Stimmenverteilung	22.1, 22.2
- Arbeitsstätten und Be-		Bibliotheken	6.2
schäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1	Bienenstöcke	13.3
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15	Bildung: Kapitel 5	
- Produktion	14.6	- Verbrauchsausgaben	8.4
Berggruppen	1.1	- Preisindizes	11.4, 11.5
Berufsgruppen		- Ausgaben und	
- registrierte Arbeitslose	7.20	Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Berufsschüler	5.14 - 5.16, 5.17	Biotope	2.1
Beschäftigte		Birnen	
- in Unternehmen, Institutionen		- Kulturfläche und Ernte	13.10
und Arbeitsstätten	10.1 - 10.5, 10.9 - 10.12, 14.1	- Birnenernte nach Sorten	13.11
- Forschung und Entwicklung	14.8, 14.9	- Verwendung	13.12
- siehe auch: Erwerbstätige		Bodennutzungsarten	
Besitzsteuer für Kraftfahrzeuge	18.2	- Fläche der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2
Betreute:		Briefsendungen	18.17
- in Familienberatungsstellen	9.1, 9.12	Bruttoanlageinvestitionen	12.1, 12.5
- in Kinderhorten	9.2, 9.12	Bruttobetriebsergebnis	12.3
- Minderjährige	9.3, 9.12	Bruttoinlandsprodukt (BIP)	12.1 - 12.3
- sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12	Bücher: Bestand in Bibliotheken	6.2
- Behinderte	9.5, 9.6, 9.12	Bücher: Lektüre	6.3
- Hauspflegedienst	9.9, 9.12	Butter	13.18
- in Alters- und Pflegeheimen	9.10 - 9.12		

D

Dauerkulturen	
- Betriebsfläche	13.1
- Ernte	13.9
Dauersiedlungsgebiet	1.7
Dauerwiesen	
- Gesamtfläche des Betriebes	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte	13.7
Delikte	
- angezeigte	21.9, 21.10
- Verurteilte	21.11
Deponien	2.11
Dichte der Bevölkerung	1.5
Dienste für Kleinkinder	9.2, 9.12
Dienstleistungen	
- Berufsbildung	5.15, 5.17
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Dienstleistungen der Banken an Kunden	19.5
Dieselöl für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25
Drogenabhängige	4.8
Düngemittel	13.27

E

Ehrenamtliche Organisationen	10.16, 10.17
Effektenproteste	21.1, 21.2
Eheschließungen	3.20, 3.28, 3.29
Ehelösungen	3.27
Ehescheidungen	3.28, 3.29
Ehetrennungen	3.29
Einfuhr	16.5, 16.7 - 16.9
Einkommen	
- der Haushalte	8.1 - 8.3
- aus Unternehmertätigkeit und Vermögen	12.3
- aus unselbstständiger Arbeit	12.3, 12.6
Einlagen bei den Banken	19.6, 19.8, 19.10
Einnahmen	
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.4, 20.5
- der Gemeinden	20.4, 20.5, 20.12 - 20.15
Eintragungen im Handelsregister	10.13
Eintrittskarten für Vorstellungen	6.5
Einzelhandel	16.1, 16.2
Eisenbahn	
- Netz	18.1
- Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
- Fahrten des Verbundsystems	18.11
Elektrische Energie	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verbrauch	14.2, 14.3
- Erzeugung	14.5
Energie- und Wasserversorgung	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte ..	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15

- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
Entlassungen aus Krankenanstalten	4.6
Entlohnung pro Stunde (kollektivvertraglich): Index	11.9
Entwicklung der Wohnbevölkerung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
Erdgas: Verteilung	14.4
Ergänzungsvorsorge	9.19
Erholung	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Ernte	
- Futterpflanzen	13.7
- Feldfrüchte	13.8
- Obst- und Weinbau	13.9, 13.10
- Äpfel und Birnen nach Sorten	13.11
- Wein	13.13
Ernährungsgewohnheiten	4.11
Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4, 15.11
Erwerbspersonen	
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Altersklassen	7.4
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
- nach Erwerbsstellung	7.7
- Personen, die Sport betreiben	8.6
Erwerbstätige	
- nach Wirtschafts-	
bereichen	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- nach Geschlecht	7.1, 7.3 - 7.10
- nach Stellung im Beruf	7.1, 7.8
- nach Gemeinden	7.2
- nach Arbeitszeit	7.9
- neu aufgenommene Beschäftigungen	7.25
- nach Staatsbürgerschaft	7.27
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Erwerbstätigkeit: Kapitel 7	
Erzeugerpreise gewerblicher Produkte: Index	11.13

F

Fahrzeuge	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Verkehrsteuerbezahlung und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4
- siehe auch: Kraftfahrzeuge	
Familien: siehe Haushalte	
Familienberatungsstellen	9.1, 9.12
Familiengeld	9.19
Familienstand	
- Wohnbevölkerung	3.8
- Personen, die Sport betreiben	8.6
- Erwerbspersonen	7.5
Fehlgeburten	4.6
Feldfrüchte	13.8
Fernsehgenehmigungen	6.7
Fläche	
- der Seen und Stauseen	1.3
- der Gemeinden	1.5
- besiedelt	1.7
- der Schutzgebiete	2.1
- der Naturparke	2.2
- der Wohnungen	15.24
- der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2, 13.4 - 13.6
- des Futterpflanzenbaues	13.7

- des Ackerlandes	13.8
- des Obst- und Weinbaues	13.10
- forstwirtschaftliche Fläche	13.19
- der Schlägerungen	13.20
- der Waldbrände	13.22
- der Aufforstungen	13.23
- Nettowohnfläche der Wohnungen	15.4, 15.5, 15.9
- der Wiedergewinnungsarbeiten	15.18
- Verkaufsfläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Flüge	18.15
Flüsse	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.8
Förderleistung: der Seilbahnen	18.13, 18.14
Fremdenverkehr: siehe Tourismus	
Forschung und Entwicklung	14.7 - 14.9
Fungizide	13.28
Futterpflanzen: Anbau und Ernte	13.7
Futterschläge	13.7

G

Gastgewerbe	
- Berufsbildung	5.15, 5.17
- Lehrverträge	7.25
- Beschäftigte	7.27
- Arbeitsstätten und Beschäftigte ..	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.9
- Wertschöpfung	12.2
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Gebäude	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Wohn-	15.1 - 15.3
- Nicht-Wohn-	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- Anzahl der Wohnungen	15.4 - 15.10
- Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.23
- genutzte Gebäude	15.29
Geburtenbilanz	3.1, 3.4, 3.5
Geflügel	13.3
Geförderter Wohnbau: Baukosten	11.12
Gemeinden	
- Fläche	1.5
- Höhenlage	1.5
- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Aufteilung in Ortschaften	1.6
- Sprachgruppen	3.19
- Erwerbstätige	7.2
- Arbeitsstätte und Beschäftigte	10.5, 10.11
- Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.2
- Wohnungsbestand	15.5, 15.24, 15.28
- genutzte Gebäude	15.29
- Einlagen bei den Banken	19.8
- Ausleihungen von Banken	19.9
- Einnahmen	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- Ausgaben	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15

Genehmigungen	
- Fernsehen	6.7
- Gestorbene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- im 1. Lebensjahr	3.20
- Sterbetafeln	3.27
- nach Todesursachen	4.1, 4.2
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8
Gesundheit: Kapitel 4	
Gesundheitspflege	
- Verbrauchsausgaben	8.4
Grundschulen	5.2, 5.5
Güterverkehr	
- in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10

H

Handel: Kapitel 16	
- Berufsbildung	5.15, 5.19
- Erwerbstätige	7.10, 7.27
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Lehrlinge	7.25
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4 - 10.6, 10.8, 10.11, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.9
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Einzelhandel	16.1, 16.2
- mit dem Ausland	16.4 - 16.10
- Konkursverfahren	21.4
Handelsregister	10.13 - 10.15
Handwerk	
- Berufsbildung	5.15, 5.19
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.4
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13
Handwerksbetriebe	10.4, 10.13
Hausgärten: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Haushalte und soziales Leben: Kapitel 8	
- nach Mitgliederzahl	3.11, 3.12
- nach Gemeindegrößenklassen	3.12 - 3.14
- nach Haushaltstypen	3.13
- nach Anzahl der Kinder	3.14
- Familienberatungsstelle	9.1
- finanzielle Sozialhilfe	9.15, 9.17
- Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
- Einkommen	8.1 - 8.3
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Verbrauch der öffentlichen Haushalte	12.4
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
Hauspflegedienst	9.9, 9.12
Herbizide	13.28
Höhenlage der Gemeinden	1.5
Holzeinschlag	
- Waldart	13.20
- Nutzungsart	13.21

I

Index	
- der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4 - 11.6
- der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde	11.9

- der Baukostenpreise	11.10, 11.11
- der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte	11.13
Industrie und Handwerk	
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- siehe auch: Produzierendes Gewerbe	
Infektionskrankheiten	4.7
Inflationsrate	11.1 - 11.3
Inlandsverbrauch, privater	12.4
Inlandsverwendung	12.1
Insektizide	13.28
Internet: angebotene Dienste der Unternehmen	14.10
Investitionen von Kapital	16.10

K

Kapital: Investitionen	16.10
Kartoffeln	
- Verbrauch	8.4
- Anbau und Ernte	13.8
Käse	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Erzeugung	13.18
Kindergärten	5.1
Kinderhorte	9.2, 9.12
Kino	6.6
Klassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5
- Mittelschulen	5.3, 5.6
- Oberschulen	5.4, 5.7
Koeffizienten zur Umwandlung der Preise	11.8
Konkursverfahren	
- eröffnete	21.3 - 21.5
- abgeschlossene	21.3
Konzentrationen in der Luft	
- C ₆ H ₆ (Benzol)	2.3
- Feinstaub PM10	2.4
- NO ₂ (Stickstoffdioxid)	2.5
- CO (Kohlenmonoxid)	2.6
- O ₃ (Ozon)	2.7
Konzessionen: siehe Baugenehmigungen	
Kraftfahrzeuge	
- Bestand und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4, 18.5
Kraftträger	18.2
Kraftwagen	
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Anzahl	18.2
Krankenhäuser	4.9 - 4.12
Krankheiten	
- Todesursachen	4.1, 4.2
- Infektionskrankheiten	4.7
Kreditwesen und Versicherungen: Kapitel 19	
- Erwerbstätige	7.10
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.9
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Kühe	
- Bestand an Milchkühen	13.14
- Schlachtungen	13.16
Kultur und Freizeit: Kapitel 6	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
Kulturfäche: Obst- und Weinbau	13.10

L

Land- und Forstwirtschaft: Kapitel 13	
- Berufsbildung	5.15 - 5.17
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.9
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Land- und forstwirtschaftliche Betriebe	
- Betriebsfläche nach Bodennutzungsart	13.1, 13.2
- nach Größenklassen	13.2, 13.3
- Tierhaltung	13.3
- nach betriebswirtschaftlicher Ausrichtung	13.4
Landwirtschaftliche Maschinen	13.24
Laubwald	
- Holzeinschlag	13.21
- Wiederaufforstung	13.23
Lebendgeborene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
Lebensminimum: siehe Soziales Mindesteinkommen	
Lebensmittel	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Erzeugungsunternehmen	14.1
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Lehrer in den Schulen	7.15
Lehrlinge	5.15, 7.24, 7.25
Lehrverträge nach Wirtschaftsbereichen	7.24, 7.25
Lohnausgleichskasse	7.21
Löschungen im Handelsregister	10.13
Lufttemperatur	1.8, 1.9
Luftverschmutzung	2.3 - 2.7

M

Mandate im Landtag	22.3, 22.4
Maschinen, Geräte und andere Ausrüstungen	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Meteorologie	
- Lufttemperatur	1.8, 1.9
- Niederschläge	1.10
- Schneefall und Schneebedeckung	1.11
Mieten	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verfahren betreffend Vermietung von Wohnungen	21.6
Milch	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Erzeugung	13.16
- Produkte	13.17
Minderjährige	
- Einrichtungen für	9.3, 9.12
- Betreute	9.3, 9.4, 9.12
- angezeigte Personen	21.9, 21.10
- verurteilte Personen	21.11
Mittelbeschaffung der Lokalbanken	19.10
Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
Mittelschüler	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14

Möbel	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Museen	6.1
Müll	
- nach Abfallart	2.10
- nach Entsorgungsart	2.11
- getrennte Sammlung	2.12 - 2.13
- Deponien	2.11
- Entsorgung: Ausgaben	20.2, 20.3, 20.7 - 20.10, 20.11
Mutterschaftsgeld	9.19

N

Nachrichtenübermittlung	
- Briefe und Pakete	18.17
- siehe auch: Verkehr und Nachrichtenübermittlung	
Nadelwald	
- Holzeinschlag	13.21
- Aufforstungen	13.23
Naturparke	2.1, 2.2
Nettoimporte	12.1
Neuaufforstungen	13.23
Neuzulassungen von Kraftfahrzeugen	18.2
Nicht-Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Niederschläge	1.10
Niederwald	
- Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.20
- Waldbrände	13.21
Not leidende Forderungen	19.11

O

Oberschulen	5.4
Oberschüler	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
Obligationen der Lokalbanken	19.10
Obst- und Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
- Ernte	13.9 - 13.11
- Kulturfäche	13.10
Öffentliche Arbeiten	
- begonnene	15.20 - 15.23
- Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten	15.20 - 15.23
- nach Auftraggeber	15.20, 15.21, 15.23
- nach Verwendungsbereichen	15.21 - 15.23
Öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
- Verbrauch	12.1
Öffentliche Verwaltung	
- Bedienstete	7.12 - 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.9
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Öffentlicher Personenverkehr	18.11, 18.21
Ökologie: siehe Umwelt und Ökologie	
Organisationen ohne Erwerbszweck	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.1, 10.4 - 10.6
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4

- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7, 14.8
Ortschaften	1.6
Organisationen	
- ehrenamtliche Organisationen	10.16, 10.17
- Sportorganisationen	10.18, 10.19

P

Parteien	
- Stimmenverteilung	22.2, 22.3, 22.6
- Mandate	22.3, 22.4
Passübergänge	1.4
PC: Benutzung	6.5
Pensionsgeschäfte der Lokalbanken	19.10
Personal	
- in Kinderhorten	9.2, 9.12
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3, 9.12
- in sozialpädagogischer Grundbetreuung	9.4, 9.12
- in Wohneinrichtungen für Behinderte	9.5, 9.12
- in Behindertenwerkstätten	9.6, 9.12
- für den Hauspflagedienst	9.9, 9.12
- in Altersheimen und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
Personen	
- alleinlebende	3.13, 3.15
- angezeigte	21.9, 21.10
- verurteilte	21.11
Personenkraftwagen	18.2
Personenverkehr	
- Flugverkehr	18.16
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Petroleum: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25
Pferde	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Pflanzenschutzmittel	13.28
Pflegeheime	9.11, 9.12
Pflegepersonen in Krankenhäusern	4.9 - 4.12
Postbankdienste	18.18
Postpakete	18.17
Praktika: Ausbildung und Orientierung	7.23
Preise: Kapitel 11	
Privatzimmer	17.1
Produktion	
- Milch	13.17
- Milchprodukte	13.18
- Holzeinschlag	13.20, 13.21
- elektrische Energie	14.5
- Bergbau	14.6
- siehe auch: Ernte	
Produzierendes Gewerbe: Kapitel 14	
- Berufsbildung	5.15, 5.17
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsunfälle	7.29
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.12, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.9
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Proteste: siehe Effektenproteste	
Prüfungen	

- Abschlussprüfungen an den Grundschulen	5.2, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.12, 5.13
- Zweisprachigkeit	5.23 - 5.26

Q

Qualitätsindikatoren der Oberflächengewässer,
Verschmutzung

- Flüsse und Bäche	2.8
- Badeseen	2.9

R

Rauchgewohnheiten	4.12
Raum und Meteorologie: Kapitel 1	
Reben: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Rechnungsabschluss der Gemeinden	20.12
Rechtspflege: Kapitel 21	
Renten	9.21
Rinder	
- Bestand	13.3, 13.14, 13.15
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17

S

Saatgut: Verteilung	13.26
Schadstoffe: Konzentration in der Luft	2.3 - 2.7
Schafe	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Schalterstellen der Banken	19.1 - 19.4
Schecks	21.2
Scheidungen: Ehe	3.28
Schilifte	18.12, 18.13, 18.15
Schlachtungen	13.16
Schlägerungsfläche	13.20
Schneefall	1.11
Schul- und Berufsbildung: Kapitel 5	
Schulen	5.2 - 5.4
- Einnahmen	20.4, 20.6
- Ausgaben	20.5, 20.9
Schüler	
- in den Kindergärten	5.1, 5.14
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- Oberschulen	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
- berufsbildende Schulen	5.14 - 5.16
- berufliche Weiterbildung	5.17
Schulklassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.7
Schutzgebiete, landschaftliche	2.1
Schwangerschaftsabbrüche (freiwillige)	4.4, 4.5
Schweine	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Seehöhe	
- Berge	1.1
- Seen und Stauseen	1.3

- Straßenübergänge	1.4
Seen	
- Fläche	1.3
- Wasserqualität	2.9
Seilbahnen	18.12 - 18.15
Selbstmorde	4.3
Sessellifte	18.12, 18.13, 18.15
Sozialfürsorge:	
Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Soziales Mindesteinkommen	9.15, 9.17, 9.18
Sozialhilfe	9.15 - 9.17
Soziale Fürsorge und Altersvorsorge: Kapitel 9	
Sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12
Sport	
- Weiterbildungskurse	5.18
- Veranstaltungen	6.6
- Aktivitäten	8.5, 8.6
- Organisationen	10.18, 10.19
Sprachgruppen	
- Erklärungen	3.20 - 3.21
- öffentlich Bedienstete	7.13
- Mandatsverteilung im Landtag	22.4
Stauseen	1.3
Sterbetafeln	3.27
Steuern	
- indirekte Nettosteueren	12.3
- der öffentlichen Körperschaften	20.6
- Einnahmen der Gemeinden	20.6, 20.12 - 20.15
Stimmen bei Landtagswahlen	
- gültige und ungültige	22.1, 22.5
- Verteilung nach Parteien	22.2, 22.3
Straßen	
- Netz	18.1
- Fahrzeuge	18.2
- Unfälle	18.6, 18.7
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Studenten	
- an Universitäten	5.19, 5.20
- Personen, die Sport betreiben	8.6

T

Tabakwaren	
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Verkauf	16.3
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Tage mit Schneebedeckung	1.11
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tageszeitungen: Lektüre	6.4
Tankstellen	16.2
Taubstumme	9.13, 9.14
Teilzeitbeschäftigung	7.9
Telegramme	18.17
Textilien	
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Theater	6.6
Tierbestand	13.3, 13.14
Todesursachen	4.1, 4.2
Totgeborene	3.20
Tourismus: Kapitel 17	
Traktoren	13.24
Transporter: Landwirtschaft	13.24
Transportkapazität	18.13, 18.14
Tratten	21.2
Trauben: Ernte	13.9, 13.10, 13.13
Treibstoff	

- Verbrauchsausgaben	8.4
- Landwirtschaft	13.25
- abgesetzt	18.19, 18.20
Trennungen: Ehe	3.28

U

Übernachtungen:	
in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.9
Umrechnungskurse der Währungen in Euro	11.7
Umwelt und Ökologie: Kapitel 2	
Universitätsstudenten	5.19, 5.20
Unternehmen und Organisationen	
ohne Erwerbszweck: Kapitel 10	
Unternehmen	
- nach Wirtschafts-	
bereichen	10.1, 10.4, 10.5, 10.6, 10.14, 10.15, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4
- Forschungs- und Entwicklungsausgaben	14.7 - 14.9
- im Internet angebotene Dienste	14.10
Unterrichtssprache in den	
Schulen	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Urlaubsreisende	6.8

V

Veranstaltungen	6.6
- Verbrauchsausgaben	8.4
Verarbeitendes Gewerbe	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
- Konkursverfahren	21.4
Verbrauch	
- alkoholische Getränke	4.13
- Nahrungsmittel	8.4
- letzte Inlandsverwendung	12.1, 12.4
- privater Haushalte	12.4
- elektrische Energie	14.2, 14.3
Verbraucherpreise: für Haushalte von	
Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4 - 11.6
Verbrauchsausgaben privater Haushalte	8.4
Vereinstätigkeiten: Aktive Teilnahme	8.5
Verfahren	
- Konkurse	21.3 - 21.5
- Vermietung von Wohnungen	21.6
- in den Bereichen Arbeit, Betreuung und Fürsorge	21.7
- eröffnete Zivilverfahren	21.8
- beim Regionalen Verwaltungsgericht	21.12
Vergehen: siehe Delikte	
Verkaufsstelle und -fläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung: Kapitel 18	
- Erwerbstätige	7.10
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Verbrauchsausgaben	8.4
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Preisindizes	11.4, 11.5
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.9

- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.21 - 15.23
- Ausgaben und	
Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Verkehr: durchschnittlicher Tagesverkehr	
auf den Straßen	18.3
Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn	18.4, 18.5
Verkehrsunfälle: Straße	18.6, 18.7
Vermietung: Verfahren nach Streitgegenständen	21.6
Vermögensverwaltungen	19.14
Verschmutzung	
- Luft	2.3 - 2.7
- Wasser	2.8, 2.9
Versicherungen	19.15
Verunglückte:	
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8, 18.9
- bei Arbeitsunfällen	7.29
Verurteilte	21.11
Viehbestand	13.3, 13.14, 13.15
Viehhaltung	
- Betriebe mit Vieh	13.3
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Kapitel 12	
Vollzeitaquivalente	12.7
Vornamen	3.16
Vorratsveränderungen	12.1
Vorstellungstage	6.5

W

Wahlbeteiligte: Stimmen bei den Wahlen	22.1 - 22.6
Wahlen: Kapitel 22	
Wald	
- Gesamtfläche der Betriebe	13.1, 13.2
- forstwirtschaftliche Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.20
- Brände	13.22
- Neu- und Wiederaufforstungen	13.23
Wanderungen	
- Saldo	3.1, 3.4, 3.5
- ländersinterne	3.6
- Zu- und Ab-	3.6, 3.7
Wasserverschmutzung	2.8, 2.9
Wechsel	21.2
Wechselkulturen	13.7
Wechselwiesen	13.7
Weiden	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemengen	13.7
Weiler	1.6
Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- Ernte	13.9, 13.10, 13.13
- Kulturlfläche	13.10
- siehe auch: Obst- und Weinbau	
Weiterbildungskurse	5.18
Wertpapiere bei Banken	19.13
Wertschöpfung	12.2
Wiederaufforstungen	13.23
Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Wiesen	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemenge	13.7
Wirtschaftsbereiche und -zweige	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28

- registrierte Arbeitslose	7.17
- Arbeitsstreitfälle	7.22
- Ausbildungspraktika	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte .. 10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1	
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.14, 10.15
- Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Ausleihungen an Unternehmen	19.12
Wirtschaftsförderung	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Wohnbevölkerung	
- in den Gemeinden und Bezirken	1.5, 3.3, 3.4
- in den Ortschaften	1.6
- Entwicklung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- nach Familienstand	3.8
- nach Altersklassen	3.8, 3.9, 5.20, 5.21
- nach Geschlecht	3.8, 5.20, 5.21
- nach Geburtsregionen	3.9
- nach Sprachgruppen	3.17
- nach Bildungsgrad	5.21, 5.22
Wohngebäude	
- abgeholte Baugenehmigungen	15.1, 15.3
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3
- nach Bauzonen	15.3
Wohnungen: siehe Kapitel 15	
- Wohnfläche	15.24
- nach Gemeinden	15.5, 15.24 - 15.28
- nach Bezirken	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.28
- ständig bewohnte	15.24, 15.28
- nicht ständig bewohnte	15.28
- Ausgaben	8.4
- Preisindizes	11.4, 11.5
- Nettowohnfläche	15.4, 15.5
- Bauabschlüsse	15.4 - 15.10
- abgeholte Baugenehmigungen	15.4, 15.6 - 15.10
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Verfahren betreffend die Vermietung	21.6
Wohnungswesen:	
Ausgaben und Zuweisungen	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

Z

Zeitungen: Lektüre	6.4
Ziegen	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17
Zigaretten	16.3
Zimmer	
- in Wohnungen	15.24, 15.28
- in Beherbergungsbetrieben	17.2
Zivilblinde	9.13, 9.14
Zivilinvaliden	9.13, 9.14
Zuwanderungen	3.6, 3.7
Zuweisungen zwischen örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Zweisprachigkeitsprüfungen	5.23 - 5.26

Sachregister

Indice analitico

A

Abbigliamento

- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- unità locali	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Abbonamenti: alla radio e alla televisione	6.7

Abitazioni: vedi capitolo 15

- superficie	15.24
- per comune	15.5, 15.24, 15.28
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- per comprensorio	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.28
- occupate (abituamente)	15.24, 15.28
- non (abituamente) occupate	15.28
- spesa per	8.4
- consumi finali interni	12.4
- superficie utile abitabile	15.4, 15.5
- permessi di costruire ritirati	15.4, 15.6 - 15.10
- opere ultimate	15.4 - 15.10
- recuperi edilizi	15.17 - 15.19
- procedimenti relativi a locazioni	21.6

Aborti: vedi interruzioni della gravidanza

Aborto spontaneo	4.6

Addetti

- nelle imprese, istituzioni e	
unità locali	10.1 - 10.5, 10.9 - 10.12, 14.1
- ricerca e sviluppo	14.8, 14.9
- vedi anche: occupati	

Affitto

- spese per	8.4
- procedimenti relativi a locazioni di immobili	21.6

Agricoltura e foreste: capitolo 13

- corsi di formazione professionale	5.15 - 5.17
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- retribuzioni contrattuali orarie	11.9
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19

- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Alberghi e pubblici esercizi	
- corsi di formazione professionale	5.15 - 5.17
- occupati	7.10, 7.27, 12.7
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.9
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- valore aggiunto	12.2
- consumi finali interni	12.4
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Alcol: consumo	4.14
Alcoldipendenti	4.9
Alimentari	
- spese per	8.4
- indici dei prezzi	11.4, 11.5
- consumi finali interni	12.4
- imprese di produzione	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Allevamenti avicoli	13.3
Alloggi privati	17.1
Altitudine	
- monti	1.1
- laghi e bacini artificiali	1.3
- valichi stradali	1.4
- comuni	1.5
Alunni	
- scuole dell'infanzia	5.1, 5.14
- primarie	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- secondarie di I grado	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- secondarie di II grado	5.4, 5.7, 5.8, 5.12, 5.14
- corsi per apprendisti	5.15
- corsi di formazione professionale	5.14, 5.16
- corsi di formazione continua sul lavoro	5.17
Alveari	13.3
Ambiente e ecologia: capitolo 2	
Ampliamenti di fabbricati	15.1, 15.2, 15.4, 15.11
Andamento demografico	3.2
Anticrittogamici	13.28
Apprendistato	
- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti	5.15
- contratti per gruppi di professioni	7.24, 7.25
Apprendisti	5.15, 7.24, 7.25
Arrivi negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.5

Artigianato	
- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17
- tirocini di lavoro	7.23
- imprese ed addetti	10.4
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.13
Asili nido	9.2, 9.12
Assegno di maternità	9.19
Assegno al nucleo familiare	9.19
Assegni	21.2
Assicurazioni: premi incassati	19.15
Assistenza economica sociale	9.15 - 9.17
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Assistenza sociale e previdenza: capitolo 9	
Assistiti:	
- in consultori familiari	9.1, 9.12
- in asili nido	9.2, 9.12
- minori	9.3, 9.12
- del servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- disabili	9.5, 9.6, 9.12
- servizio assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.13, 9.14
- assistenza economica sociale	9.15 - 9.17
Associazioni: Partecipazione attiva	8.5
Attività edilizia: capitolo 15	
Autostrade	
- rete	18.1
- incidenti	18.6
- autostrada del Brennero	18.4, 18.5
Autovetture, autoveicoli	
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
- pagamenti tassa di proprietà e nuove immatricolazioni ...	18.2
- traffico sull'autostrada del Brennero	18.4, 18.5
Aziende agricole e forestali	
- per forma di utilizzazione	13.1, 13.2
- per classi di superficie	13.2, 13.3
- per specie di bestiame	13.3
- per orientamento tecnico-economico	13.4

B

Bacini artificiali	1.3
Bagni in esercizi ricettivi	17.2
Banche	19.1 - 19.13
- sportelli	19.1 - 19.4
- depositi	19.6, 19.8, 19.10
- impieghi	19.7, 19.9, 19.10, 19.12
- raccolta	19.10
- pronti contro termine	19.10
- obbligazioni emesse	19.10
- sofferenze	19.11
- titoli in deposito	19.13
Benzina: per uso agricolo	13.25
Bestiame	
- consistenza	13.14
- macellato	13.16
Biblioteche	6.2
Biglietti per lo spettacolo	6.5
Bilinguismo: esami	5.23 - 5.26
Biotopi	2.1
Boschi	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- superficie boschiva	13.19
- superficie delle tagliate	13.20
- incendi	13.22
- rimboschimenti	13.23
Bovini	
- consistenza	13.3, 13.14, 13.15

- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Burro	13.18

C

Cambiali	21.2
Camere	
- in abitazioni	15.24, 15.28
- in esercizi ricettivi	17.2
Cancellazioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.13
Capacità di trasporto: degli impianti a fune	18.13, 18.14
Capacità ricettiva	
- delle strutture per minori	9.3
- degli esercizi turistici	17.1, 17.2
Capitale: investimenti di	16.10
Caprini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Carburante erogato	18.19, 18.20
Casa di riposo	9.10, 9.12
Caselli autostradali	18.4, 18.5
Cassa integrazione	7.21
Cause: di morte	4.1, 4.2
Cedui	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.20
- incendi	13.22
Centri di degenza	9.11, 9.12
Ciechi civili	9.13
Cinema	6.6
Classi scolastiche	
- primarie	5.2, 5.5
- secondarie di I grado	5.3, 5.6
- secondarie di II grado	5.4, 5.7
Clima	1.8 - 1.11
- vedi: Territorio e climatologia	
Coefficienti di rivalutazione della lira	11.8
Coltivazioni	
- foraggiere	13.7
- erbacee	13.8
- legnose	13.1, 13.9, 13.10
Combustibili	
- spesa per	8.4
- per uso agricolo	13.25
- carburante erogato	18.19, 18.20
Commercio: capitolo 16	
- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17
- occupati	7.10, 7.27
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- contratti di apprendistato	7.25
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.9
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- al dettaglio	16.1, 16.2
- con l'estero	16.4 - 16.10
- fisso	16.1, 16.2
- fallimenti	21.4
Comprensori	
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- territorio insediato e superficie insediata	1.7

- rifiuti	2.12
- gruppi linguistici	3.19
- alunni	5.9
- grado d'istruzione	5.21, 5.22
- esami di bilinguismo	5.25
- occupati	7.2
- disoccupati registrati	7.19
- servizio socio-pedagogico	9.4
- assistenza ai disabili	9.5, 9.6
- case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- assistenza economica sociale	9.16, 9.17
- unità locali e addetti	10.9, 10.10, 10.12
- imprese iscritte al registro delle imprese	10.15
- organizzazioni sportive	10.19
- fabbricati residenziali	15.2
- fabbricati non residenziali	15.2, 15.12
- abitazioni	15.5, 15.8, 15.9, 15.24 - 15.28
- recuperi edilizi	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- opere pubbliche	15.22, 15.23
- esercizi alberghieri	17.2
- arrivi e presenze	17.4
- presenze	17.4, 17.9
- sportelli bancari	19.3
- entrate	20.4, 20.6
- spese	20.5, 20.9
- fallimenti dichiarati	21.5
- votanti e voti alle elezioni	22.1, 22.2
Computer: utilizzo	6.5
Comuni	
- superficie	1.5
- altitudine	1.5
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- suddivisione in località abitate	1.6
- gruppi linguistici	3.19
- occupati	7.2
- unità locali e addetti	10.5, 10.11
- fabbricati residenziali e non	15.2
- abitazioni	15.5, 15.24, 15.28
- edifici	15.29
- depositi bancari	19.8
- impieghi delle banche	19.9
- entrate	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
- spese	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
Comunicazioni	
- corrispondenza	18.17
- vedi: Trasporti e comunicazioni	
Concentrazioni nell'aria	
- di C ₆ H ₆ (benzene)	2.3
- di polveri sottili PM ₁₀	2.4
- di NO ₂ (biossido di azoto)	2.5
- di CO (monossido di carbonio)	2.6
- di O ₃ (ozono)	2.7
Concessioni edilizie: vedi Permessi di costruire	
Concimi chimici	13.27
Condannati	21.11
Consistenza: del bestiame	13.3, 13.14
Consultori familiari	9.1, 9.10
Consumi	
- di bevande alcoliche	4.13
- delle famiglie	8.4
- finali interni	12.1, 12.4
- di energia elettrica	14.2, 14.3
Conto economico: capitolo 12	
Conto	
- economico delle risorse e degli impieghi	12.1
- della distribuzione del prodotto interno lordo	12.3
Contratti di apprendistato	7.24, 7.25
Controversie di lavoro	7.22
Corrispondenza	18.17
Corsi d'acqua	
- lunghezza	1.2

- qualità delle acque	2.8
Costruzioni	
- occupati	7.10, 7.27
- indice del costo	11.10, 11.11
- investimenti fissi lordi	12.5
- costo nell'edilizia abitativa	11.12
- vedi anche: industria costruzioni	
Credito e assicurazioni: capitolo 19	
- occupati	7.10
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.9
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Cultura e tempo libero: capitolo 6	
- spese per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5

D

Degenti: negli istituti di cura	4.9 - 4.12
Delitti	
- denunciati	21.9, 21.10
- condannati	21.11
Densità della popolazione	1.5
Depositi bancari	19.6, 19.8, 19.10
Dimesse dagli istituti di cura	4.6
Dipendenti: pubblici	7.12 - 7.14, 7.16
Disabili:	
- disoccupati registrati	7.15
- assistenza	9.5, 9.6, 9.12
Discariche	2.11
Disoccupati	
- iscritti (registrati)	7.17 - 7.20
- per settore economico	7.17
- per comprensorio	7.19
- per gruppi di professioni	7.20
Disoccupazione: tasso di	7.11
Distributori di carburante	16.2
Ditte risultanti nel Registro delle imprese	
- per settore di attività economica	10.14
- artigiane	10.13
- vedi anche: unità locali	
Divorzi	3.28, 3.29

E

Edifici	15.29
Edilizia e abitazioni: capitolo 15	
- abitativa	11.12
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Educazione permanente: corsi per	5.18
Elezioni: capitolo 22	
Energia elettrica	
- spese per	8.4
- consumo	14.2, 14.3
- produzione	14.5
Energia, gas e acqua	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5

- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
Entrate	
- Conto Economico	12.3
- degli enti pubblici locali	20.4, 20.6
- dei Comuni	20.4, 20.6, 20.12 - 20.15
Epoca di costruzione: abitazioni ed edifici	15.16, 15.25
Equini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16
Erbai	13.7
Erbicidi	13.28
Esami	
- abilitativi nelle scuole	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
- di bilinguismo	5.23 - 5.26
Esercizi alberghieri	17.1, 17.2
Esercizi extralberghieri	17.1
Esercizi pubblici: unità locali e addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
Esportazioni	16.6 - 16.9

F

Fabbricati	
- residenziali	15.1 - 15.3
- non residenziali	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- permessi di costruire ritirati	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- opere ultimate	15.1 - 15.2, 15.11, 15.12
- per comune e comprensorio	15.2
- per zona edilizia	15.3
- non residenziali per settore di destinazione	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.13 - 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.23
Fallimenti	
- dichiarati	21.3 - 21.5
- chiusi	21.3
Famiglie e aspetti sociali: capitolo 8	
- per numero di componenti	3.11, 3.12
- per ampiezza dei comuni	3.12 - 3.14
- per tipo di famiglia	3.13
- per numero di figli	3.14
- consultori familiari	9.1
- assistenza economica sociale	9.15, 9.17
- consumi delle famiglie	8.4
- spesa delle famiglie	8.4
- reddito familiare	8.1 - 8.3
- consumi finali interni	12.4
- consumi di energia elettrica	14.2
Ferrovie	
- rete	18.1
- movimento merci nelle principali stazioni	18.10
- corse del sistema integrato	18.11
Fertilizzanti	13.27
Fiammiferi	16.3
Finanze pubbliche: capitolo 20	
Fitosanitari	13.28
Fiumi	
- lunghezza e bacino	1.2
- qualità delle acque	2.8
Flusso veicolare: sull'autostrada del Brennero	18.4
Foraggiere: coltivazioni	13.7
Formaggio	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.18
Forze di lavoro	
- persone che praticano sport	8.6
- per sesso	7.3 - 7.7

- per classi di età	7.4
- per stato civile	7.5
- per grado di istruzione	7.6
- per condizione professionale	7.7
Frequenza: veicolare sull'autostrada del Brennero	18.5
Frutta	
- spesa per consumo	8.4
- produzione	13.9 - 13.11
Frutti- e viticoltura	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- produzione	13.9 - 13.12
- superficie	13.10
- orientamento tecnico-economico	13.4
Fruttiferi: superficie aziendale	13.1, 13.2
Fumo: abitudini	4.12
Fungicidi	13.28
Funivie	18.12 - 18.15

G

Gas naturale: distribuzione	14.4
Gasolio: uso agricolo	13.25
Gestioni patrimoniali	19.14
Giornali: lettura	6.4
Giorni con neve al suolo	1.11
Giustizia: capitolo 21	
Gruppi linguistici	
- dichiarazioni	3.17 - 3.19
- dipendenti pubblici	7.13
- seggi nel consiglio provinciale	22.4

I

Immatricolazioni	18.2
Impianti a fune	18.12 - 18.15
Impieghi	
- Conto Economico	12.1
- bancari	19.7, 19.9, 19.10, 19.12
Importazioni	16.5, 16.7 - 16.9
Importazioni nette	12.1
Imposte	
- indirette	12.3
- degli enti pubblici locali	20.6
- entrate dei Comuni	20.6, 20.12 - 20.15
Imprese e istituzioni: capitolo 10	
Imprese	
- per settore di attività economica	10.1, 10.4, 10.5, 10.6, 10.14, 10.15, 14.1
- per numero di addetti	10.2, 10.4
- artigiane	10.4, 10.13
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
- servizi offerti in internet	14.10
Incendi boschivi	13.22
Incidenti stradali	18.6, 18.7
Indicatori di qualità delle acque, inquinamento	
- corsi d'acqua	2.8
- laghi balneabili	2.9
Indice	
- dei prezzi al consumo	11.1, 11.2, 11.4 - 11.6
- delle retribuzioni contrattuali orarie	11.9
- del costo di costruzione di un fabbricato residenziale	11.10, 11.11
- dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali	11.13
Industria: capitolo 14	
- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17

- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese.....	10.14, 10.15
- retribuzioni contrattuali orarie	11.9
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Industria costruzioni	
- controversie di lavoro	7.22
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese.....	10.14, 10.15
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Industria estrattiva	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese.....	10.14, 10.15
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- produzione	14.6
Industria manifatturiera	
- unità locali e	
addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese.....	10.14, 10.15
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.3
- fallimenti	21.4
Inflazione: tasso tendenziale	11.1 - 11.3
Infortuni sul lavoro	7.29
Inquinamento	
- atmosferico	2.3 - 2.7
- idrico	2.8, 2.9
Insegnanti nelle scuole	7.15
Insetticidi agricoli	13.28
Internet: servizi offerti dalle imprese	14.10
Interruzioni volontarie della gravidanza	4.4, 4.5
Interventi in campo	
economico	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Invalidi civili	9.13, 9.14
Investimenti di capitale	16.10
Investimenti fissi lordi	12.1, 12.5
Iscrizioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.13
Istituzioni	
- per settore di attività economica	10.1, 10.4 - 10.6
- per numero di addetti	10.2, 10.4
Istruzione e formazione professionale: capitolo 5	
- spesa per	8.4
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
- spese e trasferi-	
menti per	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11

L

Laghi	
- superficie	1.3
- qualità delle acque	2.9
Latifoglie	
- produzione legname	13.21
- rimboschimenti	13.23
Latte	
- spesa per consumo	8.4
- produzione e trasformazione	13.17
- produzione industriale	13.18
Lavoro: capitolo 7	
- procedimenti	21.7
Legname	13.21
Letti (posti letto)	
- negli istituti di cura	4.9, 4.10
- in strutture per minori	9.3
- in strutture per disabili	9.5
- nelle case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- negli esercizi ricettivi	17.1, 17.2
Libri: nelle biblioteche	6.2
Libri: lettura	6.3
Lingua d'insegnamento nelle	
scuole	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Località abitate	1.6
Locazioni: relativi procedimenti	21.6

M

Macchine agricole	13.24
Macchine:	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Malattie	
- cause di morte	4.1, 4.2
- infettive e diffuse	4.7
Manodopera agricola	13.5
Matrimoni	3.20, 3.28, 3.29
Melo	
- superficie e produzione	13.10
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Merci: traffico nelle stazioni principali	18.10
Mezzi di trasporto	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Minimo vitale: vedi Reddito minimo di inserimento	
Minori	
- strutture per	9.3, 9.12
- assistiti	9.3, 9.4, 9.12
- persone denunciate	21.9, 21.10
- persone condannate	21.11
Mobili	
- spesa per	8.4
- commercio	16.2
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Morti	1.1
- 3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26	
- nel 1° anno di vita	3.20
- tavole di mortalità	3.27
- per cause di morte	4.1, 4.2
- in incidenti stradali	18.6, 18.8
Motoagricole	13.24
Motoveicoli	18.2
Movimento	
- della popolazione residente	3.1, 3.2, 3.4, 3.5

- migratorio	3.1, 3.4, 3.6, 3.7
- della popolazione presente	3.20
- di merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
Musei	6.1

N

Nati	
- vivi	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
- morti	3.20
Neve: neviccate e giorni con	1.11
Nomi di battesimo	3.16
Nuclei abitati	1.6

O

Obbligazioni emesse dalle banche locali	19.10
Occupanti: in abitazioni	15.24, 15.28
Occupati	
- per settore di attività	
economica	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- per sesso	7.1, 7.3 - 7.10
- per posizione nella professione	7.1, 7.8
- per comune	7.2
- per orario di lavoro	7.9
- occupazioni iniziate	7.26
- per cittadinanza	7.27
- unità di lavoro	12.7
- manodopera agricola	13.5
Opere pubbliche	
- iniziate	15.20 - 15.23
- avanzamenti di opere già comunicate	15.20 - 15.23
- per ente committente	15.20, 15.21, 15.23
- per settore di intervento	15.22, 15.23
Opere ultimate in edilizia	15.1 - 15.12
Orientamento tecnico-economico delle aziende agricole	13.4
Organizzazioni	
- di volontariato	10.16, 10.17
- sportive	10.18, 10.19
Orti familiari: superficie delle aziende a	13.1, 13.2
Ospedali	4.9 - 4.12
Ovini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16

P

Pacchi postali	18.17
Parchi naturali	2.1, 2.2
Part-time: occupati dipendenti	7.9
Partiti	
- voti	22.2, 22.3, 22.6
- seggi	22.3, 22.4
Pascoli	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Passeggeri	
- trasporto aereo	18.16
- impianti a fune	18.13, 18.14
Patata	
- consumo	8.4
- superficie e produzione	13.8

Pensioni: per gestione e tipo	9.21
Permanenza media	
- in esercizi alberghieri ed extralberghieri	17.1
Permessi di costruire	
- ritirati	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
- per recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Pero	
- superficie e produzione	13.10
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Personale	
- negli asili nido	9.2, 9.12
- nelle strutture per minori	9.3, 9.12
- nel servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- nelle strutture residenziali per disabili	9.5, 9.12
- nelle strutture per disabili	9.6, 9.12
- per il servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10 - 9.12
Persone	
- che vivono sole	3.13, 3.15
- andate in vacanza	6.8
- trasportate su impianti a fune	18.13, 18.14
- denunciate	21.9, 21.10
- condannate	21.11
Persone in cerca di lavoro	
- per classi di età	7.4
- per sesso	7.3 - 7.6
- stato civile	7.5
- grado di istruzione	7.6
Persone infortunate:	
- sul lavoro	7.29
- in incidenti stradali	18.6, 18.8, 18.9
Petrolio per uso agricolo	13.25
Popolazione: capitolo 3	
Popolazione presente: movimento della	3.20
Popolazione residente	
- dei comuni e comprensori	1.5, 3.3, 3.4
- delle località abitate	1.6
- movimento della	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- per stato civile	3.8
- per sesso	3.8, 5.20, 5.21
- per classi di età	3.8, 3.9, 5.20, 5.21
- per regione di nascita	3.9
- per gruppo linguistico	3.17
- per grado di istruzione	5.21, 5.22
Portata oraria: degli impianti a fune	18.13, 18.14
Posta: servizi di banco posta	18.18
Prati permanenti	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Precipitazioni	1.10
Precipitazioni nevose	1.11
Premi assicurativi	19.15
Presenze negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.9
Prestiti bancari alle imprese	19.12
Previdenza integrativa	9.19
Prezzi: capitolo 11	
- al consumo per le famiglie di operai	
ed impiegati	11.1, 11.2
- alla produzione dei prodotti industriali	11.13
Procedimenti	
- per locazioni di abitazioni	21.6
- in materia di lavoro, previdenza e assistenza	21.7
- civili	21.8
- presso il Tribunale Amministrativo Regionale	21.12
Prodotto interno lordo (PIL)	12.1 - 12.3
Produzione	
- coltivazioni foraggere	13.7
- principali coltivazioni erbacee	13.8
- coltivazioni legnose	13.9, 13.10
- mele e pere per varietà	13.11

- vino	13.13
- latte e altri prodotti zootecnici	13.17, 13.18
- boschiva per tipo di legno	13.21
- energia elettrica	14.5
- industria estrattiva	14.6
Professioni: gruppi di	
- disoccupati registrati	7.20
Pronti contro termine	19.10
Protesti	21.1, 21.2
Pubblica amministrazione	
- dipendenti	7.12, 7.14, 7.16, 7.27, 7.28
- controversie di lavoro	7.22
- retribuzioni contrattuali orarie	11.9
- spesa per ricerca e sviluppo	14.7, 14.8
Punti di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

Q

Quotidiani: lettura	6.4

R

Raccolta delle banche locali	19.10
Recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Redditi da lavoro dipendente	12.3, 12.6
Reddito delle famiglie	8.1 - 8.3
Reddito minimo di inserimento	9.15, 9.17, 9.18
Registro delle imprese	10.13 - 10.15
Registrazioni nel Registro delle imprese	10.13
Rendiconto dei Comuni	20.12
Resinose	
- produzione legname	13.21
- rimboschimenti	13.23
Rete stradale e ferroviaria	18.1
Retribuzioni contrattuali orarie: indice	11.9
Ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
Ricostituzioni boschive	13.23
Ricreazione	
- spese per	8.4
- consumi finali interni	12.4
Rifiuti	
- per tipologia	2.10
- per tipo di trattamento	2.11
- discariche	2.11
- raccolta differenziata	2.12, 2.13
- spese per smaltimento	20.2, 20.3, 20.7 - 20.11
Rimboschimenti	13.23
Rimorchi	18.2
Risorse: Conto Economico	12.1
Risultato lordo di gestione	12.3

S

Saldo	
- naturale	3.1, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.5
Sanità: capitolo 4	
Scambi con l'estero	16.4 - 16.10
Scioglimenti di matrimonio	3.27
Sciovie	18.12, 18.13, 18.15
Scuole	5.1 - 5.4
- entrate	20.4, 20.6

- spese	20.5, 20.9
Seggi nel consiglio provinciale	22.3, 22.4
Seggiovie e cabinovie	18.12, 18.13, 18.15
Sementi: distribuite al consumo	13.26
Seminativi	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee	13.8
Separazioni legali	3.29
Servizi	
- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17
- occupati	7.1, 7.2, 7.8 - 7.10, 7.27, 7.28, 12.7
- disoccupati registrati	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- infortuni sul lavoro	7.29
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Servizi delle banche alla clientela	19.5
Servizi per la prima infanzia	9.2, 9.12
Servizi sanitari	
- spesa per	8.4
Servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
Servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
Settori e rami di attività economica	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 7.27, 7.28
- persone in cerca di occupazione	7.17
- controversie di lavoro	7.22
- tirocini di lavoro	7.23
- unità locali e addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- valore aggiunto e prodotto interno lordo	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- unità di lavoro	12.7
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- prestiti alle imprese	19.12
Sezioni delle scuole dell'infanzia	5.1
Sigarette	16.3
Sofferenze bancarie	19.11
Sordomuti	9.13, 9.14
Spese	
- per i consumi famigliari	8.4, 12.4
- nel settore sociale	9.20
- assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.13, 9.14
- assistenza economica sociale	9.15 - 9.17
- previdenza integrativa	9.19
- conto economico	12.4
- ricerca e sviluppo	14.7 - 14.9
- per recuperi edilizi	15.18
- per i tabacchi	16.3
- dei turisti	17.10
- degli enti pubblici	20.1 - 20.3
- degli enti pubblici locali	20.5, 20.7 - 20.9
- dei Comuni	20.5, 20.9, 20.12 - 20.15
- della Provincia autonoma	20.5, 20.9, 20.10
Spettacoli	6.6
- spesa per	8.4
Sport	
- corsi di educazione permanente	5.18
- spettacoli	6.6
- attività	8.5, 8.6
- organizzazioni	10.18, 10.19
Sportelli bancari	19.1 - 19.4
Stanze	

- in abitazioni	15.24, 15.28
- negli esercizi ricettivi	17.2
Stato civile	
- popolazione residente	3.8
- persone che praticano sport	8.6
- forze di lavoro	7.5
Stazioni ferroviarie: movimento merci	18.10
Stili alimentari	4.11
Strade	
- rete	18.1
- incidenti	18.6, 18.7
- traffico giornaliero	18.3
- trasporto pubblico	18.11
Stranieri:	
- residenti	3.10
- nati vivi	3.24
- disoccupati registrati	7.15
- occupati	7.27
Studenti	
- universitari	5.19, 5.20
- persone che praticano sport	8.6
Suicidi	4.3
Suini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16
Superficie	
- dei laghi e bacini artificiali	1.3
- dei comuni	1.5
- insediata	1.7
- dei territori sotto tutela	2.1
- dei parchi naturali	2.2
- delle abitazioni	15.24
- delle aziende agricole	13.1, 13.2, 13.4 - 13.6
- delle coltivazioni foraggere	13.7
- delle principali coltivazioni erbacee	13.8
- delle coltivazioni legnose	13.10
- forestale	13.19
- delle tagliate	13.20
- interessata dagli incendi boschivi	13.22
- interessata da rimboschimenti	13.23
- utile abitabile delle abitazioni	15.4, 15.5, 15.9
- di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

T

Tabacco	
- consumo	8.4
- consumi finali interni	12.4
- vendita	16.3
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tagliate dei boschi	13.20
Tassa di proprietà dei veicoli	18.2
Tasso	
- di conversione delle valute in euro	11.7
- di disoccupazione	7.11
- tendenziale dell'inflazione	11.1 - 11.3
Tavole di mortalità	3.27
Teatro	6.6
Telegrammi	18.17
Televisione: abbonamenti	6.7
Temperatura dell'aria	1.8, 1.9
Territori sotto tutela	2.1
Territorio e climatologia: capitolo 1	
Territorio insediativo	1.7
Terziario:	
- consumi di energia elettrica	14.2
Tessuti	

- commercio	16.2
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tirocini di formazione e orientamento	7.23
Titoli in deposito presso le banche	19.13
Torrenti	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.8
Tossicodipendenti	4.8
Traffico	
- sull'autostrada del Brennero	18.4, 18.5
- di merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
giornaliero medio sulle strade	18.3
Trasferimenti	
Trasferimenti fra enti pubblici locali	20.6, 20.7, 20.9 - 20.11
Trasporti e comunicazioni: capitolo 18	
- occupati	7.10
- controversie di lavoro	7.22
- spesa per	8.4
- unità locali e addetti	10.1, 10.3, 10.4, 10.6 - 10.8, 10.11, 10.12
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.14, 10.15
- indice dei prezzi	11.4, 11.5
- retribuzioni contrattuali orarie	11.9
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- opere pubbliche	15.21 - 15.23
- spese e trasferimenti	20.2, 20.3, 20.7, 20.8, 20.10, 20.11
Trasporti pubblici	18.11, 18.21
Tratte	21.2
Trattrici	13.24
Turismo: capitolo 17	

U

Uscite: Conto Economico	12.3
Unità di lavoro	12.7
Unità locali: capitolo 10	
- per settore di attività economica	10.3, 10.4, 10.7, 10.12, 14.1
- artigiane	10.4
- per comune	10.5
- per numero di addetti	10.7
- per comunità comprensoriale	10.9, 10.12
Università: studenti	5.19, 5.20
Utilizzazione del suolo: superficie delle aziende agricole	13.1, 13.2
Uva	
- superficie delle aziende a vite	13.1, 13.2
- produzione	13.9, 13.10, 13.13

V

Vacanza: persone andate in	6.8
Vacche	
- consistenza delle lattifere	13.14
- macellazioni	13.16
Valichi stradali	1.4
Valore aggiunto	12.2
Variazioni delle scorte	12.1
Veicoli	18.2
Vestiaro	
- spesa per	8.4

- consumi finali interni	12.4
Vite: vedi uva	
Voli aerei	18.16
Volontariato	10.16, 10.17
Votanti	22.1, 22.5, 22.6
Voti alle elezioni del Consiglio provinciale	
- validi e non validi	22.1, 22.5
- ai partiti	22.2, 22.3

Z

Zone edilizie: fabbricati residenziali e non residenziali	15.3

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2006, zweisprachige Ausgabe, 548 Seiten, 2006
2007, zweisprachige Ausgabe, 552 Seiten, 2007
2008, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2008

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007

Südtirol in Zahlen

2006, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2006
2007, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2007
2008, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2008

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 130 **Todesursachen in Südtirol - 1995-2004**
zweisprachige Ausgabe, 168 Seiten, 2006
- Nr. 131 **Lebensformen und Werthaltungen in Südtirol - 2006**
zweisprachige Ausgabe, 216 Seiten, 2007
- Nr. 132 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2005/06**
zweisprachige Ausgabe, 150 Seiten, 2007
- Nr. 133 **Vornamen in Südtirol 2006**
zweisprachige Ausgabe, 82 Seiten, 2007
- Nr. 134 **Gesamte und ausländische Wohnbevölkerung - ein Blick in die Zukunft bis 2020**
zweisprachige Ausgabe, 74 Seiten, 2008
- Nr. 135 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2007**
zweisprachige Ausgabe, 154 Seiten, 2008
- Nr. 136 **Bevölkerungsprognose: Haushalte und Wohnungsbedarf in Südtirol - 2006-2020**
zweisprachige Ausgabe, 54 Seiten, 2008
- Nr. 137 **Weiterbildung und Kultur in Südtirol - 2006**
zweisprachige Ausgabe, 56 Seiten, 2008
- Nr. 138 **50 Jahre Bautätigkeit in Südtirol - 1954-2007**
zweisprachige Ausgabe, 106 Seiten, 2008
- Nr. 139 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2006/07**
zweisprachige Ausgabe, 144 Seiten, 2008

Annuario Statistico della prov. di Bolzano

2006, edizione bilingue, 548 pagine, 2006
2007, edizione bilingue, 552 pagine, 2007
2008, edizione bilingue, 552 pagine, 2008

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007

Alto Adige in cifre

2006, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2006
2007, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2007
2008, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2008

"Collana - ASTAT"

- Nr. 130 **Cause di morte in Alto Adige - 1995-2004**
edizione bilingue, 168 pagine, 2006
- Nr. 131 **Stili di vita e orientamenti di valore in provincia di Bolzano - 2006**
edizione bilingue, 216 pagine, 2007
- Nr. 132 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2005/06**
edizione bilingue, 150 pagine, 2007
- Nr. 133 **Nomi propri in provincia di Bolzano 2006**
edizione bilingue, 82 pagine, 2007
- Nr. 134 **Popolazione residente totale e straniera in provincia di Bolzano: uno sguardo verso il 2020**
edizione bilingue, 74 pagine, 2008
- Nr. 135 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2007**
edizione bilingue, 154 pagine, 2008
- Nr. 136 **Previsione demografica: famiglie e fabbisogno abitativo in provincia di Bolzano - 2006-2020**
edizione bilingue, 54 pagine, 2008
- Nr. 137 **Educazione permanente e cultura in Alto Adige - 2006**
edizione bilingue, 56 pagine, 2008
- Nr. 138 **50 anni di attività edilizia in Alto Adige - 1954-2007**
edizione bilingue, 106 pagine, 2008
- Nr. 139 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2006/07**
edizione bilingue, 144 pagine, 2008

- Nr. 140 **Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2006**
zweisprachige Ausgabe, 234 Seiten, 2008
- Nr. 141 **Dauersiedlungsgebiet in Südtirol - 2007**
zweisprachige Ausgabe, 98 Seiten, 2008
- Nr. 142 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2001-2005**
zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2008
- Nr. 143 **Bildungsindikatoren in Südtirol - 1991/92-2006/07**
zweisprachige Ausgabe, 94 Seiten, 2008
- Nr. 144 **Öffentliche Bauvorhaben in Südtirol - 2008**
zweisprachige Ausgabe, 90 Seiten, 2008
- Nr. 145 **Die voraussichtliche Entwicklung der Schülerzahlen in Südtirol - 2000-2020**
zweisprachige Ausgabe, 72 Seiten, 2009

In Zahlen

- Nr. 1 **Jugend in Zahlen 2006**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2008
- Nr. 2 **Gender in Zahlen 2007**
zweisprachige Ausgabe, 52 Seiten, 2008

„ASTAT Info“ 2008

- 31 Weiterbildung in Südtirol - 2007
- 32 Gesellschaftliche Probleme aus der Sicht der Südtiroler - Mehrzweckerhebung der Haushalte 2007
- 33 In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 2007
- 34 Zivilschutz: Verhalten in Notsituationen - 2008
- 35 Tourismus in Südtirol - Winterhalbjahr 2007/08
- 36 Tourismus in einigen Alpengebieten - 2007
- 37 Gemeindetarife 2008 - Wohnen und Lokalsteuern
- 38 Die öffentlichen Tarife für Mobilität, Bildung und Soziales - 2007-2008
- 39 PC- und Internetnutzung in den Südtiroler Haushalten - Mehrzweckerhebung der Haushalte 2008
- 40 Bautätigkeit - 2007
- 41 Informations- und Kommunikationstechnologien in den Unternehmen - 2006
- 42 Kulturschaffende - Jahr 2007
- 43 Öffentliche Umweltausgaben in Südtirol - 2007

- Nr. 140 **Occupazione in provincia di Bolzano - 2006**
edizione bilingue, 234 pagine, 2008
- Nr. 141 **Territorio insediativo in provincia di Bolzano - 2007**
edizione bilingue, 98 pagine, 2008
- Nr. 142 **I conti dell'amministrazione pubblica in provincia di Bolzano - 2001-2005**
edizione bilingue, 86 pagine, 2008
- Nr. 143 **Indicatori dell'istruzione in provincia di Bolzano - 1991/92-2006/07**
edizione bilingue, 94 pagine, 2008
- Nr. 144 **Opere pubbliche in provincia di Bolzano - 2008**
edizione bilingue, 90 pagine, 2008
- Nr. 145 **Previsione sull'andamento scolastico in provincia di Bolzano - 2000-2020**
edizione bilingue, 72 pagine, 2009

In cifre

- Nr. 1 **Giovani in cifre 2006**
edizione bilingue, 48 pagine, 2008
- Nr. 2 **Gender in cifre 2007**
edizione bilingue, 52 pagine, 2008

"ASTAT Info" 2008

- 31 Educazione permanente in Alto Adige - 2007
- 32 Problemi sociali percepiti dalla popolazione altoatesina - Indagine multiscopo sulle famiglie 2007
- 33 Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 2007
- 34 Protezione civile: Comportamenti in caso di calamità - 2008
- 35 Turismo in Alto Adige - Stagione invernale 2007/08
- 36 Turismo in alcune regioni alpine - 2007
- 37 Tariffe comunali 2008 - Abitazione e imposte locali
- 38 Le tariffe pubbliche per la mobilità, l'educazione ed il sociale - 2007-2008
- 39 Uso del pc e di internet nelle famiglie altoatesine - Indagine multiscopo sulle famiglie 2008
- 40 Attività edilizia - 2007
- 41 Tecnologie dell'informazione e della comunicazione delle imprese - 2006
- 42 Operatori culturali - Anno 2007
- 43 La spesa pubblica per l'ambiente in provincia di Bolzano - 2007

- 44 Beobachtungsstelle für Preise - Miniwarenkorb - Juni 2008
- 45 Beobachtungsstelle für Preise - Zusatzwarenkorb in den Großzentren - Juni 2008
- 46 Zufriedenheit der Fahrgäste mit den öffentlichen Verkehrsmitteln - Mehrzweckerhebung der Haushalte - 2006-2008

Andere Publikationen

Gemeindedatenblatt 1998

zweisprachige Ausgabe, 40 Seiten je Gemeinde, 2000

Gemeindedatensammlung 1998

zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

Tirol Südtirol Trentino 2000

zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000

zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000

- Ausgewählte Themen

zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

ATECO 2002 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

zweisprachige Ausgabe, 581 Seiten, 2004

Klassifikation der Berufe 2001

zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen

zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung

zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften

zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit

zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen

zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino

zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005

Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol 2005

zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005

Statistiksammlung 2008 (DVD)

- 44 Osservatorio prezzi - Minipaniere - giugno 2008

- 45 Osservatorio prezzi - Sottopaniere centri maggiori - giugno 2008

- 46 Soddissfazione degli utenti del trasporto pubblico - Indagine multiscopo sulle famiglie - 2006-2008

Altre pubblicazioni

Dati comunali 1998

edizione bilingue, 40 pagine per ogni comune, 2000

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

Tirol Alto-Adige Trentino 2000

edizione bilingue, 14 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

- Aspetti particolari

edizione bilingue, 137 pagine, 2002

ATECO 2002 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 581 pagine, 2004

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate

edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione

edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio

edizione bilingue, 176 pagine, 2007

8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirol, Alto Adige e Trentino

edizione bilingue, 188 pagine, 2005

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige 2005

edizione bilingue, 131 pagine, 2005

Raccolta statistica 2008 (DVD)